RLM4614SME

ORIGINAL INSTRUCTIONS	EN
TRADUCTION DES INSTRUCTIONS ORIGINALES	FR
ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG	DE
TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES	ES
TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI	IT
VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES	NL
TRADUÇÃO DAS INSTRUÇÕES ORIGINAIS	PT
OVERSÆTTELSE AF DE ORIGINALE INSTRUKTIONER	DA
ÖVERSÄTTNING AV DE URSPRUNGLIGA INSTRUKTIONERNA	SV
ALKUPERÄISTEN OHJEIDEN SUOMENNOS	FI
OVERSETTELSE AV DE ORIGINALE INSTRUKSJONENE	NO
ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНЫХ ИНСТРУКЦИЙ	RU
TŁUMACZENIE INSTRUKCJI ORYGINALNEJ	PL
PŘEKLAD ORIGINÁLNÍCH POKYNŮ	CS
AZ EREDETI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA	HU
TRADUCEREA INSTRUCŢIUNILOR ORIGINALE	RO
TULKOTS NO ORIĢINĀLĀS INSTRUKCIJAS	LV
ORIGINALIŲ INSTRUKCIJŲ VERTIMAS	LT
ORIGINAALJUHENDI TÕLGE	ET
PRIJEVOD ORIGINALNIH UPUTA	HR
PREVOD ORIGINALNIH NAVODIL	SL
PREKLAD ORIGINÁLNYCH POKYNOV	SK
ПРЕВОД ОТ ОРИГИНАЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ	BG



Important!	It is essential that you read the instructions in this manual before operating this machine.
Attention!	Il est indispensable que vous lisiez les instructions contenues dans ce manuel avant la mise en service de l'appareil.
Achtung!	Bitte lesen Sie unbedingt vor Inbetriebnahme die Hinweise dieser Bedienungsanleitung.
¡Atención!	Es imprescindible que lea las instrucciones de este manual antes de la puesta en servicio.
Attenzione!	Prima di procedere alla messa in funzione, è indispensabile leggere attentamente le istruzioni contenute nel manuale.
Let op!	Het is van essentieel belang dat u de instructies in deze gebruiksaanwijzing goed leest voordat u de machine gaat gebruiken.
Atenção!	É indispensável que leia as instruções deste manual antes de utilizar a máquina.
OBS!	Denne brugervejledning skal gennemlæses inden maskinen tage i brug.
Observera!	Det är nödvändigt att läsa instruktionerna i denna bruksanvisning innan användning.
Huomio!	On ehdottoman välttämätöntä lukea tässä käyttöohjeessa annetut ohjeet ennen käyttöönottoa.
Advarsel!	Det er meget viktig at du leser denne brukerveiledningen før du tar maskinen i bruk.
Внимание!	Перед сборкой и запуском инструмента необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации.
Uwaga!	Przed przystąpieniem do użytkowania tego urządzenia, należy koniecznie zapoznać się z zaleceniami zawartymi w niniejszym podręczniku.
Důležité upozornění!	Nepoužívejte tento přístroj dříve, než si přečtete pokyny uvedené v tomto návodu.
Figyelem!	Feltétlenül fontos, hogy a jelen használati útmutatóban foglalt előírásokat az üzembe helyezés előtt elolvassa!
Atenţie!	Este esenţial să citiţi instrucţiunile din acest manual înainte de operarea acestui aparat.
Uzmanību!	Svarīgi, lai jūs pirms mašīnas darbināšanas izlasītu instrukcijas šajā rokasgrāmatā.
Dėmesio!	Prieš pradėdami eksploatuoti šį prietaisą, svarbu, kad perskaitytumėte šiose instrukcijose pateiktus nurodymus.
Tähtis!	Enne trelli kasutama hakkamist tuleb käesolevas juhendis esitatud juhised kindlasti läbi lugeda.
Upozorenje!	Neophodno je da pročitate ove upute prije uporabe ovog uređaja.
Pomembno!	Pred uporabo tega stroja, obvezno preberite navodila iz tega priročnika.
Dôležité!	Pre prácu s týmto zariadením je dôležité, aby ste si prečítali pokyny v tomto návode.
Важно!	От изключителна важност е да прочетете инструкциите в това ръководство, преди да боравите с тази машина.

Subject to technical modifications / Sous réserve de modifications techniques / Technische Änderungen vorbehalten / Bajo reserva de modificaciones técnicas / Con riserva di eventuali modifiche tecniche / Technische wijzigingen voorbehouden / Com reserva de modificações técnicas / Med forbehold for tekniske ændringer / Med förbehåll för tekniska ändringar / Tekniset muutokset varataan / Med forbehold om tekniske endringer / могут быть внесены технические изменения / Z zastrzeżeniem modyfikacji technicznych / Změny technických údajů vyhrazeny / A műszaki módosítás jogát fenntartjuk / Sub rezerva modificaţiilor tehnice / Paturam tiesības mainīt tehniskos raksturlielumus / Pasiliekant teisę daryti techninius pakeitimus / Tehnilised muudatused võimalikud / Podloæno tehniëkim promjenama / Tehnične spremembe dopuščene / Právo na technické zmeny je vyhradené / Подлежи на технически модификации

GENERAL SAFETY RULES

⚠ WARNING

To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual.

⚠ WARNING

Do not attempt to operate this mower until you have read thoroughly and understood completely all instructions, safety rules, etc., contained in this manual. Failure to comply may result in accidents involving electric shock, fire, and/or serious personal injury.

PERSONAL SAFETY

- This lawn mower is capable of amputating hands and feet, and throwing objects. Failure to observe all safety instructions could result in serious injury or death.
- Never allow children or people with reduced physical, sensory, mental capabilities or unfamiliar with the instructions to use the mower. Local regulations may restrict the age of the operator. Children should be adequately supervised to ensure they don't play with the mower.
- Ensure before each use that all controls and safety devices function correctly. Do not use the tool if the "off" switch does not stop the engine.
- Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating the lawn mower. Do not operate the mower while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A lapse in concentration while operating the machine may result in serious personal injury.
- Wear heavy, long trousers, long sleeves, slip-resistant foot protection, and gloves. Do not wear loose fitting clothing, short trousers, sandals, or go barefoot.
- Wear ear protection and safety glasses at all times while operating the machine. Use face mask if operation is dusty.
- Use of hearing protection reduces the ability to hear warnings (shouts or alarms). The operator must pay extra attention to what is going on in the working area.
- Operating similar tools nearby increases both the risk of hearing injury and the potential for other persons to enter your working area.
- Always be sure of your footing, especially on slopes. Keep firm footing and balance. Do not overreach. Overreaching can result in loss of balance.
- Walk, never run.
- Mow across the face of slopes, never up and down. Exercise extreme caution when changing direction on slopes.
- Do not mow near drop-offs, ditches, excessively steep slopes, or embankments. Poor footing could cause a slip and fall accident.
- Plan your mowing pattern to avoid discharge of material toward roads, public pavements, bystanders and the like. Also, avoid discharging material against a wall or obstruction, which may cause the material to ricochet back toward the operator.

WORK AREA SAFETY

- Keep all bystanders, children, and pets at least 15 m away from work area. If anyone enters this area, stop the machine.
- Do not operate in poor lighting. The operator requires a clear view of the work area to identify potential hazards.
- Do not operate the machine in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. The tool create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Objects struck by the lawn mower blade can cause severe injuries to persons. Thoroughly inspect the area where the machine is to be used and remove all rocks, sticks, metal, wire, bones, toys, or other foreign objects.
- Do not operate the machine in wet grass or in the rain.
- Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.
- Tragic accidents can occur if the operator is not alert to the presence of children. Children are often attracted to the machine and the mowing activity. Never assume that children will remain where you last saw them.
- Keep children out of the mowing area and under the watchful care of a responsible adult other than the operator.
- Use extra care when approaching blind corners, shrubs, trees, or other objects that may block your view.
- Keep work area clean. Cluttered or dark areas invite accidents.

LAWN MOWER SAFETY WARNINGS

- Before using, always visually inspect to ensure blades, blade bolts, and cutter assembly are not worn or damaged. Check the product before each use and frequently.
- Replace worn or damaged blades and bolts in sets to preserve balance.
- Check all nuts, bolts, and screws at frequent intervals for proper tightness to be sure the equipment is in safe working condition.
- Check the grass catcher frequently for wear , holes or deterioration. This can cause objects to be thrown towards the operator.
- Replace worn or damaged parts before operating the product.
- Never operate the mower if the presence control lever, when released, does not stop the engine.
- The lawn mower shall not be operated without either

entire grass catcher or self-closing discharge opening guard in place.

- Do not use the lawn mower when there is a risk of lightning.
- Do not force the product. It will do the job better and safer at the speed for which it was designed.
- Do not overload your mower. Mowing long thick grass may cause the motor speed to drop, or the power to cut out. When mowing in long thick grass a first cut with the cutting height set higher will help reduce the load. See adjusting the blade height.
- Stop the blade when crossing gravel surfaces.
- Do not pull the mower backward unless absolutely necessary. If you must back the machine away from a wall or obstruction, first look down and behind to avoid tripping or pulling the machine over your feet.
- Stop the blade(s) if the machine has to be tilted for transportation when crossing surfaces other than grass, and when transporting the machine to and from the area to be mowed.
- Never operate the machine with defective guards or shields, or without safety devices, for example deflectors and/or grass collector, in place.
- Start the engine carefully according to instructions and keep hands and feet away from cutting area. Keep clear of the discharge opening at all times.
- Never pick up or carry a lawn mower while the engine is running.
- Avoid holes, ruts, bumps, rocks, property stakes, or other hidden objects. Uneven terrain could cause a slip and fall accident.
- When not in use, mower should be stored in a well-ventilated, dry, locked up place-out of the reach of children.
- Follow manufacturer's instructions for proper operation and installation of accessories. Only use accessories approved by the manufacturer.
- Do not operate the engine in a confined space where dangerous carbon monoxide fumes can collect.
- Do not change the engine governor settings or over-speed the engine.
- Do not tilt the lawn mower when starting the engine or whilst the engine is running. This exposes the blade and increases the probability of objects being thrown.
- Do not start the engine when standing in front of the discharge chute.
- Stop the engine, disconnect the spark plug wire, and wait until the blade comes to a complete stop and allow it cool before for the below case:
  - whenever you leave the product unattended
  - before cleaning a blockage or unclogging chute
  - before checking, cleaning or working on the product
  - after striking a foreign object; inspect the appliance for damage and make repairs as necessary before restarting and operating the machine.
  - before clearing the grass catcher
- If the product starts to vibrate abnormally (check immediately)
  - inspect for damage
  - replace or repair any damaged parts
  - check for and tighten any loose parts
- If the machine strikes a foreign object, follow these steps:
  - Stop the mower and disconnect the spark plug wire.
  - Thoroughly inspect the mower and grass catcher for any damage.
  - Repair any damage before restarting and continuing to operate the mower.
- Allow engine to cool before storing in any enclosure.
- To reduce the risk of fire, keep the engine, silencer, and petrol storage area free of grass, leaves, and excessive grease.
- If the fuel tank has to be drained, this should be done outdoors.
- Disconnect the spark plug before making any adjustment, transporting, or storing the lawn mower. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the product accidentally.
- This machine is extremely noisy and permanent hearing loss or damage may result if precautions to limit your exposure, reduce noise and wear hearing protection are not strictly adhered to.

SERVICE

- Service on the product must be performed by qualified repair personnel only. Service or maintenance performed by unqualified personnel could result in a risk of injury to the user, or damage to the machine.
- When servicing, use only original manufacturer's replacement parts. Use of unauthorised parts may create a risk of serious injury to the user, or damage to the product.

NOTE: Only perform the tasks listed in this manual. For other service or repair, it should be done by a qualified person.

Save this manual for future reference. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this product. If you lend someone this unit, lend them these instructions also.

SYMBOL

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.



Precautions that involve your safety.


To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.


Keep all body parts and clothing clear of any belts or other moving parts.


To avoid injury, stay away from moving parts at all times.


Danger! Keep hands and feet away.


Danger of Ricochet. Keep all bystanders at least 15 m away.


To reduce the risk of injury or damage, avoid contact with any hot surface.


Do not smoke and stay away from open flames and sparks when filling fuel tank or when handling fuel.



Mow when the catcher is empty



Stop mowing when the catcher is full.


Do not touch the hot metal surface.


Before using the product, remove the spark plug socket.


Loosen fuel cap slowly to release pressure and to keep petrol from escaping around the cap.


Carefully pour petrol into the tank.



Push the primer bulb 3 times.


Hold the power lever down against the handle.



Pull the starter cord until the engine runs.


Mow across the surface of the slope. Avoid mowing up and down.


Remove objects that could be thrown by the rotating blade.


Keep bystanders a safe distance away from the machine.


Fuel and its vapours are explosive and can cause severe burns or death.

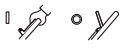

Fuel and its vapors are extremely flammable and explosive. Fire can cause severe burns or death.


Use unleaded petrol intended for motor vehicle use with an octane rating of 87 [(R + M)/2] or higher.


Use SAE 30 or 10W-30 API-SJ weight oil.


Conforms to all regulatory standards in the country in the EU where the product is purchased.


EurAsian Conformity Mark


Hold the power lever down against the handle to keep engine running. Release the power lever to stop the product.



Guaranteed sound power level is 96 dB.


Stop the product.

INTENDED USE

This product is intended for domestic lawn mowing. The cutting blade should rotate approximately parallel to the ground over which it is being wheeled. All four wheels should touch the ground while mowing. It is a pedestrian controlled walk behind mower.

NOTE: The mower should never be operated with the wheels off the ground, it should not be pulled or ridden on. It should not be used to cut anything other than domestic grass lawns.

DESCRIPTION

See figure 1.

1. Side discharge deflector
2. Primer bulb
3. Spark plug boot
4. Oil cap/dipstick
5. Fuel cap
6. Height adjustment lever

7. Handle knob
8. Starter grip
9. Power lever
10. Handle
11. Rope guide nut
12. Rear discharge door
13. Grass catcher
14. Male hose connector
15. Air filter
16. Mulching plug
17. Pins
18. Side discharge door
19. Hooks of side discharge deflector
20. Side discharge door opening
21. Self propel bail

ASSEMBLY

UNPACKING

This product requires assembly.

- Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- If any parts are damaged or missing, please call your Ryobi service centre for assistance.

⚠ WARNING

If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Using a product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

⚠ WARNING

Do not attempt to modify the product or create accessories not recommended for use with the product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

⚠ WARNING

The lawnmower safety systems or features shall not be tampered with or disabled.

⚠ WARNING

Never attach or adjust any accessory while the mower is running. Failure to stop the engine may cause serious personal injury.

⚠ WARNING

To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always disconnect the engine spark plug wire from the spark plug when assembling parts.

⚠ WARNING

Never operate the mower without the proper safety devices in place and working. Never operate the mower with damaged safety devices. Operation of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

INSTALLATION OF THE PANEL

See figure 1a.

1. Use a wrench and socket set (not provided) with the bolts and nuts to secure the panel on the handle.

INSTALLATION

See figure 2.

1. Place handles in correct operating position and tighten handle knobs to secure.
   NOTE: Do not pinch the cable.
2. Place starter rope in guide on handle.
3. Install grass catcher or mulching plug.

INSTALLING THE MULCHING PLUG (FOR MULCHING OPERATION)

See figure 3.

NOTE: When using the mulching plug, do not install the grass catcher.

1. Lift and hold up the rear discharge door.
2. Grasp the mulching plug by its handle and insert it at a slight angle, as shown.
3. Push the mulching plug securely into place.
4. Lower the rear discharge door.

ASSEMBLING THE GRASS CATCHER

1. Slide plastic clips over the metal frame.
2. Snap the rest of the grass catcher parts into place.

INSTALLING THE GRASS CATCHER (FOR REAR BAGGING OPERATION)

See figure 4.

NOTE: When using the grass catcher, do not install either the side discharge deflector or the mulching plug. Also, ensure side discharge door is closed securely.

1. Lift the rear discharge door.
2. Lift the grass catcher by its handle and place under the rear door, so that the hooks on the grass catcher frame are seated into the slots in the handle bracket.
3. Release the rear door. When installed correctly, the hooks on the grass catcher will rest securely in the slots on the handle brackets.

INSTALLING SIDE DISCHARGE DEFLECTOR (FOR SIDE DISCHARGE OPERATION)

See figure 9.

NOTE: When using the side discharge deflector, do not install the grass catcher. The mulching plug should remain installed.

1. Lift the side discharge door.

2. Align the hooks on the deflector with the hinge rod on the underside of the door.
3. Lower the deflector until the hooks are secured on the mulch door hinge rod.
4. Release the deflector and side discharge door.

OPERATION

FUEL AND REFUELLING

⚠ WARNING

Always handle petrol with care; it is highly flammable.

- Use fresh fuel.
- Store fuel in containers specifically designed for this purpose.
- Always refuel outdoors where there are no sparks and flames. Do not inhale fuel vapour. Do not smoke and stay away from open flames and sparks when filling fuel tank or when handling fuel.
- Do not let petrol or oil come in contact with your skin.
- Keep petrol and oil away from the eyes. If petrol or oil comes in contact with the eyes, wash them immediately with clean water. If irritation is still present, see a doctor immediately.
- Clean up spilled petrol immediately.

FILLING THE TANK

See figure 5.

⚠ WARNING

Always shut off engine and allow it to cool for 5 minutes before refuelling. Never remove the cap of the fuel tank or add petrol to a machine with a running or hot engine. Move at least 9 m (30 ft) from refuelling site before starting the engine. Do not smoke. Failure to heed this warning could result in serious personal injury.

⚠ WARNING

Do not overfill. Fill the fuel tank to 25 mm below the top of the fuel neck. After fueling, never tilt the mower more than 25 degrees for this could result in fuel leakage and risk of fire, etc.

1. Clean surface around fuel cap to prevent contamination.
2. Loosen fuel cap slowly to release pressure and to keep fuel from escaping around the cap. Rest the cap on a clean surface.
3. Carefully pour petrol into the tank. Avoid spillage.
4. Clean and inspect the gasket, then replace all fuel and container caps securely.
5. Wipe up any fuel spillage. Move 9 m away from refuelling site before starting engine.

NOTE: It is normal for smoke to be emitted from a new engine during and after first use.

ADDING/CHECKING ENGINE OIL

See figure 5.

Engine oil has a major influence on engine performance and service life. For general, all-temperature use, SAE 10W-30 is recommended. Always use a 4-cycle motor oil that meets or exceeds the requirements for API service classification SJ.

NOTE: Non-detergent or 2-cycle engine oils will damage the engine and should not be used.

To add engine oil:

1. Be sure mower is level and area around oil cap/dipstick is clean.
2. Remove the cap and seal from oil bottle.
3. Unscrew the oil cap/dipstick and remove.
4. Slowly add oil. Fill to the “Full” line on dipstick. Do not overfill.

NOTE: When checking the oil level, seat the dipstick in the oil fill hole but do not screw in.

5. Reinstall the oil cap/dipstick and secure.

To check engine oil:

- Be sure mower is level and area around oil cap/dipstick is clean.
- Remove the oil cap/dipstick. Wipe clean and reseat in oil fill hole but do not screw in.
- Remove the oil cap/dipstick again and check oil level. Add oil as needed.

STARTING OR STOPPING THE MOWER

See figure 5.

⚠ WARNING

Never start or run the engine inside a closed or poorly ventilated area; breathing exhaust fumes can kill.

NOTE: Reduce the throttle setting during engine shut down. If the engine is provided with a shut-off valve, turn the fuel off at the conclusion of mowing.

Starting the engine

1. Press the primer bulb 3 times.
   NOTE: This step is not usually necessary when starting an engine that has already run for a few minutes.
2. Hold the power lever bar down against the handle.
3. Pull the starter grip until the engine starts. Release the starter cord slowly so the rope does not snap back.
   NOTE: It may be necessary to repeat priming steps in cooler weather. In warmer weather, overpriming may cause flooding and engine will not start. If you do flood the engine, wait a few minutes before attempting to start and do not repeat priming steps.

Stopping the engine

Release the power lever and allow the engine to come to a complete stop.

PROPELLING THE PRODUCT

See figure 6.

- To self-propel: Hold down the power lever while pulling the self propel ball towards the handle. Release the self propel ball to stop the wheel drive.
- To manually propel: Hold down the power lever. Do not engage the self propel ball.

SETTING BLADE HEIGHT

See figure 7.

When shipped, the wheels on the mower are set to a low-cutting position. Before using the mower for the first time, adjust the cutting position to the height best suited for your lawn. The average lawn should be between 38 mm to 50 mm during cool months and between 50 mm and 76 mm during hot months.

- To raise the blade height, grasp the height adjustment lever and move it toward the back of the mower.
- To lower the blade height, grasp the height adjustment lever and move it toward the front of the mower.

SETTING HANDLE HEIGHT

See figure 8.

The height of the handle can be easily adjusted for operator preference.

- Remove the handle knob.
- Slide out the handle bolt and adjust the height to the other opening.
- Reinstall the handle bolt and knob. Tighten the knob securely.
- Repeat on the other side of the handle.

MOWING TIPS

- Make sure the lawn mower mowing area is clear of stones, sticks, wires, and other objects that could damage the lawn mower blades or engine. Such objects could be accidentally thrown by the mower in any direction and cause serious personal injury to the operator and others.
- For best performance, always cut off one-third or less of the total height of the grass.
- When cutting long grass, reduce walking speed to allow for more effective cutting and a proper discharge of the clippings.
- Do not cut wet grass, it will stick to the underside of the deck and prevent proper bagging or mulching of grass clippings.
- New or thick grass may require a higher cutting height and a narrower cutting path.
- Clean the underside of the mower deck after each use to remove grass clippings, leaves, dirt, and any other accumulated debris. Refer to “Cleaning the underside of the mower deck” section.

SLOPE OPERATION TIPS

See figure 10.

- Slopes are a major factor related to slip and fall accidents that can result in severe injury. Operation on slopes requires extra caution. If you feel uneasy on a slope, do not mow it. For your safety, do not attempt to mow slopes greater than 15 degrees. The manufacturer recommends not to use the drive wheels when mowing on slopes.
- Mow across the face of slopes, never up and down. Exercise extreme caution when changing direction on slopes.
- Watch for holes, ruts, rocks, hidden objects, or bumps which can cause you to slip or trip. Tall grass can hide obstacles. Remove all objects such as rocks, tree limbs, etc., which could be tripped over or thrown by the blade.
- Always be sure of your footing. A slip and fall can cause serious personal injury. If you feel you are losing your balance, release the power lever immediately.
- Do not mow near drop-offs, ditches, or embankments; you could lose your footing or balance.

EMPTYING THE GRASS CATCHER

See figure 11.

1. Stop the mower and wait for the blade to come to a complete stop.
2. Lift the rear discharge door.
3. Grasp grass catcher by its handle and lift to remove from mower.
4. Empty grass clippings.
5. Lift the rear discharge door and reinstall the grass catcher.

⚠ WARNING

Use extreme caution when lifting or tilting the machine for maintenance, cleaning, storage or transportation, the blade is sharp, even though the engine is shut off, the blades can still be moved. keep all body parts away form the blade whilst it is exposed.

MAINTENANCE

⚠ WARNING

After releasing the power lever, regularly check if the blade stops in 3 seconds.

⚠ WARNING

If the machine is not maintained correctly then life span of the tool may be reduced, and inbuilt safety features may not function correctly, thus increasing the potential for serious injury. Keep the product in good working condition.

⚠ WARNING

Before performing any maintenance, stop the mower, allow the blade to come to a complete stop, and disconnect the spark plug wire from the spark plug. Failure to heed this warning could result in serious personal injury.

⚠ WARNING

When servicing, use only authorised replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.

GENERAL MAINTENANCE

You may make adjustments and repairs described here. For other repairs, contact the authorised service agent.

- Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.
- Periodically check all nuts and bolts for proper tightness to ensure safe operation of the mower.
- Remove any buildup of grass and leaves on or around the engine and engine cover. Wipe the mower clean with a dry cloth occasionally. Do not use water.
- Check the grass catcher frequently for wear or deterioration.

⚠ WARNING

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken, or destroy plastic which may result in serious personal injury.

CLEANING THE UNDERSIDE OF THE MOWER DECK

1. Raise the mower to full height.
2. Connect a female water hose connector (not supplied) to the male hose connector on the mower deck.
3. Turn on the water supply.
4. Start the mower and run at full revolutions, but do not engage the self-propel bail.
5. Run the engine in place for approximately 30 seconds.
6. Shut off the engine.
7. Turn off the water supply.
8. Inspect the underside of the mower deck for cleanliness, and repeat the cleaning procedure if desired.

LUBRICATION

All of the bearings in this product are lubricated with a sufficient amount of high grade lubricant for the life of the unit under normal operating conditions. Therefore, no further bearing lubrication is required.

⚠ WARNING

Always protect hands by wearing heavy gloves and/or wrapping the cutting edges of the blade with rags and other material when performing blade maintenance. Contact with the blade could result in serious personal injury.

REPLACING THE CUTTING BLADE

See figure 12.

Be careful during adjustment of machine to prevent entrapment of fingers between moving blades and fixed parts of machine.

For best results, the mower blade must be kept sharp. Replace a bent or damaged blade immediately.

⚠ WARNING

Only use replacement blades approved by the manufacturer of your mower. Using a blade not approved by the manufacturer of your mower is hazardous and could result in serious injury, damage your mower, and void your warranty.

⚠ WARNING

Drain the fuel first before tilting the mower to replace the blade.

1. Stop the engine and disconnect the spark plug wire. Allow blade to come to a complete stop.
2. Turn the mower on its side (carburetor facing up).
3. Wedge a block of wood between the blade and mower deck to prevent the blade from turning.
   - Installing: See figure 12a.
   - Removing: See figure 12b.
4. Using a 9/16-in. wrench or socket (not provided), loosen the blade bolt by turning the bolt in a counterclockwise direction as viewed from the bottom of the mower.
5. Remove the blade bolt, lock washer, flat washer, and blade.
6. Place the new blade on the shaft. Make sure it is installed with the curved ends pointing up toward the mower deck and not down toward the ground.
7. Replace the flat washer, lock washer, and blade bolt on the shaft. Finger tighten the bolt by turning in a

clockwise direction as viewed from the bottom of the mower.
NOTE: Make certain all parts are replaced in the exact order in which they were removed.

8. Torque the blade bolt down using a torque wrench (not provided) to ensure the bolt is properly tightened.
9. The recommended torque for the blade bolt is 48–55 Nm (35–40 ft.lb.).
NOTE: Do not sharpen the blades, replace with new item. Blades need to be properly balanced to avoid damage and personal injury.

CLEANING THE AIR FILTER

See figure 13.

For proper performance and long life, keep the air filter clean.

1. Remove the air filter cover by pushing down the latch while gently pulling out the cover.
2. Remove the air filter and clean it in warm soapy water. Rinse and let dry completely.
3. Apply a light coat of engine oil to the air filter, then squeeze it out using an absorbent cloth or paper towel.
4. Reinstall the air filter into the air filter base.
5. Replace and secure the air filter cover.
NOTE: The filter should be replaced annually for best performance.

FUEL CAP

⚠ WARNING

A leaking fuel cap is a fire hazard and must be replaced immediately.

The fuel cap contains a non-serviceable filter and a check valve. A clogged fuel cap will cause poor engine performance. If performance improves when the fuel cap is loosened, check valve may be faulty or clogged. Replace fuel cap if required.

CHANGING THE ENGINE OIL

See figure 14.

Ensure the fuel tank is completely empty before tipping the unit over otherwise fuel will leak out.

Engine oil should be changed after every 25 hours of use. Change the oil while the engine oil is still warm, but not hot. This allows the oil to drain quickly and completely.

1. Remove the oil fill cap/dipstick.
2. Tip mower onto its side and allow oil to drain from the oil fill hole into an approved container.
3. Place mower upright and refill with oil following the instructions in the Adding/Checking Oil section.
NOTE: Used oil should be disposed of at an approved disposal site. See your local oil retailer for more information.

MAINTAINING THE SPARK PLUG

See figure 15.

The spark plug must be properly gapped and free of deposits in order to ensure proper engine operation. To check:

1. Remove spark plug boot.
2. Clean any dirt from around base of spark plug.
3. Remove spark plug using a 13/16 in. spark plug socket (not provided).
4. Inspect spark plug for damage, and clean with a wire brush before reinstalling. If insulator is cracked or chipped, spark plug should be replaced.
NOTE: If replacing, use the following recommended plugs are LG F7RTC or LD F7RTC.
5. Measure plug gap. The correct gap is 0.71 mm - 0.79 mm. To widen gap, if necessary, carefully bend the ground (top) electrode. To lessen gap, gently tap ground electrode on a hard surface.
6. Seat spark plug in position; thread in by hand to prevent cross-threading.
7. Tighten with wrench to compress washer. If spark plug is new, use 1/2 turn to compress washer appropriate amount. If reusing old spark plug, use 1/8 to 1/4 turn for proper washer compression.
NOTE: An improperly tightened spark plug will become very hot and could damage the engine.
8. Reinstall spark plug boot.

MAINTAINING THE DRIVE GEAR

See figure 16.

To ensure smooth operation of wheels, the wheel assembly should be cleaned before storage.

1. Remove the nut and wheel and set aside.
2. Remove dust cover, e-ring, washer, pins, and wheel gear. Clean any dirt from these items and the end of the drive shaft by wiping with a dry cloth. If necessary, rubbing alcohol may be used to remove any stubborn dirt.

⚠ WARNING

Do not lubricate any of the components of the wheel. Lubrication may cause the wheel components to fail during use, which could result in mower damage and/or serious personal injury to the operator.

3. Reinstall wheel gear with the arrows facing the front of the mower. Reinstall pins, washer, e-rings, and dust cover.
4. Reinstall wheel and nut. Tighten nut to secure.

REPLACING THE WHEELS

See figure 17.

⚠ WARNING

Only use replacement wheels approved by the manufacturer of your mower. Using wheels not approved by the manufacturer of your mower is hazardous and could result in serious personal injury.

1. Stop the engine and disconnect the spark plug wire. Allow blade to come to a complete stop.
2. Remove the hub cap.
3. Remove the nut from the wheel axle, then remove the wheel.
4. Replace with new wheel and reinstall nut to secure.

STORING THE PRODUCT

When storing the mower for 30 days or more:

- If using fuel stabilizer, follow stabilizer manufacturer's directions to add stabilizer to petrol in fuel tank. Run engine at least 10 minutes after adding stabilizer to allow the stabilizer to reach the carburetor.

⚠ WARNING

Do not store the lawn mower with petrol in the tank inside a building where fumes may reach an open flame or spark.

- If not using fuel stabilizer, allow the engine to run until the mower is completely out of petrol.
- Once the engine has stopped, allow the blade to come to a complete stop and disconnect the spark plug wire.
- Turn the fuel valve to the closed position.
- Turn mower on its side (with carburetor facing up) and clean grass clippings that have accumulated on the underside of the mower deck.
- Clean the underside of the mower deck.
- Wipe the mower clean with a dry cloth.
- Check all nuts, bolts, knobs, screws, fasteners, etc., for tightness.
- Inspect moving parts for damage, breakage, and wear. Have repairs made on any damaged or missing parts.
- Store the mower in a well-ventilated area that is clean, dry, and out of the reach of children.
- Do not store near corrosive materials such as fertilizer or rock salt.

To lower the handle before storing:

See figure 18.

- Loosen the starter rope guide knob. Remove starter rope from guide and allow to retract into engine.
- Fully loosen the handle knobs on the sides of the handle and fold the upper handle down.
- Push inward on each side of the lower handle, and lift the sides of the lower handle past the edges of the handle mounting brackets.
- Fold the lower handle forward, making sure not to bend or kink the control cables.

TRANSPORTATION

- Stop the machine, disconnect the spark plug wire and wait until the blade comes to a complete stop, and allow it to cool.
- Empty the fuel tank by running the engine till it stops. Empty oil by following instruction for changing oil.
- Secure the machine against movement or falling to prevent injury to persons or damage to the machine.

MAINTENANCE SCHEDULE

	Before each use	After 1st month or 20 hours of operation	Every 3 months or 50 hours of operation	Every 6 months or 100 hours of operation	Every 12 months or after 300 hours of operation
Check engine oil	■				
Change engine oil		■		■	
Check air filter	■				
Clean air filter			■		
Change air filter					■
Replace the fuel filter				■	
Check/adjust spark plug				■	
Replace spark plug					■
Check/adjust idle speed					■
Check/adjust valve clearance*					■
Clean fuel tank and filter*				■	
Check fuel tube					■

* These items should only be carried out by an authorised service center.

NOTE:

Maintenance should be performed more frequently when the product is used in dusty areas.

When the product has exceeded the maximum figures specified in the table, maintenance should still be cycled according to the intervals of time or hours stated herein.

RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et comprendre le mode d'emploi.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne tentez pas d'utiliser cette tondeuse avant d'avoir bien lu et compris toutes les instructions, règles de sécurité, etc., contenues dans ce mode d'emploi. Le non respect de cet avertissement pourrait entraîner des accidents tels que décharge électrique, incendie et/ou graves blessures.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Cette tondeuse à gazon est capable d'amputer les mains et les pieds, ainsi que de projeter des objets. Le non respect de toutes les règles de sécurité est susceptible d'entraîner de graves blessures ou la mort.
- Ne laissez jamais les enfants ou les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ni les personnes non familiarisées avec ces instructions utiliser, nettoyer ou entretenir le produit. Les lois locales peuvent imposer un âge minimum à l'opérateur. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Avant chaque utilisation assurez-vous que toutes les commandes et tous les organes de sécurité fonctionnent correctement. N'utilisez pas l'outil si la mise de son interrupteur sur «off» (arrêt) n'arrête pas le moteur.
- Restez vigilant, prenez garde à ce que vous faites et utilisez votre bon sens lors de l'utilisation de cette tondeuse. N'utilisez pas cette tondeuse lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de la machine suffit à provoquer de graves blessures.
- Portez des pantalons longs et épais, des manches longues, des chaussures antidérapantes et des gants. Ne portez pas de vêtements amples, de pantalons courts ou de sandales, et ne travaillez pas pieds nus.
- Portez une protection auditive et des lunettes de sécurité en permanence lorsque vous utilisez la machine. Portez un masque anti poussières si l'opération est poussiéreuse.
- L'utilisation d'une protection auditive réduit la capacité à entendre les avertissements (cris ou alarmes). L'utilisateur doit redoubler d'attention par rapport aux événements survenant dans la zone de travail.
- L'utilisation d'outils similaires alentour augmente le risque d'atteinte à l'audition ainsi que le risque que d'autres personnes entrent dans la zone de travail.
- Gardez toujours un bon appui sur vos pieds, en particulier dans les pentes. Gardez un bon appui et un bon équilibre. Ne travaillez pas en extension. Ne travaillez pas en extension, vous pourriez perdre l'équilibre.
- Marchez, ne courrez jamais.
- Tondez transversalement par rapport à la pente, jamais en la remontant ou en la descendant. Redoublez de vigilance lorsque vous changez de direction sur une pente.
- Ne tondez pas à proximité des à-pics, des fossés, des fortes pente, ou des talus. Un mauvais appui sur le sol peut entraîner une glissade et une chute et causer un accident.
- Planifiez le cheminement de la tonte afin d'éviter que les résidus de coupe ne soient déversés à proximité des routes, trottoirs publics, passants et autres. Evitez également l'éjection de matières vers les murs et obstacles, ce qui pourrait produire un ricochet renvoyant des objets vers l'opérateur.

ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL

- Gardez tous les passants (en particulier les enfants et les animaux) éloignés d'au moins 15m de distance de la zone de travail. Arrêtez la machine lorsque quiconque pénètre dans la zone. Vérifiez le produit fréquemment et avant chaque utilisation.
- N'utilisez pas cet outil dans une zone mal éclairée. L'opérateur doit avoir une bonne vue d'ensemble de la zone de travail pour identifier les dangers éventuels.
- N'utilisez pas la machine en atmosphère explosive, comme en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. L'outil produit des étincelles susceptibles d'enflammer poussières et vapeurs.
- Les objets heurtés par la lame de la tondeuse peuvent causer de graves blessures. Vérifiez avec soin la zone où vous allez utiliser la machine, et retirez-en tous les cailloux, bâtons, objets métalliques, câbles, os, jouets et autres objets étrangers.
- N'utilisez pas la machine dans l'herbe mouillée ou sous la pluie.
- Gardez à l'esprit que l'opérateur est responsable des accidents qui arrivent aux autres personnes présentes dans sa propriété.
- De tragiques accidents peuvent se produire si l'opérateur n'est pas conscient de la présence d'enfants. Les enfants sont souvent attirés par la machine et par le déroulement de la tonte. Ne considérez jamais comme acquis qu'un enfant restera là où vous l'avez vu pour la dernière fois.
- Eloignez les enfants de la zone de tonte et faites en sorte qu'ils soient surveillés par une autre personne que l'opérateur.
- Soyez particulièrement vigilant à l'approche des angles morts, buissons, arbres, ou autres objets susceptibles de masquer la présence d'un enfant.
- Gardez la zone de travail propre. Les espaces de travail sombres ou encombrés sont propices aux accidents.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ RELATIFS À LA TONDEUSE À GAZON

- Avant utilisation, vérifiez toujours visuellement que les lames, boulons de lame, et ensembles de coupe ne sont ni usés ni endommagés.
- Remplacez toujours les lames usées ou endommagées ainsi que les boulons dans leur ensemble pour conserver l'équilibrage.
- Vérifiez régulièrement le bon serrage des écrous, vis et boulons pour que l'appareil soit toujours en bon état de fonctionnement.
- Vérifiez que régulièrement que le bac de ramassage n'est ni usé ni endommagé. Ceci pourrait provoquer la projection d'objets en direction de l'opérateur.
- Remplacez les éléments usés ou endommagés avant d'utiliser le produit.
- N'utilisez jamais la tondeuse si le levier de contrôle de présence n'arrête pas le moteur lorsqu'il est relâché.
- La tondeuse à gazon ne doit pas être utilisée sans que ne soit mis en place soit l'ensemble du bac de ramassage d'herbe ou le volet à fermeture automatique du conduit d'éjection.
- N'utilisez pas la tondeuse à gazon en cas de risque d'éclair.
- Ne faites pas forcer le produit. Elle effectuera un meilleur travail dans de meilleures conditions de sécurité si elle est utilisée à la vitesse pour laquelle elle a été conçue.
- Ne faites pas forcer votre tondeuse. La tonte d'herbe épaisse et grasse peut entraîner une chute du régime moteur, ou une coupure d'alimentation. Lorsque vous tondez de l'herbe haute et épaisse, une première passe à la plus grande hauteur de coupe permettra de réduire la charge de la tondeuse. Reportez-vous à Ajustement de la hauteur de lame.
- Arrêtez la lame lorsque vous traversez des surfaces recouvertes de graviers.
- Ne tirez sur la tondeuse pour la faire reculer que lorsque cela est absolument nécessaire. Si vous devez reculer la machine pour l'éloigner d'un mur ou d'un obstacle, regardez d'abord par terre et derrière vous pour éviter de trébucher ou de faire passer la machine sur vos pieds.
- Arrêtez la(les) lame(s) si la machine doit être soulevée pour son transport lors du passage sur des surfaces non herbeuses, et lorsque vous la transportez vers ou depuis la surface à tondre.
- N'utilisez jamais la machine si un de ses carters ou une des ses protections sont endommagés, ou dont les éléments de sécurité, tels que déflecteur et/ou panier de ramassage ne sont pas en place.
- Mettez le moteur en marche avec prudence en respectant les instructions et gardez vos mains et vos pieds à distance de la zone de coupe. Restez en permanence à l'écart de la trappe d'éjection.
- Ne soulevez ni ne transportez jamais la tondeuse lorsque son moteur tourne.
- Evitez trous, racines, monticules, pierres et autres objets cachés. Un terrain accidenté peut provoquer une glissade et une chute entrainant un accident.
- Lorsque vous ne l'utilisez pas, rangez la tondeuse en un lieu bien ventilé, sec, verrouillé et hors de portée des enfants.
- Suivez les recommandations du fabricant concernant l'utilisation et l'installation correcte des accessoires. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.
- Ne faites pas fonctionner le moteur dans un lieu confiné où les dangereuses émanations de monoxyde de carbone pourraient s'accumuler.
- Ne changez pas les réglages du régulateur de puissance et ne faites pas tourner le moteur en surrégime.
- Ne basculez pas la tondeuse à gazon lorsque vous en démarrez le moteur ou lorsque le moteur tourne. Ceci mettrait la lame à découvert et augmenterait la probabilité que des objets soient projetés.
- Ne vous tenez pas en face de la trappe d'éjection lorsque vous démarrez la tondeuse.
- Arrêtez le moteur, débranchez l'antiparasite, attendez l'arrêt complet de la lame et laissez refroidir le moteur dans les cas suivants :
  - chaque fois que vous laissez le produit sans surveillance
  - avant de dégager un blocage ou de débloquer l'évacuation
  - avant de travailler sur le produit, de le vérifier ou de le nettoyer
  - après avoir heurté un objet étranger ; vérifiez l'absence de dommages sur l'appareil et effectuez les éventuelles réparations nécessaires avant de redémarrer la machine et de l'utiliser.
  - avant de dégager le bac de ramassage d'herbe
- Si le produit se met à vibrer de façon anormale (vérifiez immédiatement)
  - vérifiez les dommages éventuels
  - remplacez ou réparez toute pièce endommagée
  - vérifiez l'absence d'éléments desserrés et resserrez-les au besoin
- Si la machine heurte un objet étranger, suivez ces étapes:
  - Arrêtez la tondeuse et débranchez l'antiparasite.
  - Vérifiez soigneusement que la tondeuse ou le bac de ramassage n'ont subi aucun dommage.
  - Réparez tout dommage avant de redémarrer la tondeuse et de reprendre la tonte.
- Laissez le moteur refroidir avant stockage dans tout lieu fermé.
- Pour réduire les risques d'incendie, gardez le moteur, le silencieux, et le lieu de stockage de l'essence exempts d'herbe, de feuilles et des excès de graisse.

- Si vous devez vidanger le réservoir d'essence, faites-le à l'extérieur.
- Débranchez l'antiparasite avant de procéder à tout réglage, changement d'accessoire, transport ou stockage. Cette précaution de sécurité réduit le risque de démarrage accidentel.
- Cette machine est extrêmement bruyante et pourrait provoquer une perte d'audition permanente si des mesures consistant à réduire l'exposition, à réduire le bruit et à porter une protection auditive ne sont pas suivies de façon stricte.

ENTRETIEN

- Les réparations ne doivent effectuées que par du personnel qualifié. Si l'entretien ou les réparations sont effectués par des personnes non qualifiées, il pourrait en résulter des blessures ou des dommages matériels.
- N'utilisez que des pièces détachées d'origine constructeur pour les opérations d'entretien. L'utilisation de pièces non agrées peut entraîner de graves blessures et des dommages matériels.

REMARQUE: N'effectuez que les tâches énumérées dans ce manuel. Toute autre opération de réparation ou d'entretien doit être effectuée par une personne qualifiée.

Conservez ce manuel pour vous-y reporter dans le futur. Reportez-vous y fréquemment et servez-vous en pour apprendre aux autres utilisateurs éventuels comment utiliser la tondeuse. Si vous prêtez cet appareil à quelqu'un, prêtez-lui également ces instructions.s.

SYMBOLE

Certains des symboles ci-après sont susceptibles de figurer sur cet appareil. Etudiez-les et apprenez leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles vous permettra d'utiliser votre appareil dans de meilleures conditions de sécurité et de manière plus adéquate.


Symbole


Précautions impliquant votre sécurité.


Afin de réduire les risques de blessures, il est indispensable de bien lire et de bien comprendre le présent manuel d'utilisation avant d'utiliser cet outil.


Eloignez tout vêtement et toute partie du corps des courroies et autres parties mobiles.


Danger! Éloignez vos pieds et vos mains.


Risque de Ricochet. Éloignez les visiteurs d'au moins 15 m.


Pour réduire les risques de blessures ou de dommages, évitez tout contact avec les surfaces chaudes.


Ne fumez pas et tenez-vous à l'écart de toute fl amme nue et de toute source d'étincelles lorsque vous remplissez le réservoir ou lorsque vous manipulez de l'essence.



Tondre lorsque le bac est vide



Arrêtez de tondre lorsque le bac est plein.


Ne touchez pas aux surfaces métalliques chaudes.


Avant d'utiliser le produit, retirez l'antiparasite.


Dévissez lentement le bouchon du réservoir afin de relâcher la pression et pour éviter que du carburant ne se répande autour du bouchon.


Versez avec précaution le mélange de carburant dans le réservoir.



Pressez la poire d'amorçage à 3 reprises.


Pour démarrer la tondeuse, tirez le levier.



Tirez sur la poignée du lanceur jusqu'à ce que le moteur démarre.


Tondez transversalement par rapport à la pente, jamais en la remontant ou en la descendant.



Retirez tous les objets tels que pierres, branches, etc. qui pourraient vous faire trébucher ou être projetés par la lame.


Maintenez les visiteurs à bonne distance de l'outil.


L'essence, ainsi que ses vapeurs, est explosive et peut causer de graves brûlures ou la mort.



L'essence, ainsi que ses vapeurs, est extrêmement inflammable et explosive. Le feu peut causer de graves blessures ou la mort.



Utilisez de l'essence sans plomb destinée aux automobiles avec un indice d'octane de 87 ([R+M]/2) ou plus.



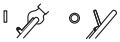
Utilisez de l'huile moteur API-SJ de viscosité SAE 30 ou 10W-30.



Conformité CE



Marque de qualité EurAsian



Maintenez le levier d'alimentation vers le bas contre le guidon pour démarrer le produit. Relâchez le levier d'alimentation pour arrêter le produit.



Le niveau de puissance sonore garanti est 96 dB.



Arrêtez le produit.

UTILISATION PRÉVUE

Ce produit est destiné à la tonte du gazon par les particuliers. La lame de coupe doit tourner en position à peu près parallèle au sol sur lequel la tondeuse se déplace. L'ensemble des quatre roues doit toucher le sol au cours de la tonte. Cette tondeuse se contrôle en marchant derrière elle.

REMARQUE: La tondeuse ne doit jamais être utilisée avec ses roues décollées du sol, elle ne doit pas être tractée, et on ne doit pas monter dessus. Elle ne doit être utilisée que pour la tonte des pelouses de particuliers.

DESCRIPTION

Voir figure 1.

1. Déflecteur d'évacuation latérale
2. Pompe d'amorçage
3. Antiparasite
4. Bouchon d'Huile/Jauge
5. Bouchon d'essence
6. Levier de réglage de hauteur de coupe
7. Bouton de Guidon
8. Poignée du lanceur
9. Levier d'alimentation
10. Poignée
11. Bouton de Guidage de la Cordelette du Lanceur
12. Trappe d'éjection
13. Bac de Ramassage
14. Raccord mâle pour tuyau d'arrosage
15. Filtre à Air
16. Accessoire de paillage
17. Goupilles
18. Trappe d'évacuation latérale
19. Crochets de la sortie d'évacuation latérale
20. Ouverture de la trappe d'évacuation latérale
21. Auto-propulsé sous caution

MONTAGE

DÉBALLAGE

Cet appareil doit être assemblé.

- Vérifiez le produit avec soin afin de vous assurer qu'il n'a pas été cassé ou endommagé durant le transport.
- Si une pièce quelconque est manquante ou abîmée, veuillez appeler le service clientèle Ryobi pour obtenir de l'aide.

⚠ AVERTISSEMENT

Si une quelconque pièce ou partie de cette tondeuse est manquante ou endommagée, ne l'utilisez pas avant d'avoir changé la pièce. L'utilisation d'un produit ayant des pièces manquantes ou abîmées peut entraîner de graves blessures.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne tentez pas de modifier cet appareil ou de fabriquer des accessoires non recommandés pour l'utilisation avec ce produit. Toute altération ou modification de ce type constitue un mésusage et peut entraîner des dangers susceptibles de provoquer des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT

Les dispositifs et systèmes de sécurité de la tondeuse à gazon de doivent pas être modifiés ou désactivés.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais monter ou régler des accessoires lorsque la tondeuse est en fonctionnement. Si vous n'arrêtez pas le moteur avant de telles opérations, il pourrait en résulter de graves blessures.

⚠ AVERTISSEMENT

Afin d'éviter toute mise en route accidentelle, ce qui pourrait provoquer de graves blessures, débranchez toujours l'antiparasite de la bougie lors de l'assemblage de pièces sur la tondeuse.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne faites jamais fonctionner la tondeuse sans que ses dispositifs de sécurité soient en place et opérationnels. N'utilisez jamais de tondeuse dont les éléments de sécurité sont endommagés. L'utilisation d'une tondeuse dont des pièces sont manquantes ou endommagées peut entraîner de graves blessures.

INSTALLATION (PANNEAU)

Voir figure 1a.

- Utilisez une clé à douilles (non fournie) avec les boulons et les écrous pour fixer le cadre sur la poignée.

INSTALLATION (POIGNÉE)

Voir figure 2.

1. Placez le guidon en position d'utilisation correcte et verrouillez sa position en vissant leurs boutons de blocage.
   REMARQUE: Ne pincez pas le câble.
2. Desserrez le bouton de guidage de la cordelette du lanceur, mettez la cordelette sur la poignée, puis resserrez le bouton pour le verrouiller.
3. Installer le bac de ramassage.

MISE EN PLACE DE L'ACCESSOIRE DE PAILLAGE (POUR UTILISATION AVEC PAILLAGE)

Voir figure 3.

REMARQUE: Lorsque vous utilisez l'accessoire de paillage, n'installez ni le déflecteur d'évacuation latérale, ni le panier.

1. Soulevez et maintenez la trappe d'éjection arrière.
2. Saisissez l'accessoire de paillage par sa poignée et insérez-le avec un léger angle, comme illustré.
3. Poussez fermement sur l'accessoire de paillage pour le mettre en place.
4. Abaissez la trappe d'éjection arrière.

ASSEMBLAGE DU BAC DE RAMASSAGE

1. Insérez les embouts en plastique sur le cadre métallique.
2. Emboîtez le reste des éléments du bac de ramassage en place.

MISE EN PLACE DU PANIER (POUR TONTE AVEC RAMASSAGE ARRIÈRE)

Voir figure 4.

REMARQUE: Lorsque vous utilisez le panier, n'installez ni le déflecteur d'évacuation latérale, ni l'accessoire de paillage. Assurez-vous également que la trappe d'évacuation latérale est bien fermée.

1. Soulevez la trappe arrière d'éjection.
2. Soulevez le panier par sa poignée et placez-le sous la trappe arrière, de façon que les crochets du cadre du panier s'insèrent dans les fentes du support de la poignée.
3. Relâchez la trappe arrière. Lorsqu'ils ont été bien mis en place, les crochets du panier sont bien insérés dans les fentes des supports du guidon.

MONTAGE DE LA SORTIE D'ÉVACUATION LATÉRALE (POUR TONTE AVEC ÉJECTION LATÉRALE)

Voir figure 9.

REMARQUE: Lorsque vous utilisez le déflecteur d'évacuation latérale, n'installez pas le panier. L'accessoire de paillage doit rester en place.

1. Soulevez la trappe du déflecteur latéral.
2. Alignez les crochets du déflecteur avec l'axe de la charnière à l'intérieur de la trappe.
3. Abaissez le déflecteur jusqu'à ce que les crochets soient en place sur l'axe de la charnière de la trappe de paillage.
4. Relâchez le déflecteur et la trappe d'évacuation arrière.

UTILISATION

CARBURANT ET REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR

⚠ AVERTISSEMENT

Manipulez toujours l'essence avec précaution car elle est très inflammable.

- Utilisez l'essence récente.
- Mélangez et stockez le carburant dans des bidons spécifiquement prévus pour cet usage
- Procédez toujours au remplissage à l'extérieur. Ne inhalez pas les vapeurs de carburant. Ne fumez pas et tenez-vous à l'écart de toute flamme nue et de toute source d'étincelles lorsque vous remplissez le réservoir ou lorsque vous manipulez de l'essence.
- Ne laissez ni essence ni lubrifiant entrer en contact avec votre peau.
- Gardez l'essence et l'huile à l'écart de vos yeux. Si de l'essence ou de l'huile venait à entrer en contact avec vos yeux, rincez-les immédiatement à l'eau claire. S'ils restent irrités, consultez immédiatement un médecin.
- Nettoyez immédiatement toute essence renversée.

REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR

Voir figure 5.

⚠ AVERTISSEMENT

Arrêtez toujours le moteur et laissez-le refroidir pendant 5 minutes avant de refaire le plein d'essence. N'ajoutez jamais d'essence dans une tondeuse dont le moteur tourne ou est encore chaud. Éloignez-vous de 9 m au moins de l'endroit où vous avez rempli le réservoir avant de faire démarrer le moteur. Ne fumez pas. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner de graves blessures.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne remplissez pas trop. Remplissez le réservoir d'essence à 25 mm du haut du goulot d'essence. Après avoir fait le plein, n'inclinez pas la tondeuse à plus de 25 degrés car vous risqueriez de renverser de l'essence et de provoquer un incendie, etc.

1. Nettoyez le réservoir autour du bouchon afin d'éviter toute contamination du carburant.
2. Dévissez lentement le bouchon du réservoir. Posez le bouchon sur une surface propre.
3. Versez l'essence dans le réservoir avec précaution. En évitant d'en répandre.
4. Nettoyez et vérifiez le joint, puis resserrez fermement le bouchon du réservoir d'essence et le bouchon du bidon d'essence.
5. Essuyez le carburant répandu. Eloignez-vous de 9 m de la zone de remplissage avant de démarrer le moteur.

REMARQUE: Il est normal que le moteur émette de la fumée pendant et après la première utilisation.

VÉRIFICATION/COMPLÉMENT DU NIVEAU D'HUILE

Voir figure 5.

L'huile moteur a une très grande influence sur les performances du moteur ainsi que sur sa durée de vie. Pour une utilisation générale sous toutes les températures ambiantes, il est recommandé d'utiliser de l'huile SAE 10W30. Utilisez toujours de l'huile pour moteurs 4-Temps atteignant ou dépassant les normes API de classe SJ.

REMARQUE: Une huile pour moteurs 2-Temps ou une huile nondétergente est susceptible d'endommager le moteur et ne doit pas être utilisée.

Ajout d'huile moteur.

1. Assurez-vous que la tondeuse est bien horizontale et que le pourtour du bouchon/jauge d'huile est propre.
2. Retirer le bouchon et l'opercule de la bouteille d'huile.
3. Dévissez le bouchon/jauge d'huile et retirez-le.
4. Ajoutez doucement de l'huile. Jusqu'au niveau de la ligne «Full» de la jauge. Ne dépassez pas le niveau maxi.

REMARQUE: Pour vérifier le niveau d'huile, posez le bouchon/ jauge sur son siège sans le visser.

5. Remettez le bouchon/jauge en place et vissez-le.

Vérification du niveau d'huile:

- Assurez-vous que la tondeuse est bien horizontale et que le pourtour du bouchon/jauge d'huile est propre.
- Retirez le bouchon/jauge d'huile. Nettoyez l'huile de la jauge et posez le bouchon sur son siège sans le visser.
- retirez à nouveau la jauge et lisez le niveau d'huile. Ajoutez de l'huile si nécessaire.

DÉMARRAGE/ARRÊT DE LA TONDEUSE

Voir figure 5.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais démarrer ou faire tourner le moteur en un lieu fermé ou mal ventilé; l'inhalation de gaz d'échappement pouvant être mortelle.

REMARQUE: Réduisez lez gaz pendant l'arrêt du moteur. Si le moteur est muni d'un robinet d'essence, fermez-le une fois le moteur arrêté.

Démarrage du moteur

1. Pressez la poire d'amorçage à 3 reprises.
   REMARQUE: Cette étape est facultative si le moteur a déjà tourné pendant quelques minutes.
2. Maintenez le levier de puissance vers le bas en contact avec le guidon.
3. Tirez sur la poignée du lanceur jusqu'à ce que le moteur démarre. Relâchez doucement le lanceur pour qu'il ne cogne pas.
   REMARQUE: Il peut être nécessaire de répéter l'amorçage par temps très froid. Par temps chaud, un amorçage exagéré peut noyer le moteur qui ne démarrera pas. Si vous noyez le moteur, attendez quelques minutes avant de tenter à nouveau de le démarrer et ne répétez-pas l'opération d'amorçage.

Arrêt du moteur

Relâchez le levier d'alimentation et laissez le moteur s'arrêter complètement.

UTILISATION DE LA TRACTION.

Voir figure 6.

- Pour l'auto-traction : Maintenez le contrôle de présence de l'opérateur vers le bas tout en tirant le levier de contrôle de traction vers le guidon. Relâchez le levier de contrôle de traction pour arrêter l'entraînement des roues.
- Manuelle: Maintenez le contrôle de présence de l'opérateur vers le bas. N'enclenchez pas le levier de contrôle de traction.

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE

Voir figure 7.

La tondeuse est livrée avec un réglage de hauteur de coupe en position basse. Avant de l'utiliser pour la première fois votre tondeuse, réglez la hauteur de coupe de façon optimale pour votre pelouse. La hauteur moyenne du gazon doit être de 3 à 6 cm, selon la saison.

- Pour augmenter la hauteur de coupe, saisissez le levier de réglage et déplacez-le vers l'arrière de la tondeuse.
- Pour diminuer la hauteur de coupe, saisissez le levier de réglage et déplacez-le vers l'avant de la tondeuse.

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DU GUIDON

Voir figure 8.

La hauteur du guidon peut être facilement réglée en fonction des préférences de l'opérateur.

- Retirez le bouton du guidon.
- Retirez le boulon du guidon et réglez la hauteur sur une autre ouverture.
- Remettez en place le boulon et le bouton. Serrez fermement le bouton.
- Répétez l'opération de l'autre côté du guidon.

CONSEILS DE TONTE

- Assurez-vous que la surface à tondre est exempte de pierres, bâtons, câbles, et autres objets susceptibles d'endommager les lames ou le moteur de la tondeuse. De tels objets pourraient être accidentellement projetés dans n'importe quelle direction et causer de graves blessures à l'opérateur ou à d'autres personnes.
- Pour de meilleures performances, coupez toujours un tiers ou moins de la hauteur totale de l'herbe.
- Lorsque vous tondez de l'herbe haute, réduisez votre vitesse de progression pour permettre une meilleure coupe et une éjection plus efficace de l'herbe.
- Ne tondez pas d'herbe mouillée, elle se collerait à l'intérieur du carter de lame et ne s'éjecterait pas correctement à travers la trappe d'éjection ou dans le bac de ramassage.
- L'herbe épaisse ou les nouvelles pousses peuvent nécessiter une largeur de coupe moins importante ou une hauteur de coupe plus importante.
- Nettoyez l'intérieur du carter de lame après chaque utilisation pour en retirer l'herbe coupée, les feuilles, la terre et tout débris agglutiné. Reportez-vous à la section «Nettoyage du dessous du carter de coupe» de ce manuel.

TONTE D'UN TERRAIN EN PENTE

Voir figure 10.

- Les terrains en pente sont source de glissades, de chutes, et d'accidents pouvant provoquer de graves blessures. La tonte d'un terrain pentu demande des précautions supplémentaires. Si vous ne vous sentez pas en confiance sur un terrain en pente, ne le tondez pas. Pour votre sécurité, ne tentez pas de tondre un terrain présentant une pente supérieure à 15 degrés. Le fabricant recommande de ne pas utiliser la traction lorsque vous tondez dans une pente.
- Tondez transversalement par rapport à la pente, jamais en la remontant ou en la descendant. Redoublez de vigilance lorsque vous changez de direction sur une pente.
- Prenez garde aux trous, racines, pierres, objets cachés, ou buttes qui peuvent vous faire glisser ou trébucher. Les herbes hautes peuvent masquer les obstacles. Retirez tous les objets tels que pierres, branches, etc. qui pourraient vous faire trébucher ou être projetés par la lame.
- Gardez toujours un bon appui sur vos jambes. Une glissade suivie d'une chute peut être la cause de graves blessures. Si vous sentez que vous perdez l'équilibre, relâchez immédiatement le levier d'alimentation.
- Ne tondez-pas à proximité de contrebas, de caniveaux ou de digues. Vous pourriez perdre votre appui et votre équilibre.

VIDAGE DU BAC DE RAMASSAGE

Voir figure 11.

1. Arrêtez la tondeuse et attendez que la lame s'arrête complètement.
2. Soulevez la trappe arrière d'éjection.
3. Saisissez le bac de ramassage par sa poignée et soulevez-le pour le séparer de la tondeuse.
4. Videz l'herbe du bac.
5. Soulevez la trappe arrière d'éjection et remettez le bac en place.

⚠ AVERTISSEMENT

Soyez particulièrement prudent lorsque vous inclinez ou soulevez la machine pour l'entretenir, la nettoyer, la ranger ou la transporter. La lame est coupante et peut entrer en mouvement même si le moteur est coupé. Gardez toutes les parties du corps éloignées de la lame lorsque celle-ci est à découvert.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT

Vérifiez régulièrement que la lame s'arrête bien 3 secondes après avoir relâché la manette des gaz

⚠ AVERTISSEMENT

Si la machine n'est pas entretenue correctement, la durée de vie de l'outil peut s'en voir réduite, et les dispositifs de sécurité intégrés peuvent ne pas fonctionner correctement, augmentant le risque de survenue de blessures graves. Laissez le produit en place et en bon état de fonctionnement.

⚠ AVERTISSEMENT

Avant toute opération d'entretien, arrêtez la tondeuse, attendez que la lame s'arrête complètement, puis débranchez l'antiparasite de la bougie. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner de graves blessures.

⚠ AVERTISSEMENT

N'effectuez les réparations qu'en utilisant des pièces détachées agréées. L'utilisation de toute autre pièce peut être dangereuse et entrainer des dommages matériels.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Vous pouvez effectuer les réglages et réparations décrits dans ce manuel. Pour les autres réparations, contactez un service après-vente agréé.

- Evitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les parties en plastique. La plupart des plastiques sont susceptibles d'être endommagés par un grand nombre de solvants du commerce. Utilisez des chiffons propres pour retirer la saleté, les poussières, l'huile, la graisse, etc.
- Vérifiez régulièrement le bon serrage des boulons et écrous pour assurer la sécurité d'utilisation de la tondeuse.
- Retirez toute accumulation d'herbe et de feuilles sur ou aux alentours du moteur et de son carter. Nettoyez de temps en temps la tondeuse à l'aide d'un chiffon sec. N'utilisez pas d'eau.
- Vérifiez que régulièrement que le bac de ramassage n'est ni usé ni endommagé.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais du liquide de frein, de l'essence, des produits pétroliers, des huiles pénétrantes, etc. entrer en contact avec les parties en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire les plastiques, ce qui pourrait entraîner de graves blessures.

NETTOYAGE DU DESSOUS DU CARTER DE COUPE

1. Réglez la hauteur de coupe à son maximum.
2. Branchez le raccord femelle d'un tuyau d'arrosage (non fourni) au raccord mâle du carter de coupe.
3. Ouvrez l'alimentation en eau.
4. Démarrez la tondeuse et faites-la tourner plein-gaz, mais n'actionnez pas le levier de traction.
5. Laissez le moteur tourner sur place pendant environ 30 secondes.
6. Arrêtez le moteur.
7. Coupez l'alimentation en eau.
8. Vérifiez l'état de propreté du dessous du carter de coupe, et répétez le nettoyage au besoin.

LUBRIFICATION

Tous les roulements de cette tondeuse sont déjà lubrifiés à l'aide d'une quantité de graisse suffisante pour toute sa durée de vie dans des conditions normales d'utilisation. Aucune autre lubrification des roulements n'est donc nécessaire.

⚠ AVERTISSEMENT

Protégez-vous toujours les mains à l'aide de gants épais et/ou en enroulant les bords coupants de la lame dans des chiffons ou autres matériaux de protection lorsque vous entretenez la lame. Le contact avec la lame peut entraîner de graves blessures.

REMPLACEMENT DE LA LAME DE COUPE

Voir figure 12.

Lors du réglage de la machine, prenez garde de ne pas coincer vos doigts entre les lames et les parties fixes de la machine.

Pour de meilleurs résultats, la lame doit être toujours affutée. Remplacez immédiatement toute lame tordue ou endommagée.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez que les lames de rechange recommandées par le fabricant de votre tondeuse. L'utilisation de toute autre lame est dangereuse et peut causer de graves blessures, endommager votre tondeuse, et entraîner l'annulation de votre garantie.

⚠ AVERTISSEMENT

Vidangez l'essence avant de basculer la tondeuse pour en remplacer la lame.

1. Arrêtez le moteur et débranchez l'antiparasite. Laissez la lame s'arrêter complètement.
2. Mettez la tondeuse sur le côté (carburateur vers le haut).
3. Coincez un bloc de bois entre la lame et son carter pour l'empêcher de tourner.
   - Installation : Voir figure 12a.
   - Retrait : Voir figure 12b.
4. A l'aide d'une clé de 16 (non fournie), desserrez le boulon de la lame en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (quand vous regardez par le dessous du carter).
5. Retirez le boulon de la lame, la rondelle élastique, la rondelle plate, puis la lame.
6. Placez la lame neuve sur l'arbre d'entraînement. Assurez-vous qu'elle est orientée de façon que ses extrémités recourbées pointent vers le carter et non vers le sol.
7. Remettez en place la rondelle plate, la rondelle élastique, et le boulon sur l'arbre d'entraînement. Serrez le boulon à la main en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (quand vous regardez par le dessous du carter).
   REMARQUE: Assurez-vous que toutes les pièces ont bien été remontées dans l'ordre inverse du démontage.
8. Serrez le boulon à l'aide d'une clé dynamométrique

(non fournie) pour vous assurer de son bon serrage.

9. Le couple de serrage recommandé pour le boulon de la lame est de 48 – 55 Nm (35 - 40 ft.lb).
   REMARQUE: N'affûtez pas les lames, remplacez-les. Les lames doivent être correctement équilibrées pour éviter tout dommage et toute blessure.

NETTOYAGE DU FILTRE À AIR

Voir figure 13.

Pour de meilleures performances et une longue durée de vie, gardez le filtre à air propre.

1. Retirez le couvercle du filtre à air en appuyant doucement sur son loquet tout en tirant doucement sur le couvercle.
2. Retirez le filtre à air et nettoyez-le avec de l'eau tiède savonneuse. Rincez et laissez sécher complètement.
3. Appliquez une fine couche d'huile moteur sur le filtre à air, essorez-le à l'aide d'un chiffon absorbant ou d'une feuille d'essuie-tout.
4. Remettez le filtre à air en place sur son support.
5. Remettez en place le couvercle de filtre à air.
   REMARQUE: Pour de meilleures performances, le filtre à air doit être changé tous les ans.

BOUCHON D'ESSENCE

⚠ AVERTISSEMENT

Un bouchon d'essence qui fuit entraîne un risque d'incendie et doit être remplacé immédiatement.

Le bouchon d'essence comporte un filtre non remplaçable et un clapet anti-retour. Un bouchon d'essence bouché entraînera de mauvaises performances du moteur. Si les performances s'améliorent lorsque le bouchon de réservoir est dévissé, le clapet anti-retour est peut-être défectueux ou bouché. Remplacez le bouchon d'essence au besoin.

VIDANGE DE L'HUILE MOTEUR

Voir figure 14.

Assurez-vous que le réservoir d'essence est complètement vide avant de basculer l'appareil, sinon de l'essence pourrait fuir.

L'huile moteur doit être changée toutes les 25 heures d'utilisation. Changez l'huile quand le moteur est encore tiède, mais pas chaud. L'huile se vidangera ainsi complètement et plus rapidement.

1. Retirez le bouchon/jauge d'huile.
2. Basculez la tondeuse sur le côté et laissez l'huile s'écouler dans un récipient approprié.
3. Mettez la tondeuse à plat et refaites le plein d'huile en suivant les instructions du chapitre concernant la Vérification/l'appoint en huile.
   REMARQUE: L'huile de vidange doit être apportée à un centre de recyclage agrée. Contactez le magasin qui vous a vendu l'huile pour plus de renseignements.

ENTRETIEN DE LA BOUGIE

Voir figure 15.

La bougie doit être exempte de dépôts et l'écartement de ses électrodes doit être correct pour que le moteur fonctionne correctement. Pour vérifier la bougie:

1. Débranchez l'antiparasite.
2. Nettoyez le pourtour de la bougie.
3. Démontez la bougie à l'aide d'une clé à bougie de 20mm (non fournie).
4. Vérifiez que la bougie n'est pas endommagée, et nettoyez-là à l'aide d'une brosse métallique avant de la remonter. Si son isolant est fendu ou ébréché, remplacez-là.
   REMARQUE: En cas de remplacement, utilisez une bougie d'un des types suivants ou équivalent :
   - LG F7RTC
   - LD F7RTC
5. Mesure de l'écartement des électrodes de la bougie. L'écartement correct est de 0.71 mm − 0.79 mm.
   Pour augmenter l'écartement, au besoin, tordez l'électrode de masse (supérieure) précautionneusement. Pour diminuer l'écartement, tapotez doucement l'électrode de masse sur une surface dure.
6. Remettez la bougie en place; serrez-la à la main pour éviter de la visser de travers.
7. Serrez-la à l'aide de la clé à bougie pour comprimer son joint. Si la bougie est neuve, serrez-la d'un demi-tour pour compresser correctement son joint. Si vous réutilisez une ancienne bougie, serrezla d'1/8 à 1/4 de tour pour que son joint soit correctement comprimé.
   REMARQUE: Une bougie mal serrée deviendra très chaude et pourra endommager le moteur.
8. Rebranchez l'antiparasite.

ENTRETIEN DE LA TRANSMISSION

Voir figure 16.

Pour que l'entraînement des roues se fasse en douceur, il est nécessaire de nettoyer leur mécanisme avant le remisage de la tondeuse.

1. Retirez l'écrou, la roue, et mettez-les de côté.
2. Retirez le cache-poussière, l'anneau de retenue, les goupilles, et le pignon de la roue. Nettoyez toute saleté présente sur ces éléments et sur l'extrémité de l'arbre d'entraînement à l'aide d'un chiffon sec. Au besoin, utilisez un peu d'alcool à brûler pour retirer les saletés tenaces.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne lubrifiez aucun élément des roues. Vous pourriez causer un dysfonctionnement qui risquerait d'endommager la tondeuse et/ou entraîner de graves blessures.

3. Remontez le pignon de la roue en orientant les flèches vers l'avant de la tondeuse. Remettez en place les

goupilles, la rondelle, l'anneau de retenue, et le cache-poussière.
4. Remettez en place la roue et son écrou. Serrez fermement l'écrou.

REMPLACEMENT DES ROUES

Voir figure 17.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez que des roues de rechange agréées par le fabricant de votre tondeuse. L'utilisation de roues non agréées est risqué et pourrait entraîner de graves blessures.

1. Arrêtez le moteur et débranchez l'antiparasite. Laissez la lame s'arrêter complètement.
2. Retirez l'enjoliveur de roue.
3. Retirez l'écrou de l'axe de la roue, puis retirez la roue.
4. Mettez en place la nouvelle roue, puis remettez l'écrou en place et serrez-le.

STOCKAGE DE L'APPAREIL

Si vous rangez la tondeuse pour 30 jours ou plus:

- Si vous utilisez un stabilisateur de carburant, suivez les indications de son fabricant pour le rajouter dans le réservoir d'essence. Faites tourner le moteur pendant au moins 10 mn après l'avoir ajouté pour lui permettre d'atteindre le carburateur.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez pas d'essence dans la tondeuse si vous devez l'entreposer en un lieu ou les vapeurs d'essence pourraient entrer en contact avec une flamme nue ou une source d'étincelles.

- Si vous n'utilisez pas de stabilisateur de carburant, laisser tourner le moteur jusqu'à ce qu'il n'y ait plus du tout d'essence.
- Une fois que le moteur s'arrête, laissez la lame s'arrêter complètement puis débranchez l'antiparasite.
- Mettez le robinet d'essence en position fermée.
- Mettez la tondeuse sur le côté (carburateur vers le haut) et retirez l'herbe agglutinée sous le carter de la lame.
- Nettoyez le dessous du carter de coupe.
- Nettoyez la tondeuse à l'aide d'un chiffon doux.
- Vérifiez le bon serrage de tous les écrous, tous les boulons, toutes les fixations, etc.
- Vérifiez qu'aucune partie mobile n'a été endommagée, cassée, ou usée. Faites réparer tous les éléments endommagés ou manquants.
- Remisez la tondeuse dans un endroit propre et bien ventilé, hors de portée des enfants.
- Ne la rangez-pas à proximité de produits corrosives tels que des engrais ou du sel de déneigement.

Pliage du guidon avant remisage:

Voir figure 18.

- Desserrez le bouton du guide de la corde du lanceur. Retirez la corde du lanceur du guide et laissez-la s'enrouler dans le moteur.
- Desserrez complètement les boutons de chaque côté du guidon et pliez la partie haute du guidon vers le bas.
- Poussez chaque côté de la partie inférieure du guidon vers l'intérieur et soulevez-les au-delà des bords des supports de montage du guidon.
- Repliez le guidon inférieur vers l'avant, en prenant garde de ne pas tordre ou vriller les câbles des commandes.

TRANSPORT

- Arrêtez la machine, débranchez l'antiparasite, attendez l'arrêt complet de la lame et laissez refroidir le moteur.
- Vidangez le réservoir d'essence en faisant tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête. Vidangez l'huile en suivant les instructions concernant le changement d'huile.
- Attachez la machine pour l'empêcher de bouger ou de tomber, afin d'éviter toute blessure et tout dommage matériel.

Périodicité d'entretien

	Avant chaque utilisation	Après 1 mois ou 20 heures de fonctionnement	Tous les 3 mois ou toutes les 50 heures de fonctionnement	Tous les 6 mois ou toutes les 100 heures de fonctionnement	Tous les 12 mois ou toutes les 300 heures de fonctionnement
Vérifiez huile moteur	■				
Vidange de l'huile moteur		■		■	
Vérifiez filtre à air	■				
Nettoyez le filtre à air			■		
Changer filtre à air					■
Remettez le filtre à essence en place				■	
Vérifiez/réglez la bougie				■	
Remplacement de la bougie					■
Vérifiez/réglez le régime de ralenti					■
Vérifiez/réglez le jeu aux soupapes*					■
Nettoyez le réservoir d'essence et son filtre*				■	
Vérifiez la durite d'essence					■

* Ces opérations ne doivent être effectuées que par un service après-vente agréé

REMARQUE:

L'entretien doit être effectué plus fréquemment lorsque le produit est utilisé en environnement poussiéreux.

Lorsque le moteur a dépassé les valeurs maximales indiquées dans le tableau, vous devez continuer l'entretien en reportant la périodicité précédente en nombre d'heures présente dans le tableau.

ALLGEMEINE SICHERHEITSREGELN

⚠ WARNUNG

Um das Risiko von Verletzungen zu minimieren, muss der Benutzer vor Inbetriebnahme des Geräts das Betriebshandbuch gründlich durchlesen und die Sicherheitsvorschriften verstehen und beachten.

⚠ WARNUNG

Um das Risiko von Verletzungen zu minimieren, muss der Benutzer vor Inbetriebnahme des Geräts das Betriebshandbuch gründlich durchlesen und die Sicherheitsvorschriften verstehen und beachten. Nichtbeachtung kann zu Unfällen durch Stromschläge, Feuer und/oder schwere Verletzungen führen.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- Dieser Rasenmäher ist in der Lage Hände und Füße zu amputieren und Gegenstände zu schleudern. Sollten Sie diese Hinweise nicht einhalten, so kann dies schwere Personenschäden hervorrufen bis hin zum Tod.
- Lassen Sie niemals Kinder oder Personen mit verminderten physischen, geistigen oder sensorischen Fähigkeiten oder Personen, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind das Produkt bedienen, reinigen oder warten. Die lokale Gesetzgebung regelt das Mindestalter des Benutzers. Kinder müssen beaufsichtigt werden, so dass gewährleistet ist, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Stellen Sie sicher, dass alle Bedienelemente und Sicherheitsvorrichtung ordnungsgemäß funktionieren. Benutzen sie das Werkzeug nicht, wenn der „Aus“ Schalter den Motor nicht stoppt.
- Seien Sie wachsam, passen Sie auf, was Sie tun und handeln Sie immer gemäß Ihrer Logik wenn Sie den Rasenmäher benutzen. Benutzen Sie das Gerät nicht wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen. Ein unkonzentrierter Moment während der Bedienung der Maschine kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie eine lange, feste Hose, lange Ärmel, rutschfeste Sicherheitsschuhe und Handschuhe. Tragen Sie keine locker sitzende Kleidung, kurze Hosen, Sandalen und gehen Sie nicht barfuß.
- Tragen Sie beim Betrieb dieser Maschine immer Gehörschutz und Sicherheitsbrille. Benutzen Sie bei Staub eine Gesichtsmaske.
- Das Tragen von Gehörschutz verringert Ihre Fähigkeit Warnungen zu hören (Warnungen oder Zurufe). Der Benutzer muss dem, was im Arbeitsbereich vor sich geht ganz besondere Beachtung schenken.
- Der Betrieb ähnlicher Werkzeuge in der Umgebung erhöht das Risiko von Gehörschäden und die Wahrscheinlichkeit, dass andere Personen Ihren Arbeitsbereich betreten.
- Achten Sie immer auf einen festen Stand, besonders bei der Arbeit an Hängen. Halten Sie immer das Gleichgewicht. Nehmen Sie keine abnormale Körperhaltung ein. Das könnte zu Gleichgewichtsverlust führen.
- Gehen sie immer, laufen sie nie.
- Mähen Sie immer quer zum Hang und niemals von oben nach unten. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Fahrtrichtung am Hang ändern.
- Mähen Sie nicht in der Nähe von Abgründen, Gräben, sehr steilen Hängen oder Böschungen. Passen Sie bitte auf, Sie könnten ausrutschen und hinfallen.
- Planen Sie Ihr Mähmuster, um den Auswurf von Material in die Richtung von Straßen, öffentliche Gehwege, Zuschauer und ähnlichem zu vermeiden. Vermeiden Sie ebenso das Material gegen eine Wand oder ein Hindernis auszuwerfen, es könnte abprallen und gegen den Benutzer geschleudert werden.

ARBEITSUMGEBUNG

- Halten Sie unbeteiligte Personen (insbesondere Kinder und Tiere) mindestens 15m vom Arbeitsbereich fern. Stoppen Sie die Maschine, wenn jemand diesen Bereich betritt.
- Nicht bei schlechter Beleuchtung verwenden. Der Benutzer braucht einen unbehinderten Blick auf den Arbeitsbereich, um mögliche Gefahren zu erkennen.
- Betreiben Sie die Maschine nicht in einer explosiven Atmosphäre, wie in der Umgebung von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Das Werkzeug erzeugt Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- Objekte die von den Schneidelementen getroffen und weggeschleudert werden können schwere Personenschäden verursachen. Untersuchen Sie den Bereich, in dem die Maschine verwendet werden soll, genau und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Metall, Draht, Knochen, Spielzeug oder andere fremde Objekte.
- Betreiben Sie die Maschine nicht in nassem Gras oder im Regen.
- Vergessen Sie nie, dass der Benutzer verantwortlich ist für Unfälle und Gefahren die an Eigentum Fremder oder an anderen Personen entstehen könnte.
- Es können schwere Unfälle entstehen, wenn der Benutzer die Anwesenheit der Kinder nicht beachtet. Kinder fühlen sich oft angezogen von der Maschine und der Aktivität. Nehmen Sie nicht an, dass Kinder sich dort aufhalten werden, wo Sie sie zuletzt gesehen haben.
- Halten Sie die Kinder entfernt von der Mähumgebung und unter Aufsicht eines Erwachsenen, der nicht der Benutzer ist.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie sich blinden Ecken, Sträuchern, Bäumen oder anderen Objekten nähern,

die Ihre Sicht beeinträchtigen könnten.

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber. Unordentliche oder dunkle Bereiche fordern Unfälle heraus.

SICHERHEITSWARNUNGEN FÜR RASENMÄHER.

- Bitte prüfen Sie den Mäher visuell vor jeder Benutzung, um sicherzustellen, dass die Messer, Messerbolzen und Messereinheit nicht abgenutzt oder beschädigt sind. Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig und vor jeder Benutzung.
- Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Messer und Bolzen als Satz, um Unwucht zu vermeiden.
- Überprüfen Sie Bolzen, Muttern und Schrauben immer wieder, ob alles fest angezogen ist, damit alles in einem sicheren Betriebszustand ist.
- Überprüfen Sie von Zeit zu Zeit den Grasfangsack auf Verschleiß, Beschädigungen oder Löcher. Dadurch können Gegenstände in Richtung Benutzer geschleudert werden.
- Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen.
- Benutzen sie den Rasenmäher niemals, wenn der Sicherheitshebel den Motor nicht stoppt, wenn er losgelassen wird.
- Der Rasenmäher darf nicht ohne montiertem kompletten Grasfangkorb oder der selbstschließenden Klappe der Auswurföffnung benutzt werden.
- Benutzen Sie den Rasenmäher nicht, wenn die Gefahr von Blitzschlag besteht.
- Betätigen Sie das Produkt nicht mit Gewalt. Es wird die Arbeit mit der Geschwindigkeit, für die es ausgelegt wurde, besser und sicherer erledigen.
- Überlasten Sie Ihren Mäher nicht. Das Mähen von langen, schweren Gras kann zu niedriger Motordrehzahl führen oder das sich der Motor ausschaltet. Stellen Sie die Schnitthöhe für einen ersten Schnitt in langem, schweren Gras höher, um die Last zu verringern. Siehe Einstellen der Messerhöhe.
- Stoppen Sie das Messer, wenn Sie Kiesflächen überqueren.
- Ziehen Sie den Rasenmäher nie rückwärts, wenn nicht unbedingt notwendig. Wenn Sie die Maschine von einer Wand oder einem Hindernis fortziehen müssen, sehen Sie zuerst nach unten und hinten, um zu vermeiden, dass Sie stolpern oder mit der Maschine über Ihre Füße fahren.
- Stoppen Sie das(die) Messer, wenn die Maschine zum Transport gekippt werden muss, um anderen Untergrund als Gras zu überqueren und die Maschine zu und von dem zu mähenden Bereich transportieren.
- Benutzen Sie das Gerät niemals mit defekten Schutzvorrichtungen oder Abschirmungen, oder ohne Sicherheitsvorrichtungen, wie z.B. Abweisern und/oder Grasfängern.
- Starten sie den Motor vorsichtig entsprechend den Anweisungen und halten Sie Hände und Füße von dem Schneidbereich fern. Halten Sie sich immer von den Auswurföffnungen entfernt.
- Tragen Sie oder heben Sie den Rasenmäher nie hoch, wenn er eingeschaltet ist.
- Vermeiden Sie Löcher, Kurven, Steine oder sonstige versteckte Objekte. Unebenes Terrain birgt Rutschgefahren und kann Unfälle verursachen.
- Wenn der Rasenmäher nicht benutzt wird, wird empfohlen, dieses Gerät in einem gut durchlüfteten, trockenen und abgeschlossenen Raum, für Kinder nicht zugänglich, zu lagern.
- Befolgen Sie alle Anweisungen des Herstellers zur Installation und zum sicheren Betrieb des Rasenmähers. Benutzen Sie nur geeignete und erlaubte Ersatzteile.
- Verwenden Sie den Motor nicht in geschlossenen Räumen, in denen sich gefährliche Kohlenmonoxidgase sammeln könnten.
- Verändern Sie nicht die Einstellungen des Motordrehzahlreglers und lassen Sie den Motor nicht überdrehen.
- Kippen Sie den Rasenmäher nicht, wenn Sie den Motor starten oder der Motor läuft. Das exponiert die Messer und erhöht die Wahrscheinlichkeit, dass Gegenstände geschleudert werden.
- Starten Sie den Motor nie, wenn Sie vor dem Grasabwurfschacht stehen sollten.
- In den folgenden Fällen, stoppen Sie den Motor, ziehen Sie das Zündkerzenkabel und warten Sie, bis das Messer vollständig angehalten hat und, bis er abgekühlt ist:
  - Wenn Sie das Produkt unbeaufsichtigt lassen
  - Bevor Sie eine Blockade entfernen oder die Auswurföffnung reinigen
  - Bevor Sie die Maschine prüfen, reinigen oder daran arbeiten,
  - Nachdem Sie einen Fremdkörper getroffen haben; überprüfen Sie das Gerät auf Schäden und führen Sie alle notwendigen Reparaturen durch, bevor Sie die Maschine wieder starten.
  - Bevor Sie den Grasfangkorb reinigen
- Wenn die Maschine anfängt ungewöhnlich zu vibrieren (sofort überprüfen).
  - auf Schäden überprüfen
  - ersetzen oder reparieren von beschädigten Teilen
  - überprüfen Sie ob Teile locker sind und ziehen sie fest, wenn erforderlich
- Befolgen Sie folgende Schritte, wenn die Maschine auf einen Fremdkörper trifft:
  - Stoppen Sie den Rasenmäher und ziehen Sie den Zündkabel.
  - Untersuchen Sie den Rasenmäher und den Grasfangsack auf möglichen Schäden.
  - Reparieren Sie den entstandenen Schaden bevor Sie den Rasenmäher wieder starten.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie ihn in lagern.

- Halten Sie zur Vermeidung einer Feuergefahr den Motor, Schalldämpfer und Benzinlagerbereich frei von Gras, Laub oder überschüssigem Schmiermittel.
- Wenn der Kraftstofftank entleert werden soll, sollte dies im Freien durchgeführt werden.
- Ziehen Sie das Zündkabel, bevor Sie jegliche Arbeiten durchführen, den Rasenmäher transportieren, oder den Rasenmäher lagern. Solche Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko, den Mäher unbeabsichtigt zu starten.
- Diese Maschine ist extrem laut und dauerhafter Hörschaden/-verlust kann entstehen, wenn die Vorsichtsmaßnahmen zur Lärmreduzierung und Tragen des Gehörschutz nicht streng befolgt werden.

SERVICE – REPARATUR

- Service und Wartung des Gerätes darf nur durch qualifiziertes Personal durchgeführt werden. Service- und Wartungsarbeiten, die von nicht qualifizierten Personal durchgeführt werden, können zu Verletzungsrisiko führen oder das Produkt beschädigen.
- Verwenden Sie zur Wartung ausschließlich Original-Ersatzteile des Herstellers. Ersatzteile sollten durch einen autorisierten Servicetechniker ausgewechselt werden.

HINWEIS: Führen Sie nur die in dieser Bedienungsanleitung aufgelisteten Arbeiten durch. Andere Wartungsarbeiten oder Reparaturen sollten von einer qualifizierten Person durchgeführt werden.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Lesen Sie sie regelmäßig nach und verwenden Sie sie zur Einweisung anderer Anwender. Sollten Sie dieses Gerät jemandem leihen, geben Sie dieser Person auch diese Anleitung.

SYMBOL

Einige der folgenden Symbole könnten mit diesem Produkt verwendet werden. Bitte schauen Sie sich diese an und machen Sie sich mit ihrer Bedeutung vertraut. Ein gutes Verständnis dieser Symbole erlaubt es Ihnen das Produkt besser und sicherer einzusetzen.



Sicherheitsvorkehrungen, die sich auf ihre Sicherheit auswirken.



Um das Risiko von Verletzungen zu minimieren, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung lesen und verstehen bevor er dieses Produkt benutzt.



Halten sie alle Körperteile und Kleidungsstücke entfernt von allen Schneideelemente und beweglichen Elementen.



Um Verletzungen und Schäden zu vermeiden sollten sie sich nicht in der Nähe der Schneideelemente aufhalten.



Gefahr! Halten Sie Hände und Füße fern.



Gefahr von Querschlägern. Halten Sie alle Außenstehenden mindestens 15 Meter fern.



Vermeiden Sie zur Verringerung des Verletzungs- oder Beschädigungsrisikos Kontakt mit heißen Oberflächen.



Rauchen sie nicht in der Nähe des Gerätes und halten sie es entfernt von offener Flamme, wenn sie es befüllen.



Mähen, wenn der Graskorb leer ist



Hören Sie mit dem Mähen auf, wenn der Graskorb voll ist.



Berühren Sie nicht die heißen Metallflächen.



Entfernen Sie vor der Benutzung des Produktes den Zündkerzenstecker.



Den Kraftstofftank-Deckel langsam lösen, um den Druck abzubauen und damit kein Kraftstoff entlang des Deckelrands entweichen kann.



Das Benzingemisch vorsichtig in den Tank leeren.



Drücken Sie die Einspritzpumpe 3 Mal.



Ziehen Sie den Gashebel in Richtung des Griffbügels.



Den Startergriff ziehen bis der Motor anspringt.



Mähen Sie immer quer und niemals von oben nach unten.



Entfernen Sie alle Objekte, wie zum Beispiel Steine und Äste, welche von den Schneideelementen in die Luft geworfen werden können.



Halten Sie andere Personen in sicherer Entfernung von der Maschine.



Treibstoff und dessen Dämpfe sind explosiv und können schwere Verbrennungen und Tod verursachen.



Treibstoff und dessen Dämpfe sind hoch entzündlich und explosiv. Feuer kann schwere Verbrennungen und Tod verursachen.



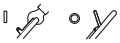
Verwenden Sie bleifreies Benzin für Autos mit einem Oktanindex von 87 ([R+M]/2) oder höher.



Benutzen Sie SAE 30 oder 10W-30 API-SJ Schmieröl.

CE-Konformität

EurAsian Konformitätszeichen.



Drücken Sie den Gashebel gegen den Griff, um das Produkt zu starten. Lassen Sie den Gashebel los, um das Produkt anzuhalten.



Der garantierte Schallleistungspegel beträgt 96 dB.



Stoppen des Produktes.

VORGESEHENE VERWENDUNG

Dieses Produkt ist zum Rasenmähen im häuslichen Bereich vorgesehen. Das Messer rotiert ungefähr parallel zum Boden über den es bewegt wird. Alle vier Räder sollten beim Mähen den Boden berühren. Es ist ein handgeführter Rasenmäher, bei dem der Nutzer hinter her geht.

HINWEIS: Der Mäher sollte niemals betrieben werde, wenn die Räder den Boden nicht berühren er sollte nicht gezogen oder darauf geritten werden. Er sollte nur zum Schneiden von Hausrasen benutzt werden.

BESCHREIBUNG

Siehe Abbildung 1.

1. Seitlicher Auswurfabweiser
2. Einspritzknopf
3. Zündkerzenkappe
4. Öleinfülldeckel
5. Tankdeckel
6. Höheneinstellungshebel
7. Sterngriff
8. Startergriff
9. Gashebel
10. Handgriff
11. Seilführungsgriff
12. Heckköffnung zum Entleeren
13. Grasfangsack
14. Anschluss des Schlauchs
15. Luftfilter
16. Mulchadapter
17. Stifte
18. Seitliche Auswurfklappe
19. Haken an der Seite des seitlichen Auswurfabweisers
20. Öffnung der seitlichen Auswurfklappe
21. Antriebssteuerungshebel

MONTAGE

AUSPACKEN

Dieses Produkt muss vor der ersten Benutzung zusammengebaut werden.

- Untersuchen Sie das Produkt sorgfältig und vergewissern Sie sich, dass während des Transports keine Beschädigungen aufgetreten sind.
- Sollten Teile beschädigt sein oder fehlen, wenden Sie sich bitte an den Ryobi-Kundendienst.

⚠ WARNUNG

Falls Teile fehlen oder beschädigt sind, sollte das Gerät nicht in Betrieb genommen werden, bevor die Teile korrekt ersetzt wurden. Die Verwendung eines Produkts mit beschädigten oder fehlenden Teilen kann zu schweren Verletzungen führen.

⚠ WARNUNG

Versuchen Sie nicht, dieses Gerät zu verändern oder Zubehör zu verwenden, das für dieses Gerät nicht empfohlen ist. Solche Veränderungen sind Missbrauch und führen zu gefährlichen Situationen und könnten zu schwere Personen- und Sachschäden mit sich bringen.

⚠ WARNUNG

Die Sicherheitssysteme oder -eigenschaften des Rasenmähers dürfen nicht verändert oder deaktiviert werden.

⚠ WARNUNG

Versuchen Sie niemals Zubehörteile zu montieren oder zu entfernen, wenn die Rasenmäher noch läuft. Sollten Sie die Rasenmäher nicht anhalten könnte dies schwere Personenschäden mit sich bringen.

⚠ WARNUNG

Um unbeabsichtigtes Starten des Mähers zu vermeiden, sollten Sie in jedem Fall die Zündkerzen herausdrehen, bevor Sie irgendwelche Zubehörteile montieren.

⚠ WARNUNG

Betreiben Sie den Mäher niemals ohne montierte und funktionierende Schutzvorrichtungen Betreiben Sie die Rasenmäher nicht, wenn Teile defekt sind oder fehlen. Sollten sie diese Warnung nicht berücksichtigen, kann dies schwere Personenschaden hervorrufen.

MONTAGE (SCHALTTAFEL)

Siehe Abbildung 1a.

- Verwenden Sie einen Schraubenschlüssel und Steckschlüssel-Satz (nicht mitgeliefert) mit den Schrauben und Muttern, um das Bedienfeld auf dem Griff zu sichern.

MONTAGE (GRIFF)

Siehe Abbildung 2.

1. Platzieren Sie die Griffe in die richtige Position und ziehen Sie diese fest an.
   HINWEIS: Klemmen Sie das Kabel nicht ein.
2. Positionieren Sie das Starterseil am Griff.
3. Installieren Sie den Grasfangsack.

MONTAGE DES MULCHADAPTERS (ZUM BETRIEB ALS MULCHER)

Siehe Abbildung 3.

HINWEIS: Montieren Sie nicht den seitlichen Auswurfabweiser oder den Grasfangkorb, wenn Sie den Mulchadapter benutzen.

1. Heben Sie die hintere Auswurfklappe an und halten Sie sie hoch.
2. Greifen Sie den Mulchadapter am Griff und setzen ihn wie gezeigt in einem kleinen Winkel ein.
3. Schieben Sie den Mulchadapter fest an seinen Platz.
4. Lassen Sie die hintere Auswurfklappe herunter.

MONTAGE DES GRASKORBS

1. Schieben Sie die Kunststoffclips über den Metallrahmen.
2. Lassen Sie die restlichen Teile des Graskorbs einrasten.

MONTAGE DES GRASFANGKORBES (ZUM BETRIEB MIT GRASFANGKORB)

Siehe Abbildung 4.

HINWEIS: Montieren Sie nicht den seitlichen Auswurfabweiser oder den Mulchadapter, wenn Sie den Grasfangkorb benutzen. Stellen Sie auch sicher, dass die seitliche Auswurfklappe sicher verschlossen ist.

1. Öffnen Sie die Hecktüre zum Entleeren.
2. Heben Sie den Grasfangkorb am Griff an und setzen ihn unter die hintere Klappe, so dass die Haken an dem Grasfangkorb in den Schlitzen des Griffbügels sitzen.
3. Lösen Sie die hintere Klappe. Bei richtiger Montage sitzen die Haken des Grasfangkorbs sicher in den Schlitzen an dem Griffbügel.

MONTAGE DES SEITLICHEN AUSWURFABWEISERS (ZUM BETRIEB MIT SEITENAUSWURF)

Siehe Abbildung 9.

HINWEIS: Montieren Sie nicht den Grasfangkorb, wenn Sie den seitlichen Auswurfabweiser benutzen. Der Mulchadapter sollte montiert bleiben.

1. Heben Sie die seitliche Auswurfklappe an.
2. Richten Sie die Haken an dem Abweiser mit der Scharnierstange an der Unterseite der Tür aus.
3. Lassen Sie den Abweiser herunter bis die Haken an der Scharnierstange der Mulcherklappe einrasten.
4. Lösen Sie den Abweiser und die seitliche Auswurfklappe.

VERWENDUNG

KRAFTSTOFF UND AUFTANKEN

⚠ WARNUNG

Seien Sie immer besonders vorsichtig beim Befüllen; der Kraftstoff ist besonders entflammbar.

- Verwenden Frisches Benzin.
- Mischen und lagern Sie Kraftstoff in speziell für diesen Zweck vorgesehenen Behältern.
- Immer im Freien auftanken. Keine Kraftstoffdämpfe einatmen. Rauchen Sie nicht in der Nähe des Gerätes und halten Sie es entfernt von offener Flamme wenn Sie es befüllen.
- Lassen Sie Benzin oder Öl nicht in Kontakt mit Ihrer Haut geraten.
- Lassen Sie Benzin und Öl niemals in die Augen geraten. Falls die Augen in Kontakt mit Benzin oder Öl geraten sollten, waschen Sie sie sofort mit sauberem Wasser aus! Wenn die Reizung anhält, sofort einen Arzt aufsuchen.
- Wischen Sie verschüttetes Benzin sofort auf.

AUFTANKEN

Siehe Abbildung 5.

⚠ WARNUNG

Schalten Sie immer den Motor aus und lassen ihn für 5 Minuten abkühlen, bevor Sie Kraftstoff nachfüllen. Öffnen Sie niemals den Tankdeckel oder Füllen Sie niemals Kraftstoff in ein Gerät mit laufendem oder heißem Motor. Zum Anlassen des Motors entfernen Sie sich bitte mindestens 9m vom Ort des Betankens. Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann zu schweren Personenschäden führen.

⚠ WARNUNG

Nicht überfüllen. Füllen Sie den Tank bis 25 mm unter der Oberkante des Einfüllstutzens. Kippen Sie den Mäher nach dem Tanken niemals mehr als 25 Grad, denn dadurch kann Krafstoff austreten und Feuergefahr entstehen.

1. Die Flächen um den Kraftstofftank-Deckel reinigen, um Kontamination zu vermeiden.
2. Den Deckel langsam lösen , um Druck entweichen zu lassen. Legen Sie den Tankdeckel auf eine saubere Oberfläche.
3. Füllen Sie den Kraftstoff vorsichtig ein. Verschütten vermeiden.
4. Säubern Sie den Tankverschluss, befüllen Sie den Tank und setzen Sie den Tankverschluss auf und ziehen ihn fest.
5. Verschütteten Kraftstoff sofort aufwischen. Entfernen Sie sich 9 m von dem Ort des Betankens, bevor Sie den Motor starten.

HINWEIS: Nach und während dem ersten Gebrauch des Motors tritt immer etwas Rauch aus; das ist normal.

HINZUFÜGEN/PRÜFEN DES MOTORÖLS

Siehe Abbildung 5.

Das Motoröl hat einen besonderen Einfluss auf die Lebensdauer und die Arbeitsleistung des Motors. Wir empfehlen generell alle SAE 10W-30 Motorölarten. Benutzen Sie immer Motoröl für Viertaktmotor, welches den Bestimmungen der API Service Klassifikation SJ entspricht.

HINWEIS: Verwenden Sie weder Motoröl für Autos noch Zweitaktöl für Außenborder.

Um Motoröl hinzuzufügen:

1. Vergewissern Sie sich, dass der Rasenmäher eben steht und der Bereich um Öleinfülldeckel sauber ist.
2. Entfernen Sie Verschluss und Siegel von der Ölflasche.
3. Schrauben Sie den Öleinfülldeckel ab und entfernen Sie ihn.
4. Fügen Sie langsam Motoröl ein. Befüllen Sie bis zur Markierung “Voll” am Ölmeßstab ein. Füllen Sie nie mehr ein.

HINWEIS: Wenn Sie nun den Motorölstand überprüfen wollen, setzen Sie den Ölmeßstab in das Öleinfüllloch ein aber ziehen Sie ihn nicht fest.

5. Ziehen Sie den Öleinfülldeckel fest und sichern Sie ihn ab.

Um das Motoröl zu prüfen:

- Vergewissern Sie sich, der Rasenmäher eben steht und der Bereich um Öleinfülldeckel sauber ist.
- Entfernen Sie den Öleinfülldeckel. Säubern Sie ihn setzen Sie den Öleinfülldeckel in das Öleinfüllloch ein aber ziehen Sie ihn nicht fest.
- Entfernen Sie den Öleinfülldeckel nochmals und überprüfen Sie den Motorölstand. Fügen Sie bei Bedarf Motoröl hinzu.

START/STOPP DES RASENMÄHERS

Siehe Abbildung 5.

⚠ WARNUNG

Starten Sie den Motor niemals in geschlossenen oder schlecht gelüfteten Räumen und lassen Sie ihn niemals darin laufen; das Einatmen von Abgasen kann tödlich sein.

HINWEIS: Stellen Sie den Gashebel auf niedrig, während Sie den Motor ausschalten. Drehen Sie die Kraftstoffzufuhr nach Ende des Mähens ab, wenn der Motor mit einem Absperrventil ausgestattet ist.

MOTOR ANLASSEN

1. Drücken Sie die Einspritzpumpe 3 Mal.
   HINWEIS: Dieser Schritt ist nicht immer notwendig, vor allem, wenn der Motor schon ein paar Minuten gelaufen ist.
2. Drücken Sie den Gashebel gegen den Griff.
3. Den Startergriff ziehen bis der Motor anspringt. Lassen Sie das Anlasserseil langsam los, so dass es nicht nach hinten schnappt.
   HINWEIS: Bei kaltem Wetter kann es vorkommen, dass diese Schritte wiederholt werden müssen. Bei warmem Wetter, kann die wiederholte Betätigung des Anlassers eine Überhitzung hervorrufen und der Motor wird nicht starten. Wenn Sie den Motor überfluten, warten Sie bitte eine Weile, bis Sie den Start noch mal versuchen, Versuchen Sie NICHT die Schritte sofort zu wiederholen.

MOTOR ABSTELLEN

Lassen Sie den Gashebel los und den Motor vollständig anhalten.

ANTRIEB DES PRODUKTS

Siehe Abbildung 6.

- Für Eigenantrieb: Halten Sie den Sicherheitshebel nach unten, während Sie den Antriebssteuerungshebel zum Griff drücken. lassen Sie den Antriebssteuerungshebel

los, um den Antrieb zu stoppen.

- Manuell: Halten Sie den Sicherheitshebel nach unten. Legen Sie die Antriebssteuerung nicht ein.

EINSTELLEN DER SCHNITTHÖHE

Siehe Abbildung 7.

Bei der Auslieferung des Rasenmähers sind die Räder auf eine kleine Schnitthöhe eingestellt. Bevor Sie den Rassenmäher zum ersten Mal benutzen, stellen Sie bitten die Schnitthöhe ein, die am besten zu Ihnen passt. Der durchschnittliche Rasen sollte 38 mm bis 50 mm in der kühlen Jahreszeit und zwischen 50 mm bis 76 mm in der warmen Jahreszeit betragen.

- Um die Schnitthöhe zu erhöhen, betätigen Sie die Höheneinstellung und ziehen Sie ihn zum hinteren Teil des Rasenmähers.
- Um die Schnitthöhe zu reduzieren, betätigen Sie die Höheneinstellung und ziehen Sie ihn zum vorderen Teil des Rasenmähers.

EINSTELLEN DER GRIFFHÖHE

Siehe Abbildung 8.

Die Griffhöhe kann leicht an den Benutzer angepasst werden.

- Entfernen Sie den Griffknopf.
- Ziehen Sie die Griffschraube heraus und stellen die Höhe auf die andere Öffnung ein.
- Montieren Sie die Griffschraube und Knopf wieder. Den Knopf fest anziehen.
- Auf der anderen Seite des Griffs wiederholen.

TIPPS ZUM RASENMÄHEN

- Stellen Sie sicher, dass der Mähbereich frei von Steinen, Stöcken, Draht und anderen Gegenständen ist, die die Messer des Rasenmähers oder den Motor beschädigen könnten. Diese Objekte könnten vom Rasenmäher zum Benutzen gewirbelt werden und schwere Personenschäden entstehen lassen.
- Um die beste Leistung zu gewährleisten sollten Sie höchstens ein Drittel der Grasshöhe mähen.
- Sollten Sie hohes Grass mähen, reduzieren Sie ihre Geschwindigkeit, um das beste Arbeitsergebnis zu erhalten.
- Schneiden Sie kein nasses Grass, es könnte an der Unterseite des Rasenmähers kleben bleiben und verhindern, dass sich der Fangsack richtig füllt und gemulcht wird.
- Frisches oder dichtes Gras kann eine größere Schnitthöhe und schmaleren Schnittweg erfordern.
- Säubern Sie die untere Seite des Rasenmähers nach jedem Gebrauch, um Grassreste, Blätter, Sch Bitte lesen Sie das Kapitel „Reinigen der Unterseite des Gehäuses“ mutz und anderen Abfall aus dem Gerät zu entfernen.

BETRIEB BEI GEFÄLLE

Siehe Abbildung 10.

- Bei Gefällen besteht hohe Rutschgefahr, was schweren Personenschden verursachen kann. Wenn Sie bei Gefällen Rasen mähen ist Vorsicht geboten. Wenn Sie sich bei Gefälle unsicher füllen, sollten Sie in keinem Fall Rasen mähen. Zu Ihrer Sicherheit sollten Sie bei Gefällen mit einem Winkel größer als 15° nicht Rasen mähen. Der Hersteller empfiehlt, den Antrieb beim Mähen an Hängen nicht zu benutzen.
- Mähen Sie immer quer und niemals von oben nach unten. Seien Sie extrem vorsichtig, wenn Sie bei Gefälle die Richtung ändern.
- Achten Sie auf Löchern, Kurven, Steine und versteckten Objekte oder Hügel, sie bergen Rutschgefahr. Hohes Gras kann Hindernisse bergen. Entfernen Sie alle Objekte, wie zum Beispiel Steine und Äste, welche von den Schneideelementen in die Luft geworfen werden können.
- Achten Sie immer auf sicheren Stand. Ein Ausrutscher oder Sturz kann schweren Personenschaden entstehen lassen. Lassen Sie den Gashebel sofort los, wenn Sie merken, dass Sie das Gleichgewicht verlieren.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Klippen, Gräben und Böschungen; Sie könnten Ihr Gleichgewicht verlieren.

ENTLEEREN DES GRASFANGSACKS

Siehe Abbildung 11.

1. Stoppen Sie den Rasenmäher und warten Sie bis alle Schneideelemente zum Stillstand gekommen ist.
2. Öffnen Sie die Hecktüre zum Entleeren.
3. Heben Sie den Grasfangsack an seinem Griff und entfernen Sie ihn vom Rasenmäher.
4. Leeren Sie den Sack.
5. Öffnen Sie die Hecktüre wieder und installieren Sie wieder den Grasfangsack.

⚠ WARNUNG

Seien Sie extrem vorsichtig, wenn Sie die Maschine zur Wartung, Reinigung oder den Transport anheben oder kippen. Das Messer ist scharf; die Messer können sich auch bewegen, wenn der Motor ausgeschaltet ist. Halten Sie alle Körperteile von dem Messer fern, während das Messer frei liegt.

WARTUNG UND PFLEGE

⚠ WARNUNG

Überprüfen sie regelmäßig, ob das Messer in 3 Sekunden vollständig zum Stillstand kommt, nachdem der Gashebel losgelassen wurde.

⚠ WARNUNG

Wenn die Maschine nicht ordnungsgemäß gewartet wird, kann die Lebensdauer des Werkzeugs verringert werden und eingebaute Sicherheitsmerkmale nicht richtig funktionieren, und somit die Gefahr schwerer Verletzungen erhöhen. Halten Sie das Produkt Stelle in gutem Zustand.

⚠ WARNUNG

Bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen, stoppen Sie den Rasenmäher und warten Sie bis die Schneideelemente zu vollständigem Stillstand gekommen sind, entfernen Sie das Zündkabel von der Zündkerze. Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann zu schweren Personenschäden führen.

⚠ WARNUNG

Verwenden Sie für die Wartung nur autorisierte Ersatzteile. Die Benutzung ungeeigneter Ersatzteile könnte schweren Sachschaden entstehen lassen.

GENERELLE WARTUNGSARBEITEN

Sie dürfen die die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Einstellungen und Reparaturen durchführen. Kontaktieren Sie Ihren autorisierten Kundendienst für andere Reparaturen.

- Vermeiden Sie beim Reinigen der Plastikteile den Einsatz von Lösungsmitteln. Die meisten Plastikteile können durch den Gebrauch der handelsüblichen Lösungsmittel beschädigt werden, was sich auch auf ihre Leistung auswirken kann. Verwenden Sie saubere Tücher, um Verunreinigungen wie Staub, Öl, Schmierstoffe usw. zu entfernen.
- Überprüfen Sie immer wieder alle Schrauben und Bolzen auf ihre Festigkeit, um eine sicherer Handhabung des Rasenmähers zu gewährleisten.
- Entfernen Sie Ansammlungen von Gras oder Blättern um den Motor und die Motorabdeckung. Wischen Sie den Rasenmäher mit einem feuchten Tuch ab. Benutzen Sie kein Wasser.
- Überprüfen Sie den Grasfangsack auf Schäden von Zeit zu Zeit.

⚠ WARNUNG

Lassen Sie niemals Bremsflüssigkeiten, Benzine, Produkte auf Erdölbasis, Rostlöser usw. mit den Plastikteilen in Kontakt geraten. Chemikalien können Plastik beschädigen, aufweichen oder zerstören, was zu schweren Verletzungen führen kann.

REINIGUNG DER UNTERSEITE DES GEHÄUSES

1. Richten Sie den Rasenmäher auf volle Höhe auf.
2. Schließen Sie einen Schlauchanschluss (nicht mitgeliefert) an den Anschluss an dem Gehäuse.
3. Drehen Sie die Wasserzufuhr an.
4. Starten Sie den Rasenmäher und lassen ihn mit höchster Drehzahl laufen, aber schalten Sie den Bügel für den Selbstantrieb nicht ein.
5. Lassen Sie den Motor an Ort und Stelle für ungefähr 30 Sekunden laufen.
6. Motor ausschalten.
7. Drehen Sie die Wasserzufuhr ab.
8. Überprüfen Sie die Unterseite des Gehäuses auf Sauberkeit und wiederholen Sie falls gewünscht den Reinigungsvorgang.

SCHMIERÖL

Alle Elemente, welche Schmieröl benötigen, sind mit hochwertigem Schmieröl für leistungsstarke Ergebnisse ausgestattet. Daher brauchen Sie kein weiteres Schmieröl.

⚠ WARNUNG

Schützen Sie Ihre Hände immer mit dicken Handschuhen wenn Sie die Schneideelemente auswechseln müssen. Kontakt mit dem Messer könnte zu schweren Verletzungen führen.

AUSTAUSCH DER SCHNEIDEELEMENTE

Siehe Abbildung 12.

Seien Sie während Einstellarbeiten an der Maschine vorsichtig, um zu verhindern, dass Ihre Finger zwischen die beweglichen Messer und feststehende Teile der Maschine gelangen.

Um beste Arbeitsergebnisse zu erhalten, müssen die Schneideelemente immer scharf sein. Tauschen Sie stumpfe oder beschädigte Schneideelemente sofort aus.

⚠ WARNUNG

Benutzen Sie nur Schneidemesser, die vom Hersteller des Rasenmähers empfohlen wurden. Sollten Sie Schneidemesser benutzen, welche nicht empfohlen sind, ist dies gefährlich und kann schwere Personen- und Sachschäden entstehen lassen und Ihre Garantie ist ungültig.

⚠ WARNUNG

Entleeren Sie den Krafstoff, bevor Sie den Mäher kippen und das Messer ersetzen.

1. Schalten Sie den Motor aus und ziehen Sie das Zündkerzenkabel ab. Lassen Sie das Messer vollständig anhalten.
2. Legen Sie den Rasenmäher auf die eine Seite (Vergaser nach oben).

3. Stecken Sie ein Stück Holz zwischen das Schneideblatt und dem Gehäuse um die Schneideelemente zu fixieren.
   - Montage: Siehe Abbildung 12a.
   - Entfernen: Siehe Abbildung 12b.
4. Benutzen Sie einen 9/16-in. Mutternschlüssel (nicht beinhaltet) um die Schneidebolzen zu lösen, indem Sie den Bolzen gegen den Uhrzeigersinn drehen von der Unterseite des Rasenmähers aus gesehen.
5. Entfernen Sie den Schneidebolzen, den Federring, die Unterlegscheibe und das Schneidemesser.
6. Platzieren Sie das neue Schneidemesser auf die Achse. Vergewissern Sie sich, dass es richtig installiert ist mit den runden Enden zum Mähergehäuse hin und nicht zum Untergrund hin.
7. Setzen Sie den Federring, die Unterlegscheibe und das Schneidemesser wieder auf. Ziehen Sie den Bolzen fest indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen von der Unterseite des Rasenmähers aus gesehen.
   HINWEIS: Vergewissern Sie sich dass alle Teile in der Reihenfolge ausgetauscht wurden in der sie entfernt wurden.
8. Ziehen Sie den Schneidebolzen mit einem Drehmomentschlüssel fest (nicht beinhaltet) um sicher zu stellen, dass er festsitzt.
9. Das richtige Drehmoment für den Schneidebolzen ist 48–55 Nm (35–40 ft.lb.).
   HINWEIS: Schärfen Sie die Messer nicht, ersetzen Sie sie mit einem neuen Teil. Messer müssen gut ausgewuchtet sein, um Schäden und Verletzungen zu vermeiden.

LUFTFILTER REINIGEN

Siehe Abbildung 13.

Halten Sie für optimale Leistung und lange Lebensdauer den Luftfilter sauber.

1. Entfernen Sie die Luftfilterabdeckung, indem Sie die Lasche nach unten drücken, während Sie die Abdeckung vorsichtig herausziehen.
2. Entfernen Sie den Luftfilter und reinigen Sie ihn mit warmem Seifenwasser. Lassen Sie ihn trocknen.
3. Schmieren Sie ein wenig Motoröl auf das Luftfilter und drücken es dann aus und trocknen es mit einem Tuch.
4. Installieren Sie den Luftfilter in den Luftfilterrahmen.
5. Wechseln Sie den Luftfilterdeckel aus.
   HINWEIS: Das Filter sollte jährlich ausgetauscht werden.

TANKDECKEL

⚠ WARNUNG

Ein undichter Tankdeckel stellt eine Feuergefahr dar und muss unverzüglich ersetzt werden!

Der Tankdeckel enthält einen wartungsfreien Filter und ein Rückschlagventil. Ein verstopfter Tankdeckel führt zu einer verschlechterten Motorleistung. Falls die Leistung sich verbessert, wenn der Tankdeckel gelöst wird, kann das Rückschlagventil defekt oder verstopft sein. Ersetzen Sie falls erforderlich den Tankdeckel.

WECHSELN DES MOTORÖLS

Siehe Abbildung 14.

Stellen Sie sicher, dass der Treibstofftank vollständig leer ist, bevor Sie das Gerät umkippen, sonst wird Treibstoff austreten.

Das Motoröl sollte alle 25 Arbeitsstunden gewechselt werden. Wechseln Sie das Öl solange der Motor warm aber nicht heiß ist. Das Öl kann einfach und komplett auslaufen.

1. Entfernen Sie den Öleinfülldeckel.
2. Legen Sie den Rasenmäher auf eine Seite und lassen all das Öl in einen geeigneten Container auslaufen.
3. Stellen Sie Ihren Rasenmäher aufrecht und füllen Öl, wie in dem Kapitel Einfüllen/Überprüfen von Öl beschrieben, ein.
   HINWEIS: Gebrauchtes Öl sollte geeignet entsorgt werden. Wenden Sie sich an den Vertreiber des Motoröls für weitere Informationen.

WARTUNG DER ZÜNDKERZE

Siehe Abbildung 15.

Die Zündkerze muss richtig angepasst sein und keine Schmutzteile erhalten um eine optimale Arbeitsleistung zu erhalten. Zur Überprüfung:

1. Entfernen Sie den Zündkerzenkappe.
2. Säubern Sie jeglichen Schmutzt rund um die Zündkerze.
3. Entfernen Sie die Zündkerze indem Sie einen Zündkerzenschlüssel 13/16 in. benutzen (nicht beinhaltet).
4. Inspizieren Sie die Zündkerze auf möglichen Schäden und säubern Sie mit einer Bürste bevor Sie diese wieder einsetzen. Wenn der Isolator beschädigt sein sollte. sollte die Zündkerze ausgetauscht werden.
   HINWEIS: Benutzen Sie als Ersatz folgende empfohlene oder gleichwertige Zündkerzen:
   - LG F7RTC
   - LD F7RTC

   Messen des Elektrodenabstands Der richtige Elektrodenabstand ist 0,71 mm − 0,79 mm.

   Wenn es erforderlich den Abstand zu vergrößern, biegen Sie vorsichtig die Erdelektrode (oben). Zum Verkleinern des Abstands, klopfen Sie die Erdelektrode vorsichtig auf eine harte Fläche.
5. Setzen Sie die Zündkerze in die richtige Position ein; Setzen Sie diese vorsichtig per Hand ein.
6. Ziehen Sie mit einem Mutternschlüssel fest um die Beilagscheibe fest zu machen. Sollte die Zündkerze neu sein, benutzen Sie bitte eine 1/2 Umdrehung um die Beilagscheibe richtig anzuziehen. Wenn Sie eine gebrauchte Zündkerze verwenden, benutzen Sie bitte eine 1/8 oder 1/4 Umdrehung um die Beilagscheibe richtig anzuziehen.
   HINWEIS: Eine nicht richtig angezogene Zündkerze könnte heiß laufen und einen Motorschaden entstehen

lassen.

7. Montieren Sie den Zündkabelkappe wieder.

WARTUNG DES ANTRIEBS

Siehe Abbildung 16.

Um eine ruhige Arbeitsleistung der Räder zu gewährleisten, sollten diese vor der Einlagerung gereinigt werden.

1. Entfernen Sie die Mutter und die Räder und stellen Sie diese auf die Seite.
2. Entfernen Sie den Staubschutz, die E-Scheibe, die Beilagscheibe, den Dübel und den Radantrieb. Entfernen Sie Schmutz und Staub von diesen Teilen mit einem sauberen, trockenen Tuch. Sollte es notwendig sein, können Sie für hartnäckigen Schmutz, Alkohol verwenden.

⚠ WARNUNG

Bitte benutzen Sie kein Schmieröl für die Räder. Eine Einschmierung könnte die Arbeitsleistung der Räder beeinträchtigen, den Rasenmäher beschädigen und schwere Personenschäden verursachen.

3. Installieren Sie wieder das Antriebsgetriebe mit den Pfeilen zum Vorderteil des Rasenmähers hin. Installieren Sie den Staubschutz, die E-scheibe, die Beilagscheibe und den Dübel.
4. Installieren Sie wieder das Rad und die Mutter. Ziehen Sie zu Ihrer Sicherheit die Mutter fest.

ERSETZEN DER RÄDER

Siehe Abbildung 17.

⚠ WARNUNG

Benutzen Sie nur vom Hersteller Ihres Rasenmähers zugelassene Ersatzräder. Die Verwendung von Rädern die nicht vom Hersteller Ihres Rasenmähers zugelassen sind, ist gefährlich und kann zu schweren Verletzungen führen.

1. Schalten Sie den Motor aus und ziehen Sie das Zündkerzenkabel ab. Lassen Sie das Messer vollständig anhalten.
2. Entfernen Sie die Radkappe.
3. Entfernen Sie die Mutter von der Radachse und anschließend entfernen Sie die Räder.
4. Tauschen Sie die Räder mit neuen aus und installieren Sie die Muttern für Ihre Sicherheit.

LAGERUNG DES PRODUKTS

Wenn Sie den Rasenmäher für mehr als 30 Tage einlagern:

- Sollten Sie einen Kraftstoffstabilisator benutzen, folgen Sie den Anweisungen des Herstellers für das Hinzufügen in den Kraftstofftank. Lassen Sie den Motor mindestens zehn Minuten laufen, füllen Sie dann den Stabilisator hinzu, sodass er zum Vergaser gelangen kann.

⚠ WARNUNG

Lagern Sie den Rasenmäher mit Kraftstoff im Tank nicht in einem geschlossenen Gebäude, wo Kraftstoffdämpfe eine offene Flamme oder einen Funken erreichen könnten.

- Sollten Sie keinen Kraftstoffstabilisator benutzen, so lassen Sie den Motor laufen bis der gesamte Kraftstoff verbraucht ist.
- Sobald der Motor angehalten hat, warten Sie bis die Schneideelemente zum Stillstand gekommen sind und entfernen Sie das Zündkabel.
- Drehen Sie das Treibstoffventil auf die geschlossene Position.
- Legen Sie den Rasenmäher auf die Seite (Vergaser nach oben) und entfernen Sie Grasreste, welche sich im unteren Mähergehäuse angesammelt haben.
- Reinigen Sie die Unterseite des Gehäuses.
- Wischen Sie den Rasenmäher mit einem trockenen Tuch ab.
- Überprüfen Sie alle Muttern, Bolzen, Griffe, Schrauben ob sie festsitzen.
- Überprüfen Sie die Schneideelemente auf Beschädigungen, Brüche und Verschleiß. Lassen Sie jeden Schaden sofort beheben.
- Lagern Sie den Rasenmäher in einem gut belüfteten, trockenen, sauberen Raum, weit entfernt von Kindern.
- Lagern Sie ihn nicht in der Nähe von ätzenden Materialien, wie zum Beispiel Dünger oder Streusalz.

Um den Handgriff vor der Lagerung abzusenken:

Siehe Abbildung 18.

- Lockern Sie den Seilführungsgriff. Entfernen Sie das Starterseil aus der Führung und lassen es in den Motor einziehen.
- Lösen Sie vollständig die Sternmuttern seitlich und klappen Sie den oberen Handgriff nach unten.
- Drücken Sie auf jeder Seite nach unten um den Handgriff zu reduzieren und heben Sie die beiden Seiten am niedrigen Endteil des Griffs an.
- Knicken Sie den unteren Griff nach vorne und stellen sicher, dass die Steuerkabel nicht verbogen oder geknickt werden.

TRANSPORT

- Stoppen Sie die Maschine, ziehen Sie das Zündkerzenkabel und warten bis das Messer vollständig angehalten ist und bis sie abgekühlt ist.
- Leeren Sie den Treibstofftank, indem Sie den Motor laufen lassen, bis er stoppt. Leeren Sie das Öl, indem

Sie die Anweisungen für den Ölwechsel befolgen.

- Sichern Sie die Maschine gegen Bewegung oder Umfallen, um Verletzungen und Beschädigung der Maschine zu verhindern.

Wartungsplan

	Vor jeder Verwend-ung	Nach 1 Monat oder 20 Be-triebsstunden	Alle 3 Monate oder 50 Be-triebsstunden	Alle 6 Monate oder 100 Be-triebsstunden	Alle 12 Monate oder 300 Be-triebsstunden
Motoröl prüfen	■				
Wechseln des Motoröls		■		■	
Luftfilter prüfen	■				
Den Luftfilter reinigen			■		
Wechsel Luft filter					■
Ersetzen Sie den Krafts-tofffilter.				■	
Zündkerze überprüfen/ einstellen				■	
Zündkerze e rsetzen					■
Leerlauf überprüfen/ einstellen					■
Ventilspiel überprüfen/ einstellen*					■
Treibstofftank und -filter reinigen*				■	
Treibstoffschlauch überprüfen					■

* Diese Aufgaben sollten nur von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.

HINWEIS:

Wartungsarbeiten sollten öfter durchgeführt werden, wenn das Produkt in staubiger Umgebung benutzt wird.

Wenn der Motor die maximale Betriebsstundenzahl in der Tabelle übersteigt, sollte die Wartung trotzdem gemäß den genannten Intervallen getaktet werden.

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y entender el manual del operario antes de usar este producto.

⚠ ADVERTENCIA

No trate de utilizar este cortacésped hasta haber leído a fondo y entendido completamente todas las instrucciones, reglas de seguridad y otros contenidos en este manual. Si no las cumple correctamente puede provocar accidentes relacionados con descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales graves.

SEGURIDAD PERSONAL

- Este cortacésped puede amputar las manos y los pies, y lanzar objetos. El no cumplir con todas las instrucciones de seguridad podrá causar lesiones serias o la muerte.
- Nunca permita que los niños o las personas con discapacidad física, sensorial o mental, o que no estén familiarizadas con estas instrucciones, operen, limpien ni realicen el mantenimiento del aparato. Las regulaciones locales pueden restringir la edad del operario. Los niños deben ser supervisados para evitar que jueguen con el aparato.
- Antes de cada uso, asegúrese de que todos los controles y dispositivos de seguridad funcionan correctamente. No utilice la herramienta si el motor no se detiene mediante el interruptor de “apagado”.
- Manténgase alerta y observe lo que está haciendo y use su sentido común al utilizar el cortacésped. No utilice el cortacésped cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un lapso en la concentración mientras utiliza la unidad puede resultar en lesiones personales graves.
- Utilice pantalones largos y resistentes, manga larga, calzado protector antideslizante y guantes. No use ropa holgadas, pantalones cortos, sandalias o vaya sin calzado al utilizar la herramienta.
- Use protección auditiva y gafas de seguridad en todo momento durante el uso de la máquina. Utilice una máscara para la cara si el ambiente de trabajo es polvoriento.
- El uso de dispositivos de protección auditiva reducirá su capacidad para oír posibles advertencias (gritos o alarmas). El operador debe prestar atención extra a lo que está sucediendo en el área de trabajo.
- Utilizar herramientas similares a poca distancia aumenta tanto el riesgo de lesión auditiva como el riesgo potencial de que otras personas accedan a su área de trabajo.
- Asegúrese siempre de mantener el equilibrio y de no situarse en pendientes. Mantenga su pisada firme y su equilibrio. No se extienda demasiado. Si lo hace, podrá perder el equilibrio.
- Camine, nunca corra.
- Siempre corte a través de las superficies de las cuestas, nunca de arriba hacia abajo. Tenga mucho cuidado cuando cambie de dirección en las cuestas.
- No corte cerca de zonas en declive, zanjas, en pendientes pronunciadas, o en terraplenes. Una mala pisada podrá causar resbalones y accidentes de caídas.
- Planifique el patrón de corte para evitar la descarga de material hacia caminos, aceras públicas, espectadores, etc. También, evite descargar materiales contra una pared u obstrucciones que pueden causar que los materiales reboten hacia el operario.

ZONA DE TRABAJO

- Mantenga a los espectadores (especialmente niños y animales), por lo menos a 15m de distancia del área de trabajo. Detenga la máquina si alguien entra en el área.
- No trabaje con esta herramienta en una zona mal iluminada. El operador debe tener una visión clara de la zona de trabajo para identificar peligros potenciales.
- No utilice la máquina en entornos inflamables, como puede ser en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. La herramienta puede crear chispas que pueden encender polvo o gases.
- Los objetos golpeados por la cuchilla del cortacésped pueden causar lesiones severas a las personas. Inspeccione cuidadosamente el área donde va a utilizarse la herramienta y retire todas las rocas, palos, metales, alambres, huesos, juguetes u otros objetos extraños.
- No utilice la máquina en hierba mojada o bajo la lluvia.
- Tenga presente que el operario o usuario es responsable de los accidentes o riesgos que le puedan ocurrir a otras personas o a su propiedad.
- Los accidentes trágicos pueden ocurrir si el operario no está alerta de la presencia de niños. A menudo, los niños sienten cierta atracción hacia la máquina y la actividad de corte. Nunca asuma que los niños permanecerán donde los vio por última vez.
- Mantenga a los niños lejos del área de corte y bajo la observación de un adulto responsable aparte del operario.
- Tenga mucho cuidado cuando se acerque a esquinas ciegas, arbustos, árboles u otros objetos que puedan bloquear su vista hacia un niño.
- Mantenga el área de trabajo limpia. Las zonas oscuras o poco despejadas pueden provocar accidentes.

AVISOS DE SEGURIDAD DEL CORTACÉSPED

- Antes de utilizarla, realice siempre una inspección visual para asegurarse de que las hojas, los pernos de las hojas y el conjunto de los elementos de corte

no estén gastados o dañados. Compruebe el producto antes de cada uso y habitualmente.

- Reemplace las hojas y tornillos desgastados o dañados en grupos para preservar el equilibrio.
- Verifique a intervalos frecuentes si todas las tuercas, pernos y tornillos están apretados apropiadamente para asegurarse de que el equipo esté en buenas condiciones de trabajo.
- Revise frecuentemente si el recolector de césped tiene desgaste o deterioro. Esto puede provocar el lanzamiento de objetos hacia el operario.
- Sustituya las partes gastadas o dañadas antes de poner el aparato en funcionamiento.
- Nunca utilice el cortacésped si, al soltar la palanca de control, no se detiene el motor.
- El cortacésped no debe utilizarse sin el recogedor de césped o la protección de apertura de descarga con cierre automático instalados.
- No utilice el cortacésped si existe riesgo de tormenta eléctrica.
- No fuerce el producto. Realizará un trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que ha sido diseñada.
- No sobrecargue su cortacésped. El corte de hierba larga y gruesa puede hacer que la velocidad del motor baje, o que la herramienta tenga menos potencia. Al cortar hierba gruesa y larga, un primer corte a una altura mayor ayudará a reducir la carga. Véase el ajuste de la altura de la hoja.
- Detenga la hoja cuando pase por superficies con grava.
- No hale hacia atrás el cortacésped a menos que sea completamente necesario. Si se ve obligado a alejar la herramienta de una pared u obstáculo, en primer lugar mire hacia abajo y hacia atrás para evitar tropezar o que la herramienta pase sobre sus pies.
- Detenga la(s) hoja(s) si tiene que inclinar la herramienta para transportarla al pasar por superficies que no sean de césped, y cuando transporte la herramienta hacia y desde el área que va a cortar.
- No utilice la máquina con protecciones defectuosas, o sin haber situado correctamente los dispositivos de seguridad, por ejemplo deflectores y/o recogedores de hierba.
- Arranque el motor con cuidado de acuerdo con las instrucciones y mantenga las manos y los pies apartados de la zona de corte. Manténgase alejado de la apertura de descarga en todo momento.
- Nunca levante o transporte un cortacésped cuando el motor esté funcionando.
- Evite los agujeros, surcos, resaltos, rocas u otros objetos ocultos. El terreno desigual puede causar resbalones y accidentes de caídas.
- Cuando no se use el cortacésped, deberá guardarse en un área bien ventilada, seca, bloqueado y fuera del alcance de niños.
- Siga las instrucciones del fabricante del equipo para su utilización adecuada y la instalación de accesorios. Sólo utilice accesorios aprobados por el fabricante.
- No haga funcionar el motor en un área no ventilada o donde no haya una buena extracción de emanaciones de monóxido de carbono.
- No cambie la configuración del mando del motor o la sobrevelocidad del motor
- No incline el cortacésped al arrancar el motor ni mientras el motor se encuentra en funcionamiento. Esto deja la cuchilla expuesta y aumenta la probabilidad de proyectar objetos.
- No arranque el motor al estar parado delante del conducto de descarga.
- Pare el motor, desconecte la bujía, espere a que la cuchilla se detenga por completo y deje que el aparato se enfríe en los siguientes casos:
  - siempre que deje el aparato sin vigilancia
  - antes de limpiar un bloqueo o desobstruir el canal
  - antes de inspeccionar, limpiar o trabajar con el producto
  - después de alcanzar un objeto extraño, inspeccione el aparato para comprobar si se han producido daños y realizar reparaciones, en caso necesario, antes de reiniciar y utilizar la máquina.
  - antes de limpiar el recogedor de césped
- Si el producto empieza a vibrar de forma anormal (comprobar inmediatamente)
  - inspeccionar los daños
  - cambie o repare las piezas dañadas
  - revise y apriete las piezas sueltas
- Si la máquina golpea un objeto extraño, siga estos pasos:
  - Detenga el cortacésped y desconecte el cable de la bujía.
  - Inspeccione a fondo el cortacésped y recolector de césped por si hay algún daño.
  - Repare cualquier daño antes de reiniciar y continuar utilizando el cortacésped.
- Deje enfriar el motor antes de guardarlo en algún lugar cerrado.
- Para reducir el riesgo de incendio, mantenga el área del motor, silenciador, y el área de almacenamiento de la gasolina libre de hierba, hojas o grasa excesiva.
- Si se drena el tanque de combustible, debe hacerse al aire libre.
- Desconecte el cable de la bujía antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios, transportar o guardar el cortacésped. Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arrancar accidentalmente el producto
- La máquina es extremadamente ruidosa y puede producir daños o pérdida permanente de la audición si no respeta estrictamente las precauciones sobre limitación de su exposición, reducción del ruido y uso de protección auditiva.

MANTENIMIENTO

- La reparación del producto sólo debe realizarse por personal de reparación calificado. La reparación o mantenimiento realizado por personal no calificado podrá producir lesiones al usuario o dañar el producto.
- Utilice solo recambios originales del fabricante para las operaciones de mantenimiento. El uso de piezas no autorizadas puede crear un riesgo de lesiones serias al usuario o dañar el producto.

OBSERVACIÓN: Sólo realice las tareas enumeradas en este manual. Para realizar otras tareas de servicio o reparación, una persona cualificada debería ser la encargada de realizarlas.

Guarde este manual para futuras referencias. Consúltelas frecuentemente y úselas para instruir a los demás que pueden utilizar este producto. Si presta la unidad a alguien, préstele también las instrucciones.

SÍMBOLO

Algunos de los siguientes símbolos pueden ser usados en este producto. Obsérvelos y aprenda su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar el producto mejor y de una forma más segura.


Precauciones para su seguridad.


Para reducir el riesgo de heridas, lea atentamente y comprenda el presente manual de utilización antes de utilizar la herramienta.


Mantenga todas las partes del cuerpo y las ropas sin correas u otras piezas móviles.


Para evitar lesiones, aléjese de las piezas móviles en todo momento.


Peligro! Mantenga las manos y los pies alejados.


Riesgo de rebote. Mantenga a todos los presentes al menos a 15 metros de distancia.


Para reducir el riesgo de lesiones o daños, evite el contacto con cualquier superficie caliente.


No fume y apártese de las llamas expuestas y chispas al llenar el tanque de combustible o al manejar combustible.



Corte cuando el colector esté vacío



Deje de cortar cuando el colector esté lleno.


No toque la superficie de metal caliente.


Antes de utilizar el producto retire la llave de la bujía.


Afloje lentamente el tapón de combustible para dejar salir la presión y evitar pérdidas de combustible.


Vierta la mezcla de combustible con cuidado en el depósito.



Pulse el cebador 3 veces.


Tire de la palanca de arranque hacia la empuñadura.



Tire de la palanca de arranque hasta que el motor arranque.


Siempre corte a través de las superficies de las cuestas, nunca de arriba hacia abajo.



Retire todos los objetos tales como piedras, ramas de árboles y otros que podrían salir disparados o arrojados por la cuchilla.


Mantenga a los espectadores a una distancia segura de la herramienta.


El combustible y sus vapores son explosivos y pueden provocar quemaduras graves o incluso la muerte.


El combustible y sus vapores son sumamente inflamables y explosivos. El fuego puede causar quemaduras graves o incluso la muerte.


Utilice gasolina sin plomo para automóviles con un índice de octano de 87 ([R+M]/2) o superior.


Use un aceite con peso SAE 30 o 10W-30 API-SJ.

Conformidad con CE

Certificado EAC de conformidad

Sujete la barra de palanca el manillar para arrancar el aparato. Suelte la palanca de arranque para detener el producto.

El nivel de potencia sonoro garantizado es de 96 dB.

Detenga el aparato.

USO PREVISTO

Este producto está diseñado para el corte doméstico de césped. La hoja debe girar aproximadamente paralela al suelo sobre el que está girando. Las cuatro ruedas deben tocar el suelo durante el corte de césped. Se trata de un cortacésped para uso peatonal y controlado desde la parte trasera.

OBSERVACIÓN: El cortacésped no debe ponerse en funcionamiento con las ruedas separadas del suelo, ni debe tirar de él ni subirse en él. No debe usarse para cortar otra cosa que no sea césped o hierba doméstica.

DESCRIPCIÓN

Ver figura 1.

1. Deflector de descarga lateral
2. Cebador
3. Bota de la bujía
4. Tapa y varilla de aceite
5. Tapa del depósito de combustible
6. Palanca de ajuste de altura
7. Perilla del mango
8. Tirador del arrancador
9. Palanca de arranque
10. Mango
11. Perilla para guiar la cuerda
12. Puerta de descarga trasera
13. Recolector de césped
14. Conector de manguera macho
15. Filtro de aire
16. Conector de triturado
17. Clavijas
18. Puerta de descarga lateral
19. Ganchos del deflector de descarga lateral
20. Apertura de la puerta de descarga lateral
21. Auto impulsar fianza

MONTAJE

DESEMBALAJE

Es necesario montar este producto.

- Revise el producto con atención para asegurarse de que no se produjeron daños o roturas durante el transporte.
- Si cualquier pieza está dañada llame al centro de servicio autorizado Ryobi de su localidad.

⚠ ADVERTENCIA

En caso de que se dañe o falte alguna pieza, no utilice este producto hasta que se hayan reemplazado las piezas. El uso de un producto al que le faltan piezas o cuyas piezas están dañadas, puede producir lesiones personales graves.

⚠ ADVERTENCIA

No intente modificar este producto o crear accesorios que no fueron recomendados para usar con este producto. Cualquier alteración o modificación se considerará como mal uso y podrá resultar en una condición peligrosa que conducirá a posibles lesiones personales serias.

⚠ ADVERTENCIA

Los sistemas o características de seguridad del cortacésped no deben manipularse ni deshabilitarse.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca conecte o ajuste ningún accesorio mientras esté funcionando el cortacésped. El no detener el motor podrá causar lesiones personales serias.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar el arranque accidental que puede causar lesiones personales serias, siempre desconecte el cable de la bujía del motor de la misma al ensamblar las piezas.

⚠ ADVERTENCIA

No utilice nunca el cortacésped sin los dispositivos de seguridad adecuados en su lugar y en perfectas condiciones. Nunca use el cortacésped con dispositivos de seguridad dañados. La utilización de este producto con piezas dañadas o faltantes podrá causar lesiones personales serias.

INSTALACIÓN (PANEL)

Ver figura 1a.

- Use una llave de tuercas y llaves de vaso (no incluido) con los tornillos y las tuercas para fijar el panel en el mango..

INSTALACIÓN (MANGO)

Ver figura 2.

1. Coloque los mangos en la posición correcta de funcionamiento y apriete las perillas del mango para asegurarlo.
   OBSERVACIÓN: No pince el cable.
2. Suelte la perilla de guía de la cuerda, coloque la cuerda del arrancador en la guía del mango, luego vuelva a apretar la perilla para asegurarlo.
3. Instale el recolector de césped.

INSTALACIÓN DEL ADAPTADOR DE TRITURADO (PARA LA OPERACIÓN DE TRITURADO DE HIERBA)

Ver figura 3.

OBSERVACIÓN: Cuando utilice el adaptador para triturado, no instale ni el deflector de descarga lateral ni la caja de hierba.

1. Levante y mantenga la puerta de descarga trasera abierta.
2. Sujete el adaptador de triturado por su asa e insértelo a un ángulo poco elevado, como se muestra.
3. Empuje el adaptador para triturado en su lugar.
4. Baje la puerta de descarga trasera.

MONTAR EL RECOGEDOR DE CÉSPED

1. Deslice los clips de plástico en el marco de metal.
2. Encaje las demás piezas del recogedor de césped en su lugar.

INSTALACIÓN DE LA CAJA DE LA HIERBA (PARA LA OPERACIÓN DE RECOGIDA TRASERA DE HIERBA)

Ver figura 4.

OBSERVACIÓN: Cuando utilice la caja de hierba, no instale ni el deflector de descarga lateral ni el adaptador para triturado. Además, asegúrese de que puerta lateral de descarga está cerrada completamente.

1. Levante la puerta de descarga trasera.
2. Levante la caja de la hierba por el mango y colóquela debajo de la puerta trasera, de modo que los ganchos del marco de la caja encajen perfectamente en las ranuras de la abrazadera del asa.
3. Suelte la puerta trasera. Cuando están correctamente instalados, los ganchos de la caja de hierba se apoyan firmemente en las ranuras de los soportes de la empuñadura.

INSTALACIÓN DEL DEFLECTOR DE DESCARGA LATERAL (PARA LA OPERACIÓN DE DESCARGA LATERAL)

Ver figura 9.

OBSERVACIÓN: Cuando utilice el deflector de descarga lateral, no instale la caja de hierba. El adaptador para triturado debe permanecer instalado.

1. Levante la puerta de descarga lateral.
2. Alinee los ganchos del deflector con la barra articulada situada en la parte inferior de la puerta.
3. Baje el deflector hasta que los ganchos se fijen en la barra articulada de la puerta de triturado.
4. Suelte el deflector y la puerta de descarga lateral.

UTILIZACIÓN

COMBUSTIBLE Y REPOSTAJE

⚠ ADVERTENCIA

Siempre maneje la gasolina con cuidado; es muy inflamable.

- Utilice combustible nuevo.
- Mezcle y almacene el combustible en contenedores específicamente diseñados para este propósito.
- Reposte siempre al aire libre. No inhale los vapores del combustible. No fume y apártese de las llamas expuestas y chispas al llenar el tanque de combustible o al manejar combustible.
- No permita que la gasolina o el aceite entren en contacto con la piel.
- Mantenga la gasolina y el petróleo alejados de los ojos. Si la gasolina o el petróleo entran en contacto con los ojos, lávelos inmediatamente con agua limpia. Si persiste la irritación, acuda inmediatamente a un médico.
- Limpie los derrames de gasolina de inmediato.

LLENADO DEL DEPÓSITO

Ver figura 5.

⚠ ADVERTENCIA

Apague siempre el motor y deje que se enfríe durante 5 minutos antes de volver a llenarlo de combustible. No retirar la tapa del depósito de combustible ni añadir combustible a una máquina con el motor caliente o en marcha. Aléjese al menos 9 m (30 pies) del lugar de repostaje antes de arrancar el motor. No fume. No prestar atención a esta advertencia podría resultar en lesiones personales.

⚠ ADVERTENCIA

No lo llene en exceso. Llene el depósito de combustible hasta 25 mm por debajo de la parte superior del cuello. Tras llenar de combustible, no inclinar el cortacésped más de 25 grados ya que esto podría resultar en pérdidas de combustible, riesgo de incendio, etc.

1. Limpie la superficie que rodea el tapón de combustible para evitar la contaminación.
2. Afloje lentamente el tapón. Deje la tapa sobre una superficie limpia.
3. Vierta cuidadosamente el combustible en el depósito. Evite derramar la mezcla.
4. Limpie e inspeccione la junta, luego sustituya todas las tapas del contenedor y del combustible de forma

segura.

5. Limpie con un trapo el combustible que se haya derramado. Aléjese 9 m (30 pies) del lugar de repostaje antes de arrancar el motor.

OBSERVACIÓN: Es normal que el motor emita humos durante y después del primer uso.

ADICIÓN Y VERIFICACIÓN DEL ACEITE DE MOTOR

Ver figura 5.

El aceite de motor tiene una influencia mayor en el desempeño del motor y su vida útil. En general, se recomienda usar un SAE 10W-30 para toda temperatura. Siempre use aceite de motor de 4 ciclos que cumpla o exceda los requisitos de clasificación del servicio de API SJ.

OBSERVACIÓN: Los aceites de motores de 2 ciclos o no detergentes dañarán el motor y no deben usarse.

Para agregar aceite de motor:

1. Asegúrese de que el cortacésped esté nivelado y que el área alrededor de la tapa o varilla de aceite estén limpios.
2. Retire la tapa y el sello de la botella de aceite.
3. Destornille la tapa o varilla de aceite y retírelos.
4. Agregue aceite despacio. Llene hasta la marca de "Full" en la varilla de aceite. No sobrellene.

OBSERVACIÓN: Al verificar el nivel de aceite, inserte la varilla en el agujero de llenado de aceite pero no la atornille.

5. Reinstale la tapa o varilla de aceite y asegúrela.

Para revisar el aceite de motor:

- Asegúrese de que el cortacésped esté nivelado y que el área alrededor de la tapa o varilla de aceite estén limpios.
- Retire la tapa o varilla de aceite. Limpie e inserte la varilla en el agujero de llenado de aceite pero no la atornille.
- Retire de nuevo la tapa o varilla de aceite y revise el nivel de aceite. Agregue aceite como sea necesario.

ARRANQUE Y DETENCIÓN DEL CORTACÉSPED

Ver figura 5.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca encienda o ponga el motor en funcionamiento en un área cerrada o poco ventilada; la inhalación de los gases de escape puede matar.

OBSERVACIÓN: Reduzca el ajuste del acelerador durante el apagado del motor. Si el motor tiene una válvula de apagado, desconecte el combustible al acabar de cortar el césped.

Arranque del motor

1. Pulse el cebador 3 veces.
   OBSERVACIÓN: Este paso generalmente no es necesario al arrancar un motor que ya haya funcionado durante unos minutos.
2. Sostenga la barra de la palanca de potencia presionando hacia abajo contra el mango.
3. Tire de la palanca de arranque hasta que el motor arranque. Suelte el cable del arrancador lentamente para que la cuerda no latiguee hacia atrás.
   OBSERVACIÓN: Puede ser necesario repetir los pasos de llenado en climas más fríos. En climas más calientes, el sobrellenado puede causar inundaciones y que no arranque el motor. Si se inunda el motor, espere unos minutos antes de tratar de arrancarlo y no repita los pasos de llenado.

Parada del motor

Suelte la barra de palanca de arranquey deje que el motor se detenga por completo.

ENCENDER EL APARATO

Ver figura 6.

- En autopropulsión: Mantenga presionado el control de presencia de operario mientras tira de la palanca de avance en dirección al manillar. Suelte la palanca de avance para detener el movimiento de la rueda.
- Manual: Mantenga presionado el control de presencia de operario. No accione la palanca de avance.

AJUSTE DE LA ALTURA DE LA CUCHILLA

Ver figura 7.

Al enviarse el aparato, las ruedas en el cortacésped se ajustan a una posición de corte bajo. Antes de usar el cortacésped por primera vez, ajuste la posición del corte a la altura más adecuada para su cortacésped. El césped promedio debería medir entre 38 mm y 50 mm durante los meses fríos y entre 50 mm y 76 mm durante los meses cálidos.

- Para subir la altura de la cuchilla, agarre la palanca de ajuste de altura y muévala hacia atrás del cortacésped.
- Para bajar la altura de la cuchilla, agarre la palanca de ajuste de altura y muévala hacia delante del cortacésped.

DEFINIR LA ALTURA DEL MANILLAR

Ver figura 8.

La altura del asa puede ajustarse fácilmente según la preferencia del operador.

- Retire la perilla del asa.
- Deslice el perno del asa y ajuste la altura en otra apertura.
- Vuelva a instalar el perno y la perilla del asa. Apriete la llave firmemente.
- Repita la operación en el otro lado del asa.

CONSEJOS PARA EL CORTACÉSPED

- Asegúrese de que el cortacésped esté sin piedras, ramitas, cables y otros objetos que puedan dañar las hojas del cortacésped o motor. Tales objetos podrán

arrojarse accidentalmente por el cortacésped en cualquier dirección y causar lesiones personales serias al operario y a los demás.

- Para un mejor desempeño, siempre corte un tercio o menos de la altura total del césped.
- Al cortar césped alto, reduzca la velocidad de caminata para permitir un corte más efectivo y descargar apropiadamente los recortes.
- No corte césped mojado, se pegará a la parte inferior de la plataforma y evitará el embolsado apropiado o descarga de los recortes de césped.
- La hierba nueva o gruesa puede requerir una mayor altura de corte y un trayecto de corte más estrecho.
- Limpie la parte inferior de la plataforma del cortacésped después de cada uso para retirar los recortes de césped, hojas, suciedad y cualquier otro desecho acumulado. Consulte la sección “Limpiar la parte inferior de la plataforma del cortacésped” del manual.

MANEJO DE LAS CUESTAS

Ver figura 10.

- Asegúrese de que el área de corte del cortacésped está libre de piedras, palos, alambres u otros objetos que puedan dañar las hojas o el motor del cortacésped. El manejo de equipo en cuestas requiere tener mucho cuidado. Si se siente inseguro en una cuesta, no use el cortacésped. Por su seguridad, no trate de cortar en cuestas mayores de 15 grados. El fabricante recomienda no utilizar las ruedas motrices al cortar el césped en pendientes.
- Siempre corte a través de las superficies de las cuestas, nunca de arriba hacia abajo. Tenga mucho cuidado cuando cambie de dirección en las cuestas.
- Observe si hay agujeros, surcos, piedras, objetos ocultos o resaltos que puedan hacerle resbalar o tropezar. El césped alto puede ocultar obstáculos. Retire todos los objetos tales como piedras, ramas de árboles y otros que podrían salir disparados o arrojados por la cuchilla.
- Asegúrese siempre de que está en equilibrio, en una superficie estable. Un resbalón o caída puede causar lesiones personales serias. Si cree que va a perder el equilibrio, suelte la palanca de encendido de inmediato.
- No corte cerca de bajadas escarpadas, cunetas o terraplenes; podrá perder su pisada o equilibrio.

VACIADO DEL RECOLECTOR DE CÉSPED

Ver figura 11.

1. Detenga el cortacésped y espere que la cuchilla se detenga completamente.
2. Levante la puerta de descarga trasera.
3. Agarre el recolector de césped por su mango y levántelo para retirarlo del cortacésped.
4. Elimine los recortes de césped.
5. Levante la puerta de descarga trasera y reinstale el recolector de césped.

⚠ ADVERTENCIA

Tenga mucho cuidado al levantar o inclinar la máquina cuando realice operaciones de mantenimiento, limpieza, almacenamiento o transporte. La cuchilla está afilada. Incluso con el motor apagado, las cuchillas todavía pueden moverse. Mantenga todas las partes del cuerpo apartadas de la cuchilla cuando esta quede expuesta.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA

Compruebe periódicamente si las cuchillas se detienen a los tres segundos de soltar la palanca de accionamiento.

⚠ ADVERTENCIA

Si no se realiza el mantenimiento de la máquina correctamente, la duración de la herramienta puede verse reducida y las características de seguridad integradas podrían no funcionar correctamente, aumentando así el riesgo de lesiones graves. Mantenga el producto en su lugar y en buenas condiciones.

⚠ ADVERTENCIA

Antes de realizar cualquier mantenimiento, detenga el cortacésped, permita que la cuchilla se detenga completamente y desconecte el cable de la bujía de la misma. No prestar atención a esta advertencia podría resultar en lesiones personales.

⚠ ADVERTENCIA

Utilice sólo piezas de recambio autorizadas en la herramienta. El uso de cualquier otra pieza puede crear un riesgo o causar daño al producto.

MANTENIMIENTO GENERAL

Usted puede realizar los ajustes y reparaciones descritos en este manual del usuario. Para otro tipo de reparaciones póngase en contacto con un agente de servicios autorizado.

- Evite el uso de disolventes para limpiar las piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a daños de varios tipos de solventes comerciales y pueden dañarse por su uso. Use un paño limpio para limpiar la suciedad, polvo, aceite, grasa, etc. de la herramienta.
- Periódicamente verifique si todas las tuercas y pernos tienen el ajuste apropiado para garantizar el funcionamiento seguro del cortacésped.
- Retire cualquier acumulación de hierba y hojas en o

alrededor del motor y de su tapa. Limpie el cortacésped de vez en cuando con un paño seco. No use agua.

- Revise frecuentemente si el recolector de césped tiene desgaste o deterioro.

⚠ ADVERTENCIA

No permita en ningún momento que las piezas de plástico entren en contacto con líquido de frenos, gasolina, productos derivados del petróleo, aceites penetrantes, etc. Los productos químicos pueden dañar, destruir o debilitar el plástico, lo que puede ocasionar graves daños personales.

LIMPIAR LA PARTE INFERIOR DE LA PLATAFORMA DEL CORTACÉSPED

1. Levante la cortadora de césped a la altura máxima.
2. Conecte un conector de manguera de agua hembra (no suministrado) al conector de manguera macho de la plataforma del cortacésped.
3. Conecte el suministro de agua.
4. Arranque el cortacésped y hágalo funcionar a máxima revolución, pero no active el rescate de autopropulsión.
5. Haga funcionar el motor en marcha durante aproximadamente 30 segundos.
6. Apague el motor.
7. Desconecte el suministro de agua.
8. Inspeccione la parte inferior de la plataforma del cortacésped para comprobar que está limpia, y repita el procedimiento si así lo desea.

LUBRICACIÓN

Todos los cojinetes en este producto se lubrican con una cantidad suficiente de lubricante de alta calidad para la vida útil de la unidad bajo condiciones operativas normales. Por consiguiente, no se requiere más lubricación de los cojinetes.

⚠ ADVERTENCIA

Siempre proteja sus manos al usar guantes resistentes y/o al envolver los bordes cortantes de la cuchilla con trapos y otros materiales al realizar el mantenimiento de la cuchilla. Si entra en contacto con la hoja se pueden producir lesiones personales graves.

REEMPLAZO DE LA CUCHILLA CORTANTE

Ver figura 12.

Tenga cuidado durante el ajuste de la máquina para evitar que sus dedos queden atrapados entre las cuchillas móviles y las partes fijas de la máquina.

Para obtener mejores resultados, la cuchilla del cortacésped debe mantenerse afilada. Reemplace inmediatamente una cuchilla que esté doblada o dañada.

⚠ ADVERTENCIA

Sólo utilice cuchillas de reemplazo aprobadas por el fabricante de su cortacésped. Usar una cuchilla no aprobada por el fabricante de su cortacésped es peligroso y podrá producir lesiones serias, daños a su equipo y anular su garantía.

⚠ ADVERTENCIA

Drene el combustible antes de inclinar el cortacésped para sustituir la cuchilla.

1. Detenga el motor y desconecte el cable de la bujía. Deje que la hoja se detenga por completo.
2. Vire al cortacésped sobre su lado (carburador orientado hacia arriba).
3. Acuñe un bloque de madera entre la cuchilla y la plataforma del cortacésped para evitar que la cuchilla se devuelva.
   - Instalación: Ver figura 12a.
   - Retirada: Ver figura 12b.
4. Mediante una cuña o receptáculo de 9/16 de pulgada (no proporcionados), afloje la cuchilla al girar el perno en sentido antihorario como se ve desde la parte inferior del cortacésped.
5. Retire el perno de la cuchilla, la arandela de cierre, la arandela plana y la cuchilla.
6. Coloque la nueva cuchilla en el eje. Asegúrese de que se instale en los extremos con curvas que apunten hacia la plataforma del cortacésped y no hacia abajo y a la tierra.
7. Reemplace a la arandela plana, arandela de cierre y perno de la cuchilla en el eje. Apriete con los dedos el perno al girarlo en sentido antihorario como se ve desde la parte inferior del cortacésped.
   OBSERVACIÓN: Asegúrese de que todas las piezas se reemplacen en un orden exacto así como se hayan retirado.
8. Ajuste el perno de la cuchilla mediante una llave con par de torsión (no proporcionada) para asegurarse de que el perno esté apretado apropiadamente.
9. El par de torsión recomendado para el perno de la cuchilla es 48.55 Nm (35.40 pies/libras).
   OBSERVACIÓN: No afile las cuchillas, cámbielas por unas nuevas. Las cuchillas deben encontrarse correctamente equilibradas para evitar daños y lesiones personales.

LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE

Ver figura 13.

Para un mantenimiento adecuado y una larga duración, mantenga limpia la pantalla del filtro de aire.

1. Retire la cubierta del filtro de aire empujando hacia abajo el pestillo mientras tira con cuidado de la cubierta.
2. Retire el filtro de aire y límpielo con agua jabonosa calurosa. Enjuáguelo y permita que se seque

completamente.
3. Aplique un película delgada de aceite de motor al filtro de aire y luego estrújalo con un paño absorbente o un papel toalla.
4. Reinstale el filtro de aire en la base del filtro de aire.
5. Reemplace y asegure la tapa del filtro de aire.
   OBSERVACIÓN: El filtro debe reemplazarse anualmente para su mejor desempeño.

TAPA DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

⚠ ADVERTENCIA

Una tapa de combustible que presente fugas constituye un peligro de incendio y deberá ser reemplazada de inmediato.

La tapa del combustible contiene un filtro desechable y una válvula de retención. Un tapón del depósito de combustible atascado causará un rendimiento pobre del motor. Si el rendimiento mejora cuando se afloja el tapón del combustible, puede significar que la válvula de retención está defectuosa o atascada. Reemplace la tapa del combustible si es necesario.

CAMBIAR EL ACEITE DEL MOTOR

Ver figura 14.

Asegúrese de que el depósito de combustible se encuentra completamente vacío antes de inclinar la unidad. En caso contrario el combustible se derramará.

El aceite de motor debe cambiarse después de cada 25 horas de uso. Cambie el aceite de motor cuando todavía esté tibio pero no caliente. Esto permitirá que el aceite se drene rápida y completamente.

1. Retire la tapa o varilla de llenado de aceite.
2. Incline el cortacésped hacia un lado y permita que el aceite se drene del agujero de llenado de aceite en un recipiente adecuado.
3. Coloque el cortacésped en posición vertical y vuelva a llenar con aceite siguiendo las instrucciones en la sección Agregar / Comprobar Aceite.
   OBSERVACIÓN: El aceite usado debe desecharse en un sitio de desperdicios aprobado. Consulte al revendedor para obtener más información.

MANTENIMIENTO DE LA BUJÍA

Ver figura 15.

La bujía debe estar debidamente abierta y sin depósitos para garantizar un funcionamiento apropiado del motor. Para revisar:

1. Retire la bota de la bujía.
2. Limpie cualquier suciedad que esté alrededor de la base de la bujía.
3. Retire la bujía mediante un receptáculo para bujías de 13/16 de pulgada (no proporcionado).
4. Inspeccione si la bujía tiene daños y límpiela con un cepillo de alambres antes de reinstalarla. Si el aislador está rajado o astillado, se deberá reemplazar la bujía.

   OBSERVACIÓN: En caso de sustitución, utilice las siguientes bujías recomendadas o equivalentes:
   - LG F7RTC
   - LD F7RTC
- Mida el hueco de la bujía. La separación correcta es de 0,71 - 0,79 mm.

  Para ampliar el hueco, si es necesario, doble cuidadosamente el electrodo de tierra (superior). Para reducir el hueco, golpee suavemente el electrodo de tierra sobre una superficie dura.
5. Asiente la bujía en posición; enrosque manualmente para evitar trasroscarla.
6. Apriétela con una llave para comprimir la arandela. Si la bujía es nueva, dé 1/2 vuelta para comprimir la arandela apropiadamente. Si se vuelve a utilizar la bujía vieja, dé un giro de 1/8 a 1/4 para comprimir apropiadamente la arandela.
   OBSERVACIÓN: Una bujía apretada inadecuadamente se calentará mucho y podrá dañar al motor.
7. Reinstale la bota de la bujía.

MANTENIMIENTO DEL ENGRANAJE

Ver figura 16.

Para garantizar un funcionamiento sin problemas de las ruedas, el ensamblaje de las ruedas deberá limpiarse antes de almacenarlas.

1. Retire las tuercas y las ruedas y apártelas.
2. Retire la tapa para polvo, anillo E, arandela, pasadores y engranajes de las ruedas. Limpie cualquier suciedad de estos artículos y del extremo del eje de la transmisión al limpiar con un paño seco. Si es necesario, use alcohol al frotar y retirar cualquier suciedad persistente.

⚠ ADVERTENCIA

No lubrique ninguno de los componentes de las ruedas. La lubricación puede causar que los componentes de las ruedas fallen durante su uso lo que podrá producir daños al cortacésped y/o lesiones personales serias al operario.

3. Reinstale los engranajes de las ruedas con las flechas orientadas hacia delante del cortacésped. Reinstale los pasadores, arandelas, anillo E y la tapa para polvo.
4. Reinstale las ruedas y tuercas. Apriete las tuercas para asegurar.

SUSTITUCIÓN DE LAS RUEDAS

Ver figura 17.

⚠ ADVERTENCIA

Utilice solo las ruedas de repuesto aprobadas por el fabricante de su cortacésped. Utilizar ruedas no aprobadas por el fabricante de su cortacésped resulta peligroso y puede provocar heridas personales graves.

1. Detenga el motor y desconecte el cable de la bujía.

Deje que la hoja se detenga por completo.
2. Quite la tapa del cubo.
3. Retire la tuerca del eje de la rueda, luego retire la rueda.
4. Sustituya la rueda con una nueva y reinstale la tuerca para asegurarla.

ALMACENAMIENTO DEL PRODUCTO

Al almacenar el cortacésped durante 30 días o más:

- Si se usa un estabilizador de combustible, siga las direcciones del fabricante del estabilizador para agregar el mismo a la gasolina en el tanque de combustible. Ponga a funcionar el motor al menos 10 minutos después de agregar el estabilizador a fin de que el estabilizador llegue al carburador.

⚠ ADVERTENCIA

No guarde el cortacésped con su tanque lleno de gasolina dentro de un edificio donde las fumarolas pueden encenderse por llamas expuestas o chispas.

- Si no se usa el estabilizador de combustible, permita que el motor funcione hasta que el cortacésped se haya quedado completamente sin gasolina.
- Cuando el motor se haya detenido, permita que la cuchilla se detenga completamente y desconecte el cable de la bujía.
- Coloque la válvula de combustible en la posición de cierre
- Vire el cortacésped hacia un lado (con el carburador orientado hacia arriba) y limpie los recortes de césped que se hayan acumulado en la parte inferior de la plataforma del cortacésped.
- Limpie la parte inferior de la plataforma del cortacésped.
- Limpie el cortacésped con un paño limpio con un paño seco.
- Verifique que todas las tuercas, pernos, perillas, tornillos, sujetadores y otros estén apretados.
- Inspeccione si las piezas móviles están dañadas, rotas y desgastadas. Haga que se reparen las piezas dañadas o faltantes.
- Guarde el cortacésped en un área bien ventilada que esté limpia, seca y fuera del alcance de los niños.
- No almacene el aparato cerca de materiales corrosivos tales como fertilizantes o rocas de sal.

Para bajar el mango antes de almacenar el aparato:

Ver figura 18.

- Afloje la perilla de guía de la cuerda de arranque. Retire la cuerda de arranque de la guía y deje que se retraiga hacia el motor.
- Suelte totalmente las perillas a los lados del mango y pliegue el mango superior hacia abajo.
- Presione hacia adentro en cada lado del mango inferior y levante los lados del mango inferior que pasa por los bordes de las abrazaderas de montaje del mango.
- Doble el asa inferior hacia adelante, asegurándose de no doblar ni torcer los cables de control.

TRANSPORTE

- Pare la máquina, desconecte el cable de la bujía, espere a que la cuchilla se detenga por completo y déjela enfriar.
- Vacíe el depósito de combustible dejando el motor en funcionamiento hasta que se detenga. Vacíe el aceite siguiendo las instrucciones para el cambio de aceite.
- Asegure la máquina para que no se mueva ni se caiga y evitar así lesionar a alguien o dañar la máquina.

Programa de Mantenimiento

	Antes de cada uso	Después de 1 mes o de 20 horas de funcionamiento	Cada 3 meses o 50 horas de funcionamiento	Cada 6 meses o 100 horas de funcionamiento	Cada 12 meses o 300 horas de funcionamiento
Compruebe Aceite de motor	■				
Cambiar el aceite del motor		■		■	
Compruebe filtro de aire	■				
Limpie el filtro de aire.			■		
Cambiar filtro de aire					■
Reemplace el filtro de combustible				■	
Comprobar/ajustar la bujía				■	
Sustitución de la bujía					■
Comprobar/ajustar la velocidad de ralentí					■
Comprobar/ajustar el juego de válvulas*					■
Limpiar el tanque y el filtro del combustible*				■	
Comprobar el tubo de combustible					■

* Estos elementos solo deben ser comprobados por un centro de servicio autorizado.

OBSERVACIÓN: El mantenimiento debe realizarse con mayor frecuencia cuando el producto se utiliza en zonas polvorientas.

Cuando el motor ha sobrepasado las cifras especificadas en la tabla, el mantenimiento debe seguir siendo cíclico – según los intervalos de tiempo u horas especificadas aquí.

NORME DI SICUREZZA GENERALI

⚠ AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di incidenti, leggere attentamente e comprendere le istruzioni contenute nel presente manuale prima di mettere in funzione l'apparecchio.

⚠ AVVERTENZA

Leggere attentamente e comprendere tutte le istruzioni, le norme di sicurezza ecc. contenute nel presente manuale prima di mettere in funzione il tosaerba. La mancata osservanza delle seguenti regole potrà causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni personali.

SICUREZZA PERSONALE

- Questo tosaerba è in grado di amputare mani e piedi e di scagliare oggetti verso l'operatore. La mancata osservanza delle norme di sicurezza potrà causare gravi lesioni personali o morte.
- Non permettere mai a bambini o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o a persone che non conoscono queste istruzioni di mettere in funzione, o svolgere le operazioni di pulizia e manutenzione sul prodotto. Leggi locali possono limitare l'età dell'operatore. Supervisionare i bambini per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.
- Assicurarsi prima di ciascun utilizzo che tutti i comandi e i dispositivi di sicurezza funzionino correttamente. Non utilizzare l'utensile se l'interruttore "off" (spento) non arresta il motore.
- Fare attenzione, osservare sempre la massima accortezza nelle operazioni che si stanno svolgendo e buon senso mentre si utilizza il tosaerba. Un momento di disattenzione potrà causare gravi lesioni personali. Una perdita di concentrazione mentre si utilizza la macchina potrà causare gravi lesioni alla persona.
- Indossare pantaloloni lunghi da lavoro, maniche lunghe, scarpe anti-scivolo e guanti. Non indossare vestiti con parti svolazzanti, pantaloni corti, sandali, né camminare scalzi.
- Indossare sempre cuffie di protezione e occhiali di sicurezza mentre si mette in funzione l'utensile. Utilizzare una mascherina per il volto in caso di polvere nell'ambiente in cui si opera.
- L'utilizzo di dispositivi di protezione ridurrà la capacità di ascoltare eventuali segnali d'allarme (grida o avvertimenti). L'operatore dovrà prestare attenzione a ciò che accade nella zona di lavoro.
- Mettere in funzione utensili simili troppo vicino al proprio corpo aumenterà il rischio di lesioni all'udito e i rischi potenziali per le persone che entrano nell'area di lavoro.
- Mantenere sempre l'equilibrio, soprattutto sui pendii. Mantenere sempre un appoggio saldo e l'equilibrio. Non protendersi. Protendersi potrà causare una perdita di equilibrio.
- Camminare, non correre mai.
- Operare un taglio obliquo sui pendii, non tagliare mai passando il tosaerba in su e in giù. Fare estrema attenzione quando si cambia direzione sui pendii.
- Non utilizzare l'utensile in zone scoscese, su fossi, pendii eccessivamente ripidi o argini. Una mancanza di equilibrio potrà provocare cadute o far scivolare.
- Programmare il percorso di taglio dell'erba per evitare di scaricare materiali su strade, marciapiedi pubblici, eventuali osservatori e simili. Evitare che materiali di scarico finiscano contro muri od ostacoli che potranno causare al materiale di rimbalzare verso l'operatore.

AMBIENTE DI LAVORO

- Tenere eventuali osservatori (soprattutto bambini e animali) ad una distanza di almeno 15 m dall'area di lavoro. Arrestare l'utensile se eventuali osservatori si avvicinano all'area di lavoro.
- Norme di sicurezza generali non utilizzare questo apparecchio in una zona scarsamente illuminata. L'area di lavoro deve essere pulita per essere in grado di individuare potenziali rischi.
- Non mettere in funzione l'utensile in atmosfere esplosive, come in presenza di liquidi infiammabili, gas o polvere. L'utensile crea scintille che potranno causare incendi a contatto con polvere o vapori.
- Gli oggetti rimasti incastrati nel tosaerba potranno causare gravi lesioni a persone. Ispezionare la zona dove si utilizza la macchina e rimuovere rocce, rami, pezzi di metallo, cavi, ossa, giocattoli o altri corpi estranei.
- Non mettere in funzione su erba bagnata o sotto la pioggia.
- Ricordare che l'operatore sarà responsabile di eventuali lesioni o danni a persone o cose.
- Si potranno verificare spiacevoli incidenti se si lasceranno avvicinare bambini alla zona di taglio. I bambini sono spesso attratti da questo utensile e dall'attività che esso può svolgere. Non presumere mai che i bambini rimangano nella posizione dove li si è lasciati.
- Tenere i bambini fuori del raggio d'azione e fare in modo che siano sotto la supervisione di un adulto responsabile.
- Fare attenzione quando si opera dietro un angolo con visuale ristretta e quando ci si avvicina ad alberi o cespugli che limitino la visuale e non permettano di vedere dove si trovano i bambini.
- Tenere pulita l'area di lavoro. Aree di lavoro disordinate o non illuminate adeguatamente potranno causare incidenti.

AVVERTENZE DI SICUREZZA DECESPUGLIATORE

- Prima di utilizzare, controllare sempre assicurandosi che le lame, i bulloni delle lame e la taglierina non siano usurati né danneggiati. Controllare il prodotto prima di ogni utilizzo e frequentemente.
- Sostituire le lame usurate o danneggiate e i bulloni tutti assieme per mantenere l'equilibrio.
- Controllare frequentemente dadi, bulloni e viti, verificando che siano stati assicurati correttamente per fare in modo che l'utensile garantisca condizioni di lavoro ottimali.
- Controllare spesso il cestello raccoglierba per evidenziare segni di usura e deterioramento. Ciò potrà far scagliare degli oggetti verso l'operatore.
- Sostituire le parti consumate o danneggiate prima di mettere in funzione il prodotto.
- Non mettere mai in funzione il decespugliatore se la leva di controllo, quando rilasciata, non arresta l'utensile.
- Il decespugliatore non verrà messo in funzione senza il dispositivo raccoglierba o l'apertura di scarico auto-chiudente inserite al loro posto.
- Non utilizzare il decespugliatore in caso di rischi di fulmini.
- Non forzare il prodotto. L'utensile svolgerà un lavoro migliore e più sicuro se utilizzato alla velocità per la quale è stato progettato.
- Non sovraccaricare l'utensile. Tagliare fili d'erba lunghi potrà far rallentare la velocità del motore, oppure causerà interruzioni all'alimentazione. Quando si svolgono operazioni di taglio nell'erba lunga e spessa si consiglia prima di fare un taglio ad altezza superiore per ridurre il carico. Vedere il capitolo sulla regolazione dell'altezza lama.
- Arrestare la lama quando si attraversano superfici acciottolate.
- Non tirare il tosaerba indietro a meno che non sia assolutamente necessario. Prima di fare marcia indietro per evitare un muro o ostruzione d'altro genere, controllare bene il terreno per evitare di inciampare o di passarsi la macchina sui piedi.
- Arrestare la lama se la macchina deve essere inclinata per essere trasportata su superfici diverse da erba e quando si trasporta la macchina fino a e dall'area di lavoro.
- Non mettere mai in funzione l'utensile con schermi o paralame difettosi o senza dispositivi di sicurezza, come per esempio deflettori e/o raccoglierba.
- Avviare il motore attentamente seguendo le istruzioni e tenere mani e piedi lontani dall'area di taglio. Tenersi sempre lontani dalle aperture di scarico.
- Non alzare nè trasportare mai il tosaerba con il motore acceso.
- Evitare buchi, solchi, rocce o altri oggetti nascosti. Terreni irregolari possono provocare scivolate e cadute.
- Quando non si utilizza il tosaerba, riporlo in una zona ben ventilata, asciutta e lontano dalla portata dei bambini.
- Seguire le istruzioni della ditta produttrice per un corretto funzionamento e per l'installazione degli accessori. Utilizzare solo accessori approvati dalla stessa ditta.
- Non mettere in funzione il motore in uno spazio confinato dove si potranno raccogliere pericolosi fumi da monossido di carbonio.
- Non cambiare le impostazioni di fabbrica del motore nè sovraccaricarlo.
- Non inclinare il decespugliatore quando si avvia il motore o quando il motore è in funzione. Ciò esporrà la lama e aumenterà la probabilità che gli oggetti vengano scagliati lontano.
- Non avviare il motore posizionandosi davanti al tubo di scarico.
- Arrestare il motore, scollegare il cavo della candela, e attendere fino a che la lama non si arresti completamente e lasciare che si raffreddi nei seguenti casi:
  - quando si lascia il prodotto non supervisionato
  - prima di rimuovere un blocco o sbloccare il tubo di scarico
  - prima di svolgere le operazioni di controllo o pulizia sul prodotto o prima di utilizzarlo
  - dopo aver colpito un oggetto estraneo; controllare il dispositivo per individuare eventuali danni e svolgere le dovute riparazioni come necessario prima di riavviare e mettere in funzione l'utensile.
  - prima di pulire il dispositivo raccoglierba
- Se il prodotto inizia a vibrare in maniera anormale (controllare immediatamente)
  - controllare eventuali danni
  - sostituire o riparare le parti danneggiate
  - controllare e serrare le parti eventualmente allentate
- Nel caso in cui la macchina colpisca un corpo estraneo, seguire queste fasi:
  - Bloccare il motore e scollegare il filo della candela.
  - Controllare che il tosaerba e il cestello raccoglierba non siano danneggiati.
  - Riparare eventuali danni prima di riavviare l'utensile e continuarlo ad adoperare.
- Lasciare che il motore si raffreddi prima di riporre l'utensile in un luogo chiuso.
- Per ridurre il rischio d'incendio rimuovere dal motore, dal silenziatore e dalla zona di ricarica carburante erba, foglie e grasso.
- Svolgere operazioni di rimozione carburante all'aperto.
- Scollegare il cavo della candela prima di apportare le eventuali regolazioni, cambiare gli accessori, spostare la macchina o riporre il tosaerba. Tali misure preventive di sicurezza ridurranno il rischio di mettere in funzione l'utensile accidentalmente.

- L'utensile è estremamente rumoroso e potrà causare perdita o danni all'udito se norme come limitazione all'esposizione e riduzione del rumore indossando cuffie di protezione non verranno rispettate.

MANUTENZIONE

- Far svolgere la dovuta manutenzione sul prodotto solo da personale autorizzato. Eventuale manutenzione svolta da personale non autorizzato potrà causare lesioni all'operatore o danneggiare il prodotto.
- Quando si svolgono le operazioni di manutenzione, utilizzare solo parti di ricambio originali della ditta produttrice. L'utilizzo di parti non autorizzate potrà causare lesioni all'operatore o danneggiare il prodotto.

NOTA: Utilizzare l'utensile solo per i lavori indicati nel presente manuale. Rivolgersi a un tecnico qualificato per altre operazioni di manutenzione o riparazione.

Conservare il presente manuale per eventuali riferimenti futuri. Fare riferimento ad esse frequentemente e utilizzarle per istruire altre persone. Nel caso in cui l'unità venga prestata, prestare anche queste istruzioni.

SIMBOLO

Si potranno individuare alcuni dei seguenti simboli sul prodotto. Leggere i simboli e comprendere i loro significati. Una corretta interpretazione di questi simboli vi permetterà di mettere in funzione questo prodotto in modo migliore e più sicuro.


Precauzioni sulla sicurezza.


Per ridurre i rischi di lesioni, è indispensabile leggere attentamente e comprendere il presente manuale d'uso prima di utilizzare l'apparecchio.


Tenere tutte le parti del corpo e i vestiti lontani da cinture e altre parti in movimento.


Per evitare lesioni, tenersi sempre lontani da tutte le parti in movimento.


Pericolo! Tenere mani e piedi lontani.


Pericolo di rimbalzo. Tenere eventuali osservatori a 15 m di distanza.


Per ridurre il rischio di lesioni o danni, evitare il contatto con superfici surriscaldatesi.


Non fumare e tenersi lontani da tutte le fi amme vive e scintille mentre si riempie il serbatoio di carburante o quando si manipola del carburante.



Tagliare l'erba con il sacchetto di raccolta vuoto



Smettere di tagliare l'erba con il sacchetto di raccolta pieno.


Non toccare la superficie in metallo calda.


Prima di utilizzare il prodotto, rimuovere la spina della candela.


Aprire lentamente il tappo del serbatoio per sfiatare la pressione e impedire che il carburante possa fuoriuscire dal perimetro del tappo.


Versare la miscela nel serbatoio prestando la massima attenzione.



Premere la pompetta 3 volte.


Spingere la leva verso il manico.



Tirare la leva di avvio fino a che non si avvia il motore.


Operare un taglio obliquo sui pendii, non tagliare mai passando il tosaerba in su e in giù.



Rimuovere tutti gli oggetti come rocce, rami, ecc. che potrebbero incastrarsi tra le lame ed essere scagliati verso l'operatore.


Tenere gli osservatori a una distanza di sicurezza dalla macchina.


Il carburante e le sue esalazioni sono esplosivi e possono causare gravi lesioni o morte.


Il carburante e le sue esalazioni sono estremamente infiammabili ed esplosivi. Il fuoco può causare gravi lesioni o morte.



Utilizzare benzina senza piombo per autovetture con numero di ottano almeno pari a 87 ([R+M]/2).



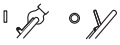
Utilizzare olio SAE 30 o 10W-30 APISJ.



Conformità CE



Marchio di conformità EurAsian



Tenere premuta la leva alimentazione contro l'impugnatura per avviare il prodotto. Rilasciare la leva di alimentazione per arrestare il prodotto.



Il livello garantito di potenza sonora è di 96 dB.



Arrestare il prodotto.

UTILIZZO RACCOMANDATO

Questo prodotto è indicato per tagliare l'erba di prati domestici. La lama di taglio dovrà ruotare parallelamente al terreno sulla quale viene attivata. Le quattro ruote dovranno tutte toccare il terreno durante le operazioni. Dietro il tosaerba vi sia una strada pedonale.

NOTA: Il tosaerba non deve essere messo in funzione con le ruote sollevate da terra, non deve essere tirato né cavalcato. Non utilizzare per tagliare materiali diversi da erba.

DESCRIZIONE

Vedere la figura 1.

1. Deflettore laterale di scarico
2. Bulbo di innesco
3. Cappuccio candela
4. Tappo olio/Asta indicatrice livello olio
5. Tappo carburante
6. Leva regolazione altezza
7. Manopola manico
8. Manopola di avviamento
9. Leva alimentazione
10. Manico
11. Manopola di guida filo
12. Porta di scarico posteriore
13. Cestello raccoglierba
14. Connettore tubo maschio
15. Filtro dell'aria
16. Presa dispositivo di triturazione
17. Perni
18. Sportello laterale di scarico
19. Ganci del deflettore di scarico laterale
20. Apertura sportello laterale di scarico
21. Auto propel cauzione

MONTAGGIO

RIMUOVERE L'INVOLUCRO

Questo prodotto deve essere montato.

- Controllare attentamente il prodotto assicurandosi che nessuna parte si sia rotta o danneggiata durante il trasporto.
- Nel caso in cui alcune parti siano danneggiate o mancanti, chiamare il centro servizi Ryobi per ricevere assistenza.

⚠ AVVERTENZA

Nel caso in cui un componente manchi o sia danneggiato, non tentare di utilizzare l'apparecchio prima di averlo sostituito. L'utilizzo di un prodotto con parti danneggiate o mancanti potrà causare gravi lesioni personali.

⚠ AVVERTENZA

Non tentare di modificare questo utensile o di creare accessori non raccomandati per l'utilizzo con questo prodotto. Tali modifiche equivalgono a un utilizzo non consentito e possono causare situazioni pericolose in grado di provocare gravi lesioni fisiche.

⚠ AVVERTENZA

I sistemi o le caratteristiche di sicurezza del tosaerba non dovranno essere alterati nè disattivati.

⚠ AVVERTENZA

Non collegare nè regolare alcun accessorio quando il tosaerba è in funzione. Se non si riuscirà a fermare il motore si potranno riportare gravi lesioni personali.

⚠ AVVERTENZA

Per prevenire l'eventuale avviamento accidentale che potrà causare serie lesioni personali, scollegare sempre il cavo della candela di accensione dalla candela quando si montano le parti.

⚠ AVVERTENZA

Non mettere in funzione il tosaerba senza i dispositivi di sicurezza correttamente inseriti e funzionanti. Non mettere mai in funzione il tosaerba con dispositivi di sicurezza danneggiati. La mancata osservanza di questa avvertenza può provocare gravi lesioni fisiche.

MONTAGGIO (PANNELLO)

Vedere la figura 1a.

- Utilizzare una chiave e presa insieme (non fornito) con i bulloni e dadi per fissare il pannello sul manico.

MONTAGGIO (MANICO)

Vedere la figura 2.

1. Posizionare i manici nella corretta posizione di funzionamento e assicurarne le manopole.
   NOTA: Non schiacciare il cavo.
2. Allentare la manopola di guida filo, posizionare il cavo di avviamento nella guida situata sul manico, quindi assicurare di nuovo la manopola.
3. Montare il cestello raccoglierba.

INSTALLARE LA SPINA DEL DISPOSITIVO DI TRITURAZIONE (PER OPERAZIONI DI TRITURAZIONE)

Vedere la figura 3.

NOTA: Quando si utilizza la presa del dispositivo di triturazione, non installare il deflettore di scarico laterale o la scatola di raccolta erba.

1. Alzare e reggere lo sportello posteriore di scarico.
2. Prendere la spina del dispositivo di triturazione e inserirla inclinandola leggermente, come indicato.
3. Spingere la presa del dispositivo di triturazione al suo posto.
4. Abbassare lo sportello di scarico posteriore.

MONTAGGIO DEL RACCOGLIERBA

1. La plastica laterale si aggancia sulla struttura in metallo.
2. Fare scattare le altre parti del raccogli erba al loro posto.

INSTALLARE LA SCATOLA DI RACCOLTA ERBA (PER OPERAZIONI DI SCARICO DALLA PARTE POSTERIORE)

Vedere la figura 4.

NOTA: Quando si utilizza la scatola di raccolta erba, non installare il deflettore di scarico laterale o la presa del dispositivo di triturazione. Assicurarsi che lo sportello del vano di scaricamento sia correttamente chiuso.

1. Alzare lo sportello di scarico posteriore.
2. Alzare la scatola dell'erba dal manico e posizionarla sotto lo sportello posteriore, in modo che i ganci sulla struttura della scatola di raccolta erba siano inseriti nelle fessure nella staffa del manico.
3. Rilasciare lo sportello posteriore. Quando installati correttamente, i ganci della scatola di raccolta erba si appoggeranno con sicurezza sulle fessure sulle staffe del manico.

INSTALLARE IL DEFLETTORE DI SCARICO LATERALE (PER OPERAZIONI DI SCARICO LATERALI)

Vedere la figura 9.

NOTA: Quando si utilizza il deflettore di scarica, non installare la scatola di raccolta erba. Il dispositivo di triturazione deve rimanere installato.

1. Alzare lo sportello di scarico laterale.
2. Allineare tutti i ganci sul deflettore con l'asta della cerniera sulla parte interna del vano batterie.
3. Abbassare il deflettore fino a che i ganci non siano assicurati sull'asta del cardine dello sportello di triturazione.
4. Rilasciare il deflettore e lo sportello del vano di scarico laterale.

UTILIZZO

CARBURANTE E RIFORNIMENTO

⚠ AVVERTENZA

Manipolare sempre il carburante con cautela; si tratta di un prodotto altamente infiammabile.

- Utilizzare carburante fresco.
- Mescolare e riporre il carburante in contenitori appositi.
- Riempire sempre il serbatoio all'aperto. Non inalare le esalazioni. Non fumare e tenersi lontani da tutte le fiamme vive e scintille mentre si riempie il serbatoio di carburante o quando si manipola del carburante.
- Fare in modo che benzina o olio non entrino in contatto con la pelle.
- Tenere benzina e olio lontani dagli occhi. Lavarsi immediatamente nel caso in cui benzina o olio entrino in contatto con gli occhi. Se l'irritazione persiste, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Rimuovere l'eventuale carburante versato immediatamente.

RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO

Vedere la figura 5.

⚠ AVVERTENZA

Spegnere sempre il motore e lasciarlo raffreddare per 5 minuti prima di ricaricarlo di carburante. Non rimuovere mai il coperchio del serbatoio carburante nè aggiungere carburante a una macchina con un motore in funzione o con un motore caldo. Allontanarsi di almeno 9 m (30 ft) dalla stazione di rifornimento prima di avviare il motore. Non fumare. La mancata osservanza di queste avvertenze potrà causare gravi lesioni personali.

⚠ AVVERTENZA

Non sovraccaricare. Riempire il serbatoio mantenendo una distanza di 25 mm al di sotto del livello massimo di riempimento. Una volta ricaricato l'utensile di carburante, non inclinare il tagliaerba di oltre 25 gradi, dal momento che ciò potrebbe causare perdite di carburante con conseguenti rischi di incendio, ecc.

1. Pulire la superficie circostante il tappo del serbatoio per

impedire contaminazioni.
2. Aprire lentamente il tappo del serbatoio. Poggiare il tappo su una superficie pulita.
3. Versare con cautela la miscela di carburante. Evitare versamenti.
4. Prima di riavvitare il tappo, pulire la guarnizione e assicurarsi che sia in buono stato.
5. Ripulire qualsiasi versamento. Spostarsi a 9 m (30 piedi) dalla zona di ricarica carburante prima di avviare il motore.

NOTA: durante e dopo il primo uso l'emissione di fumo da un motore nuovo è un fenomeno normale.

AGGIUNTA/CONTROLLO OLIO

Vedere la figura 5.

L'olio ha un ruolo importante nelle prestazioni del motore e nella durata dell'utensile. Per un utilizzo generale in ogni tipo di temperatura, utilizzare olio SAE 10W-30. Utilizzare sempre un olio per motori a 4 tempi equivalente o superiore a quello raccomandato dalle classificazioni API/SJ.

NOTA: Oli non detergenti o per motori a 2 tempi danneggeranno il motore e non dovranno essere utilizzati.

Per aggiungere olio:

1. Assicurarsi che il tosaerba sia posizionato su una superficie regolare e che l'area attorno al tappo olio/all'asta indicatrice del livello dell'olio sia pulita.
2. Rimuovere il tappo e la guarnizione della bottiglia dell'olio.
3. Svitare il tappo dell'olio/l'asta indicatrice del livello dell'olio e rimuoverli.
4. Aggiungere lentamente l'olio. Riempire fino alla linea "Full" (Pieno) sull'asta. Non riempire oltre.

NOTA: Quando si controlla il livello dell'olio, inserire l'asta nel serbatio dell'olio, ma non avvitarla.

5. Riposizionare il tappo dell'olio/l'asta e assicurare il tutto.

Per controllare il livello dell'olio nel motore:

- Assicurarsi che il tosaerba sia posizionato su una superficie regolare e che l'area attorno al tappo olio/all'asta indicatrice del livello dell'olio sia pulita.
- Rimuovere il tappo dell'olio/l'asta indicatrice. Pulirli e reinserirli nel foro dell'olio senza avvitarli.
- Rimuovere di nuovo il tappo dell'olio/l'asta indicatrice e controllare il livello dell'olio. Aggiungere olio se necessario.

RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO

Vedere la figura 5.

⚠ AVVERTENZA

Non avviare il motore all'interno o in una zona poco ventilata; respirare fumi di scarico può uccidere.

NOTA: Ridurre le impostazioni dell'indicatore quando si spegne il motore. Se il motore è dotato di una valvola di spegnimento, arrestare l'utensile alla fine delle operazioni di tosatura.

Avviamento del motore

1. Premere la pompetta 3 volte.
   NOTA: Questa fase non è di solito necessaria per avviare un motore che è già stato messo in funzione da alcuni minuti.
2. Tirare la barra dell'alimentazione in giù verso il manico.
3. Tirare la leva di avvio fino a che non si avvia il motore. Rilasciare la corda di avviamento lentamente in modo che la corda non scatti per ritornare al suo posto.
   NOTA: In temperature basse potrà essere necessario ripetere le fasi di innesco. In temperature alte, ripetere le fasi di innesco potrà causare un ingolfamento con successivo blocco del motore. Se il motore si ingolfa attendere alcuni minuti prima di tentare di avviarlo, in questo caso non ripetere le fasi di innesco.

Arresto del motore

Rilasciare la leva alimentazione e lasciare che il motore si arresti completamente.

VVIARE IL PRODOTTO

Vedere la figura 6.

- Per auto-avviare: Tenere premuto il controllo della presenza operatore mentre si spinge la leva di controllo trasmissione verso il manico. Rilasciare la leva di controllo trasmissione per arrestare la trasmissione della ruota.
- Manuale: Tenere premuto il controllo della presenza operatore mentre si spinge la leva di controllo trasmissione verso il manico. Non inserire la leva di controllo trasmissione.

REGOLAZIONE ALTEZZA TAGLIO

Vedere la figura 7.

Quando si rimuove dall'imballo, le ruote dell'utensile sono fissate a un'altezza di taglio bassa. Prima di utilizzare il tosaerba per la prima volta regolare la posizione di taglio all'altezza che meglio si adatta alla zona di lavoro. La lunghezza media dell'erba da tagliare dovrà essere compresa tra i 38 mm e i 50 mm durante i mesi freddi e tra i 50 mm e i 76 mm durante i mesi caldi.

- Per alzare l'altezza della lama, spostare la leva di regolazione altezza verso la parte posteriore del tosaerba.
- Per abbassare l'altezza della lama, spostare la leva di regolazione altezza verso la parte anteriore del tosaerba.

REGOLARE L'ALTEZZA DELL'IMPUGNATURA.

Vedere la figura 8.

L'altezza del manico può essere regolata a seconda delle preferenze dell'operatore.

- Rimuovere la manopola dell'impugnatura.
- Far scorrere il bullone dell'impugnatura e regolare l'altezza dell'altra apertura.

- Reinstalare il bullone del manico e della manopola. Serrare saldamente la manopola.
- Ripetere sull'altro lato del manico.

CONSIGLI DI TAGLIO

- Assicurarsi che l'area sulla quale passerà il tosaerba non presenta pietre, rami, cavi, e altri oggetti che potranno danneggiare le lame o il motore del tosaerba. Tali oggetti potranno, entrando in contatto con le lame, rimbalzare colpendo l'operatore, causando gravi lesioni personali all'operatore e ad altri eventuali osservatori.
- Per prestazioni ottimali, tagliare sempre a un'altezza pari a un terzo o a meno dell'altezza totale dell'erba.
- Quando si taglia erba alta, ridurre la propria velocità per permettere un taglio più efficace e una raccolta migliore degli scarti.
- Non tagliare l'erba bagnata, l'erba bagnata potrà ingolfare la parte inferiore della macchina rimanendo ad essa incollata invece di finire correttamente nel cestello o nello scarico.
- Erba nuova o spessa potrà richiedere una altezza di taglio maggiore e un sentiero di taglio più stretto.
- Pulire la parte interna della macchina dopo ogni utilizzo per rimuovere scarti d'erba, foglie, sporco ed altri materiali accumulatisi. Consultare la sezione "Pulizia della parte inferiore dell'elemento del tagliaerba" più avanti in questo manuale.

FUNZIONAMENTO SU PENDII

Vedere la figura 10.

- Lavorare sui pendii è una delle principali cause di incidenti che possono risultare in gravi lesioni personali. Lavorare su pendii richiede un'attenzione maggiore. Se non ci si sente a proprio agio nello svolgere tali operazioni, evitarle. Per la propria incolumità non tentare di lavorare su zone con una pendenza di oltre 15°. La ditta produttrice raccomanda di non utilizzare le ruote di trazione quando si svolgono operazioni di tosatura su pendii.
- Operare un taglio obliquo sui pendii, non tagliare mai passando il tosaerba in su e in giù. Fare estrema attenzione quando si cambia direzione sui pendii.
- Evitare buchi, solchi, rocce, oggetti nascosti o irregolarità nel terreno che possono causare scivolate o cadute. L'erba alta può nascondere ostacoli. Rimuovere tutti gli oggetti come rocce, rami, ecc. che potrebbero incastrarsi tra le lame ed essere scagliati verso l'operatore.
- Mantenere sempre l'equilibrio. Si potranno riportare gravi lesioni personali scivolando e cadendo. Nel caso in cui si stia per perdere l'equilibrio, rilasciare la leva dell'alimentazione immediatamente.
- Non utilizzare il tosaerba nei pressi di pendii, solchi o rive; in caso contrario sarà facile perdere l'equilibrio.

SVUOTARE IL CESTELLO RACCOGLIERBA

Vedere la figura 11.

1. Arrestare il motore e attendere che la lama si fermi completamente.
2. Alzare lo sportello di scarico posteriore.
3. Prendere il cestello raccoglierba dal manico e alzarlo per rimuoverlo dal tosaerba.
4. Svuotare il cestello.
5. Alzare la porta posteriore di scarico e risposizionare il cestello raccoglierba.

⚠ AVVERTENZA

Fare estrema attenzione quando si alza o inclina la macchina per svolgere operazioni di manutenzione, pulizia, riponimento o trasporto. La lama è affilata; anche se il motore si è arrestato, le lame si possono ancora muovere. Tenere tutte le parti lontane dalla lama mentre la lama è scoperta.

MANUTENZIONE

⚠ AVVERTENZA

Controllare regolarmente se la lama si arresta 3 secondi dopo aver rilasciato la leva della potenza.

⚠ AVVERTENZA

Se non vengono svolte le dovute operazioni di manutenzione sull'utensile, la durata dello stesso potrà essere ridotta e I dispositivi integrati di sicurezza potranno non funzionare corrattamente, aumentando la possibilità di riportare gravi lesioni alla persona. Tenere sul prodotto e in ottime condizioni di lavoro.

⚠ AVVERTENZA

Prima di svolgere le eventuali operazioni di manutenzione, arrestare il motore, attendere che la lama si fermi e scollegare il cavo della candela. La mancata osservanza di queste avvertenze potrà causare gravi lesioni personali.

⚠ AVVERTENZA

Durante le operazopni di manutemzione, utilizzare solo parti di ricambio autorizzate. Utilizzare parti di ricambio diverse potrà causare rischi o danneggiare il prodotto.

MANUTENZIONE GENERALE

L'operatore potrà fare le regolazioni e riparazioni descritte nel presente manuale. Per ulteriori riparazioni, contattare il

centro servizi autorizzato.

- Evitare di utilizzare solventi quando si puliscono le parti in plastica. La maggior parte dei materiali plastici è soggetta a danni di vario tipo da solventi commerciali e può essere danneggiata dal contatto con gli stessi. Utilizzare un panno pulito per rimuovere tracce di sporco, polvere, olio, grasso ecc.
- Controllare periodicamente tutte le viti e i bulloni per assicurarsi il corretto funzionamento dell'utensile.
- Rimuovere eventuali detriti d'erba o foglie sul o attorno al motore e al coperchio del motore. Pulire occasionalmente con un panno asciutto. Non utilizzare acqua.
- Controllare spesso il cestello raccoglierba per evidenziare segni di usura e deterioramento.

⚠ AVVERTENZA

Evitare che sostanze come sostanze per freni, benzina, prodotti a base di petrolio, oli penetranti, ecc. entrino in contatto con parti in plastica. Le sostanze chimiche potranno danneggiare, indebolire o distruggere la plastica, il che potrà risultare in gravi lesioni personali.

PULIZIA DELLA PARTE INFERIORE DELL'ELEMENTO DEL TAGLIAERBA

1. Estendere l'utensile per tutta la sua altezza.
2. Collegare un connettore per acqua femmina (non fornito) con il connettore maschio sull'elemento del tagliaerba.
3. Attivare la fortnitura dell'acqua.
4. Avviare il tagliaerba a pieno regime ma non attivare il dispositivo di spingimento automatico.
5. Mettere in funzione il motore per circa 30 secondi.
6. Spegnere il motore.
7. Arrestare la fornitura dell'acqua.
8. Controllare la parte interna del tagliaerba per vedere se è pulita, ripetere la procedura di pulizia se desiderato.

LUBRIFICAZIONE

Tutti i cuscinetti di questo utensile sono stati lubrificati con una quantità sufficiente di olio che garantisce una lunga durata all'apparecchio nelle normali condizioni d'uso. Non si necessita quindi di alcuna ulteriore lubrificazione.

⚠ AVVERTENZA

Prottegere sempre le mani indossando guanti da lavoro spessi e/o avvolgendo le punte delle lame in un panno o in un materiale di protezione quando si svolgono le operazioni di manutenzione sull'utensile. Il contatto con la lama potrà causare gravi lesioni personali.

SOSTITUZIONE DELLA LAMA DI TAGLIO

Vedere la figura 12.

Fare attenzione durante le regolazioni dell'utensile per evitare di rimanere intrappolati con le dita tra le lame in movimento e le parti fisse dell'utensile.

Per ottenere i migliori risultati, la lama del tosaerba deve essere affilata. Sostituire una lama piegata o danneggiata immediatamente.

⚠ AVVERTENZA

Utilizzare solo le lame approvate dalla ditta produttrice. Utilizzare una lama non approvata è pericoloso e potrà causare gravi lesioni, danneggiare il tosaerba e invalidare la garanzia.

⚠ AVVERTENZA

Rimuovere tutto il carburante prima di inclinare il tagliaerba per sostituire la lama.

1. Arrestare il motore e scollegare il cavo della candela. Attendere che le lame si arrestino completamente.
2. Posizionare il tosaerba su un fianco (carburatore in alto).
3. Infilare quindi cunei di legno tra la lama e il piatto di taglio per evitare che la lama giri.
   - Installazione: Vedere la figura 12a.
   - Rimozione: Vedere la figura 12b.
4. Con una chiave o brugola da 23-40 cm (9/16 in.) (non fornita), allentare il bullone della lama girandolo in senso antiorario rispetto alla parte inferiore del tosaerba.
5. Rimuovere il bullone della lama, la rondella di blocco, la rondella piatta e la lama.
6. Montare la nuova lama sull'albero. Assicurarsi che sia installata con le estremità ricurve verso il piatto di taglio e non verso il suolo.
7. Sostituire la rondella piatta, la rondella di blocco e il bullone della lama sull'asta. Stringere a mano il bullone girandolo in senso orario rispetto allla parte inferiore del tosaerba.
   NOTA: Assicurarsi di sostituire tutte le parti nell'ordine esatto in cui sono state rimosse.
8. Girare il bullone della lama utilizzando una chiave assicurato correttamente.
9. La torsione raccomandata per il bullone della lama è di 48-55 Nm (35-40 ft.lb.).
   NOTA: Si raccomanda di non affilare la lama, ma se la si affila, assicurarsi che sia ben bilanciata prima di installarla di nuovo.

PULIZIA DEL FILTRO DELL'ARIA

Vedere la figura 13.

Per prestazioni corrette e per una durata più lunga, mantenere il filtro dell'aria pulito.

1. Rimuovere il filtro dell'aria premendo la linguetta mentre si estrae gentilmente il coperchio.
2. Rimuovere il filtro dell'aria e pulirlo con acqua e sapone. Risciacquare e lasciare asciugare completamente.
3. Passare un leggero strato di olio per motori sul filtro

dell'aria e quindi asciugare con un panno assorbente o con della carta.
4. Riposizionare il filtro dell'aria nella base per il filtro.
5. Riposizionare e assicurare il coperchio del filtro dell'aria.
   NOTA: Per prestazioni ottimali sostituire annualmente il filtro dell'aria.

TAPPO CARBURANTE

⚠ AVVERTENZA

Un tappo del carburante che perde può rappresentare un rischio d'incendio e deve essere sostituito immediatamente.

Il tappo del carburante contiene un filtro non sostituibile e una valvola di controllo. Un tappo del carburante bloccato causerà basse prestazioni del motore. Se la prestazione migliora quando il tappo del carburante viene allentato, controllare se la valvola è difettosa o intasata. Sostituire il tappo del carburante se necessario.

CAMBIO DELL'OLIO NEL MOTORE

Vedere la figura 14.

Assicurarsi che il serbatoio del carburante sia completamente vuoto prima di inclinare l'unità per evitare che il carburante fuoriesca.

L'olio dovrebbe essere cambiato dopo 25 ore di funzionamento. Cambiare l'olio mentre è ancora caldo, ma non bollente. Ciò permetterà all'olio di asciugarsi velocemente e completamente.

1. Rimuovere il tappo del serbatoio/l'asta indicatrice del livello dell'olio.
2. Posizionare il tosaerba su un fianco e lasciare che l'olio scoli dal foro del serbatoio in un recipeinte adatto a contenerlo.
3. Posizionare il decespugliatore dritto e ricaricare con olio dopo aver seguito le istruzioni della sezione Aggiunta/Controllo dell'olio.
   NOTA: Smaltire l'olio utilizzato presso un sito autorizzato a tali scopi. Informarsi presso il proprio rivenditore autorizzato per ulteriori informazioni.

MANUTENZIONE DELLA CANDELA

Vedere la figura 15.

La candela deve essere correttamente distanziata e pulita per garantire un corretto funzionamento. Per controllare:

1. Rimuovere il cappuccio della candela.
2. Rimuovere eventuali accumuli di sporco dalla base della candela.
3. Rimuovere la candela utilizzando una chiave a brugola per candela da 30-40 cm (13/16 in.) (non formita).
4. Controllare la candela per individuare eventuali danni e pulire con una spazzola con punte di metallo prima di reinstallarla. Se l'isolatore presenta dei danni, la candela dovrà essere sostituita.
   NOTA: In caso di sostituzioni, utilizzare le candele raccomandate o equivalenti:
   - LG F7RTC
   - LD F7RTC

   Misurare la distanza degli elettrodi della candela. La distanza corretta è tra 0.71 mm − 0.79 mm.
5. Per aumentare lo spazio, se necessario, piegare l'elettrodo di terra (superiore). Per diminuire la distanza, dare un colpetto all'elettrodo di terra su una superficie dura.
6. Posizionare la candela nella corretta posizione; filettare a mano per evitare che la filettatura venga incrociata.
7. Assicurare con una chiave per compromere la rondella. Se la candela è nuova, fare mezzo giro per comprimere la rondella. Se si sta riutilizzando una candela vecchia, fare ¼ o 1/8 di giro per comprimere correttamente la candela.
   NOTA: Una candela assicurata in modo non corretto potrà surriscaldarsi e danneggiare il motore.
8. Reinstallare il cappuccio della candela.

MANUTENZIONE DEL CAMBIO

Vedere la figura 16.

Per assicurarsi un corretto funzionamento delle ruote, pulire il blocco ruote prima di procedere al rimessaggio dell'utensile.

1. Rimuovere il dado e la ruota e metterli da parte.
2. Rimuovere il coperchio per la polvere, l'anello d'arresto, la rondella, i perni e la ruota dentata. Pulire queste parti e l'estremità dell'asta principale con un panno asciutto. Se necessario utilizzare dell'alcool per rimuovere lo sporco più ostinato.

⚠ AVVERTENZA

Non lubrificare i componenti delle ruote. L'eventuale lubrificazione non permetterà ai componenti delle ruote di funzionare correttamente e potrà danneggiare l'utensile e/o causare gravi lesioni personali all'operatore.

3. Reinstallare la ruota dentata con le frecce rivolte verso la parte anteriore dell'utensile. Reinstallare i perni, la rondella la guarnizione e la copertura per la polvere.
4. Reinstallare la ruota e il dado. Serrare il dado.

SOSTITUZIONE DELLE RUOTE

Vedere la figura 17.

⚠ AVVERTENZA

Utilizzare solo ruote di ricambio approvate dalla ditta produttrice del decespugliatore. Utilizzare ruote non approvate dalla ditta produttrice del decespugliatore è pericoloso e potrà causare gravi lesioni alla persona.

1. Arrestare il motore e scollegare il cavo della candela. Attendere che le lame si arrestino completamente.
2. Rimuovere il tappo del mozzo.
3. Rimuovere il dado dall'asse della ruota e quindi

rimuovere la ruota.
4. Sostituire la vecchia ruota con una nuova e reinstallare il dado assicurandolo.

COME RIPORRE IL PRODOTTO

Per riporre l'utensile per oltre 30 giorni:

- Se si utilizza uno stabilizzatore per il carburante, seguire le direzioni della ditta produttrice dello stabilizzatore per aggiungerlo al serbatoio del carburante. Far girare il motore per almeno 10 minuti dopo l'aggiunta dello stabilizzatore per permettere allo stesso di raggiungere il carburatore.

⚠ AVVERTENZA

Non riporre il tosaerba con il carburante nel serbatoio in un edificio nel quale esalazioni potranno raggiungere fiamme aperte o scintille.

- Se non si utilizza uno stabilizzatore per il carburante, lasciare che il motore giri fino a che il carburante non finisca.
- Quando il motore si ferma completamente, attendere che la lama smetta di girare e scollegare il cavo della candela.
- Spostare la valvola del carburante sulla posizione chiuso.
- Poggiare il tosaerba su un fianco (carburatore rivolto in alto) e rimuovere l'erba tagliata accumulatasi sulla parte inferiore del piatto di taglio.
- Pulire la parte inferiore dell'elemento del tagliaerba.
- Pulire con un panno asciutto.
- Controllare che tutti i dadi, i bulloni, le manopole, le viti e i dispositivi di fissaggio siano stati assicurati.
- Controllare che le parti in movimento non abbiano riportato danni o segni di usura. Fare svolgere le dovute riparazioni sulle parti danneggiate o mancanti.
- Riporre l'utensile in una zona ben ventilata, pulita e asciutta, lontano dalla portata dei bambini.
- Non riporre accanto a materiali corrosivi come fertilizzanti e sali.

Per abbassare il manico prima di riporre l'utensile:

Vedere la figura 18.

- Allentare la manopola guida del cavo di avvio. Rimuovere il cavo di avvio dalla guida e lasciare che si ritiri nel motore.
- Allentare le manopole sui lati e ripiegare il manico superiore.
- Premere verso l'interno i lati del manico inferiore e alzare i lati del manico inferiore oltre le estremità delle staffe di supporto manico.
- Piegare l'impugnatura inferiore in avanti, assicurandosi di non piegare o danneggiare i cavi di controllo.

TRASPORTO

- Arrestare la macchina, scollegare il cavo delle candela e attendere fino a che la lama non si sia completamente arrestata e raffreddata.
- Rimuovere il carburante dal serbatoio facendo funzionare il motore fino a che non si arresti. Svuotare l'olio seguendo le istruzioni per cambiare l'olio.
- Assicurare la macchina contro eventuali movimenti o cadute per prevenire lesioni a persone o danni alla macchina.

Programma di manutenzione

	Prima di ogni utilizzo	Dopo 1 mese o 20 ore di funzionamento	Ogni 3 mesi o 50 ore di funzionamento	Ogni 6 mesi o 100 ore di funzionamento	Ogni 12 mesi o 300 ore di funzionamento
Controllare olio motore	■				
Cambio dell'olio nel motore		■		■	
Controllare Filtro dell'aria	■				
Pulire il filtro dell'aria			■		
Cambio filtro dell'aria					■
Sostituire il filtro carburante				■	
Controllare/regolare la candela				■	
Sostituzione della candela					■
Controlalre/regolare la velocità al minimo					■
Controllare/regolare la pulizia della valvola*					■
Pulire il serbatoio del carburante e il filtro*				■	
Controllare il tubo del carburante					■

***** Queste operazioni dovranno essere svolte solo da un centro servizi autorizzato.

NOTA:

Le operazioni di manutenzione dovranno essere svolte più frequentemente quando il prodotto viene utilizzato in zone polverose.

Quando il motore raggiunge la potenza massima indicata nella tabella, le operazioni di manutenzione dovranno essere svolte secondo gli intervalli di tempo ed ore indicati nella stessa.

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

⚠ WAARSCHUWING

De gebruiker moet deze gebruiksaanwijzing lezen en begrijpen om het risico op verwondingen te beperken.

⚠ WAARSCHUWING

Probeer dit toestel niet te bedienen vooraleer u alle instructies, veiligheidsvoorschriften, enz., in deze gebruiksaanwijzing grondig heeft doorgelezen en volledig begrijpt. Wanneer u dit niet naleeft kan dit leiden tot ongevallen met elektrische schok, brand en/of ernstige letsels.

PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- Deze grasmaaier kan handen en voeten amputeren en voorwerpen wegslingeren. Wanneer u deze voorschriften niet opvolgt, kan dit leiden tot ernstige verwondingen of de dood.
- Laat kinderen of mensen met verminderde fysieke, zintuigelijke of mentale vermogens of mensen die niet met deze instructies vertrouwd zijn, het product niet bedienen, reinigen of onderhouden. De plaatselijke wetgeving kan beperkingen opleggen i.v.m. de leeftijd van de bediener. Kinderen dienen onder toezicht te staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Controleer voor elk gebruik of alle bedieningsknoppen en veiligheidsinrichtingen goed functioneren. Gebruik het gereedschap niet als de “uit”-schakelaar de motor niet uitschakelt.
- Blijf alert, kijk naar wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u de grasmaaier bedient. Bedien de grasmaaier niet wanneer u moe bent of onder de invloed bent van drugs, alcohol of medicatie. Een klein moment van onoplettendheid terwijl u de machine gebruikt kan leiden tot ernstige letsels.
- Draag een lange, zware broek, lange mouwen, slipbestendig schoeisel en handschoenen. Draag geen loszittende kledij, korte broeken, sandalen of stap niet blootsvoets.
- Draag een zware, lange broek, lange mouwen, slipbestendige voetbescherming en handschoenen. Gebruik een stofmasker indien de bediening van het toestel veel stof veroorzaakt.
- Het gebruik van gehoorbescherming vermindert de mogelijkheid om waarschuwingen (verbaal of alarmen) te horen. De gebruiker moet extra aandacht hebben voor wat er op de werkplaats gebeurt.
- Het gebruik van gelijksoortige apparaten in de nabijheid verhoogt het risico van letsel en de mogelijkheid dat er andere mensen in uw werkgebied komen.
- Zorg altijd dat u stevig op de grond staat, in het bijzonder op hellingen. Bewaar steeds een stevige houvast en goed evenwicht. Overrek u niet. Rek u niet uit, waardoor u uw evenwicht kunt verliezen.
- Stap altijd, loop nooit.
- Maai dwars langs hellingen, nooit op en neer. Wees uiterst voorzichtig wanneer u op een helling van richting verandert.
- Maai niet langs ravijnen, dijken, steile hellingen of oevers. Een slechte houvast kan ertoe leiden dat u uitglijdt en valt.
- Plan uw maaipatroon om te voorkomen dat materiaal in de richting van de weg, openbare voetpaden, omstanders; etc. wordt gegooid. Vermijd ook dat afval tegen een muur of hindernis terechtkomt, wat ervoor kan zorgen dat het materiaal naar de bediener wordt teruggeslingerd.

WERKOMGEVING

- Houd alle omstanders (in het bijzonder kinderen en huisdieren) op tenminste 15m afstand van het werkgebied. Stop de machine als iemand het werkgebied betreedt.
- Gebruik dit apparaat niet op plekken waar u niet goed kunt zien. De gebruiker heeft een duidelijk overzicht nodig van het werkgebied om mogelijke gevaren te identificeren.
- Gebruik de machine niet in explosieve atmosferen, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Het werktuig kan vonken veroorzaken die stof of gassen kunnen ontsteken.
- Voorwerpen die door het snijblad van de grasmaaier worden geraakt, kunnen ernstige verwondingen veroorzaken. Inspecteer de plaats waar de machine zal worden gebruikt grondig en verwijder alle stenen, stokken, metaal, draad, beenderen, speelgoed en andere vreemde voorwerpen.
- Gebruik de machine niet in vochtig gras of in de regen.
- Hou er rekening mee dat de bediener of gebruiker verantwoordelijk is voor ongevallen of gevaren t.o.v. anderen of hun eigendom.
- Tragische ongevallen kunnen gebeuren indien de bediener niet alert is op de aanwezigheid van kinderen. Kinderen worden door het toestel en de maaiactiviteiten vaak aangetrokken. Neem nooit aan dat kinderen zullen blijven waar u ze laatst zag.
- Hou kinderen uit het maaibereik en onder toezicht van een verantwoordelijke volwassene die niet de bediener is.
- Wees extra voorzichtig wanneer u een blinde hoek, struikgewas, bomen of andere voorwerpen die uw zicht op een kind kunnen belemmeren, nadert.
- Houd de werkplek schoon. Vervuilde of donkere plekken nodigen uit tot ongevallen.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN GRASMAAIMACHINE

- Voor u de machine gebruikt, moet u deze altijd visueel inspecteren om zeker te zijn dat maaibladen, maaibladbouten en het maaimechanisme niet zijn versleten of beschadigd. Controleer het product regelmatig en voor elk gebruik.
- Vervang versleten of beschadigde maaibladen en moeren in paren om het evenwicht te bewaren.
- Controleer regelmatig of alle moeren, bouten en vijzen goed zijn vastgemaakt om zeker te zijn dat het toestel veilig kan worden gebruikt.
- Controleer de grasvanger regelmatig op slijtage en sleet. Dit kan ertoe leiden dat voorwerpen in de richting van de bediener worden geworpen.
- Vervang versleten of beschadigde onderdelen voor u het product gebruikt.
- Gebruik de maaier nooit als de snelheidshendel de motor niet doet stilvallen wanneer deze wordt losgelaten.
- De grasmaaimachine mag niet worden gebruikt als de grasvanger niet volledig is gemonteerd of de zelfsluitende uitlaatopeningsbeschermer niet werd geplaatst.
- Gebruik de grasmaaimachine niet als er gevaar is voor bliksem.
- Forceer het product niet. Deze zal beter en veiliger werken aan de snelheid waarvoor ze werd ontworpen.
- Overlaad uw grasmaaier niet. Het maaien van lang, dik gras kan ertoe leiden dat de motorsnelheid daalt of de stroom wordt uitgeschakeld. Wanneer u in lang, dik gras maait zal een eerste maaibeurt met een hoger ingestelde maaihoogte helpen om de lading verder te verminderen. Zie maaibladhoogte afstellen.
- Stop het maaiblad wanneer u een grintoppervlak oversteekt.
- Trek de grasmaaier nooit achteruit tenzij echt noodzakelijk. Als u de machine achteruit moet wegsturen van een muur of obstructie, kijk dan eerst naar beneden en achter u om te voorkomen dat u struikelt en de machine over uw voeten trekt.
- Stop het maaiblad/de maaibladen als de machine voor transportdoeleinden moet worden gekanteld om een oppervlak over te steken dat geen gras is en wanneer u de machine verplaatst van en naar de plaats die moet worden gemaaid.
- Gebruik de machine nooit wanneer beschermers of schilden defect zijn of zonder dat de veiligheidsvoorzieningen, bijvoorbeeld deflectoren en/of grasverzamelzakken, zijn geïnstalleerd.
- Start de motor voorzichtig aan de hand van de instructies en hou uw handen en voeten uit de buurt van het maaigebied. Hou de uitlaatopening altijd vrij.
- Til de grasmaaier nooit op of draag hem nooit terwijl de motor draait.
- Vermijd gaten, sporen, oneffenheden, stenen of andere verborgen voorwerpen. Een oneven terrein kan ervoor zorgen dat u wegglijdt en valt.
- Wanneer de grasmaaier niet wordt gebruikt, wordt hij best in een goed geventileerde, droge, afgesloten ruimte bewaard – buiten het bereik van kinderen.
- Volg de instructies van de fabrikant inzake goed gebruik en installatie van toebehoren. Gebruik alleen toebehoren die door de fabrikant werden goedgekeurd.
- Gebruik de motor niet in een kleine ruimte waar zich gevaarlijke koolmonoxidedampen kunnen verzamelen.
- Wijzig de motorinstellingen niet en overbelast de motor niet.
- Kantel de grasmaaimachine niet wanneer u de motor start of terwijl de motor draait. Do not tilt the machine when switching on the machine.Dit legt het maaiblad bloot en verhoogt de kans dat voorwerpen worden weggeworpen.
- Start de motor niet wanneer u voor de uitlaat staat.
- Leg de motor stil, ontkoppel de bougiekabel en wacht tot het maaiblad volledig is stilgevallen en laat het afkoelen in de volgende gevallen:
  - wanneer u het product onbeheerd achterlaat
  - voor u een blokkering reinigt of de uitlaat vrijmaakt
  - voor u het product controleert, reinigt of aan het product werkt.
  - nadat een vreed voorwerp de machine heeft geraakt; inspecteer de machine op schade en herstel de machine indien nodig voor u de ze heropstart en opnieuw gebruikt.
  - voor u de grasvanger vrijmaakt
- Als het product abnormaal begint te trillen (onmiddellijk controleren)
  - controleer op schade
  - vervang of repareer alle beschadigde onderdelen
  - controleer op losse onderdelen en maak vast
- Als de machine een vreemd voorwerp raakt, volgt u deze stappen:
  - Leg de grasmaaier stil en ontkoppel de bougiekabel.
  - Controleer de grasmaaier en grasvanger grondig op schade.
  - Herstel alle schade vooraleer u herstart en de grasmaaier verder gebruikt.
- Laat de motor afkoelen voor u de machine opbergt.
- Om het brandgevaar te verminderen, houdt u de motor, knaldemper en brandstofopslag vrij van gras, bladeren of overdreven vet.
- Als de brandstoftank wordt gedraineerd, moet dit buitenshuis gebeuren.
- Ontkoppel de bougiekabel vooraleer u het toestel afstelt, toebehoren wijzigt, vervoert of opbergt. Zulke preventieve maatregelen verkleinen het risico dat het toestel per ongeluk start.
- De machine is heel luidruchtig en er kan permanent gehoorverlies of permanente gehoorschade optreden

als u de voorzorgsmaatregelen in verband met het beperken van de blootstelling, verminderen van de geluidsoverlast en het dragen van gehoorbescherming niet strikt opvolgt.

ONDERHOUD

- Het onderhoud van het toestel mag enkel door erkend onderhoudspersoneel worden uitgevoerd. Service of onderhoud dat door niet-erkend personeel wordt uitgevoerd kan leiden tot verwondingen bij de bediener of schade aan het product.
- Gebruik uitsluitend originele vervangonderdelen wanneer u onderhoudswerken aan de machine uitvoert. Het gebruik van niet-erkende onderdelen kan het risico op ernstige verwondingen bij de gebruiker of schade aan het product veroorzaken.

OPMERKING: Voer uitsluitend de taken uit die in deze gebruiksaanwijzing worden opgelijst. Andere onderhoudswerken of reparaties moeten door een gekwalificeerd persoon worden uitgevoerd.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstige referentie/. Raadpleeg ze regelmatig en gebruik ze om anderen die dit product mogelijks gebruiken, te instrueren. Als u deze machine aan iemand uitleent, leen hem dan ook deze instructies mee uit.

SYMBOOL

Enkele van de ovlgende symbolen kunnen bij dit product worden gebruikt. Bestudeer deze en leer hun betekenis. Een juiste interpretatie van deze symbolen zal u toelaten het product op een betere en veiligere manier te gebruiken.



Voorzorgsmaatregelen die betrekking hebben met onze veiligheid.



Om gevaar voor lichamelijk letsel te verminderen dient u deze gebruikshandleiding absoluut goed door te lezen en te begrijpen voordat u het apparaat gaat gebruiken.



Hou alle lichaamsdelen en kledingsstukken weg van de riem of andere bewegende delen.



Hou altijd afstand van de bewegende delen om verwondingen te voorkomen.



Gevaar! Houd handen en voeten weg.



Gevaar voor terugslag. Houd alle omstanders op een afstand van tenminste 15 m.



Om het risico op verwondingen of schade te beperken, vermijdt u contact met een warm oppervlak.



Verboden te roken en hou afstand van open vlammen en vonken wanneer u de brandstoftank vult of brandstof manipuleert.



Maaien met een lege vanger



Stop het maaien als de vanger vol is.



Raak het hete, metalen oppervlak niet aan.



Voor u het product gebruikt, verwijdert u de bougiedoos.



Draai de brandstofdop voorzichtig open om de druk te verminderen en om te voorkomen dat er brandstof langs de dop ontsnapt.



Giet het brandstofmengsel voorzichtig in de tank.



Druk 3 keer op de brandstofbalg.



Trek de aan/uit-hendel in de richting van de handgreep.



Trek aan de startkoord tot de motor start.



Maai dwars langs hellingen, nooit op en neer.



Verwijder alle voorwerpen, zoals stenen, takken, enz. waarover u kunt vallen of die door het snijblad kunnen worden weggeslingerd.



Hou omstanders op een veilige afstand van het toestel.



Benzine en benzinedamp zijn explosief en kunnen ernstige brandwonden of de dood tot gevolg hebben.



Benzine en benzinedamp zijn uiterst brandbaar en explosief. Brand kan ernstige brandwonden of de dood tot gevolg hebben.



Gebruik loodvrije autobenzine met een octaangehalte van 87 ([R+M]/2) of hoger.



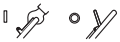
Gebruik SAE 30 of 10W-30 API-SJ olie.



EU-conformiteit



EurAsian-symbool van overeenstemming.



Druk de Aan/uit-hendel tegen het handvat om het product te starten. Laat de aan/uit-hendel los om het product te stoppen.



Het gegarandeerd geluidsniveau bedraagt 96 dB.



Product stoppen

VOORGESCHREVEN GEBRUIK

Dit product is geschikt voor huishoudelijk grasmaaien. Het maaiblad moet ongeveer parallel draaien met de grond waarover het wordt gereden. Alle vier de wielen moeten bij het maaien contact maken met de grond. Achter de grasmaaier houdt u een wandeltempo aan.

OPMERKING: De grasmaaier mag nooit worden bediend met de wielen van de grond; er mag niet aan worden getrokken of erop gereden. Deze mag niet worden gebruikt om iets anders dan huishoudelijke gazons te maaien.

VERKLARING

Zie afbeelding 1.

1. Zijdelingse uitlaatdeflector
2. Brandstofbalg
3. Bougiekap
4. Oliedop/Oliepeilmeter
5. Brandstofdop
6. Hoogteafstellingshendel
7. Hendelknop
8. Starthandgreep
9. Aan/uit-hendel
10. Handvat
11. Trekstartgeleidkoord
12. Uitlaatklep achteraan
13. Grasvanger
14. Mannelijke slangverbinder
15. Luchtfilter
16. Mulching plug
17. Pins
18. Zijdelingse uitlaatdeur
19. Haken aan de zijkant van de uitlaatdeflector
20. Opening zijdelingse uitlaatdeur
21. Zelfvoortbeweger borgtocht

MONTAGE

UITPAKKEN

Dit product vereist montage.

- Inspecteer het product nauwkeurig om zeker te zijn dat er geen defect is opgetreden of het geen schade heeft opgelopen tijdens het verzenden.
- Als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken, neem dan contact op met uw Ryobi onderhoudscentrum voor hulp.

⚠ WAARSCHUWING

Als er onderdelen zijn beschadigd of ontbreken, gebruik dan het toestel niet vooraleer de onderdelen werden vervangen. Gebruik van dit product met beschadigde of ontbrekende onderdelen kan leiden tot ernstige letsels.

⚠ WAARSCHUWING

Probeer het toestel niet aan te passen of toebehoren te creëren waarvan het gebruik in combinatie met dit toestel niet is aangewezen. Een dergelijke aanpassing of wijziging wordt als misbruik beschouwd en kan leiden tot gevaarlijke situaties die ernstige verwondingen kunnen veroorzaken.

⚠ WAARSCHUWING

De veiligheidssystemen of -eigenschappen van de grasmaaimachine mogen niet worden gedeactiveerd.

⚠ WAARSCHUWING

Monteer of stel nooit een toebehoren af terwijl de grasmaaier draait. Indien u de motor niet stillegt, kan dit ernstige letsels veroorzaken.

⚠ WAARSCHUWING

Om te voorkomen dat het toestel ongewild start en zo ernstige letsels veroorzaakt, dient u steeds de bougiekabel van de motor te ontkoppelen wanneer u onderdelen monteert.

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik de maaier nooit wanneer de aangepaste veiligheidsvoorzieningen niet zijn geïnstalleerd en niet werken. Bedien de grasmaaier nooit met beschadigde veiligheidsvoorzieningen. Wanneer u het toestel met beschadigde of ontbrekende onderdelen gebruikt, kan dit mogelijks ernstige letsels veroorzaken.

INSTALLATIE (PANEEL)

Zie afbeelding 1a.

- Gebruik een sleutel en doppenset (niet meegeleverd) met de bouten en moeren aan het paneel vast op het handvat.

INSTALLATIE (HANDVAT)

Zie afbeelding 2.

1. Plaats de handvaten in de juiste bedieningspositie en maak de knoppen aan de handvaten vast.
   OPMERKING: Knel de kabel niet.
2. Maak de trekstartgeleidingsknop los, plaats de trekstartkabel in de geleider op het handvat en maak de knop opnieuw vast.
3. Installeer de grasvanger.

MULCHING PLUG INSTALLEREN (VOOR MULCHING-FUNCTIE)

Zie afbeelding 3.

OPMERKING: Wanneer u de mulching plug gebruikt mag u de zijdelingse uitlaatdeflector en de grasopvangbak niet installeren.

1. Hef de achterste uitlaatdeur op en houd deze vast.
2. Neem de mulching plug aan de handgreep vast en breng deze in een kleine hoek in, zoals getoond.
3. Druk de mulching plug stevig op haar plaats.
4. Laat de achterste uitlaatdeur naar beneden.

GRASOPVANGBAK ASSEMBLEREN

1. Schuif de kunststof clips over het metalen kader.
2. Klik de rest van de grasopvangbakonderdelen op hun plaats.

GRASOPVANGBAK INSTALLEREN (VOOR ACHTERSTE OPVANGFUNCTIE)

Zie afbeelding 4.

OPMERKING: Wanneer u de grasopvangbak gebruikt mag u de zijdelingse uitlaatdeflector en de mulching plug niet installeren. Zorg er ook voor dat de zijdelingse afvoerdeur volledig vast zit.

1. Hef de achterste uitlaatklep op.
2. Houd de grasopvangbak aan de handgreep vast en plaats deze onder de achterste deur zodat de haken op het kader van de grasopvangbak in de openingen op de handgreepbeugel schuiven.
3. Ontgrendel de achterste deur. Wanneer juist geïnstalleerd zullen de haken op de grasopvangbak veilig in de openingen op de handgreepbeugels rusten.

ZIJDELINGSE UITLAATDEFLECTOR INSTALLEREN (VOOR ZIJDELINGSE UITLAATFUNCTIE)

Zie afbeelding 9.

OPMERKING: Wanneer u de zijdelingse uitlaatdeflector gebruikt mag u de grasopvangbak niet installeren. De mulching plug moet geïnstalleerd blijven.

1. Hef de zijdelingse uitlaatdeur op.
2. Lijn de haken op de deflector af met de scharnierstang aan de onderkant van de deur.
3. Laat de deflector naar beneden tot de haken aan de scharnierstaaf van de mulchdeur zijn vastgemaakt.
4. Ontgrendel de deflector en de zijdelingse uitlaatdeur.

BEDIENING

BRANDSTOF EN BIJTANKEN

⚠ WAARSCHUWING

Ga altijd voorzichtig met brandstof om; het is uiterst ontvlambaar.

- Gebruik verse brandstof.
- Meng en bewaar de brandstof in containers die specifiek hiervoor zijn ontworpen.
- Altijd bijtanken in de openlucht. Gebruik geen brandstofdampen inademen. Verboden te roken en hou afstand van open vlammen en vonken wanneer u de brandstoftank vult of brandstof manipuleert.
- Vermijd dat olie of brandstof in contact komen met uw huid.
- Houd benzine en olie weg van de ogen. Als benzine of olie met de ogen in contact komt, wast u deze onmiddellijk met schoon water uit. Als de irritatie aanhoudt, onmiddellijk een dokter raadplegen.
- Maak gemorste brandstof onmiddellijk schoon.

DE TANK VULLEN

Zie afbeelding 5.

⚠ WAARSCHUWING

Schakel de motor altijd uit en laat altijd 5 minuten afkoelen voor u opnieuw met brandstof vult. Voeg nooit brandstof toe of verwijder nooit de brandstofdop terwijl de motor draait of warm heeft. Zorg voor een afstand van minimaal 9 meter (30 ft) tot de brandstoflocatie voordat u de motor start. Niet roken. Wanneer u deze waarschuwing niet in acht neemt, kan dit leiden tot ernstige letsels.

⚠ WAARSCHUWING

Vul niet overvol. Vul de brandstoftank tot 25 mm onder de top van de brandstofnek. Depois de abastecer com combustível, nunca incline o cortador mais de 25 graus visto que tal pode causar fuga de combustível e risco de incêndio, etc.

1. Maak het gebied rond de brandstofdop schoon om vervuiling te voorkomen.
2. Draai de brandstofdop voorzichtig los. Leg de dop op een proper oppervlak.
3. Vul het reservoir voorzichtig met het brandstofmengsel. Voorkom dat u morst.
4. Controleer en reinig de zegelring en plaats dan alle brandstof- en containerdoppen terug.
5. Veeg eventueel gemorste brandstof weg. Ga op 9 m (30 voet) afstand van de brandstofvulplaats staan voor u de motor start.

OPMERKING: Tijdens en na het eerste gebruik van een nieuwe motor kan er rook worden uitgeblazen. Dit is normaal.

OLIE TOEVOEGEN/CONTROLEREN

Zie afbeelding 5.

Motorolie heeft een grote invloed op de motorprestaties en het dienstleven van het toestel. Voor algemeen gebruik bij alle temperaturen, raden wij SAE 10W-30 aan. Gebruik altijd motorolie voor viertaktmotoren die aan de vereisten voor API-service classificatie SJ voldoet of overstijgt.

OPMERKING: Olie zonder detergent of tweetaktolie zal de motor beschadigen en mag niet worden gebruikt.

Motorolie toevoegen:

1. Zorg ervoor dat de grasmaaier vlak staat en het gebied rond de oliedop/oliepeilmeter proper is.
2. Verwijder de dop en zegel van de oliefles
3. Draai de oliedop/oliepeilmeter los en verwijder deze.
4. Voeg traag olie toe. Vul tot de 'vol'-lijn op de oliepeilmeter. Voeg niet teveel olie toe.

OPMERKING: Wanneer u het oliepeil controleert, stopt u de oliepeilmeter in de olietank, maar schroeft u die niet vast.

5. Herbevestig de oliedop/oliepeilmeter en draai vast.

Motorolie controleren:

- Zorg ervoor dat de grasmaaier vlak staat en het gebied rond de oliedop/oliepeilmeter proper is.
- Verwijder de oliedop/oliepeilmeter. Wrijf schoon en stop de oliepeilmeter terug in de olietank, maar schroef niet vast.
- Verwijder de oliedop/oliepeilmeter opnieuw en controleer het olieniveau. Voeg, indien nodig, olie toe.

BRANDSTOFTANK VULLEN

Zie afbeelding 5.

⚠ WAARSCHUWING

Start of laat de motor nooit draaien in een gesloten of slecht geventileerde ruimte; het inademen van uitlaatgassen kan dodelijk zijn.

OPMERKING: Verminder de snelheidsinstelling terwijl de motor wordt uitgeschakeld. Als de motor met een afsluitklep wordt geleverd, schakelt u de brandstof uit wanner u klaar bent met maaien.

De motor starten

1. Druk 3 keer op de brandstofbalg.
   OPMERKING: Deze stap is normaal gezien niet nodig wanneer u een motor start die al enkele minuten heeft gedraaid.
2. Houd de aan/uit-hendel tegen het handvat.
3. Trek aan de startkoord tot de motor start. Laat het startkoord traag los zodat deze niet terugveert.
   OPMERKING: Het kan nodig zijn om het pompen te herhalen bij kouder weer. Bij warmer weer kan teveel pompen ertoe leiden dat de motor verzuipt en niet start. Als u de motor verzuipt, wacht dan een paar minuten voor u probeert te starten en herhaal het pompen niet.

De motor stoppen

Laat de Aan/uit-hendel en laat de motor volledig stilvallen.

PRODUCT AANDRIJVEN.

Zie afbeelding 6.

- Omzelfterijden:Drukdebedieneraanwezigheidscontrole naar beneden terwijl u de aandrijfcontrolehendel in de richting van het handvat trekt. Laat de aandrijfcontrolehendel los om de wielaandrijving te stoppen.
- Manuele: Druk de bedieneraanwezigheidscontrole naar beneden. Koppel de aandrijfcontrolehendel niet.

SNIJBLADHOOGTE INSTELLEN

Zie afbeelding 7.

Wanneer de grasmaaier wordt verscheept, zijn de wielen op een lage maaipositie ingesteld. Vooraleer u de maaier voor het eerst gebruikt, stelt u de maaipositie af volgens de hoogte die voor uw gazon het best geschikt is. Het gemiddelde gazon moet tussen de 38 mm en 50 mm tijdens koude en tussen de 50 mm en 76 mm tijdens warme maanden bedragen.

- Om de snijbladhoogte te verhogen, neemt u de hoogteafstellingshendel en beweegt u die naar de achterkant van de grasmaaier.
- Om de snijbladhoogte te verminderen, neemt u de hoogteafstellingshendel en beweegt u die naar de voorkant van de grasmaaier.

HANDVATHOOGTE AFSTELLEN:

Zie afbeelding 8.

De hoogte van het handvat kan makkelijk worden afgesteld in overeenstemming met de voorkeur van de bediener.

- Handvat verwijderen.
- Schuif het handvat uit en stel de hoogte af aan de andere opening.
- Plaats het handvat en de knop terug. Maak de knop stevig vast.
- Herhaal aan de andere kant van het handvat.

MAAITIPS

- Zorg ervoor dat het grasmaaibereik vrij is van stenen, stokken, draad en andere voorwerpen die de maaibladen of motor van de grasmaaimachine kunnen beschadigen. Zulke voorwerpen kunnen per ongeluk door de grasmaaier in gelijk welke richting worden opgeworpen en ernstige verwondingen bij de bediener en anderen veroorzaken.
- Maai altijd een derde of minder van de hoogte van het gras af voor beste prestaties.
- Wanneer u lang gras maait, stapt u best trager om efficiënter maaien toe te laten en ervoor te zorgen dat het afval goed wegraakt.
- Maai geen nat gras, het zal aan de onderkant van de behuizing blijven vasthangen en voorkomen dat het grasafval goed in de graszak terechtkomt of wordt uitgelaten.
- Vers of dik gras kan ertoe leiden dat er een hogere hoogte-instelling en een smaller maaibereik moet worden ingesteld.
- Reinig de onderkant van de behuizing na elk gebruik om grasafval, bladeren, vuil en andere opgehoopt puin te verwijderen. Raadpleeg “Onderkant van het maaidek reinigen” later in deze handleiding.

BEDIENING OP HELLINGEN

Zie afbeelding 10.

- Hellingen zijn een belangrijke factor verbonden met wegglijden en vallen, wat kan leiden tot ernstige letsels. Werken op hellingen veronderstelt bijzondere voorzichtigheid. Indien u zich op een helling ongemakkelijk voelt, maai deze dan niet. Probeer voor uw eigen veiligheid geen hellingen te maaien van meer dan 15 graden. De fabrikant raadt aan om de wielen niet te gebruiken wanneer u op een helling maait.
- Maai dwars langs hellingen, nooit op en neer. Wees uiterst voorzichtig wanneer u op een helling van richting verandert.
- Kijk uit voor gaten, sporen, stenen, verborgen voorwerpen of obstakels die ervoor kunnen zorgen dat u struikelt of wegglijdt. Lang gras kan hindernissen verbergen. Verwijder alle voorwerpen, zoals stenen, takken, enz. waarover u kunt vallen of die door het snijblad kunnen worden weggeslingerd.
- Wees altijd zeker de manier waarop u staat. Wegglijden of vallen kan ernstige letsels veroorzaken. Als u voelt dat u het evenwicht verliest, laat u de aan/uit-handel onmiddellijk los.
- Maai niet in de buurt van afgronden, grachten of oevers; u kunt uw evenwicht of vaste ondergrond verliezen.

GRASVANGER LEEG MAKEN

Zie afbeelding 11.

1. Leg de grasmaaier stil en wacht tot het snijblad volledig tot stilstand is gekomen.
2. Hef de achterste uitlaatklep op.
3. Neem de grasvanger bij de handvaten vast en hef op om van de grasmaaier te verwijderen.
4. Verwijder het grasafval.
5. Hef de achterste uitlaatklep op en herbevestig de grasvanger.

⚠ WAARSCHUWING

Wees uiterst voorzichtig wanneer u de machine optilt of opheft voor onderhoud, reiniging, opslag of transport. Het maaiblad is scherm; zelf als de motor is uitgeschakeld, kunnen de maaibladen nog steeds draaien. Houd alle lichaamsdelen weg van het maaiblad terwijl het is blootgesteld.

ONDERHOUD

⚠ WAARSCHUWING

Controleer regelmatig of het maaiblad binnen de 3 seconden nadat u de starthendel hebt losgelaten, stilvalt.

⚠ WAARSCHUWING

Als de machine niet correct wordt onderhouden, dan kan de levensduur van het werktuig worden verkort en de ingebouwde veiligheidseigenschappen werken mogelijks niet correct, waardoor de kans op ernstige verwondingen verhoogt. Houd het product en in goede staat.

⚠ WAARSCHUWING

Stop de motor, laat het snijblad volledig stilvallen en ontkoppel de bougiekabel van de bougie vooraleer u onderhoudswerken wil uitvoeren. Wanneer u deze waarschuwing niet in acht neemt, kan dit leiden tot ernstige letsels.

⚠ WAARSCHUWING

Wanneer u onderhoud uitvoert mag u uitsluitend geautoriseerde vervangonderdelen gebruiken. Het gebruik van enige andere onderdelen kan gevaarlijk zijn of schade aan het toestel veroorzaken.

ALGEMEEN ONDERHOUD

U kunt de afstellingen en reparaties die in deze gebruiksaanwijzing worden vermeld, uitvoeren. Voor andere herstellingen, neemt u contact op met uw geautoriseerd onderhoudsagent.

- Vermijd het gebruik van oplosmiddelen wanneer u kunststof onderdelen schoonmaakt. De meeste soorten plastic zijn gevoelig voor schade, veroorzaakt door verschillende soorten commerciële oplosmiddelen en kunnen door hun gebruik worden beschadigd. Gebruik schone doeken om vuil, stof, olie, vet, etc. te verwijderen.
- Controleer regelmatig of alle moeren en bouten nog goed vast zitten om het veilig gebruik van de grasmaaier te verzekeren.
- Verwijder alle verzamelde gras en bladeren op of rond de motor en het motordeksel. Wrijf de grasmaaier regelmatig met een droog doek schoon. Gebruik geen water.
- Controleer de grasvanger regelmatig op slijtage en sleet.

⚠ WAARSCHUWING

Laat op geen elk moment remvloeistoffen, benzine, producten op petroleumbasis, penetrerende oliën, etc. in contact komen met kunststof onderdelen. Chemicaliën kunnen kunststof beschadigen, verzwakken of vernietigen, wat kan leiden tot ernstige letsels.

ONDERKANT VAN HET MAAIDEK REINIGEN

1. Zet de maaimachine volledig recht.
2. Verbind een vrouwelijke waterslangverbinder (niet inbegrepen) met de mannelijke waterslangverbinder op het maaidek.
3. Schakel de watertoevoer in.
4. Start de grasmaaimachine en laat deze op volledig toerental draaien, maar schakel de SP-arm niet in.
5. Laat de motor ter plaatse draaien gedurende ongeveer 30 seconden.
6. Leg de motor stil.
7. Schakel de watertoevoer uit.
8. Controleer de onderkant van het maaidek op reinheid en herhaal de reinigingsprocedure indien nodig.

SMERING

Alle lagers in dit toestel werden met voldoende smeermiddel van hoge kwaliteit gesmeerd, wat zou moeten volstaan voor de volledige levensduur van het toestel onder normale gebruiksomstandigheden. Aanvullende smering is dus niet nodig.

⚠ WAARSCHUWING

Beschermaltijduwhandendoorveiligheidshandschoenen te dragen en/of de snijranden van het snijblad met doeken en ander materiaal in te pakken wanneer u onderhoudswerken aan het snijblad uitvoert. Contact met het maaiblad kan leiden tot ernstige letsels.

SNIJBLAD VERVANGEN

Zie afbeelding 12.

Wees voorzichtig wanneer u de machine afstelt om te voorkomen dat uw vingers tussen de bewegende en vaste delen van de machine geklemd raken.

Het snijblad van de grasmaaier moet scherp worden gehouden voor de beste resultaten. Vervang een gebogen of beschadigd snijblad onmiddellijk.

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik alleen vervangingssnijbladen die door de fabrikant van uw grasmaaier werden goedgekeurd. Wanneer u een snijblad gebruikt dat door de fabrikant van uw grasmaaier niet werd goedgekeurd, is dit gevaarlijk en kan dit leiden tot ernstige verwondingen, schade aan uw grasmaaier en het vervallen van de garantie.

⚠ WAARSCHUWING

Draineer de brandstof eerst uit de grasmaaimachine voor u de ze kantelt om het maaiblad te vervangen.

1. Stop de motor en ontkoppel de bougiekabel. Laat het maaiblad volledig tot stilstand komen.
2. Kantel de grasmaaier op zijn kant (met de carburator naar boven).
3. Stop een blok hout tussen het snijblad en de behuizing van de grasmaaier om te voorkomen dat het snijblad draait.
   - Installeren: Zie afbeelding 12a.
   - Verwijderen: Zie afbeelding 12b.
4. Maak de snijbladbout los met een 9/16 in. sleutel (niet meegeleverd) door de bout in tegenwijzerzin te draaien, gezien vanaf de onderkant van de grasmaaier.
5. Verwijder de snijbladbout, sluitring, platte sluitring en het snijblad.
6. Plaats een nieuw snijblad op de as. Zorg ervoor dat het met de gebogen uiteinden naar de bovenkant van de maaierbehuizing wordt bevestigd en niet naar de grond toe.
7. Herbevestig de platte sluitring, sluitring en snijbladbout op de as. Draai de snijbladbout met de vinger vast in wijzerzin, gezien vanaf de onderkant van de grasmaaier.

OPMERKING: Slijp de maaibladen niet; vervang door een nieuw exemplaar. Maaibladen moeten goed gebalanceerd zijn om schade en verwondingen te voorkomen.

8. Koppel de snijbladbout naar beneden met een koppelsleutel (niet meegeleverd) om ervoor te zorgen dat de bout goed is vastgemaakt.
9. Het aangewezen koppel voor de snijbladbout is 48 – 55 Nm (35 – 40 ft.lb.).
   OPMERKING: We randen u niet aan om het snijblad te slijpen, maar indien u dit toch doet, zorg er dan voor dat het snijblad in evenwicht is voor u het herbevestigt.

HET LUCHTFILTER REINIGEN

Zie afbeelding 13.

Houd de luchtfilter schoon voor een goed vermogen en lange levensduur

1. Verwijder het luchtfilterdeksel door de knipsluiting in te drukken terwijl u het deksel voorzichtig uittrekt.
2. Verwijder de luchtfilter en reinig in warm zeepwater. Spel en laat volledig drogen.
3. Wrijf de luchtfilter in met een dun laagje motorolie en wring dan uit met een absorberende doek of huishoudpapier.
4. Herbevestig de luchtfilter in de luchtfilterbasis.
5. Plaats het deksel van de luchtfilter terug en maak vast.
   OPMERKING: Voor de beste prestaties, moet de filter jaarlijks worden vervangen.

BRANDSTOFDOP

⚠ WAARSCHUWING

Een lekkende brandstofdop betekent een brandgevaar en moet onmiddellijk worden vervangen.

De brandstofdop bevat een onderhoudsvrije filter en controleklep. Een verstopte brandstopdop veroorzaakt slechte motorprestaties. Als de presaties verbeteren wanneer de brandstofdop los wordt gemaakt, controleert u of de klep misschien defect of verstopt is. Plaats indien nodig de brandstofdop terug.

MOTOROLIE VERVANGEN

Zie afbeelding 14.

Zorg ervoor dat de brandstoftank volledig leeg is voor u de eenheid kantelt. Anders lekt de brandstof.

De motorolie moet elke 25 gebruiksuren worden vervangen. Vervang de olie terwijl de motorolie warm is, maar niet heet. Dit maakt het mogelijk dat de olie snel en volledig kan worden afgetapt.

1. Verwijder de oliedop/oliepeilmeter.
2. Kantel de grasmaaier op de zijkant en laat de olie uit het olietank weglopen in een goedgekeurde container.
3. Zet de maaier recht en vul opnieuw met olie en volg daarbij de voorschriften in het deel Olie toevoegen/ controleren.
   OPMERKING: Gebruikte olie moet op een geschikte stortplaats worden weggegooid. Raadpleeg uw plaatselijke olieverkoper voor meer informatie.

BOUGIE ONDERHOUDEN

Zie afbeelding 15.

De bougie moet voldoende opening hebben en vrij zijn van vuil om ervoor te zorgen dat de motor goed werkt. Om dit te controleren:

1. Verwijder de bougiekap.
2. Reinig al het vuil rond de basis van de bougie.
3. Verwijder de bougie met een 13/16 in. bougiesleutel (niet meegeleverd).
4. Controleer de bougie op schade en reinig deze met een staalborstel voor u deze herbevestigt. Indien die isolatie is gebarsten of beschadigd, moet de bougie worden vervangen.
   OPMERKING: Indien u de bougie vervangt, is het aangewezen de volgende bougies of hun equivalent te gebruiken:
   - LG F7RTC
   - LD F7RTC

   Bougieopening meten. De correcte opening ligt tussen de 0,71 mm - 0,79 mm.
5. Om de opening te verbreden, buigt u indien nodig voorzichtig de (bovenste) aardelektrode. Om de opening te verkleinen, tikt u de aardelektrode op een hard oppervlak.
6. Plaats de bougie in de voorziene opening; draad de bougie met de hand om te voorkomen dat hij scheef wordt ingedraaid.
7. Maak vast met een sleutel om de sluitring dicht te drukken. Indien de bougie nieuw is, maak dan een halve draai om de sluitring voldoende vast te maken. Indien u een oude bougie opnieuw gebruikt, maak dan een 1/8 tot 1/4 draai voor voldoende druk op de sluitring.
   OPMERKING: Een bougie die onvoldoende is vastgemaakt zal heel warm worden en kan de motor beschadigen.
8. Herbevestig de bougiekap.

WIELAANDRIJVING AANHOUDEN

Zie afbeelding 16.

Om ervoor te zorgen dat de wielen vlot draaien, moet het wielstel voor het opbergen worden gereinigd.

1. Verwijder de moer en het wiel en leg ze aan de kant.
2. Verwijder het stofdeksel, e-ring, sluitring, pinnen en wielstel. Reinig al het vuil van deze voorwerpen en het einde van de aandrijfas met een droge doek. Indien nodig kan alcohol worden gebruikt om hardnekkig vuil te verwijderen.

⚠ WAARSCHUWING

Smeer geen enkel onderdeel van de wielen. Smering kan ervoor zorgen dat de wielcomponenten defect worden tijdens gebruik, wat kan leiden tot schade aan de grasmaaier en/of ernstige verwondingen bij de bediener.

3. Herbevestig het wielstel met de pijlen tegenover de voorkant van de grasmaaier. Herbevestig de pinnen, sluitring, e-ring en stofdeksel.
4. Herbevestig het wiel en de moer. Span aan om vast te maken.

WIELEN VERVANGEN

Zie afbeelding 17.

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik uitsluitend vervangwielen die door de fabrikant van uw grasmaaimachine zijn goedgekeurd. Het gebruik van wielen die niet door de fabrikant van uw grasmaaimachine zijn goedgekeurd, zijn gevaarlijk en kunnen tot ernstige verwondingen leiden.

1. Stop de motor en ontkoppel de bougiekabel. Laat het maaiblad volledig tot stilstand komen.
2. Verwijder de velg.
3. Verwijder de moer van de wielas en verwijder dan het wiel.
4. Vervang het wiel en herbevestig de moer om vast te maken.

PRODUCT OPBERGEN

Wanneer u de grasmaaier 30 dagen of langer opbergt:

- Indien u een brandstofstabilisator gebruikt, volgt u de richtlijnen van de fabrikant van de stabilisator om stabilisator aan de brandstof in de tank toe te voegen. Laat de motor tenminste 10 minuten draaien nadat u stabilisator heeft toegevoegd om ervoor te zorgen dat de stabilisator de carburator bereikt.

⚠ WAARSCHUWING

Berg de grasmaaier niet op met benzine in de tank in een gebouw waar de gassen een open vlam of vonk kunnen bereiken.

- Indien u geen brandstofstabilisator gebruikt, laat de motor dan draaien tot de grasmaaier volledig zonder benzine valt.
- Eens de motor is gestopt, laat dan de snijbladen volledig tot stilstand komen en ontkoppel de bougiekabel.
- Zet de brandstofklep in de gesloten positie.
- Kantel de grasmaaier op de zijkant (met carburator naar boven) en reinig grasafval dat zich aan de onderkant van de grasmaaierbehuizing heeft opgehoopt.
- Reinig de onderkant van het maaidek.
- Reinig de grasmaaier met een droge doek.
- Controleer of alle moeren, bouten, schroeven, binders, enz. stevig zijn vastgemaakt.
- Controleer de bewegende delen op schade, breuk en slijtage. Laat beschadigde of ontbrekende delen herstellen.
- Berg de grasmaaier op in een goed geventileerde ruimte die proper en droog is en buiten het bereid van kinderen.
- Bewaar de grasmaaier niet nabij corrosieve producten, zoals meststof of mijnzout.

Om het handvat te verlagen voor het opbergen:

Zie afbeelding 18.

- Maak de trekstartgeleidingsknop los. Verwijder de trekstarter van de geleider en laat deze in de motor oprollen.
- Maak de handvatknoppen volledig los aan de zijkanten van het handvat en plooi het bovenste handvat.
- Druk elk uiteinde van het handvat naar binnen en hef de zijkanten van het handvat voorbij de rand van de handvatbevestigingshaken.
- Vouw het onderste handvat naar voor en zorg ervoor dat de bedieningskabels niet worden gebogen of geknikt.

TRANSPORT

- Leg de machine stil, ontkoppel de bougiekabel en wacht tot het maaiblad volledig is stilgevallen en laat afkoelen.
- Maak de brandstoftank leeg door de motor te laten draaien tot hij stilvalt. Maak de olie leeg door de voorschriften te volgen m.b.t. het vervangen van de olie.
- Beveilig de machine tegen beweging of vallen om verwondingen aan personen of schade aan de machine te voorkomen.

ONDERHOUDSSCHEMA

	Avant chaque utilisation	Na 1 maand of 20 bedrijfsuren	Elke 3 maanden of 50 bedrijfsuren	Elke 6 maanden of 100 bedrijfsuren	Elke 12 maanden of 300 bedrijfsuren
Controleer motorolie	■				
Motorolie vervangen		■		■	
Controleer luchtfilter	■				
Maak het luchtfilter schoon.			■		
Luchtfilter vervangen					■
Brandstoffilter vervangen				■	
Controllare/regolare la candela				■	
De bougie vervangen					■
Controlalre/regolare la velocità al minimo					■
Controllare/regolare la pulizia della valvola*					■
Pulire il serbatoio del carburante e il filtro*				■	
Controllare il tubo del carburante					■

* Queste operazioni dovranno essere svolte solo da un centro servizi autorizzato

OPMERKING:

Het onderhoud moet vaker worden uitgevoerd wanneer het product in stofferige omgevingen wordt gebruikt.

Wanneer de motor de maximumwaarden in de tabel heeft overstegen, moet het onderhoud nog steeds regelmatig worden uitgevoerd in overeenstemming met de tijdsintervallen die hierin worden gespecificeerd.

NORMAS GERAIS DE SEGURANÇA

⚠ ADVERTÊNCIA

Para reduzir o risco de ferimento, o utilizador deve ler e compreender o manual do utilizador.

⚠ ADVERTÊNCIA

Não tente operar este corta-relva até ter lido atentamente e compreendido totalmente todas as instruções, normas de segurança, etc., que constam neste manual. Se não as cumprir correctamente, pode provocar acidentes envolvendo descargas eléctricas, incêndios e/ou danos corporais graves.

SEGURANÇA PESSOAL

- Este cortador de relva pode amputar as mãos e os pés e lançar objectos. Na eventualidade de não cumprir com todas as instruções de segurança, tal poderá causar graves lesões ou morte.
- Nunca permita que crianças ou pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou pessoas não familiarizadas com estas instruções, operem, limpem ou realizem qualquer manutenção no aparelho. A legislação local pode restringir a idade do operador. As crianças devem ser supervisionadas de modo a evitar que brinquem com o aparelho.
- Certifique-se antes de cada uso que todos os controlos e dispositivos de segurança funcionam corretamente. Não utilize a ferramenta se o botão “off” não parar o motor.
- Ao operar o corta-relva, permaneça alerta, tenha em atenção ao que está a fazer e use o bom senso. Não utilize o corta-relva quando se sentir cansado ou se encontrar sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Uma falta de concentração durante o funcionamento do cortador pode resultar em lesão corporal grave.
- Use calças compridas e resistentes, mangas compridas, calçado antiderrapante e luvas. Não use roupas largas, calções, sandálias ou ande descalço.
- Utilize calças compridas e resistentes, manga comprida, calçado protetor anti deslizante e luvas. Use uma máscara de rosto caso a operação seja poeirenta.
- O uso da protecção auditiva reduz a sua capacidade de ouvir avisos (gritos ou alarmes). O operador deve prestar atenção extra àquilo que está a acontecer na área de trabalho.
- Operar ferramentas similares nas proximidades aumenta tanto o risco de lesão auditiva e o potencial para outras pessoas entrarem na sua área de trabalho.
- Tenha sempre certeza onde põe os pés, especificamente em sítios inclinados. Mantenha-se bem apoiado e equilibrado. Não se aproxime em demasia. Tentar esticar-se demais pode provocar a perda de equilíbrio.
- Ande e nunca corra.
- Corte a relva transversalmente nas inclinações, nunca para cima e para baixo. Tenha extrema cautela ao mudar de direcção nas inclinações.
- Não corte perto de depressões, fossos, declives excessivamente acentuados ou represas. Um fraco equilíbrio pode causar um acidente em que escorrega e cai.
- Planeie os seus movimentos de forma a evitar a descarga de material na direcção de estradas, via pública, pessoas presentes e similares. Evite também descarregar o material contras uma parede ou uma obstrução, que possam fazer com que o material ricochete para trás para o operador.

AMBIENTE DE TRABALHO

- Mantenha todos os espectadores (especialmente crianças e animais) a uma distância de pelo menos 15m da área de trabalho. Pare a máquina se alguém entrar na área.
- Não utilize esta ferramenta numa zona com pouca luz. O operador necessita de uma visão clara da área de trabalho para identificar potenciais perigos.
- Não opere a máquina em atmosferas explosivas, tais como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeira. A ferramenta pode criar fagulhas que podem incendiar o pó ou os gases.
- Os objectos atirados pela lâmina do corta relva podem causar graves lesões às pessoas. Inspeccione cuidadosamente a área onde o cortador vai ser utilizado e retire todas as rochas, paus, metais, fios, ossos, brinquedos ou outros objectos estranhos.
- Não trabalhe com o cortador em relva molhada ou sob chuva.
- Mantenha em mente que o operador ou o utilizador é responsável pelos acidentes ou perigos que ocorrem a outras pessoas ou à sua propriedade.
- Podem ocorrer acidentes trágicos caso o operador não esteja alerta em relação à presença de crianças. As crianças sentem-se frequentemente atraídas pela máquina e pela actividade de cortar relva. Nunca assuma que as crianças vão permanecer onde as viu por último.
- Mantenha as crianças afastadas da área de corte e sobre a vigilância atenta de um adulto responsável para além do operador.
- Tenha cuidado extra ao aproximar-se de cantos cegos, arbustos, árvores, ou outros objectos que possam obstruir a sua visão de uma criança.
- Mantenha a área de trabalho limpa. As áreas desordenadas ou escuras são um convite para acidentes.

AVISOS DE SEGURANÇA DO CORTADOR DE RELVA

- Antes de a utilizar, realize sempre uma inspecção visual para assegurar-se de que as lâminas, os pernos da lâmina e o conjunto cortador não estão gastos ou danificados. Verifique o produto antes de cada uso e de forma habitualmente.
- Substitua lâminas e parafusos desgastados em conjunto de modo a preservar o equilíbrio.
- Verifique todas as porcas, pregos e parafusos com intervalos frequentes para confirmar a tensão apropriada e se certificar que o equipamento está em condições seguras de funcionamento.
- Verifique o colector de erva frequentemente para ver se existe desgaste ou deterioração. Isto pode fazer com que os objetos sejam projetados na direção do operador.
- Substitua as peças desgastadas ou danificadas antes de operar o aparelho.
- Nunca opere o cortador caso a alavanca de controlo de presença, quando libertada, não parar o motor.
- O corta-relva não deve ser operado sem o coletor de relva ou a proteção de abertura de descarga com fecho automático instalados.
- Não utilize o corta-relva quando existe risco de relâmpagos.
- Não force o produto. Realizará um trabalho melhor e mais seguro à velocidade para a qual foi concebida.
- Não sobrecarregue o cortador de relva. O corte de relva comprida e densa pode provocar a queda da velocidade do motor ou o corte de potência. Ao cortar erva espessa e comprida, um primeiro corte à altura de corte máxima ajudará a reduzir a carga. Veja-se a definição da altura da folha.
- Pare a lâmina quando passar por superfícies com gravilha.
- Não puxe o corta relva para trás a menos que absolutamente necessário. Se tiver de afastar o cortador de um muro ou obstrução, olhe primeiro para baixo e atrás para evitar de tropeçar ou puxar o cortador para os seus pés.
- Pare a(s) lâmina(s) se tiver de inclinar a máquina para transportá-la ao passar por superfícies que não sejam de relva e quando transportar a máquina para e da área a cortar.
- Não utilize a máquina com protecções defeituosas, ou sem ter colocado correctamente os dispositivos de segurança, por exemplo deflectores e/ou apanhadores de relva.
- Ligue o motor com cuidado de acordo com as instruções e mantenha as mãos e os pés afastados da área de corte. Mantenha sempre a abertura de descarga desobstruída.
- Nunca pegue ou levante o cortador de relva enquanto o motor se encontra em funcionamento.
- Quando não está a ser utilizado, o corta-relva deve ser armazenado num local seco bem ventilado e fechado fora do alcance das crianças.
- Evite furos, raízes, solavancos, pedras ou outros objectos escondidos. Um terreno desnivelado pode fazer com que escorregue e caia.
- Siga as instruções do fabricante para uma operação e instalação adequadas dos acessórios. Use apenas os acessórios aprovados pelo fabricante.
- Não opere o motor num espaço confinado onde se possam acumular as perigosas emissões de monóxido de carbono.
- Não altere as definições do regulador do motor nem ultrapasse a velocidade do motor.
- Não incline o corta-relva ao ligar o motor ou com o motor em funcionamento. Isso expõe a lâmina e aumenta a probabilidade de objetos serem projetados.
- Não ligue o motor quando se encontra em frente da rampa de descarga.
- Pare o motor, desligue o cabo da vela de ignição e aguarde até que a lâmina pare completamente e deixe que o aparelho arrefeça nos seguintes casos:
  - sempre que deixa o aparelho sem vigilância
  - antes de limpar um bloqueio ou desobstruir a calha
  - antes de verificar, limpar ou funcionar com o produto
  - após atingir um objeto estranho; inspecione o aparelho para verificar se fez danos e fazer reparações, se necessário, antes de reiniciar e operar a máquina.
  - antes de limpar o coletor de relva
- Se o produto começar a vibrar de forma anormal (verifique imediatamente)
  - inspeccionar os danos
  - substitua ou repare qualquer peça danificada
  - verifique e aperte as peças soltas
- Se o cortador bater num objecto estranho, siga estes passos:
  - Pare o corta-relva e desconecte o cabo da vela.
  - Inspeccione exaustivamente o corta relva e o colector de erva para verificar se existe algum dano.
  - Repare qualquer dano antes de retomar e continuar a operação do corta relva.
- Deixe que o motor arrefeça antes de o guardar em qualquer espaço.
- Para reduzir o perigo de incêndio, mantenha o motor, o silenciador, e a área de armazenamento da gasolina livre de ervas, folhas ou gordura excessiva.
- Se se drenar o tanque de combustível, deve fazer-se ao ar livre.
- Desligue a ficha antes de realizar quaisquer ajustes, mudar acessórios, transporte ou guardar o corta relva. Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de arranque acidental do produto.
- A máquina é extremamente ruidosa e pode produzir danos ou perda permanente da audição se não

respeitar estritamente as precauções sobre limitação da sua exposição, redução do ruido e uso de proteção auditiva.

MANUTENÇÃO

- A assistência neste aparelho deve ser realizada apenas por pessoal de reparação qualificado. A assistência ou manutenção realizadas por pessoal não qualificado poderão provocar lesões para o utilizador ou danos para o aparelho.
- Durante as operações de manutenção, utilize peças de substituição originais do fabricante. O uso de peças não autorizadas pode criar um risco de lesão grave para o utilizador ou danos para o aparelho.

NOTA: Realize apenas as tarefas indicadas neste manual. Qualquer outro tipo de assistência ou reparação, deverá ser feito por uma pessoa qualificada.

Guarde este manual para consultas futuras. Consulte-as frequentemente e utilize-as para informar outros que possam usar este aparelho. Caso empreste esta unidade a alguém, empresta também estas instruções.

SÍMBOLO

Alguns dos seguintes símbolos podem ser usados neste produto. Observe-os e aprenda o seu significado. Uma correcta interpretação destes símbolos permitir-lhe-á utilizar melhor o produto e de uma forma mais segura.


Precauções para a sua segurança.


Para reduzir os riscos de ferimentos, é indispensável que leia e compreenda bem este manual de utilização antes de utilizar esta ferramenta.


Mantenha todas as partes do corpo e roupas sem cintos ou outras peças móveis.


Para evitar lesões, afaste-se sempre das peças móveis.


Perigo! Mantenhas as mãos e pés afastados.


Risco de ressalto. Mantenha todos os espectadores a pelo menos 15 m de distância.


Para reduzir o risco de ferimentos ou danos, evite o contacto com qualquer superfície quente.


Não fume e mantenha-se afastado de chamas abertas e faíscas ao encher o depósito de combustível ou ao manusear o combustível.



Corte quando o coletor estiver vazio



Deixe de cortar quando o coletor estiver cheio.


Não toque na superfície de metal quente.


Antes de utilizar o produto retire a chave da vela.


Desaperte o tampão do depósito de combustível devagar para permitir o alívio da pressão e impedir que o combustível saia pelo rebordo do tampão.


Deite a mistura de combustível no depósito, de forma cuidadosa.



Pressione o cartucho principal 3 vezes.


Puxe a alavanca de arranque para a braçadeira.



Puxe a pega de arranque até que o motor arranque.


Corte a relva transversalmente nas inclinações, nunca para cima e para baixo.



Remova todos os objectos tais como pedras, ramos de árvore, etc. nos quais poderia tropeçar ou serem atirados pela lâmina.


Mantenha os espectadores a uma distância segura da máquina.


O combustível e os seus vapores são explosivos e podem causar queimaduras ou morte.


O combustível e os seus vapores são extremamente inflamáveis e explosivos. O fogo pode causar queimaduras graves ou morte.

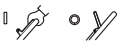

Utilize gasolina sem chumbo destinada aos veículos com um índice de octanas de 87 ([R+M]/2) ou superior.



Use óleo de peso SAE 30 ou 10W-30 API-SJ.

Conformidade CE

Marca de conformidade EurAsian.



Segure a alavanca de arranque contra a pega para iniciar o aparelho. Solte a alavanca de arranque para deter o produto.



O nível de potência sonoro garantido é de 96 dB.



Pare o aparelho.

USO PREVISTO

Este produto foi concebido para o corte doméstico de relva. A lâmina deve girar aproximadamente paralela ao solo sobre o qual está a girar. As quatro rodas devem tocar o chão, enquanto estiver a cortar. É um cortador de relva com comando pedestre traseiro.

NOTA: O cortador de relva não deve ser colocado em funcionamento com as rodas separadas do solo, não deve ser puxado nem se deve colocar em cima dele. Só deve ser usada para cortar relvado de jardins.

DESCRIÇÃO

Ver figura 1.

1. Deflector de descarga lateral
2. Balão de detonação
3. Manga da Vela de Ignição
4. Tampa/Vareta do Óleo
5. Tampa do Combustível
6. Alavanca reguladora da altura
7. Manípulo da Pega
8. Manípulo do dispositivo de arranque
9. Alavanca de arranque
10. Manípulo
11. Manípulo de Condução da Corda
12. Porta de descarga traseira
13. Colector de Erva
14. Conector macho da mangueira
15. Filtro de ar
16. Tomada de “mulching”
17. Pinos
18. Porta de descarga lateral
19. Ganchos do deflector de descarga lateral
20. Abertura da porta de descarga lateral
21. Auto propelir fiança

MONTAGEM

DESEMBALAGEM

Este produto requer montagem.

- Inspeccione o produto cuidadosamente para se certificar que não houve quebra ou danos durante o transporte.
- Caso falte alguma peça ou alguma peça esteja danificada, por favor contacte o seu centro de serviço Ryobi para ter assistência.

⚠ ADVERTÊNCIA

Se qualquer peça estiver danificada ou em falta, não utilize este produto até as peças serem repostas. O uso de um produto com peças em falta ou cujas peças estejam danificadas, pode produzir lesões pessoais graves.

⚠ ADVERTÊNCIA

Não tente modificar este produto ou criar acessórios não recomendados para o uso com este produto. Quaisquer destas alterações ou modificações representam um uso indevido e pode resultar em condições perigosas ocasionando eventuais ferimentos graves pessoais.

⚠ ADVERTÊNCIA

Os sistemas ou características de segurança do cortador de relva não devem ser manuseados nem desabilitados.

⚠ ADVERTÊNCIA

Nunca coloque ou ajuste qualquer acessório enquanto o corta-relva estiver em funcionamento. O facto de não parar o motor pode causar graves lesões pessoais.

⚠ ADVERTÊNCIA

Para impedir um arranque acidental que poderia causar graves lesões pessoais, desligue sempre o cabo da vela de ignição do motor da ficha ao montar as peças.

⚠ ADVERTÊNCIA

Nunca utilize a máquina de cortar relva sem os adequados dispositivos de segurança colocados e em perfeitas condições. Nunca opere o corta relva com dispositivos de segurança danificados. A operação deste aparelho com peças danificadas ou em falta poderia conduzir a graves lesões pessoais.

INSTALAÇÃO (PAINEL)

Ver figura 1a.

- Use uma chave e tomada conjunto (não fornecido) com os parafusos e porcas para fixar o painel no punho.

INSTALAÇÃO (MANÍPULO)

Ver figura 2.

1. Coloque as pegas na posição de operação correcta e aperte os manípulos da pega para fixar.
   NOTA: Não aperte o cabo.
2. Desaperte o manípulo de condução da corda, coloque a corda de arranque na pega e em seguida aperte o manípulo para fixar.
3. Instale o colector de erva.

INSTALAÇÃO DA TAMPA DE MULCHING (PARA FUNCIONAMENTO DE MISTURA)

Ver figura 3.

NOTA: Quando utilizar o adaptador para triturar, não instale o deflector de descarga lateral ou o depósito.

1. Levante e mantenha a porta de descarga traseira.
2. Agarre na tampa de mulching pelas pegas e insira-a num pequeno ângulo, conforme apresentado.
3. Empurre o adaptador para colocá-lo no seu lugar.
4. Baixe a porta de descarga traseira.

MONTAR O COLECTOR DE RELVA

1. Grampos de plástico laterais sobre a estrutura metálica.
2. Encaixe o resto das peças do colector de relva no sítio.

INSTALAÇÃO DA CAIXA DE RELVA (PARA FUNCIONAMENTO COM ENSACAMENTO TRASEIRO)

Ver figura 4.

NOTA: Quando utilizar o depósito, não instale o deflector de descarga lateral ou o adaptador para triturar. Além disso, certifique-se que a porta de descarga lateral está correctamente fechada.

1. Levante a porta traseira da descarga.
2. Levante a caixa de relva pelas pegas e coloque por baixo da porta traseira para que os ganchos na estrutura da caixa de relva estejam montados nas ranhuras no suporte da pega.
3. Solte a porta traseira. Quando estiverem correctamente instalados, os ganchos do depósito apoiam-se firmemente nas ranhuras dos suportes da braçadeira.

INSTALAÇÃO DO DEFLECTOR DE DESCARGA LATERAL (PARA FUNCIONAMENTO DE DESCARGA LATERAL)

Ver figura 9.

NOTA: Quando utilizar o deflector de descarga lateral, não instale o depósito. O adaptador para trituração deve permanecer instalado.

1. Levante a porta de descarga lateral.
2. Alinhe os ganchos do deflector com o tirante de articulação na parte de baixo da porta.
3. Baixe o deflector antes que os ganchos estejam fixos no tirante de articulação de mistura.
4. Solte o deflector e a porta de descarga lateral.

UTILIZAÇÃO

ABASTECIMENTO E REABASTECIMENTO DE COMBUSTÍVEL

⚠ ADVERTÊNCIA

Manuseie sempre o combustível com cuidado; é altamente inflamável.

- Utilize novo combustível.
- Misture e armazene o combustível em contentores especificamente concebidos para essa finalidade.
- Reabasteça sempre ao ar livre. Não inale os vapores do combustível. Não fume e mantenha-se afastado de chamas abertas e faíscas ao encher o depósito de combustível ou ao manusear o combustível.
- Não deixe a gasolina ou o óleo entrarem em contacto com a pele.
- Mantenha a gasolina e o óleo afastados dos olhos. Se a gasolina ou o óleo entrar em contacto com os olhos, lave-os de imediato com água limpa. Se os olhos continuarem irritados, consulte um médico imediatamente.
- Limpe o combustível derramado de imediato.

ENCHIMENTO DO DEPÓSITO

Ver figura 5.

⚠ ADVERTÊNCIA

Desligue sempre o motor e deixe que arrefecer durante 5 minutos antes de voltar a encher de combustível. Nunca retire o tampão do depósito de combustível ou adicione gasolina a uma máquina com um motor em funcionamento ou quente. Afaste-se no mínimo 9 m (30 ft.) do local de reabastecimento antes colocar o motor em funcionamento. Não fume. A inobservância deste aviso pode resultar em graves ferimentos pessoais.

⚠ ADVERTÊNCIA

Não encha em demasia. Encha o depósito de combustível até 25 mm abaixo da parte superior do limite de combustível. Na het vullen met brandstof mag u de grasmaaimachine nooit meer dan 25 graden kantelen aangezien dit kan leiden tot brandstoflekken, brandgevaar, etc.

1. Limpe a superfície à volta do tampão do depósito de combustível para evitar a contaminação.
2. Desaperte o tampão do depósito de combustível lentamente. Pouse o tampão numa superfície limpa.
3. Verta cuidadosamente o combustível para o depósito.

Evite derramar combustível.
4. Limpe e inspeccione a junta e a seguir volte a colocar todas as tampas do depósito e do contentor firmemente.
5. Limpe eventuais derrames de combustível. Afaste-se 9 m (30 pés) do local de abastecimento antes de ligar o motor.

NOTA: A emissão de fumo por um novo motor durante e após a primeira utilização é normal.

ACRESCENTAR/VERIFICAR O ÓLEO DO MOTOR

Ver figura 5.

O óleo do motor tem uma grande influência no desempenho do motor e na vida útil do equipamento. De modo geral, para um uso em todas as temperaturas, recomenda-se o SAE 10W-30. Use sempre um óleo de motor de 4 ciclos que cumpra ou exceda os requisitos para a classificação SJ do serviço API.

NOTA: Óleos de motor não detergentes ou de 2 ciclos irão danificar o motor e não devem ser utilizados.

Para adicionar o óleo de motor:

1. Certifique-se que o corta relva está nivelado e que a área à volta da tampa/vareta do óleo está limpa.
2. Retire a tampa e o selo da embalagem de óleo.
3. Desaperte o tampão/vareta do óleo e retire-os.
4. Adicione lentamente o óleo. Encha até à linha “Full” (cheio) na vareta. Não encha em demasia.

NOTA: Ao verificar o nível de óleo, enfie a vareta no furo de enchimento do óleo mas não o aparafuse.

5. Volte a colocar o tampão/vareta do óleo e fixe.

Para verificar o óleo de motor:

- Certifique-se que o corta relva está nivelado e que a área à volta da tampa/vareta do óleo está limpa.
- Retire o tampão/vareta do óleo. Limpe e volte a instalar no furo de enchimento do óleo mas não o aparafuse.
- Retire o tampão/vareta do óleo novamente e verifique o nível de óleo. Adicione óleo conforme necessário.

ABASTECER O DEPÓSITO

Ver figura 5.

⚠ ADVERTÊNCIA

Nunca ligue ou coloque o motor a trabalhar numa área fechada ou pouco ventilada; a inalação dos gases de escape pode matar.

NOTA: Reduza o ajuste do acelerador enquanto o motor está desligado. Se o motor tiver uma válvula para desligar, desconecte o combustível ao acabar de cortar a relva.

Arranque do motor

1. Pressione o cartucho principal 3 vezes.
   NOTA: Esta etapa não é geralmente necessária ao iniciar um motor que já tenha funcionado durante alguns minutos.
2. Mantenha a barra da alavanca de potência para baixo contra o punho.
3. Liberte a alavanca de arranque e deixe que o motor pare completamente.
   NOTA: Pode ser necessário repetir etapas de escorva num tempo mais fresco. Num tempo mais morno, o excesso de escorva pode causar o afogamento e o motor não arrancará. Se afogar o motor, espere alguns minutos antes de tentar o arranque e não repita os passos de escorva.

Paragem do motor

Solte a alavanca de potência e deixe que o motor pare.

ACIONAR O APARELHO

Ver figura 6.

- Em autopropulsão: Segure para baixo o controlo de presença do operador puxando a alavanca de controlo motriz na direção da pega. Solte a alavanca de controlo motriz para impedir a movimentação da roda.
- Manual: Segure para baixo o controlo de presença do operador. Não acione a alavanca de controlo motriz.

DEFINIR A ALTURA DA LÂMINA

Ver figura 7.

Quando enviadas, as rodas no corta relva estão ajustadas para uma posição de corte baixo. Antes de usar o corta relva pela primeira vez, ajuste a posição de corte à altura que melhor se adequa ao seu relvado. O cortador de relva médio deveria medir entre 38 mm e 50 mm durante os meses frios e entre 50 mm y 76 mm durante os meses quentes.

- Para subir a altura da lâmina, agarre a alavanca de ajuste da altura e desloque-a para a parte traseira do corta relva.
- Para baixar a altura da lâmina, agarre a alavanca de ajuste da altura e desloque-a para a parte dianteira do corta relva.

DEFINIR A ALTURA DA PEGA

Ver figura 8.

A altura da pega pode ser facilmente ajustada de acordo com a preferência do operador.

- Retire o botão do manípulo.
- Deslize para fora o parafuso da pega e ajuste a altura para a outra abertura.
- Reinstale o parafuso e o manípulo da pega. Aperte o botão firmemente.
- Repita no outro lado da pega.

DICAS PARA CORTAR A RELVA

- Assegure-se de que a área de corte do cortador de relva está livre de pedras, paus, fios ou outros objetos que possam danificar as lâminas ou o motor do cortador de relva. Esses objectos poderiam ser acidentalmente atirados pelo corta relva em qualquer direcção e causar graves lesões pessoais ao operador e a outros.

- Para um melhor desempenho, corte sempre um terço ou menos da altura total da relva.
- Ao cortar relva longa, reduza a velocidade de passo para permitir um corte mais eficaz e uma descarga apropriada das aparas.
- Não corte relva molhada, irá colar-se ao lado inferior da plataforma e impedirá o ensaque ou descarga apropriada das aparas de relva.
- A erva nova ou grossa pode requerer uma maior altura de corte e um trajeto de corte mais estreito.
- Limpe o lado inferior da plataforma do corta relva depois de cada utilização para remover aparas, folhas, sujidade e quaisquer outros detritos acumulados. Consulte a secção "Limpar a parte inferior da plataforma do cortador" mais adiante no presente manual.

OPERAÇÃO EM DECLIVES

Ver figura 10.

- As inclinações são um dos principais factores que podem causar acidentes que se escorrega e cai e que podem resultar em lesões graves. A operação em inclinações requer um cuidado extra. Se não se sentir equilibrado numa inclinação, não a corte. Para sua segurança, não tente cortar relva em inclinações com mais de 15 graus. O fabricante recomenda não utilizar as rodas motrizes ao cortar a relva em declives.
- Corte a relva transversalmente nas inclinações, nunca para cima e para baixo. Tenha extrema cautela ao mudar de direcção nas inclinações.
- Tenha cuidado com os buracos, raízes, objectos escondidos ou solavancos que podem fazer com que escorregue ou tropece. A relva alta pode esconder obstáculos. Remova todos os objectos tais como pedras, ramos de árvore, etc. nos quais poderia tropeçar ou serem atirados pela lâmina.
- Assegure-se sempre do seu equilíbrio. Escorregar e cair pode causar graves lesões pessoais. Se sentir está a perder o seu equilíbrio, solte a alavanca de alimentação imediatamente.
- Não corte perto de declives, valas ou aterros; poderia perder o seu apoio ou equilíbrio.

ESVAZIAR O COLECTOR DE ERVA

Ver figura 11.

1. Pare o corta relva e espere que a lâmina pare completamente.
2. Levante a porta traseira da descarga.
3. Agarre o colector de relva pela sua pega e levante-o para o retirar do corta relva.
4. Esvazie as aparas de relva.
5. Levante a porta traseira da descarga e volte a colocar o colector de relva.

⚠ ADVERTÊNCIA

Tenha muito cuidado ao levantar ou inclinar a máquina para operações de manutenção, limpeza, armazenamento ou transporte. A lâmina é afiada; mesmo que o motor esteja desligado, as lâminas ainda podem estar em movimento. Mantenha todas as partes do corpo afastadas da lâmina enquanto a lâmina se encontrar exposta.

MANUTENÇÃO

⚠ ADVERTÊNCIA

Verifique periodicamente se as lâminas param três segundos depois de libertar a alavanca de ligação.

⚠ ADVERTÊNCIA

Se não se realizar a manutenção da máquina corretamente, a duração da ferramenta pode ver-se reduzida e as características de segurança integradas poderiam não funcionar corretamente, aumentando assim o risco de lesões graves. Mantenha no produto no seu lugar e em boas condições.

⚠ ADVERTÊNCIA

Antes de realizar qualquer manutenção, pare o corta relva, deixe que a lâmina pare completamente e desligue a vela de ignição da ficha. A inobservância deste aviso pode resultar em graves ferimentos pessoais.

⚠ ADVERTÊNCIA

Ao realizar serviços de manutenção, use apenas peças de substituição autorizadas. O uso de quaisquer outras peças pode criar perigo ou causar danos ao aparelho.

MANUTENÇÃO GERAL

Pode realizar os ajustes e reparações descritos neste manual do utilizador. Para outro tipo de reparações entre em contacto com um agente de serviço autorizado.

- Evite usar solventes ao limpar as peças de plástico. A maioria dos plásticos é susceptível de sofrer danos de vários tipos de solventes comerciais e podem ser danificados pelo seu uso. Use panos limpos para remover a sujidade, a poeira, o óleo, a gordura, etc.
- Verifique periodicamente todas as porcas e parafusos para assegurar a tensão adequada e garantir um funcionamento seguro do corta relva.
- Remova qualquer acumulação de erva ou folhas sobre ou à volta do motor e da respetiva tampa. Limpe o corta

relva com um pano seco ocasionalmente. Não utilize água.

- Verifique o colector de erva frequentemente para ver se existe desgaste ou deterioração.

⚠ ADVERTÊNCIA

Nunca, em qualquer momento, deixe que fluidos de travagem, gasolina, produtos petrolíferos, óleos de perfuração, etc., entrem em contacto com as peças de plástico. Os produtos químicos podem danificar, enfraquecer ou destruir o plástico, o que pode resultar em ferimentos graves.

LIMPAR A PARTE INFERIOR DA PLATAFORMA DO CORTADOR

1. Levantar o cortador à altura completa.
2. Ligar um conector fêmea da mangueira de água (não fornecido) ao conector macho da mangueira na plataforma do cortador.
3. Ligue o fornecimento da água.
4. Ligue o cortador e faça funcionar a total rotação, mas não accione o interruptor de auto-propulsão.
5. Faça o motor funcionar no lugar durante aproximadamente 30 segundos.
6. Desligue o motor.
7. Desligue o fornecimento da água.
8. Inspeccionar a parte inferior da plataforma do cortador para verificar se está limpa e repetir o procedimento de limpeza, se o pretender.

LUBRIFICAÇÃO

Todos os rolamentos deste produto estão lubrificados com um montante suficiente de lubrificante de elevado nível, de acordo com a duração de vida da unidade em condições normais de funcionamento. Logo, não é necessária mais lubrificação para as engrenagens.

⚠ ADVERTÊNCIA

Proteja sempre as mãos usando luvas pesadas e/ou envolvendo as extremidades cortantes da lâmina com panos e outro material ao realizar a manutenção das lâminas. O contacto com a lâmina pode resultar em graves danos corporais.

SUBSTITUIR A LÂMINA DE CORTE

Ver figura 12.

Tenha cuidado quando estiver a ajustar a máquina de forma a evitar que os seus dedos fiquem presos entre as lâminas em movimento e as peças fixas da máquina.

Para melhores resultados, a lâmina do corta relva deve ser mantida afiada. Substitua uma lâmina curvada ou danificada de imediato.

⚠ ADVERTÊNCIA

Use apenas as lâminas de substituição aprovadas pelo fabricante do seu corta relva. Usar uma lâmina não aprovada pelo fabricante do seu corta relva é perigoso e poderia conduzir a ferimentos graves, danificar o seu corta relva e invalidar a sua garantia.

⚠ ADVERTÊNCIA

Drene primeiro o combustível antes de inclinar o cortador para substituir a lâmina.

1. Pare o motor e desligue o cabo da vela. Deixe a lâmina parar completamente.
2. Rode o corta relva pelo seu lado (com o carburador para cima).
3. Fixe um bloco de madeira entre a lâmina e a plataforma do corta relva para impedir que a lâmina gire.
   - Instalação: Ver figura 12a.
   - Remoção: Ver figura 12b.
4. Usando uma chave ou tomada de 9/16 polegadas (não fornecida), desaperte o parafuso da lâmina girando o parafuso no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio conforme visto da parte inferior do corta relva.
5. Remova o parafuso da lâmina, a arruela de bloqueio, a arruela lisa e a lâmina.
6. Coloque a lâmina nova no eixo. Certifique-se que está instalada com as extremidades curvadas a apontarem para cima para a plataforma do corta relva e não para baixo para o solo.
7. Volte a colocar a arruela lisa, a arruela de bloqueio e o parafuso da lâmina no eixo. Aperte o parafuso com o dedo virando-o na direcção dos ponteiros do relógio conforme visto da parte inferior do corta relva.
   NOTA: Certifique-se de que todas as peças são recolocadas na ordem exacta pela qual são removidas.
8. Torça o parafuso da lâmina para baixo usando uma chave dinamométrica (não fornecida) para garantir que o parafuso é apertado correctamente.
9. A torção recomendada para o parafuso da lâmina é de 48-55 Nm.
   NOTA: Não afie as lâminas; substitua-as por itens novos. As lâminas devem estar corretamente equilibradas para evitar danos e ferimentos pessoais.

LIMPEZA DO FILTRO DE AR

Ver figura 13.

Para um adequado desempenho e longa duração, mantenha o filtro de ar limpo.

1. Retire a cobertura do filtro de ar empurrando para baixo a lingueta com o polegar enquanto puxa com cuidado pela cobertura.
2. Remova o filtro de ar e limpe-o em água morna com sabão. Enxagúe e deixe secar completamente.
3. Aplique uma fina camada de óleo do motor no filtro de ar e a seguir esprema-o usando um pano absorvente

ou uma toalha de papel.
4. Reinstale o filtro do ar para dentro do suporte próprio.
5. Volte a colocar e fixe a tampa do filtro de ar.
   NOTA: O filtro deve ser substituído anualmente para um melhor desempenho.

TAMPA DO COMBUSTÍVEL

⚠ ADVERTÊNCIA

Um tampão do combustível com fuga é um perigo de fogo e deve ser substituído imediatamente.

O tampão do combustível contém um filtro não reparável e uma válvula de verificação. Uma tampa de combustível obstruída causará um fraco desempenho do motor. Se o desempenho melhora quando o tampão do combustível está desapertado, a válvula de verificação poderá ter algum defeito ou estar obstruída. Substitua o tampão do combustível, se necessário.

MUDAR O ÓLEO DO MOTOR

Ver figura 14.

Certifique-se de que o depósito de combustível se encontra completamente vazio antes de inclinar a unidade, caso contrário, o combustível será derramado.

O óleo do motor deve ser mudado após cada 25 horas de uso. Mude o óleo quando o óleo de motor ainda estiver morno, mas não quente. Isto permite que o óleo drene rápida e completamente.

1. Remova o tampão/vareta de enchimento do óleo.
2. Vire o corta relva para o seu lado e deixe que o óleo seja drenado do buraco de enchimento de óleo para um recipiente aprovado.
3. Coloque o corta relva na vertical e volte a enchê-lo com óleo seguindo as instruções na secção Acrescentar/ Verificar o Óleo.
   NOTA: O óleo usado deve ser eliminado num local de eliminação aprovado. Consulte o seu revendedor de óleo local para mais informações.

MANUTENÇÃO DA VELA DE IGNIÇÃO

Ver figura 15.

A vela de ignição deve estar adequadamente entalhada e livre de depósitos de modo a garantir um funcionamento adequado do motor. Para verificar:

1. Remova o carregador da vela de ignição.
2. Limpe qualquer sujidade que exista à volta da vela de ignição.
3. Remova a vela de ignição usando uma entrada da vela de ignição de 13/16 pol. (não fornecida).
4. Inspeccione a vela de ignição para danos e limpe com uma escova de arame antes de a reinstalar. Se o isolador estiver rachado ou lascado, a vela de ignição deve ser substituída.
   NOTA: Se substituir, use as seguintes velas de ignição recomendadas ou equivalente:
   - LG F7RTC
   - LD F7RTC.

   Meça a abertura da vela. O espaço correto é de 0,71 mm - 0,79 mm.
5. Para alargar a abertura, se necessário, dobre com cuidado o elétrodo (superior) de terra. Para diminuir a abertura, bata delicadamente o elétrodo de terra numa superfície dura.
6. Assente a vela de ignição na posição; enrosque para dentro à mão para impedir cruzamentos.
7. Aperte com a chave para comprimir a arruela. Se a vela de ignição é nova, use 1/2 volta para comprimir a arruela na quantidade apropriada. Se reutilizar uma vela de ignição antiga, use 1/8 a 1/4 de volta para uma compressão apropriada da arruela.
   NOTA: Uma vela de ignição apertada de forma desadequada irá aquecer muito, o que poderá danificar o motor.
8. Reinstale o carregador da vela de ignição.

MANUTENÇÃO DA CAIXA DE VELOCIDADES

Ver figura 16.

Para assegurar um funcionamento suave das rodas, o conjunto de rodas deve ser limpo antes de se guardar o aparelho.

1. Remova a porca e a roda e coloque-os de lado.
2. Remova a tampa contra pó, anel E, a arruela, os pinos e a engrenagem da roda. Limpe qualquer sujidade destes itens e a extremidade do eixo de condução passando com um pano seco. Se necessário, o álcool utilizado nos primeiros socorros pode ser usado para remover qualquer sujidade mais difícil.

⚠ ADVERTÊNCIA

Não lubrificar quaisquer componentes da roda. A lubrificação pode fazer com que os componentes da roda falhem durante a utilização, o que poderia conduzir a danos do corta relva e/ou a graves lesões pessoais para o operador.

3. Reinstale a engrenagem da roda com as setas a ficarem de frente para o corta relva. Reinstale os pinos, a arruela, o anel-E, e a tampa contra pó.
4. Reinstale a roda e a porca. Aperte a porca para a fixar.

SUBSTITUIR AS RODAS

Ver figura 17.

⚠ ADVERTÊNCIA

Utilize apenas as rodas de substituição aprovadas pelo fabricante do seu cortador. O uso de rodas não aprovadas pelo fabricante do seu cortador é perigoso e pode resultar em ferimentos graves.

1. Pare o motor e desligue o cabo da vela. Deixe a lâmina parar completamente.
2. Remover o tampão de roda.

3. Remova a porca do eixo da roda e a seguir remova a roda.
4. Substitua com a roda nova e reinstale a porca para a fixar.

ARMAZENAR O APARELHO

Ao guardar o corta relva durante 30 dias ou mais:

- Se utilizar o estabilizador de combustível, siga as instruções do fabricante do estabilizador para adicionar o estabilizador à gasolina no depósito de combustível. Deixe o motor a funcionar durante pelo menos 10 minutos após ter adicionado o estabilizador para permitir que o estabilizador alcance o carburador.

⚠ ADVERTÊNCIA

Não guarde o corta relva de relva com gasolina no depósito dentro de um edifício onde as emissões possam alcançar uma chama ou acender.

- Se não utilizar o estabilizador de combustível, deixe que o motor funcione até que o corta relva fique completamente sem gasolina.
- Assim que o motor tiver parado, deixe que a lâmina pare totalmente e desligue a ficha da vela de ignição.
- Coloque a válvula de combustível na posição de fecho
- Vire o corta relva pelo seu lado (com o carburador para cima) e limpe as aparas de relva que se tenham acumulado na parte inferior da plataforma do corta relva.
- Limpar a parte inferior da plataforma do cortador.
- Limpe o corta relva com um pano seco.
- Verifique todas as porcas, parafusos, manípulos, pregos, fixadores, etc., para confirmar se estão apertados.
- Inspeccione as peças móveis para verificar se existem danos, quebras e desgaste. Leve para reparação quaisquer peças danificadas ou em falta.
- Guarde o corta relva numa área bem ventilada que seja limpa, seca e fora do alcance das crianças.
- Não guarde o aparelho perto de materiais corrosivos tais como fertilizante ou sal.

Para baixar a pega antes de guardar:

Ver figura 18.

- Desaperte o manípulo de guia da corda de arranque. Retire a corda de arranque da guia e deixe que se recolha para o motor.
- Desaperte totalmente os manípulos da pega nos lados do manípulo e dobre a pega superior para baixo.
- Empurre para dentro em cada lado da pega inferior, e levante os lados da pega inferior depois das extremidades dos encaixes de montagem da pega.
- Dobre a pega inferior para a frente, certificando-se para não dobrar ou torcer os cabos de controlo.

TRANSPORTE

- Pare a máquina, desconecte o cabo da vela de ignição e aguarde até que a lâmina pare completamente e deixe-a esfriar.
- Esvazie o depósito de combustível deixando o motor funcionar até parar. Esvazie o óleo seguindo as instruções para mudar o óleo.
- Segure a máquina para não se mover nem cair e evitar assim lesionar alguém ou danificar a máquina.

Calendário de Manutenção

	Antes de cada uso	Depois de 1 mês ou de 20 horas de funcionamento	Cada 3 meses ou 50 horas de funcionamento	Cada 6 meses ou 100 horas de funcionamento	Cada 12 meses ou 300 horas de funcionamento
Verifique óleo do motor	■				
Mudar o óleo do motor		■		■	
Verifique filtro de ar	■				
Limpe o filtro de ar			■		
Mudar filtro de ar					■
Substitua o filtro de combustível				■	
Verificar / ajustar a vela				■	
Substituição da vela de ignição					■
Verificar / ajustar a velocidade de ralenti					■
Verificar / ajustar o jogo de válvulas*					■
Limpar o tanque e o filtro de combustível*				■	
Verificar o tubo de combustível					■

* Estes elementos apenas devem ser verificados por um centro de assistência autorizado.

NOTA:

A manutenção deve ser realizada com maior frequência quando o produto é utilizado em zonas de muito pó.

Quando o motor ultrapassou os valores especificados na tabela, a manutenção de continuar a ser cíclica – segundo os intervalos de tempo ou horas especificadas aqui.

GENERELLE SIKKERHEDSREGLER

⚠ ADVARSEL

For at mindske risikoen for uheld, så bør brugeren læse og forstå denne brugermanual.

⚠ ADVARSEL

Forsøg ikke at anvende denne græsslåmaskine før du ordentligt har læst og forstået alle instruktionerne, sikkerhedsregler, osv., i denne manual. Manglende overholdelse af denne instruks kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader.

PERSONLIG SIKKERHED

- Denne plæneklipper er i stand til at amputere hænder og fødder samt udslynge genstande. Følges alle sikkerhedsinstruktioner ikke, så kan det have alvorlige skader, eller i værste fald døden, til følge.
- Lad aldrig børn eller personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer, som ikke er bekendt med denne brugsanvisning, benytte, rengøre eller vedligeholde produktet. Lokale love kan have indflydelse på den tilladte brugeralder. Børn bør holdes under opsyn, så man er sikker på, at de ikke leger med produktet.
- Inden hver brug skal man kontrollere, at alle betjeningselementer og alt sikkerhedsudstyr fungerer upåklageligt. Undlad at bruge værktøjet, hvis motoren ikke kan standses med ”SLUK” kontakten.
- Anvend sund fornuft når du anvender græsslåmaskinen. Anvend ikke græsslåmaskinen hvis du er træt eller under indflydelse fra stoffer, alkohol eller medicin. Et kort koncentrationssvigt, mens man betjener maskinen, kan medføre alvorlige personskader.
- Bær kraftige, lange bukser, lange ærmer, skridsikkert fodtøj og handsker. Undlad at bære løstsiddende tøj, korte bukser, sandaler eller gå barfodet.
- Bær kraftige, lange bukser, lange ærmer, skridsikker fodbeskyttelse og handsker. Anvend ansigtsmaske hvis det udførte arbejde støver meget.
- Vær opmærksom på, at høreværn begrænser evnen til at høre advarsler (alarmer eller råb). Operatøren skal være ekstra opmærksom på, hvad der sker i arbejdsområdet.
- Brug af lignende værktøjer i nærheden øger både risikoen for høreskader og for, at uvedkommende personer kommer ind i dit arbejdsområde.
- Sørg altid for at have godt fodfæste, især på skråninger. Hold et godt fodfæste og balance. Overstræk ikke. Overstrækninng kan føre til tab af balancen.
- Gå, løb aldrig.
- Slå græsset på tværs af bakker, aldrig op og ned. Udvis stor forsigtighed når græsslåmaskinen vendes på bakker.
- Brug ikke plæneklipperen nær skrænter, grøfter, meget stejle skåninger eller diger. Dårligt fodfæste kan føre til tab af balance og faldulykker.
- Planlæg dit klippemønster for at undgå udkastning af materiale på veje, offentlige fortove, tilskuere og lign. Undgå også at skyde slåede materialer på mod mure og andre genstande som kan rikochere tilbage mod brugeren.

ARBEJDSOMGIVELSER

- Sørg for, at tilskuere (især børn og dyr) er mindst 15m fra arbejdsområdet. Stop maskinen, hvis uvedkommende kommer ind i området.
- Må ikke anvendes under dårlige lysforhold. Operatøren skal have tydeligt overblik over arbejdsområdet, så han/hun kan identificere evt. faremomenter.
- Brug ikke maskinen i eksplosive omgivelser som fx i nærheden af brandbar væske, gas eller støv. Værktøjet udløser gnister, som kan antænde støvet eller dampene.
- Genstande som sætter sig fast i græsslåmaskinens skæreblade kan føre til alvorlige skader. Inspicér omhyggeligt det område, hvor maskinen skal anvendes, og fjern alle sten, pinde, metaldele, ledninger, ben, legetøj eller andre fremmedlegemer.
- Brug ikke maskinen på fugtige, våde steder eller i regnvejr.
- Husk det er brugeren selv der er ansvarlig for ulykker eller farer andre folk bliver udsat for.
- Tragiske yheld kan forekomme hvis brugeren ikke er klar over tilstedeværelsen af børn. Børn tiltrækkes ofte af græsslåmaskinen og dens udførte arbejde. Tag det aldrig for givet, at børn bliver stående det sted du sidst så dem.
- Hold børn væk fra arbejdsområdet og hold dem under nært opsyn af en voksen; en voksen der ikke selv er bruger af græsslåmaskinen.
- Udvis ekstra forsigtighed når de nærmer dig blinde hjørner, buske, træer eller andre ting der kan blokere udsynet.
- Hold arbejdsområdet rent og ryddeligt. Rodede eller mørke områder inviterer til ulykker.

SIKKERHEDSADVARSLER VEDR. PLÆNEKLIPPERE

- Inden ibrugtagning skal man altid visuelt kontrollere, at knive, knivbolte og klippemodul ikke er slidte eller beskadigede. Produktet skal kontrolleres inden hver brug og med jævne mellemrum.
- Udskift altid slidte eller beskadigede knive og skruer sætvis, så balancen opretholdes.
- Tjek ofte alle møtrikker, bolte og skruer om de sidder godt fast og sørg for at græsslåmaskinen fungerer ordentligt.
- Tjek ofte græsbeholderen for slitage. Dette kan bevirke, at genstande slynges mod operatøren.

- Udskift slidte eller beskadigede dele, inden produktet tages i brug.
- Man må aldrig benytte plæneklipperen, hvis motoren ikke stopper, når man slipper dødemands-kontrolarmen.
- Plæneklipperen må ikke benyttes, uden at hele græsopsamleren eller den selvlukkende udkast-åbningsskærm er monteret.
- Plæneklipperen må ikke benyttes, hvis der er fare for tordenvejr.
- Undlad at tvinge produktet. Produktet klarer opgaven bedre og sikrere med den hastighed, det er beregnet til.
- Overbelast ikke plæneklipperen. Klipning af langt tykt græs kan reducere motorhastigheden eller frakoble strømforsyningen. Når der klippes i langt, tyk græs, er det en god ide først at klippe med en højere klippehøjde for at reducere belastningen. Se Justering af knivhøjden.
- Stop kniven under passage af grusarealer.
- Hiv ikke græsslåmaskinen baglæns med mindre det er strengt nødvendigt. Hvis maskinen skal bakkes bort fra en væg eller forhindring, skal man først se ned og bagud, så man ikke risikerer at snuble eller trække maskinen hen over fødderne.
- Stop kniven, hvis maskinen skal vippes i forbindelse med transport hen over arealer forskellig fra græs, og når maskinen transporteres til og fra det område, de skal klippes.
- Maskinen må aldrig anvendes med defekte skærme eller skjolde, eller uden påmonteret sikkerhedsudstyr, fx prelplader og/eller græssamler.
- Start motoren forsigtigt som foreskrevet, og hold hænder og fødder på afstand af klippeområdet. Hold også altid væk fra udtømningsområdet.
- Løft aldrig græsslåmaskinen mens motoren er tændt.
- Undgå huller, riller, buler, sten eller lignende. Ujævnt terræn kan føre til tab af balance og faldulykker.
- Når græsslåmaskinen ikke anvendes, så bør den opbevares et velventileret, tørt og aflåst sted – uden adgang for børn.
- Følg producentens instruktioner omkring korrekt anvendelse og installation af tilbehør. Anvend kun tilbehør godkendt af producenten.
- Motoren må ikke startes i indelukkede områder, hvor der kan ophobes farlig kulilterøg.
- Man må ikke ændre motorens hovedindstillinger eller køre den hurtigere end anbefalet.
- Undgå at vippe plæneklipperen, mens motoren startes, eller mens motoren kører. Herved blottes klingen, og risikoen for, at der udslynges genstande, øges.
- Start ikke motoren mens du står foran udstødningen.
- Stop motoren, frakobl tændrørsledningen, og vent, til kniven er fuldstændigt stoppet, og lad den køle af i følgende tilfælde:
  - når produktet efterlades uden opsyn
  - inden afhjælpning af blokeringer eller fjernelse af tilstopninger fra åbningen,
  - inden kontrol, rengøring eller arbejde på produktet
  - efter at man har ramt et fremmedlegeme; inspicér udstyret for skader, og foretag de nødvendige reparationer inden genstart og benyttelse af maskinen.
  - inden tømning af græsopsamleren
- Hvis produktet begynder at vibrere unormalt (kontrolleres omgående)
  - inspicér for skader
  - udskift eller reparér alle beskadigede dele
  - kontrollér og efterspænd evt. løse dele
- Hvis maskinen rammer et fremmedlegeme, gør man som følger:
  - Stop græsslåmaskinen og sluk motoren.
  - Inspicer græsslåmaskinen og græsbeholderen grundigt for skader.
  - Reparer skader før græsslåmaskinen genstartes og anvendes igen.
- Lad maskinen køle af, inden den opbevares i et rum.
- For at begrænse brandfaren skal opbevaringsområdet for motor, lydpotte og benzin holdes fri for græs, løv og større mængder fedt.
- Hvis brændstoftanken skal tømmes, skal dette ske udendørs.
- Frakobl tændrørsledningen før der foretages nogen indstillinger, skiftes tilbehør, græsslåmaskinen transporteres eller opbevares. Sådanne præventive forholdsregler mindsker risikoen for utilsigtet at starte græsslåmaskinen.
- Denne maskine er ekstremt støjende, og der er fare for permanent høretab eller skader, hvis der ikke træffes de foreskrevne foranstaltninger til at begrænse eksponering, reducere støjen og benytte høreværn.

VEDLIGEHOLDELSE

- Service på græsslåmaskinen bør udelukkende udføres af en kvalificeret person. Service og vedligeholdelse udført af ukvalificerede personer kan føre til skader på brugeren eller på selv græsslåmaskinen.
- Brug kun originale reservedele fra maskinproducenten i forbindelse med servicearbejde. Anvendelse af uautoriserede reservedele kan føre til risiko for alvorlige skader på brugeren eller på selv græsslåmaskinen.

BEMÆRK: Udfør kun de arbejdsopgaver, de er oplistet i denne brugsanvisning. Alt andet service- eller reparationsarbejde skal udføres af en kvalificeret tekniker.

Gem denne brugsanvisning for fremtidig brug. Referer ofte til instruktionerne så du let kan instruere andre i brugen af græsslåmaskinen. Hvis man låner dette produkt ud, skal denne brugsanvisning følge med.

SYMBOL

Nogle af nedenstående symboler kan være brugt i forbindelse med dette produkt. Læs dem grundigt, og lær deres betydning. Korrekt fortolkning af disse symboler bidrager til bedre og mere sikker betjening af produktet.


Forholdsregler af hensyn til din sikkerhed.


For at mindske risikoen for uheld, så skal brugeren læse og forstå denne brugsanvisning, inden produktet tages i brug.


Hold alle krops- og tøjdele væk fra bæltet og andre bevægende dele.


For at undgå skader, så hold altid kropsdele væk fra de bevægende dele.


Fare! Hold hænder og fødder på afstand.


Fare for rikochettering. Alle tilskuere skal være mindst 15 m værk.


For at begrænse risikoen for (person) skader skal man undgå kontakt med enhver varm overflade.


Ryg ikke og hold god afstand til åbne fl ammer og gnister når brændstoftanken fyldes.


Plæneklipning med tomt græsfang


Stop klipningen, når græsfanget er fuldt.


Undgå at røre ved den varme metaloverflade.


Inden dette produkt tages i brug, skal man fjerne tændrørshætten.


Udlign evt. overtryk i tanken ved at løsne tankdækslet langsomt, så benzinen ikke trænger ud omkring dækslet.


Hæld forsigtigt benzinblanding i tanken.



Pres spædebolden ind 3 gange.


Pres gashåndtaget ind mod håndtaget.



Træk i starthåndtaget, til motoren starter.


Slå græsset på tværs af bakker, aldrig op og ned.



Fjern alle ting såsom sten, træstykker osv., som enten kan faldes over eller blive skudt væk fra græsslåmaskinen.


Hold tilskuere i sikker afstand fra enheden.


Brændstof og dettes dampe er eksplosive og kan give alvorlige forbrændinger og medføre død.

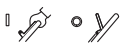

Brændstof og brændstofdampe er overordentlig brandfarlige og eksplosive. Brand kan give alvorlige forbrændinger og medføre død.


Brug blyfri benzin til personvogne med et oktantal på 87 ([R+M]/2) eller derover.


Anvend SAE 30 eller 10W-30 API-SJ vægtolie.

CE Overensstemmelse

EurAsian overensstemmelsesmærke.


Hold gashåndtag ind mod håndtaget for at starte produktet. Slip gashåndtaget for at stoppe produktet.



Det garanterede lydeffektniveau er 96 dB(A).


Stop produktet.

TILTÆNKT ANVENDELSESFORMÅL

Dette produkt er beregnet til klipning af private plæner. Klippekniven bør rotere omtrent parallelt med den jordoverflade, den køres hen over. Alle fire hjul skal røre ved plænen under klipningen. Plæneklipperen styres af en bagved-gående person.

BEMÆRK: Plæneklipperen må aldrig anvendes, uden at

hjulene rører jorden; det er forbudt at trække den eller ride på den. Den bør ikke bruges til at klippe andet en private græsplæner.

BESKRIVELSE

Se figur 1.

1. Sideudkast-spredeplade
2. Startgreb
3. Tændrør
4. Olielåg/Pejlestok
5. Brændstofdæksel
6. Højdeindstillingsstang
7. Håndtag
8. Lyddæmper
9. Gashåndtag
10. Håndtag
11. Rebhåndtag
12. Bag udtømningsdør
13. Græsbeholder
14. Han-slangestik
15. Luftfilter
16. Bioklip-prop
17. Pinde
18. Sideudkastdør
19. Kroge på sideudkast-spredepladen
20. Åbning af sideudkastdør
21. Self fremdrive kaution

MONTERING

UDPAKNING

Dette produkt skal samles.

- Inspicér produktet omhyggeligt for evt. brud eller skader opstået under transporten.
- I tilfælde af beskadigede eller manglende dele kontaktes Ryobi-servicecenter for assistance.

⚠ ADVARSEL

Hvis dele enten er beskadiget eller mangler, så anvend ikke produktet før disse dele er udskiftet. Brug af et produkt med beskadigede eller manglende dele kan medføre alvorlige personskader.

⚠ ADVARSEL

Forsøg ikke at modificere denne enhed eller at anvende tilbehør som ikke er beregnet til denne enhed. Sådanne ændringer eller modificeringer betegnes som værende misbrug og kan føre til farlige situationer og potetielt alvorlige personlige skader.

⚠ ADVARSEL

Plæneklipperens sikkerhedssystemer eller -funktioner må ikke manipuleres eller sættes ud af kraft.

⚠ ADVARSEL

Hverken installer eller foretag ændringer på tilbehør mens græsslåmaskinen kører. Stoppes motoren ikke kan det føre til alvorlige personlige skader.

⚠ ADVARSEL

For at undgå utilsigtet start af enheden, som kan føre til alvorlige personlige skader, så frakobl altid tændrørledningen fra tændrøret mens produktet samles.

⚠ ADVARSEL

Brug kun plæneklipperen, når alt sikkerhedsudstyr er monteret og funktionsdygtigt. Anvend aldrig græsslåmaskinen med beskadigede sikkerhedsdele. Anvendelse af denne enhed med beskadigede eller manglende dele kan føre til alvorlige personlige skader.

INSTALLATION (PANELET)

Se figur 1a.

- Brug en skruenøgle og topnøglesæt (medfølger ikke) med bolte og møtrikker til at fastgøre panelet på håndtaget.

INSTALLATION (HÅNDTAG)

Se figur 2.

1. Placer håndtag i korrekt anvendelsesposition og stram håndtagene for at fastgøre.
   BEMÆRK: Kablet må ikke klemmes.
2. Løsn rebet med håndtaget og placer startrebet i holderen på håndtaget og stram herefter for at fastgøre.
3. Installer græsbeholderen.

ISÆTNING AF BIOKLIP-PROP (TIL KLIPNING MED BIO-KLIP)

Se figur 3.

BEMÆRK: Når man bruger bioklip-proppen, må hverken sideudkast-spredepladen eller græsboksen være monteret.

1. Løft bagudkastdøren, og hold den oppe.
2. Tag bioklip-proppen i håndtaget, og indsæt den let vinklet, som vist.
3. Pres bioklip-proppen ind, så den sidder fast.
4. Luk bagudkastdøren ned.

SAMLING AF GRÆSOPSAMLEREN

1. Skub plasticklemmer ind over metalrammen.
2. Klik resten af græsopsamlerens dele på plads.

ISÆTNING AF GRÆSBOKSEN (TIL KLIPNING MED GRÆSOPSAMLING BAGTIL)

Se figur 4.

BEMÆRK: Når man bruger græsboksen, må hverken sideudkast-spredepladen eller bioklip-proppen være monteret. Sørg også for, at sideudkastdøren er ordentligt lukket.

1. Løft op i lugen bag på græsslåmaskinen.
2. Løft græsboksen i håndtaget, og anbring den under bagdøren, så krogene på græsboksrammen griber ind i rillerne i håndtagsbeslaget.
3. Løsn bagdøren. Korrekt monteret hviler krogene på græsboksen sikkert i rillerne i håndtagsbeslagene.

ISÆTNING AF SIDEUDKAST-SPREDEPLADEN (TIL KLIPNING MED SIDEUDKAST)

Se figur 9.

BEMÆRK: Når man bruger sideudkast-spredepladen, må man ikke montere græsboksen. Bioklip-proppen bør altid være monteret.

1. Løft sideudkastdøren.
2. Tilpas krogene på spredepladen i forhold til hængselsstangen på undersiden af døren.
3. Sænk spredepladen, til krogene griber ind i bioklipdørens hængselsstang.
4. Løsn spredepladen og sideudkastdøren.

VEKSELSTRØM

BRÆNDSTOF OG OPTANKNING

⚠ ADVARSEL

Vær altid forsigtig når brændstof behandles; det er yderst brandfarligt.

- Brug frisk benzin.
- Brændstof skal blandes og opbevares i beholdere, der specifikt er beregnet til dette formål.
- Tank altid motorsaven op udendørs. Undgå at indånde benzindampe. Ryg ikke og hold god afstand til åbne flammer og gnister når brændstoftanken fyldes.
- Undgå, at benzin eller olie kommer i berøring med huden.
- Undgå at få benzin og olie i øjnene. Hvis benzin eller olie kommer i kontakt med øjnene, skal man omgående skylle med rent vand. Hvis der stadig er irritation, søg da læge omgående.
- Spildt benzin skal opsamles med det samme.

OPTANKNING

Se figur 5.

⚠ ADVARSEL

Sluk altid motoren, og lad den køle af i 5 minutter inden tankning. Forsøg aldrig at fjerne låget på brændstoftanken eller påfylde brændstof på en maskine med kørende eller varm motor. Start ikke motorsaven på mindre end 9 meters (30 ft.) afstand af stedet, hvor den blev tanket op. Ingen rygning. Manglende overholdelse af denne advarsel kan medføre alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL

Undgå at påfylde for meget olie. Fyld brændstoftanken op til 25 mm under toppen af påfyldningsrøret. Efter påfyllning av bränsle får inte gräsklipparen lutas mer än 25 grader eftersom annars kan bränsle läcka ut och det finns risk för eldsvåda etc.

1. Gør rent omkring dækslet, så der ikke kommer urenheder i tanken.
2. Løsn dækslet langsomt. Placer låget på en ren overflade.
3. Hæld forsigtigt brændstof i tanken. Undgå at spilde benzin.
4. Rengør og inspicer tætningen og påfyld herefter brændstof og sæt låget på ordentligt igen.
5. Alt evt. benzinspild skal optørres. Flyt enheden 9 m bort fra tankningsstedet, inden motoren startes.

BEMÆRK: Det er normalt, at en motor ryger under og efter første gangs brug.

PÅFYLD/TJEK MOTOROLIE

Se figur 5.

Motorolie har stor indflydelse på ydeevnen af motoren og produktets levetid. Til generel anvendelse, under alle temperaturer, så anbefales SAE 10W-30. Anvend altid 4-taks motorolie der møder, eller overskrider, kravene for API serviceklassificering SJ.

BEMÆRK: Non-detergent eller 2-taks motorolie beskadiger motoren og bør ikke anvendes.

For at påfylde olie:

1. Sørg for at græsslåmaskinen står på en vandret overflade at området omkring olielåget/pejlestokken er rent.
2. Aftag låget og forseglingen fra oliebeholderen.
3. Skru olielåget/pejlestokken af brændstoftanken og fjern.
4. Påfyld langsomt olie. Fyld op til ”Full” mærket på pejlestokken. Overfyld aldrig.

BEMÆRK: Når olieniveauet tjekkes, så sæt pejlestokken ned i hullet uden at skrue denne fast.

5. Skrue olielåget/pejlestokken fast igen.

For at tjekke motorolie:

- Sørg for at græsslåmaskinen står på en vandret overflade at området omkring olielåget/pejlestokken er rent.
- Fjern olielåget/pejlestokken. Tør ren og sæt tilbage i hullet, dog uden at skrue fast.
- Fjern olielåget/pejlestokken igen for at tjekke olieniveauet. Påfyld olie som det er nødvendigt.

START/STOP GRÆSSLÅMASKINEN

Se figur 5.

⚠ ADVARSEL

Motoren må aldrig startes eller køres i lukkede eller dårligt ventilerede områder; indånding af udstødningsrøg kan være dødelig.

BEMÆRK: Reducer indstillingen af gashåndtaget, når motoren slukkes. Hvis motoren har en lukkeventil, skal der lukkes for brændstoffet, når man er færdig med arbejdet.

Start af motoren

1. Pres spædebolden ind 3 gange.
   BEMÆRK: Dette punkt er normalt ikke nødvendigt når en motor der allerede har kørt nogen gange skal startes.
2. Hold gashåndtaget ind mod håndtaget.
3. Træk i starthåndtaget, til motoren starter. Før langsomt startrebet tilbage så det ikke svirper hurtigt ned.
   BEMÆRK: Det kan være nødvendigt at trykke på tændsatsen gentagne gange i koldt vejr. Under lunere vejrforhold kan dette føre til at motoren ”druknes” og dermed ikke kan starte. Hvis du ”drukner” motoren, så vent et par minutter før det forsøges at starte den igen og gentag ikke tryk på tændsatsen.

Standsning af motoren

Slip gashåndtag, og lad maskinen stoppe fuldstændigt.

FREMDRIFT AF PRODUKTET

Se figur 6.

- Selvkørsel: Hold dødemandskontrollen inde, og træk samtidigt kørekontrol-armen ind mod håndtaget. Slip kørekontrol-armen for at stoppe kørehjulet.
- Manuel: Hold dødemandskontrollen inde. Undgå at aktivere kørekontrol-armen.

INDSTIL HØJDEN PÅ SKÆREBLADET

Se figur 7.

Når græsslåmaskinen forsendes, så er hjulene indstillet til en lav skæreposition. Før græsslåmaskinen anvendes for første gang, så indstil skærepositionen til den højde der passer bedst til din græsplæne. Den gennemsnitlige plænegræshøjde bør være mellem 38 mm og 50 mm i kolde måneder og mellem 50 mm og 76 mm i varme måneder.

- For at hæve skærebladet, så tag fat i højdeindstillingsstangen og før det mod bagenden af græsslåmaskinen.
- For at sænke skærebladet, så tag fat i højdeindstillingsstangen og før det mod forenden af græsslåmaskinen.

INDSTILLING AF HÅNDTAGSHØJDE

Se figur 8.

Håndtagets højde kan nemt justeres efter operatøren ønske.

- Fjern håndtagsknappen.
- Skub håndtagsbolten ud, og juster højden mod den anden åbning.
- Genmontér håndtagsbolten og -knappen. Spænd knappen godt til.
- Gentag proceduren på den anden side af håndtaget.

TIPS TIL GRÆSSLÅNING

- Kontrollér, at plænklipperens arbejdsområde er fri for sten, pinde, ledninger og andre genstande, som kan skade plæneklipperens knive eller motor. Sådanne genstande kan blive skudt væk fra græsslåmaskinen i en vilkårlig retning og forårsage alvorlige personlige skader på brugeren og andre personer.
- For den bedste ydeevne, så skær kun en tredjedel eller mindre af den totale højde på græsset.
- Når langt græs klippes, så gå langsommere frem med græsslåmaskinen, så græsset kan klippes mere effektivt.
- Forsøg ikke at klippe vådt græs, vådt græs sætter sig fast på undersiden af græsslåmaskinen og forhindrer således græsset at komme ned i græsbeholderen.
- Nyt eller tykt græs kan nødvendiggøre en højere klippehøjde og en smallere klippebane.
- Rengør undersiden af græsslåmaskinen efter hver anvendelse og fjern græsstykker, blade og andet opsamlet skidt. Se nærmere i afsnittet “Rengøring af undersiden af plæneklipperskjoldet”.

ANVENDELSE PÅ BAKKER

Se figur 10.

- Bakker er en væsentlig faktor relateret til snubleog faldulykker som kan føre til alvorlige ulykker. Anvendelse på bakker kræver ekstra forsigtighed. Hvis du føler dig usikker i at slå græs på bakker, så bør du ikke anvende græsslåmaskinen dertil. For din egen sikkerheds skyld, så anvend ikke græsslåmaskinen på bakker stejlere end 15 grader. Producenten anbefaler, at man ikke bruger drivhjulene når der slås græs på skråninger.
- Slå græsset på tværs af bakker, aldrig op og ned. Udvis stor forsigtighed når græsslåmaskinen vendes på bakker.
- Hold øje med huller, riller, sten, buler, eller andre ting, som kan få dig til at snuble eller falde. Højt græs kan genne genstande. Fjern alle ting såsom sten,

træstykker osv., som enten kan faldes over eller blive skudt væk fra græsslåmaskinen.

- Sørg altid for at have godt fodfæste. Faldes eller snubles der kan det føre til alvorlige personlige skader. Hvis man føler, man kommer ud af balance, skal man straks slippe gashåndtaget.
- Slå ikke græs nær volde, afgrunde eller lignende; du kan let tabe balancen.

TØM GRÆSBEHOLDEREN

Se figur 11.

1. Stop græsslåmaskinen og vent til skærebladet er kommet til et fuldstændigt stop.
2. Løft op i lugen bag på græsslåmaskinen.
3. Tag fat i håndtaget på græsbeholderen og løft op for at fjerne fra græsslåmaskinen.
4. Tøm græsset ud.
5. Løft op i lugen bag på græsslåmaskinen og sæt græsbeholderen fast igen.

⚠ ADVARSEL

Vær meget forsigtig, når du løfter eller vipper maskinen i forbindelse med vedligeholdelse, rengøring, opbevaring eller transport. Kniven er skarp; selv om motoren er slukket, kan knivene stadigt være i bevægelse. Hold alle kropsdele på afstand af klingen, når denne er blottet.

VEDLIGEHOLDELSE

⚠ ADVARSEL

Kontrollér med jævne mellemrum, at kniven stopper senest 3 sekunder efter, at gashåndtaget er sluppet.

⚠ ADVARSEL

Hvis maskinen ikke vedligeholdes korrekt, risikerer man, at levetiden reduceres, og at de indbyggede sikkerhedsfunktioner muligvis ikke fungerer korrekt, hvilke øger risikoen for alvorlige kvæstelser. Sørg for, på produktet er påmonteret og i god arbejdstilstand.

⚠ ADVARSEL

Før nogen form for vedligeholdelse foretages, så stop græsslåmaskinen og lad dens skæreblade komme til et fuldstændig stop. Frakob herefter tændrørsledningen fra tændrøret. Manglende overholdelse af denne advarsel kan medføre alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL

I forbindelse med servicearbejde må der kun bruges godkendte reservedele. Anvendelse af andre dele kan føre til fare eller beskadigelse af produktet.

GENEREL VEDLIGEHOLDELSE

Du kan lave justeringer og reparationer beskrevet i denne brugervejledning. Til andre reparationsopgaver skal man kontakte den autoriserede servicemontør.

- Undgå brug af opløsningsmidler til rengøring af plastdele. De fleste typer plastic kan tage skade ved brug af forskellige opløsemidler. Snavs, støv, olie, fedt, mv., fjernes med rene klude.
- Tjek regelmæssigt om møtrikker og bolte sidder fast for at sikre korrekt anvendelse af græsslåmaskinen.
- Fjern evt. ophobet græs og løv på eller omkring motoren og motorskærmen. Tør ind i mellem græsslåmaskinen ren med en blød klud. Anvend aldrig vand hertil.
- Tjek ofte græsbeholderen for slitage.

⚠ ADVARSEL

Sørg for, at bremsevæske, benzin, petroleumsbaserede produkter, penetreringsolie, mv., aldrig kommer i kontakt med plastdele. Kemikalier kan beskadige, blødgøre eller ødelægge plast, hvilket kan medføre alvorlig personskade.

RENGØRING AF UNDERSIDEN AF PLÆNEKLIPPER-SKJOLDET

1. Løft plæneklipperen til fuld højde.
2. Tilslut et hun-vandslangestik (medfølger ikke) til han-vandslangestikket på plæneklipperskjoldet.
3. Tænd for vandtilførslen.
4. Start plæneklipperen, og kør den med fulde omdrejninger, men uden at aktivere selvkørebøjlen.
5. Kør motoren på plads i ca. 30 sekunder.
6. Stop motoren.
7. Sluk for vandtilførslen.
8. Kontrollér, at undersiden af plæneklipperskjoldet er rent, og gentag evt. rengøringsproceduren.

SMØRELSE

Alle lejer på dette produkt er smurt med tilstrækkeligt højkvalitets olie, der under normale forhold holder i hele produktets levetid. Således behøver produktet ikke smøres yderligere.

⚠ ADVARSEL

Beskyt altid hænderne ved at bære kraftige handsker og/eller føre beskyttende materialer rundt om skærebladene når de vedligeholdes. Kontakt med kniven kan medføre alvorlige personskader.

UDSKIFT SKÆREBLADET

Se figur 12.

For at opnå de bedste resultater, så skal græsslåmaskinens skæreblade holdes skarpe. Udskift øjeblikkeligt bøjede eller beskadigede skæreblade.

⚠ ADVARSEL

Anvend kun skæreblade til græsslåmaskinen der er godkendt af producenten. Anvendes et skæreblad der ikke er godkendt af producenten er farligt og kan føre til alvorlige personlige skader, beskadigelse af græsslåmaskinen og annullering af garantien.

⚠ ADVARSEL

Aftap først brændstoffet, inden plæneklipperen vippes i forbindelse med udskiftning af kniven.

1. Stop motoren, og afbryd tændrørskablet. Vent, til kniven er helt stoppet.
2. Vend græsslåmaskinen om på siden (med karburatoren pegende opad).
3. Placer et stykke træ mellem skærebladet og græsslåmaskinen for at forhindre skærebladet i at rotere.
   - Montering: Se figur 12a.
   - Fjernelse: Se figur 12b.
4. Anvend en 9/16-tommer skruenøgle (ikke inkluderet) til at løsne boltene på skærebladet imod urets retning set fra undersiden af græsslåmaskinen.
5. Fjern boltene fra skærebladet, låsespændeskive, flad spændeskive og skæreblad.
6. Placer et nyt skæreblad på skaftet. Sørg for at det er installeret med den bøjede ende pegende op mod græsslåmaskinen og ikke ned mod jorden.
7. Sæt flad spændeskive, låsespændeskive og bolt tilbage på skaftet. Stram bolten med fingrene i urets retning, set fra undersiden af græsslåmaskinen.
   BEMÆRK: Sørg for at alle dele sættes tilbage i nøjagtig samme rækkefølge som de blev taget af.
8. Drej bolten på skærebladet ned med en skruenøgle (ikke inkluderet) for at sikre, at bolten sidder ordentligt fast.
9. Vi anbefaler en drejningskraft på bolten på 48-55 Nm (35-40 ft.lb).
   BEMÆRK: Vi anbefaler ikke at slibe skærebladet, men hvis dette udføres, så sørg for at skærebladet er slebet ens over det hele før det sættes i græsslåmaskinen igen.

RENSNING AF LUFTFILTER

Se figur 13.

For korrekt ydelse og lang levetid skal luftfiltret holdes rent.

1. Fjern luftfilterskærmen ved at presse låsemekanismen ned og samtidigt trække ud i skærmen.
2. Fjern luftfilteret og rengør det med varmt sæbevand. Skyl af og lad det tørre fuldstændigt.
3. Tilføj en smule motorolie på luftfilteret og rens det herefter af med en klud eller en papirserviet.
4. Sæt luftfilteret tilbage på plads i luftfilterholderen.
5. Sæt luftfiltercoveret tilbage på plads og fastgør.
   BEMÆRK: Filteret bør udskiftes årligt for at opnå de bedste resultater.

BRÆNDSTOFDÆKSEL

⚠ ADVARSEL

Et utæt brændstofdæksel udgør en brandrisiko og skal omgående udskiftes.

I brændstofdækslet findes et ikke-servicerbart filter og en kontrolventil. Et tilstoppet brændstoffilter giver en dårlig motorydelse. Hvis ydelsen bliver bedre, når brændstofdækslet løsnes, skal man kontrollere, om ventilen er defekt eller tilstoppet. Udskift brændstofdækslet efter behov.

SKIFT AF MOTOROLIE

Se figur 14.

Kontrollér, at brændstoftanken er helt tom, inden enheden vippes, da der ellers vil løbe brændstof ud.

Motorolien bør skiftes hver 25. times brug. Skift olien mens motorolien er stadig lun, men ikke varm. Dette gør at olien hurtigt og ordentligt kommer ind i enheden.

1. Fjern oliefilterlåg/pejlestok.
2. Vend græsslåmaskinen på siden og lad olien flyde ud af oliehullet og ned i en godkendt beholder.
3. Anbring plæneklipperen opretstående, og påfyld frisk olie som beskrevet i afsnittet Påfyldning/kontrol af olie.
   BEMÆRK: Brugt olie skal bortskaffes ved en godkendt genbrugsstation. Spørg din lokale olieforhandler til råds om yderligere informationer.

VEDLIGEHOLDELSE AF TÆNDRØRET

Se figur 15.

Der skal være god plads rundt om tændingsrøret for at sikre, at motoren fungerer ordentligt. For at tjekke:

1. Fjern tændingsrør.
2. Rengør skidt væk rundt omkring tændingsrøret.
3. Fjern tændingsrør med en 13/16 in. tændingsrørfatning (ikke inkluderet)
4. Inspicer tændingsrør efter eventuelle skader og rengør med en børste før den installeres igen. Hvis den på nogen vis er beskadiget, så skal den udskiftes.
   BEMÆRK: Ved udskiftning skal der benyttes følgende anbefalede tændrør eller lignende:
   - LG F7RTC
   - LD F7RTC
5. Mål tændrørets elektrodeafstand. Den korrekte afstand er 0,71 mm − 0,79 mm.
   Efter behov kan man udvide afstanden ved forsigtigt at bøje stel-elektroden (den øverste). Man kan formindske

afstanden ved forsigtigt at banke stel-elektroden mod en hård overflade.

6. Placer tændindsrøret på plads; sæt fast med hånden og sørg for at undgå at ledningerne krydser hinanden.
7. Stram med skruenøgle for at trykke spændeskive. Hvis tændindsrøret er nyt, så anvend 1/2 omdrejning for at trykke spændeskiven tilstrækkeligt. Anvendes et gammelt tændindsrør, så anvend 1/8 to 1/4 omdrejning til at trykke spændeskive tilstrækkeligt.
   BEMÆRK: Et forkert spændt tændingsrør bliver meget varmt og kan beskadige motoren.
8. Installer tændingsrøret igen.

VEDLIGEHOLDELSE AF KØREGEARET

Se figur 16.

For at sikre at hjulene kører ordentligt, så skal hjulene altid rengøres før græsslåmaskinen opbevares.

1. Fjern møtrikker og hjul og sæt disse til side.
2. Fjern støvcover, e-ring, spændeskiver, stænger og hjul. Rengør alt skidt væk fra disse dele og også enden af skaftet ved at tørre af med en tør klud. Hvis nødvendigt, så påfør en smule alkohol for at fjerne de værste pletter.

⚠ ADVARSEL

Påfør ikke smørelse på nogen af hjulkomponenterne. Smørelse af hjulene kan føre til at de ikke fungerer ordentligt og således føre til beskadigelse af græsslåmaskinen og/eller alvorlig personlig skade på brugeren.

3. Sæt hjulene tilbage på plads med pilene pegende ind mod forenden af græsslåmaskinen. Sæt også stænger, spændeskiver, e-ringe og støvcover tilbage på plads.
4. Sæt hjul og møtrik tilbage på plads. Stram for at fastgøre ordentligt.

UDSKIFTNING AF HJUL

Se figur 17.

⚠ ADVARSEL

Brug kun reservehjul, som er godkendt af plæneklipperens producent. Det er farligt at bruge hjul, som ikke er godkendt af plæneklipperens producent og kan medføre alvorlige personskader.

1. Stop motoren, og afbryd tændrørskablet. Vent, til kniven er helt stoppet.
2. Fjern navkapslen.
3. Fjern møtrikken fra hjulakslen og fjern herefter hjulet.
4. Sæt et nyt hjul på og sæt møtrikken tilbage på plads.

OPBEVARING AF PRODUKTET

Når græsslåmaskinen opbevares i 30 dage eller længere:

- Hvis en brændstofstabilisator anvendes, så følg producentens instruktioner og tilføj stabilsator til brændstoffet i tanken. Lad motoren køre i mindst 10 minutter før stabilisator tilføjes så det kan komme ned i karburatoren.

⚠ ADVARSEL

Opbevar ikke græsslåmaskinen med brændstof i tanken indeni en bygning hvor dampe kan komme i kontakt med åbne flammer eller gnister.

- Hvis brændstofstabilisatoren anvendes, så lad motoren køre indtil den løber fuldstændig tør for brændstof.
- Når motoren er stoppet, så lad skærebladet komme til et fuldstændigt stop og tændingsrøret frakobles.
- Stil brændstofventilen i lukket position.
- Vend græsslåmaskinen om på siden (med karburatoren pegende op) og rengør græsstykker der måtte have opsamlet sig på undersiden af græsslåmaskinen.
- Rengør undersiden af plæneklipperskjoldet.
- Tør græsslåmaskinen af med en tør klud.
- Tjek alle møtrikker, bolte, skruer, skruesikring, osv. om de sidder ordentligt fast.
- Inspicer de bevægende dele efter skader, slid og slitage. Beskadigede eller manglende dele skal udskiftes.
- Opbevar græsslåmaskinen i velventilerede, rene og tørre omgivelser, uden adgang for børn.
- Opbevar ikke græsslåmaskinen nær ætsende materialer såsom gødning eller vejsalt.

For at sænke håndtage før opbevaring:

Se figur 18.

- Løsn startsnorens føringsknap. Fjern startsnoren fra føringen, så den trækker sig ind i motoren.
- Løsn holderne på begge sider af håndtaget og fold hele det øvre håndtag ned.
- Skub indad på begge sider af det nedre håndtag og løft op i siderne på det nedre håndtag på siderne af monteringsknægtene.
- Klap det nederste håndtag frem, og pas på ikke at bukke eller bøje styrekablerne.

TRANSPORT

- Stop maskinen, frakobl tændrørskablet, og vent, til kniven er fuldstændigt stoppet, og lad den køle af.
- Tøm brændstoftanken ved at lade motoren køre, til den stopper. Aftøm olien ved at følge vejledningen for olieskift.

- Man skal sikre maskinen, så den ikke kan bevæge sig eller vælte; dette for at forebygge personskader eller skader på maskinen.

Vedligeholdelsesoversigt

	Før hvert brug	Efter 1 måned eller 20 timers drift	Efter 3 måneder eller 50 timers drift	Efter 6 måneder eller 100 timers drift	Efter 12 måneder eller 300 timers drift
Kontrollér motorolie	■				
Skift af motorolie		■		■	
Kontrollér luft filter	■				
Rens luftfilteret			■		
Skift Luft filter					■
Udskift brændstoffiltret				■	
Kontrollér/justér tændrør				■	
Udskiftning af tændrør					■
Kontrollér/justér tomgangshastighed					■
Kontrollér/justér ventilspillerum*					■
Rens brændstoftank og -filter*				■	
Kontrollér brændstofslange					■

* Disse punkter må kun udføres på et autoriseret servicecenter.

BEMÆRK:

Vedligeholdelsesarbejde skal udføres oftere, når produktet anvendes i støvede omgivelser.

Når motoren har overskredet de maksimale tal, der fremgår af tabellen, skal der stadig udføres vedligeholdelsesarbejde ifølge de foreskrevne driftstime-intervaller.

GENERELLA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

⚠ VARNING

För att minska risken för skador måste användaren läsa, och förstå användningsmanualen.

⚠ VARNING

Försök inte att använda denna gräsklippare innan du noggrant har läst igenom, och förstått, alla instruktioner, säkerhetsregler, etc., som står i denna manual. Om du inte följer alla instruktion kan det leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador.

PERSONLIG SÄKERHET

- Denna gräsklippare kan klippa av händer och fötter samt slunga iväg objekt. Att inte följa alla säkerhetsinstruktioner kan resultera i allvarlig skada eller dödsfall.
- Se till att barn eller personer med nedsatt fysisk eller psykisk förmåga, eller personer som inte är bekanta med dessa instruktioner, aldrig använder, rengör eller utför underhåll på produkten. Lokala regler kan åldersbegränsa användningen av gräsklipparen. Barn ska övervakas så att de inte leker med enheten.
- Kontrollera före användning så att reglage och säkerhetsanordningar fungerar som de ska. Använd inte verktyget om ”off” läget inte stoppar motorn.
- Var vaksam, tänk på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder gräsklipparen. Använd inte gräsklipparen om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblicks ouppmärksamhet vid användningen av maskinen kan leda till allvarliga personskador.
- Använd grova långa byxor, långärmat, halssäkra skor och arbetshandskar. Ha inte på dig löst åtsittande kläder, korta byxor, sandaler och gå inte barfota.
- Använd grova långa byxor, långärmat, halksäkra skyddsskor och arbetshandskar. Använd en ansiktsmask om användningen är dammig.
- När du använder hörselskydd minskar din förmåga att uppfatta varningar (skrik och alarm). Du måste vara extra uppmärksam på vad som sker i arbetsområdet.
- Användning av liknande maskiner i närheten ökar risken för både hörselskador och för andra personer i närheten av arbetsområdet.
- Se till att du har ordentligt fotfäste, speciellt i lutningar. Bibehåll ett bra fotfäste och bra balans. Sträck dig inte. Att sträcka sig kan resultera i balansförlust.
- Gå. Spring aldrig.
- Klipp längst med sluttningar, aldrig uppåt eller nedåt. Var extremt försiktig när du byter riktning i en sluttning.
- Klipp inte nära sluttningar, diken, branter eller vallar. Dåligt fotfäste kan resultera i halkningsolyckor.
- Planera ditt klippmönster så att du undviker att material kastas ut mot gator, trottoarer, personer som befinner sig i närheten och så vidare. Undvik också att kasta ut material mot väggar eller hinder som kan få materialet att studsa tillbaka mot användare.

ARBETSMILJÖ

- Håll alla åskådare (speciellt barn och djur) minst 15 m bort från arbetsområdet. Stäng av apparaten om någon kommer in i området.
- Använd endast i god belysning. Operatören måste ha god överblick över arbetsområdet för att upptäcka potentiella faror.
- Använd inte maskinen i explosiva atmosfärer, till exempel i närheten av brännbara vätskor, brännbara gaser eller damm. Verktyget skapar gnistor som kan antända damm och ångor.
- Föremål som träffas av gräsklipparbladet kan orsaka allvarlig skada. Inspektera noggrant arbetsområdet där maskinen ska användas och ta bort alla stenar, pinnar, metallföremål, strängar, ben, leksaker eller andra främmande föremål.
- Använd inte maskinen om gräset är blött eller om det regnar.
- Kom ihåg att användaren är ansvarig för olyckor och faror som uppstår för andra människor och deras egendom.
- Tragiska olyckor kan ske om användaren inte är uppmärksam på om barn är i närheten. Barn är ofta nyfikna på maskinen och gräsklippningen. Anta aldrig att barn kommer att vara kvar där du senast såg dem.
- Håll barn borta från klippningsområdet och be en ansvarsfull vuxen att se efter dem.
- Var extra försiktig när du närmar dig hörn, buskar, träd eller andra föremål som kan göra att du inte ser ett barn.
- Håll arbetsområdet rent. Oordnade och mörka områden inbjuder till olyckor.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR GRÄSKLIPPARE

- Undersök alltid maskinen visuellt innan du använder den för att försäkra dig om att knivar, knivbultarna och klippanordningen inte är utslitna eller skadade. Kontrollera produkten regelbundet och inför varje användning.
- Byt ut utslitna eller skadade knivar och bultar i par för att bibehålla balansen.
- För att vara säker på att maskinen är säker att använda, kontrollera alla muttrar, bultar och skruvar regelbundet för att säkerställa att de är åtdragna ordentligt.
- Kontrollera gräsuppsamlaren regelbundet för slitage och nedbrytning. Det kan göra så att föremål slungas mot användaren.
- Ersätt slitna och skadade delar innan produkten används.
- Använd aldrig gräsklipparen om inte motorn stoppas när kontrollreglaget släpps.

- Gräsklipparen får inte användas utan hela gräsuppsamlaren eller självstängande öppningsskyddet på plats.
- Använd inte gräsklipparen om det finns risk för åskväder.
- Tvinga inte produkten. Verktyget fungerar bäst och mest effektivt om du jobbar i den takt som det är avsett för.
- Överbelasta inte gräsklipparen. Om du klipper långt och tjockt gräs kan motorhastigheten sjunka eller så kan motorn stanna helt. Om du ska klippa väldigt högt gräs så underlättar det om du först klipper med en högre klipphöjd, det minskar belastningen på enheten. Se instruktionerna under ”Justera knivhöjden”.
- Stoppa kniven när du kör över en grusgång eller liknande.
- Dra inte gräsklipparen baklänges om det inte är absolut nödvändigt. Om du måste backa med maskinen bort från en vägg eller något annat hinder, titta först ner och bakom dig för att förhindra att du snubblar eller kör över dina egna fötter med maskinen.
- Stoppa kniven/knivarna om maskinen måste lutas för transport när du går över ytor som inte är gräsbeklädda och när du transporterar maskinen till och från den plats som ska klippas.
- Använd aldrig maskinen med defekta skydd eller utan säkerhetsanordningar, som utkastare och/eller gräsuppsamlare, på plats.
- Var noga med att följa instruktionerna när motorn startas och håll händer och fötter borta från klippområdet. Håll alltid undan från utkastsöppningen.
- Lyft aldrig upp, eller bär, gräsklipparen när motorn är igång.
- Undvik hål, hjulspår, gupp, stenar och andra dolda föremål. Ojämn terräng kan orsaka halkolyckor.
- Gräsklipparen ska, när den inte används, förvaras i ett välventilerat, torrt och låst område utom räckhåll för barn.
- Följ tillverkarens instruktioner för korrekt användning och montering av tillbehör. Använd endast tillbehör som är godkända av tillverkaren.
- Kör inte motorn i slutna utrymmen eftersom farliga koloxidångor kan ansamlas.
- Ändra inte motorns inställningar och kör inte maskinen på för hög hastighet.
- Luta inte gräsklipparen när motorn startas eller när motorn är igång. Det exponerar kniven och ökar risken för att föremål ska kastas iväg.
- Starta inte motorn när du står framför utkastsluckan.
- Stoppa motorn, koppla från tändstiftskabeln och vänta tills bladet stannat helt, låt den svalna ordentligt innan du gör något av följande:
  - när du lämnar produkten utan tillsyn
  - före rengöring av igensättningar eller upplösning av skräp
  - före kontroll av, rengöring av eller arbete med produkten
  - efter att slagit till främmande föremål; kontrollera produkten så den inte skadats, reparera vid behov före omstart och före användning av produkten.
  - före rengöring av gräsuppsamlare
- När maskinen börjar vibrera onormalt (kontrollera omedelbart)
  - inspektera för ev. skador
  - byt ut eller reparera alla skadade delar
  - kontrollera och sätt fast ev. lösa delar
- Låt motorns svalna före förvaring i slutet utrymme.
- Håll motorn, ljuddämparen och området där du förvarar bensin rena från gräs, löv och för mycket fett.
- Om bränsletanken svämmar över bör detta göras utomhus.
- Koppla bort tändkabeln innan du utför några justeringar, byter tillbehör, transporterar eller förvarar gräsklipparen. Sådana förebyggande åtgärder minskar risken att produkten startar oavsiktligt.
- Maskinen är extremt ljudlig och kan ge permanenta hörselskador om inte säkerhetsföreskrifter för att begränsa exponering, minska buller och använda skyddsutrustning följs.

UNDERHÅLL

- Service på produkten får endast utföras av kvalificerad reparationspersonal. Service eller underhåll som utförs av okvalificerade personer kan resultera i skada på användaren eller produkten.
- Under servicearbete ska enbart tillverkarens originaltillbehör användas. Användning av icke godkända delar kan orsaka risk för allvarlig skada på användaren eller produkten.

ANMÄRKNING: Använd endast enheten i de syften som listas i den här användarhandboken. Andra typer av service eller reparationer måste utföras av en kvalificerad tekniker.

Spara den här manualen för framtida referens. Läsa igenom dem regelbundet och använd dem för att instruera andra om hur man använder den här produkten. Om du lånar ut den här enheten, låna även ut instruktionerna.

SYMBOL

Några av dessa symboler kan användas till denna produkt. Studera dem noggrant och lär dig dess betydelse. Korrekt tolkning av dessa symboler gör användning av produkten säkrare och bättre.



Förebyggande åtgärder som berör din säkerhet.



För att minska risken för skador måste användaren läsa, och förstå användningsmanualen innan han eller hon använder produkten.


Håll alla kroppsdelar och alla kläder borta från bälten och andra rörliga delar.


För att undvika skada, håll dig alltid borta från rörliga delar.


Fara! Håll undan händer och fötter.


Risk för rikoschett. Håll alla närvarande på minst 15 meters avstånd.


För att minska risken för skador ska kontakt med varma ytor undvikas.


Rök inte och håll dig borta från öppna lågor och gnistor när du fyller bränsletanken eller när du hanterar bränsle.


Klippning med tom uppsamlare


Sluta klippa när uppsamlaren är full.


Undvik att röra vid heta metallytor.


Ta bort tändstiftsskyddet före användning.


Lossa locket till bränsletanken långsamt för att släppa ut trycket och så att bränslet inte tränger ut runt locket.


Häll försiktigt bränsleblandningen i bränsletanken.



Tryck på primerknappen 3 gånger.


Tryck upp strömspaken mot handtaget.



Dra i startsnöret tills motorn startar.


Klipp längst med sluttningar, aldrig uppåt eller nedåt.


Ta bort alla föremål, såsom stenar, trädgrenar, etc. som du kan snubbla på eller som kan kastas iväg av bladet.


Håll åskådare på säkert avstånd från maskinen.


Bränsle och dess ångor är explosiva och kan orsaka allvarliga brännskador eller dödsfall.

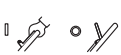

Bränsle och dess ångor är extremt brännbara och explosiva. Brand kan orsaka allvarlig brännskador eller död.


Använd blyfri bensin avsedd för bilar med ett oktanvärde på 87 ([R+M]/2) eller mer.


Använd SAE 30- eller 10W-30 APISJ-olja.


CE-konformitet


EurAsian överensstämmelsesymbol.


Håll strömspak mot handtaget vid start av produkten. Släpp strömspaken för att stanna produkten.



Garanterad ljudnivå är 96 dB.


Stoppa produkten.

ANVÄNDNINGSOMRÅDE

Denna produkt är avsedd för klippning av villaträdgårdar. Klippkniven bör rotera mer eller mindre parallellt mot den yta som ska klippas. Alla fyra hjul måste vara i marken när du klipper. Det är en traditionell gräsklippare som styrs av en användare som skjuter den framför sig.

ANMÄRKNING: Klipparen får aldrig köras om alla hjul inte är i marken och man får inte leka med eller åka på den. Den får endast användas för att klippa villagräsmattor, inte i något annat syfte.

BESKRIVNING

Se bild 1.

1. Sidoutkastdeflektor
2. Startgrepp
3. Tändstiftskydd
4. Oljelock/mätsticka
5. Tanklock
6. Höjdjusteringsspak
7. Handtagsvred
8. Ljuddämpare
9. Strömspak
10. Handtag
11. Snörhållare
12. Bakre utkastningsdörr
13. Gräsuppsamlare
14. Slangkoppling, hane
15. Luftfilter
16. Komposteringsplugg
17. Stift
18. Sidoutkastets lucka
19. Hakar på sidoutkastdeflektorn
20. Öppning för sidoutkastets lucka
21. Själv driver borgen

MONTERING

UPPACKNING

Den här produkten kräver montering.

- Undersök produkten noggrant och se till att inga skador har uppstått under frakten.
- Ring Ryobis servicecenter för hjälp om några delar är skadade eller saknas.

⚠ VARNING

Om några delar är skadade eller saknas, använd inte denna produkt innan delarna har bytts ut. Användning av en produkt med skadade eller saknade delar kan leda till allvarliga personskador.

⚠ VARNING

Försök inte att modifiera denna produkt eller skapa tillbehör till den som inte är rekommenderade för denna produkt. Sådana modifikationer anses som felanvändning och det kan resultera i en farlig situation som kan leda till allvarlig personskada.

⚠ VARNING

Gräsklipparens säkerhetssystem eller funktioner får inte modifieras eller inaktiveras.

⚠ VARNING

Montera, eller justera, aldrig ett tillbehör när gräsklipparen är igång. Att inte stanna motorn kan orsaka allvarlig personskada.

⚠ VARNING

För att undvika oavsiktlig start som kan leda till allvarliga personskador, ta alltid bort tändkabeln vid montering av delar.

⚠ VARNING

Använd aldrig gräsklipparen förrän lämpliga säkerhetsanordningar har installerats och är i fungerande skick. Använd aldrig gräsklipparen med skadade säkerhetsanordningar. Användning av denna produkt med skadade eller saknade delar kan resultera i allvarlig personskada.

INSTALLATION (PANELEN)

Se bild 1a.

- Använd en skiftnyckel och uttag set (medföljer ej) med skruvar och muttrar för att fästa panelen på handtaget.

INSTALLATION (HANDTAG)

Se bild 2.

1. Placera handtagen i korrekt användningsposition och dra åt handtagsvreden.
   ANMÄRKNING: Se till att kabeln inte kläms.
2. Lossa snörhållarens vred, placera startsnöret i hållaren på handtaget och dra åt vredet.
3. Montera gräsuppsamlaren.

INSTALLERA KOMPOSTERINGSPLUGGEN (VID ANVÄNDNING AV KOMPOSTERINGSFUNKTIONEN)

Se bild 3.

ANMÄRKNING: När du använder komposteringspluggen så får du inte installera varken sidoutkastdeflektorn eller gräslådan.

1. Lyft upp och håll fast den bakre utkastsluckan.
2. Greppa komposteringspluggen i handtaget och stoppa in den genom att vinkla den något enligt anvisningarna på bilden.
3. Tryck in komposteringspluggen ordentligt.
4. Sänk ner den bakre utkastluckan.

MONTERA GRÄSUPPSAMLAREN

1. För plastklämmorna över metallramen.
2. Knäpp fast resterade delar av gräsuppsamlaren.

INSTALLERA GRÄSLÅDAN (VID ANVÄNDNING AV DEN BAKRE UPPSAMLARPÅSEN)

Se bild 4.

ANMÄRKNING: När du använder gräslådan så får

du inte installera varken sidoutkastdeflektorn eller komposteringspluggen. Försäkra dig dessutom om att sidoutkastets lucka är helt stängd.

1. Lyft upp den bakre utkastningsdörren.
2. Lyft upp gräslådan i handtagen och placera den under den bakre luckan så att hakarna på gräslådans ram passar in i öppningarna på handtagsfästet.
3. Släpp den bakre luckan. När den installerats korrekts så vilar hakarna på gräslådan på öppningarna på handtagsfästena.

INSTALLERA SIDOUTKASTDEFLEKTORN (VID ANVÄNDNING AV SIDOUTKASTET)

Se bild 9.

ANMÄRKNING: Installera inte gräslådan när du använder sidoutkastdeflektorn. Komposteringspluggen ska sitta kvar på sin plats.

1. Lyft upp sidoutkastets lucka.
2. Passa ihop hakarna på deflektorn med gångjärnsstaget på undersidan av luckan.
3. Sänk deflektorn tills hakarna fastnar på gångjärnsstaget på komposteringsluckan.
4. Lossa deflektorn och sidoutkastets lucka.

ANVÄNDNING

BRÄNSLE OCH TANKNING

⚠ VARNING

Hantera alltid bensin med försiktighet. Det är väldigt brännbart.

- Använd nytt bränsle.
- Blanda och förvara bränsle i behållare som är speciellt avsedda för detta ändamål.
- Tanka alltid utomhus. Undvik att andas in bränsleångor. Rök inte och håll dig borta från öppna lågor och gnistor när du fyller bränsletanken eller när du hanterar bränsle.
- Låt inte bensin eller olja komma i kontakt med din hud.
- Håll bensin och olja borta från ögonen. Tvätta omedelbart ögonen med rent vatten om bensin eller olja kommer i kontakt med dem. Sök omedelbart läkare, om irritation kvarstår.
- Städa bort spillt bränsle omedelbart.

TANKNING

Se bild 5.

⚠ VARNING

Stäng alltid av motorn och låt den svalna i 5 minuter före bränslepåfyllning. Ta aldrig bort bränslelocket, eller tanka, en maskin som har motorn igång, eller som har en varm motor. Förflytta dig minst 9 meter (30 fot) bort från tankningsstället innan motorn startas. Rökning förbjuden. Att inte följa denna säkerhetsvarning kan leda till allvarlig kroppsskada.

⚠ VARNING

Överfyll inte. Fyll bränsletanken till 25 mm under bränslerörets öppning. Efter tankning må plæneklipperen aldrig vippes mere end 25 grader, da der ellers er fare for udsivning af brændstof og evt. brandfare mv.

1. Rengör ytan runt bränslelocket för att förhindra förorening.
2. Lossa bränslelocket långsamt. Lägg locket på en ren yta.
3. Häll försiktigt i bensin i tanken. Undvik spill.
4. Rengör och inspektera packningen. Sätt sedan tillbaka alla bränsle- och behållarlock ordentligt.
5. Torka upp eventuellt bränslespill. Förflytta dig 9 m (30ft) bort från påfyllningsstället innan motorn startas.

ANMÄRKNING: Det är normalt att motorn ryker under och efter första användningen.

FYLLA PÅ/KONTROLLERA MOTOROLJA

Se bild 5.

Motorolja har en stor inverkan på motorprestandan och livstiden. För generell användning, vid alla temperaturer, rekommenderas SAE 10W-30. Använd alltid en motorolja för 4-taktsmotorer som uppfyller, eller överträffar, kraven för API-serviceklassifikationen SJ.

ANMÄRKNING: Icke-rengörande olja, eller motorolja avsedd för 2-taktsmotorer, kommer att skada motorn och ska inte användas.

Fylla på motorolja:

1. Kontrollera att gräsklipparen är plan och att området runt oljelocket/mätstickan är rent.
2. Ta bort locket och förseglingen på oljeflaskan.
3. Skruva bort oljelocket/mätstickan och ta bort.
4. Fyll långsamt på olja. Fyll till ”Full”-sträcket på mätstickan. Överfyll inte.

ANMÄRKNING: Vid kontroll av oljenivå, placera mätstickan i oljehålet, men skruva inte fast den.

5. Sätt tillbaka oljelocket/mätstickan igen och kontrollera oljenivån.

Kontrollera motoroljan:

- Kontrollera att gräsklipparen är plan och att området runt oljelocket/mätstickan är rent.

- Ta bort oljelocket/mätstickan. Torka rent och sätt tillbaka i oljehålet, men skruva inte i den.
- Ta bort oljelocket/mätstickan igen och kontrollera oljenivån. Fyll på olja om det behövs.

STARTA/STANNA GRÄSKLIPPAREN

Se bild 5.

⚠ VARNING

Starta och kör aldrig motorn i ett tillstängt eller dåligt ventilerat utrymme; inandning av ångor kan döda.

ANMÄRKNING: Minska gasreglaget när motorn stängs av. Om motorn har en avstängningsventil ska bränsletillförselns stängas när klippningen är klar.

Starta motorn

1. Tryck på primerknappen 3 gånger.
   ANMÄRKNING: Detta steg är oftast inte nödvändigt vid start av en motor som redan har körts i några minuter.
2. Håll ner säkerhetsspaken mot handtaget.
3. Dra i startsnöret tills motorn startar. Släpp tillbaka snöret långsamt så att repet inte rycks tillbaka.
   ANMÄRKNING: Det kan vara nödvändigt att repetera primerstegen i kallt väder. I varmare väder kan överanvändning av primer-knappen orsaka flödning av motorn och den kommer inte att starta. Om du flödar motorn, vänta i några minuter innan du försöker att starta den igen och upprepa inte primer-stegen.

Stanna motorn

Släpp strömspak och låt motorn stoppa helt.

KÖRA PRODUKTEN

Se bild 6.

- Låta produkten köra själv: Håll inne kontrollreglaget samtidigt som körkontrollen trycks mot handtaget. Släpp körkontrollen för att stoppa hjulens gång.
- Manuell: Håll inne kontrollreglaget. Aktivera inte körkontrollspaken.

STÄLL IN BLADHÖJD

Se bild 7.

Vid leverans är hjulen på gräsklipparen inställda i en låg klippningsposition. Justera klippningspositionen till en som bäst passar din gräsmatta innan första användningen. The average lawn should be between 38 mm and 50 mm during cool months and between 50 mm and 76 mm during hot months.

- Greppa höjdjusteringsspaken och flytta den mot bakre delen av gräsklipparen för att höja bladhöjden.
- Greppa höjdjusteringsspaken och flytta den mot den främre delen av gräsklipparen för att sänka bladhöjden.

STÄLLA IN HANDTAGETS HÖJD

Se bild 8.

Höjden på handtaget kan enkelt ställas in efter användarens önskemål.

- Ta bort handtagsvredet.
- Dra ut handtagsbulten och ställ in höjden till andra öppningen.
- Sätt tillbaka handtagsbult och vred. Dra åt vredet ordentligt.
- Upprepa på andra sidan av handtaget.

GRÄSKLIPPNINGSTIPS

- Se till att gräsmattan är jämn och ren från sten, pinnar, vajerbitar och andra föremål som kan skada gräsklipparens blad eller motor. Sådana föremål kan oavsiktligt kastas iväg av gräsklipparen i vilken riktning som helst och orsaka allvarlig personskada på användaren eller andra.
- För bästa prestanda, klipp alltid av maximalt 1/3 av gräsets totala höjd.
- Minska gånghastigheten vid klippning av långt gräs för att öka klippningsprestandan och för att få ordentligt utkast av gräset.
- Klipp inte blött gräs, det kommer att fastna på undersidan av gräsklipparen och förhindra ordentlig uppsamling eller utkastning av gräset.
- Nytt och tjockt gräs kan kräva högre klipphöjd och smalare klippbredd.
- Rengör undersidan av gräsklipparen efter varje användning för att ta bort gräsrester, löv, smuts och annat ansamlat skräp. Läs i ” Rengöra undersidan av gräsklipparen” längre fram i denna handledning.

SLUTTNINGSANVÄNDNING

Se bild 10.

- Sluttningar är en stor bidragande orsak vid halkolyckor och kan resultera i allvarlig skada. Användning i sluttningar kräver extra försiktighet. Klipp inte en sluttning om du känner dig osäker. För din säkerhets skull, försök inte att klippa sluttningar med en vinkel överstigande 15 grader. Tillverkaren rekommenderar att inte använda hjuldrift vid klippning i lutningar.
- Klipp längst med sluttningar, aldrig uppåt eller nedåt. Var extremt försiktig när du byter riktning i en sluttning.
- Var uppmärksam på hål, hjulspår, dolda föremål och ojämnheter som kan få dig att halka eller ramla. Högt gräs kan dölja hinder. Ta bort alla föremål, såsom stenar, trädgrenar, etc. som du kan snubbla på eller som kan kastas iväg av bladet.
- Var försiktig med balansen när du klipper. En halkolycka kan orsaka allvarlig skada. Om du känner att du håller på att förlora balansen släpper du strömspaken omedelbart.
- Klipp inte i närheten av stup, diken eller vallar. Du kan tappa fotfästet eller balansen.

TÖMMA GRÄSUPPSAMLAREN

Se bild 11.

1. Stanna gräsklipparen och vänta på att bladet stannar helt.
2. Lyft upp den bakre utkastningsdörren.
3. Ta tag i gräsuppsamlaren i dess handtag och lyft upp den för att ta bort den från gräsklipparen.
4. Töm ut gräsresterna.
5. Lyft upp den bakre utkastningsdörren och sätt tillbaka gräsuppsamlaren.

⚠ VARNING

Om maskinen inte underhålls korrekt kan livslängden för maskinen bli kortare och inbyggda säkerhetsfunktioner kanske inte fungerar som de ska. Därmed ökar risken för allvarlig personskada. Håll produkten på plats och i god, fungerade kondition.

UNDERHÅLL

⚠ VARNING

Kontrollera regelbundet att bladet stannar inom 3 sekunder efter att reglaget släppts.

⚠ VARNING

Om maskinen inte underhålls korrekt kan livslängden för maskinen bli kortare och inbyggda säkerhetsfunktioner kanske inte fungerar som de ska. Därmed ökar risken för allvarlig personskada. Håll produkten på plats och i god, fungerade kondition.

⚠ VARNING

Stanna gräsklipparen, låt bladen stanna helt och koppla bort tändkabeln innan du utför något underhåll. Att inte följa denna säkerhetsvarning kan leda till allvarlig kroppsskada.

⚠ VARNING

Vid service ska endast auktoriserade reservdelar användas. Användning av andra delar kan skapa en fara eller orsaka produktskada.

GENERELLT UNDERHÅLL

Du kan göra de justeringar och reparationer som beskrivs i den här manualen. För alla andra reparationer ska godkänt servicecenter kontaktas.

- Undvik att använda lösningsmedel vid rengöring av plastdelar. De flesta plasterna är mottagliga för skador från olika varianter av kommersiella lösningsmedel och kan skadas om sådana används. Använd en ren och torr trasa för att avlägsna smuts, damm, olja, fett, osv.
- Kontrollera regelbundet alla muttrar och bultar så att de är ordentligt åtdragna för att säkerställa säker användning av gräsklipparen.
- Ta bort alla ansamlingar av gräs och löv på eller runt motorn och motorkåpan. Torka rent gräsklipparen med en torr trasa då och då. Använd inte vatten.
- Kontrollera gräsuppsamlaren regelbundet för slitage och nedbrytning.

⚠ VARNING

Låt aldrig bromsvätska, bensin, bensinbaserade produkter, penetrerande oljor, etc., komma i kontakt med plastdelarna. Kemikalier kan skada, försvaga eller förstöra plastdelarna och det kan leda till allvarliga personskador.

RENGÖRA UNDERSIDAN AV GRÄSKLIPPAREN

1. Höj gräsklipparen till max höjd.
2. Anslut en vattenslangshona (medföljer inte) till hanen på gräsklipparen.
3. Sätt på vattentillförseln.
4. Starta gräsklipparen och kör på max varvtal, men aktivera inte självdriften.
5. Låt motorn gå på plats i ca 30 sekunder.
6. Stäng av motorn.
7. Stäng av vattentillförseln.
8. Se över undersidan på gräsklipparen så att den är ren och upprepa rengöringen vid behov.

SMÖRJNING

Alla lager i denna produkt är smörjda med en tillräcklig mängd högkvalitativt smörjmedel för att räcka hela dess livstid under normala användningsförhållanden. Därför krävs ingen extra lagersmörjning.

⚠ VARNING

Skydda alltid händerna genom att använda kraftiga handskar och/eller genom att linda in de vassa delarna av bladet med en trasa och andra material vid bladunderhåll. Om du kommer i kontakt med kniven när den är i rörelse kan du bli allvarligt skadad.

BYTA UT KLIPPNINGSBLADET

Se bild 12.

Var noga vid inställning av maskinen med att förhindra att fingrarna fastnar mellan rörliga och fasta delar på maskinen.

För bästa resultat måste gräsklipparbladet hållas vasst. Byt ut ett böjt eller skadad blad omedelbart.

⚠ VARNING

Använd endast utbytesblad som har blivit godkända av tillverkaren av din gräsklippare. Användning av ett icke godkänt blad innebär en fara och kan resultera i allvarlig skada på dig och din gräsklippare och det ogiltigförklarar din garanti.

⚠ VARNING

Töm ut bränslet innan gräsklipparen lutas vid utbyte av bladet.

1. Stanna motorn och koppla ur tändkabeln. Låt kniven stanna helt.
2. Lägg gräsklipparen på dess sida (förgasaren riktad uppåt).
3. Tryck in en träbit mellan bladet och gräsklippardäcket för att förhindra att bladen rör sig.
   - Installera: Se bild 12a.
   - Ta bort: Se bild 12b.
4. Använd en 9/16-tums skiftnyckel eller hylsa (inte inkluderad) för att lossa bladbulten genom att vrida bulten motsols (sett från undersidan av gräsklipparen).
5. Ta bort bladbulten, låsbrickan, den platta brickan och bladet.
6. Placera det nya bladet på axeln. Kontrollera att det är monterat med de svängda delarna riktade uppåt mot gräsklippardäcket och inte nedåt mot marken.
7. Sätt tillbaka den platta brickan, låsbricka och bladbulten på axeln. Dra åt bulten medsols med fingrarna (sett från undersidan av gräsklipparen).
   ANMÄRKNING: Kontrollera att alla delar sätts tillbaka på exakt samma sätt som dem togs bort på.
8. Dra åt bladbulten genom att använda en momentdragare (inte inkluderad) för att försäkra dig om att bulten är ordentligt åtdragen.
9. Det rekommenderade åtdragningsmomentet för bladbulten är 48-55 Nm.
   ANMÄRKNING: Vässa inte bladen; byt ut dem mot nya. Bladen måste vara rätt balanserade för att undvika skada och personskador.

RENGÖRING AV LUFTFILTRET

Se bild 13.

För bra arbete och lång livslängd skall luftfiltret hållas rent.

1. Ta bort luftfiltret genom att trycka ned regeln medan du samtidigt drar ut skyddet.
2. Ta bort luftfiltret och rengör det i varmt såpvatten. Skölj ur och låt det torka ordentligt.
3. Lägg på ett tunt lager motorolja på luftfiltret och tryck sedan ut det med ett uppsugande tyg eller en pappersduk.
4. Sätt tillbaka luftfiltret i luftfilterbasen.
5. Sätt tillbaka, och dra åt, luftfilterkåpan.
   ANMÄRKNING: Filter ska bytas ut årligen för bästa prestanda.

TANKLOCK

⚠ VARNING

Ett läckande bränslelock utgör en brandfara och måste bytas ut omedelbart.

Tanklocket innehåller ett fixerat filter och en säkerhetsventil. Ett igensatt bränslelock gör att motorn fungerar sämre. Prestandan förbättras om bränslelocket lossas, kontrollventilen kan vara trasig eller igensatt. Byt ut tanklocket om det behövs.

BYTA MOTOROLJAN

Se bild 14.

Se till att bränsletanken är helt tom innan produkten lutas så inget bränsle läcker ut.

Motoroljan ska bytas ut var 25:e användningstimme. Byt olja medan motorn fortfarande är varm, men inte het. Detta gör att oljan kan tömmas ut fortare och mer fullständigt.

1. Ta bort oljelocket/mätstickan.
2. Lägg gräsklipparen på dess sida och låt oljan rinna ut från påfyllningshålet in i en godkänd behållare.
3. Placera klipparen upprätt och fyll på ny olja enligt instruktionerna i avsnittet om fylla på/kontrollera olja.
   ANMÄRKNING: Använd olja ska kastas på en lämplig återvinningsstation. Besök din lokala återförsäljare för mer information.

UNDERHÅLL AV TÄNDSTIFT

Se bild 15.

Tändstiftet måste ha korrekt gnistgap och vara rent för att säkerställa korrekt motorfunktion. För att kontrollera:

1. Ta bort tändstiftsskyddet.
2. Ta bort smuts runt basen på tändstiftet.
3. Ta bort tändstiftet genom att använda en 13/16-tums tändstiftshylsa (inte inkluderad).
4. Kontrollera så att tändstiftet inte har några skador och rengör det med en stålborste innan du sätter tillbaka det. Om isolatorn är spräckt eller kantstött så ska tändstiftet bytas ut.
   ANMÄRKNING: Vid byte ska följande tändstift eller motsvarande användas:
   - LG F7RTC
   - LD F7RTC

   Mät avståndet mellan polerna på tändstiftet. Rätt avstånd är 0.71 − 0.79 mm.
5. För att öka avståndet kan jordningselektroden (övre) böjas. För att minska avståndet är det bara att försiktigt knacka elektroden mot hårt underlag.
6. Gänga i det för hand för att förhindra korsdragning.
7. Dra åt med skiftnyckel för att trycka ihop brickan. Om tändstiftet är nytt, använd ett halvt varv för att trycka ihop brickan lämpligt mycket. Om du återanvänder ett gammalt tändstift, använd 1/8- till 1/4-dels varv för korrekt brickkompression.
   ANMÄRKNING: Ett felaktigt åtdraget tändstift blir

väldigt varmt och kan skada motorn.

8. Sätt tillbaka tändstiftsskyddet.

UNDERHÅLL AV DRIVAXEL

Se bild 16.

För att säkerställa mjuk användning av hjulen så måste hjulupphängningen rengöras innan förvaring.

1. Ta bort muttern och hjulet och lägg åt sidan.
2. Ta bort dammskyddet, e-ringen, brickan, pins och hjulväxeln. Ta bort eventuell smuts från dessa föremål och från änden på drivaxeln genom att torka med en torr trasa. Om nödvändigt kan upplösande sprit användas för att ta bort fastsatt smuts.

⚠ VARNING

Smörj inte några av hjuldelarna. Smörjning kan göra så att hjuldelarna slutar att fungera under användning, vilket kan resultera i skada på gräsklipparen och/eller allvarlig personskada på användaren.

3. Sätt tillbaka hjulväxeln med pilarna riktade mot den främre delen av gräsklipparen. Sätt tillbaka pins, brickan, e-ringen och dammskyddet.
4. Sätt tillbaka hjulet och muttern. Dra åt muttern.

BYTA UT HJULEN

Se bild 17.

⚠ VARNING

Använd enbart ersättningshjul som godkänts av tillverkaren. Användning av hjul som inte godkänts av tillverkaren är riskfyllt och kan leda till allvarlig personskada.

1. Stanna motorn och koppla ur tändkabeln. Låt kniven stanna helt.
2. Ta bort locket.
3. Ta bort muttern från hjulaxeln och ta sedan bort hjulet.
4. Byt ut det mot ett nytt hjul och sätt tillbaka muttern för att fästa det.

FÖRVARA PRODUKTEN

Vid förvaring i 30 dagar eller längre:

- Om du använder en bränslestabilisator, följ tillverkarens instruktioner för att tillsätta bränslestabilisatorn till bränsletanken. Kör motorn minst 10 minuter efter tillsats av bränslestabilisatorn för att låta den nå förgasaren.

⚠ VARNING

Förvara inte gräsklipparen med bensin i tanken inuti en byggnad där ångor kan nå en öppen låga eller en gnista.

- Om du inte använder en bränslestabilisator, låt motorn köra tills gräsklipparen är helt tom på bensin.
- När motorn har stannat, låt bladen stanna helt och koppla bort tändkabeln.
- Vrid bränsleventilen till stängt läge.
- Lägg gräsklipparen på dess sida (med förgasaren riktad uppåt) och rengör gräsrester som har ansamlats på undersidan av gräsklippardäcket.
- Rengöra undersidan av gräsklipparen.
- Torka rent gräsklipparen med en torr trasa.
- Kontrollera alla muttrar, bultar, vred, skruvar, fästanordningar, etc. så att de är åtdragna ordentligt.
- Kontrollera rörliga delar så att de inte har några skador eller förslitningar. Låt eventuella skadade delar repareras och byt ut saknade delar.
- Förvara gräsklipparen i ett välventilerat område som är rent, torrt och utom räckhåll för barn.
- Förvara inte i närheten av frätande material, såsom gödningsmedel eller saltsten.

Sänka handtaget innan förvaring:

Se bild 15.

- Lossa vredet till startsnöreguiden. Ta bort startsnöret från guiden och låt det dras in i motorn.
- Lossa helt handtagsvreden på sidorna på handtaget och vik ned det övre handtaget.
- Tryck inåt på båda sidorna om det nedre handtaget och lyft sidorna på det nedre handtaget förbi kanterna på handtagets fäste.
- Fäll det nedre handtaget framåt, var noga med att inte böja eller trassla till kontrollkablarna.

TRANSPORT

- Stoppa motorn, koppla från tändstiftskabeln och vänta tills bladet stannat helt och låt svalna ordentligt.
- Töm bränsletanken genom att låta motorn gå tills bränslet tar slut. Töm ut oljan genom att följa instruktionerna för oljebyte.
- Säkra produkten mot rörelser eller fallande för att förhindra personskador eller att produkten skadas.

Underhållsschema

	Innan varje användning	Efter 1 månad eller 20 timmars användning	Var 3:e månad eller 50 timmars användning	Var 6:e månad eller 100 timmars användning	Var 12:e månad eller 300 timmars användning
Kontrollera motorolja	■				
Byta motoroljan		■		■	
Kontrollera luftfilter	■				
Rengör luftfiltret			■		
Byta luftfilter					■
Byt bränslefilter				■	
Kolla/justera tändstift				■	
Sätt tillbaka tändstiftet					■
Kolla/justera tomgång					■
Kolla/justera ventilspel*					■
Rengör bränsletank och -filter*				■	
Kolla bensinslang					■

* Detta ska utföras av auktoriserat servicecenter.

ANMÄRKNING:

Underhåll ska utföras oftare om produkten används i dammig miljö.

När motorn har överskridit det maxantal som anges i tabellen måste underhåll fortsätta att utföras regelbundet följ de tidsintervaller som finns angiva häri.

YLEISET TURVALLISUUSSÄÄNNÖT

⚠ VAROITUS

Välttääksesi loukkaantumiset, lue ja pyri ymmärtämään tämän käyttäjän käsikirjan sisältö.

⚠ VAROITUS

Älä käytä ruohonleikkuria ennenkuin olet lukenut ja sisäistänyt kaikki tässä käyttäjän käsikirjassa olevat ohjeet, turvallisuutta koskevat säännöt jne. Ohjeiden laiminlyönti voi johtaa onnettomuuksiin, kuten sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen.

KÄYTTÄJÄN TURVALLISUUS

- Ruohonleikkuri on riittävän voimakas pystyäkseen amputoimaan käden tai jalan ja sinkoamaan kappaleita. Turvaohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia ruumiinvammoja tai kuoleman.
- Älä koskaan salli lasten tai ihmisten, joiden fyysiset tai henkiset kyvyt tai aistit ovat heikentyneet, tai näitä ohjeita tuntemattomien käyttää, puhdistaa tai huoltaa tuotetta. Paikalliset säädökset saattavat asettaa rajoituksia käyttäjän iälle. Lapsia on pidettävä silmällä, jotta he eivät pääse leikkimään lisälaitteilla.
- Varmista aina ennen käyttöä, että kaikki hallinta- ja turvallisuuslaitteet toimivat asianmukaisesti. Älä käytä laitetta, jos “off”-kytkin ei sammuta moottoria.
- Pysy valppaana, katso mitä teet ja käytä tervettä järkeä ruohoa leikatessasi. Älä leikkaa ruohoa, jos olet väsynyt tai alkoholin, huumausaineiden tai lääkkeiden vaikutuksen alainen. Tarkkaamattomuus laitetta käytettäessä saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen.
- Käytä paksuja pitkiä housuja, pitkähihaista paitaa, liukastumissuojattuja jalkineita ja hansikkaita. Älä käytä löysiä vaatteita, shortseja tai sandaaleja tai kulje paljasjaloin.
- Käytä kuulosuojaimia ja suojalaseja aika laitetta käyttäessäsi. Käytä suojanaamaria, jos työntekosi on pölyistä.
- Kuulosuojaimet vaikeuttavat varoitusten kuulemista (hälytyksiä ja huutoja). Käyttäjän on kiinnitettävä enemmän huomiota siihen, mitä työalueella tapahtuu.
- Samankaltaisten laitteiden käyttö lähettyvillä kasvattaa kuulovaurion riskiä sekä vaaraa, että joku muu tulee työalueellesi.
- Seiso aina tukevasti, erityisesti rinteissä. Pidä vakaa tasapaino. Älä kurkota liian pitkälle. Liian pitkälle kurkotta minen saattaa johtaa tasapainon menettämiseen.
- Kävele, älä koskaan juokse.
- Leikkaa ruoho rinteissä poikittain eikä koskaan ylös alas. Ole erityisen varovainen vaihtaessasi suuntaa rinteessä.
- Älä leikkaa ruohoa jyrkänteiden, ojien, hyvin jyrkkien rinteiden tai töyräiden lähellä. Jos saatta huonon jalansijan, voit liukastua, kaatua ja loukkaantua.
- Suunnittele leikkuujärjestys siten, että materiaalia ei purkaudu tielle, päällysteelle, sivullisten päälle jne. Vältä myös poistoainesta sinkoutumasta seinää tai muita esteitä vasten, sillä se saattaa singota takaisin päällesi.

TYÖYMPÄRISTÖ

- Pidä kaikki sivulliset (erityisesti lapset ja lemmikit) vähintään 15 metrin päässä työalueesta. Sammuta laite, jos alueelle tulee ketään.
- Älä käytä tätä työkalua huonosti valaistussa paikassa. Käyttäjällä on oltava esteetön näkyvyys työalueelle, jotta hän näkee mahdolliset vaaratekijät.
- Älä käytä laitetta räjähdysalttiissa paikoissa, kuten helposti syttyvien nesteiden tai kaasujen tai pölyn läheisyydessä. Työkalu kipinöi, mikä saattaa sytyttää pölyn tai höyryt.
- Osat, kuten ruohonleikkkurin terä, voivat aiheuttaa vakavia vammoja. Tarkista huolella alue, jolla laitetta käytetään, ja poista kaikki kivet, tikut, metallikappaleet, johdot, luut, lelut ja muut vierasesineet.
- Älä käytä laitetta märässä ruohossa tai sateessa.
- Muista, että ruohonleikkurin käy t t äjä on vastuunalainen vahingoista ja vaaroista, jotka hän aiheuttaa muille ihmisille ja heidän omaisuuksilleen.
- Traagisia onnettomuuksia voi sattua, jos käyttäjä ei huomioi lasten paikallaoloa. Lapset ovat usein kiinnosuneita ruohonleikkurista ja ruohon leikkaamisesta. Älä koskaan oleta, että lapset ovat edelleen siellä, missä näit heidät viimeksi.
- Pidä lapset leikkuualueen ulkopuolella toisen aikuisen vahdittavina.
- Ole erityisen varovainen lähestyessäsI nurkkauksia, pensaita, puita ja muita esteitä, joiden takana saattaa olla lapsi.
- Pidä työalue siistinä. Epäjärjestyksessä olevat ja pimeät alueet myötävaikuttavat onnettomuuksiin.

RUOHONLEIKKURIN TURVALLISUUSVAROITUKSET

- Tarkista laite aina ennen käyttöä silmämääräisesti terien, terän pulttien ja leikkuuosan kulumisen ja vaurioiden varalta. Tarkista tuote ennen jokaista käyttökertaa ja säännöllisesti.
- Vaihda kuluneet tai vioittuneet terät ja pultit sarjoina säilyttääksesi tasapainon.
- Varmista aina, että ruuvit ja mutterit ovat tiukasti kiinni, jotta leikkuri olisi aina turvallinen ja käyttövalmis.
- Tarkasta usaein ruohon keräyssäkin tila ja mahdollinen kuluminen ja vaurioituminen. Tämä voi saada kappaleita sinkoutumaan käyttäjää kohti.
- Vaihda kuluneet ja vioittuneet osat ennen tuotteen

käyttöä.

- Älä koskaan käytä ruohonleikkuria, jos hallintavivun vapauttaminen ei pysäytä moottoria.
- Ruohonleikkuria ei saa käyttää ilman ruohonkeräintä tai itsesulkeutuvaa poistoaukon suojusta.
- Älä käytä ruohonleikkuria paikoissa, joissa on salamanvaara.
- Älä pakota tuotetta. Se hoitaa työt paremmin ja turvallisemmin sillä vauhdilla, jota varten se on suunniteltu.
- Älä ylikuormita ruohonleikkuria. Pitkän, paksun ruohon leikkaaminen voi hidastaa moottorin nopeutta tai saada sen sammumaan. Kun leikkaat pitkää, paksua ruohoa, voit vähentää kuormitusta leikkaamalla ensin korkeammalla leikkuukorkeudella. Viittaa terän korkeuden säätöön.
- Pysäytä terä, kun ylität sorapintoja.
- Vedä ruohonleikkuria taaksepäin ainoastaan, jos se on aivan välttämätöntä. Jos laitetta on peruutettava seinän tai esteen luota, katso ensin alas ja taaksesi, jotta et kompastu tai vedä laitetta jaloillesi.
- Pysäytä terä(t), jos laitetta on kallistettava ylitettäessä muita kuin ruohopintoja tai ennen kuin kuljetat laitetta leikkausalueelle tai sieltä takaisin.
- Älä koskaan käytä laitetta, jos suojat tai suojukset ovat epäkunnossa tai ilman suojalaitteita, kuten ohjauslevyjä ja/tai ruohonkerääjää.
- Käynnistä moottori varoen ohjeiden mukaisesti ja pidä kädet ja jalat poissa leikkuualueelta. Pidä ruohonkeruuaukko aina vapaana.
- Älä koskaan kanna ruohonleikkuria silloin, kun se on käynnissä.
- Vältä koloja, uria, möykkyjä, kiviä ja muita piilossa olevia esteitä. Epätasaisessa maastossa voit liukastua, kaatua ja loukkaantua.
- Kun leikkuri ei ole käytössä, se tulee säilyttää hyvin ilmastoidussa, kuivassa ja lukitussa paikassa poissa lasten ulottuvilta.
- Noudata valmistajan käyttöohjeita ja lisäosien asentamista koskevia ohjeita. Käytä ainoastaan valmistajan hyväksymiä lisäosia.
- Älä käytä moottoria suljetussa tilassa, mihin voi kerääntyä vaarallisia häkähöyryjä.
- Älä muuta moottorin säätimen asetuksia tai käytä moottoria ylikierroksilla.
- Älä kallista ruohonleikkuria käynnistäessäsi moottoria tai moottorin käydessä. Tämä paljastaa terät ja lisää kappaleiden sinkoutumisvaaraa.
- Älä käynnistä moottoria silloin, kun seisot ruohonkeruuaukon edessä.
- Sammuta moottori, irrota sytytystulpan johto ja odota, kunnes terä pysähtyy täysin, ja anna sen jäähtyä seuraavissa tapauksissa:
  - aina kun jätät tuotteen valvomatta
  - ennen tukkeiden poistoa ja poistokuilun avaamista
  - ennen tuotteen tarkastusta, puhdistusta ja huoltoa
  - törmättyäsi vieraaseen esineeseen; tarkista laite vaurioiden varalta ja suorita tarpeelliset korjaukset ennen laitteen käynnistämistä ja käyttöä
  - ennen ruohonkeräimen tyhjentämistä.
- Jos tuote alkaa täristä epänormaalisti (tarkista välittömästi)
  - tarkista vaurioiden varalta
  - vaihda tai korjaa kaikki vioittuneet osat
  - tarkista, onko jokin osa löysällä, ja kiristä tarvittaessa
- Jos laite osuu vierasesineeseen, noudata seuraavia vaiheita:
  - Sammuta ruohonleikkuri ja irrota sytytintulpan johto.
  - Tutki tarkasti, ovatko ruohonleikkuri ja ruohon keräyssäkki vaurioituneet.
  - Huolla mahdolliset vauriot ennen uudelleen käyttöä.
- Anna moottorin jäähtyä ennen kuin varastoit sen suljettuun tilaan.
- Jotta tulipalon vaara pienenisi, pidä moottori, äänenvaimennin ja bensiinin säilytysalue puhtaana ruohosta, lehdistä ja rasvasta.
- Jos polttoainesäiliö tyhjennetään, tee se ulkona.
- Irrota sytytystulpan johto ennen kuin teet muutoksia, vaihdat lisäosia tai kuljetat tai varastoit leikkurin. Kyseiset ennaltaehkäisevat turvatoimenpiteet vähentävät vaaraa leikkurin käynnistymisestä vahingossa.
- Laite on erittäin äänekäs ja saattaa vahingoittaa kuuloa pysyvästi, jos ei noudateta varotoimia altistumisen rajoittamiseksi ja melutason alentamiseksi ja jos ei käytetä kuulosuojaimia.

HUOLTO

- Ainoastaan pätevien huoltohenkilöiden tulee huoltaa ruohonleikkuri. Epäpätevien henkilöiden huoltoja korjaustoimet voivat johtaa leikkurin käyttäjään kohdistuviin vakaviin vammoihin tai leikkurin vioittumiseen.
- Käytä huollossa ainoastaan alkuperäisiä valmistajan tuottamia varaosia. Hyväksymättömien osien käyttö voi johtaa leikkurin käyttäjään kohdistuviin vakaviin vammoihin tai leikkurin vioittumiseen.

HUOMAUTUS: Suorita ainoastaan tässä käsikirjassa luetellut toimet. Muut huollot ja korjaukset tulee jättää pätevän asentajan suoritettavaksi.

Säilytä tämä käsikirja tulevaa käyttöä varten. Pidä ne aina saatavilla ja neuvo muita ruohonleikkurin käyttäjiä lukemaan ne. Jos lainaat laitteen, lainaa mukana myös ohjeet.

KÄYTTÖTARKOITUS

Tämä tuote on tarkoitettu kotinurmikon leikkuuseen. Leikkuuterän on pyörittävä suunnilleen sen alla olevan maanpinnan suuntaisesti. Jokaisen neljän pyörän tulee

koskettaa maata ruohoa leikattaessa. Tämä on kävelevän käyttäjän takaa ohjattava ruohonleikkuri.

HUOMAUTUS: Ruohonleikkuria ei saa koskaan käyttää pyörät irti maasta, sitä ei saa vetää eikä sen päällä saa ajaa. Sitä ei tule käyttämään minkään muun kuin kodin nurmikon leikkaamiseen.

SYMBOLI

Laitteessa saattaa olla joitakin seuraavista symboleista. Tutustu niihin ja opi niiden merkitys. Kun ymmärrät ne oikein, osaat käyttää tuotetta paremmin ja turvallisemmin.



Käyttäjän turvallisuutta koskeva varoitus.



Onnettomuusvaarojen vähentämiseksi tämän käsikirjan sisältö on ehdottomasti luettava ja ymmärrettävä ennen työkalun käyttöä.



Pidä kaikki ruumiinosat ja ja vaatteet turvallisen matkan päässä ketjuista ja muista liikkuvista osista.



Loukkaantumisten välttämiseksi, pysy aina turvallisen matkan päässä liikkuvista osista.





Vaara! Pidä kädet ja jalat kaukana.



Kimmokevaara. Pidä kaikki sivulliset vähintään 15 m:n päässä.



Vähennä loukkaantumisen ja rikkoutumisen riskiä olemalla koskettamatta mitään kuumaa pintaa.



Älä tupakoi tai täytä polttoainetankkia tai käsittele polttoainetta lähellä avotulta tai kipinöitä.



Liikkuu, kun keräin on tyhjä



Pysähtyy, kun keräin on täysi.



Älä kosketa kuumaa metallipintaa.



Irrota sytytystulpan kenkä ennen tuotteen käyttöä.



Irrota polttoainesäiliön tulppa hitaasti paineen vapauttamiseksi ja estääksesi polttoaineen pääsyn ulos tulpan ympäriltä.



Kaada polttoaineseosta varovasti säiliöön.



Paina pumppauspalloa 3 kertaa.



Käynnistä ruohonleikkuri vetämällä tehovipua kädensijaan.



Nykäise käynnistimen kahvasta siten, että moottori käynnistyy.



Leikkaa ruoho rinteissä poikittain eikä koskaan ylös alas.



Poista kaikki esteet kuten kivet, kepit, ja muut esineet, joihin saatat kompastua tai jotka voivat sinkoutua terästä.



Pidä tarkkailijat turvallisessa etäisyydessä toimivasta koneesta.



Polttoaine ja sen höyryt ovat räjähdysalttiita ja voivat aiheuttaa vakavia palovammoja tai kuoleman.



Polttoaine ja sen huurut syttyvät ja räjähtävät erittäin helposti. Tuli voi aiheuttaa vakavia palovammoja tai kuoleman.



Käytä lyijytöntä autoille tarkoitettua, vähintään 87 ([R+M]/2) oktaanin bensiiniä.



Käytä SAE 30 tai 10W-30 API-SJ öljyä.



CE-vastaavuus



EurAsian-vaatimustenmukaisuusmerkki.



Pidä kaasuvipu kahvaa vasten käynnistääksesi tuotteen. Sammuta laite vapauttamalla kaasuvipu.



Taattu äänenteho on 96 dB.



Pysäytä tuote.

KUVAUS

Katso kuvaa 1.

1. Sivulla oleva poisto-ohjain
2. Käynnistyskahva
3. Sytytystulpan kansi
4. Öljysäiliön korkki / öljytikku
5. Polttoainesäiliön korkki
6. Korkeudensäätövipu
7. Kahvan ruuvi
8. Äänenvaimennin
9. Kaasuvipu
10. Kädensija
11. Johto-ohjaimen ruuvi
12. Taka poistoaukko
13. Ruohon keräyssäkki
14. Letkun urosliitin
15. Ilmansuodatin
16. Silppuripistoke
17. Tapit
18. Sivulla oleva poistoluukku
19. Sivulla olevan poisto-ohjaimen koukut
20. Sivulla olevan poistoluukun avaaminen
21. Self kuljettaa bail

KOKOONPANO

PAKKAUKSEN PURKAMINEN

Tämä laite on koottava.

- Tarkista tuote huolella ja varmista, että se ei ole vioittunut kuljetuksen aikana.
- Jos jokin osa on vioittunut tai puuttuu, soita Ryobin asiakaspalveluun ja pyydä apua.

⚠ VAROITUS

Jos osia puuttuu, älä käytä työkalua ennen, kuin olet hankkinut puuttuvan osan. Jos tuotetta käytetään osan puuttuessa tai ollessa viallisia, käyttäjä voi loukkaantua vakavasti.

⚠ VAROITUS

Älä yritä tehdä muutoksia työkaluun tai liittää siihen lisävarusteita, joita ei suositella käytettäväksi tämän tuotteen kanssa. Jokainen sellainen muutos tai korjaus on väärinkäyttöä ja voi johtaa vaarallisiin, vakaviin loukkaantumisiin johtaviin tilanteisiin.

⚠ VAROITUS

Ruohonleikkurin turvajärjestelmiä tai -ominaisuuksia ei saa peukaloida tai poistaa käytöstä.

⚠ VAROITUS

Älä koskaan lisää tai poista lisäosia leikkuriin sen ollessa käynnissä. Jos moottoria ei sammuteta, seurauksena saattaa olla vakava loukkaantuminen.

⚠ VAROITUS

Raivaussahan käynnistyminen vahingossa voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen. Vältä vahinkoja irrottamalla moottorin sytytintulpan johto sytytintulpasta leikkuria kootessasi.

⚠ VAROITUS

Älä koskaan käytä ruohonleikkuria ilman, että asianmukaiset suojalaitteet ovat paikoillaan ja toimivat. Älä koskaan käytä leikkuria, jos turvalaitteet ovat viallisia. Tämän tuotteen käyttö silloin, kun osat ovat viallisia tai niitä puuttuu, voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen.

ASENNUS (PANEELI)

Katso kuvaa 1a.

- Käytä avainta ja hylsysarja (ei mukana) kanssa pultit ja mutterit turvata paneeli kahva.

ASENNUS (KÄDENSIJA)

Katso kuvaa 2.

1. Aseta kahvat oikeaan työskentelyasentoon ja kiristä kahvojen nupit.
   HUOMAUTUS: Älä jätä kaapelia puristuksiin.
2. Löysää johto-ohjaimen ruuvi, aseta käynnistimen johto kahvan ohjaimeen ja kiristä ruuvi.
3. Asenna ruohon keräyssäkki

SILPPURIPISTOKKEEN ASENTAMINEN (SILPPURIN KÄYTTÖÄ VARTEN)

Katso kuvaa 3.

HUOMAUTUS: Kun käytät silppuripistoketta, älä asenna sivulla olevaa poisto-ohjainta tai ruoholaatikkoa.

1. Pidä taempaa purkuluukkua ylhäällä.
2. Ota kiinni silppurin pistokkeen kahvasta ja asenna se kuvan mukaisesti lievässä kulmassa.
3. Työnnä silppuripistoke tukevasti paikoilleen.
4. Laske taempi purkuluukku alas.

RUOHONKERÄIMEN KOKOAMINEN

1. Työnnä muoviset kiinnikkeet metallikehyksen päälle.
2. Napsauta loput ruohonkeräimen osat paikoilleen.

RUOHOLAATIKON ASENTAMINEN (PUSSITUSKÄYTTÖÄ VARTEN)

Katso kuvaa 4.

HUOMAUTUS: Kun käytät ruoholaatikkoa, älä asenna sivulla olevaa poisto-ohjainta tai silppuripistoketta. Varmista myös, että sivulla oleva purkuluukku on suljettu

tiukasti.

1. Nosta taka poistoaukko
2. Nosta ruoholaatikkoa kahvoista ja aseta takaluukun alle siten, että ruoholaatikon kehyksen koukut istuvat kädensijatuen lovissa.
3. Vapauta takaluukkua. Oikein asennettuna ruoholaatikon koukut kiinnittyvät tukevasti kädensijan tukien loviin.

SIVULLA OLEVAN POISTO-OHJAIMEN ASENTAMINEN (SIVUPOISTOA VARTEN)

Katso kuvaa 9.

HUOMAUTUS: Kun käytät sivulla olevaa poisto-ohjainta, älä asenna ruoholaatikkoa. Silppuripistokkeen tulee pysyä asennettuna.

1. Nosta sivulla olevaa purkuluukkua.
2. Kohdista ruohonohjaimen koukut luukun alapuolella olevan saranatapin kanssa.
3. Laske ohjainta, kunnes sen koukut lukittuvat silppurin luukun saranatappiin.
4. Vapauta ruohonohjain ja sivulla oleva purkuluukku.

KÄYTTÖ

POLTTOAINE JA POLTTOAINEEN LISÄÄMINEN

⚠ VAROITUS

Käsittele bensiiniä aina suurta varovaisuutta noudattaen; polttoaine on erittäin tulenarkaa.

- Käytä tuoretta polttoainetta.
- Sekoita ja säilytä polttoainetta astioissa, jotka on erityisesti suunniteltu siihen.
- Lisää polttoainetta aina ulkona. Älä hengitä polttoaineen höyryjä. Älä tupakoi tai täytä polttoainetankkia tai käsittele polttoainetta lähellä avotulta tai kipinöitä.
- Älä päästä bensiiniä tai öljyä ihollesi.
- Älä päästä bensiiniä tai öljyä silmiisi. Jos bensiiniä tai öljyä joutuu silmiin, pese ne välittömästi puhtaalla vedellä. Jos ärsytystä jatkuu, käänny välittömästi lääkärin puoleen.
- Siivoa valunut bensiini välittömästi.

SÄILIÖN TÄYTTÄMINEN

Katso kuvaa 5.

⚠ VAROITUS

Sammuta aina moottori ja anna sen jäähtyä 5 minuuttia ennen tankin täyttöä. Älä koskaan poista polttoainesäiliön korkkia ja täytä säiliötä silloin, kun moottori on käynnissä tai kuuma. Siirry vähintään 9 metrin (30 jalkaa) päähän polttoaineen lisäyspaikasta ennen kuin käynnistät moottorin. Älä tupakoi. Muutoin seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen.

⚠ VAROITUS

Älä ylitäytä. Täytä polttoainesäiliö 25 mm polttoaineniskan huipun alle. Etter drivstoffylling, ikke tipp gressklipperen mer enn 25 grader idet dette kan føre til drivstofflekkasjer og risiko for brann, etc.

1. Puhdista polttoainesäiliön tulpan ympärillä oleva pinta saastumisen estämiseksi.
2. Irrota polttoainesäiliön tulppa hitaasti. Aseta korkki puhtaalle alustalle.
3. Kaada polttoaine varovasti säiliöön. Vältä läikyttämästä.
4. Puhdista tiiviste ja laita bensiini- ja säiliökorkit hyvin kiinni.
5. Pyyhi pois läikkynyt polttoaine. Siirry 9 metrin (30 jalan) päähän täyttöpaikasta ennen moottorin käynnistämistä.

HUOMAUTUS: On normaalia, että moottorista tulee savua sen ensimmäisen käytön aikana ja sen jälkeen.

MOOTTORIÖLJYN LISÄÄMINEN/TARKISTAMINEN

Katso kuvaa 5.

Öljy vaikuttaa suuresti moottorin toimintaan ja käyttöikään. Yleiseen, eri lämpötiloissa tapahtuvaan käyttöön suositellaan SAE 10W-30 öljyä. Käytä aina 4-tahti moottoriöljyä, joka kattaa tai ylittää API SJ huoltoluokitusvaatimukset.

HUOMAUTUS: Puhdistamattomat ja 2-tahti –öljyt vioittavat moottoria ja niitä ei tule käyttää.

Moottoriöljyn lisääminen:

1. Varmista, että ruohonleikkuri on tasaiselle alustalla ja että korkin/tikun ympärillä oleva alue on puhdas.
2. Irrota öljypullon korkki ja tiiviste.
3. Avaa öljysäliön korkki ja poista öljytikku.
4. Lisää öljyä hitaasti. Täytä öljytikun ”täynnä”-viivaan saakka. Älä lisää liikaa öljyä.

HUOMAUTUS: Tarkistaessasi öljyn määrää, laita öljytikku säiliöön, mutta älä kierrä sitä kiinni.

5. Laita öljysäliön korkki / öljytikku takaisin paikoilleen ja sulje hyvin.

Moottoriöljyn lisääminen:

- Varmista, että ruohonleikkuri on tasaiselle alustalla ja että korkin/tikun ympärillä oleva alue on puhdas.
- Poista öljysäiliön korkki / öljytikku. Pyyhi puhtaaksi ja laita öljytikku säiliöön, mutta älä kierrä sitä kiinni.
- Poista öljysäiliön korkki / öljytikku ja tarkista öljyn taso. Lisää öljyä tarvittava määrä.

RUOHONLEIKKURIN KÄYNNISTÄMINEN/SAMMUTUS

Katso kuvaa 5.

⚠ VAROITUS

Älä koskaan käynnistä tai käytä moottoria suljetussa tai huonosti tuuletetussa tilassa; pakokaasujen hengittäminen voi tappaa.

HUOMAUTUS: Pienennä kaasutinasetusta moottoria sammutettaessa. Jos moottorissa on sulkuventtiili, sulje polttoaine leikkauksen päätteeksi.

Moottorin käynnistäminen

1. Paina pumppauspalloa 3 kertaa.
   HUOMAUTUS: Näin ei yleensä tarvitse tehdä silloin, kun käynnistetään moottoria, joka on jo ollut käynnissä muutaman minuutin ajan.
2. Pitele kaasuvipu painettuna alas kädensijaa vasten.
3. Nykäise käynnistimen kahvasta siten, että moottori käynnistyy. Päästä hitaasti irti käynnistimestä, jotta naru ei kelaudu äkisti.
   HUOMAUTUS: Kylmällä ilmalla joutuu ehkä ryypyttämään uudelleen. Lämpimällä ilmalla liiallinen ryypytys saattaa tukehduttaa moottorin ja se ei lähde käyntiin. Mikäli moottori tukehtuu, odota hetki ennenkuin yrität käynnistää sen uudelleen ilman ryypyttämistä.

Moottorin pysäyttäminen

Vapauta kaasuvipu läsnäolotanko ja anna moottorin pysähtyä täysin.

TUOTTEEN LIIKUTTAMINEN

Katso kuvaa 6.

- Liikkuminen moottorin voimalla: Pidä käyttäjän läsnäolotanko alhaalla ja vedä ajohallintavipua kahvaa kohden. Vapauta ajohallintavipu pysäyttääksesi vedon.
- Manuaalinen: Pidä käyttäjän läsnäolotanko. Älä kytke ajohallintavipua päälle.

TERÄN KORKEUDEN SÄÄTÄMINEN

Katso kuvaa 7.

Ruohonleikkurin leikkuukorkeus on asetettu matalaksi kuljetuksen ajaksi. Säädä leikkuukorkeus nurmikolle parhaiten sopivaksi ennen ensimmäistä käyttökertaa. Nurmikon tulee tavallisesti olla pituudeltaan 38-51 mm viileinä kuukausina ja 51-70 mm kuumina kuukausina.

- Nosta terää siirtämällä korkeudensäätövipua leikkurin takaosaa kohti.
- Laske terää siirtämällä korkeudensäätövipua leikkurin etuosaa kohti.

KAHVAN KORKEUDEN SÄÄTÄMINEN

Katso kuvaa 8.

Kahvan korkeutta voidaan säätää helposti käyttäjälle sopivaksi.

- Irrota kahvan nuppi.
- Työnnä kahvan pultti ulos ja säädä korkeus toiseen reikään.
- Aseta kahvan pultti ja nuppi takaisin paikoilleen. Kiristä nuppi tiukasti.
- Toista kahvan toisella puolella.

LEIKKUUVINKKEJÄ

- Varmista, että nurmikolla ei ole kiviä, tikkuja, lankoja tai muita vierasesineitä, jotka voisivat vioittaa ruohonleikkurin teriä tai moottoria. Tämän kaltaiset esteet saattavat vahingossa sinkoutua leikkurista mihin tahansa suuntaan ja aiheuttaa leikkurin käyttäjän ja muiden henkilöiden vakaviin loukkaantumisiin.
- Parhaan tuloksen saat leikkaamalla kolmasosan tai sitä vähemmän ruohon kokonaiskorkeudesta.
- Pitkää ruohoa leikatessasi, kulje hitaammin ja tehosta näin leikkuuta ja ruohon poistumista leikkurista.
- Älä leikkaa märkää ruohoa, se tarkkuu leikkurin pohjaan ja estää ruohon saantia säkkiin ja poistumista leikkurista.
- Uusi tai paksu ruoho voi edellyttää kapeampaa leikkuualuetta tai suurempaa leikkuukorkeutta.
- Puhdista leikkurin pohjasta ruoho, lehdet, lika ja kaikki muu sinne kertynyt jokaisen käyttökerran jälkeen.

RINTEESSÄ TOIMIMINEN

Katso kuvaa 10.

- Rinteet ovat merkittävä syy tasapainon menettämiseen ja kaatumiseen, joka saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen. Rinteessä toiminen vaatii erityistä varovaisuutta. Jos sinua huolestuttaa rinteessä, älä leikkaa sitä. Oman turvallisuutesi vuoksi, älä yritä leikata rinteitä, joiden kaltevuussuhde on yli 15 astetta. Valmistaja suosittelee, että et käytä vetäviä pyöriä liikkuessasi rinteessä.
- Leikkaa ruoho rinteissä poikittain eikä koskaan ylös alas. Ole erityisen varovainen vaihtaessasi suuntaa rinteessä.
- Vältä koloja, uria, kiviä, piilossa olevia esteitä ja möykkyjä, joihin saatat kompastua. Korkeassa nurmikossa saattaa olla piilossa esteitä. Poista kaikki esteet kuten kivet, kepit, ja muut esineet, joihin saatat kompastua tai jotka voivat sinkoutua terästä.
- Seiso aina tukevasti. Kompastuminen ja kaatuminen saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen. Jos tunnet menettäväsi tasapainon, vapauta kaasuvipu välittömästi.
- Älä leikkaa ruohoa jyrkänteiden, ojien tai pengerten vierestä, jossa saatat menettää jalansijan tai tasapainosi. Katso kohtaa ”Ruohonleikkurin rungon alapuolen puhdistaminen” tuonnempana tässä käsikirjassa.

KERÄYSSÄKIN TYHJENTÄMINEN

Katso kuvaa 11.

1. Sammuta ruohonleikkuri ja odota, kunnes terä on täysin pysähtynyt.
2. Nosta taka poistoaukko
3. Ota säkin kahvoista kiinni ja nosta se pois leikkurista.
4. Tyhjennä säkki.
5. Nosta taka poistoaukko ja asenna ruohon keräyssäkki uudelleen.

⚠ VAROITUS

Ole erittäin varovainen nostaessasi ja kallistaessasi laitetta huoltoa, puhdistusta, varastointia tai kuljetusta varten. Terä on terävä; vaikka moottori olisi sammuksissa, terät voivat silti liikkua. Pidä kaikki ruumiinosat poissa terän tieltä terän ollessa paljaana.

HUOLTO

⚠ VAROITUS

Tarkista säännöllisesti, pysähtyykö terä 3 sekunnin sisällä kaasuvivun vapauttamisesta.

⚠ VAROITUS

Jos laitetta ei huolleta asianmukaisesti, sen käyttöikä saattaa lyhentyä eivätkä kiinteät turvallisuusominaisuudet välttämättä toimi asianmukaisesti, mikä lisää vakavan loukkaantumisen riskiä. Pidä kaikki Tuotteessa paikoillaan ja hyvässä kunnossa.

⚠ VAROITUS

Ennen leikkuri huoltamista, sammuta leikkuri, odota kunnes terä on täysin pysähtynyt ja irrota sytytystulpan johto sytytystulpasta. Muutoin seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen.

⚠ VAROITUS

Tuotteen huollossa tulee käyttää ainoastaan valtuutettuja varaosia. Muunlaisten varaosien käyttö voi osoittautua vaaralliseksi ja vaurioittaa tuotetta.

YLEISHUOLTO

Voit tehdä tässä käyttöoppaassa kuvattuja säätöjä ja korjauksia. Jos laite vaatii muuta huoltoa, ota yhteys valtuutettuun huoltopisteeseen.

- Älä puhdista muoviosia liuottimilla. Suurin osa muoveista ei siedä markkinoilla olevia määrättyjä liuotteita, jotka vahingoittavat niitä. Poista lika, pöly, öljy, rasva tms. puhtailla rievuilla.
- Varmista aina, että ruuvit ja mutterit ovat tiukasti kiinni, jotta leikkuri olisi aina turvallinen ja käyttövalmis.
- Poista ruoho- ja lehtikeräymät moottorista ja sen kannesta sekä niiden ympäriltä. Pyyhi leikkuri silloin tällöin puhtaaksi kuivalla rätillä. Älä käytä vettä.
- Tarkasta usaein ruohon keräyssäkin tila ja mahdollinen kuluminen ja vaurioituminen.

⚠ VAROITUS

Älä koskaan päästä jarrunesteitä, bensiiniä, öljytuotteita, läpäiseviä öljyjä tms. kosketuksiin muoviosien kanssa. Kemikaalit voivat vioittaa, heikentää ja tuhota muovia, mikä saattaa aiheuttaa vakavan loukkaantumisen.

RUOHONLEIKKURIN RUNGON ALAPUOLEN PUHDISTAMINEN

1. Nosta ruohonleikkuri ylääsentoon.
2. Kytke naaraspuolinen vesiletkun liitin (ei mukana) ruohonleikkurin rungon urosliitäntään.
3. Käännä vesi päälle.
4. Käynnistä ruohonleikkuri ja käytä täysillä kierroksilla mutta älä kytke vetokahvaa.
5. Käytä moottoria paikoillaan noin 30 sekuntia.
6. Sammuta moottori.
7. Käännä vesi pois päältä.
8. Tarkista ruohonleikkurin rungon alapuolen puhtaus ja toista puhdistus tarvittaessa.

VOITELU

Kaikki tämän tuotteen laakerit on voideltu siten, että niitä ei tarvitse voidella uudelleen koko tuotteen käyttöiän aikana, mikäli tuotetta käytetään normaaliolosuhteissa. Täten käyttäjän ei tarvitse huolehtia laakereiden voitelemisesta.

⚠ VAROITUS

Käytä suojakäsineitä ja/tai kääri terän ympärille kangasta huoltaessasi terää. Terän koskettaminen voi aiheuttaa vakavan vamman.

LEIKKUUTERÄN VAIHTAMINEN

Katso kuvaa 12.

Varo laitetta säätäessäsi, että sormet eivät jää liikkuvien terien ja laitteen kiinteiden osien väliin.

Terä tulee pitää terävänä, jotta lopputulos on paras mahdollinen. Vaihda vääntynyt tai vahingoittunut terä viiveittä.

⚠ VAROITUS

Käytä ainoastaan valmistajan hyväksymiä vaihtoteriä ruohonleikkurissasi. Sellaisten terien käyttö, joita valmistaja ei ole hyväksynyt, on vaarallista ja saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen, vaurioittaa leikkuria ja mitätöidä takuun.

⚠ VAROITUS

Tyhjennä polttoaine ennen ruohonleikkurin kallistamista terän vaihtamiseksi.

1. Pysäytä moottori ja irrota sytytystulpan kaapeli. Anna terän pysähtyä täysin.

2. Käännä leikkuri kyljelleen (kaasutin ylöspäin).
3. Työnnä puupala terän ja leikkurin väliin siten, että terä ei pääse pyörimään.
   - Asentaminen: Katso kuvaa 12a.
   - Irrottaminen: Katso kuvaa 12b.
4. Irrota terän ruuvi 9/16” jakoavaimella tai hylsyllä (ei leikkurin mukana) kääntämällä ruuvia vastapäivään leikkurin pohjan suunnasta katsottaessa.
5. Irrota terän ruuvi, lukitusaluslevy, aluslevy ja terä.
6. Aseta uusi terä akseliin. Varmista, että olet asentanut sen siten, että kaarevat päät ovat leikkuri eikä maata kohti.
7. Aseta aluslevy, lukitusaluslevy ja terän ruuvi takaisin akseliin. Kiinnitä ruuvi kääntämällä sitä käsivoimin myötäpäivään leikkurin pohjan suunnasta katsottaessa.
   HUOMAUTUS: Varmista, että kaikki osat ovat samassa järjestyksessä kuin alunperin.
8. Kiristä ruuvi momenttiavaimella (ei sisälly tuotteeseen) ja varmista, että se on tiukasti kiinni.
9. Terän ruuville suositellaan 48–55 Nm (35–40 ft.lb.) momenttia.
   HUOMAUTUS: Älä kiristä teriä; vaihda ne uusiin. Terät on tasapainotettava kunnolla, jotta en eivät vioitu tai aiheuta loukkaantumista.

ILMANSUODATTIMEN PUHDISTAMINEN

Katso kuvaa 13.

Jotta laite toimisi asianmukaisesti ja mahdollisimman kauan, pidä ilmansuodatin puhtaana.

1. Irrota ilmansuodattimen suoja painamalla salpaa samalla, kun vedät suojan irti.
2. Poista ilmansuodatin ja pese se lämpimässä saippuavedessä. Huuhtele ja anna täysin kuivua.
3. Laita ilmansuodattimen päälle ohut kerros moottoriöljyä ja poista sitä sen jälkeen imukykyisellä kankaalla tai paperilla.
4. Asenna ilmansuodatin takaisin paikalleen.
5. Asenna ja kiinnitä ilmansuodattimen kotelo takaisin paikalleen.
   HUOMAUTUS: Ilmansuodatin tulisi vaihtaa kerran vuodessa toimiakseen mahdollisimman tehokkaasti.

POLTTOAINESÄILIÖN KORKKI

⚠ VAROITUS

Vuotava polttoainesäiliön korkki merkitsee tulipalon vaaraa, ja se on vaihdettava välittömästi.

Polttoainesäiliön korkissa on huoltovapaa suodatin ja sulkuventtiili. Tukkeutunut polttoainesäiliön korkki heikentää moottorin suorituskykyä. Jos suorituskyky paranee polttoainesäiliön korkin ollessa löysällä, sulkuventtiili voi olla viallinen tai tukossa. Asenna polttoainesäiliön korkki tarvittaessa.

MOOTTORIÖLJYN VAIHTAMINEN

Katso kuvaa 14.

Tarkista, että polttoainesäiliö on täysin tyhjä, ennen kuin käännät laitteen ympäri; muutoin polttoainetta vuotaa ulos.

Moottoriöljy tulisi vaihtaa jokaisen 25 käyttötunnin välein. Vaihda öljy silloin, kun käytössä oleva öljy on vielä lämmintä, muttei kuumaa. Näin kaikki öljy valuu nopeasti pois.

1. Poista öljysäiliön korkki / öljytikku.
2. Käännä leikkuri kyljelleen, niin että öljy valuu täyttöaukosta määräykset täyttävään astiaan.
3. Käännä ruohonleikkuri pystyyn ja täytä öljyllä noudattaen kappaleen Öljyn lisääminen/tarkistaminen ohjeita.
   HUOMAUTUS: Käytetty öljy tulee hävittää säädösten mukaisesti. Lisätietoja saat lähimmästä öljyä myyvästä liikkeestä.

TYTYTYSTULPAN HUOLTO

Katso kuvaa 15.

Sytytystulpan kipinäväli tulee säätää oikein ja sytytystulppien tulee olla puhtaat, jotta moottori toimisi hyvin. Tarkista:

1. Poista sytytystulpan kansi.
2. Puhdista sytytystulppa.
3. Poista sytytystulppa 13/16” hylsyllä (ei sisälly tuotteeseen).
4. Tarkista sytytystulpan kunto ja puhdista teräsharjalla ennen uudelleenasentamista. Jos eriste on repeytynyt tai siitä puutu pala, sytytystulppa tulee vaihtaa uuteen.
   HUOMAUTUS: Jos vaihdat sen, käytä seuraavia suositeltuja tai niitä vastaavia sytytystulppia:
   - LG F7RTC
   - LD F7RTC

■ Mittaa sytytystulpan välys. Oikea välys on 0,71 mm − 0,79 mm.

   Voit suurentaa välystä taivuttamalla maadoituselektrodia (ylempää elektrodia) varoen. Voit pienentää välystä naputtamalla maadoituselektrodia varoen kovaan pintaan.

5. Aseta sytytystulppa paikoilleen. Pujota käsin välttääksesi oikosulkua.
6. Kiristä jakoavaimelle, niin että levy puristuu. Jos sytytystulppa on uusi, käännä puoliympyrän verran, niin että levy puristuu tarvittavan määrän. Jos sytytystulppa on vanha, käännä 1/8 – 1./4 -ympyrän verran, niin että levy puristuu tarvittavan määrän.
   HUOMAUTUS: Huonosti kiristetty sytystystulppa kuumenee ja saattaa vaurioittaa moottoria.
7. Asenna sytytystulpan kansi uudelleen.

VETOPYÖRÄSTÖN HUOLTO

Katso kuvaa 16.

Jotta pyörät pyörisivät hyvin, ne tulisi puhdistaa ennen leikkurin varastoimista.

1. Irrota ruuvi ja pyörä.

2. Poista pölysuoja, jousialuslevy, levy, tapit ja rattaat. Pyyhi osat ja akselin pää puhtaiksi kuivalla rätillä. Mikäli tarpeen, alkoholia voi käyttää poistamaan pinttyneen lian.

⚠ VAROITUS

Älä voitele pyörän osia. Voitelu saattaa aiheuttaa ongelmia osien toiminnassa ja johtaa leikkurin vioittumiseen ja/tai leikkurin käyttäjän vakavaan loukkaantumiseen.

3. Asenna rattaat takaisin paikoilleen niin, että nuolet osoittavat leikkurin etuosaa kohti. Asenna tapit, levy, jousialuslevy ja pölysuoja takaisin paikoilleen.
4. Aseta pyörä ja ruuvi takaisin paikoilleen. Kiristä ruuvi huolellisesti.

RENKAIDEN ASENTAMINEN

Katso kuvaa 17.

⚠ VAROITUS

Käytä vain ruohonleikkurin valmistajan hyväksymiä vaihtopyöriä. Muiden kun ruohonleikkurin valmistajan hyväksymien pyörien käyttö on vaarallista ja voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen.

1. Pysäytä moottori ja irrota sytytystulpan kaapeli. Anna terän pysähtyä täysin.
2. Irrota pölykapseli.
3. Irrota ruuvi pyörän akselistä ja irrota pyörä.
4. Laita uusi pyörä paikoilleen ja ja kiristä ruuvi paikoilleen.

TUOTTEEN VARASTOINTI

Kun varastoit ruohonleikkurin tasan tai yli 30 päivän ajaksi:

- Jos käytät polttoaineen lisäainetta, noudata lisäainevalmistajan ohjeita lisätessäsi ainetta polttoainesäiliössä olevaan bensiiniin. Käytä moottoria vähintään 10 minuuttia aineen lisäämisen jälkeen, jotta lisäaine pääsee kosketukseen kaasuttimen kanssa.

⚠ VAROITUS

Älä varastoi ruohonleikkuria, jonka säiliössä on bensiiniä, rakennuksiin, jossa hyöryt saattavat joutua kosketukseen avotulen tai kipinöiden kanssa.

- Jos et käytä polttoaineen lisäainetta, älä sammuta moottoria ennen kuin bensiini on loppu leikkurista.
- Moottorin sammuttua odota kunnes terä on täysin pysähtynyt ja irrota sytytystulpan johto.
- Käännä polttoaineventtiili kiinni.
- Käännä leikkuri kyljelleen (kaasutin ylöspäin) ja puhdista leikkurin pohja sinne kerääntyneestä ruohosta.
- Puhdista ruohonleikkurin rungon alapuoli.
- Pyyhi leikkuri puhtaaksi kuivalla rätillä.
- Varmista, että ruuvit, mutterit, kiinnikkeet ym. Ovat tiukasti kiinni.
- Tarkista liikkuvien osien kunto. Huolla vioittuneet osat ja korvaa puuttuvat osat uusilla.
- Varastoi ruohonleikkuri hyvin ilmastoituun, puhtaaseen ja kuivaan tilaan, pois lasten ulottuvilta.
- Älä varastoi leikkuria syövyttävien aineiden, kuten lannoiteiden ja vuorisuolan, lähelle.

Kahvan laskeminen ennen varastointia:

Katso kuvaa 18.

- Löysennä käynnistysnarun ohjausnuppia. Irrota käynnistysnaru ohjaimesta ja anna sen vetäytyä takaisin moottoriin.
- Löysää kahvan ruuvit molemmilta puolilta ja käännä ylempi kahva alas.
- Työnnä alemman kahvan molempaa puolta sisäänpäin ja nosta alemman kahvan sivut kahvan kiinnikkeiden reunojen ohi.
- Käännä alakahva alas varoen, että hallintakaapeli ei taitu tai jää puristuksiin.

KULJETUS

- Pysäytä laite, irrota sytytystulpan kaapeli ja odota, kunnes terä pysähtyy täysin, ja anna sen jäähtyä.
- Tyhjennä polttoainesäiliö käyttämällä moottoria, kunnes se pysähtyy. Tyhjennä öljy noudattamalla öljynvaihto-ohjeita.
- Kiinnitä laite siten, että se ei pääse liikkumaan tai kaatumaan, jotta vältytä loukkaantumisilta ja vaurioilta.

Polttoainesekoituksen määrä

	Ennen jokaista käyttöä	1 kuukauden tai 20 käyttö-tunnin päästä	3 kuukauden tai 50 käyttötunnin päästä	6 kuukauden tai 100 käyttötunnin päästä	12 kuukauden tai 300 käyttötunnin päästä
Tarkista moottoriöljy	■				
Moottoriöljyn vaihtaminen		■		■	
Tarkista ilmansuodatin	■				
Puhdista ilmansuodatin			■		
Ilmansuodatin vaihtaminen					■
Vaihda polttoainesuodatin				■	
Tarkista/säädä sytytystulpat				■	
Sytytystulpan vaihtaminen					■
Tarkista/säädä tyhjäkäyntinopeus					■
Tarkista/säädä venttiilin välys*					■
Tarkista polttoainesäiliö ja suodatin*				■	
Tarkista polttoaineletku					■

* Ainoastaan valtuutettu huolto saa suorittaa nämä toimenpiteet.

HUOMAUTUS:

Huolto tulee suorittaa säännöllisemmin kun tuotetta käytetään pölyisellä alueella.

Kun moottori on ylittänyt taulukon maksimiluvut, huolto tulee yhä suorittaa tässä mainituin aikavälein tai käyttötuntivälein.

GENERELLE SIKKERHETSREGLER

⚠ ADVARSEL

For å minke faren for personskade, er det viktig at du leser og forstår anvisningene i denne bruksanvisningen.

⚠ ADVARSEL

Du må ikke ta i bruk denne gressklipperen før du har lest nøye gjennom og forstått alle sikkerhetsadvarsler og anvisninger osv. i denne bruksanvisningen. Å ikke følge dette kan føre til ulykker som elektrisk støt, brann og/ eller alvorlig personskade.

PERSONLIG SIKKERHET

- Gressklipperen er i stand til å amputere ben og armer og kan kaste opp gjenstander. Dersom sikkerhetsanvisningene ikke følges, kan det ha alvorlige personskader eller døden til følge.
- Du må aldri la barn eller personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer som ikke kjenner tid denne bruksanvisningen, å bruke, rengjøre eller vedlikeholdet dette produktet. Lokale forskrifter kan begrense en alder av operatøren. Barn må passes på for å sikre at de ikke leker med utstyret.
- Kontroller før hver bruk at alle styreenheter og sikkerhetsanordninger fungerer som de skal. Ikke bruk vertøyet hvis ”av” knappen ikke stanser motoren.
- Vær oppmerksom, se hva du driver med og bruk sunn fornuft når du bruker gressklipperen. Ikke bruk et slikt verktøy dersom du er trøtt eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner. Tap av konsentrasjon når maskinen brukes kan føre til alvorlig personskade.
- Bruk lange tykke bukser, langermet genser, sklisikre sko og hansker. Ikke bruk løstsittende klær, kortbukser, sandaler eller gå barfot når du bruker gressklipperen.
- Benytt alltid hørselsvern og sikkehetsbriller ved bruk av maskinen. Bruk ansiktsmaske ved støv.
- Bruk av hørselsvern reduserer muligheten for å høre advarsler (rop eller alarmer). Brukeren må være ekstra oppmerksom med hensyn til hva som skjer på arbeidsområdet.
- Bruk av lignende utstyr i nærheten øker faren for både hørselskade og muligheten for at andre kommer inn i din arbeidssone.
- Pass på at du står trygt, spesielt i skråninger. Ha god fotfeste og ballanse til enhver tid. Ikke len deg for langt. Hvis du lener deg for langt, kan du miste balansen.
- Gå, du må aldri løpe mens du arbeider med maskinen.
- Klipp gresset på tvers av skråninger, aldri opp og ned. Vær meget forsiktig når du skifter retning i en skråning.
- Ikke klipp gress i nærheten av fallmuligheter, grøfter, kraftige helninger eller jordvoller. Dårlig fotfeste kan føre til at du sklir og faller.
- Planlegg klipperuten din slik at du unngår at avklippet gress kastes ut på veier, offentlige fortau, tilskuere og lignende. Unngå å sprute kutt mot en vegg eller annet for dette kan føre til at gjenstander spretter tilbake mot operatøren.

ARBEIDSOMGIVELSER

- Hold alle tilskuere (spesielt barn og dyr) minst 15 m vekke fra arbeidsområdet. Stopp maskinen dersom noen går inn på området der maskinen brukes.
- Ikke bruk i dårlig lys. Operatøren må ha klar sikt over arbeidsfeltet for å identifisere potensielle farer.
- Ikke bruk elektrisk verktøy i eksplosive atmosfærer, der det finnes brennbare væsker, gasser eller støv. Elektrisk verktøy skaper gnister som kan antenne støv eller gasser.
- Gjenstander som blir truffet av kuttebladene kan føre til alvorlig personskade. Inspiser grundig området der gressklipperen skal brukes og fjern ale steiner, pinner, metallbiter, stråltråd, bein, leker og andre fremmedlegemer.
- Ikke bruk verktøyet i fuktige og våte omgivelser eller når det regner.
- Husk at operatøren eller brukeren er ansvarlig for uhell og farer som andre personer og deres eiendom får påført.
- Tragiske uhell kan oppstå dersom operatøren ikke er oppmerksom på barn i nærheten. Barn tiltrekkes ofte av slikt redskap og gressklipping. Du må aldri gå ut i fra at barn forblir på det stedet der du så dem sist.
- Hold barn unna området som klippes under tilsyn av en annen voksen person som ikke betjener gressklipperen.
- Vær spesielt oppmerksom på blindsoner, busker, trær eller andre ting som kan blokkere sikten i forhold til barn.
- Hold arbeidsområdet rent. Uryddige og dårlig opplyste områder fører lett til ulykker.

GRESSKLIPPER SIKKERHETSADVARSLER

- Før gressklipperen tas i bruk må det foretas en visuell inspeksjon for å fastslå at kniv, knivbolt og klippesett ikke er slitt eller skadet. Sjekk produktet før hver bruk og ofte.
- Skift slitte og/eller skadede kniver og bolter i sett for å ivareta balansen.
- Kontroller all mutter, bolter og skruer med jevne mellomrom at de er skrudd fast for å sikre at utstyret er i driftssikker stand.
- Kontroller gressoppsamleren ofte for slitasje eller elde. Det kan ellers medføre at ting blir slengt ut mot operatøren.
- Skift ut slitte eller ødelagte deler før du tar i bruk produktet.
- Bruk aldri gressklipperen hvis styrespaken ikke stanser motoren når den slippes opp.
- Gressklipperen må ikke brukes uten enten at

hele gressoppsamleren eller at det selvlukkende tømmevernet er på plass.

- Ikke bruk gressklipperen når det er fare for lynnedslag.
- Ikke press maskinen. Den vil gjøre jobben bedre og tryggere med den hastigheten den er konstruert for.
- Ikke overbelast gressklipperen. Klipping av langt og tykt gress kan føre til at motorhastigheten synker eller at strømtilførselen avbrytes. Når det klippes høyt og tykt gress vil heving av klippehøyden for det første klippet redusere belastningen på gressklipperen. Se justering av knivhøyden.
- Stopp kniven når du krysser et gruslagt område.
- Ikke dra klipperen bakover utenom hvis det absolutt er nødvendig. Hvis du må rygge klipperen ut fra en vegg eller en hindring, se ned og bak deg for å unngå å snuble og dernest trekke klipperen over føttene dine.
- Stopp kniven dersom gressklipperen må vippes opp ved kryssing av områder utenfor gressplenen, og når gressklipperen skal transporteres til og fra et område som skal klippes.
- Ikke bruk maskinen med defekte beskyttelser eller skjold, eller uten at sikkerhetsinnretninger, for eksempel avvisere og/eller oppsamlingspose for gress, er på plass.
- Start motoren forsiktig i samsvar med instruksene og hold hender og føtter unna kuttesonen. Hold deg alltid unna utladingsåpningen.
- Du må aldri løfte eller bære en gressklipper mens motoren går.
- Unngå hull, hjulspor, humper, steiner og andre skjulte gjenstander. Ujevnt underlang kan føre til at man sklir og fallulykker.
- Når gressklipperen ikke er i bruk, skal den lagres på et godt ventilert, tørt og avlåst sted – utenfor barns rekkevidde.
- Følg produsentens anvisninger for riktig bruk og installasjon av tilbehør. Bruk kun tilbehør som har blitt godkjent av produsenten.
- Ikke bruk motoren i lukkede rom når det kan samles opp farlige CO-gasser.
- Det er ikke tillatt å endre grunninnstillingene på motoren eller kjøre motoren for fort.
- Ikke bikk gressklipperen når du starter motoren eller mens motoren er i gang. Dette blotter bladet og øker faren for at noe kan bli slengt opp av rotasjonen.
- Ikke start motore n dersom du står foran utladingsåpningen.
- Stans motoren, koble fra tennpluggkabelen og vent inntil bladene har stanset helt og motoren har kjølt ned i følgende tilfeller:
  - når du forlater gressklipperen uten tilsyn
  - før rensing av en blokkering eller utkastingsrennen
  - før kontroll, rensing og arbeider på produktet
  - etter at du har kjørt på en gjenstand; sjekk enheten for skader og utfør nødvendige reparasjoner før du starter og bruker maskinen igjen.
  - før du tømmer gressoppsamleren
- hvis produktet starter å vibrere unormalt (sjekk omgående)
  - inspiser for skader
  - erstatt eller reparer enhver skadet del
  - undersøk og stram alle løse deler
- Følg disse trinnene dersom klipperen treffer et fremmedlegeme:
  - Stans klipperen og dra ut tennpluggledningen.
  - Kontroller klipperen og gressoppsamleren nøye for skader.
  - Reparer ev. skader før du starter gressklipperen og fortsetter med arbeidet.
- Tillatt motoren å kjøle ned før du lagrer den på et lukket rom.
- For å redusere faren for brann må støydemper, motor og bensintank holdes ren for gress, blader og overdrevne mengder fett.
- Hvis drivstofftanken skal tømmes, må det skje utendørs.
- Plugg ut tennpluggledningen før du gjør justeringer, skifter tilbehør, transporterer eller lagrer gressklipperen. Slike forholdsregler reduserer risikoen for utilsiktet start.
- Denne maskinen er meget støyfull og kan føre til varige hørselskader eller hørselstap dersom man ikke bruker hørselvern for å begrense eksponeringen og følger anvisningen om å bruke hørselvern.

VEDLIKEHOLD

- Service skal utføres av et kvalifisert serviceverksted. Service og vedlikehold som utføres av ukvalifiserte personer kan føre til personskade eller feil på produktet.
- For service av maskinen, bruk kun produsentens originale reservedeler. Bruk av deler som ikke er originale kan føre til personskade eller feil på produktet.

MERK: Foreta bare de oppgavene som er nevnt i denne manualen. Annet vedlikehold eller reparasjoner må overlates til kvalifiserte personer.

Ta vare på denne manualen for fremtidige referanser. Les dem regelmessig og brukt for å instruere andre brukere. Hvis du låner noen gressklipperen la dem også få låne instruksjonene.

SYMBOL

Noen av følgende symboler kan bli brukt i tilknytning til dette produktet. Vennligst studer dem og lær hva de betyr. Korrekt tolkning av disse symbolene vil gjøre det mulig å betjene produktet bedre og tryggere.



Forholdsregler som gjelder din sikkerhet.



For å redusere faren for personskade må brukeren ha lest og forstått bruksanvisningen før produktet tas i bruk.


Hold hender og føtter osv. samt klær unna belter og andre bevegelige deler.


For å unngå personskade, hold deg til enhver tid unna bevegelige deler.


Fare! Hold hender og føtter på avstand.


Fare for rikosjettering. Hold andre mennesker på minst 15 meters avstand.


For å redusere faren for skade på person, unngå kontakt med enhver varm overflate.


Det er forbudt å røyke og hold deg unna åpne fl ammer og gnist når du fyller eller håndterer drivstoff.


Klipp gresset når fangeren er tom



Stopp gressklippingen når fangeren er full.


Ikke berør de varme metalloverflatene.


Fjern tennplugghylsen før produktet brukes.


Løsne lokket på brennstofftanken forsiktig for å slippe ut evt. overtrykk, og at brennstoffet lekker ut ved lokket.


Tøm brennstoffblandingen forsiktig på tanken.



Trykk på primerballongen 3 ganger.


Trekk drivspaken mot håndtaket.



Dra starterhåndtaket inntil motoren starter.


Klipp gresset på tvers av skråninger, aldri opp og ned.



som du kan snuble i eller som bladene kan slenge opp i luften.


Hold tilskuere på trygg avstand fra maskinen.


Drivstoff og dens damp kan føre til alvorlige forbrenninger eller død.


Drivstoff og dens damp er ekstremt brannfarlig og eksplosivt. Brann kan føre til alvorlige forbrenninger og død.


Bruk blyfri bensin til biler med et oktantall på 87 ([R+M]/2) eller mer.


Bruk SAE 30 eller 10W30 API-SJ olje.


CE samsvar


EurAsian Konformitetstegn.


Hold driftsbøylen mot håndtaket for å starte produktet. Frigjør driftsbøylen for å stanse gressklipperen.



Garantert lydeffektnivå er 96 dB.


Stans produktet.

TILTENKT BRUK

Dette produktet er ment for klipping av plener i private haver. Kniven skal rotere tilnærmelsesvis parallelt med underlaget den kjøres over. Alle fire hjul skal ha kontakt med underlaget ved klipping. Det er en fotgjengers marsjhastighet bak gressklipperen.

MERK: Gressklipperen må aldri brukes med hjulene hevet over bakken, den må ikke trekkes eller bli ridd på. Den skal ikke brukes til annet enn å klippe plener i private hager.

BESKRIVELSE

Se fig. 1.

1. Avviser for sideutkast
2. Starthåndtak
3. Tennplugg
4. Oljedeksel/ peilestav
5. Lokk til drivstofftank
6. Høydeinnstiller
7. Håndtakknott
8. Lyddemper
9. Driftsbøylen
10. Håndtak
11. Kabelføring

12. Tømmeluke
13. Gressamler
14. Slangetilkobling med utvendige gjenger
15. Luftfilter
16. Mull-plugg
17. Nagler
18. Dør for sideutkast
19. Kroker på sideutkastavviser
20. Døråpning for sideutkast
21. Selv drive kausjon

MONTERING

OPPAKKING

Dette produktet krever montering.

- Inspiser innholdet grundig og påse at det ikke har oppstått skader under transporten.
- Hvis noen del er skadet eller mangler, vennligst kontakt Ryobi Kundeservice for hjelp.

⚠ ADVARSEL

Om noen deler er skadet eller mangler ikke bruk dette produktet før det er reparert eller erstattet. Bruk av dette produktet med skadede eller manglende deler kan føre til alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL

Ikke forsøk å modifisere dette produktet eller Alle slike forandringer eller modifikasjoner er feil. Hvilken som helst forandring eller modifikasjon eller feilaktig bruk kan resultere i farlige forhold som leder til mulig alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL

Gressklipperens sikkerhetssystemer eller funksjoner må ikke endres eller fjernes.

⚠ ADVARSEL

Tilbehør skal aldri settes på eller justeres mens gressklipperen er på. Dersom motoren ikke stansen kan det resultere i alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL

For å hindre utilsiktet start som kan føre til alvorlig personskade, skal ledningen til tennpluggen alltid kobles fra tennpluggen når deler monteres.

⚠ ADVARSEL

Bruk aldri gressklipperen uten korrekt sikkerhetsutstyr i orden og på plass. Bruk aldri klipperen dersom sikkerhetsenheter er defekte. Dersom produktet brukes med defekte eller manglende deler kan det føre til alvorlige personskader.

INSTALLASJON (PANELET)

Se fig. 1a.

- Bruk en skiftenøkkel og socket sett (medfølger ikke) med bolter og muttere for å feste panelet på håndtaket.

INSTALLASJON (HÅNDTAK)

Se fig. 2.

1. Sett håndtak i riktig driftsposisjon og fest knottene for å sikre.
   MERK: Ikke klem ledningen.
2. Løsne på knotten kabelholderen, sett starterkabelen inn i holderen på håndtaket og stram knotten igjen.
3. Installer gressoppsamleren.

INSTALLERING AV MULL-PLUGGEN (FOR MULL-KLIPPING AV GRESSET)

Se fig. 3.

MERK: Når du bruker en gressboks skal hverken sideutkastavvisere eller mull-pluggen monteres.

1. Løft og hold åpen den bakre utkastdøren.
2. Ta tak i mull-pluggens håndtak og sett den inn med en svak vinkel som vist.
3. Skyv mull-pluggen forsvarlig på plass.
4. Senk den bakre utkastdøren.

SAMMENSETNING AV GRESSOPPSAMLEREN

1. Skyv plastklipsene over metallrammen.
2. Sett de resterende delene til gressoppsamleren på plass.

INSTALLERING AV GRESSBOKSEN (FOR UTKAST BAKOVER OG I OPPSAMLINGSPOSEN)

Se fig. 4.

MERK: Når du bruker en gressboks skal hverken sideutkastavvisere eller mull-pluggen monteres. Dessuten, påse at utkastdøren på siden er betryggende lukket.

1. Løft opp bakre tømmedeksel.
2. Løft gressboksen i håndtakene og plasser den under den bakre døren slik at krokene på gessboksrammen er på plass i sporene til håndtakbraketten.
3. Løs ut bakdøren. Når gressboksen er korrekt installert vil krokene dens hvile trygt i sporene på håndtakbrakettene.

INSTALLER SIDEUTKASTAVVISEREN (FOR BRUK AV GRESSKLIPPEREN MED SIDEUTKAST)

Se fig. 9.

MERK: Når du bruker sideutkastavviseren skal ikke gressboksen monteres. Mull-pluggen må forbli installert.

1. Løft døren for sideutkastet.
2. Tilpass krokene på avviseren med hengselakslen på undersiden av døren.
3. Senk avviseren inntil krokene er festet på hengselstangen til mull-døren.
4. Løs ut avviseren og døren for sideutkast.

BETJENING

BRENNSTOFF OG FYLLING

⚠ ADVARSEL

Drivstoff skal alltid håndteres med forsiktighet. Det er meget lett antennelig.

- Bruk nylig blandet brennstoff.
- Drivstoff blandes og oppbevares kun i beholdere som er ment for slikt bruk.
- Fylling av brennstoff må alltid foregå utendørs. Du må ikke inhalere brennstoffdampene. Det er forbudt å røyke og hold deg unna åpne flammer og gnist når du fyller eller håndterer drivstoff.
- Ikke la bensin eller olje få kontakt med huden din.
- Hold bensin og olje vekke fra øynene. Hvis bensin eller olje kommer i kontakt med øynene, vask dem umiddelbart i rikelige mengder rennende vann. Hvis øynene fremdeles er irritert, må du øyeblikkelig oppsøke en lege.
- Tørk opp sølt bensin umiddelbart.

FYLLE TANKEN

Se fig. 5.

⚠ ADVARSEL

Skru alltid av motoren og la den kjøle ned i 5 minutter før du fyller drivstoff. Du må aldri fjerne dekselet på tanken eller fylle på drivstoff dersom motoren går eller fortsatt er varm. Fjern deg minst 9 meter (30 fot) fra det stedet der du fylte brennstoff før du starter motoren. Du må ikke røyke. Å ikke følge denne advarselen kan føre til alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL

Ikke overfyll. Fyll drivstofftanken til 25 mm under toppen på tankhalsen. Älä koskaan kallista ruohonleikkuria tankkauksen jälkeen yli 25 astetta, sillä muutoin siitä voi vuotaa polttoainetta, mikä aiheuttaa tulipalon vaaran jne.

1. Rengjør overflaten rundt tanklokket for å unngå rusk i brennstoffet.
2. Løsne tanklokket forsiktig. Sett dekselet på et rent underlag.
3. Hell forsiktig drivstoff i tanken. Unngå søl.
4. Rens og kontroller pakningen, sett deretter på alle deksler igjen og skru fast.
5. Tørk opp alt brennstoffsøl. Flytt 9 m vekk fra påfyllingsstedet for drivstoff før motoren startes.

MERK: Det er normalt at det kommer røyk fra motoren under og etter første gangs bruk.

FYLLE PÅ OG KONTROLLERE MOTOROLJEN

Se fig. 5.

Motoroljen har mye å si på motorens ytelse og serviceliv. Generelt sett, anbefales bruk av SAE 10W-30 olje. Bruk alltid en 4-syklus motorolje som er i samsvar med eller bedre en krav i API service klassifisering SJ.

MERK: Ikke bruk 2-syklus oljer eller olje uten tilsetningsmidler, for disse kan skade motoren.

For å fylle på motorolje:

1. Kontroller at klipperen står plant og at området rundt lokket / peilestaven er rent.
2. Fjern kapselen og forseglingen fra oljeflasken.
3. Skru av lokket / peilestaven og fjern.
4. Hell forsiktig i olje. Fyll til "Full" markeringen på peilestaven. Ikke overfyll.

MERK: Når du sjekker oljenivået, sett peilestaven i oljefyllingshullet men ikke skru inn.

5. Sett på plass igjen lokket / peilestaven og skru fast.

For å sjekke motoroljen:

- Kontroller at klipperen står plant og at området rundt lokket / peilestaven er rent.
- Skru av lokket / peilestaven. Tørk ren og sett inn igjen men ikke skru fast.
- Ta ut lokket /peilestaven igjen og sjekk oljenivået. Tilsett olje ved behov.

STARTE/STANSE KLIPPEREN

Se fig. 5.

⚠ ADVARSEL

Ikke start eller kjør motoren i rom uten god ventilasjon; innånding av eksosgasser kan drepe.

MERK: Reduser gassen når maskinen skal skrus av. Hvis maskinen er utstyrt med en stengeventil, skru av drivstofftilførselen når du er ferdig med å klippe plenen.

Starte motoren

1. Trykk på primerballongen 3 ganger.
   MERK: Dette trinnet er vanligvis ikke nødvendig dersom motoren allerede har gått i noen minutter kort tid forut.
2. Hold gasspakstangen ned mot håndtaket.
3. Dra starterhåndtaket inntil motoren starter. Slipp startkabelen sakte tilbake slik at kabelen ikke slår som en pisk.
   MERK: Det kan hende at primer-trinnet må gjentas noen ganger i kaldt vær. I varmere vær kan for mye

trykking på primerknappen føre til for mye drivstoff og motoren vil ikke starte. Dersom dette skjer, vent i noen minutter før du prøver å starte og du må ikke trykke flere ganger på primerknappen.

Stoppe motoren

Slipp driftsbøylen og la motoren stanse helt.

KJØRE PRODUKTET

Se fig. 6.

- For selvgående drift: Trykk ned operatørstangen mens du skyver kjørespaken mot håndtaket. Slik opp kjørespaken for å stanse hjuldriften.
- Manuell: Trykk ned operatørstangen. Du må ikke feste kjørespaken.

STILLE BLADHØYDEN

Se fig. 7.

Ved forsendelse blir hjulene på gressklipperen stilt på en lav klippehøyde. Før du tar i bruk gressklipperen for første dag, bør du justere kuttehøyden slik at den passer dine behov. En gjennomsnittlig plen skal være mellom 38 mm og 50 mm i kjølige måneder og mellom 50 mm og 76 mm i varme måneder.

- For å øke bladhøyden, ta justeringsspaken og flytt den mot gressklipperens bakdel.
- For å senke bladhøyden, ta justeringsspaken og flytt den mot gressklipperens front.

JUSTERE HÅNDTAKSHØYDE

Se fig. 8.

Høyde på håndtakene justeres enkelt slik at det passer operatøren.

- Fjern håndtaksknotten.
- Skyv ut bolten i håndtaket og juster høyden til en annen åpning.
- Sett tilbake bolt og knott. Stram til knotten forsvarlig.
- Gjenta på andre siden av håndtaket.

GRESSKLIPPINGSRÅD

- Påse at det ikke er steiner, pinner, ledninger og andre gjenstander på gressplenen som kan skade gressklipperens blader eller motoren. Slike gjenstander kan bli slengt opp fra klipperen i enhver retning og forårsake alvorlige personskader på både operatør og tilskuere.
- For å oppnå beste resultat, kutt alltid en tredjedel eller mindre av den totale gresshøyden.
- Når du kutter høyt gress, senk hastigheten på gange for å få en mer effektiv klipping og riktig utslipp av klippet gress.
- Ikke klipp vått gress, det vil feste seg til undersiden av lokket og hindre at gresset samles opp i bagen eller sprutes ut riktig.
- Nytt og tykt gress kan kreve at du setter opp klippehøyden og lager en smalere klippestripe.
- Undersiden på gressklipperen skal rengjøres etter hvert bruk for å fjerne gresskutt, blader, smuss og annet som har samlet seg. Se “Rengjøring av undersiden av gressklipperdekslet” nedenfor i denne håndboken.

BRUK PÅ SKRÅNING

Se fig. 10.

- I skråninger er hovedproblemet at man lett kan miste fotfeste der fallulykker kan føre til alvorlige personskader. Ved bruk i skråninger må man være spesielt oppmerksom. Dersom du føler deg utrygg i en skråning, bør du ikke gjøre gressklippingen der. For din egen sikkerhet, ikke prøv å klippe gress på skråninger med en helling større enn 15 grader. Produsenten anbefaler at man ikke bruker kjørehjulet når man klipper i skråninger.
- Klipp gresset på tvers av skråninger, aldri opp og ned. Vær meget forsiktig når du skifter retning i en skråning.
- Se opp for hull, hjulspor, humper, steiner og andre skjulte gjenstander som kan føre til snubling og fall. Fjern alle gjenstander som steiner, trær, grener osv. som du kan snuble i eller som bladene kan slenge opp i luften.
- Sørg alltid for godt fotfeste. Fallulykker kan føre til alvorlige personskader. Slipp driftsbøylen umiddelbart dersom du føler at du er i ferd med å tape balansen.
- Du må ikke klippe gresset nær stup, grøfter eller vannkanter, du kan miste balansen eller fotfeste.

TØMMING AV GRESSOPPSAMLEREN

Se fig. 11.

1. Stans gressklipperen og vent til bladene har stanset helt.
2. Løft opp bakre tømmedeksel.
3. Ta gressoppsamleren i håndtaket og løft for å fjerne fra gressklipperen.
4. Tøm ut oppsamlet gress.
5. Løft bakre tømmedeksel og sett på gressoppsamleren igjen.

⚠ ADVARSEL

Vær meget forsiktig når du løfter eller velter maskinen på siden for vedlikehold, rengjøring, lagring eller transport. Bladet er skarpt. Til tross for at motoren er av, kan bladene fortsatt beveges. Hold alle kroppsdeler unna bladet når bladet ligger åpent.

VEDLIKEHOLD

⚠ ADVARSEL

Sjekk regelmessig hvis bladet stanser i 3 sekunder etter at gasspaken er sluppet.

⚠ ADVARSEL

Hvis maskinen ikke vedlikeholdes riktig, da kan levetiden til den bli redusert og innebygde sikkerhetsfunksjoner vil ev. ikke fungere som de skal. Det øker faren for alvorlig personskade. Hold produktet på plass og i god stand.

⚠ ADVARSEL

Før alt vedlikeholdsarbeid skal gressklipperen stanses og tennpluggens ledning dras ut fra tennpluggen. Å ikke følge denne advarselen kan føre til alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL

Bruk kun originale reservedeler tilsvarende dem som skiftes ved service- og vedlikeholdsarbeider. Bruk av deler som ikke er originale kan føre til personskade eller feil på produktet.

GENERELT VEDLIKEHOLD

Du kan foreta justeringer og reparasjoner som er beskrevet i denne brukermanualen. For andre reparasjoner, ta kontakt med et autorisert serviceverksted.

- Unngå bruk av løsemidler når du rengjør plastdelene. De fleste plastikkstoffene vil bli skadet dersom forskjellige tilgjengelige løsemiddel brukes på gressklipperen. Bruk rene kluter til å fjerne skitt, støv, olje og fett, etc.
- Kontroller all mutter, bolter og skruer med jevne mellomrom at de er skrudd fast for å sikre at klipperen er i driftssikker stand.
- Fjern alt oppsamlet gress og løv på og rundt motoren og motordekselet. Tørk over klipperen av og til med en tør klut. Ikke bruk vann.
- Kontroller gressoppsamleren ofte for slitasje eller elde.

⚠ ADVARSEL

Ikke på noe tidspunkt må du la bremsevæske, bensin, petroleumsbaserte produkter, rustoppløsende oljer og lignende komme i kontakt med plastdelene. Kjemikaliene kan skade, svekke eller ødelegge plast, som i sin tur kan føre til alvorlig personskade.

RENGJØRING AV UNDERSIDEN AV GRESSKLIPPER-DEKSLET

1. Hev gressklipperen til full høyde.
2. Forbind en slangetilkobling med innvendige gjenger (følger ikke med) til slangetilkoblingen med utvendige gjenger på klipperdekslet.
3. Slå på vannforsyningen.
4. Start gressklippermotoren og kjør på fullt turtall men aktiver ikke selvgåingsbøylen.
5. Kjør motoren på stedet i ca. 30 sekunder.
6. Slå av motoren.
7. Slå av vannforsyningen.
8. Inspiser undersiden av gressklipperdekslet for å se om det er rent, og gjenta rengjøringsprosessen om ønskelig.

SMØRING

Alle lager i dette produktet er smurt med tilstrekkelig mengde finere smøring for å holde livslengden ved normalt bruk. Derfor er det ikke behov for ytterligere smøring av lager.

⚠ ADVARSEL

Beskytt alltid hendene ved å bruke arbeidshansker og / eller rull filler rund kuttebladets kanter når vedlikehold utføres. Kontakt med kniven kan føre til alvorlig personskade.

SKIFTE KUTTEBLADET

Se fig. 12.

Vær forsiktig ved justering av maskinen slik at du unngår å få fingrene i klem mellom bevegelige kniver og faste deler av maskinen.

For å oppnå de beste resultat, må kutteblad holdes skarpt. Skift bøyde eller defekte blader omgående.

⚠ ADVARSEL

Bruk kun reserveblader som har blitt godkjent av produsenten for din gressklipper. Dersom blader som ikke har blitt godkjent av produsenten brukes, er dette farlig og kan føre til alvorlig personskade, skader på din klipper og annullere garantien.

⚠ ADVARSEL

Tøm ut drivstoffet før du tipper opp gressklipperen for å erstatte kniven.

1. Stopp motoren og trekk ut tennpluggkabelen. Sørg for at kniven har stoppet helt.
2. Bikk gressklipperen over på siden (med karburatoren oppover).
3. Klem et trestykke mellom bladet og gressklipperdekselet for å hindre at bladet snurrer rundt.
   - Montering: Se fig. 12a.
   - Fjerning: Se fig. 12b.
4. Bruk en 9/16 tommer nøkkel eller pipenøkkel (ikke inkludert), løsne på bladets bolt ved å skru bolten mot klokken når man ser fra bunnen av gressklipperen.
5. Ta av bolten, låseskiven, den flate skiven og bladet.
6. Sett et nytt blad på akselen. Kontroller at bladet er satt på med de buede endene oppover mot gressklipperens deksel og ikke ned mot bakken.
7. Sett den flate skiven, låseskiven og bladets bolt på akselen. Skru fast bolten med fingrene ved å skru med

klokken sett fra bunnen av gressklipperen.
MERK: Vi anbefaler ikke at du sliper bladene, men dersom du gjør det, må bladet avbalanseres før du setter det tilbake på plass.

8. Skru fast bolten ved hjelp av en momentnøkkel (ikke inkludert) for å sikre at bolten sitter godt.
9. Anbefalt moment for denne bolten som holder kuttebladet er 48-55 Nm.
MERK: Ikke kvess bladene, er de ikke skarpe, skiftes de ut med nye. Blader må være i balanse for å unngå skade og personskade.

REINGJØRE LUFTFILTERET

Se fig. 13.

For tilfredsstillende ytelser og lang levetid, hold luftfilteret rent.

1. Fjern luftfilterdekslet ved å skyve ned sperrehaken mens du forsiktig trekker ut dekslet.
2. Fjern luftfilteret og rengjør i varmt såpevann. Skyll og la det tørke helt.
3. Påfør luftfilteret et tynt lag med motorolje, press dette deretter ut med en sugende klut eller tørkepapir.
4. Sett luftfilteret på plass i holderen.
5. Sett på og lukk godt dekselet over luftfilteret.
MERK: Filteret bør skiftes en gang i året for best ytelse.

LOKK TIL DRIVSTOFFTANK

⚠ ADVARSEL

Et tanklokk som lekker representerer brannfare og må skiftes umiddelbart.

Tanklokket inneholder et ikke utskiftbart filter og en kontrollventil. Et tett drivstofflokk vil føre til dårlig motorytelse. Dersom ytelsen bedrer seg når man løsner på drivstofflokket, sjekk ventilen, den kan være defekt eller tett. Erstatt om nødvendig tanklokket.

SKIFTE AV MOTOROLJE

Se fig. 14.

Sjekk at drivstofftanken er helt tom før du tipper gressklipperen på siden, ellers kan drivstoff lekke ut.

Motoroljen bør skiftes etter 25 timer drift. Skift oljen mens motoroljen fortsatt er lunken men ikke varm. Slik er det lettere å drenere oljen raskt og helt.

1. Ta av oljedekslet / peilestaven.
2. Tipp gressklipperen på siden og la oljen renne ut fra oljefilteret og inn i en godkjent beholder.
3. Sett gressklipperen opp igjen og fyll på ny olje i henhold til anvisningene i kapittelet om Påfylling/sjekk av olje.
MERK: Brukt olje skal leveres på godkjent oppsamlingssted. Ta kontakt med din lokale forhandler for mer informasjon.

VEDLIKEHOLD AV TENNPLUGGEN

Se fig. 15.

Tennpluggen må ha riktig avstand og være fri for smuss for å sikre riktig motordrift. For inspeksjon:

1. Fjern tennpluggen beskyttelse.
2. Rens eventuelt smuss rundt tennpluggen.
3. Ta ut tennpluggen ved hjelp av en 13/16 tommer tennpluggholder (ikke inkludert).
4. Sjekk at tennpluggen ikke er skadet og rens med en stålbørste før du setter den tilbake. Dersom isolasjonen har sprekker eller er skadet, skal tennpluggen skiftes ut.
MERK: Hvis du skifter, bruk følgende anbefalte tennplugger eller tilsvarende:
   - LG F7RTC
   - LD F7RTC

   Mål tennpluggåpningen. Riktig åpning er 0.71 mm - 0.79 mm.
5. For å øke åpningen, hvis nødvendig, bøy forsiktig jordet (øvre) elektrode. For å minske åpningen, bank lett den jordede elektroden mot en hard overflate.
6. Sett tilbake tennpluggen, skru inn for hånd for å unngå feil i gjengene.
7. Skru fast med nøkkel for å presse sammen skiven. Dersom tennpluggen er ny, bruk ½ omdreining for å presse sammen skiven tilsvarende. Dersom du gjenbruker den gamle tennpluggen, bruk 1/8 til ¼ omdreining for riktig skivekompresjon.
MERK: En feil strammet tennplugg vil bli meget varm og kan skade motoren.
8. Sett på plass beskyttelsen over tennpluggen.

VEDLIKEHOLD AV DRIVGIRET

Se fig. 16.

For en jevn drift av hjulene skal hjulenheten rengjøres før lagring.

1. Fjern mutteren og hjulet og sett til side.
2. Fjern støvdekselet, o-ringen, skiven, pinnen og hjulgiret. Fjern all smuss fra disse delene og enden på drivakselen ved å tørke over med en tør klut. Ved behov kan alkohol brukes til å fjerne godt sittende smuss.

⚠ ADVARSEL

Du må ikke smøre noen av hjuledelene. Smøring kan føre til at hjuledelen svikter under bruk og videre til skade på gressklipperen og / eller personskade på operatøren.

3. Sett på plass igjen hjulgiret med pilene pekende mot fronten av gressklipperen. Reinstallere pins, vaskemaskin, e-ring, og støvdeksel.
4. Sett på plass hjul og mutter. Fest mutteren godt.

SETT TILBAKE HJULENE

Se fig. 17.

⚠ ADVARSEL

Bruk kun reservehjul godkjent av produsenten til gressklipperen. Bruk av hjul ikke godkjent av produsenten til gressklipperen er farlig og kan føre til alvorlige personskader.

1. Stopp motoren og trekk ut tennpluggkabelen. Sørg for at kniven har stoppet helt.
2. Fjern navkoppen.
3. Ta av mutteren på hjulakselen og ta av hjulet.
4. Sett på et nytt hjul og reinstaller mutteren for å sikre hjulet.

LAGRING AV PRODUKTET

Når du lagrer gressklipperen lenger enn 30 dager:

- Hvis du bruker drivstoffstabilisator, følg anvisningene til produsenten av stabilisatoren for å tilsette stabilisator til drivstoffet i tanken. LA motoren kjøre i minst 10 minutter etter at du har tilsatt stabilisatoren for at stabilisatoren også når karburatoren.

⚠ ADVARSEL

Gressklipperen må ikke lagres med drivstoff i tanken inne i en bygning dersom gasser kan nå en åpen flamme eller en gnist.

- Dersom du ikke bruker drivstoffstabilisator, la motoren gå inntil gressklipperen er helt tom for drivstoff.
- Når motoren har stanset, la bladene snurre til full stans og koble fra tennpluggledningen.
- Drei drivstoffventilen til stengt posisjon.
- Snu gressklipperen på siden (med karburatoren opp) og fjern gress som har samlet seg på undersiden av gressklipperens deksel.
- Rengjør undersiden av gressklipperdekslet.
- Tørk gressklipperen med en tør klut.
- Sjekk alle mutter, bolter, skruer, fester osv. at de er godt skrudd fast.
- Sjekk bevegelige deler om de er skadet, brukket og slitt. Gi klipperen til reparasjon ved skadde og manglende deler.
- Gressklipperen lagres på et godt ventilert sted som er rent, tørt og utenfor barns rekkevidde.
- Gressklipperen må ikke stå nær korrosive materialer som gjødsel eller saltstein.

For å senke håndtaket før lagring:

Se fig. 18.

- Løsne på starterwireknotten. Fjern starterwiren fra skinnen og la den trekke inn i motoren.
- Løsne helt å håndtaksknottene på sidene av håndtaket og legg øverste håndtak ned.
- Dytt inn på hver side på nedre håndtak og løft sidene på nedre håndtak over kantene til håndtakets festeklemmer.
- Brett nedre håndtak fram, sjekk at du ikke klemmer eller bøyer styringskablene.

TRANSPORT

- Stans motoren, koble fra tennpluggkabelen og vent inntil bladene har stanset helt og motoren har kjølt ned.
- Tøm drivstofftanken ved å la motoren gå til den stanser. Tøm oljen ved å følge instruksene for oljeskift.
- Ved transport må du sikre maskinen mot at den flytter seg eller kan falle ned for å hindre personskader eller skader på maskinen.

Vedligeholdelsesoversigt

	Før hvert brug	Efter 1 måned eller 20 timers drift	Efter 3 måneder eller 50 timers drift	Efter 6 måneder eller 100 timers drift	Efter 12 måneder eller 300 timers drift
Kontrollér motorolie	■				
Skift af motorolie		■		■	
Kontrollér luft filter	■				
Rens luftfilteret			■		
Skift Luft filter					■
Skift ut drivstoffilteret				■	
Kontrollér/justér tændrør				■	
Udskiftning af tændrør					■
Kontrollér/justér tomgangshastighed					■
Kontrollér/justér ventilspillerum*					■
Rens brændstoftank og -filter*				■	
Kontrollér brændstofslange					■

* Disse punkter må kun udføres på et autoriseret servicecenter.

BEMÆRK:

Vedlikehold skal utføres oftere dersom produktet brukes i støvete områder.

Dersom motoren har gått over de maksimale frister oppgitt i tabellen, skal vedlikehold allikevel settes i intervallene som oppgitt i tid eller timer.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ ОСТОРОЖНО

Чтобы уменьшать риск ущерба, пользователь должен читать и понимать руководство оператора.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не пытайтесь использовать эту косилку, пока Вы не читали полностью и поняли полностью все инструкции, правила безопасности, и т.д., содержащиеся в этом руководстве. Несоблюдение данных инструкций может привести к несчастным случаям, включая поражение электрическим током, возгорание и тяжкие телесные повреждения.

ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- Ненадлежащее использование газонокосилки может привести к ампутации рук и ног, газонокосилка также может разбрасывать различные предметы, попадающие под нее. Отказ соблюдать все инструкции безопасности, может кончаться серьезным ущербом или смертью.
- Никогда не позволяйте детям или людям с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также людям, незнакомым с этими инструкциями, работать с этим устройством, выполнять его очистку и техническое обслуживание. Местные инструкции могут ограничить возраст оператора. Дети должны контролироваться, чтобы гарантировать, что они не играют с прибором.
- Убедитесь перед каждым использованием, что все элементы управления и предохранительные устройства функционируют правильно. Не используйте инструмент если невозможно «остановить» двигатель выключателем.
- Будьте внимательны, смотрите, что Вы делаете, и используете здравый смысл при действии косилки лужайки. Не используйте косилку, в то время как утомлены или под влиянием наркотиков, алкоголя, или лечения. Недостаточная внимательность во время работы с устройством может привести к получению серьезной травмы.
- Работайте в толстых длинных брюках, одежде с длинным рукавом, нескользкой обуви и перчатках. Не надевайте свободную одежду, короткие брюки, сандалии и не работайте босиком.
- При работе с устройством всегда надевайте средства защиты органов слуха и защитные очки. Использовать маску лица, если действие пыльно.
- Использование средств защиты органов слуха снижает способность услышать предупреждения (крики или сигналы). Работающий уделять повышенное внимание к происходящему в зоне работы.
- Эксплуатация аналогичных устройств вблизи рабочей зоны повышает риск повреждения слуха и опасность появления посторонних лиц в вашей рабочей зоне.
- Всегда сохраняйте устойчивое положение, особенно на склонах. Держать устойчивую опору и баланс. Не перенапрягать. Перенапряжение может кончаться потерей баланса.
- Передвигайтесь шагом, не бегайте.
- Не косить поперек наклонов, никогда вверх и вниз. Осуществлять чрезвычайное предостережение при изменении направления на наклонах.
- Не производите стрижку вблизи обрывов, рвов, необычайно крутых откосов и насыпей. Бедная опора может причинять несчастный случай промаха и падения.
- Составьте схему стрижки, чтобы избежать выброса материала на дороги, тротуары, на посторонних лиц и т. п. Также, избегите освобождать материал против стены или преграды, которая может заставлять материал бить рикошетом назад к оператору.

БЕЗОПАСНОСТЬ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ

- Не подпускайте посторонних (особенно детей и домашних животных) ближе чем на 15 метров к месту проведения работ. Остановите устройство, если кто-либо появится в рабочей зоне. Проверяйте устройство перед каждым использованием и на регулярной основе.
- Не работайте при недостаточном освещении. Оператор должен четко видеть рабочую зону в целях выявления потенциальных опасностей.
- Не используйте изделия с аккумуляторным питанием во взрывоопасной среде, например, при наличии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. В устройстве могут образовываться искры, что может привести к воспламенению пыли или газа.
- Объекты, пораженные лезвием косилки лужайки, могут причинять серьезные повреждения людям. Тщательно осмотрите участок, где предполагается использовать газонокосилку, и уберите все камни, палки, металлические части, проволоку, кости, игрушки и другие посторонние предметы.
- Не работайте с устройством во влажной траве или под дождем.
- Иметь в виду, что оператор или пользователь ответственны за несчастные случаи или опасности, встречающиеся другим людям или их собственности.
- Трагические несчастные случаи могут происходить, если оператор - не внимателен к присутствию детей. Детей часто привлекает машина и скашивающая деятельность. Никогда не предполагать, что дети останутся, там, где вы видели их.

- Держать детей вне области скоса и под осторожной заботой ответственного взрослого, не оператора.
- Использовать дополнительную осторожность при приближении к не просматриваемым поворотам, кустам, деревьям, или другим объектам, которые могут скрыть ребенка от вашего взгляда.
- Поддерживайте чистоту на рабочем участке. Загромождение или плохое освещение рабочей зоны может привести к несчастным случаям.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО БЕЗОПАСНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ ГАЗОНОКОСИЛКИ

- Перед работой всегда проверяйте инструмент на наличие износа или повреждений режущего лезвия, болтов для его крепления полотна и режущего узла.
- Замените изношенные или поврежденные режущие лезвия и болты в комплекте, чтобы обеспечить балансировку.
- Проверить все болты, задвижки, и винты, через короткие интервалы, на надлежащую плотность, чтобы убедиться, что оборудование находится в безопасном, рабочем состоянии.
- Держать механизм в хорошем рабочем состоянии. Это может привести к отбрасыванию предметов в сторону оператора.
- Замените изношенные или поврежденные детали перед началом эксплуатации устройства.
- Никогда не используйте газонокосилку, если после того, как отпущен рычаг управления, двигатель не останавливается.
- Запрещается эксплуатация газонокосилки без травосборника или самозакрывающегося защитного устройства выходное отверстия.
- Не используйте газонокосилку, если может начаться гроза.
- Не прикладывайте чрезмерных усилий при работе с данным инструментом. Лучше и безопаснее выполнить работу на той скорости, на которую устройство рассчитано.
- Не допускайте перегрузок при работе газонокосилки. При стрижке длинной густой травы частота вращения двигателя может упасть или может прекратиться подача энергии. При первой стрижке длинной густой травы следует установить более высокое значение высоты стрижки, что поможет снизить нагрузку. См. настройку высоты режущего лезвия.
- При пересечении участков, покрытых гравием, остановите режущее лезвие.
- Не тянуть косилку назад, если абсолютно необходимо. Если вам потребуется отодвинуть устройство от стены или иного ограждения, сначала посмотрите под ноги и назад, чтобы не повредить себе ноги при его перемещении.
- Остановите режущее лезвие, если необходимо наклонить устройство для его транспортировки, при пересечении участков без травяного покрытия, а также при транспортировке устройства на место стрижки и обратно.
- Никогда не пользуйтесь инструментом в случае повреждения защитных приспособлений или без установленных щитков или других защитных устройств, например, без отражателей и/или контейнера для травы.
- Запустите двигатель, тщательно соблюдая инструкции и не допуская попадания рук и ног в зону резания. Держите свободным разгрузку, открывающейся всегда.
- Никогда не поднимать, или носить газонокосилку, в то время, как двигатель бежит.
- Избежать отверстий, колей, ударов, камней, или других скрытых объектов. Неровный ландшафт может причинять несчастный случай промаха и падения.
- Когда не в использовании, косилка должна быть сохранена в хорошо-проветренном, сухом, запертом месте - вне досягаемости детей.
- Следовать за инструкциями изготовителя для надлежащего действия и установки принадлежностей. Только используйте принадлежности, одобренные изготовителем.
- Не запускайте двигатель в замкнутом пространстве, где может накопиться опасный угарный газ.
- Не изменяйте регулировок двигателя и не превышайте допустимую скорость двигателя.
- Не наклоняйте газонокосилку во время запуска и работы двигателя. При этом открывается лезвие и повышается вероятность опасного вылетания объектов.
- Не начать двигатель, когда стоите перед разгрузочным желобом.
- Остановите двигатель, отсоедините провод свечи зажигания, дождитесь полной остановки лезвия и дождитесь, пока он остынет в следующих случаях:
  - когда продукт оставляется без присмотра;
  - перед удалением засора или чисткой желоба;
  - перед проверкой, чисткой и техобслуживанием продукта;
  - после удара о посторонний предмет; осмотрите прибор на наличие повреждений и отремонтируйте по мере необходимости перед повторным запуском и эксплуатацией устройства;
  - перед чисткой травосборника;
- если продукт начинает вибрировать (проверьте немедленно).
  - осмотрите устройство на предмет повреждений
  - замените или отремонтируйте поврежденные детали
  - проверьте и, при необходимости, затяните ослабленные детали
- Если устройство столкнулось с посторонним

предметом, выполните следующие действия:

- Остановить косилку, и разъединить провод штепселя искры.
- Полностью осмотреть косилку и уловитель травы для любого повреждения.
- Если косилка начала вибрировать неправильно, остановить двигатель, разъединить провод штепселя искры, и проверить немедленно причину.

- Дайте двигателю остыть перед постановкой на хранение в контейнере.
- Для уменьшения опасности воспламенения очищайте двигатель, глушитель и место хранения горючего от травы, листьев и излишней смазки.
- Если требуется слить горючее из топливного бака, делайте это на открытом воздухе.
- Разъединить провод штепселя искры перед созданием любого урегулирования, замены принадлежностей, транспортировки, или хранения косилки лужайки. Такие профилактические меры по обеспечению безопасности, уменьшают риск старта изделия случайно.
- Данное устройство сильно шумит, а длительное воздействие шума может привести к потере или повреждению слуха, если не принимать меры предосторожности по ограничению времени воздействия шума, снижению уровня шума и защите органов слуха.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Обслуживание изделия должно быть выполнено квалифицированным персоналом ремонта только. Обслуживание или наладка, выполненная дисквалифицированным персоналом, могут кончаться ущербом пользователю или повреждать изделие.
- При выполнении технического обслуживания используйте только оригинальные запчасти от производителя. Использование неправомочных частей может создавать риск серьезного ущерба пользователю, или повреждать изделие.

ПРИМЕЧАНИЕ: Выполняйте только рабочие операции, перечисленные в данном руководстве. Для выполнения других видов обслуживания и ремонта необходимо привлекать квалифицированного специалиста.

Сохраните данное руководство для последующего использования. Обращаться к ним, часто и использовать их, чтобы инструктировать других, кто может использовать это изделие. Если вы временно передаете кому-либо данное устройство, передайте вместе с ним и данные инструкции.

СИМВОЛ

На данном инструменте могут присутствовать некоторые из следующих обозначений. Изучите их и запомните, что они означают. Правильное понимание данных обозначений позволит вам лучше и безопаснее пользоваться данным устройством.


Предупреждения, обеспечивающие вашу безопасность.


Во избежание телесных повреждений пользователь должен внимательно ознакомиться и запомнить указания данного руководства до использования инструмента.


Держите все части тела и одежду свободными от любых поясов или других перемещающихся частей.


Чтобы избегать ущерба, останьтесь далеко от перемещающихся частей всегда.


Опасно! Держите руки и ноги на расстоянии.


Опасность рикошета. Не подпускайте посторонних лиц ближе чем на 15 метров.


Во избежание телесного повреждения или повреждения оборудования, не допускайте касания с нагретой поверхностью.


Не курить и оставаться далеко от открытого огня и искр, при заполнении топливного бака или при обработке топлива.



Движение с пустым подборщиком



Остановка движения при заполнении подборщика.


Не прикасайтесь к горячей металлической поверхности.


Перед использованием изделия снимите свечной ключ.


Медленно отвинтите крышку топливного бака, чтобы выпустить пары под давлением и чтобы топливо не вылилось наружу.


Осторожно залейте топливную смесь в бак.



Нажмите 3 раз кнопку подсоса.



Прижмите рычаг управления стартером к рукоятке.



Дергайте за ручку стартера, пока двигатель не запустится.



Не косить поперек наклонов, никогда вверх и вниз.



Удалить все объекты типа камней, ветвей дерева, и т.д., который могут быть захвачены, закончены или брошены лезвием.



Держите наблюдателей на безопасном расстоянии далеко от машины.



Топливо и его пары взрывоопасны, они могут стать причиной серьезных ожогов и даже смерти.



Топливо и его пары чрезвычайно огне- и взрывоопасны. Огонь может привести к серьезным ожогам или летальному исходу.



Пользуйтесь автомобильным неэтилированным бензином с октановым числом 87 ([R+M]/2) или выше.



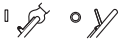
Используйте SAE 30 или 10W-30 APISJ весом масло.



Соответствие требованиям CE



Знак Евразийского Соответствия



Для запуска устройства нажмите рычаг управления стартером. Отпустите рычаг управления стартером, чтобы остановить устройство.



Гарантируемый уровень звуковой мощности составляет 96 дБ.



Остановите устройство.

НАЗНАЧЕНИЕ

Данное устройство предназначено для стрижки газонов в бытовых условиях. Режущее лезвие должно вращаться примерно параллельно поверхности, по которой перемещается газонокосилка. Во время стрижки все четыре колеса должны касаться земли. Следование за работающей газонокосилкой требует особого внимания от оператора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не допускайте отрыва колес газонокосилки от земли во время работы, ее также не следует дергать и использовать для катания. Устройство можно использовать исключительно для стрижки газонов в бытовых условиях.

ОПИСАНИЕ

См. рис. 1.

1. Боковой разгрузочный отражатель
2. Ручка запуска
3. Искровой Штепсельный Ботинок
4. Масляная Крышка/Измерительный стержень
5. Крышка топливного бака
6. Рычаг регулирования высоты
7. Кнопка Ручки
8. Глушитель
9. Рычаг управления стартером
10. Рукоятка
11. Руководящий Веревкой Набалдашник
12. Тыловая дверь разгрузки
13. Уловитель Травы
14. Разъем для шланга
15. Воздушный Фильтр
16. Заглушка для мульчирования
17. Штыри
18. Боковая разгрузочная дверца
19. Скобы сбоку разгрузочного отражателя
20. Отверстие боковой разгрузочной дверцы
21. Самостоятельная движение под залог

СБОРКА

РАСПАКОВЫВАНИЕ

Данное устройство требует сборки.

- Внимательно осмотрите устройство на наличие дефектов или повреждений, возникших при транспортировке.
- Если какая-либо деталь повреждена или отсутствует, обратитесь в службу работы с клиентами компании Ryobi за помощью.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если любые части повреждены, или отсутствуют не использовать это изделие, пока части не заменены. Использование устройства с поврежденными деталями или без установки таких деталей может привести к получению тяжелых травм.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не пытайтесь изменять это изделие или создавать принадлежности, не рекомендуемые для использования с этим изделием. Любое такое изменение или модификация - неправильное употребление и могут кончаться опасным состоянием, ведущим к возможному серьезному персональному ущербу.

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не приложить, или приспособить любую насадку, в то время как косилка бежит. Отказ останавливать двигатель, может причинить серьезный персональный ущерб.

⚠ ОСТОРОЖНО

Запрещается изменять или отключать системы или функции безопасности газонокосилки.

⚠ ОСТОРОЖНО

Чтобы предотвратить случайный старт, который может причинять серьезный персональный ущерб, всегда, разъединить провод штепселя искры двигателя от штепселя искры при сборке частей.

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не работайте с газонокосилкой без установленных и исправных устройствах защиты. Никогда не используйте косилку с поврежденными устройствами безопасности. Действие этого изделия с поврежденными или отсутствующими частями может кончаться серьезным персональным ущербом.

УСТАНОВКА (ПАНЕЛЬ)

См. рис. 1a.

- С помощью гаечного ключа и гнездо набор (не прилагается) с болтами и гайками, чтобы закрепить панель на ручке.

УСТАНОВКА (РУКОЯТКА)

См. рис. 2.

1. Расположить ручки в правильном операционном положении и сжать набалдашники ручки, чтобы гарантировать.
   ПРИМЕЧАНИЕ: Не пережимайте кабель.
2. Ослабить руководящий набалдашник веревки, расположить веревку стартера в направляющую на ручке, затем повторно сожмите набалдашник, чтобы гарантировать.
3. Установить уловитель травы.

УСТАНОВКА ЗАГЛУШКИ ДЛЯ МУЛЬЧИРОВАНИЯ (ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ МУЛЬЧИРОВАНИЯ)

См. рис. 3.

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании заглушки для мульчирования не устанавливайте ни боковой разгрузочный отражатель, ни контейнер для травы.

1. Поднимите и придержите заднюю разгрузочную дверцу.
2. Возьмите заглушку для мульчирования за ручку и установите под небольшим углом, как показано на рисунке.
3. Надежно задвиньте заглушку для мульчирования на место.
4. Опустите заднюю разгрузочную дверцу.

СБОРКА ТРАВОПОДБОРЩИКА

1. Пропустите пластиковые зажимы по металлической раме.
2. Установите на место другие детали травоподборщика.

УСТАНОВКА КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ ТРАВЫ (ДЛЯ УПАКОВКИ В МЕШКИ С ЗАДНЕЙ СТОРОНЫ)

См. рис. 4.

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании контейнера для травы не устанавливайте ни боковой разгрузочный отражатель, ни заглушка для мульчирования. Проследите также, чтобы боковая разгрузочная дверца была надежно закрыта.

1. Снять тыловую дверь разгрузки.
2. Поднимите контейнер для травы за ручку и установите под задней дверцей так, чтобы скобы в раме контейнера вошли в пазы съемного кронштейна.
3. Отпустите заднюю дверцу. При правильной установке скобы контейнера для травы надежно входят в пазы съемного кронштейна.

УСТАНОВКА БОКОВОГО РАЗГРУЗОЧНОГО ОТРАЖАТЕЛЯ (ТОЛЬКО ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ БОКОВОЙ РАЗГРУЗКИ)

См. рис. 9.

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании бокового разгрузочного отражателя не устанавливайте контейнер для травы. Заглушка для мульчирования должна оставаться на своем месте.

1. Поднимите боковую разгрузочную дверцу.
2. Совместите скобы отражателя со стержнем петли с обратной стороны дверцы.
3. Опустите отражатель, чтобы скобы зафиксировались на стержне петли дверцы для мульчирования.
4. Отпустите отражатель и боковую разгрузочную дверцу.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ТОПЛИВО И ЗАПРАВКА БАКА

⚠ ОСТОРОЖНО

Всегда обращаться с бензином с осторожностью; это высоко огнеопасно.

- Используйте свежее топливо.
- Смешивайте и храните топливо в канистрах, предназначенных для этой цели.
- Заправляйте бак всегда на улице. Не дышите испарениями топлива. Не курить и оставаться далеко от открытого огня и искр, при заполнении топливного бака или при обработке топлива.
- Избегайте попадания бензина или масла на кожу.
- Оберегайте глаза от попадания в них бензина и масла. Если бензин или масло попали в глаза, сразу же промойте их чистой водой. Если раздражение после этого не прошло, немедленно обратитесь ко врачу.
- Сразу же вытирайте пролитый бензин.

ЗАПРАВКА БАКА

См. рис. 5.

⚠ ОСТОРОЖНО

Обязательно выключите двигатель и дайте ему остыть 5 минут, перед тем как выполнять заправку. Никогда не удалить кепку топливного бака, или добавить бензин к машине с управлением или горячим двигателем. После заправки бака отойдите не менее чем на 9 метров от места заправки, прежде чем запускать мотор. Не курить. Пренебрежение данным предупреждением может привести к тяжкому телесному повреждению.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не переливайте. Заполните топливный бак на 25 мм ниже верхней части заливной горловины. Po doplnění paliva nikdy sekačku nenaklánějte o více jak 25 stupňů, protože by to mohlo mít za následek únik paliva a nebezpečí požáru, atd.

1. Во избежание засорения топлива протрите бак вокруг крышки.
2. Медленно отвинтите крышку бака. Оставить крышку на чистой поверхности.
3. Тщательно лейте бензин в резервуар. Старайтесь не проливать ее.
4. Чистить и осматривать прокладку, затем затянуть все топливные и контейнерные крышки надежно.
5. Вытирайте разлившееся горючее. Перед запуском двигателя переместитесь на 9 метров от места заправки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время и после первого использования мотор может дымить.

ДОБАВЛЕНИЕ / ПРОВЕРКА СМАЗКИ ДВИГАТЕЛЯ

См. рис. 5.

Машинное масло имеет главное влияние на машинное выполнение и жизнь обслуживания. Для главного, все - температурного использования, SAE 10W-30 рекомендуется. Всегда используйте моторное масло с 4 циклами, которое выполняет или превышает требования API для классификации обслуживания SJ.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не-моющее средство или машинные масла с 2 циклами повредят двигатель и не должны использоваться.

Добавка машинного масло:

1. Убедитесь, что уровень косилки, и область вокруг колпачка/щупа чиста.
2. Снимите крышку и уплотнение с бутылки масла.
3. Отвинтить колпачок/щуп масла, и удалить.
4. Медленно добавить масло. Заполнить на «Полную» линию на щупе. Не переполни.

ПРИМЕЧАНИЕ: При проверке нефтяного уровня, поместитесь, щуп в масло заполняющее отверстие, но не вворачивают.

5. Повторно установить колпачок/щуп и обезопасить.

Проверить машинное масло:

- Убедитесь, что уровень косилки, и область вокруг колпачка/щупа чиста.
- Удалить колпачок/щуп. Вытирать начисто, и переместить в отверстие заполнения маслом, но не закручивать.
- Удалить колпачок/щуп масла, снова и проверить уровень масла. Добавить масло, если необходимо.

СТАРТ/ОСТАНОВКА КОСИЛКИ

См. рис. 5.

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не запускайте и не используйте работающий двигатель в закрытом или плохо проветриваемом месте; вдыхание выхлопных газов может привести к летальному исходу.

ПРИМЕЧАНИЕ: Снизьте обороты двигателя перед его выключением. Если двигатель снабжен перекрывающим вентилем, перекройте подачу топлива после окончания эксплуатации газонокосилки.

Запуск мотора

1. Нажмите 3 раз кнопку подсоса.
   ПРИМЕЧАНИЕ: Этот шаг не всегда необходим при старте двигателя, который уже запускался на несколько минут.
2. Удерживайте рычаг управления стартером

прижатым к рукоятке.

3. Дергайте за ручку стартера, пока двигатель не запустится. Выпустить шнур стартера медленно, так что веревка не хватает назад.
   ПРИМЕЧАНИЕ: может быть необходимо, повторить шаги воспламенения при холодной погоде. При более теплой погоде, перекачка может причинять наводнение, и двигатель не будет начинаться. Если вы затопляете двигатель, ждать, несколько минут перед попыткой начинать и не повторять шаги воспламенения.

Остановка мотора

Отпустите рычаг управления стартером, и дайте двигателю полностью остановиться.

ПЕРЕМЕЩЕНИЕ УСТРОЙСТВА

См. рис. 6.

- Самоходное движение Нажмите рычаг управления системы присутствия оператора к ручке при вытягивании рычага управления приводом. Отпустите рычаг управления приводом, чтобы остановить колесный привод.
- Ручная: Нажмите рычаг управления системы присутствия оператора к ручке. Не трогайте рычаг управления приводом.

УРЕГУЛИРОВАНИЕ ВЫСОТЫ ЛЕЗВИЯ

См. рис. 7.

Когда отправлено, колеса на косилке установлены в низко сокращающее положение. Перед использованием косилки впервые, регулировать сокращающее положение к высоте, лучше всего удовлетворенной для вашей лужайки. The average lawn should be between 38 mm and 50 mm during cool months and between 50 mm and 76 mm during hot months.

- Чтобы поднимать высоту лезвия, схватить рычаг регулирования высоты, и переместить его к задней части косилки.
- Чтобы понизить высоту лезвия, схватить рычаг регулирования высоты, и переместить его к фронту косилки.

УСТАНОВКА ВЫСОТЫ РУЧКИ

См. рис. 8.

Высоту ручки можно легко настроить, как удобно оператору.

- Снимите фиксатор ручки.
- Сдвиньте болт ручки и отрегулируйте высоту до другого отверстия.
- Установите болт ручки и фиксатор. Надежно затяните ручку
- Повторите эти действия на другой стороне ручки.

СКОС ВЕРХУШЕК

- Убедитесь, что территория, на которой будет подстригаться трава, очищена от камней, палок, проводов и других объектов, которые могут повредить лезвия газонокосилки или двигатель. Такие объекты могут быть случайно брошены косилкой в любом направлении и причинить серьезный персональный ущерб оператору и другим.
- Для лучшего выполнения, всегда отрезают треть или меньшее количество полной высоты травы.
- При сокращении длинной травы, уменьшить скорость, чтобы учесть более эффективное сокращение и надлежащую разгрузку отсечения.
- Не сократить влажную траву, она будет придерживаться нижней стороны палубы, и предотвращать надлежащее помещение в мешки или разгрузку травы отсечения.
- Если трава свежая или густая, может потребоваться держать газонокосилку выше и сделать полосу скашивания более узкой.
- Чистить нижнюю сторону палубы косилки после каждого использования, чтобы удалить траву отсечения, листья, грязь, и любые другие накопленные развалины. См. раздел «Очистка днища основания травокосилки».

НАКЛОННОЕ ДЕЙСТВИЕ

См. рис. 10.

- Наклоны - главный фактор, приводящий к промахам и падению, которые могут кончаться серьезным ущербом. Действие на наклонах требует дополнительного предостережения. Если Вы чувствуете себя неловко на наклоне, не косите . Для вашей безопасности, не пытайтесь косить наклоны большее чем 15 градусов. Производитель рекомендует не использовать приводные колеса при скашивании на склонах.
- Не косить поперек наклонов, никогда вверх и вниз. Осуществлять чрезвычайное предостережение при изменении направления на наклонах.
- Осмотреть на наличие отверстий, колей, камней, скрытых объектов, или ударов, которые могут заставлять Вас скользить или спотыкаться. Высокая трава может скрывать препятствия. Удалить все объекты типа камней, ветвей дерева, и т.д., который могут быть захвачены, закончены или брошены лезвием.
- Сохраняйте устойчивость во время работы. Промах и падение могут причинять серьезный персональный ущерб. Если вы чувствуете, что теряете равновесие, сразу же отпустите рычаг управления стартером.
- Не косить около выбоин, канав, или набережных; Вы можете терять вашу опору или баланс.

ОСВОБОЖДЕНИЕ УЛОВИТЕЛЯ ТРАВЫ

См. рис. 11.

1. Остановить косилку, и ждать лезвие, чтобы прибыть в полную остановку.
2. Снять тыловую дверь разгрузки.
3. Схватить уловитель за ручку и поднять, чтобы удалить от косилки.
4. Опустошить отсечения травы.
5. Снять тыловую дверь разгрузки, и повторно установить уловитель травы.

⚠ ОСТОРОЖНО

Будьте предельно осторожны при подъеме или наклоне устройства для технического обслуживания, очистки, хранения или транспортировки. Лезвие очень острое, даже если двигатель выключен, лопасти еще могут двигаться. Если лезвие оказывается открытым, держите его подальше от тела.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ ОСТОРОЖНО

Регулярно проверяйте, останавливается ли лезвие через 3 секунды после того, как рычаг управления двигателем отпущен.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильное техническое обслуживание может привести к сокращению срока службы инструментов, к неверной работе встроенных средств безопасности, что повышает опасность причинения тяжких телесных повреждений. на продукте должны быть установлены на месте и поддерживаться в рабочем состоянии.

⚠ ОСТОРОЖНО

Перед выполнением любого обслуживания, остановить косилку, позволить лезвию прибывать в полную остановку, и разъединить провод штепселя искры от штепселя искры. Пренебрежение данным предупреждением может привести к тяжкому телесному повреждению.

⚠ ОСТОРОЖНО

При проведении технического обслуживания используйте только рекомендованные запчасти. Использование любых других частей может создавать опасность или причинять повреждение изделия.

ОБЩЕЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Вы можете также выполнить другие виды регулировки и ремонтные работы, описанные в данном руководстве. По вопросу ремонта обращайтесь в авторизированный сервисный центр.

- При очистке пластмассовых деталей не допускается использовать растворители. Большинство пластмасс восприимчиво, чтобы повредиться от различных типов коммерческих растворителей и может быть повреждено их использованием. Для очистки от грязи, пыли, масла, смазки и т.п. используйте протирочную тряпку.
- Периодически проверять все болты и задвижки для надлежащей плотности, чтобы гарантировать безопасное действие косилки.
- Удалите траву и листья на двигателе и крышке двигателя или рядом с ними. Вытирать косилку, чистой и сухой тканью иногда. Не использовать воду.
- Держать механизм в хорошем рабочем состоянии.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не допускайте взаимодействия тормозных жидкостей, бензина, нефтепродуктов, пропиточных масел и т.п. с пластмассовыми деталями. Химикаты могут повредить, ослабить или разрушить пластмассу, что может привести к тяжким телесным повреждениям.

ОЧИСТКА ДНИЩА ОСНОВАНИЯ ТРАВОКОСИЛКИ

1. Полностью поднимите травокосилку.
2. Подсоедините штуцер шланга для воды (в комплект не входит) к разъему на основании травокосилки.
3. Включите подачу воды.
4. Запустите травокосилку и дайте двигателю проработать на полных оборотах, не включая при этом рычаг движения.
5. Дайте двигателю проработать в течение приблизительно 30 секунд.
6. Заглушите двигатель.
7. Отключите подачу воды.
8. Проверьте чистоту днища основания травокосилки и, при необходимости, повторите процедуру очистки.

СМАЗЫВАНИЕ

Все отношения в этом изделии - смазаны с достаточным количеством смазки высшего качества для жизни единицы под нормальными эксплуатационными режимами. Поэтому, никакая дальнейшая смазка отношения, не требуется.

⚠ ОСТОРОЖНО

Всегда защитить руки, надевая тяжелые перчатки и-или обертывая лезвия тряпками и другим материалом при выполнении обслуживания лезвия. В результате контакта с режущим лезвием можно получить серьезную травму.

ЗАМЕНА СОКРАЩАЮЩЕГО ЛЕЗВИЯ

См. рис. 12.

При регулировке инструмента соблюдайте осторожность во избежание попадания пальцев между движущимися режущим полотном и неподвижными деталями инструмента.

Для лучших результатов, лезвие косилки должно сохраняться острым. Заменить согнутое или поврежденное лезвие немедленно.

⚠ ОСТОРОЖНО

Только лезвия замены использования, одобренные изготовителем вашей косилки. Использование лезвия, не одобренного изготовителем вашей косилки опасно, и может кончаться серьезным ущербом, повреждать вашу косилку, и опустошить вашу гарантию.

⚠ ОСТОРОЖНО

Перед наклонением газонокосилки для замены режущего полотна слейте топливо из топливного бака.

1. Остановите двигатель и снимите провод свечи зажигания. Дождитесь полного останова режущего лезвия.
2. Повернуть косилку на ее сторону (карбюратором вверх).
3. Втиснуть блок древесины между лезвием и палубой косилки, чтобы предотвратить лезвие от превращения.
   - Установка См. рис. 12a.
   - Снятие См. рис. 12b.
4. Использование 9/16-дюймовые ключ или гнездо (не обеспеченное), ослабить задвижку лезвия, поворачивая задвижку против часовой стрелки от основания косилки.
5. Удалить задвижку лезвия, захватить мойщик, плоский мойщик, и лезвие.
6. Разместить новое лезвие в вал. Удостоверьтесь, что оно установлено с изогнутыми концами, указывающими на палубу косилки, а не вниз к основанию.
7. Заменить плоский мойщик, захватить мойщик, и задвижку лезвия на вале. Пальцем сжать задвижку, поворачивая по часовой стрелке от основания косилки.

   ПРИМЕЧАНИЕ: Поставить все части, которые заменены в точном порядке, в котором они были удалены.
8. Вращать задвижку лезвия вниз, используя вращающий ключ (не обеспеченный) чтобы гарантировать, что задвижка должным образом сжата.
9. Рекомендуемый вращающий ключ для задвижки лезвия - 48-55 Нм (35- 40 фт.пл.).

   ПРИМЕЧАНИЕ: Не затачивайте затупившееся лезвие, заменяйте его новым. Лезвия должны быть должным образом сбалансированы во избежание повреждения и травм.

ЧИСТКА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА

См. рис. 13.

Для нормальной работы и повышения срока службы воздушный фильтр должен содержаться в чистоте.

1. Снимите крышку воздушного фильтра, нажав на защелку и осторожно вытягивая крышку.
2. Удалить воздушный фильтр, и чистить его в теплой мыльной воде. Полоскать и позволить высохнуть полностью.
3. Применить легкое пальто машинного масла на воздушный фильтр, затем сжать его из использования ткани абсорбента или бумажного полотенца.
4. Повторно установить воздушный фильтр в воздушную основу фильтра.
5. Заменить, и гарантировать воздушное покрытие фильтра.

   ПРИМЕЧАНИЕ: фильтр должен быть заменен ежегодно для лучшего выполнения.

КРЫШКА ТОПЛИВНОГО БАКА

⚠ ОСТОРОЖНО

Протекающая крышка топливного бака пожароопасна и должна быть заменена исправной немедленно.

В крышке топливного бака имеется несменяемый фильтр и обратный клапан. Засорение крышки топливного бака может привести к снижению производительности двигателя. Если производительность улучшается, когда крышка топливного бака ослаблена, обратный клапан может быть неисправен или засорен. При необходимости замените крышку топливного бака.

ЗАМЕНА МАСЛА В ДВИГАТЕЛЕ

См. рис. 14.

Перед опрокидыванием устройства убедитесь, что топливный бак совершенно пуст, иначе топливо будет вытекать.

Масло двигателя, должно быть, заменено после каждых 25 часов использования. Заменить масло, в то время как машинное масло все еще теплое, но не горячее. Это позволит маслу иссушать быстро и полностью.

1. Удалить заполняющую маслом крышку/щуп.
2. Положить косилку на ее сторону и позволить маслу вытечь из отверстия в одобренный контейнер.
3. Установите газонокосилку в вертикальном положении и залейте масло, следуя инструкциям раздела Заливка масла/Проверка уровня масла.
   ПРИМЕЧАНИЕ: Использованным маслом нужно распорядиться на одобренном участке распоряжения. Посетить вашего местного розничного продавца масла для большего количества информации.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ

См. рис. 15.

Штепсель искры должен быть должным образом расположен и свободен от депозитов, чтобы гарантировать надлежащее машинное действие. Проверять:

1. Удалить ботинок штепселя искры.
2. Чистить любую грязь вокруг основы штепселя искры.
3. Удалить штепсель искры, используя 13/16 дюймовое гнездо зажигания штепселя (не обеспечено).
4. Осмотреть штепсель искры для повреждения, и чистить с проводной щеткой перед монтажом. Если изолятор взломан или надколот, штепсель искры должен быть заменен.
   ПРИМЕЧАНИЕ: Для замены используйте следующие рекомендуемые свечи зажигания или их аналоги:
   - LG F7RTC
   - LD F7RTC

   Измерьте зазор свечи. Надлежащий зазор 0.71 мм - 0.79 мм.
5. Чтобы увеличить зазор в случае необходимости, осторожно отогните земляной (верхний) электрод. Чтобы уменьшить зазор слегка постучите земляным электродом по твердой поверхности.
6. Поместить свечу зажигания на место; вставить нить в вручную, чтобы предотвратить пересечение.
7. Напрячь с ключом, чтобы сжать мойщик. Если штепсель искры новый, поворнуть1/2, чтобы сжать мойщик соответствующе. При многократном использовании старого штепселя искры, используйте от 1/8 до 1/4 поворота для надлежащего сжатия мойщика.
   ПРИМЕЧАНИЕ: ненадлежащим образом сжатый штепсель искры станет очень горячим и может повредить двигатель.
8. Повторно установить ботинок штепселя искры.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИВОДА

См. рис. 16.

Чтобы гарантировать гладкое действие колес, собрание колеса должно быть очищено перед хранением.

1. Удалить болт и колесо, и отложить.
2. Удалить покрытие пыли, е-кольцо, мойщик, булавки, и механизм колеса. Чистить любую грязь от этих изделий и конца вала двигателя, вытирая сухой тканью. Если необходимо, протирать алкоголем, чтобы удалить любую упрямую грязь.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не смазывать никакой из компонентов колеса. Смазывание может заставлять компоненты колеса терпеть неудачу в течение использования, которая может кончаться повреждением косилки и-или серьезным персональным ущербом оператору.

3. Повторно установить механизм колеса со стрелками, стоящими перед фронтом косилки. Повторно установить булавки, мойщик, е-кольцо, и пылевое покрытие.
4. Повторно установить колесо и болт. Затянуть болт плотно.

ЗАМЕНА КОЛЕС

См. рис. 17.

⚠ ОСТОРОЖНО

Для замены колес используйте только рекомендованные производителем газонокосилки колеса. Использование колес, которые не рекомендованы производителем газонокосилки, является опасным и может привести к серьезным травмам.

1. Остановите двигатель и снимите провод свечи зажигания. Дождитесь полного останова режущего лезвия.
2. Снимите колпачок ступицы.
3. Удалить болт от оси колеса, затем удалить колесо.
4. Заменить новым колесом, и повторно установить болт, затянуть.

ХРАНЕНИЕ УСТРОЙСТВА

При хранении косилки в течение 30 дней или больше:

- При использовании топливного стабилизатора, следуйте за руководствами изготовителя стабилизатора, чтобы добавить стабилизатор к бензину в топливном баке. Управлять двигателем, по крайней мере, 10 минут после добавления стабилизатора, чтобы позволить стабилизатору, достигнуть карбюратора.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не хранить косилку лужайки с бензином в резервуаре внутри здания, где пары могут достигать открытого пламени или искры.

- При не использовании топливного стабилизатора, позволить двигателю бежать, пока косилка полностью не использует бензин.
- Как только двигатель остановился, позволить лезвию прибыть в полную остановку и разъединить провод штепселя искры.
- Поверните топливный клапан в закрытое положение.
- Повернуть косилку на сторону (карбюратором вверх) и чистить отсечения травы, которые накопились на нижней стороне палубы косилки.
- Очистите днище основания травокосилки.
- Вытереть косилку, чистой, сухой тканью.
- Проверить все болты, задвижки, набалдашники, винты, застежки, и т.д., для плотности.
- Осмотреть перемещающиеся части на повреждения, поломки, и износ. Ремонтировать любые повреждения или отсутствующие части.
- Хранить косилку в хорошо проветренной области, которая является чистой, сухой, и вне досягаемости детей.
- Не хранить около коррозийных материалов типа удобрения, или каменной соли.

Понизить ручку перед хранением:

См. рис. 18.

- Освободите фиксатор направляющей шнура стартера. Снимите шнур стартера с направляющей и дайте ему зайти в двигатель.
- Полностью ослабить набалдашники ручки на сторонах ручки, и сверните верхнюю ручку вниз.
- Выдвинуть внутрь на каждой стороне более низкой ручки, и снять стороны более низкой ручки мимо граней ручки, устанавливающей скобки.
- Наклоните нижнюю ручку вперед, стараясь не сгибать и не перегибать кабели управления.

ТРАНСПОРТИРОВКА

- Остановите устройство, отсоедините провод свечи зажигания, дождитесь полной остановки лезвия и дождитесь, пока устройство остынет.
- Опорожните топливный бак работой двигателя до его остановки. Слейте масло, следуя инструкции по замене масла.
- Закрепите устройство так, чтобы оно не могло перемещаться или упасть во избежание травмы персонала или повреждения устройства.

исок Обслуживания

	Перед каждым использованием	Спустя 1 месяц или 20 часов эксплуатации	Спустя 3 месяца или 50 часов эксплуатации	Спустя 6 месяца или 100 часов эксплуатации	Спустя 12 месяца или 300 часов эксплуатации
Проверьте Моторное масло	▪				
Замена масла в двигателе		▪		▪	
Проверьте Воздушный фильтр	▪				
Прочистите воздушный фильтр			▪		
Замена Воздушный фильтр					▪
Замените топливный фильтр				▪	
Проверьте/ отрегулируйте свечу зажигания				▪	
Замена свечи					▪
Проверьте/ отрегулируйте холостой ход					▪
Проверьте/ отрегулируйте клапанный зазор*					▪
Очистите топливный бак*				▪	
Проверьте топливный канал					▪

* Эти пункты должны выполняться только авторизованным.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Техническое обслуживание должно осуществляться чаще, когда изделие используется в пыльных местах.

Когда параметры двигателя превысили максимальные значения, указанные в таблице, техническое обслуживание по-прежнему должно осуществляться регулярно в соответствии с интервалами времени, указанными в настоящем руководстве.

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby zmniejszyć ryzyko zranienia, użytkownik musi przeczytać i zrozumieć podręcznik obsługi.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wolno rozpoczynać pracy, jeżeli nie zapoznano się dokładnie i z pełnym zrozumieniem ze wszystkimi instrukcjami i zasadami bezpieczeństwa podanymi w tym podręczniku. W przeciwnym razie może dojść do wypadku obejmującego porażenie prądem, pożar oraz/lub poważne obrażenia ciała.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Niewłaściwe użycie tej kosiarki grozi amputacją rąk i nóg, a ponadto kosiarka może wyrzucać spod siebie różne przedmioty. Nieprzestrzeganie wszelkich zasad bezpieczeństwa grozi poważnym zranieniem lub śmiercią.
- Nie wolno pozwalać obsługiwać, czyścić ani konserwować tego urządzenia dzieciom lub osobom o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych ani osobom, które nie przeczytały tych instrukcji. Przepisy lokalne mogą ograniczać dopuszczalny wiek operatora. Nie powinno się pozwalać dzieciom na zabawy z tym urządzeniem.
- Przed użyciem należy sprawdzić, czy wszystkie przyrządy sterowania oraz zabezpieczenia działają prawidłowo. Nie należy używać narzędzia, jeśli wyłącznik (“off”) nie umożliwia wyłączenia silnika.
- Zachowywać skupienie, uważnie obserwować wykonywane czynności, stosować zasady zdrowego rozsądku podczas obsługi urządzenia. Nie wolno używać kosiarki będąc zmęczonym, pod wpływem lekarstw, alkoholu lub środków odurzających. Utrata koncentracji podczas pracy urządzenia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Założyć grube, długie spodnie, koszulę/bluzę z długim rękawem, buty przeciwpoślizgowe i rękawice. Nie nosić luźnego ubrania, krótkich spodenek, sandałów oraz nie chodzić boso.
- Cały czas podczas obsługi maszyny zakładać środki ochrony słuchu i okulary ochronne. W przypadku dużego zapylenia zakładać maskę na twarz.
- Stosowanie środków ochrony słuchu zmniejsza słyszalność ostrzeżeń (alarmów, okrzyków). Należy zwracać większą uwagę na to, co dzieje się w miejscu pracy.
- Praca podobnych narzędzi w pobliżu zwiększa ryzyko urazu słuchu oraz wtargnięcia innej osoby na miejsce pracy.
- Zawsze należy pewnie stać na ziemi, szczególnie przy poruszaniu się na zboczach. Stać stabilnie, zachowując równowagę. Nie sięgać zbyt daleko. Sięganie zbyt daleko grozi utratą równowagi.
- Podczas pracy należy chodzić, nie wolno biegać.
- Pochyłe tereny należy kosić wzdłuż zbocza, nigdy do góry i w dół. Zachować szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku jazdy na pochyłym terenie.
- Nie kosić w pobliżu spadków, rowów, zbyt stromych zboczy lub nabrzeży. Brak pewnego oparcia dla stóp grozi poślizgiem i upadkiem.
- Zaplanować trasę koszenia w taki sposób, aby uniknąć wyrzucania materiału na drogi i chodniki publiczne, osoby postronne itd. Należy również unikać wyrzucania materiału w kierunku ściany lub przeszkody, która może spowodować jego odbicie rykoszetem w kierunku operatora.

OTOCZENIE ROBOCZE

- Trzymać wszystkie osoby postronne (szczególnie dzieci i zwierzęta) w odległości przynajmniej 15 m od miejsca pracy. Zatrzymać urządzenie w przypadku wtargnięcia dowolnej osoby w obszar roboczy. Sprawdzić produkt przed każdym użyciem i często podczas eksploatacji.
- Nie pracować w słabym oświetleniu. Operator musi dobrze widzieć miejsce pracy, aby móc zidentyfikować potencjalne zagrożenia.
- Nie używać urządzenia w atmosferze wybuchowej, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów i pyłów. Narzędzie wytwarza iskry, co może spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- Obiekty uderzone przez tarczę tnącą mogą być przyczyną poważnego zranienia osób. Dokładnie sprawdzić obszar, na którym będzie używane urządzenie i usunąć wszystkie kamienie, gałęzie, przewody, kości, zabawki i inne przedmioty obcego pochodzenia.
- Nie używać narzędzia na mokrej trawie lub podczas deszczu.
- Należy pamiętać, że operator lub użytkownik jest odpowiedzialny za spowodowanie wypadku lub zagrożenia bezpieczeństwa osób i mienia.
- Może dojść do tragicznego wypadku, jeśli operator nie zauważa obecności dzieci. Kosiarka i proces koszenia często przyciąga uwagę dzieci. Nie wolno nigdy zakładać, że dzieci pozostają tam, gdzie je ostatnio widziano.
- Dzieci należy trzymać z dala od obszaru roboczego i pod nadzorem odpowiedzialnej osoby dorosłej, innej niż operator.
- Zachować szczególną ostrożność zbliżając się do narożników, krzewów, drzew lub innych obiektów, które mogą przeszkodzić w zauważeniu dziecka.
- Miejsce pracy utrzymywać w czystości. Obszary zaśmiecone lub niewystarczająco oświetlone mogą być przyczyną wypadku.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ZWIĄZANEGO Z KOSIARKĄ

- Przed użyciem zawsze sprawdzić wizualnie, czy ostrza, śruby ostrza oraz zespół tnący nie są zużyte lub uszkodzone.
- Wymienić zużyte lub uszkodzone całe zestawy ostrzy i śrub, aby zachować wyważenie.
- Systematycznie sprawdzać, czy wszystkie nakrętki, wkręty i śruby są dobrze dokręcone, aby upewnić się, że kosiarka jest w bezpiecznym stanie.
- Systematycznie kontrolować zbiornik na trawę na oznaki zużycia lub uszkodzenia. Może to spowodować odrzucenie obiektów w stronę operatora.
- Wymienić zużyte lub uszkodzone części przed rozpoczęciem pracy z produktem.
- Nigdy nie należy obsługiwać kosiarki, jeśli dźwignia kontroli obecności po zwolnieniu nie powoduje wyłączenia silnika.
- Kosiarki nie wolno obsługiwać bez założonego całego kosza na trawę lub samozamykającej osłony zabezpieczającej.
- Nie używać kosiarki, jeśli występuje ryzyko wyładowań atmosferycznych.
- Nie przeciążać urządzenia. Urządzenie będzie najwydajniejsze i najbezpieczniejsze w obsłudze, jeśli będzie używane zgodnie z zamierzonymi parametrami pracy.
- Nie przeciążać kosiarki. Koszenie długiej i grubej trawy może powodować spadek obrotów silnika lub odcięcie zasilania. Kosząc wysoką, grubą trawę można wykonać pierwsze koszenie z nieco wyżej ustawioną wysokością koszenia, aby zmniejszyć obciążenie kosiarki. Zobacz regulację wysokości ostrza.
- Przed przejechaniem przez podłoże żwirowe zatrzymać ostrze.
- Nie wolno ciągnąć kosiarki do tyłu, jeżeli nie jest to absolutnie konieczne. Jeżeli trzeba odsunąć urządzenie do tyłu od ściany lub przeszkody, należy najpierw spojrzeć w dół i do tyłu, aby uniknąć przewrócenia lub najechania urządzeniem na swoje stopy.
- Zatrzymać ostrze (lub ostrza), jeżeli urządzenia musi być przechylone do transportu, podczas przejeżdżania przez podłoża nietrawiaste oraz podczas transportu kosiarki do i z obszaru koszenia.
- Nie wolno używać urządzenia z uszkodzonymi osłonami lub pokrywami lub bez elementów zabezpieczających lub bez pojemnika na odpadki.
- Ostrożnie włączyć silnik zgodnie z instrukcją oraz trzymać ręce i nogi z daleka od obszaru koszenia. Należy cały czas trzymać się z dala od otworów wyrzutowych.
- Nie wolno podnosić ani przenosić kosiarki przy uruchomionym silniku.
- Unikać dziur, korzeni, skał, wybrzuszeń terenu i innych ukrytych w trawie obiektów. Nierówny teren grozi poślizgiem i upadkiem.
- Do serwisowania należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne producenta.
- Przestrzegać instrukcji producenta dotyczących prawidłowej obsługi i instalacji przystawek. Należy stosować wyłącznie przystawki zatwierdzone przez producenta.
- Nie należy uruchamiać silnika w ograniczonych przestrzeniach, gdzie mogą gromadzić się niebezpieczne opary tlenku węgla.
- Nie należy zmieniać ustawień regulatora silnika ani pozwalać pracować silnikowi na zbyt wysokich obrotach.
- Nie przechylać kosiarki przy uruchamianiu silnika lub gdy silnik pracuje. Spowoduje to narażenie na kontakt z ostrzem i zwiększenie ryzyka uderzenia odrzuconym obiektem.
- Nie wolno modyfikować ani wyłączać układów i funkcji zabezpieczających kosiarki.
- Zatrzymać silnik, odłączyć przewód świecy zapłonowej i poczekać, aż ostrza zatrzymają się całkowicie oraz odczekać aż urządzenie ostygnie w następujących przypadkach:
  - zawsze, gdy urządzenie jest pozostawiane bez nadzoru,
  - przed usuwaniem zatoru lub czyszczeniem wylotu,
  - przed sprawdzeniem, czyszczeniem i użytkowaniem produktu,
  - po uderzeniu obcego obiektu; należy sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzeń i w razie potrzeby dokonać niezbędnych napraw przed uruchomieniem i kontynuowaniem pracy,
  - przed czyszczeniem kosza na trawę,
- Jeśli produkt zacznie wibrować w nietypowy sposób (należy natychmiast przeprowadzić kontrolę).
  - sprawdzić na oznaki uszkodzeń
  - wymienić lub naprawić wszystkie uszkodzone elementy
  - sprawdzić, czy nie ma obluzowanych elementów i w razie potrzeby dokręcić je
- Jeżeli urządzenie uderzy w ciało obce, wykonać następujące czynności:
  - Zatrzymać pracę silnika i odłączyć przewód świecy zapłonowej.
  - Dokładnie sprawdzić kosiarkę i pojemnik na trawę na występowanie ewentualnych uszkodzeń.
  - Naprawić wszelkie uszkodzenia przed ponownym uruchomieniem i rozpoczęciem koszenia.
- Przed schowaniem produktu należy poczekać, aż silnik ostygnie.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, należy utrzymywać silnik, tłumik i miejsce przechowywania paliwa w stanie wolnym od trawy, liści i namiaru smaru.
- Jeśli zachodzi potrzeba spuszczenia paliwa ze zbiornika, należy to zrobić na zewnątrz pomieszczeń.

- Odłączyć świecę zapłonową przed przystąpieniem do regulacji, zmiany przystawek, transportu lub przechowywania kosiarki. Zapobiegnie to ryzyku przypadkowego uruchomienia urządzenia.
- Maszyna jest bardzo głośna i może dojść do trwałego uszkodzenia słuchu, jeśli nie będą ściśle przestrzegane środki ostrożności mające na celu ograniczenie narażenia przez zredukowanie poziomu hałasu lub stosowanie środków ochrony słuchu.

KONSERWACJA

- Kosiarkę powinien naprawiać wyłącznie wykwalifikowany personel serwisowy. Dokonanie naprawy lub konserwacji przez osobę niewykwalifikowaną grozi zranieniem użytkownika i uszkodzeniem urządzenia.
- Do serwisowania należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne producenta. Stosowanie nieoryginalnych zamienników stwarza zagrożenie poważnym zranieniem użytkownika i uszkodzeniem urządzenia.

OBJAŚNIENIE: Wykonywać wyłącznie zadania znajdujące się w niniejszej instrukcji obsługi. Wszystkie naprawy i czynności konserwacyjne muszą być wykonywane przez osobę wykwalifikowaną.

Należy zachować niniejszą instrukcję obsługi do użytku w przyszłości. Należy do niego wracać systematycznie i używać go do instruowania innych osób, które mogą obsługiwać kosiarkę. W przypadku pożyczenia urządzenia innej osobie, dołączyć do niego także niniejszą instrukcję.

SYMBOL

Na urządzeniu mogą znajdować się omówione poniżej symbole. Należy się z nimi zapoznać i zapamiętać ich znaczenie. Poprawne zrozumienie tych symboli pozwoli lepiej i bezpieczniej obsługiwać urządzenie.


Zasady dotyczące bezpieczeństwa operatora.


Aby zmniejszyć ryzyko zranienia, użytkownik musi przeczytać i zrozumieć podręcznik obsługi przed przystąpieniem do użytkowania tego urządzenia.


Trzymać wszystkie części ciała i odzież z dala od pasów napędowych i ruchomych części maszyny.


Aby uniknąć zranienia, należy trzymać się z dala od ruchomych elementów maszyny.


Niebezpieczeństwo! Trzymać dłonie i stopy z daleka.


Niebezpieczeństwo rykoszetu. Trzymać osoby postronne w odległości przynajmniej 15 m od miejsca pracy.


Aby zmniejszyć ryzyko zranienia lub uszkodzenia, należy unikać kontaktu z gorącymi powierzchniami.


Nie wolno palić tytoniu ani zbliżać się do źródeł otwartego ognia i iskier podczas tankowania lub przenoszenia paliwa.



Koszenie z pustym chwytaczem



Wstrzymaj koszenie, gdy chwytacz jest pełny.


Nie dotykaj gorące metalowej powierzchni.


Przed użyciem produktu zdejmij kapturek świecy.


Korek wlewu paliwa należy luzować powoli w celu stopniowego wyrównania ciśnień i niedopuszczenia do rozlania paliwa wokół korka.


Mieszankę paliwową należy wlewać ostrożnie do zbiornika.



Naciśnij pompkę ręczną paliwa 3 razy.


Przyciągnąć dźwignię zasilania w kierunku uchwytu.



Pociągnij za uchwyt rozrusznika tak, aby uruchomić silnik.


Pochyłe tereny należy kosić wzdłuż zbocza, nigdy do góry i w dół.



Należy usunąć z trawnika wszystkie przedmioty takie jak skały, kamienie, gałęzie drzew itp., o które można się przewrócić lub które może uderzyć tarcza tnąca.


Osoby postronne należy utrzymywać w bezpiecznej odległości od urządzenia.


Paliwo i jego opary mogą eksplodować powodując poważne oparzenia a nawet śmierć.

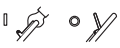

Paliwo i jego opary są wyjątkowo łatwopalne i wybuchowe. Pożar grozi poważnymi oparzeniami a nawet śmiercią.


Stosować benzynę bezołowiową do pojazdów samochodowych o liczbie oktanowej 87 ([R + M]/2) lub wyższej.


Stosować olej SAE 30 lub 10W-30 API-SJ.


Zgodność CE


Znak zgodności EurAsian


Przytrzymać dźwignia zasilania dociśnięty do uchwytu w celu uruchomienia produktu. Zwolnić dźwignię zasilania, aby wyłączyć urządzenie.



Maksymalny poziom natężenia hałasu wynosi 96 dB.


Zatrzymać produkt.

PRZEZNACZENIE

Urządzenie jest przeznaczone tylko i wyłącznie do koszenia trawy na przydomowych trawnikach. Ostrze tnące powinno obracać się mniej więcej równolegle do podłoża, nad którym przejeżdża. Podczas koszenia trawy wszystkie cztery koła muszą dotykać podłoża. Jest to krok pieszego za kosiarką.

OBJAŚNIENIE: Nie wolno używać kosiarki, gdy koła nie są na ziemi; nie wolno także ciągnąć kosiarki i jeździć na niej. Należy go używać tylko i wyłącznie do koszenia trawy na przydomowych trawnikach.

OPIS

Zobacz rysunek 1.

1. Boczna osłona wylotowa
2. Uchwyt rozrusznika
3. Osłona świecy zapłonowej
4. Korek oleju/bagnet
5. Korek paliwa
6. Dźwignia regulacji wysokości
7. Pokrętło uchwytu
8. Tłumik
9. Dźwignia zasilania
10. Rękojeść
11. Pokrętło prowadnicy linki
12. Tylne drzwiczki wyrzutowe
13. Zbiornik trawy
14. Łącznik męski węża
15. Filtr powietrza
16. Korek ściółkowania
17. Kołki
18. Boczne drzwi wylotowe
19. Haczyki bocznej osłony wylotowej
20. Otwór bocznych drzwi wylotowych
21. Własna propel kaucję

MONTAŻ

ROZPAKOWYWANIE

Urządzenie wymaga złożenia.

- Sprawdzić dokładnie, czy produkt nie został uszkodzony podczas transportu.
- Jeżeli części są uszkodzone lub brakuje części, należy skontaktować się z centrum serwisowym Ryobi, aby uzyskać pomoc.

⚠ OSTRZEŻENIE

W przypadku uszkodzenia lub braku dowolnego podzespołu urządzenia, nie wolno go używać aż do wymiany podzespołu. Używanie urządzenia z uszkodzonymi lub brakującymi częściami może być przyczyną poważnych obrażeń ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie należy modyfikować narzędzia lub korzystać z akcesoriów, które nie są przeznaczone dla tego urządzenia. Dokonanie zmian konstrukcyjnych lub modyfikacji jest postępowaniem niezgodnym z przeznaczeniem i może być przyczyną wystąpienia niebezpiecznych warunków grożących poważnymi obrażeniami.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wolno modyfikować ani wyłączać układów i funkcji zabezpieczających kosiarki.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wolno regulować ani dołączać żadnych przystawek podczas pracy kosiarki. Niezatrzymanie silnika grozi poważnym zranieniem.

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu, które mogłoby spowodować poważne zranienie, należy zawsze odłączać przewód świecy zapłonowej podczas montażu podzespołów.

⚠ OSTRZEŻENIE

Kosiarka może być używana wyłącznie z zamontowanymi i sprawnymi zabezpieczeniami. Nie wolno używać kosiarki, jeśli jakiekolwiek elementy zabezpieczające są uszkodzone. Obsługa urządzenia z uszkodzonymi lub brakującymi elementami grozi poważnym zranieniem.

MONTAŻ (PANELU)

Zobacz rysunek 1a.

- Użyć klucza i gniazdo zestawu (brak w zestawie) za pomocą śrub i nakrętek do zabezpieczenia panelu na rączce.

MONTAŻ (RĘKOJEŚĆ)

Zobacz rysunek 2.

1. Uchwyty ustawić w prawidłowym położeniu roboczym i dokręcić pokrętła uchwytów, aby je zabezpieczyć. **OBJAŚNIENIE:** Nie przytrzaskiwać przewodu.
2. Poluzować pokrętło prowadnicy linki, założyć linkę rozrusznika na prowadnicy na uchwycie, następnie dokręcić pokrętło zabezpieczając linkę.
3. Założyć pojemnik na trawę.

INSTALACJA KORKA (DO ŚCIÓŁKOWANIA)

Zobacz rysunek 3.

OBJAŚNIENIE: Używając korka ściółkowania, nie należy instalować bocznej osłony wylotowej ani kosza na trawę.

1. Podnieść i przytrzymać tylne drzwi wylotowe.
2. Chwycić korek ściółkowania za uchwyt i umieścić go pod niewielkim kątem, jak pokazano na rysunku.
3. Umieścić korek ściółkowania we właściwym miejscu.
4. Opuścić tylne drzwi wylotowe.

MONTAŻ POJEMNIKA NA TRAWĘ

1. Nasunąć zaciski plastikowe na ramę metalową.
2. Założyć pozostałe elementy pojemnika na trawę na swoje miejsce.

INSTALACJA KOSZA NA TRAWĘ (DO PRACY Z WORKOWANIEM Z TYŁU)

Zobacz rysunek 4.

OBJAŚNIENIE: Używając kosza na trawę, nie należy instalować bocznej osłony wylotowej ani korka ściółkowania. Boczne drzwi wylotowe muszą być dobrze zamknięte.

1. Podnieść tylne drzwiczki wyrzutu trawy.
2. Podnieść kosz na trawę używając uchwytu i umieścić go pod tylnymi drzwiami, aby haczyki ramy kosza na trawę zostały prawidłowo umieszczone w szczelinach wspornika uchwytu.
3. Opuścić tylne drzwi. Po prawidłowym zainstalowaniu haki kosza na trawę będą spoczywać w gniazdach wsporników uchwytu.

INSTALACJA BOCZNEJ OSŁONY WYLOTOWEJ (DO PRACY Z WYLOTEM BOCZNYM)

Zobacz rysunek 9.

OBJAŚNIENIE: Używając boczną osłonę wylotową, nie należy instalować kosza na trawę. Korek ściółkowania powinien pozostać zainstalowany.

1. Podnieść boczne drzwi wylotowe.
2. Wyrównać haczyki osłony ze sworzniem zawiasy długiej na dole drzwi.
3. Opuścić osłonę w taki sposób, aby haczyki zaczepiły się o sworzeń zawiasy długiej drzwi ściółkowania.
4. Opuścić osłonę i boczne drzwi wylotowe.

SPOSÓB UŻYCIA

PALIWO I TANKOWANIE

⚠ OSTRZEŻENIE

Zachować ostrożność podczas czynności związanych z paliwem – jest ono wysoce łatwopalne.

- Używać świeżego paliwa.
- Paliwo należy mieszać i przechowywać w pojemnikach specjalnie do tego celu przeznaczonych.
- Zawsze napełniajcie zbiornik na zewnątrz i nie wchłaniajcie oparów paliwa. Nie wdychać oparów paliwa. Nie wolno palić tytoniu ani zbliżać się do źródeł otwartego ognia i iskier podczas tankowania lub przenoszenia paliwa.
- Nie dopuścić do kontaktu benzyny lub oleju ze skórą.
- Trzymać benzynę i olej z dala od oczu. W przypadku kontaktu benzyny lub oleju z oczami, należy je niezwłocznie przepłukać dużą ilością czystej wody. Jeżeli po przemyciu oczy są nadal podrażnione, skonsultujcie się niezwłocznie z lekarzem.
- Rozlane paliwo należy niezwłocznie usuwać.

TANKOWANIE

Zobacz rysunek 5.

⚠ OSTRZEŻENIE

Zawsze należy wyłączać silnik i odczekać 5 aż ostygnie przed tankowaniem. Nie wolno odkręcać korka zbiornika paliwa ani dolewać benzyny, gdy silnik pracuje lub jest gorący. Przed uruchomieniem silnika należy odsunąć się na odległość co najmniej 9 m od miejsca, w którym tankowaliście. Palenie zabronione. W przeciwnym wypadku może dojść do poważnych obrażeń.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie przekraczać tego poziomu. Napełnić zbiornik paliwa do poziomu 25 mm poniżej górnej krawędzi wlewu paliwa. După alimentare, nu înclinaţi niciodată maşina de tuns mai mult de 25 de grade, altfel pot să apară scurgeri de combustibil şi risc de incendiu etc.

1. Aby niedopuścić do zanieczyszczenia paliwa, należy oczyścić powierzchnię zbiornika wokół korka wlewu paliwa.
2. Powoli poluzować korek wlewu paliwa. Odłożyć korek na czystą powierzchnię.
3. Ostrożnie wlać paliwo do zbiornika. Unikając rozlania jej.
4. Oczyścić i sprawdzić stan techniczny uszczelki, następnie założyć w bezpieczny sposób korki zbiornika i pojemnika na paliwo.
5. Wytrzeć natychmiast rozchlapane paliwo. Przed uruchomieniem silnika należy oddalić się od miejsca uzupełniania paliwa na 9 m (30 stóp).

OBJAŚNIENIE: Jest rzeczą normalną, że silnik wydziela dym podczas i po pierwszym użyciu.

UZUPEŁNIANIE/KONTROLA POZIOMU OLEJU

Zobacz rysunek 5.

Olej silnikowy ma podstawowy wpływ na wydajność silnika i jego żywotność. Do ogólnego zastosowania w szerokim zakresie temperatur zaleca się stosować olej klasy SAE 10W-30. Należy stosować wyłącznie oleje do silników czterosuwowych spełniające lub przekraczające wymogi API klasy SJ.

OBJAŚNIENIE: Oleje przeznaczone do silników dwusuwowych spowodują uszkodzenie silnika i nie wolno ich używać.

Aby uzupełnić poziom oleju:

1. Upewnić się, że kosiarka stoi na równej powierzchni a obszar wokół korka/bagnetu oleju jest czysty.
2. Zdjąć korek i uszczelkę z butelki na olej.
3. Odkręcić korek/bagnet oleju i odłożyć.
4. Powoli dolać oleju. Olej powinien sięgać linii „Full” na bagnecie. Nie wlewać zbyt dużej ilości oleju.

OBJAŚNIENIE: Sprawdzając poziom oleju, bagnet należy umieścić całkowicie w otworze wlewu, jednak nie należy go wkręcać.

5. Założyć korek/bagnet oleju i dokręcić.

Aby sprawdzić poziom oleju:

- Upewnić się, że kosiarka stoi na równej powierzchni a obszar wokół korka/bagnetu oleju jest czysty.
- Zdjąć korek/bagnet oleju. Wytrzeć bagnet do czysta i umieścić w otworze wlewu oleju, nie dokręcając go.
- Wyjąć korek/bagnet oleju ponownie i sprawdzić poziom oleju. Dodać oleju w razie potrzeby.

URUCHAMIANIE/ZATRZYMYWANIE KOSIARKI

Zobacz rysunek 5.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wolno uruchamiać silnika w zamkniętych ani słabo wentylowanych pomieszczeniach; wdychanie spalin zagraża życiu.

OBJAŚNIENIE: Zredukować ustawienie przepustnicy podczas uruchamiania silnika. Jeśli silnik jest wyposażony w zawór odcinający, po zakończeniu koszenia należy odłączyć dopływ paliwa.

Uruchamianie silnika

1. Naciśnij pompkę ręczną paliwa 3 razy.
   OBJAŚNIENIE: Ten krok jest zbędny w przypadku uruchamiania silnika, który wcześniej pracował już przez kilka minut.
2. Przytrzymać drążek dźwigni zasilania dociśnięty w dół do uchwytu.
3. Pociągnij za uchwyt rozrusznika tak, aby uruchomić silnik. Zwolnić powoli linkę rozrusznika tak, aby nie uderzyła wracając na swoje miejsce.
   OBJAŚNIENIE: W niskich temperaturach kroki te być może trzeba będzie powtórzyć. W wyższych temperaturach, nadmierne napompowanie paliwa grozi zalaniem silnika, którego nie da się uruchomić. W przypadku zalania silnika należy odczekać kilka minut przed kolejną próbą uruchomienie i nie powtarzać kroków pompowania paliwa.

Zatrzymanie silnika

Zwolnić dźwignia zasilania i odczekać, aż silnik zatrzyma się całkowicie.

JAZDA PRODUKTU

Zobacz rysunek 6.

- Aby uruchomić napęd: Przytrzymać naciśnięty drążek kontroli obecności operatora, jednocześnie dociskając dźwignię kontroli jazdy do uchwytu. Zwolnić dźwignię kontroli jazdy, aby zatrzymać napęd kół.
- Ręczne: Przytrzymać naciśnięty drążek kontroli obecności operatora. Nie zmieniać położenia dźwigni kontroli jazdy.

REGULACJA WYSOKOŚCI TARCZY TNĄCEJ

Zobacz rysunek 7.

Fabrycznie koła kosiarki są ustawione na najmniejszą wysokość koszenia. Przed pierwszym użyciem kosiarki należy wyregulować wysokość koszenia, dopasowując ją do konkretnego trawnika. Trawnik powinien mieć średnio od 38 mm do 50 mm wysokości w miesiącach chłodnych oraz od 50 mm do 76 mm wysokości w miesiącach ciepłych.

- Aby zwiększyć wysokość tarczy tnącej, pochwycić dźwignię regulacji wysokości i przesunąć ją do tyłu kosiarki.

- Aby obniżyć wysokość tarczy tnącej, pochwycić dźwignię regulacji wysokości i przesunąć ją do przodu kosiarki.

USTAWIANIE WYSOKOŚCI UCHWYTU

Zobacz rysunek 8.

Wysokość uchwytu można z łatwością ustawić zgodnie z preferencjami operatora.

- Odkręcić pokrętło uchwytu.
- Wysunąć śrubę uchwytu i ustawić wysokość, wybierając inny otwór.
- Przykręcić śrubę uchwytu i pokrętło. Dokręcić dokładnie pokrętło mocujące.
- Powtórzyć czynność z drugiej strony uchwytu.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KOSZENIA

- Upewnić się, że na trawniku nie ma kamieni, gałęzi, przewodów i innych przedmiotów, które mogłyby uszkodzić ostrza lub silnik kosiarki. Takie przedmioty mogą być przypadkowo wyrzucone przez kosiarkę w dowolnym kierunku i spowodować poważne zranienie operatora lub innych osób.
- Najlepszą wydajność uzyskuje się ścinając maksymalnie jedną trzecią wysokości trawy.
- Podczas koszenia wysokiej trawy, należy zmniejszyć prędkość przesuwu co pozwoli zwiększyć efektywność koszenia i zapewni prawidłowe wyrzucanie skoszonej trawy.
- Nie kosić mokrej trawy, będzie się ona przyklejać od spodu kosiarki i uniemożliwi prawidłowe gromadzenie w pojemniku lub wyrzucanie ściętej trawy.
- Świeża lub gruba trawa może wymagać ustawienia wyższej wysokości i węższej ścieżki koszenia.
- Po każdym użyciu należy czyścić spód podwozia, usuwając pozostałości trawy, liści, brud i inne zanieczyszczenia. Odnieść się do rozdziału niniejszego podręcznika zatytułowanego „Czyszczenie spodu podwozia kosiarki".

PRACA NA ZBOCZU

Zobacz rysunek 10.

- Praca na zboczu to jedna z głównych przyczyn poślizgnięć i upadków, które mogą zakończyć się poważnym zranieniem. Praca na zboczu wymaga zachowania szczególnej ostrożności. Jeśli operator czuje się niepewnie, nie powinien kosić zbocza. Dla własnego bezpieczeństwa nie należy kosić zboczy o nachyleniu większym niż 15 stopni. Producent zaleca, aby nie używać napędu podczas koszenia trawy na zboczach.
- Pochyłe tereny należy kosić wzdłuż zbocza, nigdy do góry i w dół. Zachować szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku jazdy na pochyłym terenie.
- Uważać na dziury, skały, ukryte przedmioty, które mogą spowodować poślizgnięcie się lub wywrócenie. Wysoka trawa może ukrywać przeszkody. Należy usunąć z trawnika wszystkie przedmioty takie jak skały, kamienie, gałęzie drzew itp., o które można się przewrócić lub które może uderzyć tarcza tnąca.
- Zawsze zwracać uwagę na zachowanie bezpiecznej odległości stóp od urządzenia. Poślizgnięcie się i upadek grozi poważnymi obrażeniami. W przypadku zbliżającej się utraty równowagi należy natychmiast puścić dźwignię zasilania.
- Nie wolni kosić w pobliżu skarp, uskoków, nasypów itp. Groziłoby to utratą równowagi.

OPRÓŻNIANIE POJEMNIKA NA TRAWĘ

Zobacz rysunek 11.

1. Zatrzymać kosiarkę i odczekać, aż tarcza tnąca zatrzyma się całkowicie.
2. Podnieść tylne drzwiczki wyrzutu trawy.
3. Chwycić pojemnik na trawę za uchwyt i wyjąć go z kosiarki.
4. Wyrzucić skoszoną trawę.
5. Podnieść tylne drzwiczki wyrzutu trawy i założyć pojemnik.

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy zachować szczególną ostrożność w przypadku podnoszenia lub przechylania maszyny na potrzeby konserwacji, czyszczenia, przechowywania lub transportu. Ostrze jest ostre i nawet, gdy silnik jest wyłączony, ostrze nadal może się poruszać. Gdy ostrze jest odkryte, nie wolno zbliżać do niego żadnych części ciała.

KONSERWACJA

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy regularnie sprawdzać, czy ostrze zatrzymuje się 3 sekundy po zwolnieniu dźwigni zasilania.

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeśli maszyna nie będzie prawidłowo konserwowana, wtedy jej żywotność może być ograniczona i wbudowane zabezpieczenia mogą działać nieprawidłowo. Zwiększa to ryzyko poważnych obrażeń ciała. Produktu powinny znajdować się na swoim miejscu i być w dobrym stanie technicznym.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych należy zatrzymać kosiarkę, odczekać, aż tarcza tnąca zatrzyma się całkowicie i odłączyć przewód od świecy zapłonowej. W przeciwnym wypadku może dojść do poważnych obrażeń.

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas konserwacji i naprawy używać wyłącznie autoryzowanych części zamiennych. Stosowanie zamienników innych firm może stwarzać zagrożenie dla zdrowia użytkownika lub uszkodzić urządzenie.

OGÓLNE ZASADY KONSERWACJI URZĄDZENIA

Możesz wykonywać czynności regulacyjne i naprawcze opisane w tej instrukcji obsługi. W przypadku innych napraw należy skontaktować się autoryzowanym punktem serwisowym.

- Unikać stosowania rozpuszczalników do czyszczenia plastikowych części. Większość plastików jest wrażliwa na rozmaite rozpuszczalniki dostępne w handlu i może ulec uszkodzeniu przez ich stosowanie. Do usuwania brudu, kurzu, oleju, smaru itp. należy używać czystej szmatki.
- Należy systematycznie sprawdzać dokręcenie wszystkich nakrętek i śrub, aby zapewnić bezpieczną prace kosiarki.
- Usunąć nagromadzoną trawę i liście w pobliżu silnika oraz pokrywy silnika. Okresowo przecierać kosiarkę do czysta za pomocą suchej szmatki. Nie używać do tego celu wody.
- Systematycznie kontrolować zbiornik na trawę na oznaki zużycia lub uszkodzenia.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wolno dopuścić do kontaktu plastikowych części z płynem hamulcowym, benzyną, produktami ropopochodnymi, olejami penetrującymi itp. Substancje chemiczne mogą uszkodzić, osłabić lub zniszczyć tworzywo sztuczne, co może spowodować poważne obrażenia ciała.

CZYSZCZENIE SPODU PODWOZIA KOSIARKI

1. Ustawić kosiarkę na maksymalną wysokość.
2. Podłączyć złączkę żeńską węża z wodą (nie dostarczana) do złączki męskiej węża w podwoziu kosiarki.
3. Włączyć dopływ wody.
4. Uruchomić kosiarkę na pełnych obrotach, jednak nie włączać biegu.
5. Uruchomić silnik w miejscu przez około 30 sekund.
6. Wyłączyć silnik.
7. Zamknąć dopływ wody.
8. Sprawdzić, czy spód podwozia kosiarki jest czysty, w razie potrzeby powtórzyć czyszczenie.

SMAROWANIE

Wszystkie łożyska urządzenia zostały nasmarowane odpowiednią ilością smaru o wysokiej jakości, który powinien zapewnić odpowiednie smarowanie tych części przez okres żywotności urządzenia. Dlatego też nie ma potrzeby dodatkowego smarowania.

⚠ OSTRZEŻENIE

W celu wykonania czynności konserwacyjnych związanych z tarczą tnącą, należy zawsze chronić dłonie zakładając grube rękawice ochronne i owijając tarczę tnącą odpowiednim materiałem. Kontakt z ostrzem może powodować poważne obrażenia ciała.

WYMIANA TARCZY TNĄCEJ

Zobacz rysunek 12.

Zachować ostrożność podczas regulacji urządzenia, aby uniknąć pochwycenia palców między ruchomymi ostrzami a elementami stałymi urządzenia.

Aby osiągnąć najlepsze efekty koszenia, tarcza musi być ostra. W przypadku wygięcia lub uszkodzenia tarczy, należy ją niezwłocznie wymienić.

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy używać wyłącznie oryginalnych zamienników posiadających aprobatę producenta kosiarki. Użycie tarczy tnącej nie posiadającej aprobaty producenta jest niebezpieczne i grozi poważnym zranieniem, uszkodzeniem kosiarki i powoduje zerwanie umowy gwarancyjnej.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed wymianą elementu tnącego należy spuścić paliwo.

1. Zatrzymać pracę silnika i odłączyć przewód świecy zapłonowej. Poczekać, aż ostrze całkowicie się zatrzyma.
2. Położyć kosiarkę na boku (gaźnikiem do góry).
3. Wstawić klin drewniany między tarczę a podwozie kosiarki, aby zapobiec obracaniu się tarczy.
   - Montaż: Zobacz rysunek 12a.
   - Demontaż: Zobacz rysunek 12b.
4. Za pomocą klucza 9/16 cala (nie dostarczany) poluzować śrubę tarczy obracając ją w lewo, patrząc od dołu kosiarki.
5. Wyjąć śrubę mocującą tarczę, podkładkę oporową, podkładkę płaską i tarczę.
6. Założyć na wał nową tarczę. Upewnić się, że tarcza jest założona zakrzywionymi końcami w kierunku podwozia kosiarki, nie zaś w kierunku ziemi.
7. Założyć na wał podkładkę płaską, podkładkę oporową i śrubę mocującą tarczę. Ręcznie dokręcić śrubę obracając ją w prawo, patrząc w kierunku podwozia kosiarki.
   OBJAŚNIENIE: Wszystkie elementy muszą być założone dokładnie w podanej kolejności, odwrotnej do kolejności ich demontażu.

8. Dokręcić śrubę za pomocą klucza dynamometrycznego (nie dostarczany), upewniając się, że jest ona prawidłowo dokręcona.
9. Zalecany moment dokręcenia śruby mocującej tarczę to 48-55 Nm (35-10 ft.lb.).
   OBJAŚNIENIE: Nie należy ostrzyć ostrza, należy wymienić je na nowe. Ostrza muszą być odpowiednio wyważone, aby nie dopuścić do uszkodzenia oraz urazów ciała.

CZYSZCZENIE FILTRA POWIETRZA

Zobacz rysunek 13.

Aby zachować odpowiednie parametry urządzenia i przedłużyć jego żywotność, należy utrzymywać filtr powietrza w czystości.

1. Zdjąć pokrywę filtra powietrza naciskając zatrzask i delikatnie pociągając za pokrywę.
2. Wyjąć filtr powietrza i przemyć go ciepłą wodą z mydłem. Wypłukać i odczekać, aż całkowicie wyschnie.
3. Nałożyć cienką warstwę oleju silnikowego, następnie zetrzeć olej za pomocą ściereczki lub ręcznika papierowego.
4. Założyć z powrotem filtr powietrza.
5. Założyć i zabezpieczyć pokrywę filtra powietrza.
   OBJAŚNIENIE: Filtr należy wymieniać co roku, aby zapewnić najlepszą wydajność kosiarki.

KOREK PALIWA

⚠ OSTRZEŻENIE

Nieszczelny korek wlewu paliwa stanowi zagrożenie pożarem i musi być niezwłocznie wymieniony.

Korek paliwa zawiera jednorazowy filtr i zawór zwrotny. Zapchany korek paliwa może być przyczyną słabej pracy silnika. Jeśli praca silnika ulegnie poprawie po poluzowaniu korka paliwa, może to oznaczać, że zawór kontrolny jest niesprawny lub zapchany. W razie potrzeby, wymienić korek paliwa.

WYMIANA OLEJU SILNIKOWEGO

Zobacz rysunek 14.

Przed przechyleniem produktu należy upewnić się, że zbiornik paliwa jest całkowicie pusty. W przeciwnym razie dojdzie do rozlania paliwa.

Olej silnikowy należy wymieniać co każde 25 godzin użytkowania. Olej należy wymieniać, gdy jest jeszcze ciepły, jednak nie gorący. Dzięki temu olej wypłynie szybciej i całkowicie.

1. Zdjąć korek/bagnet oleju.
2. Położyć kosiarkę na boku i odczekać, aż olej spłynie przez otwór wlewu do odpowiedniego pojemnika.
3. Postawić kosiarkę prosto i napełnić olejem, zgodnie z instrukcjami podanymi w sekcji dotyczącej dodawania/sprawdzania oleju.
   OBJAŚNIENIE: Zużyty olej należy usuwać zgodnie z obowiązującymi przepisami. Więcej informacji na ten temat udzieli lokalny dostawca oleju.

KONSERWACJA ŚWIECY ZAPŁONOWEJ

Zobacz rysunek 15.

Świeca zapłonowa musi mieć odpowiedni odstęp elektrody i musi być wolna od nagaru, zapewni to prawidłową pracę silnika. Aby sprawdzić stan świecy:

1. Zdjąć osłonę świecy zapłonowej.
2. Oczyścić podstawę świecy z nagromadzonych zanieczyszczeń.
3. Wykręcić świecę za pomocą klucza do świec 13/16 cala (nie dostarczany).
4. Sprawdzić, czy świeca nie jest uszkodzona, oczyścić ją szczotką drucianą przed założeniem. Jeśli izolator jest pęknięty lub poszczerbiony, świecę należy wymienić.
   OBJAŚNIENIE: W przypadku wymiany należy użyć zalecanych świec zapłonowych lub odpowiednika:
   - LG F7RTC
   - LD F7RTC

   Zmierzyć szczelinę świecy. Prawidłowa szczelina wynosi od 0,71 mm do 0,79 mm.
5. Aby w razie potrzeby zwiększyć szczelinę, należy delikatnie odgiąć elektrodę uziemiającą (górną). Aby zmniejszyć szczelinę, należy delikatnie postukać elektrodę uziemiającą na twardej powierzchni.
6. Włożyć świecę w gniazdo, wkręcić ręcznie, dbając o dobre wpasowanie w gwint.
7. Dokręcić kluczem tak, aby ścisnąć podkładkę. W przypadku nowych świec potrzebne będzie około 1/2 obrotu, aby ścisnąć podkładkę. W przypadku świecy używanej, należy zastosować 1/8 do 1/4 obrotu.
   OBJAŚNIENIE: Niewłaściwie dokręcona świeca będzie się bardzo nagrzewać i może uszkodzić silnik.
8. Założyć osłonę świecy zapłonowej.

KONSERWACJA PRZEKŁADNI NAPĘDOWEJ

Zobacz rysunek 16.

Aby zapewnić płynną pracę kół, zespół kół należy czyścić przed odstawieniem kosiarki do przechowania.

1. Odkręcić nakrętkę, zdjąć i odłożyć koło.
2. Zdjąć osłonę, pierścień, sworznie i koło napędowe. Oczyścić te elementy i końcówkę wału napędowego, przecierając je suchą szmatką. W razie potrzeby, można je przetrzeć roztworem alkoholu, aby usunąć uporczywe zabrudzenia.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie należy smarować elementów zespołu koła. Smarowanie może spowodować odpadnięcie koła w trakcie pracy, co grozi uszkodzeniem kosiarki lub poważnym zranieniem operatora.

3. Założyć koło napędowe skierowane strzałkami w kierunku przodu kosiarki. Założyć sworznie, podkładkę, pierścień i osłonę.
4. Założyć koło i nakrętkę. Dokręcić nakrętkę, aby

zabezpieczyć koło.

WYMIANA KÓŁ

Zobacz rysunek 17.

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy wyłącznie stosować koła zamienne, które zostały zatwierdzone przez producenta kosiarki. Stosowanie kół, które nie zostały zatwierdzone przez producenta kosiarki jest niebezpieczne i może spowodować poważne obrażenia ciała.

1. Zatrzymać pracę silnika i odłączyć przewód świecy zapłonowej. Poczekać, aż ostrze całkowicie się zatrzyma.
2. Zdjąć zaślepkę piasty.
3. Odkręcić nakrętkę z osi koła, zdjąć koło.
4. Założyć nowe koło i nakręcić nakrętkę, dobrze ją dokręcając.

PRZECHOWYWANIE URZĄDZENIA

W razie przechowywania kosiarki przez 30 lub więcej dni:

- Jeśli zastosowano stabilizator paliwa, przestrzegać instrukcji producenta stabilizatora odnośnie jego dozowania do paliwa w zbiorniku. Uruchomić silnik na przynajmniej 10 minut po dodaniu stabilizatora, aby dotarł on do gaźnika.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie należy przechowywać kosiarki z paliwem w zbiorniku wewnątrz budynku, w którym opary benzyny mogą wejść w kontakt z otwartym płomieniem lub iskrami.

- Jeśli stabilizator paliwa nie jest stosowany, należy odczekać, aż silnik zużyje całe paliwo.
- Po zatrzymaniu silnika należy odczekać, aż tarcza całkowicie się zatrzyma i odłączyć przewód świecy zapłonowej.
- Ustaw zawór paliwa w pozycji zamknięcia.
- Położyć kosiarkę na boku (gaźnikiem do góry) i usunąć pozostałości trawy, które nagromadziły się pod kosiarką.
- Czyszczenie spodu podwozia kosiarki.
- Przetrzeć kosiarkę do czysta za pomocą suchej szmatki.
- Sprawdzić wszystkie nakrętki, śruby, pokrętła, elementy mocujące, czy są dobrze zamocowane.
- Sprawdzić, czy elementy ruchome nie są uszkodzone, pęknięte lub zużyte. Elementy zużyte lub brakujące oddać do naprawy, założyć.
- Kosiarkę należy przechowywać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, suchym, czystym, poza zasięgiem dzieci.
- Nie należy przechowywać w pobliżu materiałów korodotwórczych, takich jak nawozy sztuczne lub sól do posypywania chodników.

Aby opuścić dźwignię przed odstawieniem kosiarki do przechowania

Zobacz rysunek 18.

- Poluzować pokrętło prowadnicy linki rozruchowej. Zdjąć linkę rozruchową z prowadnicy i pozwolić, aby cofnęła się do silnika.
- Całkowicie poluzować pokrętła po obydwu stronach uchwytu i złożyć w dół górną część uchwytu.
- Nacisnąć po obu stronach dolną część uchwytu i podnieść boku dolnej części uchwytu tak, aby przeszły poza krawędzie wsporników montażowych.
- Przechylić dolny uchwyt do przodu, zwracając uwagę, aby nie zgiąć ani nie załamać linek sterowania.

TRANSPORT

- Zatrzymać silnik, odłączyć przewód świecy zapłonowej i poczekać, aż ostrza zatrzymają się całkowicie oraz odczekać aż urządzenie ostygnie.
- Opróżnić zbiornik paliwa, pozostawiając uruchomiony silnik aż do zatrzymania. Spuścić olej, wykonując instrukcję wymiany oleju.
- Urządzenia należy zabezpieczyć przed przemieszczaniem się lub upadkiem, aby nie dopuścić do obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.

Harmonogram konserwacji

	Przed każdym użyciem	Po 1 miesiącu lub 20 godzinach pracy	Po 3 miesiącach lub 50 godzinach pracy	Po 6 miesiącach lub 100 godzinach pracy	Po 12 miesiącach lub 300 godzinach pracy
Sprawdźcie Olej silnikowy	■				
Wymiana oleju silnikowego		■		■	
Sprawdźcie filtr powietrza	■				
Wyczyścić filtr powietrza			■		
Wymiana filtr powietrza					■
Wymienić filtr paliwa				■	
Sprawdzić/wyregulować świecę zapłonową				■	
Wymiana świecy zapłonowej					■
Sprawdzić/wyregulować prędkość na biegu jałowym					■
Sprawdzić/wyregulować luz zaworowy					■
Wyczyścić zbiornik paliwa i filtr				■	
Sprawdzić przewód paliwowy					■

* Czynności te powinny być przeprowadzone wyłącznie przez autoryzowany punkt serwisowy.

OBJAŚNIENIE:

Konserwacja powinna być przeprowadzana częściej, gdy produkt jest używany w zapylonym obszarze.
Gdy czas eksploatacji silnika przekroczy maksymalne wartości podane w tabeli, konserwacja powinna być kontynuowana cyklicznie zgodnie z podanymi interwałami czasu lub godzin pracy.

OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

⚠ UPOZORNĚNÍ

Pro snížení nebezpečí poranění musí uživatel před použitím tohoto výrobku přečíst a pochopit návod k použití.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nepokoušejte se sekačku trávy obsluhovat dříve, než si přečtete a osvojíte si pokyny, bezpečnostní upozornění, atd., uvedená v tomto návodu. Pochybení tak může způsobit vznik požáru, úraz elektřinou a/nebo vážné osobní poranění.

OSOBNÍ BEZPEČNOST

- Sekačka trávy je schopná amputovat ruce i nohy a odmršťovat předměty. Pochybení při dodržování všech bezpečnostních pokynů tak může způsobit úraz nebo usmrcení.
- Produkt není určen pro používání osobami, včetně dětí se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud neprošly školením ohledně používání, čištění či údržby. Místní předpisy mohou omezovat dobu obsluhy. Děti je třeba kontrolovat, aby se zajistilo, že si nebudou hrát s přístrojem.
- Před každým použitím se ujistěte, že všechny ovladače a jištění řádně fungují. Nástroj nepoužívejte, pokud přepínač „nevypíná“ („off“) motor.
- Buďte ve střehu, hlídejte, co děláte a používejte zdravý rozum při provozu tohoto výrobku. Nepoužívejte, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvíle nepozornosti při práci s tímto výrobkem může zapříčinit vážná osobní poranění.
- Noste silné kalhoty, dlouhé rukávy, neklouzavou ochrannou obuv a rukavice. Nenoste volný oděv, kraťasy, sandály nebo nechoďte bosí.
- Po celou dobu používání stroje noste ochranu sluchu a bezpečnostní brýle. Používejte respirátor, pokud pracujete v prachu.
- Uvědomte si, že použití ochrany sluchu snižuje vaši schopnost slyšet varování (poplachy nebo výkřiky). Obsluha si musí být tohoto vědoma a platí speciální upozornění, aby si všímala události v jeho pracovní oblasti.
- Obsluha podobných nástrojů zvyšuje jak nebezpečí poranění sluchu, tak osob vstupujících do zóny práce.
- Vždy na svazích zabezpečte své pevné postavení. Udržujte bezpečné postavení a rovnováhu. Nepřeceňujte se. Přeceňování může způsobit ztrátu rovnováhy.
- Choďte, nikdy neběhejte.
- Na strmých svazích sečte po vrstevnicích, nikdy ve směru nahoru a dolů. Je třeba opatrnosti, když měníte směr na svahu.
- Nesečte v blízkosti srázů, prudkých svahů, příkopů nebo hrází. Nedostatečné postavení může způsobit uklouznutí a pád.
- Naplánujte si model sečení pro zabránění vysypávání materiálu směrem k silnici, veřejným chodníkům, okolostojícím, atd. Také zabraňte vylétávání materiálu pro zdem nebo překážkám, které mohou způsobit, že se materiál může odrazit zpět na obsluhu.

PRACOVNÍ PROSTŘEDÍ

- Všechny přihlížející (zvláště děti a zvířata) udržujte ve vzdálenosti alespoň 15m od pracovní oblasti. Zastavte přístroj, pokud někdo vstoupí do pracovního prostoru.
- Neprovozujte při slabém osvětlení. Obsluha musí mít čistý výhled na pracovní oblast k identifikaci potenciálních nebezpečí.
- Nepracujte s tímto strojem ve výbušných prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Nástroj vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Předměty vymrštěné nožem sekačky mohou způsobit vážná poranění osob. Řádně prohlédněte oblast, kde se má nástroj používat a odstraňte všechny kameny, kůly, kovy dráty, kosti, hračky a cizí předměty.
- Nepoužívejte stroj v dešti nebo ve vlhké trávě.
- Uživatel nebo obsluha tohoto zahradnického nástroje je zodpovědná za nehody nebo nebezpečí způsobená na jiné osobě nebo jejich majetku.
- Mohou nastat tragické nehody, pokud není obsluha upozorněna na přítomnost dětí. Děti jsou strojem a sekáním často zaujaty. Nikdy nespoléhejte na to, že děti zůstanou tam, kde jste je naposledy viděli.
- Udržujte děti mimo oblast sečení a pod dohledem zodpovědného dospělého, který zároveň neobsluhuje sekačku.
- Buďte velmi pozorní, když se přibližujete do zarostlých rohů, keřů, stromů nebo jiných objektů, které vám mohou zablokovat výhled na dítě.
- Udržujte pracoviště čisté. Zatarasené nebo tmavé oblasti vedou k nehodám.

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ K SEKAČCE TRÁVY

- Před každým použitím vizuálně zkontrolujte nůžky, že nože, šrouby nože a stříhací sestava nejsou opotřebovány nebo poškozeny. Před každým použitím a pravidelně výrobek zkontrolujte.
- Vyměňujte opotřebované nebo poškozené nože a šrouby, abyste zachovali rovnováhu.
- Zkontrolujte všechny šrouby, matice v častých intervalech na řádné utažení, aby se zajistilo, že zařízení bude pracovat v bezpečných pracovních podmínkách.
- Lapač trávy často kontrolujte na opotřebení nebo poškození. To může způsobit odhazování předmětů na

obsluhu.

- Z důvodu bezpečnosti měňte opotřebované nebo poškozené díly před provozem zařízení.
- Sekačku nikdy neprovozujte v přítomnosti ovládací páky, když se uvolní, nelze zastavit motor.
- Sekačku nelze provozovat buď bez řádného nasazení lapače trávy, nebo samočinného uzavírání vyhazovacího otvoru.
- Nepoužívejte sekačku před bouřkami.
- Nepoužívejte nadměrnou sílu na nástroj. Nástroj bude svou práci provádět lépe a bezpečněji při určeném přísunu materiálu, pro který byl navržen.
- Nepřetěžujte svou sekačku. Sekání dlouhé silné trávy může způsobit pokles rychlosti motoru nebo výkonu pro sekání. Když sečete vysokou silnou trávu, sečte nejprve při vyšším nastavení výšky sečení, což pomáhá snížit zatížení. Viz seřízení výšky nože.
- Zastavte nůž, když přejíždíte kamenité plochy.
- Nikdy netahejte za sekačku směrem dozadu, pokud to není nutné. Pokud musíte couvat se sekačkou, vždy se nejprve podívejte dolů a za sebe, zabráníte upadnutí nebo najetí sekačky na vaše nohy.
- Zastavte nůž (nože), abyste sekačku naklopili pro převoz přes plochy jiné než pro sečení a když ji přepravujete z místa na další místo sečení.
- Nikdy neprovozujte přístroj s poškozenými chrániči nebo štíty nebo bez bezpečnostních zařízení, například chráničů a/nebo sběrných vaků trávy.
- Opatrně zapněte motor v souladu s pokyny a udržujte ruce a nohy mimo oblast sečení. Vždy udržujte výstupní otvory čisté.
- Nikdy nepřevracejte ani neseřizujte sekačku, pokud je motor v chodu.
- Vyhýbejte se dírám, vyjetým kolejím, vyvýšeninám, kamenům nebo jiným skrytým předmětům. Nerovný terén může způsobit uklouznutí a pád.
- Nástroj vždy po použití skladujte na suchém, dobře větraném a uzamčeném místě mimo dosah dětí.
- Dodržujte pokyny výrobce pro řádnou obsluhu a instalaci příslušenství. Používejte pouze příslušenství schválené výrobcem.
- Nespouštějte motor v uzavřených prostorech, kde se může z motoru kumulovat nebezpečný oxid uhelnatý.
- Neměňte nastavení regulátoru motoru nebo nepřetáčejte motor.
- Nenaklánějte sekačku, když ji zapínáte nebo když motor běží. Tak se exponuje nůž a zvyšuje pravděpodobnost odhození předmětu.
- Nestartujte motor, když stojíte před výsypným žlabem.
- Zastavte motor, odpojte zapalovací kabel a počkejte, až se nože zcela zastaví a nechejte zchladit pro následující případy:
  - když nástroj ponecháváte bez dozoru,
  - před odstraněním ucpávky nebo před uvolněním násypky,
  - před kontrolou, čištěním nebo prací na nástroji,
  - po nárazu cizího předmětu; prohlédněte přístroj na poškození a proveďte opravy před restartem a obsluhou stroje.
  - před čištěním lapače trávy
- Pokud stroj začne abnormálně vibrovat (ihned zkontrolujte)
  - zjistěte škody
  - výměna a oprava všech poškozených dílů
  - zkontrolujte a utáhněte všechny volné části
- Pokud sekačka narazí na nějaký předmět, držte se následujícího:
  - Zastavte sekačku a odpojte zapalovací kabel.
  - Sekačku a lapač trávy řádně prohlédněte na jakékoliv poškození.
  - Škody opravte před restartem a pokračujte v sečení.
- Před uskladněním v obalu nechte motor vychladnout.
- Pro snížení nebezpečí požáru udržujte motor, tlumič a místo uchovávání paliva bez trávy, listí nebo nadměrné mastnoty.
- Pokud se musí nádrž pro palivo vypustit, provádějte pouze ve venkovních prostorech.
- Odpojte kabel zapalovaní dříve, než provedete jakákoliv nastavení, výměnu příslušenství, přepravu nebo než sekačku uložíte. Také bezpečnostní preventivní opatření snižují riziko náhodného spuštění.
- Nástroj je velmi hlučný a můžete nastálo ztratit či poškodit sluch při vystavení, omezujte hluk a noste ochranu sluchu, i když to není dáno.

ÚDRŽBA

- Nářadí musí být opravováno pouze odborným opravářem s příslušnou technickou kvalifikací. Neodborná údržba nebo opravy prováděné svépomocí mohou být příčinou úrazu nebo poškození nářadí.
- Při údržbě používejte pouze původní náhradní díly výrobce. Použití nedovolených dílů může způsobit nebezpečí úrazu nebo poranění uživatele nebo poškození výrobku.

POZNÁMKA: Provádějte pouze úkoly uvedené v tomto návodu. Ostatní servis a opravy musí vždy provádět kvalifikovaná osoba.

Uschovejte si tyto pokyny pro budoucí nahlédnutí. Přečtěte si pokyny uvedené v části o používání nářadí, ve které jsou uvedeny informace o používání nástroje. Pokud půjčujete tento přístroj, půjčujte také tento návod.

SYMBOL

Některé z následujících symbolů mohou být použity na tomto výrobku. Prostudujte si je prosím a naučte se jejich význam. Řádný výklad těchto symbolů vám umožní s tímto výrobkem pracovat lépe a bezpečněji.


Opatření, která zajišťují vaši bezpečnost.


Pro snížení nebezpečí poranění musí uživatel před použitím tohoto nástroje přečíst a pochopit návod k použití.


Udržujte všechny části těla a oděv mimo pásy a pohyblivé součásti.


Pro zabránění poranění stůjte vždy mimo pohyblivé součásti.


Nebezpečí! Udržujte ruce a nohy mimo stroj.


Nebezpečí prudkého odražení předmětu. Okolostojící osoby udržujte ve vzdálenosti alespoň 15 m.


Pro snížení nebezpečí poranění nebo poškození se vyhněte kontaktu s jakoukoliv horkou plochou.


Nekuřte a stůjte mimo zdroj otevřeného ohně a jisker když plníte nádrž pro palivo nebo při manipulaci s benzínem.


Sečte, je-li zachytávač prázdný



Zastavte sečení, je-li zachytávač plný.


Nedotýkejte se horkých kovových ploch.


Před použitím produktu vyndejte klíč pro zapalovací svíčku.


Pomalu odšroubujte uzávěr palivové nádrže, aby došlo k pomalému vyrovnání tlaku a aby se palivo nerozlilo kolem uzávěru.


Pomalu a opatrně nalijte palivo do nádrže



Stiskněte 3-krát hlavičku startéru.


Stlačte páku napájení k rukojeti.


Na strmých svazích sečte po vrstevnicích, nikdy ve směru nahoru a dolů.



Odstraňte všechny předměty, například kameny, větve, atd., které se mohou vymrštit od sekacího nože.


Přihlížející udržujte v bezpečné vzdálenosti.


Palivo a jeho výpary jsou výbušné a mohou způsobit vážná poranění nebo smrt.

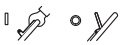

Palivo a jeho výpary jsou velmi hořlavé a výbušné. Oheň může způsobit vážné popáleniny nebo smrt.


Používejte pouze bezolovnatý benzin pro motorová vozidla s oktanovým číslem 87 ([R + M]/2) nebo více.


Používejte olej SAE 30 nebo 10W-30 API-SJ.


Shoda CE


Euroasijská značka shody


Držte páka napájení dole proti rukojeti pro spuštění výrobku. Uvolněte páku napájení pro zastavení stroje.



Zaručená hladina akustického výkonu je 96 dB.


Zastavte zařízení.

ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Tento výrobek je určen jen pro domácí sečení trávy. Sekací nůž se musí otáčet víceméně rovnoběžně s plochou země, po které se jede. Všechna čtyři kola se musí během sečení dotýkat země. To je kontrolovaná chůze chodce za sekačkou.

POZNÁMKA: Sekačka se nesmí používat, pokud nejsou kolečka na zemi, nesmí se na ni tlačit ani na ní jezdit. Nesmí se používat pro jiné účely než sečení trávníků v domácím prostředí.

POPIS

Viz obrázek 1.

1. Boční vyhazovací vodící lišta
2. Rukojeť startovacího kabelu (hnací část spouštěče)
3. Startovací zapalovací svíčka
4. Víko nádrže oleje/měrka
5. Víko nádrže
6. Páka seřízení výšky

7. Knoflík rukojeti
8. Tlumič
9. Páka napájení
10. Rukojeť
11. Lanko vodícího knoflíku
12. Zadní vyprazdňovaní dveře
13. Lapač trávy
14. Hadicová zásuvka
15. Vzduchový filtr
16. Mulčovací zásuvka
17. Kolíky
18. Dvířka bočního vyhazování
19. Háčky boční vyhazovací vodící lišty
20. Otevření dvířek bočního vyhazování
21. Vlastní pohon kauci

MONTÁŽ

VYBALENÍ

Tento výrobek vyžaduje složení.

- Pečlivě výrobek prohlédněte, zda není dopravou rozbit nebo poškozen.
- Pokud nějaké předměty chybí nebo jsou viditelně poškozeny, kontaktujte ihned autorizovanou servisní opravnu Ryobi.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Pokud nějaké předměty chybí nebo jsou viditelně poškozeny, nepracujte s tímto výrobkem, dokud se součásti nevymění. Obsluha výrobku s poškozenými nebo chybějícími částmi může způsobit vážné zranění.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nepokoušejte se tento výrobek upravovat nebo vyrábět příslušenství, které nejsou doporučeny k tomuto výrobku. Jakékoliv úpravy nebo přestavby je nesprávné zacházení mohou mít za následek nebezpečné podmínky vedoucí k vážným osobním poraněním.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Bezpečnostní systémy nebo funkce sekačky nesmí být sabotovány nebo deaktivovány.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nikdy neseřizujte ani nepřipojujte doplňky, když sekačka funguje. Pochybení s nezastaveným motorem tak může způsobit vážný úraz.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Abyste zabránili náhodnému zapnutí, které může způsobit vážné poranění osob, vždy odpojujte zapalovací kabel motoru, když součásti skládáte.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Sekačku nikdy nepoužívejte, pokud nejsou upevněna a funkční ochranná zařízení. Sekačku nikdy nepoužívejte, pokud jsou poškozena ochranná zařízení. Obsluha tohoto výrobku s poškozenými nebo chybějícími částmi může způsobit vážné zranění.

INSTALACE (PANEL)

Viz obrázek 1a.

- Použijte klíč a zásuvku set (není součástí dodávky) s šroubů a matic k zajištění panel na rukojeti.

INSTALACE (RUKOJEŤ)

Viz obrázek 2.

1. Umístěte rukojeti do správné provozní polohy a utáhněte knoflík rukojeti pro zajištění.
   POZNÁMKA: Nevyvíjejte tlak na kabel.
2. Uvolněte lanko vodícího knoflíku, umístěte startovací lanko do vodítka na rukojeti, pak knoflík znovu dotáhněte pro zajištění.
3. Nainstalujte lapač trávy.

INSTALACE MULČOVACÍ ZÁSUVKY (PRO MULČOVÁNÍ)

Viz obrázek 3.

POZNÁMKA: Když používáte mulčovací zásuvku, neinstalujte sběrný vak ani boční vyhazovací vodící lištu.

1. Nadzvedněte a držte nahoře zadní dvířka pro vyprázdnění.
2. Uchopte mulčovací zásuvku za její rukojeť a vložte ji pod menším úhlem, viz obrázek.
3. Bezpečně zasuňte mulčovací zásuvku do její polohy.
4. Dávejte dolů zadní dvířka pro vyprázdnění.

MONTÁŽ ZACHYTÁVAČE TRÁVY

1. Přesuňte plastové svorky přes kovový rám.
2. Připevněte zbytek dílů zachytávače trávy do jeho polohy.

INSTALACE SBĚRNÉHO VAKU (PRO UKLÁDÁNÍ DO ZADNÍHO VAKU)

Viz obrázek 4.

POZNÁMKA: Když používáte sběrný vak, neinstalujte mulčovací zásuvku ani boční vyhazovací vodící lištu. Zkontrolujte, zda jsou dvířka bočního vyhazování řádně zavřeny.

1. Nadzvedněte zadní dvířka pro vyprázdnění.
2. Nadzvedněte sběrný vak za jeho rukojeť a umístěte pod zadní dvířka, takže háčky na rámu sběrného jsou

usazeny do otvorů ve svorkách rukojeti.
3. Uvolněte zadní dvířka. Při správné instalaci zůstanou háčky na sběrném vaku bezpečně v otvorech na svorkách rukojeti.

INSTALACE BOČNÍ VYHAZOVACÍ VODÍCÍ LIŠTY (PRO BOČNÍ VYHAZOVÁNÍ)

Viz obrázek 9.

POZNÁMKA: Když používáte boční vyhazovací vodící lištu, neinstalujte sběrný vak. Mulčovací musí zůstat nainstalována.

1. Nadzvedněte dvířka bočního vyhazování.
2. Srovnejte háky na chrániči se závěsnou tyčí na spodní straně dvířek.
3. Dávejte dolů vodicí lištu, až se háčky zajistí na závěsné tyči mulčovacích dvířek.
4. Uvolněte vodící lištu a dvířka bočního vyhazování.

POUŽITÍ

PALIVO A PLNĚNÍ NÁDRŽE

⚠ UPOZORNĚNÍ

Vždy zacházejte s palivem s opatrností, je velmi hořlavé.

- Použijte čerstvě namíchanou palivovou.
- Palivo míchejte a skladujte v nádobách určených pro tento účel.
- Palivovou nádrž plňte vždy venku. Nevdechujte benzínové výpary. Nekuřte a stůjte mimo zdroj otevřeného ohně a jisker když plníte nádrž pro palivo nebo při manipulaci s benzínem.
- Nenechejte kůži přijít do kontaktu s benzínem nebo olejem.
- Udržujte palivo a olej mimo oči. Dojde-li ke kontaktu oleje či benzínu s očima, vypláchněte ihned čistou vodou. Pokud je oční sliznice podrážděná, vyhledejte okamžitě lékaře.
- Rozlité palivo ihned otřete.

PLNĚNÍ PALIVOVÉ NÁDRŽE

Viz obrázek 5.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Vždy před doplňováním paliva vypněte motor a nechte vychladnout 5 minut. Nikdy nesundávejte víko palivové nádrže nebo palivo nikdy nedoplňujte do běžícího stroje nebo horkého motoru. Než spustíte motor, postavte se nejméně 9 metrů od místa, kde jste nalévali benzín do nádrže. Nekuřte. Pochybení tak může způsobit vážné osobní poranění.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nádrž nepřeplňujte. Doplňte nádrž na 25 mm pod horní část palivového hrdla. Po zatankowaniu nie wolno przechylać kosiarki o więcej niż 25 stopni, w przeciwnym wypadku może dojść do wycieku paliwa, pożaru lub innego zagrożenia.

1. Vyčistěte nádrž kolem uzávěru, aby nedošlo ke kontaminaci paliva.
2. Pomalu odšroubujte uzávěr palivové nádrže. Víko umisťujte na čistou plochu.
3. Opatrně nalijte palivo do nádrže. Dávejte pozor, abyste palivo nerozlili.
4. Vyčistěte a prohlédněte těsnění, pak bezpečně nasaďte všechna víka pro nádrže a nádoby pro palivo.
5. Pečlivě utřete vylitý benzín. Přesuňte se o 9 m (30 stop) od místa doplnění před spuštěním motoru.

POZNÁMKA: Při prvním používání a bezprostředně po použití je zcela normálním jevem, že se z motoru kouří.

DOLITÍ/KONTROLA MOTOROVÉHO OLEJE

Viz obrázek 5.

Motorový olej má významný vliv na výkon motoru a životnost. Všeobecně, použití při všech teplotách, je doporučen SAE 10W-30. Vždy používejte motorový olej pro 4-dobé motory které dosahují nebo přesahují požadavky API třídy SJ.

POZNÁMKA: Oleje bez detergentů nebo pro 2-dobé motory poškozují motor a nesmí se používat.

Přidávání motorového oleje:

1. Ujistěte se, že je sekačka v rovině a oblast okolo víka/měrky je čistá.
2. Sundejte víko a těsnění z lahve s olejem.
3. Odšroubujte víko k nádrži oleje a sundejte.
4. Opatrně dolijte olej. Naplňte k lince „Full“ (plno) na měrce. Nepřeplňujte.

POZNÁMKA: Pokud kontrolujete hladinu oleje, nasuňte měrku do plnícího otvoru pro olej, ale nezašroubujte ji.

5. Našroubujte víko k nádrži oleje a zajistěte.

Kontrola motorového oleje.

- Ujistěte se, že je sekačka v rovině a oblast okolo víka/měrky je čistá.
- Sejměte víko k nádrži oleje/měrku. Utřete a zasuňte do plnícího otvoru pro olej, ale nezašroubujte ji.
- Sejměte víko k nádrži oleje/měrku a zkontrolujte hladinu oleje. Olej dolijte dle potřeb.

STARTOVÁNÍ/ZASTAVENÍ SEKAČKY

Viz obrázek 5.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nikdy motor nespouštějte ani nepoužívejte v uzavřených nebo málo větraných místnostech; vdechování zplodin může usmrtit.

POZNÁMKA: Snižte nastavení výše plynu při vypínání motoru. Pokud je motor vybaven uzavíracím ventilem, vypněte palivo po ukončení sečení.

Spuštění motoru

1. Stiskněte 3-krát hlavičku startéru.
   POZNÁMKA: Tento není obvykle nutný, když startujete motoru, který již několik minut běžel.
2. Podržte tyč páky výkonu dole u rukojeti.
3. Tahejte za rukojeť spouštěče, až se spustí. Opatrně startovací lanko uvolněte, takže se nevymrští.
   POZNÁMKA: Může být nezbytné opakovat startovací kroky v chladnějším počasí. V teplejším počasí může nadbytečné startování způsobit přesycení a motor nenastartuje. Pokud motor přesytíte, počkejte několik minut před dalším startováním a neopakujte startovací kroky.

Zastavení motoru

Uvolněte páka napájení a nechejte motor zcela zastavit.

POJEZD VÝROBKU

Viz obrázek 6.

- Pojezd: Držte ovládací páku dole, současně tlačte páku ovládání pohonu k rukojeti. Uvolněte páku ovládání pohonu pro zastavení pohonu .
- Ruční: Držte ovládací páku dole. Neaktivujte páku ovládání pohonu.

SEŘÍZENÍ VÝŠKY NOŽE

Viz obrázek 7.

Při zasílání nastavte kola sekačky na nejnižší sekací úroveň. Před prvním použitím sekačky nastavte sekací polohu na výšku nejvhodnější pro váš trávník. Průměrný trávník by měl mít 38 mm až 50 mm v chladných měsících a mezi 50 mm až 76 mm v teplých měsících.

- Pro zvednutí výšky nože uchopte páku seřízení výšky a posuňte ji směrem k zadní části sekačky.
- Pro snížení výšky nože uchopte páku seřízení výšky a posuňte ji směrem k přední části sekačky.

NASTAVENÍ VÝŠKY RUKOJETI

Viz obrázek 8.

Výšku rukojeti lze snadno seřídit dle přání obsluhy.

- Sundejte knoflík rukojeti.
- Vysuňte šroub rukojeti a seřiďte výšku do jiného otvoru.
- Znovu nainstalujte šroub rukojeti a knoflík. Šroub bezpečně utáhněte.
- Opakujte na druhé straně rukojeti.

TIPY K SEČENÍ

- Ujistěte se, že je trávník pro sečení bez kamenů, dříví, drátů a jiných předmětů, které by mohly poškodit nůž sekačky nebo motor. Takové předměty mohou být vyhozeny sekačkou v jakémkoliv směru a mohou způsobit vážná poranění obsluze nebo jiným.
- Pro nejlepší výkon vždy posekejte třetinu nebo méně výšky trávy.
- Když sečete vysokou trávu, snižte rychlost chůze pro zefektivnění sečení a správné vysypávání odřezků.
- Nesekejte mokrou trávu, ta se lepí na spodní stranu dna a brání správnému shromažďování nebo vysypávání odřezků trávy.
- Mladá nebo silná tráva vyžaduje vyšší výšku sečení a užší dráhu sečení.
- Čistěte spodní stranu dna sekačky po každém použití, abyste odstranily zbytky trávy, listí, nečistot a nasbíraných zbytků.

OBSLUHA NA SVAHU

Viz obrázek 10.

- Svahy jsou hlavním faktorem souvisejícím s uklouznutím a pádem, který může mít za následek vážné poranění. Obsluha na svazích vyžaduje zvláštní opatrnost. Pokud se na svazích cítíte nejistí, nesečte. Pro vaši bezpečnost se nepokoušejte séct na svazích větších než 15 stupňů. Výrobce nedoporučuje používat pojezd na svazích.
- Na strmých svazích sečte po vrstevnicích, nikdy ve směru nahoru a dolů. Je třeba opatrnosti, když měníte směr na svahu.
- Vyhledávejte otvory, vyjeté koleje, kameny, skryté předměty nebo vyvýšeniny, které mohou způsobit zakopnutí nebo uklouznutí. Vysoká tráva může skrývat překážky. Odstraňte všechny předměty, například kameny, větve, atd., které se mohou vymrštit od sekacího nože.
- Vždy zabezpečte své pevné postavení. Uklouznutí a pád může mít za následek těžké ublížení na zdraví. Pokud cítíte nejistotu v rovnováze, okamžitě uvolněte páku napájení.
- Nesečte v blízkosti prudkých svahů, příkopů nebo hrází; mohly byste ztratit pevné postavení a rovnováhu. Přečtěte si informace uvedené v části „Čištění spodní strany sekačky trávy“.

VYPRÁZDNĚNÍ LAPAČE TRÁVY

Viz obrázek 11.

1. Zastavte sekačku a počkejte, až se nůž zcela zastaví.
2. Nadzvedněte zadní dvířka pro vyprázdnění.
3. Uchopte lapač trávy za jeho rukojeť a nadzvedněte pro vytažení ze sekačky.
4. Vyprázdněte lapač trávy.

5. Nadzvedněte zadní vyprazdňovací dvířka a znovu lapač trávy nainstalujte.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Buďte při zvedání či naklápění pro transport, údržbu, čištění a skladování velmi opatrní. Nůž je ostrý; i když je sekačka vypnuta, může se nůž stále otáčet. Udržujte všechny části těla mimo vystavený nůž.

ÚDRŽBA

⚠ UPOZORNĚNÍ

Pravidelně kontrolujte, zda se kotouč zastaví do 3 sekund po uvolnění ovládací páky.

⚠ UPOZORNĚNÍ

V případě, že stroj není správně udržován, může životnost nástroje snížit a vestavěné bezpečnostní funkce nemusí správně fungovat, čímž se zvyšuje možnost vážného poranění. Mějte výrobku na svém místě a v dobrém provozním stavu.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Před prováděním údržby zastavte sekačku, nechejte nůž zcela zastavit a odpojte zapalovací kabel od zapalovací svíčky. Pochybení tak může způsobit vážné osobní poranění.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Pokud opravujete, používejte pouze předepsané náhradní díly. Použití jakýchkoliv jiných součástí může vytvořit nebezpečí nebo příčinu poškození výrobku.

OBECNÁ ÚDRŽBA

Můžete provádět v návodu k obsluze uvedené opravy a seřízení. Další opravy se smí provádět pouze u pověřených servisních prodejců.

- Vyhněte se používání rozpouštědel, když čistíte plastové díly. Mnoho plastů je citlivých na poškození různými typy komerčních rozpouštědel a mohou být jimi poškozeny. Používejte čisté utěrky pro odstranění nečistot, prachu, oleje, mastnoty, atd.
- Často kontrolujte všechny matice a šrouby na správné utažení, zajistí se tak bezpečný provoz sekačky.
- Odstraňujte veškeré nánosy trávy a listí na nebo okolo motoru a krytu motoru. Sekačku občas utírejte suchou utěrkou. Nepoužívejte vodu.
- Lapač trávy často kontrolujte na opotřebení nebo poškození.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nikdy nenechte přijít brzdové kapaliny, petrolej, výrobky založené na petroleji, pronikavé oleje, atd. do kontaktu s plastovými součástmi. Chemikálie mohou poškodit, oslabit nebo zničit plast, což může mít za následek vážná poranění osob.

ČIŠTĚNÍ SPODNÍ STRANY SEKAČKY TRÁVY

1. Zvyšte sekačku trávy do plné výšky.
2. Připojte hadicovou zásuvku pro vodu (nepřibalena) hadicové zástrčce na sekačce trávy.
3. Zapněte přívod vody.
4. Nastartujte motor sekačky trávy a nechte jej běžet na plných otáčkách, ale neaktivujte pojezd.
5. Nechejte motor běžet cca 30 vteřin.
6. Vypněte motor.
7. Vypněte přívod vody.
8. Prohlédněte spodní stranu sekačky trávy na čistotu a opakujte dle potřeby čištění.

MAZÁNÍ

Veškerá ložiska nářadí byla výrobcem namazána dostatečným množstvím vysoce účinného maziva, které stačí na celou dobu životnosti nářadí při normálních podmínkách používání. Žádné další mazání ložisek není nutné.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Vždy ochraňujte své ruce nošením rukavic a/nebo obalujte ostří nože hadry a jinými materiály, když provádíte údržbu nože. Kontakt s nožem může způsobit vážné osobní poranění.

VÝMĚNA SEKACÍHO NOŽE

Viz obrázek 12.

Buďte opatrní při seřizování stroje, aby se vám nezachytily prsty mezi pohybující nože a upevněné díly stroje.

Pro nejlepší výsledky udržujte nůž sekačky ostrý. Poškozený nebo opotřebovaný nůž okamžitě vyměňte.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Používejte pouze náhradní nože schválené výrobcem vaší sekačky. Používání výrobcem neschváleného nože je nebezpečné a může způsobit vážné poranění a zrušit záruku.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Před otočením sekačky vylijte palivo, pak teprve vyměňte nůž.

1. Zastavte motor a odpojte zapalovací kabel. Nechejte nůž zcela zastavit.
2. Otočte sekačku na její bok (karburátorem nahoru).
3. Dřevěný klín vložte mezi nůž a dno sekačky pro zabránění otáčení nože.
   - Instalace: Viz obrázek 12a.
   - Demontáž: Viz obrázek 12b.
4. Pomocí klíče 9/16 palce (0,56 cm) nebo dutinky (nedodaná) uvolněte šroub nože otáčením šroubu proti směru hodinových ručiček.
5. Sundejte šroub nože, pojistnou podložku, podložku a nůž.
6. Vložte na hřídel nový nůž. Ujistěte se, že je nainstalován tvarovanými konci ukazujícími nahoru směrem ke dnu sekačky a ne dolů k zemi.
7. Vraťte šroub nože, pojistnou podložku, podložku na hřídel. Šroub utáhněte prsty otáčením ve směru hodinových ručiček.
   POZNÁMKA: Zajistěte, že budou všechny součásti vráceny na původní místo v přesném pořadí, v kterém se demontovaly.
8. Utáhněte šroub nože pomocí momentového klíče (nedodán), aby se zajistilo, že bude šroub správně utažen.
9. Doporučený moment pro šroub je 48-55 Nm (35-40 ft.lb.).
   POZNÁMKA: Nebruste nože; vyměňte je za nové. Nože je nutné řádně vyvážit, aby se zabránilo škodám a poraněním osob.

ČIŠTĚNÍ VZDUCHOVÉHO FILTRU

Viz obrázek 13.

Pro správný výkon a dlouhou životnost, udržujte filtr vzduchu čistý.

1. Sundejte kryt filtru vzduchu zatlačením západky, přitom jemně táhněte za kryt.
2. sundejte vzduchový filtr a vyčistěte jej v teplé vodě se saponátem. Opláchněte a řádně vysušte.
3. Aplikujte lehký film motorového oleje na vzduchový filtr, pak jej odstraňte pomocí absorpční utěrky nebo papírového ručníku.
4. Znovu vložte vzduchový filtr do základny filtru vzduchu.
5. Vraťte a zajistěte kryt filtru.
   POZNÁMKA: Pro nejlepší výkon je třeba filtr měnit ročně.

VÍKO NÁDRŽE

⚠ UPOZORNĚNÍ

Netěsné víko nádrže je místo s nebezpečím požáru a musí se ihned vyměnit.

Víko nádrže obsahuje bezúdržbový filtr a kontrolní ventil. Zanesené víko palivové nádrže může způsobit slabý výkon motoru. Pokud se výkon zvýší, když se víko palivové nádrže uvolní, může se kontrolní ventil poškodit nebo zanést. Dle potřeby vyměňte víko nádrže.

VÝMĚNA MOTOROVÉHO OLEJE

Viz obrázek 14.

Před převrácením sekačky vyprázdněte zcela nádrž, jinak může palivo vytéci.

Motorový olej vyměňujte po každých 25 hodinách používání. Olej vyměňujte, když je ještě trochu teplý, ale ne horký. To umožní snadné a kompletní vylití oleje.

1. Sejměte víko k nádrži oleje/měrku.
2. Nahněte sekačku na bok a nechejte olej vytéci do vhodné nádoby.
3. Sekačku nahněte zpět a naplňte ji dle pokynů v části dolití/kontrola motorového oleje.
   POZNÁMKA: Použitý olej se musí likvidovat na určených likvidačních místech. Pro více informací viz váš místní prodejce olejů.

ÚDRŽBA ZAPALOVACÍ SVÍČKY

Viz obrázek 15.

Zapalovací svíčka musí být u elektrod nezkratována a bez usazenin za účelem zajištění správné funkce motoru. Kontrola:

1. Vyjměte kryt zapalovací svíčky.
2. Vyčistěte veškeré nečistoty okolo základny zapalovací svíčky.
3. Zapalovací svíčku vyndejte pomocí nástrčného klíče pro zapalovací svíčky 13/16 palce (2 cm) (nepřibalen).
4. Zkontrolujte zapalovací svíčku na poškození a vyčistěte před opětovnou instalací ocelovým kartáčem. Pokud je izolátor zlomen nebo prasklý, musí se zapalovací svíčka vyměnit.
   POZNÁMKA: Při výměně používejte doporučenou zapalovací svíčku nebo podobnou:
   - LG F7RTC
   - LD F7RTC

   Změřte vzdálenost elektrod svíčky. Správná mezera činí 0.71 mm − 0.79 mm.
5. Pro rozšíření mezery, je-li to nutné, opatrně ohněte zemnící (horní) elektrodu. Pro zmenšení vzdálenosti opatrně poklepejte na zemnící (horní) elektrodu na tvrdé ploše.
6. Utěsněte zapalovací svíčku ve své poloze; ručně našroubujte, předejdete stržení závitů.
7. Přitáhněte pomocí klíče pro stlačení podložky. Je-li svíčka nová, použijte 1/2 otáčky pro stlačení podložky vhodnou silou. Je-li použita znovu stará svíčka, použijte 1/8 až otáčky pro stlačení podložky vhodnou silou.
   POZNÁMKA: Nesprávně utažená zapalovací svíčka se bude zahřívat a může poškodit motor.
8. Namontujte kryt zapalovací svíčky.

ÚDRŽBA POHONU

Viz obrázek 16.

Pro zajištění hladkého chodu kol se tyto musí před uložení vyčistit.

1. Sundejte matici a kolo a dejte bokem.
2. Sundejte kryt proti prachu, o-kroužek, podložku, kolíky a převodové kolo. Z nich vyčistěte vlhkou utěrkou

veškeré nečistoty a konec hnací hřídele. Dle potřeby čistěte lihem pro odstranění zaschlých nečistot.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nemažte žádné části kol. Olej může způsobit selhání částí kola během používání, které by mohlo vést k poškození sekačky a/nebo vážnému poranění obsluhy.

3. Namontujte převodové kolo se šipkami směrem k přední části sekačky. Namontujte kryt proti prachu, o-kroužek, podložku, kolíky.
4. Namontujte kolo a matici. Utáhněte matici pro zajištění.

VYMĚŇTE KOLA

Viz obrázek 17.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Používejte pouze náhradní kola schválená výrobcem vaší sekačky. Používání výrobcem neschválených kol je nebezpečné a může to způsobit vážné poranění a zrušit záruku.

1. Zastavte motor a odpojte zapalovací kabel. Nechejte nůž zcela zastavit.
2. Sundejte kryt náboje kola.
3. Sundejte kolo z osy kola, pak sundejte kolo.
4. Nasuňte nové kolo a znovu zajistěte maticí.

SKLADOVÁNÍ PRODUKTU

Ukládání sekačky na 30 dní a déle:

- Pokud používáte palivový stabilizátor, držte se pokynů výrobce stabilizátoru pro jeho přidávání do nádrže s palivem. Spusťte motor na alespoň 10 minut po přidání stabilizátoru aby mohl dosáhnout karburátoru.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Neukládejte sekačku s palivem v nádrži, začnou se zde hromadit výpary z benzínu a při styku s ohněm nebo jiskrami by mohlo dojít k výbuchu.

- Pokud nepoužíváte palivový stabilizátor, nechejte motor běžet, dokud se nespotřebuje veškeré palivo.
- Jakmile se motor zastaví, nechejte nůž zcela zastavit a odpojte zapalovací kabel od zapalovací svíčky.
- Otočte palivový ventil do uzavřené polohy.
- Otočte sekačku na její bok (karburátorem nahoru) a vyčistěte nánosy trávy, nalepené na spodní straně dna sekačky.
- Vyčistěte spodní stranu sekačky trávy.
- Sekačku utírejte suchou utěrkou.
- Zkontrolujte všechny matice, šrouby, knoflíky, upínadla, atd. na utažení.
- Zkontrolujte pohyblivé součásti na poškození, porušení a opotřebení. V případě poškození nebo chybějících částí zařiďte nápravu.
- Ukládejte nečinnou sekačku v krytých, dobře větraných prostorách, v suchu a nesmí být přístupná dětem.
- Neskladujte v blízkosti korozívních materiálů, například soli a hnojiv.

Snížení rukojeti před uložením:

Viz obrázek 18.

- Povolte vodící knoflík startovací šňůry. Sundejte startovací šňůru z vodítka a nechejte zajed do motoru.
- zcela uvolněte knoflíky rukojeti po bocích rukojeti a ohněte horní rukojeť dolů.
- Na každé straně zatlačte dovnitř spodní rukojeti a nadzvedněte strany spodní rukojeti nad okraje montážních svorek rukojeti.
- Ohněte spodní rukojeť směrem vpřed, zajistěte, aby se neohýbala nebo nezamotala do kabeláže.

PŘEPRAVA

- Zastavte motor, odpojte zapalovací kabel a počkejte, až se nože zcela zastaví a nechejte zchladit.
- Vyprázdněte nádrž chodem motoru, dokud se nezastaví. Vyprázdněte olej dle pokynů pro výměnu oleje.
- Zajistěte proti pohybům nebo pádu, abyste zabránili poranění osob nebo poškození stroje.

Plán údržby

	Před každým použitím	1x měsíčně nebo po 20 hodinách provozu	Každé 3 měsíce nebo po 50 hodinách provozu	Každé 6 měsíce nebo po 100 hodinách provozu	Každé 12 měsíce nebo po 300 hodinách provozu
Zkontrolujte Motorový olej	■				
Výměna motorového oleje		■		■	
Zkontrolujte Vzduchový filtr	■				
Vyčistěte vzduchový filtr			■		
Výměna Vzduchový filtr					■
Výměna filtru paliva				■	
Zkontrolujte/upravte zapalovací svíčku				■	
Výměna zapalovací svíčky					■
Zkontrolujte/upravte volnoběžné otáčky					■
Zkontrolujte/upravte vůli ventilů*					■
Vyčistěte nádrž paliva a filtr*				■	
Zkontrolujte schéma					■

* Tyto položky by měl provádět pouze pověřené servisní středisko.

POZNÁMKA:

Údržby by se měla provádět častěji, pokud se výrobek používá v prašném prostředí.

Pokud motor dosáhne maximálních čísel uvedených v tabulce, je třeba údržbu provádět jako na počátku používání dle v tabulce uvedených intervalů času a hodin.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A sérülések kockázatának csökkentése érdekében a felhasználónak el kell olvasnia és meg kell értenie a kezelői kézikönyv tartalmát.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ne próbálja használni a fűnyírót addig, amíg alaposan el nem olvasta, és meg nem értette teljesen a kezelői kézikönyvben található összes utasítást, biztonsági előírást, stb. Ennek figyelmen kívül hagyása olyan baleseteket eredményezhet, amelyek áramütést, tüzet és/vagy súlyos személyi sérülést okozhatnak.

SZEMÉLYI BIZTONSÁG

- A fűnyíró levághatja a kezét és a lábát, valamint tárgyakat vethet ki. Az összes biztonsági utasítás figyelmen kívül hagyása súlyos sérülést vagy halált eredményezhet.
- Ne hagyja, hogy gyerekek vagy csökkent fizikai, érzékelési vagy értelmi képességgel rendelkező személyek, vagy az utasításokat nem ismerő személyek működtessék, tisztítsák vagy karbantartsák a terméket. A helyi előírások korlátozhatják a kezelő életkorát. A gyerekekre oda kell figyelni, nehogy játsszanak a készülékkel.
- Minden használat előtt ellenőrizze, hogy az összes kezelőszerv és biztonsági eszköz megfelelően működik. Ne használja a gépet, ha a főkapcsoló nem állítja le a motort.
- A fűnyíró használatakor legyen mindig éber, figyeljen arra, amit csinál és használja a józan eszét. Ne működtesse a fűnyírót, ha fáradt, ha alkohol, gyógyszer vagy tudatmódosító szerek hatása alatt áll. Ha a gép használata közben nem figyel oda arra, amit csinál, az súlyos személyi sérüléshez vezethet.
- Viseljen vastag anyagból készült hosszú nadrágot, hosszú ujjú ruhadarabokat, csúszásmentes lábbelit és kesztyűt. csúszásmentes lábbelit és kesztyűt. Ne vegyen fel laza ruhát, rövidnadrágot, szandált, illetve ne legyen mezítláb.
- A gép használata közben mindig viseljen fülvédőt és védőszemüveget. Poros műveletek végzésekor viseljen arcmaszkot.
- Fülvédő viseletekor csak korlátozottan hallja a figyelmeztetéseket (riasztást vagy kiáltást). A kezelőnek jobban oda kell figyelnie arra, hogy mi folyik a munkaterületen.
- Hasonló gépek egymás közelében történő használata növeli a halláskárosodás veszélyét, valamint annak veszélyét, hogy más személyek lépnek be az Ön munkaterületére.
- Mindig biztosan támaszkodjon meg, főleg a lejtőkön. Stabilan álljon és vegyen fel megfelelő egyensúlyt. Ne hajoljon ki túlságosan. A túlzott kihajlás egyensúlyvesztést eredményezhet.
- Gyalogoljon, ne fusson.
- A leejtőkön keresztbe nyírjon, soha ne felfelé és lefelé haladva. A leejtőn való irányváltás közben legyen különösen óvatos.
- Ne nyírjon mélyedések, árkok, túlzottan meredek lejtők vagy töltések közelében. A nem stabil tartás csúszási vagy esési balesetet okozhat.
- Tervezze meg a nyírás útvonalát, hogy elkerülje a levágott anyag tárgyak utak, járdák, nézelődők és hasonlók felé történő kiürítését. Szintén kerülje el, hogy a kiürített anyag falakra vagy akadályokra kerüljön, ahonnan visszapattanhat a kezelő felé.

MUNKATERÜLET

- Az nézelődők, különösen a gyerekek és a háziállatok, legyenek legalább 15m -es távolságra a használati területtől. Állítsa le a motort, ha bárki belép a területre.
- Ne használja a gépet gyenge megvilágítás esetén. A kezelőnek tiszta rálátással kell rendelkeznie a munkaterületre, hogy azonosíthassa a potenciális veszélyeket.
- A gépet ne működtesse robbanásveszélyes környezetben, például robbanásveszélyes folyadékok, gázok vagy porok jelenlétében. A gépben szikrák keletkeznek, amik begyújthatják a port vagy a gőzöket.
- A fűnyíró kése által eltalált tárgyak súlyos személyi sérüléseket okozhatnak. Alaposan vizsgálja át a területet, ahol a gépet használni szeretné, és távolítson el minden követ, fadarabot, fémdarabot, drótot, csontot, játékot vagy más idegen tárgyat.
- Ne használja a gépet vizes fűben vagy esőben.
- Jegyezze meg, hogy a kezelő vagy a felhasználó felelős a más embereknek vagy tulajdonuknak okozott veszélyekért vagy balesetekért.
- Tragikus balesetek fordulhatnak elő, ha a kezelő nem veszi észre a gyerekek jelenlétét. A gyerekeknek figyelmét felkelti a gép és a fűnyírás. Ne feltételezze azt, hogy a gyerekek ugyanott maradnak, ahol utoljára látta őket.
- Tartsa távol a gyerekeket a fűnyírási területtől, az értük felelős felnőtt vagy másik személy látható felügyelete alatt.
- Különösen figyeljen akkor, amikor nem belátható sarkok, bozótok, fák vagy más tárgyak közelébe ér, mert ezek miatt nem láthatja a gyereket.
- Tartsa tisztán a munkaterületet. A rendetlen vagy sötét munkaterületek balesetekhez vezethetnek.

FŰNYÍRÓ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- Használat előtt mindig vizsgálja át vizuálisan a szerszámot, és ellenőrizze, hogy a kések, a kések csavarjai valamint a vágószerelvény nincsenek elhasználódva és nem sérültek meg. Minden használat

előtt és rendszeres időközönként is ellenőrizze a terméket.

- Az egyensúly megtartása érdekében az elhasználódott vagy sérült késeket és csavarokat teljes készletben cserélje ki.
- Gyakori időközönként ellenőrizze a csavaranyák, csavarok és fejescsavarok megfelelő meghúzását, hogy a gép biztonságos üzemi állapotban legyen.
- Rendszeresen ellenőrizze a fűgyűjtő kopását vagy károsodását. Ez tárgyak a gép által a kezelő felé vetését okozhatja.
- A termék használata előtt cserélje ki az elhasználódott vagy sérült alkatrészeket.
- Ne működtesse a fűnyírót, ha a jelenlét vezérlőkar felengedésékor a motor nem áll meg.
- Ne használja a fűnyírót, ha nincs a helyén a teljes fűgyűjtő vagy az önzáró ürítőnyílás védőburkolata.
- Ne használja a fűnyírót, ha villámlás veszélye áll fenn.
- Ne erőltesse a terméket. A gép jobban teljesít és biztonságosabban dolgozik olyan sebesség használatakor, amilyenre azt tervezték.
- Ne terhelje túl a fűnyírót. Hosszú, sűrű fű vágása a motor fordulatszámának csökkenését vagy az áramellátás megszakítását okozhatja. Hosszú, vastag fű nyírásakor egy nagyobb magasságban végzett első vágás segít csökkenteni gép terhelését. Lásd a kés magasságának beállításával foglalkozó részt.
- Kavicsos felületeken való áthaladáskor állítsa le a fűnyírót.
- Ne húzza vissza a fűnyírót, hacsak nem elkerülhetetlen. Ha vissza kell húznia a gépet egy faltól vagy akadálytól, először nézzen le és maga mögé, nehogy elessen vagy a lábaira húzza a gépet.
- Állítsa le a kés(eke)t, ha a gépet a szállításhoz meg kell dönteni a nem füves területeken, valamint amikor a nyírni kívánt területre szállítja vagy onnan elviszi a gépet.
- Soha ne működtesse a gépet hibás védőburkolatokkal vagy védőlemezekkel, illetve biztonsági berendezések, például felhelyezett terelőlemez és/vagy fűgyűjtő nélkül.
- Az utasításoknak megfelelően, óvatosan indítsa be a motort, a kezét és a lábát tartsa távol a vágási területtől. A kiürítő nyílás legyen mindig akadálymentes.
- Ne emelje fel és ne szállítsa a fűnyírót működő motorral.
- Kerülje a lyukakat, kereknyomokat, köveket és más rejtett tárgyakat. Az egyenetlen talaj csúszási vagy esési balesetet okozhat.
- Használaton kívül a fűnyírót jól szellőző, száraz helyen kell tárolni - gyerekektől elzárva.
- A tartozékok megfelelő összeszereléséhez és használatához kövesse a gyártó utasításait. Csak a gyártó által engedélyezett tartozékokat használja.
- Ne működtesse a motort olyan zárt területen, ahol veszélyes szén-monoxid gázok gyűlhetnek össze.
- Ne változtassa meg a motor fordulatszám-beállításait és ne hajtsa túl a motort.
- Ne döntse meg a fűnyírót a motor indításakor vagy a motor működése közben. Ezzel szabaddá válik a kés, és megnő a tárgyak kivetésének valószínűsége.
- Ne indítsa be a motort, amikor az ürítőcsúszda előtt áll.
- A következő esetekben állítsa le a motort, vegye le a gyújtásvezetéket, és várja meg, amíg a kés teljesen megáll, és hagyja lehűlni a fűnyírót:
  - amikor felügyelet nélkül hagyja a gépet;
  - eltömődés megszüntetése vagy az ürítőcsúszda kitisztítása előtt;
  - ellenőrzés, karbantartás vagy a gépen végzett bármilyen művelet megkezdése előtt;
  - idegen tárgyak eltalálása után; a gép újraindítása és működtetése előtt vizsgálja meg a gépet sérülések tekintetében, és szükség esetén végezze el a javításokat;
  - a fűgyűjtő tisztítása előtt;
- ha a gép szokatlanul kezd rezegni (ellenőrizze azonnal).
  - vizsgálja át a gépet sérülések tekintetében
  - cserélje ki vagy javítsa meg a sérült alkatrészeket
  - ellenőrizze és húzza meg a meglazult alkatrészeket
- Ha a gép idegen tárggyal ütközik, kövesse a következő lépéseket:
  - Állítsa le a fűnyírót és vegye le a gyújtáskábelt.
  - Sérülést keresve alaposan vizsgálja át a fűnyírót és a fűgyűjtőt.
  - A fűnyíró újraindítása és a használatának folytatása előtt javítsa meg az esetleges sérüléseket.
- Hagyja lehűlni a motort, mielőtt zárt helyiségben tárolná.
- A tűzveszély csökkentése érdekében a motort, a hangtompítót és a benzintartály körüli területen ne legyen fű, levél vagy kenőzsír.
- Az üzemanyagtartály kiürítését a szabadban kell elvégezni.
- A fűnyíró bármilyen beállítása, tartozékcsere, szállítás vagy tárolás előtt vegye le a gyújtáskábelt. Az ilyen megelőző biztonsági óvintézkedések csökkentik a termék véletlen bekapcsolódásának kockázatát.
- Ez a gép nagyon hangos, és maradandó halláskárosodást vagy hallásvesztést eredményezhet, ha a kitettség korlátozására, a zaj csökkentésére és a fülvédő használatára vonatkozó előírások nincsenek szigorúan betartva.

KARBANTARTÁS

- A termék szervizelését csak szakképzett szervizszakemberrel szabad elvégeztetni. A nem szakképzett szakember által végzett szervizelés vagy karbantartás a kezelő súlyos sérülését vagy a termék károsodását eredményezheti.
- Szervizeléskor csak eredeti, gyártó által előállított cserealkatrészeket használjon. Nem engedélyezett alkatrészek használata a felhasználó személyi

sérülését vagy a termék károsodását okozhatja.

MEGJEGYZÉS: Csak a kézikönyvben felsorolt feladatokat végezze vele. Az egyéb javítás vagy szervizelést képzett szakemberrel kell elvégeztetni.

Őrizze meg a kézikönyvet, hátha a jövőben szüksége lehet rá. Időnként olvassa el és használja olyanok betanítására, akik használhatják a terméket. Ha kölcsönadja valakinek a gépet, adja hozzá a használati utasítást is.

SZIMBÓLUM

A következő szimbólumok némelyike szerepelhet a terméken. Tanulmányozza ezeket és tanulja meg a jelentésüket. Ezen szimbólumok megfelelő értelmezése lehetővé teszi a termék jobb és biztonságosabb használatát.



Óvintézkedések a biztonsága érdekében.



A sérülések kockázatának csökkentése érdekében a felhasználónak a termék használata előtt el kell olvasnia és meg kell értenie a kezelői kézikönyv tartalmát.



A testrészein és a ruházatán ne legyenek szíjak, vagy bármilyen mozgó darab.



A sérülés elkerülése érdekében mindig álljon távol a mozgó alkatrészektől.



Veszély! Tartsa távol a kezét és a lábát.



Visszapattanás veszélye. A nézelődő személyek legyenek legalább 15 méteres távolságban.



A sérülés vagy károsodás kockázatának elkerülése érdekében kerülje a forró felületekkel való érintkezést.



Ne dohányozzon és álljon távol a nyílt lángoktól és szikráktól az üzemanyagtartály feltöltésekor vagy az üzemanyag kezelésekor.



Fűnyírás üres fűgyűjtővel



Hagyja abba a fűnyírást, ha megtelt a fűgyűjtő.



Ne érjen a forró fém felülethez.



A termék használata előtt távolítsa el a gyertyakulcsot.



Lassan csavarja le az üzemanyag tartály sapkáját, hogy a nyomáskülönbség kiegyenlítődjön, és ne folyjon benzin a sapka köré.



Óvatosan öntse a keverék üzemanyagot a tartályba.



Nyomja meg az adagolószivattyú gombját 3-szer.



Húzza a teljesítményszabályozó kart a fogantyú felé.



Húzza az indítófogantyút addig, amíg a motor be nem indul.



A leejtőkön keresztbe nyírjon, soha ne felfelé és lefelé haladva.



Távolítsa el az összes tárgyat, úgymint a köveket, fákat, ágakat, stb., amelyeket a kés átfordíthat vagy kivethet.



A nézelődőket a géptől biztonságos távolságban tartsa.



Az üzemanyag és a gőzök robbanásveszélyesek, és komoly égéseket vagy halált okozhatnak.



Az üzemanyag és a gőzei nagyon gyúlékonyak és robbanékonyak. A tűz komoly sérüléseket vagy halált okozhat.



Használjon 87-es ([R + M]/2) vagy ennél magasabb oktánszámú ólommentes motorbenzint.



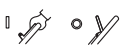
SAE 30 vagy 10W-30 API-SJ súlyú olajat használjon.



CE megfelelőség



Eurázsiai megfelelőségi jelzés.



A gép beindításához el a teljesítményszabályozó kar nyomja le a fogantyú felé. Engedje fel a teljesítményszabályozó kart a termék leállításához.



Garantált hangteljesítményszint: 96 dB.



Állítsa le a gépet.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A termék kizárólag otthoni fűnyírásra alkalmas. A vágókésnek nagyjából párhuzamosan kell forognia a talajfelszínnel, amelyen tolja a fűnyírót. Fűnyírás közben mind a négy keréknek érintkeznie kell a talajjal. A fűnyíró mögött gyalogló tempóban kell haladni.

MEGJEGYZÉS: A fűnyírót tilos használni, ha a kerekek nincsenek a talajon, és tilos húzni vagy ráülni. Az otthoni pázsiton kívül semmi más nyírására vagy vágására nem használható.

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

Lásd 1. ábrá.

1. Oldalsó kiürítő terelője
2. Berántó-zsinór fogantyúja
3. Gyújtógyertya védőhüvelye
4. Olajsapka/mérőpálca
5. Üzemanyagtartály fedele
6. Magasságállító kar
7. Fogantyú gomb
8. Kipufogódob
9. Teljesítményszabályozó kar
10. Fogantyú
11. Kötélvezető gomb
12. Hátsó ürítőnyílás ajtaja
13. Fűgyűjtő
14. Tömlő csatlakozó dugasz
15. Légszűrő
16. Mulcsozó csatlakozó
17. Csapok
18. Oldalsó kiürítő ajtaja
19. Kampók az oldalsó kiürítő terelőjén
20. Oldalsó kiürítő ajtónyílás
21. Self hajt óvadék

ÖSSZESZERELÉS

KICSOMAGOLÁS

A termék összeszerelést igényel.

- Figyelmesen vizsgálja át a terméket, és bizonyosodjon meg róla, hogy a szállítás során nem tört el és nem sérült meg semmi.
- Ha bármelyik alkatrész megsérült vagy hiányzik, segítségért hívja a Ryobi szervizközpontot.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ne használja ezt a terméket, ha kicsomagoláskor a rakjegyzékben szereplő valamelyik alkatrész már fel van szerelve a termékre. A jegyzékben szereplő alkatrészeket a gyártó nem szerelte a termékre, azok a vásárló általi összeszerelést igényelnek. A nem megfelelően összeszerelt termék használata komoly személyi sérüléshez vezethet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ha bármilyen alkatrész megsérült vagy hiányzik, addig ne működtesse a terméket, amíg nem pótolta azokat. A termék sérült vagy hiányzó alkatrésszel való használata súlyos személyi sérüléshez vezethet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A fűnyíró biztonsági rendszereit és funkcióit tilos manipulálni vagy kiiktatni.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ne próbálja módosítani a terméket vagy olyan kiegészítőket előállítani, amelyeknek a termékkel való használata nem javasolt. Az ilyen módosítás vagy megváltoztatás helytelen használatnak minősül és veszélyes körülményeket eredményezhet, amelyek komoly személyi sérüléshez vezethetnek.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ne szereljen fel és ne állítson be tartozékokat működő fűnyíró mellett. A motor leállítása súlyos személyi sérüléshez vezethet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az esetleg súlyos sérüléseket is eredményező véletlen beindítás elkerülése érdekében az alkatrészek összeszerelésekor mindig csatlakoztassa le a kábelt a gyújtógyertyáról.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Tilos a fűnyírót úgy működtetni, ha a biztonsági berendezések nincsenek felszerelve vagy nem működnek. Ne használja a fűnyírót sérült biztonsági eszközökkel. A termék sérült vagy hiányzó alkatrésszel való használata komoly személyi sérüléshez vezethet.

FELSZERELÉS (PANEL)

Lásd 1a. ábrá.

- Használja a csavarkulcs és socket set (nem biztosított)

a csavarokat és anyákat, hogy biztosítsa a testület a fogantyút.

FELSZERELÉS (FOGANTYÚ)

Lásd 2. ábrá.

1. A fogantyúkat állítsa működési állásba, és húzza meg a fogantyú gombjait a rögzítéséhez.
   MEGJEGYZÉS: Ne csípje be a kábelt.
2. Lazítsa meg a kötélvezető gombot, az indítókötelet tegye a fogantyún lévő vezetőbe, majd húzza meg újra a gombot a rögzítéséhez.
3. Szerelje fel a fűgyűjtőt.

A MULCSOZÓ FELSZERELÉSE (MULCSOZÁSHOZ)

Lásd 3. ábrá.

MEGJEGYZÉS: A mulcsozó használatakor ne szerelje fel az oldalsó kiür.tő terelőlemezét vagy a fűgyűjtőt.

1. Emelje fel és tartsa úgy a hátsó kiürítő ajtaját.
2. Fogja meg a mulcsozót a fogantyújánál, és helyezze be az ábrán látható módon, kissé megdöntve.
3. Nyomja a helyére a mulcsozó csatlakozó, hogy biztonságosan rögzüljön.
4. Engedje le a hátsó kiürítő ajtaját.

A FŰGYŰJTŐ ÖSSZESZERELÉSE

1. Csúsztassa a műanyag rögzítőket a fém keretre.
2. Pattintsa a helyére a fűgyűjtő többi részét.

A FŰGYŰJTŐ FELSZERELÉSE (A FŰ HÁTRAFELÉ, A GYŰJTŐBE TÖRTÉNŐ KIÜRÍTÉSÉHEZ)

Lásd 4. ábrá.

MEGJEGYZÉS: A fűgyűjtő használatakor ne szerelje fel az oldalsó kiürítő terelőlemezét vagy a mulcsozót. Ügyeljen arra is, hogy az oldalsó kiürítő ajtó jól be legyen zárva.

1. Emelje fel a hátsó kiürítő ajtaját.
2. Emelje fel a fűgyűjtőt a fogantyújánál fogva, és helyezze a hátsó ajtó alá, úgy, hogy a fűgyűjtő keretén lévő kampók beüljenek a fogantyúkeret nyílásaiba.
3. Oldja ki a hátsó ajtót. Megfelelő beszerelés esetén a fűgyűjtőn lévő kampók rögzülnek a fogantyúkeret nyílásaiban.

AZ OLDALSÓ KIÜRÍTŐ TERELŐJÉNEK FELSZERELÉSE (AZ OLDALSÓ KIÜRÍTÉSES HASZNÁLATHOZ)

Lásd 9. ábrá.

MEGJEGYZÉS: Az oldalsó kiürítő terelőlemez használatakor ne szerelje fel a fűgyűjtőt. A mulcsozó csatlakozót felszerelve kell hagyni.

1. Emelje fel az oldalsó kiürítő ajtaját.
2. A terelőn lévő kampókat igazítsa az ajtó alján található csuklórúdhoz.
3. Engedje a le terelőlemezt, amíg a kampók nem rögzülnek a mulcsozó ajtajának csuklórúdján.
4. Oldja ki a fűterelőt és az oldalsó kiürítő ajtaját.

HASZNÁLAT

ÜZEMANYAG ÉS A TARTÁLY FELTÖLTÉSE

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Mindig körültekintően kezelje a benzint; nagyon gyúlékony.

- Használjon frissen kevert üzemanyagot.
- Keverje össze és erre a célra szolgáló tartályokban tárolja az üzemanyagot.
- Mindig a szabadban végezze az üzemanyag töltését. Soha ne lélegezze be a benzingőzt. Ne dohányozzon és álljon távol a nyílt lángoktól és szikráktól az üzemanyagtartály feltöltésekor vagy az üzemanyag kezelésekor.
- A benzin és az olaj ne érintkezzen a bőrével.
- A benzin és az olaj ne kerüljön a szemébe. Ha a benzin vagy az olaj szembe kerül, azonnal mossa ki tiszta vízzel. Ha az irritáció továbbra is fennáll, forduljon azonnal orvoshoz.
- A kifolyt benzint azonnal takarítsa fel.

A TARTÁLY FELTÖLTÉSE

Lásd 5. ábrá.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Üzemanyag betöltés előtt mindig állítsa le a motort és hagyja 5 percig lehűlni. Ne vegye le az üzemanyagtartály fedelét, és ne töltsön benzint a gépbe, ha működik vagy forró a motor. Távolodjon el legalább 9 m-re attól a helytől, ahol a gépet az üzemanyaggal feltöltötte a motor beindítása előtt. Tilos a dohányzás. Ezen figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása súlyos személyi sérülést eredményezhet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ne tekerjen fel túl sok szálat. Töltse fel a tartályt úgy, hogy az üzemanyagszint 25 mm-rel legyen az üzemanyag-betöltő nyílás nyaka alatt. Az üzemanyag betöltése után tilos a nyírót 25 foknál jobban megdönteni, mert az üzemanyag-szivárgáshoz vezethet és tűzveszélyes stb. lehet.

1. Törölje le a tartályt a benzinsapka körül, ily módon az üzemanyag nem szennyeződik be.
2. Lassan csavarja le az üzemanyag tartály sapkáját. Tiszta felületre tegye az üzemanyagtartály fedelét.
3. Óvatosan töltse be a benzint a tartályba. Hogy ne folyjon mellé.
4. Tisztítsa meg és vizsgálja át a tömítőgyűrűt, majd tegye vissza az üzemanyagtartály és a benzineskanna fedelét.
5. Törölje le a kifolyt benzint. Menjen 9 m (30 láb)

távolságra az újratöltés helyétől a motor beindítása előtt.

MEGJEGYZÉS: Ha az első használat során (esetleg a későbbiekben is) füst távozik a motorból, ez normális jelenség.

A MOTOROLAJ BETÖLTÉSE/ELLENŐRZÉSE

Lásd 5. ábrá.

A motorolajnak jelentős hatása van a motor teljesítményére és élettartamára. Általában minden hőmérsékleten használatos SAE 10W-30 olaj használata javasolt. Mindig 4-ütemű motorokba való olajat használjon, ami megfelel, vagy túllépi az API SJ besorolás előírásainak.

MEGJEGYZÉS: A nem detergens hatású, vagy 2-ütemű motorokba való olaj károsítja a motort, ezért nem szabad használni.

A motorolaj hozzáadása:

1. Ügyeljen rá, hogy a fűnyíró vízszintesen legyen, és az olajsapka/mérőpálca körüli terület tiszta.
2. Vegye le az olajflakon kupakját és a zárógyűrűjét.
3. Csavarja le az olajsapkát/mérőpálcát és vegye ki.
4. Lassan öntse be az olajat. A mérőpálcán látható „Full" („Tele") jelzésig öntsön be olajat. Ne töltse túl.

MEGJEGYZÉS: Az olajszint ellenőrzésekor a mérőpálcát helyezze az olajbetöltő nyílásba, de ne csavarja be.

5. Csavarja vissza az olajsapkát/mérőpálcát, és húzza meg.

A motorolaj ellenőrzése:

- Ügyeljen rá, hogy a fűnyíró vízszintesen legyen, és az olajsapka/mérőpálca körüli terület tiszta.
- Távolítsa el az olajsapkát/mérőpálcát. Törölje tisztára és tegye vissza az olajbetöltő nyílásba, de ne csavarja be.
- Húzza ki újra az olajsapkát/mérőpálcát és ellenőrizze az olajszintet. Szükség esetén töltsön be olajat.

A FŰNYÍRÓ BEINDÍTÁSA/LEÁLLÍTÁSA

Lásd 5. ábrá.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Zárt vagy rosszul szellőző helyiségben soha ne indítsa be vagy járassa a motort; a kipufogógázok belégzése életveszélyes lehet.

MEGJEGYZÉS: Vegye kisebbre a gázkar beállítását a motor leállítása során. Ha a motor el van látva elzárószeleppel, a fűnyírás végén zárja el az üzemanyagot.

A motor beindítása

1. Nyomja meg az adagolószivattyú gombját 3-szer.
   MEGJEGYZÉS: Erre a lépésre általában nincs szükség, ha olyankor indítja be a motort, amikor előtte már néhány percig járt.
2. Nyomja le és tartsa a fogantyúhoz nyomva a teljesítményszabályozó kart.
3. Húzza az indítófogantyút addig, amíg a motor be nem indul. Lassan engedje el az indítókötelet, hogy a kötél ne ugorjon vissza.
   MEGJEGYZÉS: Hidegebb időben esetleg meg kell ismételni a befecskendezési műveletet. Melegebb időben a túlzott fecskendezés lefulladást okozhat, és a motor nem indul be. Ha lefullasztotta a motort, várjon néhány másodpercet az újbóli beindítási próbálkozás előtt, és ne ismételje meg a befecskendezési műveletet.

A motor leállítása

Engedje el a teljesítményszabályozó kar, és hagyja teljesen leállni a motort.

A TERMÉK HAJTÁSA

Lásd 6. ábrá.

- Önjárás: Tartsa lenyomva a kezelő jelenléte vezérlőt, miközben a hajtás vezérlőkart húzza a fogantyú felé. Engedje fel a hajtás vezérlőkart a kerékhajtás leállításához.
- Kézi: Tartsa lenyomva a kezelő jelenléte vezérlőt. Ne húzza be a hajtás vezérlőkart.

A KÉS MAGASSÁGÁNAK BEÁLLÍTÁSA

Lásd 7. ábrá.

Szállításkor a fűnyíró kerekei a legalacsonyabb vágási pozícióba van állítva. A fűnyíró első használata előtt a gyepnek megfelelően állítsa be a vágási pozíciót. A hideg hónapokban a gyep átlagos magassága 38 – 50 mm közötti kell legyen, a melegebb hónapokban pedig 51 – 76 mm közötti.

- A késmagasság növeléséhez fogja meg a magasságállító kart, és tolja a fűnyíró hátulja felé.
- A késmagasság csökkentéséhez fogja meg a magasságállító kart, és tolja a fűnyíró eleje felé.

A FOGANTYÚ MAGASSÁGÁNAK BEÁLLÍTÁSA

Lásd 8. ábrá.

A fogantyú magasságát a kezelő kívánság szerint könnyen beállíthatja.

- Távolítsa el a fogantyú gombot.
- Csúsztassa ki a fogantyú csavarját, és állítsa be a magasságot egy másik nyíláshoz.
- Helyezze vissza a fogantyú csavarját és a gombot. Erősen húzza meg a gombot.
- Ismételje meg az eljárást a fogantyú másik oldalán.

FŰNYÍRÁSI TIPPEK

- Ügyeljen rá, hogy a fűnyíró útvonala mentes legyen kövektől, fadaraboktól, vezetékektől és más tárgyaktól, amik károsíthatják a fűnyíró késeit vagy a motort. Az ilyen tárgyakat a fűnyíró váratlanul bármelyik irányba kivetheti, és ezzel súlyos személyi sérülést okozhat a kezelőnek vagy más személyeknek.
- A legjobb teljesítmény érdekében mindig a fű teljes

magasságának csak az egyharmadát vagy kevesebbet vágjon.

- Magas fű vágásakor csökkentse a haladási sebességet, hogy sokkal hatékonyabban tudjon vágni és a levágott fű kiürítse megfelelő legyen.
- Ne vágjon nedves füvet, rátapad a burkolat aljára, és akadályozza a levágott fű zsákba továbbítását vagy kiürítését.
- Friss vagy magas fű esetében nagyobb vágásmagasság és keskenyebb vágásszélesség beállítására lehet szükség.
- Minden használat után tisztítsa meg a fűnyíró burkolatának alját, hogy eltávolítsa a fűnyesedéket, leveleket, koszt és más összegyűlt lerakódást. Lásd a jelen kézikönyv „A fűnyíró burkolata aljának megtisztítása" c. részét.

HASZNÁLAT LEJTŐN

Lásd 10. ábrá.

- A lejtők komoly személyi sérüléssel járó csúszással és eséssel kapcsolatos balesetek fő okozói. A lejtőkön való használat különleges figyelmet igényel. Ha nem érzi magabiztosnak magát a lejtőn, ne nyírja azt. A biztonsága érdekében ne próbáljon 15 foknál meredekebb lejtőkön füvet nyírni. A gyártó azt javasolja, hogy ne használja a hajtókerekeket lejtőkön való fűnyírás esetén.
- A leejtőkön keresztbe nyírjon, soha ne felfelé és lefelé haladva. A leejtőn való irányváltás közben legyen különösen óvatos.
- Figyeljen oda a lyukakra, keréknyomokra, kövekre, rejtett tárgyakra vagy hirtelen emelkedőkre, amelyek az elcsúszását vagy elesését okozhatják. A magas fű elrejtheti az akadályokat. Távolítsa el az összes tárgyat, úgymint a köveket, fákat, ágakat, stb., amelyeket a kés átfordíthat vagy kivethet.
- Mindig biztosan álljon. A csúszás és esés súlyos személyi sérüléseket okozhat. Ha úgy érzi, hogy elveszíti az egyensúlyát, azonnal engedje el a teljesítményszabályozó kart.
- Ne nyírjon mélyedések, árkok vagy töltések közelében; elveszítheti az egyensúlyát vagy stabil testtartását.

A FŰGYŰJTŐ KIÜRÍTÉSE

Lásd 11. ábrá.

1. Állítsa le a fűnyírót, és várja meg amíg a kés teljesen megáll.
2. Emelje fel a hátsó kiürítő ajtaját.
3. Fogja meg a fűgyűjtőt a fogantyújánál, és emelje meg a fűnyíróról való eltávolításhoz.
4. Ürítse ki a fűnyesedéket.
5. Emelje fel a hátsó kiürítő ajtót, és helyezze vissza a fűgyűjtőt.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Különösen figyeljen oda, amikor karbantartáshoz, tisztításhoz, tároláshoz vagy szállításhoz felemeli vagy megdönti a gépet. A kés éles; még ha a motor le is van állítva, a kések még foroghatnak. Minden testrészét tartsa távol a késtől, amikor a kés szabadon van.

KARBANTARTÁS

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Rendszeresen ellenőrizze, hogy a kés a teljesítményszabályozó kar elengedése után 3 másodpercen belül megáll.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ha a gép nem megfelelően van karbantartva, akkor az élettartama csökkenhet és a beépített biztonsági funkciók esetleg nem működnek megfelelően, ami növeli a súlyos sérülés veszélyét. Terméken tartsa a helyén és jó működési állapotban.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Bármilyen karbantartási művelet végzése előtt állítsa le a fűnyírót, hagyja teljesen leállni a kést, és vegye le a gyújtáskábelt a gyújtógyertyáról. Ezen figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása súlyos személyi sérülést eredményezhet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Szervizeléskor csak engedélyezett cserealkatrészeket használjon. Bármilyen más alkatrész használata veszélyt vagy a termék károsodását okozhatja.

ÁLTALÁNOS KARBANTARTÁS

A használati útmutatóban leírt beállításokat és javításokat Ön is elvégezheti. Az egyéb javításokhoz vegye fel a kapcsolatot a hivatalos szervizzel.

- A műanyag részek tisztításakor tartózkodjon a tisztítószerek használatától. A legtöbb műanyag érzékeny a különböző típusú kereskedelmi oldószerekre és azok használata esetén károsodhat. Egy tiszta ruhát használjon a kosz, por, olaj, kenőzsír, stb. eltávolítására.
- A fűnyíró biztonságos használata érdekében rendszeresen vizsgálja át az összes csavar és csavaranya megfelelő meghúzását.
- A motorról és a motor burkolatról, valamint azok környezetéből távolítsa el a lerakódott füvet és levelet.

Esetenként száraz ruhával törölje le a fűnyírót. Ne használjon vizet.

- Rendszeresen ellenőrizze a fűgyűjtő kopását vagy károsodását.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A műanyag részek semmilyen körülmények között nem érintkezhetnek fékolajjal, benzinnel, petróleum alapú termékekkel, beszívódó olajokkal stb. A vegyszerek károsíthatják, gyengíthetik vagy tönkretehetik a műanyagot, ami súlyos személyi sérülést eredményezhet.

A FŰNYÍRÓ BURKOLATA ALJÁNAK MEGTISZTÍTÁSA

1. Emelje fel a fűnyírót teljes magasságába.
2. Csatlakoztassa a víztömlő csatlakozó aljzatát (nincs a csomagban) a fűnyíró burkolatán levő csatlakozó dugaszhoz.
3. Kapcsolja vissza a vízellátást.
4. Indítsa be a fűnyírót, és járassa maximális fordulatszámon, de ne kapcsolja össze az önjáró fület.
5. Járassa a motort egy helyben körülbelül 30 másodpercig.
6. Állítsa le a motort.
7. Kapcsolja le a vízellátást.
8. Vizsgálja meg, mennyire tiszta a fűnyíró burkolata, és szükség esetén ismételje meg a tisztítási eljárást.

KENÉS

A termékben lévő összes csapágy a gép teljes élettartamára elegendő kenőanyaggal van feltöltve, normál körülmények közötti használat esetén. Ezért nem igényel további csapágykenést.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A kés karbantartásakor mindig védje a kezét nehéz igénybevételhez tervezett kesztyűvel, és/ vagy a kés vágóéleinek ronggyal és más anyaggal való körbetekerésével. A késsel való érintkezés súlyos személyi sérülést eredményezhet.

A VÁGÓKÉS CSERÉJE

Lásd 12. ábrá.

A gép beállítása során legyen óvatos, nehogy ujjai beszoruljanak a forgó kések és a gép rögzített részei közé.

A legjobb eredmény érdekében a fűnyíró kését élesen kell tartani. A görbe vagy sérült kést azonnal cserélje ki.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Csak a fűnyíró gyártója által engedélyezett cserekéseket használjon. Egy a fűnyíró gyártója által nem engedélyezett kés használata veszélyes, és súlyos sérülést, a fűnyíró károsodását és a jótállás elvesztését eredményezheti.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ha a nyírót a kés cseréjéhez meg szeretné dönteni, előbb engedje le az üzemanyagot.

1. Állítsa le a motort és vegye le a gyújtáskábelt. Hagyja teljesen megállni a kést.
2. A fűnyírót fordítsa az oldalára (a karburátorral felfelé).
3. Ékeljen egy fadarabot a kés és a fűnyíró burkolata közé, hogy megelőzze a kés elfordulását.
   - Telepítés: Lásd 12a. ábrá.
   - Eltávolítás: Lásd 12b. ábrá.
4. Egy 9/16-in. kulcs vagy dugókulcs (nem tartozék) segítségével lazítsa meg a kés csavarját a csavarnak az óramutató járásával ellentétes irányba való elforgatásával, ahogy a fűnyíró alján is látható.
5. Távolítsa el a kés csavarját, a biztosítógyűrűt, az alátétet és a kést.
6. Helyezzen egy új kést a tengelyre. Ellenőrizze, hogy a felhelyezett kés görbített végei a fűnyíró burkolata felé néznek, és nem a talaj felé.
7. Helyezze vissza az alátétet, a biztosítógyűrűt és a kés csavarját a tengelyre. Kézzel húzza be a csavart az óramutató járásának irányába, ahogy a fűnyíró alján is látható.
   MEGJEGYZÉS: Ügyeljen rá, hogy az összes alkatrészt az eltávolításának megfelelő sorrendben helyezze vissza.
8. Egy nyomatékkulccsal (nem tartozék) húzza meg a kés csavarját, hogy biztosítsa a csavar megfelelő meghúzását.
9. A kés csavarjának ajánlott meghúzási nyomatéka 48–55 Nm (35–40 ft.lb.).
   MEGJEGYZÉS: Ne élezze a késeket; cserélje ki újra. A késeknek megfelelően kiegyensúlyozottnak kell lenniük, hogy elkerülje károsodást és a személyi sérülést.

A LÉGSZŰRŐ TISZTÍTÁSA

Lásd 13. ábrá.

A megfelelő teljesítmény és a hosszú élettartam érdekében tartsa tisztán a légszűrőt.

1. Távolítsa el a légszűrő fedelét úgy, hogy lenyomja a rögzítőt, és óvatosan kihúzza a fedelet.
2. Vegye ki a légszűrőt, és meleg szappanos vízben tisztítsa ki. Öblítse le és hagyja teljesen megszáradni.
3. Vonja be vékony réteg morolajjal a légszűrőt, majd egy jó nedvszívó rongy vagy papírtörlő segítségével nyomkodja ki a felesleges olajat.

4. Helyezze vissza a légszűrőt a légszűrő alapzatába.
5. Helyezze vissza és rögzítse a légszűrő fedelét.
   MEGJEGYZÉS: A legjobb teljesítmény érdekében évente cserélje ki a légszűrőt.

ÜZEMANYAGTARTÁLY FEDELE

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A szivárgó üzemanyagtartály-fedél tűzveszélyes és azonnal ki kell cserélni.

Az üzemanyagtartály fedele egy nem javítható szűrőt és egy visszacsapó szelepet tartalmaz. Az eltömődött üzemanyagtartály fedél gyenge motorteljesítményt eredményez. Ha az üzemanyagtartály fedelének meglazításakor a teljesítmény javul, akkor a visszacsapószelep hibás lehet vagy eltömődött. Szükség esetén cserélje ki az üzemanyagtartály fedelét.

A MOTOROLAJ CSERÉJE

Lásd 14. ábrá.

A gép felfordítása előtt ellenőrizze, hogy az üzemanyagtartály üres legyen, máskülönben az üzemanyag kifolyik.

A motorolajat minden 25 üzemóra után le kell cserélni. A motorolajat meleg, de nem forró állapotban cserélje le. Ez lehetővé teszi az olaj teljes és gyors kifolyását.

1. Távolítsa el az olajbeöntő sapkát/mérőpálcát.
2. A fűnyírót fordítsa az oldalára, és egy megfelelő edénybe hagyja kifolyni az olajat az olajbeöntő nyílásból.
3. Állítsa vissza a fűnyírót és töltse fel olajjal A motorolaj ellenőrzése/betöltése részben leírtak szerint.
   MEGJEGYZÉS: Az elhasznált olajat egy arra szolgáló hulladékmegsemmisítő helyre kell vinni. További információért kérdezze a helyi olajforgalmazót.

A GYÚJTÓGYERTYA KARBANTARTÁSA

Lásd 15. ábrá.

A megfelelő motorműködéshez a gyújtógyertyának megfelelően hézaggal kell rendelkeznie, és lerakódásmentesnek kell lennie. Ellenőrzés:

1. Távolítsa el a gyújtógyertya védőhüvelyét.
2. Távolítsa el az esetleges szennyeződéseket a gyújtógyertya alapja körül.
3. Távolítsa el a gyújtógyertyát egy 13/16 in. gyertyakulcs (nem tartozék) segítségével.
4. Sérülést keresve vizsgálja át a gyújtógyertyát, és visszahelyezés előtt egy drótkefével tisztítsa meg. Ha a szigetelés megrepedt vagy szilánkosodott, a gyújtógyertyát ki kell cserélni.
   MEGJEGYZÉS: Cserekor a következő ajánlott vagy azzal azonos típusú gyújtógyertyát használjon:
   - LG F7RTC
   - LD F7RTC

   Mérje meg az elektródtávolságot. A megfelelő hézag 0,71 mm − 0,79 mm közötti kell legyen.
5. A hézag megnöveléséhez óvatosan hajlítsa meg a földelő (felső) elektródát. A kisebb hézaghoz óvatosan üsse a földelő elektródát egy kemény felülethez.
6. Helyezze vissza a gyújtógyertyát; a félrecsavarás elkerüléséhez előbb kézzel tekerje be.
7. Az alátét összenyomásához húzza be a kulccsal. Ha új a gyújtógyertya, 1/2 fordulat nyomja össze megfelelőre az alátétet. Ha régi gyújtógyertyát helyez vissza, 1/8 - 1/4 fordulatot végezzen az alátét megfelelő összenyomáshoz.
   MEGJEGYZÉS: Egy nem megfelelően meghúzott gyújtógyertya nagyon forróvá válhat és károsíthatja a motort.
8. Helyezze vissza a gyújtógyertya védőhüvelyét.

A HAJTÓMŰ KARBANTARTÁSA

Lásd 16. ábrá.

A kerekek sima működésének biztosításához tárolás előtt meg kell tisztítani a kerékszerelvényt.

1. Távolítsa el a csavaranyát és a kereket, majd tegye oldalra.
2. Vegye le a porvédőt, az e-gyűrűt, az alátétet, a csapokat és a kerék hajtóművét. Ezeket az alkatrészeket és a hajtótengely végét tisztítsa meg egy száraz ruhával való áttörléssel. Szükség esetén a makacs szennyeződéseket alkohollal távolíthatja el.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ne kenje meg a kerék alkatrészeit. A kenés a kerék alkatrészeinek meghibásodását okozhatja használat közben, ami a fűnyíró károsodását és/ vagy a kezelő komoly sérülését okozhatja.

3. A nyíllal a fűnyíró eleje felé nézve helyezze fel a kerék hajtóművét. Helyezze vissza a csapokat, az alátétet, az e-gyűrűt és a porvédőt.
4. Szerelje vissza a kereket és a csavaranyát. A rögzítéshez húzza meg a csavaranyát.

A KEREKEK CSERÉJE

Lásd 17. ábrá.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Csak a fűnyíró gyártója által engedélyezett cserekerekeket használjon. A fűnyíró gyártója által nem jóváhagyott kerekek használata veszélyes és súlyos sérüléseket okozhat.

1. Állítsa le a motort és vegye le a gyújtáskábelt. Hagyja teljesen megállni a kést.
2. Távolítsa el a kerékagy fedelét.
3. Csavarja le a csavaranyát a kerék tengelyéről, majd vegye le a kereket.
4. Helyezze fel az új kereket, és a rögzítéshez csavarja vissza a csavaranyát.

A TERMÉK TÁROLÁSA

A fűnyíró tárolása 30 napig vagy hosszabb ideig:

- Üzemanyag stabilizáló használata esetén kövesse a stabilizáló üzemanyagtartályban lévő üzemanyaghoz való hozzáadásakor kövesse a stabilizátor gyártójának utasításait. A stabilizáló hozzáadása után legalább 10 percig járassa a motort, hogy a stabilizáló elérje a karburátort.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ne tárolja a fűnyírót üzemanyaggal a tartályban olyan épületben, ahol a gőzök nyílt lánggal vagy szikrával érintkezhetnek.

- Ha nem használ üzemanyag stabilizátort, addig hagyja működni a motort amíg el nem fogy az üzemanyag.
- Ha a motor megáll, hagyja teljesen megállni a kést és vegye le a gyújtáskábelt.
- Az üzemanyagcsapot fordítsa zárt állásba.
- A fűnyírót fordítsa az oldalára (karburátorral felfelé) és tisztítsa meg a fűnyíró burkolatának alján összegyűlt fűnyesedéktől.
- Tisztítsa meg a fűnyíró burkolatának alját.
- Egy száraz ruhával törölje le a fűnyírót.
- Ellenőrizze az összes csavar, csavaranya, fejescsavar, rögzítő, stb. meghúzását.
- A mozgó alkatrészeket vizsgálja át sérülést, törést és elhasználódást keresve. A sérült vagy hiányzó alkatrészeket cseréltesse ki.
- A fűnyírót jól szellőző, tiszta, száraz, és gyerekektől elzárt helyen tárolja.
- Ne tárolja korrodáló anyagok közelében, mint például műtrágyák vagy kősó.

A fogantyú leengedése tárolás előtt:

Lásd 18. ábrá.

- Lazítsa meg az indítókötél-vezető gombot. Távolítsa el az indítókötelet a vezetőből és hagyja visszahúzódni a motorba.
- Teljesen engedje meg a fogantyú gombokat a fogantyú mindkét oldalán, és hajtsa le a felső fogantyút.
- Az alsó fogantyú mindkét oldalát nyomja be, és az alsó fogantyú oldalait emelje át a fogantyú szerelőkeretének széle fölé.
- Hajtsa előre az alsó fogantyút úgy, hogy ne csípje be és ne hajlítsa meg a vezérlő kábeleket.

SZÁLLÍTÁS

- Állítsa le a gépet, vegye le a gyújtásvezetéket, és várja meg, amíg a kés teljesen megáll, és hagyja lehűlni a fűnyírót.
- Ürítse ki az üzemanyagtartályt, amihez leállásig járassa a motort. Engedje le az olajat az olajcserénél leírt utasítások szerint.
- Rögzítse a gépet, hogy ne mozogjon illetve, hogy ne essen le, hogy megakadályozza a személyi sérülést vagy a gép károsodását.

Karbantartási ütemterv

	Minden használat előtt	1 hónap vagy 20 óra használat után	3 havonta vagy minden 50 óra használat után	6 havonta vagy minden 100 óra használat után	12 havonta vagy minden 300 óra használat után
Ellenőrizze Motorolaj	■				
A motorolaj cseréje		■		■	
Ellenőrizze Légszűrő	■				
Tisztítsa meg a légszűrőt			■		
Légszűrő cseréje					■
Cserélje ki az üzemanyagszűrőt				■	
Gyújtógyertya ellenőrzése/beállítása				■	
Gyertyacsere					■
Alapjárat ellenőrzése/ beállítása					■
Szelephézag ellenőrzése/ beállítása*					■
Üzemanyagtartály és szűrő tisztítása*				■	
Üzemanyagcső ellenőrzése					■

* Ezeket a műveleteket csak hivatalos szervizközpont végezheti.

MEGJEGYZÉS:

A karbantartást gyakrabban kell elvégezni, ha a terméket poros környezetben használják.

Ha a motor túllépte a táblázatban megadott maximális értékeket, a karbantartást továbbra is az itt megadott időközönként vagy üzemidőnként kell elvégezni.

INSTRUCŢIUNI GENERALE DE SIGURANŢĂ

⚠ AVERTISMENT

Pentru a reduce riscul vătămării, utilizatorul trebuie să citească şi să înţeleagă manualul de utilizare.

⚠ AVERTISMENT

Nu încercaţi să operaţi maşina de tuns gazon până când nu aţi citit pe deplin şi aţi înţeles complet toate instrucţiunile, regulile de siguranţă, etc, conţinute în acest manual. Nerespectarea poate cauza accidente care implică electrocutarea, incendiul, şi / sau vătămări corporale grave.

SIGURANŢĂ PERSONALĂ

- Această maşină de tuns iarba poate amputa mâinile şi picioarele şi poate proiecta obiecte. Neobservarea tuturor instrucţiunilor de siguranţă poate cauza vătămare gravă sau deces.
- Nu permiteţi niciodată copiiilor sau persoanelor cu capacităţi fizice, senzoriale sau mintale reduse, sau cele nefamiliare cu aceste instrucţiuni, să opereze, cureţe sau să efectueze întreţinerea produsului. Reglementările locale pot restricţiona vârsta operatorului. Copiii trebuie supravegheaţi pentru a nu avea posibilitatea să se joace cu acest dispozitiv.
- Asiguraţi-vă că înainte de fiecare folosire toate funcţiile de control şi dispozitivele de siguranţă funcţionează corect. Nu folosiţi aparatul dacă întrerupătorul „oprit" nu opreşte motorul.
- Fiţi alert, observaţi ceea ce faceţi, şi folosiţi simţ practic atunci când operaţi maşina de tuns gazon. Nu operaţi maşina dacă sunteţi obosit sau sub influenţa medicamentelor, a alcoolului sau a drogurilor. Un moment de neatenţie în timpul operării maşinii poate cauza vătămarea personală gravă.
- Purtaţi pantaloni lungi, rezistenţi, bluză cu mânecă lungă, încălţăminte de protecţie antiderapantă şi mănuşi. Nu purtaţi haine largi, pantaloni scurţi, sandale sau nu mergeţi desculţ.
- Purtaţi protecţii pentru urechi şi ochelari de protecţie permanent, când utilizaţi maşina. Folosiţi o mască de faţă dacă operaţiunea implică şi praf.
- Utilizarea antifoanelor reduce capacitatea de auzi avertismente (alarme sau strigăte). Operatorul trebuie să fie foarte atent la ceea ce se întâmplă în zona de lucru.
- Operarea de aparate similare în vecinătate creşte atât riscul unei deteriorări a auzului cât şi posibilitatea ca alte persoane să intre în zona dvs. de lucru.
- Fiţi atent întotdeauna unde păşiţi mai ales pe pante înclinate. Menţineţi sprijin ferm pe picioare şi echilibru. Nu vă aplecaţi excesiv. Aplecarea excesivă poate cauza pierderea echilibrului.
- Mergeţi. Nu alergaţi niciodată.
- Tundeţi de-a latul pantei, niciodată sus şi în jos. Acordaţi atenţie maximă atunci când schimbaţi direcţia pe pantă.
- Nu cosiţi lângă denivelări, şanţuri, pante excesiv de abrupte sau diguri. Echilibrul fragil pe picioare poate cauza alunecarea sau căderea.
- Planificaţi-vă modelul de tundere pentru a evita evacuarea de material pe şosele, trotuare publice, trecători etc. De asemenea evitaţi descărcarea materialului împotriva zidului sau a unui obstacol întrucât ar putea cauza materialul să ricoşeze înapoi spre operator.

MEDIUL DE LUCRU

- Ţineţi toate persoanele (în special copiii şi animalele de companie) la cel puţin 15m distanţă de zona de lucru. Opriţi maşina dacă cineva intră în zonă.
- Nu utilizaţi în condiţii de iluminare necorespunzătoare. Operatorul necesită o panoramă clară a zonei de lucru pentru identificarea potenţialelor pericole.
- Nu operaţi maşina în atmosfere explozive, precum în prezenţa lichidelor, gazelor sau a prafului inflamabil. Unealta creează scântei care pot aprinde praful sau vaporii.
- Obiectele prinse de lama maşinii de tuns gazon pot cauza vătămări grave persoanelor. Inspectaţi foarte bine zona în care va fi utilizată maşina şi îndepărtaţi toate pietrele, crengile, metalul, sârma, oasele, jucăriile sau alte obiecte străine.
- Nu operaţi maşina în iarba udă sau în ploaie.
- Reţineţi că operatorul sau utilizatorul este responsabil pentru accidentele sau pericolele ce pot avea loc asupra altor persoane sau proprietăţii lor.
- Se pot întâmpla accidente tragice dacă operatorul nu este atent la prezenţa copiiilor. Copiii de obicei sunt atraşi de aparat şi de activitatea de tundere a acesteia. Nu presupuneţi niciodată că copiii vor rămâne acolo unde i-aţi văzut ultima oară.
- Ţineţi copiii în afara zonei de tundere şi sub atenţia unui adult responsabil, altul decât operatorul.
- Folosiţi atenţie suplimentară atunci când vă apropiaţi de colţuri ascunse, tufişuri, copaci sau alte obiecte ce ar putea împiedica observarea dvs a unui copil.
- Păstraţi zona de lucru curată. Zonele dezordonate şi întunecate prezintă pericol de accidente.

AVERTIZĂRI DE SIGURANŢĂ A MAŞINII DE TUNS IARBA.

- Înainte de utilizare, inspectaţi vizual pentru a vă asigura că lamele, şuruburile lamei şi ansamblul cuţitului nu sunt uzate sau deteriorate. Verificaţi produsul frecvent şi înaintea fiecărei folosiri.
- Înlocuiţi lamele şi şuruburile uzate sau deteriorate în seturi pentru a menţine echilibrul.
- Verificaţi toate piuliţele, suruburile la intervale frecvente de timp ca să fie corespunzător strânse pentru a

vă asigura că echipamentul este în stare de lucru în siguranţă.

- Verificaţi frecvent dispozitivul de colectare a ierbii de uzură sau deteriorare. Poate cauza aruncarea obiectelor înspre operator.
- Înlocuiţi părţile uzate sau deteriorate înainte de operarea produsului.
- Nu operaţi niciodată motocositoarea dacă în prezenţa manetei de control, dacă e eliberată, nu opreşte motorul.
- Motocositoarea nu trebuie operată fără a avea fie captatorul întreg de iarbă sau apărătoarea deschizătoare de descărcare autoînchizătoare la locul lor.
- Nu folosiţi motocositoarea atunci când există risc de fulgere.
- Nu forţaţi produsul. Aceasta va funcţiona mai bine şi mai sigur la viteza pentru care a fost proiectată.
- Nu suprasolicitaţi maşina de tuns. Tunderea ierbii dese şi lungi poate cauza scăderea turaţiei motor sau reducerea puterii de tăiere. Atunci când tundeţi iarbă deasă şi lungă, o primă tăiere cu înălţimea setată mai mare va ajuta la reducerea sarcinii. Consultaţi ajustarea înălţimii lamei.
- Opriţi lama la trecerea pe suprafeţe cu pietriş.
- Nu trageţi înapoi maşina de tuns gazon decât dacă e absolut necesar. Dacă trebuie să vă deplasaţi înapoi cu maşina pentru a evita un perete sau un obstacol, în primul rând uitaţi-vă în jos şi în spate pentru a evita împiedicarea sau trecerea cu maşina peste picioarele dvs.
- Opriţi lama(ele) în cazul în care maşina trebuie să fie înclinată pentru transport la traversarea altor suprafeţe decât iarba şi când transportaţi maşina în şi din zona care urmează să fie tunsă.
- Nu folosiţi niciodată maşina cu apărători sau protecţii defecte sau fără dispozitive de siguranţă, de exemplu, deflectoare şi / sau colectoare de iarbă, montate.
- Porniţi motorul cu atenţie în conformitate cu instrucţiunile şi ţineţi mâinile şi picioarele ferite de zona de tăiere. Menţineţi libere deschizăturile de golore tot timpul.
- Nu ridicaţi şi nu purtaţi niciodată maşina de tuns gazon în timp ce motorul funcţionează.
- Evitaţă găurile, făgaşele, pietrele sau alte obiecte ascunse. Nerenul nenivelat poate cauza alunecare sau cădere.
- Atunci când nu se foloseşte, maşina de tuns trebuie păstrată într-un loc bine ventilat, uscat şi încuiat, ferită de accesul copiiilor la ea.
- Urmaţi instrucţiunile producătorului pentru o funcţionare corespunzătoare şi pentru instalarea accesoriilor. Folosiţi doar accesorii aprobate de producător.
- Nu operaţi motorul într-un spaţiu restrâns unde vapori periculoşi de monoxid de carbon se pot concentra.
- Nu schimbaţi setările dispozitivului de comandă automată a motorului sau să suprasolicitaţi motorul.
- Nu înclinaţi motocositoarea când porniţi motorul sau când motorul funcţionează. Aceasta expune lama şi creşte probabilitatea obiectelor să fie aruncate.
- Nu porniţi motorul când staţi în faţa jgheabului de golire.
- Opriţi motorul, deconectaţi bujia şi aşteptaţi până când discul se opreşte complet şi lăsaţi să se răcească pentru următoarele situaţii:
  - oricând lăsaţi produsul nesupravegheat
  - înainte de a curăţa un blocaj sau de a desfunda jgheabul
  - înainte de a verifica, curăţa sau lucra asupra produslui
  - după ce aţi lovit un obiect străin; inspectaţi aparatul dacă e deteriorat şi faceţi reparaţii necesare înainte de a reporni şi opera maşina.
  - înainte de a curăţa captatorul de iarbă
- dacă produsul începe să vibreze anormal (verificaţi imediat)
  - inspectaţi dacă există daune
  - înlocuiţi sau reparaţi toate piesele deteriorate
  - verificaţi dacă există şi strângeţi orice piese desprinse
- Dacă maşina loveşte un obiect străin, urmaţi aceşti paşi:
  - Opriţi maşina de tuns şi deconectaţi fişa bujiei.
  - Inspectaţi complet maşina şi dispozitivul de colectare a ierbii de orice defecţiune.
  - Reparaţi orice stricăciune înainte de repornirea şi continuarea operării cu maşina de tuns.
- Lăsaţi motorul să se răcească înainte de a-l depozita într-un spaţiu închis.
- Pentru a reduce pericolul de incendii, păstraţi motorul, amortizorul şi zona de depozitare a benzinei fără iarbă, frunze sau urme excesive de grăsime.
- Dacă rezervorul de combustibil este golit, acest lucru trebuie făcut la exterior.
- Deconectaţi fişa bujiei înainte de a face orice reglări, înainte de schimbarea accesoriilor, transportare sau depozitare. Asemenea măsuri preventive reduc riscul pornirii accidentale a produsului.
- Maşina este extrem de zgomotoasă şi poate cauza pierderea permanentă sau deteriorarea auzului dacă precauţiile la limitarea expunerii dvs, de reducere a zgomotului şi purtarea de protecţie pentru auz nu sunt strict urmate.

ÎNTREŢINERE

- Service-ul produsului trebuie să fie făcut doar de către personal calificat. Service-ul sau întreţinerea efectuat de personal necalificat poate duce la vătămarea utilizatorului sau deteriorarea produsului.
- La efectuarea servicelui, folosiţi doar piese de schimb originale ale producătorului. Folosirea de piese neautorizate poate crea riscul de vătămare gravă a

utilizatorului sau poate deteriora produsul.

OBSERVAŢIE: Efectuaţi doar sarcinile prezentate în acest manual. Alte lucrări de service sau reparaţii trebuie să fie efectuate de către o persoană calificată.

Păstraţi acest manual pentru referinţe ulterioare. Referiţi-vă la ele frecvent şi folosiţi-le pentru a instrui alte persoane care ar putea folosi acest produs. Dacă împrumutaţi această unitate, împrumutaţi, de asemenea, aceste instrucţiuni.

SIMBOL

Unele dintre următoarele simboluri pot fi folosite pe acest produs. Vă rugăm să le studiaţi şi să le reţineţi sensul. Interpretarea corectă a acestor simboluri vă va permite să operaţi produsul mai bine şi mai în siguranţă.



Precauţii referitoare la siguranţa dumneavoastră.



Pentru a reduce riscul vătămării, utilizatorul trebuie să citească şi să înţeleagă manualul de utilizare înainte să utilizeze acest produs.



Ţineţi toate părţile corpului şi hainele ferite de orice curele sau alte piese în mişcare.



Pentru evitarea vătămării staţi deoparte mereu de piesele în mişcare.



Pericol! Ţineţi mâinile şi picioarele la distanță.



Pericol de ricoşeu. Ţineţi trecătorii la o distanţă de cel puţin 15 m.



Pentru a reduce riscul de vătămare sau de daune, evitaţi contactul cu orice suprafaţă fierbinte.



Nu fumaţi şi staţi deoparte de fl ăcări deschise şi scântei atunci când umpleţi rezervorul de combustibil sau când manipulaţi combustibilul.



Tunderea când coşul de iarbă este gol



Opriţi tunderea când coşul de iarbă este plin.



Nu atingeţi suprafaţa fierbinte de metal.



Înainte de folosirea produsului, scoateţi fişa bujiei.



Deşurubaţi încet buşonul rezervorului pentru a elibera presiunea şi pentru a evita scurgerea carburantului pe lângă buşon.



Turnaţi cu atenţie amestecul de carburant în rezervor.



Apăsaţi pompa de amorsare de 3 ori.



Trageţi maneta de alimentare electrică spre mâner.



Trageţi mânerul starterului până când motorul porneşte.



Tundeţi de-a latul pantei, niciodată sus şi în jos.



Îndepărtaţi toate obiectele precum pietrele, buştenii de copac etc ce ar putea să alunece înspre dvs sau să fie aruncate de lamă.



Păstraţi distanţa faţa de persoanele din apropiere.



Combustibilul şi vaporii lui sunt explozivi şi pot cauza arsuri grave sau decesul.



Combustibilul şi vaporii generaţi de acesta prezintă o inflamabilitate crescută şi pot exploda. Incendiul poate provoca arsuri grave sau decesul.



Utilizaţi benzină fără plumb destinată automobilelor cu o cifră octanică de 87 ([R+M]/2) sau mai mare.



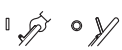
Folosiţi ulei de motor SAE 30 sau 10W-30 API-SJ.



Conform CE



Marcaj de conformitate EurAsian.



Ţineţi nivel putere în jos faţă de mâner pentru a porni produsul. Eliberaţi maneta de alimentare electrică pentru a opri produsul.



Nivelul de putere sonoră garantat este de 96 dB.



Opriţi produsul

UTILIZARE PREVĂZUTĂ

Acest produs este destinat exclusiv tunderii gazonului. Lama de tăiere trebuie să se rotească aproximativ paralel cu solul peste care se roteşte. Toate cele patru roţi trebuie să atingă solul în timpul tunderii ierbii. Aceasta este o maşină de tuns iarba manuală.

OBSERVAŢIE: Maşina de tuns nu trebuie să fie utilizată cu roţile ridicate de pe sol, aceasta nu trebuie să fie trasă şi nu trebuie să vă urcaţi pe ea. Aceasta nu trebuie să fie folosită pentru a tunde nimic altceva decât peluzele cu gazon.

DESCRIERE

A se vedea figura 1.

1. Deflector evacuare laterală
2. Mânerul demarorului
3. Fişă bujie
4. Capac Ulei/Joj
5. Capacul de alimentare cu carburant
6. Manetă de reglare a înălţimii
7. Mâner buton rotativ
8. Eşapament
9. Nivel putere
10. Mâner
11. Buton rotativ de ghidare a corzii
12. Portiţă posterioară de descărcare
13. Dispozitiv de colectare a ierbii
14. Conector tată pentru furtun
15. Filtru de aer
16. Duză pentru mulcire
17. Ştifturi
18. Uşă evacuare laterală
19. Cârligele deflectorului de evacuare laterală
20. Deschidere uşă evacuare laterală
21. Auto propulsa cauțiune

MONTARE

DEZAMBALAREA

Acest produs necesită asamblare.

- Inspectaţi produsul cu atenţie pentru a vă asigura că nici o spargere sau defecţiune nu a survenit în timpul transportului.
- În cazul în care orice piesele sunt deteriorate sau lipsesc, vă rugăm să sunaţi la centrul de service Ryobi pentru asistenţă.

⚠ AVERTISMENT

Dacă orice piesă este deteriorată sau lipsă nu operaţi acest produs până când piesele nu sunt înlocuite. Utilizarea unui produs cu piese deteriorate sau lipsă ar putea duce la vătămări corporale grave.

⚠ AVERTISMENT

Nu încercaţi să modificaţi acest produs sau să creaţi accesorii nerecomandate pentru folosirea cu acest produs. Orice transformare sau modificare înseamnă întrebuinţare abuzivă şi poate rezulta în condiţii periculoase ce pot duce la vătămare personală gravă.

⚠ AVERTISMENT

A nu se umbla sau dezactiva sistemele sau caracteristicile de siguranţă a maşinii de tuns gazonul.

⚠ AVERTISMENT

Nu ataşaţi sau ajustaţi niciodată niciun accesoriu cât timp maşina de tuns gazon funcţionează. Neoprirea motorului poate cauza vătămare personală gravă.

⚠ AVERTISMENT

Pentru a preveni pornirea accidentală ce ar putea cauza vătămare personală gravă, întotdeauna deconectaţi fişa bujiei de bujie atunci când asamblaţi piesele.

⚠ AVERTISMENT

Nu utiliaţi maşina de tuns iarba fără dispozitivele de siguranţă adecvate montate şi în stare de funcţionare. Nu operaţi niciodată maşina cu dispozitivele de siguranţă deteriorate. Neurmarea acestei avertizări poate rezulta în vătămare personală gravă.

INSTALARE (PANOUL)

A se vedea figura 1a.

- Utilizaţi o cheie și soclu set (nu este furnizat) cu șuruburile și piuliţele pentru a asigura panoul de pe mâner.

INSTALARE (MÂNER)

A se vedea figura 2.

1. Aşezaţi mânerele în poziţia de operare corectă şi strângeţi butoanele rotative ale mânerelor.
   OBSERVAŢIE: Nu strangulaţi cablul electric.
2. Slăbiţi butonul rotativ de ghidare a corzii, aşezaţi coarda de pornire pe ghidajul de pe mâner, apoi restrângeţi butonul rotativ.
3. Instalaţi dispozitivul de colectare a ierbii.

INSTALAREA DUZEI PENTRU MULCIRE (PENTRU OPERAŢIA DE ACOPERIRE CU STRAT PROTECTOR)

A se vedea figura 3.

OBSERVAŢIE: Când utilizaţi duza de mulcire, nu instalaţi deflectorul de evacuare laterală sau colectorul de iarbă.

1. Ridicaţi şi ţineţi sus uşa de evacuare posterioară.
2. Apucaţi duza pentru mulcire de mâner şi introduceţi-o la un unghi mic, după cum este indicat.
3. Împingeţi duza de mulcire fix în poziţie.
4. Coborâţi uşa de evacuare posterioară.

ASAMBLAREA COLECTORULUI DE IARBĂ

1. Clemele de fixare din plastic laterale peste cadrul metalic.
2. Fixaţi restul pieselor colectorului de iarbă în poziţie.

INSTALAREA COLECTORULUI DE IARBĂ (PENTRU OPERAŢIA DE COLECTARE POSTERIOARĂ)

A se vedea figura 4.

OBSERVAŢIE: Când utilizaţi colectorul de iarbă, nu instalaţi deflectorul de evacuare laterală sau duza de mulcire. De asemenea, asiguraţi-vă că uşa de evacuare laterală este bine închisă.

1. Ridicaţi uşa de golire posterioară.
2. Ridicaţi colectorul de iarbă de mâner şi poziţionaţi-l sub uşa din spate, astfel încât cârligele de pe rama colectorului de iarbă să fie poziţionate în fantele din consola mânerului.
3. Eliberaţi uşa din spate. Atunci când sunt instalate corect, cârligele de pe colectorul de iarbă se vor sprijini în siguranţă în sloturile de pe consolele mânerului.

INSTALAREA DEFLECTORULUI DE DESCĂRCARE LATERALĂ (PENTRU OPERAŢIA DE EVACUARE LATERALĂ)

A se vedea figura 9.

OBSERVAŢIE: Când utilizaţi deflector de evacuare laterală, nu instalaţi colectorul de iarbă. Duza de mulcire trebuie să rămână instalată.

1. Ridicaţi uşa de evacuare laterală.
2. Aliniaţi cârligele de pe deflector cu tija balamalei de pe partea inferioară a uşii.
3. Coborâţi deflectorul până când cârligele fixate pe tija balamalei uşii de mulcire.
4. Eliberaţi deflector şi uşa laterală de evacuare laterală.

UTILIZARE

CARBURANTUL ŞI UMPLEREA REZERVORULUI

⚠ AVERTISMENT

Întotdeauna manipulaţi combustibilul cu atenţie; este foarte inflamabil.

- Utilizaţi un carburant amestecat recent.
- Amestecaţi şi păstraţi combustibilul în recipiente concepute special pentru acest scop.
- Efectuaţi întotdeauna umplerea în aer liber. Nu inhalaţi vaporii de carburant. Nu fumaţi şi staţi deoparte de flăcări deschise şi scântei atunci când umpleţi rezervorul de combustibil sau când manipulaţi combustibilul.
- Nu lăsaţi combustibilul sau uleiul să intre în contact cu pielea.
- Nu apropiaţi benzina şi uleiul de ochi. Dacă benzina sau uleiul intră în contact cu ochii, spălaţi imediat cu apă proaspătă. Dacă ochii rămân iritaţi, consultaţi imediat un medic.
- Curăţaţi imediat tot combustibilul vărsat.

UMPLEREA REZERVORULUI

A se vedea figura 5.

⚠ AVERTISMENT

Opriţi întotdeauna motorul şi lăsaţi-l să se răcească timp de 5 minute înainte de realimentare. Nu îndepărtaţi niciodată capacul de la rezervor şi nu adăugaţi benzină în maşină în timp ce funcţionează sau are motorul fierbinte. Îndepărtaţi-vă la cel puţin 9 m de locul în care aţi umplut rezervorul înainte de a porni motorul. Nu fumaţi. Nerespectarea acestei avertizări poate provoca vătămări corporale grave.

⚠ AVERTISMENT

Nu umpleţi excesiv. Umpleţi rezervorul de combustibil cu 25 mm sub partea superioară a gâtului rezervorului. Az üzemanyag betöltése után tilos a nyírót 25 foknál jobban megdönteni, mert az üzemanyag-szivárgáshoz vezethet és tűzveszélyes stb. lehet.

1. Curăţaţi rezervorul în jurul buşonului pentru a evita orice contaminare a carburantului.
2. Deşurubaţi încet buşonul rezervorului. Aşezaţi capacul pe o suprafaţă curată.
3. Cu atenţie turnaţi benzina în rezervor. Evitând vărsarea acestuia.
4. Curăţaţi şi inspectaţi garnitura, apoi repuneţi tot combustibilul şi capacul recipientului la loc în siguranţă.
5. Ştergeţi carburantul vărsat. Îndepărtaţi-vă 9 m (30 ft) de zona de alimentare înainte de a porni motorul.

OBSERVAŢIE: Este normal ca motorul să emită fum în timpul şi după prima utilizare.

ADĂUGAREA/VERIFICAREA ULEIULUI DE MOTOR

A se vedea figura 5.

Uleiul de motor are o influenţă majoră asupra performanţei motorului şi a duratei de utilizare. Pentru utilizare generală pentru toate temperaturile este recomandat uleiul SAE10W-30. Folosiţi întotdeauna un ulei pentru motor în 4 timpi care îndeplineşte sau depăşeşte cerinţele pentru funcţionarea API în cadrul clasificării SJ.

OBSERVAŢIE: Uleiurile non-detergent sau cele pentru

motoare în 2 timpi vor deteriora motorul şi nu trebuiesc folosite.

Pentru a adăuga ulei de motor:

1. Asiguraţi-vă că maşina de tuns gazon este pe un plan drept şi că zona din jurul capacului de ulei/jojei este curată.
2. Îndepăraţi capacul şi etanşaţi împotriva pătrunderii uleiului din sticlă.
3. Deşurubaţi capacul de ulei/joja şi îndepărtaţi-le.
4. Uşor adăugaţi ulei. Umpleţi până la linia „Plin" a jojei. Nu umpleţi peste linie.

OBSERVAŢIE: Atunci când verificaţi nivelul uleiului, aşezaţi joja în gaură de umplere a uleiului dar nu înşurubaţi.

5. Reinstalaţi capacul de ulei/joja şi strângeţi.

Pentru a verifica nivelul de ulei:

- Asiguraţi-vă că maşina de tuns gazon este pe un plan drept şi că zona din jurul capacului de ulei/jojei este curată.
- Îndepărtaţi capacul de ulei/joja. Ştergeţi şi reaşezaţi în gaura de umplere cu ulei dar nu înşurubaţi.
- Îndepărtaţi din nou capacul de ulei/joja şi verificaţi nivelul de ulei. Adăugaţi ulei cât e necesar.

PORNIREA/OPRIREA MAŞINII DE TUNS GAZON

A se vedea figura 5.

⚠ AVERTISMENT

Nu porniţi sau lăsaţi motorul să funcţioneze în interiorul uni zone închise sau slab ventilate; respirarea gazelor de eşapament poate cauza moartea.

OBSERVAŢIE: Reduceţi setarea de putere cât timp motorul este oprit. Dacă motorul este furnizat cu o supapă de oprire, închideţi supapa de combustibil la sfârşitul operaţiunii de tundere a gazonului.

Pornirea motorului

1. Apăsaţi pompa de amorsare de 3 ori.
   OBSERVAŢIE: Acest pas nu este în mod normal necesar atunci când se porneşte un motor ce a funcţionat în prealabil câteva minute.
2. Apăsaţi maneta de alimentare în jos pe mâner.
3. Trageţi mânerul starterului până când motorul porneşte. Eliberaţi coarda de pornire uşor pentru ca coarda să nu plesnească.
   OBSERVAŢIE: Ar putea finecesar să repetaţi paşii de pornire pe vreme rece. Pe vreme caldă, repornirea excesivă ar putea cauza inundarea motorului şi nepornirea lui. Dacă inundaţi motorul, aşteptaţi câteva minute înainte de a încerca din nou pornirea nu repetaţi paşii de pornire.

Oprirea motorului

Eliberaţi nivel putere şi lăsaţi motorul să se oprească complet.

PROPULSAREA PRODUSULUI:

A se vedea figura 6.

- Pentru auto-propulsare: Ţineţi în jos controlul de prezenţă a operatorului în timp ce împingeţi levierul de control al mersului înspre mâner. Eliberaţi levierul de control al mersului pentru a opri roata de acţionare a mersului.
- Manuală: Ţineţi în jos controlul de prezenţă a operatorului. Nu angajaţi levierul de control al mersului.

REGLAREA ÎNĂLŢIMII LAMEI

A se vedea figura 7.

Atunci când e livrată, roţile maşinii de tuns sunt reglate la poziţia de tundere joasă. Înainte de folosirea maşinii pentru prima oară, reglaţi poziţia de tundere la înălţimea optimă. Gazonul mediu ar trebui să fie între 38 mm şi 50 mm în timpul lunilor reci şi între 50 mm şi 76 mm în timpul lunilor calde.

- Pentru a ridica înălţimea lamei, apucaţi maneta de ajustare a înălţimii şi mutaţi-o înainte spre spatele maşinii de tuns.
- Pentru a micşora înălţimea lamei, apucaţi maneta de ajustare a înălţimii şi mutaţi-o înainte înspre partea din faţă a maşinii de tuns.

REGLAREA ÎNĂLŢIMII MÂNERULUI.

A se vedea figura 8.

Înălţimea mânerului poate fi uşor reglată conform preferinţei operatorului.

- Îndepărtaţi butonul rotativ al mânerului.
- Glisaţi înspre afară şurubul mânerului şi reglaţi înălţimea la cealaltă deschizătură.
- Reinstalaţi şurubul mânerului şi butonul rotativ. Strângeţi fix butonul.
- Repetaţi operaţia pe partea cealaltă a mânerului.

SFATURI DE TUNDERE

- Asiguraţi-vă că zona de tundere pentru maşina de tuns gazonul este fără pietre, beţe, cabluri şi alte obiecte ce pot deteriora lamele sau motorul maşinii de tuns gazonul. Astfel de obiecte pot fi accidental aruncate de maşina de tuns în orice direcţie şi pot cauza vătămare personală gravă operatorului sau altor persoane.
- Pentru cele mai bune rezultate, tundeţi întotdeauna o treime sau mai puţin din înălţimea totală a ierbii.
- Atunci când tăiaţi iarbă înaltă, reduceţi viteza de înaintare pentru a permite o tăiere mai bună şi o golire corespunzătoare a ierbii tăiate.
- Nu tăiaţi iarbă udă, se va lipi de partea de jos a maşinii şi va împiedica încărcarea sau golirea corespunzătoare a ierbii tăiate.
- Iarba mai proaspătă sau mai groasă necesită o înălţime de tăiere mai ridicată sau un culoar de tăiere mai îngust.
- Curăţaţi partea de dedesubt a punţii maşinii de tuns după fiecare folosire, pentru a îndepărta iarba tăiată,

frunzele, mizeria sau orice resturi acumulate. Consultaţi secţiunea „Curăţarea părţii de sub masa de tăiere” din acest manual.

OPERAREA PE PANTĂ

A se vedea figura 10.

- Pantele sunt un factor major legat de alunecare şi alte accidente prin cădere şi pot cauza vătămare serioasă. Operarea pe pante, necesită atenţie suplimentară. Dacă simţiţi că nu e uşor să operaţi pe pantă nu operaţi. Pentru siguranţa dvs, nu încercaţi să tundeţi pe pante mai mari de 15 grade. Producătorul recomandă să nu folosiţi roţile de acţionare atunci când tundeţi pe pante.
- Tundeţi de-a latul pantei, niciodată sus şi în jos. Acordaţi atenţie maximă atunci când schimbaţi direcţia pe pantă.
- Fiţi atent la găuri, brazde, pietre, obiecte ascunse sau dâlme ce vă pot cauza alunecarea sau derapaţi. Iarba înaltă poate ascunde obstacole. Îndepărtaţi toate obiectele precum pietrele, buştenii de copac etc ce ar putea să alunece înspre dvs sau să fie aruncate de lamă.
- Trebuie să staţi întotdeauna într-o poziţie stabilă. O alunecare şi cădere pot provoca accidente grave cu caracter personal. Dacă simţiţi că vă pierdeţi echilibrul, eliberaţi maneta de alimentare electrică imediat.
- Nu tundeţi lângă pante, şanţuri sau diguri; puteţi pierde sprijinul pe picioare sau echilibrul.

GOLIREA DISPOZITIVULUI DE COLECTARE A IERBII

A se vedea figura 11.

1. Opriţi maşina de tuns şi lăsaţi lama să se oprească complet.
2. Ridicaţi uşa de golire posterioară.
3. Apucaţi dispozitivul de colectare a ierbii de mâner şi ridicaţi-l pentru a-l desprinde de maşina de tuns gazonul.
4. Goliţi iarba tăiată.
5. Ridicaţi uşa de golire posterioară şi reinstalaţi dispozitivul de colectare a ierbii.

⚠ AVERTISMENT

Folosiţi maximă atenţie când ridicaţi sau înclinaţi maşina pentru efectuarea întreţinerii, curăţare, depozitare sau transportare. Lama este ascuţită, chiar dacă motorul este oprit, lamele totuşi pot fi mişcate. Menţineţi toate părţile corpului ferite de lamă cât timp lama este expusă.

ÎNTREŢINEREA

⚠ AVERTISMENT

Verificaţi regulat dacă discul se opreşte în 3 secunde după eliberarea manetei de putere.

⚠ AVERTISMENT

Dacă maşina nu este întreţinută corect atunci durata de funcţionare a aparatului ar putea să se reducă, iar caracteristicile de siguranţă încorporate ar putea să nu funcţioneze corect, deci creşte potenţialul unei vătămări grave. Păstraţi pe produs montate şi în stare bună de funcţionare.

⚠ AVERTISMENT

Înainte de efectuarea oricărei întreţineri, opriţi maşina, lăsaţi lama să se oprească complet şi deconectaţi fişa bujiei de la bujie. Nerespectarea acestei avertizări poate provoca vătămări corporale grave.

⚠ AVERTISMENT

În timpul lucrărilor de service, utilizaţi doar piese de schimb autorizate. Folosirea oricăror altor piese poate crea pericol sau cauza deteriorarea produsului.

ÎNTREŢINERE GENERALĂ

Puteţi face reglaje şi reparaţii descrise în acest manual de instrucţiuni. Pentru alte reparaţii, contactaţi agentul service autorizat.

- Evitaţi să folosiţi solvenţi pentru curăţarea pieselor din plastic. Majoritatea pieselor din plastic sunt susceptibile să se deterioreze de la tipurile diferite de solvenţi comerciali şi pot fi deteriorate. Utilizaţi cârpe curate pentru a îndepărta praful, uleiul, vaselina etc.
- Verificaţi periodic toate şuruburile şi piuliţele dacă sunt strânse corespunzător pentru a asigura o operare în siguranţă a maşinii de tuns.
- îndepărtaţi orice acumulare de iarbă sau frunze de pe motor sau din jurul lui şi de pe capacul motorului. Ştergeţi maşina uneori cu o cârpă uscată. Nu folosiţi apă.
- Verificaţi frecvent dispozitivul de colectare a ierbii de uzură sau deteriorare.

⚠ AVERTISMENT

Nu lăsaţi deloc lichidul de frână, benzina, produsele pe bază de petrol, uleiurile penetrante etc., să intre în contact cu piesele din plastic. Produsele chimice pot deteriora, slăbi sau distruge plasticul, ceea ce poate cauza vătămări grave.

CURĂŢAREA PĂRŢII DE SUB MASA DE TĂIERE

1. Ridicaţi maşina de tuns gazonul la înălţime maximă.
2. Conectaţi un conector mamă pentru furtun de apă (nu este furnizat) la conectorul tată pentru furtun de pe masa de tăiere.

3. Porniţi alimentarea cu apă.
4. Porniţi maşina de tuns gazonul şi lăsaţi-o să funcţioneze la turaţie maximă, dar nu cuplaţi maneta de propulsie automată.
5. Lăsaţi motorul să funcţioneze la ralanti timp de 30 de secunde.
6. Opriţi motorul.
7. Opriţi alimentarea cu apă.
8. Verificaţi partea de sub masa de tăiere pentru curăţenie şi repetaţi procedura de curăţare, dacă doriţi.

LUBRIFIEREA

Toţi rulmenţii din acest produs sunt lubrifiaţi cu o cantitate suficientă de lubrifiant de calitate înaltă pentru durata de funcţionare a produsului în condiţii de folosire normale. De aceea, nu e necesară lubrifiere suplimentară.

⚠ AVERTISMENT

Protejaţi-vă mereu mâinile purtând mănuşi şi/ sau înveliţi marginile de tăiere a lamei cu resturi de hârtie sau alte materiale atunci când efectuaţi întreţinerea lamei. Contactul cu lama poate cauza vătămări corporale grave.

ÎNLOCUIREA LAMEI DE TĂIERE

A se vedea figura 12.

Aveţi grijă, în timpul ajustării maşinii, să preveniţi prinderea degetelor între lamele în mişcare şi părţile fixe ale maşinii.

Pentru cele mai bune rezultate, lama maşinii de tuns trebuie menţinută ascuţită. Înlocuiţi lama îndoită sau deteriorată imediat.

⚠ AVERTISMENT

Folosiţi doar lame de schimb aprobate de producător pentru maşina dvs de tuns gazon. Folosirea unei lame neaprobate de către producător este periculoasă şi poate cauza vătămare gravă, deteriorare a maşinii de tuns şi anulează garanţia.

⚠ AVERTISMENT

Înainte de a înclina maşina de tuns pentru a înlocui lama, goliţi mai întâi combustibilul.

1. Opriţi motorul şi deconectaţi fişa bujiei. Lăsaţi lama să se oprească complet.
2. Întoarceţi maşina pe o partea (cu carburatorul înspre dvs).
3. Fixaţi o pană de lemn între lamă şi puntea maşinii pentru a preveni învârtirea lamei.
   - Instalarea: A se vedea figura 12a.
   - Demontarea: A se vedea figura 12b.
4. Folosind o cheie de 9/16 inci sau cheie tubulară (nefurnizată) slăbiţi şurubul lamei învârtind şurubul în sens invers acelor de ceasornic aşa cum se vede la la baza maşinii.
5. Îndepărtaţi şurubul lamei, şaiba de blocare, şaiba platăşi lama.
6. Aşezaţi noua lamă pe ax. Asiguraţi-vă că este instalată cu marginile curbate îndreptate spre puntea maşinii şi nu înspre sol.
7. Repuneţi la loc pe ax şaiba plată, şaiba de blocare şi şurubul lamei. Strângeţi cu mâna şurubul rotind în direcţia acelor de ceasornic aşa cum se vede dinspre baza maşinii.
   OBSERVAŢIE: Asiguraţi-vă că toate piesele sunt puse la loc exact în ordinea cum au fost îndepărtate.
8. Strângeţi şurubul lamei folosind o cheie (nefurnizată) pentru a vă asigura că şurubul este strâns corespunzător.
9. Forţa de strângere a şurubului lamei este de 48 – 55 Nm (35-40 ft.lb.).
   OBSERVAŢIE: Nu ascuţiţi lamele, înlocuiţi-le cu altele noi. Lamele trebuie să fie corespunzător echilibrate pentru a preveni deteriorarea şi vătămarea personală.

CURĂŢAREA FILTRULUI DE AER

A se vedea figura 13.

Pentru funcţionarea corespunzătoare şi o viaţă mai lungă, păstraţi curăţenia filtrului de aer.

1. Îndepărtaţi capacul filtrului de aer apăsând în jos elementul de blocare în timp ce trageţi uşor capacul.
2. Scoateţi filtrul de aer şi curăţaţi-l în apă cu săpun. Clătiţi să lăsaţi să se usuce complet.
3. Aplicaţi un strat uşor de ulei de motor pe filtrul de aer, apoi stoarceţi folosind o cârpă absorbantă sau şerveţel de hârtie.
4. Reinstalaţi filtrul de aer în suportul filtrului de aer.
5. Reaşezaţi şi strângeţi capacul filtrului de aer.
   OBSERVAŢIE: Filtrul trebuie înlocuit anual pentru a obţine cele mai bune rezultate.

CAPACUL DE ALIMENTARE CU CARBURANT

⚠ AVERTISMENT

Capacul de alimentare cu combustibil care prezintă scurgeri este un pericol de incendiu şi trebuie înlocuit imediat.

Capacul de alimentare cu carburant conţine un filtru care nu necesită service şi o supapă de reţinere. Un capac de combustibil înfundat va cauza o funcţionare slabă a motorului. Dacă funcţionarea se îmbunătăţeşte când este slăbit capacul de combustibil, verificaţi supapa, ar putea fi defectă sau înfundată. Înlocuiţi capacul de alimentare cu carburant.

SCHIMBAREA ULEIULUI DE MOTOR

A se vedea figura 14.

Asiguraţi-vă că rezervorul de combustibil este complet gol înainte de a înclina unitatea, altminteri combustibilul se va scurge.

Uleiul de motor trebuie schimbat la fiecare 25 de ore de folosire. Schimbaţi uleiul câtă vreme motorul e cald încă,

nu fierbinte. Acest lucru permite uleiului să se scurgă rapid şi complet.

1. Îndepărtaţi capacul de umplere cu ulei/joja.
2. Aplecaţi maşina de tuns pe o parte şi lăsaţi uleiul să se scurgă din gaura de umplere a uleiului într-un recipient aprobat.
3. Aşezaţi motocositoarea vertical şi reumpleţi cu ulei urmărind instrucţiunile din secţiunea Adăugare/ Verificare Ulei.
   OBSERVAŢIE: Uleiul folosit trebuie eliminat într-un loc aprobat pentru eliminare. Consultaţi vânzătorul dvs pentru mai multe informaţii.

ÎNTREŢINEREA BUJIEI

A se vedea figura 15.

Bujia trebuie să aiba distanţa între electrod corespunzătoare şi trebuie să fie liberă de depuneri pentru a asigura o funcţionare corectă a motorului. Pentru a verifica:

1. Îndepărtaţi fişa bujiei.
2. Curăţaţi orice mizerie din jurul bazei bujiei.
3. Îndepărtaţi bujia folosind o cheie de bujie de 13/16 inci (nefurnizată).
4. Inspectaţi de defecte bujia, şi curăţaţi-o cu o perie de sârmă înainte de a o reinstala. Dacă izolaţia este crăpată sau ciobită, bujia trebuie înlocuită.
   OBSERVAŢIE: Dacă reînlocuiţi, folosiţi următoarele bujii recomandate sau echivalentul:
   - LG F7RTC
   - LD F7RTC
5. Măsuraţi spaţiul gol dintre electrozi. Spaţiul gol corect dintre electrozi este 0.71 mm - 0.79 mm.
   Pentru a lărgi spaţiul, cu atenţie îndoiţi partea de sus a bujiei (de împământare). Pentru a micşora spaţiul, uşor loviţi electrodul de împământare de o suprafaţă dură.
6. Aşezaţi bujia în poziţie, înşurubaţi cu mâna pentru a preveni înfiletarea încrucişată.
7. Strângeţi cu o cheie pentru a strânge şaiba. Dacă bujia este nouă, folosiţi jumătate de rotire pentru a strânge şaiba corespunzător. Dacă refolosiţi o bujie, rotiţi 1/8 sau 1/4 pentru o strângere corespunzătoare.
   OBSERVAŢIE: O bujie necorespunzător strânsă va deveni foarte fierbinte şi ar putea dăuna motorului.
8. Reinstalaţi fişa bujiei.

ÎNTREŢINEREA ANGRENAJULUI DE TRANSMISIE

A se vedea figura 16.

Pentru a asigura o funcţionare lină a roţii, ansamblul roţii trebuie curăţat înainte de depozitare.

1. Îndepărtaţi piuliţa şi şaiba şi puneţi-le deoparte.
2. Îndepărtaţi capacul împotriva prafului, inelul în e, şaibele, ştifturile şi axul roţii. Curăţaţi orice mizerie de pe aceste articole şi capătul axului motor ştergându-le cu o cârpă uscată. Dacă e necesar, frecarea cu alcool ar putea fi folosită pentru a îndepărta murdăria întărită.

⚠ AVERTISMENT

Nu lubrifiaţi nicio componentă a roţii. Lubrifierea ar putea cauza componentelor roţii să se defecteze în timpul folosirii, ceea ce duce la deteriorarea maşinii de tuns şi/ sau vătămare personală gravă a operatorului.

3. Reinstalaţi axul roţii cu săgeata îndreptată înspre faţa maşinii. Reinstalaţii ştifturile, inelul în e, şi capacul împotriva prafului.
4. Reinstalaţi roata şi piuliţa. Strângeţi piuliţa pentru a fixa roata.

ÎNLOCUIREA ROŢILOR

A se vedea figura 17.

⚠ AVERTISMENT

Folosiţi doar roţi de schimb pentru motocositoarea dvs aprobate de producător. Folosirea de roţi neaprobate de către producător la motocositoarea dvs este periculoasă şo poate rezulta în vătămare personală gravă.

1. Opriţi motorul şi deconectaţi fişa bujiei. Lăsaţi lama să se oprească complet.
2. Scoateţi capacul butucului.
3. Deşurubaţi piuliţa de la axul roţii, apoi îndepărtaţi roata.
4. Înlocuiţi cu roata nouă şi reînşurubaţi piuliţa pentru a fixa roata.

DEPOZITAREA PRODUSULUI

Atunci când depozitaţi maşina pentru 30 de zile sau mai mult:

- Dacă folosiţi un stabilizator de combustibil, urmaţi instrucţiunile producătorului stabilizatorului pentru a adăuga stabilizatorul la benzina din rezervor. Lăsaţi motorul să funcţioneze cel puţin 10 minute după adăugarea stabilizatorului pentru a îi permite acestuia să ajungă la carburator.

⚠ AVERTISMENT

Nu depozitaţi maşina de tuns gazon cu benzina în rezervor înăuntrul unei clădiri unde vaporii ar putea ajune la o flacără deschisă sau scântei.

- Dacă nu folosiţi un stabilizator, lăsaţi motorul să funcţioneze până când maşina de tuns gazonul rămâne complet fără benzină.
- Odată ce motorul s-a oprit lăsaţi lama să se oprească complet şi deconectaţi fişa bujiei.
- Aduceţi robinetul de combustibil în poziţia închis.
- Întoarceţi maşina pe o parte (cu carburatorul înspre dvs, nu spre sol) şi curăţaţi iarba tăiată ce s-a strâns sub puntea maşinii.
- Curăţaţi partea de sub masa de tăiere.

- Ştergeţi maşina cu o cârpă uscată.
- Verificaţi ca toate piuliţele, şuruburile, butoanele rotative, încuietorile să fie strânse sau fixe.
- Inspectaţi părţile în mişcare dacă sunt deteriorate, defecte sau uzate. Reparaţi sau schimbaţi orice piesă deteriorată.
- Depozitaţi maşina de tuns gazonul într-o zonă bine ventilată, curată, uscată şi în afara razei copiiilor.
- Nu depozitaţi lângă materiale corozive ca feritilizatoare sau sare brută.

Pentru a coborî mânerul înainte de depozitare:

A se vedea figura 18.

- Slăbiţi butonul rotativ de ghidare a cablului de pornire. Îndepărtaţi cablul de pornire de pe ghidaj şi lăsaţi-l să se retragă în motor.
- Slăbiţi complet butonul rotativ al mânerului pe părţile laterale ale mânerului şi pliaţi mânerul superior.
- Apăsaţi înainte pe fiecare parte a mânerului inferior, şi ridicaţi marginile mânerului inferior peste marginile braţurilor de montare a mânerului.
- Pliaţi înspre înainte mânerul posterior asigurându-vă că nu îndoiţi sau înnodaţi cablurile de control.

TRANSPORTAREA

- Opriţi maşina, deconectaţi fişa bujiei şi aşteptaţi ca lama să se oprească complet şi lăsaţi motorul să se răcească.
- Goliţi rezervorul de combustibil lăsând motorul să funcţioneze până se opreşte. Goliţi uleiul urmând instrucţiunile pentru schimbarea uleiului.
- Fixaţi maşina să nu se mişte sau să cadă pentru a preveni vătămarea persoanelor sau deteriorarea maşinii.

Schema de întreţinere

	Înainte de fiecare folosire	După 1 lună sau 20 de ore de funcţionare	La fiecare 3 luni sau 50 de ore de funcţionare	La fiecare 6 luni sau 100 de ore de funcţionare	La fiecare 12 luni sau 300 de ore de funcţionare
Verificaţi uleiului de motor	■				
Schimbarea uleiului de motor		■		■	
Verificaţi filtrul de aer	■				
Curăţaţi filtrul de aer			■		
Schimbarea filtrul de aer					■
Înlocuiţi filtrul de combustibil.				■	
Verificaţi/reglaţi bujia				■	
Înlocuirea bujiei					■
Verificaţi/reglaţi relantiul					■
Verificaţi/reglaţi spaţiul supapei					■
Curăţaţi rezervorul de combustibil şi filtrul				■	
Verificaţi conducta de combustibil					■

* Aceste articole trebuie îndeplinite doar de un centru service autorizat.

OBSERVAŢIE:

Întreţinerea trebuie efectuată mai des atunci când produsul este folosit în zone prăfuite.
Atunci când motorul a depăşit cifrele maxime specificate în tabel, întreţinerea trebuie totuşi repetată periodic în conformitate cu intervalele de timp sau ore menţionate aici.

VISPĀRĒJIE DROŠĪBAS NOTEIKUMI

⚠ BRĪDINĀJUMS

Prieš pradėdami naudoti šį produktą, atidžiai perskaitykite šią vartotojo instrukciją ir griežtai laikykitės saugumo reikalavimų.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nebandykite naudotis šia žoliapjove tol, kol pilnai ir atidžiai neperskaitėte ir neįsitikinote, kad supratote šiose instrukcijose išdėstytas saugos taisykles ir kt. Noteikumu neievērošana var izraisīt nelaimes gadījumus saistībā ar elektrisko triecienu, ugunsgrēku un/vai smagiem ievainojumiem.

PERSONISKĀ DROŠĪBA

- Šis zālāja zāles pļāvējs spēj nocirst rokas un kājas un izsviest priekšmetus. Nesilaikant visų saugos taisyklių galima rimtai susižeisti ar net žūti.
- Nekad nepieļaujiet, lai šī izstrādājuma ekspluatāciju, tīrīšanu vai apkopi veiktu bērni, personas ar samazinātām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai arī personas, kuras nav iepazinušās ar šiem norādījumiem. Vietos įstatymai gali apriboti įrengimo operatoriaus amžių. Jāuzrauga bērni, lai nodrošinātu, ka viņi nespēlējas ar ierīci.
- Pirms katras lietošanas reizes pārliecinieties, ka visas kontroles un drošības sistēmas ir darba kārtībā. Nelietojiet ierīci, ja tās “off” slēdzis neaptur dzinēju.
- Būkite budrūs ir stebėkite, ką darote, bei sąmoningai naudokite žoliapjovę. Nenaudokite įrankio jei esate pavargę, paveikti kvaišalų, alkoholio ar vaistų. Neuzmanība darbā ar ierīci var izraisīt smagus ievainojumus.
- Nēsājiet izturīgas garās bikses, kreklu ar garām piedurknēm, pret slīdēšanu nodrošinātus aizsargapavus un cimdus. Nevalkājiet vaļīgu apģērbu, īsas bikses, sandales un nestaigājiet basām kājām.
- Lietojot ierīci, visu laiku valkājiet dzirdes aizsargaprīkojumu un aizsargbrilles. Dėvėkite veido kaukę, jei tektų dirbti ten, kur išsiskiria dulkės.
- Dzirdes aizsargu lietošana mazinās jūsu spēju dzirdēt brīdinājumus (bļāvienus vai skaņas signālus). Operatoram jāpievērš sevišķa uzmanība tam, kas notiek darba zonā.
- Līdzīgas ierīces izmantošana tuvumā palielina gan risku sabojāt dzirdi, gan iespēju, ka otrs cilvēks ieies jūsu darba zonā.
- Vienmēr nodrošiniet kājām stingru atbalstu, it īpaši slīpumā. Visada tvirtai stovėkite ir išlaikykite pusiausvyrą. Nepersitempkite. Persitempę galite prarasti pusiausvyrą.
- Ejiet, nekādā gadījumā neskrieniet.
- Pjaukite skersai šlaitų, niekada nepjaukite aukštyn ir žemyn. Būkite itin atsargūs ant šlaitų keisdami kryptį.
- Nepļaujiet krauju, tranšeju, pārmērīgi stāvu nogāžu vai dambju tuvumā. Galite paslysti ir pargriūti.
- Plānojiet pļaušanas zīmējumu, lai izvairītos no materiālu izkraušanas pret ceļu, sabiedriskajām ietvēm, blakusstāvētājiem u.tml. Taip pat stenkitės, kad medžiagos neatsitrenktų į sieną ar kliūtį, nes jos gali atšokti ir atsitrenkti į operatorių.

DARBA VIETA

- Neļaujiet nepiederošām personām (it īpaši bērniem un mājdzīvniekiem) tuvoties darba zonai tuvāk par 15m. Apturiet mehānismu, ja kāds ienāk darba zonā.
- Nelietojiet sliktā apgaismojumā. Lietotājam jābūt pilnai redzamībai pār darba zonu, lai spētu identificēt iespējamus draudus.
- Nedarbiniet ierīci sprādzienbīstamā vidē, piemēram, degošu šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē. Ierīce rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai gāzes.
- Nuo žoliapjovės geležčių atsitrenkę objektai gali sunkiai sužaloti žmones. Rūpīgi pārbaudiet vietu, kur lietosiet ierīci un aizvāciet visus akmeņus, žagarus, metālu, vadus, kaulus, rotaļlietas vai citus svešķermeņus.
- Nedarbiniet ierīci mitrā zālē vai lietus laikā.
- Turėkite omenyje, kad operatorius arba vartotojas yra atsakingas už nelaimingus atsitikimus arba kitiems asmenims ar jų turtui sukeltą pavojų,.
- Operatoriui nežinant, kad šalia yra vaikai, gali įvykti nelaimingi atsitikimai. Vaikams visada šis įrengimas bei pats pjovimo procesas yra įdomus. Niekada nemanykite, kad vaikai išliks toje pačioje vietoje, kur juos pirmiau matėte.
- Laikykite vaikus kuo toliau nuo pjovimo zonos bei užtikrinkite, kad uos prižiūri kitas suaugęs žmogus.
- Priartėję prie aklinų kampų, krūmų, medžių arba kitų objektų, už kurių gali būti vaikų, būkite itin atsargūs.
- Darba vietai jābūt tīrai. Pārblīvētas un tumšas vietas izraisa negadījumus.

ZĀLES PĻĀVĒJA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

- Pirms lietošanas vienmēr apskatiet, vai asmeņi, asmeņu skrūves un griezēja mezgls nav izdilis vai bojāts. Pārbaudiet izstrādājumu bieži un pirms katras lietošanas reizes.
- Nomainiet izdilušos vai bojātos asmeņus un skrūves, lai saglabātu simetriju.
- Dažnai tikrinkite visas veržles, varžtus ir sraigtus, ar jie tvirtai laikosi ir ar įranga yra saugios darbo būklės stovyje.
- Pastoviai tikrinkite, ar žolės gaudytuvas nėra susidėvėjęs ar sugedęs. Tas var izraisīt priekšmetu izsvaidīšanu operatora virzienā.
- Pirms izstrādājuma lietošanas, aizvietojiet nolietojušās vai bojātas detaļas.

- Nekad nedarbiniet pļāvēju, ja dzinējs neapstājas, kad tiek atlaista vadības svira.
- Zāles pļāvēju nevajadzētu darbināt, ja tam nav pievienots zāles uztvērējs vai pašaizverošais izvada aizsargs.
- Neizmantojiet zāles pļāvēju, ja pastāv negaisa risks.
- Nepielietojiet spēku, izmantojot ražojumu. Tas darbu darīs labāk un drošāk ar ātrumu, kādam tas ticis izstrādāts.
- Nepārslogojiet zāles pļaujmašīnu. Garas un biezas zāles pļaušana var izraisīt motora ātruma samazināšanos vai barošanas atslēgšanos. Pļaujot garu un biezu zāli, pirmo vālu pļaušanas iestatīšana augstāk palīdzēs samazināt slodzi. Skatieties asmens augstuma regulēšanu.
- Apturiet asmeni, kad šķērsojat grantētas virsmas.
- Be reikalo netraukite žoliapjovės atgal. Ja ierīce ir jāvirza atpakaļ no sienas vai šķēršļa, vispirms paskatieties uz leju un aiz sevis, lai nepakluptu vai neuzvilktu ierīci uz kājām.
- Apturiet asmeni (-ņus), ja ierīce jānoliec pārvietošanai pār citu materiālu virsmām, izņemot zāli, un pārvietojot ierīci uz pļaušanas zonu un atpakaļ.
- Nekad nelietojiet iekārtu, ja ir bojāti aizsargi vai pārsegi vai drošības ierīces, piemēram, deflektori un/vai zāles savācējs, neatrodas vietā.
- Uzmanīgi iedarbiniet dzinēju saskaņā ar instrukcijām un turiet rokas drošā attālumā no asmeņiem. Visada laikykitės saugaus atstumo nuo išmetimo angos.
- Nekelkite ir neneškite žoliapjovės veikiant varikliui.
- Venkite skylių, provėžų, iškilimų, akmenų ar kitų paslėptų objektų. Nelygioje teritorijoje galima paslysti ir išgriūti.
- Nenaudojamas įrankis turi būti saugomas gerai vėdinamoje, sausoje. užrakintoje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Laikykitės gamintojo rekomendacijų dėl žoliapjovės priedų tinkamo naudojimo ir montavimo. Naudokite tik gamintojo patvirtintus priedus.
- Nedarbiniet dzinēju slēgtā telpā, kur var uzkrāties bīstami oglekļa monoksīda izgarojumi.
- Nemainiet dzinēja apgriezienu regulētāja uzstādījumus un nepārsniedziet motoram maksimāli pieļautos apgriezienus.
- Iedarbinot dzinēju vai dzinēja darbības laikā nesagāziet zāles pļāvēju. Tādējādi tiek atklāts asmens un pieaug priekšmetu mešanas iespējamība.
- Nejunkite variklio stovėdami prieš išmetimo lataką.
- Apturiet dzinēju, atvienojiet aizdedzes sveces vadu, pagaidiet līdz asmens pilnībā apstājas un ļaujiet tam atdzist turpmākajos gadījumos:
  - ikreiz, kad atstājiet iekārtu bez uzraudzības
  - pirms nosprostojumu un izvada tīrīšanas
  - pirms iekārtas pārbaudes, tīrīšanas vai labošanas
  - pēc sadursmes ar kādu priekšmetu; pārbaudiet, vai iekārta nav bojāta, un veiciet pirms iedarbināšanas un lietošanas veiciet nepieciešamos remontdarbus.
  - pirms zāles uztvērēja iztukšošanas
- Ja iekārta sāk neparasti vibrēt (pārbaudiet nekavējoties)
  - pārbaudiet, vai nav bojājumu
  - nomainiet vai salabojiet bojātās daļas
  - pārbaudiet un pievelciet vaļīgās detaļas
- Ja ierīce atsitas pret svešķermeni, jāveic šādas darbības:
  - Apturiet pļāvēju un atvienojiet aizdedzes sveces vadu.
  - Uzmanīgi pārbaudiet, vai pļāvējam un zāles savācējam nav bojājumu.
  - Prieš vėl įjungiant žoliapjovę ir pradėdant darbą pašalinkite pažeidimus.
- Pirms ievietošanas novietnē ļaujiet dzinējam atdzist.
- Lai mazinātu aizdegšanās risku, motora, klusinātāja un benzīna glabāšanas vietās nedrīkst būs zāles un lapu vai uzkrājies pārāk daudz smērvielas.
- Ja vēlaties iztukšot degvielas tvertni, tas jādara ārā.
- Pirms veikt regulēšanu, mainīt piederumus, transportēt vai uzglabāt zāles pļāvēju, atvienojiet aizdedzes sveci. Veicot šādus profilaktiskus drošības pasākumus, samazinās produkta nejaušas ieslēgšanās risks.
- Aparāts ir ārkārtīgi trokšņains un var izraisīt ilgstošus dzirdes traucējumus vai zudumu, ja netiek ievēroti aizsargpasākumi trokšņa mazināšanai, trokšņa ietekmes ierobežošanai un dzirdes aizsargaprīkojuma nēsāšanai.

APKOPE

- Šią žoliapjovę remontuoti turi tik kvalifikuotas remonto darbus atliekantis personalas. Jei tokius darbus atlieka nekvalifikuoti darbuotojai, tai gali baigtis sužalojimais ir (arba) sugadinti prietaisą.
- Veicot apkopi, lietojiet tikai oriģinālās ražotāja rezerves daļas.Netinkamų atsarginių dalių naudojimas gali sukelti pavojaus riziką arba sugadinti produktą.

PIEZĪME: Veiciet tikai rokasgrāmatā minētos uzdevumus. Cita veida apkope vai remonts jāveic kvalificētai personai.

Saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai. Dėl saugaus darbo išsaugokite šias instrukcijas ir pastoviai jas peržiūrėkite bei apmokykite kitus. Ja aizdodat kādam šo ierīci, tad aizdodiet arī instrukciju.

SIMBOLS

Daži no turpmāk minētajiem simboliem var tikt lietoti uz šī izstrādājuma. Lūdzu, izpētiet tos un apgūstiet to nozīmi. Pareiza šo simbolu interpretācija ļaus jums lietot izstrādājumu drošāk un labāk.



Piesardzības pasākumi, kas attiecas uz jūsu drošību.



Lai samazinātu ievainojumu risku, lietotājam ir jāizlasa un jāizprot operatora rokasgrāmata pirms šī izstrādājuma lietošanas.



Siksnām un citām kustīgajām daļām netuviniet ne ķermeņa daļas, ne apģērbu.



Lai izvairītos no traumām, nekad netuvojieties kustīgajām daļām.



Bīstami! Turiet rokas un kājas tālāk.



Atsitiena bīstamība. Neļaujiet skatītājiem atrasties tuvāk par 15 m.



Lai samazinātu ievainojuma vai bojājuma risku, nepieļaujiet pieskaršanos jebkurai karstai virsmai.



Uzpildot degvielas tvertni vai rīkojoties ar degvielu, nesmēķējiet un netuviniet atklātu liesmu un dzirksteles.



Pļaušana ar tukšu savācēju



Pārtrauciet pļaušanu, kad savācējs ir pilns.



Nepieskarieties karstai metāla virsmai.



Pirms ierīces lietošanas noņemiet aizdedzes sveces ligzdu.



Mierīgi atskrūvējiet tvertnes vāciņu, lai pamazām mazinātos spiediens un degviela neizšļakstītos ap kakliņu.



Uzmanīgi ielejiet degvielas maisījumu tvertnē, raugoties.



Nospiediet degvielas pumpīti 3 reizes.



Velciet jaudas sviru pret rokturi.



Pavelciet palaišanas rokturi līdz dzinējs sāk darboties.



Gar nogāžu virsmu pļaujiet šķērsām, nekad nepļaujiet augšup un lejup.



Aizvāciet visus objektus, piemēram, akmeņus, koku zarus utt., aiz kuriem asmens varētu aizķerties vai kurus asmens varētu mest.



Atturiet skatītājus drošā attālumā no mašīnas.



Degviela un tās tvaiki ir eksplozīvi un var izraisīt nopietnus apdegumus vai nāvi.



Degviela un tās tvaiki ir viegli uzliesmojoši un eksplozīvi. Uguns var radīt nopietnus apdegumus un izraisīt nāvi.



Izmantojiet automašīnām paredzētu bezsvina benzīnu ar 87 ([R+M]/2) vai lielāku oktānskaitli.



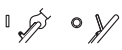
Izmantojiet SAE 30 vai 10W-30 API-SJ svara eļļu.

CE

CE atbilstība

EAC

EurAsian atbilstības marķējums.



Lai iedarbinātu iekārtu, turiet jaudas svira nospiestu pret rokturi. Atlaidiet jaudas sviru, lai apturētu ierīci.



Garantētais skaņas jaudas līmenis ir 96 dB.



Apturiet iekārtu.

PAREDZĒTAIS LIETOJUMS

Šis izstrādājums ir paredzēts mājas zālāja pļaušanai. Griezējasmenim jāgriežas apmēram paralēli zemei, virs kuras tas tiek pārvietots. Pļaušanas laikā visiem četriem riteņiem jāpieskaras zemei. Tā ir kājāmgājēja gaita aiz zāles pļāvēja.

PIEZĪME: Zāles pļāvēju nedrīkst darbināt, ja riteņi neatrodas uz zemes, to nevajadzētu vilkt vai vizināties uz tā. To nevajadzētu lietot citu materiālu griešanai kā tikai mājas zālienam.

APRAKSTS

Skatiet 1. attēlu.

1. Sānu iztukšošanas noliecējs

2. Palaides rokturis
3. Aizdedzes sveces nodalījums
4. Eļļas tvertnes vāciņš/mērstienis
5. Degvielas tvertnes vāciņš
6. Aukščio lygio reguliatorius
7. Roktura poga
8. Klusinātājs
9. Jaudas svira
10. Rokturis
11. Auklas vadotnes poga
12. Galinė išmetimo angos dangtis
13. Zāles savācējs
14. Vīrišķais šļūtenes savienotājs
15. Gaisa filtrs
16. Smalcinātājs
17. Tapas
18. Sānu iztukšošanas durtiņas
19. Sānu iztukšošanas noliecēja āķi
20. Sānu iztukšošanas durtiņu atvere
21. Pašapkalpošanās dzīt bail

MONTĀŽA

IZSAIŅOŠANA

Šis izstrādājums ir jāsamontē.

- Uzmanīgi pārbaudiet, vai izstrādājumam nav piegādes laikā radušos bojājumu vai defektu.
- Ja kāda detaļa ir bojāta vai trūkst, lūdziet palīdzību, zvanot Ryobi apkopes centram.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nenaudokite prietaiso, jei trūksta detalių ar jos yra apgadintos tol, kol jos nebus pakeistos. Izstrādājuma ar bojātām vai trūkstošām detaļām lietošana var izraisīt smagus ievainojumus.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nemėģiniet pārveidot šo izstrādājumu vai izveidot piederumus, kas nav ieteikti lietošanai ar šo izstrādājumu. Bandymas jas keisti ar modifikuoti laikoma netinkamu naudojimu, galinčiu sukelti pavojingą situaciją ir jus rimtai sužeisti.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nedrīkst izmainīt vai atspējot zāles pļaujmašīnas drošības sistēmas un iekārtas.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nekad nevienu piederumu nepievienojiet un neregulējiet pļāvēja darbības laikā. Ja dzinējs netiek apturēts, var gūt nopietnas traumas.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Lai izvairītos no nejaušas iedarbināšanas, kas var izraisīt nopietnas traumas, veicot daļu montāžu, vienmēr atvienojiet motora aizdedzes sveču vadu no aizdedzes sveces.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nekad nedarbiniet pļaujmašīnu bez uzstādītām un darba kārtībā esošām atbilstošajām drošības ierīcēm. Niekada nedirbkite žoliapjove su sugadintomis apsaugos priemonėmis. Naudodamiesi prietaisu esant ne visoms ar apgadintoms detalėms, galite rimtai susižeisti.

UZSTĀDĪŠANA (PANELIS)

Skatiet 1a. attēlu.

- Izmantojiet atslēgu un Galviņu komplekts (nav) ar skrūvēm un uzgriežņiem, lai nodrošinātu paneli uz roktura.

UZSTĀDĪŠANA (ROKTURIS)

Skatiet 2. attēlu.

1. Rokturus novietojiet pareizā darba pozīcijā un stingri pievelciet roktura pogas.
   PIEZĪME: Nedrīkst pārmērīgi saliekt kabeli.
2. Atlaidiet auklas vadotnes pogu, startera auklu ielieciet vadotnē uz roktura, pēc tam pogu atkal pievelciet.
3. Uzstādiet zāles uztvērēju vai mulčēšanas aizgriezni.

SMALCINĀTĀJA UZSTĀDĪŠANA (MULČĒŠANAI)

Skatiet 3. attēlu.

PIEZĪME: Kad izmantojat mulčēšanas aizgriezni, neuzstādiet zāles savācēju.

1. Paceliet un pieturiet aizmugures iztukšošanas durtiņas.
2. Satveriet smalcinātāja rokturi un ievietojiet to šaurā leņķī, kā parādīts attēlā.
3. Stingri spiediet smalcinātāju vietā.
4. Nolaidiet aizmugures iztukšošanas durtiņas.

ZĀLES SAVĀCĒJIERĪCES MONTĀŽA

1. Uzbīdiet plastmasas skavas uz metāla rāmja.
2. Nostipriniet vietā pārējās zāles savācējierīces detaļas.

ZĀLES SAVĀCĒJA UZSTĀDĪŠANA (DARBAM AR AIZMUGURES SAVĀCĒJMAISU)

Skatiet 4. attēlu.

PIEZĪME: Izmantojot zāles savācēju, neuzstādiet sānu iztukšošanas noliecēju vai smalcinātāju. Pārbaudiet arī, vai sānu iztukšošanas durvis ir kārtīgi aizvērtas.

1. Pakelkite galinio išmetimo angos dangtį.
2. Paceliet zāles uztvērēju aiz roktura un novietojiet zem aizmugures durtiņām tā, lai zāles uztvērēja rāmja āķi būtu savietoti ar spraugām uz roktura pamatnes.
3. Atbrīvojiet aizmugures durtiņas. Pareizi uzstādīta zāles savācēja āķi labi iegulsies roktura skavu rievās.

SĀNU IZTUKŠOŠANAS NOLIECĒJA UZSTĀDĪŠANA (SĀNU IZTUKŠOŠANAS DARBĪBAI)

Skatiet 9. attēlu.

PIEZĪME: Izmantojot sānu iztukšošanas noliecēju, neuzstādiet zāles savācēju. Smalcinātājam jāpaliek uzstādītam.

1. Paceliet sānu iztukšošanas durtiņas.
2. Savietojiet āķus uz noliecēja ar eņģu stieni durvju apakšpusē.
3. Laidiet uz leju noliecēju, līdz āķi ir nostiprināti uz smalcinātāja durvju eņģu stieņa.
4. Atbrīvojiet noliecēju un sānu iztukšošanas durtiņas.

EKSPLUATĀCIJA

DEGVIELA UN TĀS IEPILDĪŠANA TVERTNĒ

⚠ BRĪDINĀJUMS

Ar benzīnu vienmēr rīkojieties uzmanīgi, jo tas ir ļoti ugunsnedrošs.

- Izmantojiet svaigi degvielu.
- Degvielu sajauciet un turiet tvertnēs, kas īpaši paredzētas šim mērķim.
- Uzpildīšanu noteikti veiciet zem klajas debess. Nevajadzētu centieties neieelpot degvielas izgarojumus. Uzpildot degvielas tvertni vai rīkojoties ar degvielu, nesmēķējiet un netuviniet atklātu liesmu un dzirksteles.
- Neļaujiet benzīnam vai eļļai nonākt saskarē ar ādu.
- Sargiet acis no benzīna un eļļas. Ja benzīns vai eļļa nokļūst acīs, nekavējoties izskalojiet tās ar tīru ūdeni. Ja joprojām jūtat kairinājumu tajās, nekavējoties griezieties pie ārsta!
- Nekavējoties savāciet izšļakstījušos benzīnu.

TVERTNES UZPILDĪŠANA

Skatiet 5. attēlu.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Pirms degvielas uzpildes dzinēju vienmēr jāizslēdz un 5 minūtes jāļauj tam atdzist. Nekad nenoņemiet degvielas tvertnes vāciņu un nelejiet benzīnu mašīnā, kura darbojas vai kurai ir karsts dzinējs. Pirms iedarbināt dzinēju, pārvietojieties vismaz 9 metrus prom no vietas, kur uzpildījāt degvielas tvertni. Nesmēķējiet. Šī brīdinājuma neievērošanas rezultātā var rasties nopietni savainojumi.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nepārpildiet. Piepildiet degvielas tvertni līdz 25 mm zem tvertnes atveres augšējās malas. Po dolivanju goriva kosilnice nikoli ne nagnite za več kot 25 stopinj, saj lahko to povzroči uhajanje goriva in tveganje požara itd.

1. Noslaukiet tvertnes daļu ap vāciņu, lai novērstu to, ka degvielā iekļūst sārņi.
2. Mierīgi noskrūvējiet tvertnes vāciņu. Nolieciet vāciņu uz tīras virsmas.
3. Uzmanīgi ielejiet benzīnu tvertnē. Lai nenolīst garām.
4. Notīriet un pārbaudiet paplāksni, pēc tam stingri uzlieciet visus degvielas un tvertnes vāciņus.
5. Izlijusi vai izšļakstījusies degviela ir uzreiz jānoslauka. Pirms dzinēja palaišanas atkāpieties 9 m (30 pēdas) no uzpildes vietas.

PIEZĪME: Nav jāuzskata par novirzi tas, ka pirmajā lietošanas reizē (arī pēc tam) no dzinēja izdalās nedaudz dūmu.

DZINĒJA EĻĻAS PAPILDINĀŠANA/PĀRBAUDE

Skatiet 5. attēlu.

Dzinēja eļļa ievērojami ietekmē dzinēja veiktspēju un kalpošanas laiku. Vispārējai izmantošanai dažādās temperatūrās ieteicams izmantot SAE 10W-30. Vienmēr izmantojiet četrtaktu motoreļļu, kas atbilst API apkopes klasifikācijas SJ prasībām vai tās pārsniedz.

PIEZĪME: Motoreļļas, kas nav detergentas, vai divtaktu motoreļļas sabojās dzinēju, tāpēc tās nedrīkst izmantot.

Lai pielietu dzinēja eļļu:

1. Pārliecinieties, vai pļāvējs ir līmenī un zona ap eļļas vāciņu/mērstieni ir tīra.
2. Noņemiet eļļas pudeles vāciņu un blīvi.
3. Atskrūvējiet un noņemiet eļļas vāciņu/mērstieni.
4. Lēnām pielejiet eļļu. Uzpildiet līdz mērstieņa līnijai “Pilns”. Neuzpildiet pārāk daudz.

PIEZĪME: Pārbaudot eļļas līmeni, mērstieni ievietojiet eļļas uzpildes atverē, bet neieskrūvējiet.

5. Uzlieciet eļļas vāciņu/mērstieni un nostipriniet.

Lai pārbaudītu dzinēja eļļu:

- Pārliecinieties, vai pļāvējs ir līmenī un zona ap eļļas vāciņu/mērstieni ir tīra.
- Noņemiet eļļas vāciņu/mērstieni. Noslaukiet un atkal ievietojiet eļļas uzpildes atverē, bet neieskrūvējiet.
- Atkal noņemiet eļļas vāciņu/mērstieni un pārbaudiet eļļas līmeni. Pielejiet eļļu pēc nepieciešamības.

ŽOLIAPJOVĖS ĮJUNGIMAS/IŠJUNGIMAS

Skatiet 5. attēlu.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nekad nedarbiniet dzinēju slēgtās vai nepietiekami vēdinātās vietās; izplūdes gāzu ieelpošana var izraisīt nāvi.

PIEZĪME: Izslēdzot dzinēju, samaziniet jaudas iestatījumu. Ja dzinējs ir aprīkots ar noslēgvārstu, beidzot pļaušanu, noslēdziet degvielas padevi.

Dzinēja iedarbināšana

1. Nospiediet degvielas pumpīti 3 reizes.
   PIEZĪME: Šī darbība parasti nav nepieciešama, iedarbinot dzinēju, kas jau ir darbojies dažas minūtes.
2. Turiet jaudas sviras stieni uz leju pret rokturi.
3. Pavelciet palaišanas rokturi līdz dzinējs sāk darboties. Lēnām atlaidiet startera auklu, lai aukla neatlēktu atpakaļ.
   PIEZĪME: Aukstākā laikā, iespējams, jāatkārto uzpildes darbības. Siltākā laikā pārmērīga uzpildīšana var izraisīt pārplūdi, līdz ar to dzinējs neiedarbosies. Dzinēja applūdināšanas gadījumā pagaidiet dažas minūtes un tikai pēc tam mēģiniet iedarbināt, kā arī neatkārtojiet uzpildīšanas darbības.

Dzinēja apturēšana

Atlaidiet jaudas svira un ļaujiet dzinējam pilnībā apstāties.

IEKĀRTAS PIEDZIŅA

Skatiet 6. attēlu.

- Lai izmantotu pašpiedziņu: Turot operatora vadības sviru nospiestu, pavelciet piedziņas vadības sviru pret rokturi. Atlaidiet piedziņas vadības sviru, lai apturētu riteņu piedziņu.
- Manuālā: Turot operatora vadības sviru nospiestu. Neieslēdziet piedziņas vadības sviru.

GELEŽTĖS AUKŠČIO NUSTATYMAS

Skatiet 7. attēlu.

Transportavimo metu žoliapjovės ratai nustatyti į žemo pjovimo padėtį. Prieš pirmą kartą naudojant žoliapjovę sureguliuokite pjovimo padėtį pagal jums tinkamiausią pievos aukštį. Vidėjam mauriņam jābūt starp 38 mm un 50 mm aukstajos mēnešos un starp 50 mm un 76 mm siltajos mēnešos.

- Norėdami geležtes pakelti, suspauskite aukščio reguliatorių ir patraukite jį į žoliapjovės galą.
- Norėdami nuleisti geležtes, suspauskite aukščio reguliatorių ir patraukite jį į žoliapjovės priekį.

ROKTURA AUGSTUMA IESTATĪŠANA

Skatiet 8. attēlu.

Roktura augstumu var viegli pielāgot operatora vēlmēm.

- Noņemiet roktura slēdzi.
- Izņemiet roktura skrūvi un pielāgojiet augstumu otrai atverei.
- Ievietojiet roktura skrūvi un slēdzi atpakaļ. Cieši pievelciet kloķi.
- Atkārtojiet to roktura otrajā pusē.

PJOVIMO PATARIMAI

- Pārliecinieties, ka pļaujamajā vietā nav akmeņu, zaru, vadu vai citu priekšmetu, kas varētu bojāt pļaujmašīnas asmeņus vai dzinēju. Tokius objektus žoliapjovė gali atsitiktinai užkabinti ir mesti į bet kurią pusę bei sukelti rimtus sužalojimus operatoriui ir kitiems asmenims.
- Lai nodrošinātu pēc iespējas labākus rezultātus, vienmēr nogrieziet trešdaļu vai mazāk no zāles kopējā augstuma.
- Pjaudami aukštą žolę sumažinkite ėjimo greitį. Taip pjovimas bus efektyvesnis ir geriau išsivalys nuopjovos.
- Nepjaukite šlapios žolės, ji įstrigs apatinėje dugno dalyje ir neleis tinkamai surinkti žolės arba išsivalyti nuo nuopjovų.
- Pļaujot jaunu zālāju vai biezu zāli, var būt nepieciešams lielāks pļaušanas augstums un šaurāks pļaušanas celiņš.
- Po kiekvieno naudojimo išvalykite žoliapjovės dugno apačią nuo žolės likučių, lapų, purvo ir kitų susikaupusių liekanų.

DARBAS ANT ŠLAITO

Skatiet 10. attēlu.

- Šlaitai yra pagrindinis veisknys, kai galima paslysti ir nukristi ir kuris gali baigtis sunkiais sužalojimais. Dirbant ant šlaitų reikia būti itin atsargiems. Jei būdami ant šlaito jūs jaučiatės suvaržyti, ten žolės nepjaukite. Jūsų pačių saugumui nebandykite pjauti ant didesnio nei 15 laipsnių šlaito. Izgatavotājs iesaka neizmantot piedziņas riteņus, pļaujot nogāzes.
- Pjaukite skersai šlaitų, niekada nepjaukite aukštyn ir žemyn. Būkite itin atsargūs ant šlaitų keisdami kryptį.
- Saugokitės duobių, provėžų, akmenų, paslėptų objektų ar nelygumų, kur galite paslysti ar pargriūti. Aukšta žolė gali kliūtis paslėpti. Pašalinkite visus objektus (akmenis, medžių šakas ir t. t.) už kurių galėtumėte suklupti ar kuriuos geležtės užkabintų ir išmestų.
- Vienmēr saglabājiet stabilu stāvokli. Paslydus ir nukritus galima rimtai susižaloti. Ja jūs sākat zaudēt līdzsvaru, tad nekavējieties atlaidiet jaudas sviru.
- Nepjaukite žolės prie staigių nuolydžių, griovių ar krantinių. Galite paslysti ar prarasti pusiausvyrą. Skatieties šīs rokasgrāmatas nodaļu “Pļaujmašīnas pamatnes apakšas notīrīšana”!

ZĀLES SAVĀCĒJA IZTUKŠOŠANA

Skatiet 11. attēlu.

1. Apturiet pļāvēju un pagaidiet, līdz asmens pilnīgi apstājas.
2. Pakelkite galinio išmetimo angos dangtį.
3. Satveriet zāles savācēju aiz roktura un paceliet, lai noņemtu no pļāvēja.
4. Išvalykite žolės gaudytuvą.
5. Paceliet aizmugurējās izmetes durvis un atkal uzstādiet zāles savācēju.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Paceļot vai sasverot iekārtu apkopes, tīrīšanas, uzglabāšanas vai transportēšanas nolūkos, rīkojieties īpaši uzmanīgi. Asmens ir ass; asmeņus var izkustināt pat tad, ja dzinējs ir izslēgts. Kamēr asmens ir atklāts, netuviniet tam nevienu ķermeņa daļu.

APKOPE

⚠ BRĪDINĀJUMS

Regulāri pārbaudiet vai asmens apstājas 3 sekunžu laikā pēc strāvas sviras palaišanas.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Ja pļaujmašīnai netiek veikta pareiza apkope, iekārtas mūža ilgums var tikt saīsināts un iebūvētās drošības iekārtas var nedarboties kā paredzēts, tādējādi palielinot risku gūt nopietnus ievainojumus. Uz preces ir jābūt vietā un labā darba kārtībā.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Pirms veikt apkopi, apturiet pļāvēju, ļaujiet asmenim pilnīgi apstāties un aizdedzes sveces vadu atvienojiet no aizdedzes sveces. Šī brīdinājuma neievērošanas rezultātā var rasties nopietni savainojumi.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Veicot apkopi, izmantojiet tikai licencētas rezerves daļas. Kitų detalių naudojimas gali sukelti pavojų ar sugadinti prietaisą.

BENDRA PRIEŽIŪRA

Daudzus šajā lietotāja rokasgrāmatā aprakstītos regulēšanas un remontdarbus varat veikt pats. Lai veiktu citus remontdarbus, sazinieties ar pilnvarotu servisa darbinieku.

- Tīrot plastmasas detaļas, nelietojiet šķīdinātājus. Komerciniai tirpikliai lengvai pažeidžia daugelį plastikinių dalių paviršių ir gali jas apgadinti. Lietojiet tīru audumu, lai notīrītu netīrumus, putekļus, smērvielas u.c.
- Užtikrinant saugų žoliapjovės darbą pastoviai tikrinkite visas veržles ir varžtus, ar jie tinkamai suveržti.
- Notīriet zāli un lapas, kas uzkrājušās uz vai ap dzinēju vai dzinēja pārsegu. Retkarčiais švariai nuvalykite sausu skuduru. Nenaudokite vandens.
- Pastoviai tikrinkite, ar žolės gaudytuvas nėra susidėvėjęs ar sugedęs.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Neļaujiet bremžu šķidrumam, benzīnam, naftas produktiem, smērvielām u.c. saskarties ar plastmasas detaļām. Ķīmiskās vielas var sabojāt, pavājināt vai iznīcināt plastmasu, izraisot smagu personas ievainojumu.

PĻAUJMAŠĪNAS PAMATNES APAKŠAS NOTĪRĪŠANA

1. Paceliet pļaujmašīnu pilnā augstumā.
2. Savienojiet ūdens šļūtenes sievišķo savienotāju (nav iekļauts) ar vīrišķo šļūtenes savienotāju uz pļaujmašīnas pamatnes.
3. Ieslēdziet ūdens padevi.
4. Iedarbiniet pļaujmašīnu un darbiniet to ar pilniem apgriezieniem, taču neizmantojot pašgājēja stieni.
5. Darbiniet dzinēju tukšgaitā aptuveni 30 sekundes.
6. Izslēdziet dzinēju.
7. Atslēdziet ūdens padevi.
8. Pārbaudiet pļaujmašīnas apakšas tīrību un nepieciešamības gadījumā atkārtojiet tīrīšanas procedūru.

TEPIMAS

Kad įrankis ilgai veiktų normalioms darbo sąlygoms, visi šio įrankio guoliai tepami užpilant pakankamą kiekį aukštos kokybės tepalo. Todėl daugiau jo tepti nebereikės.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Visada saugokite rankas. Taisydami geležtes dėvėkite storas pirštines ir/ar apvyniokite pjovimo geležtės kraštus skudurais ir kita medžiaga. Saskaršanās ar asmeni var izraisīt smagus ievainojumus.

PJOVIMO GELEŽTĖS PAKEITIMAS

Skatiet 12. attēlu.

Regulējot iekārtu, rīkojieties uzmanīgi, lai neiespiestu pirkstus starp iekārtas kustīgajiem asmeņiem un fiksētajām daļām.

Lai iegūtu vislabākos rezultātus, pļāvēja asmenim ir pastāvīgi jābūt asam. Nekavējoties nomainiet asmeni, ja tas ir saliekts vai bojāts.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Izmantojiet tikai pļāvēja ražotāja apstiprinātus rezerves asmeņus. Pļāvēja ražotāja neapstiprināta asmens izmantošana ir bīstama un var izraisīt nopietnu traumu, pļāvēja bojājumus un garantijas anulēšanu.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Pirms sasvērt pļāvēju vai nomainīt asmeni, izlaidiet degvielu.

1. Izslēdziet dzinēju un atvienojiet aizdedzes sveces vadu. Ļaujiet asmenim pilnīgi apstāties.
2. Pagrieziet pļāvēju uz sāna (ar karburatoru uz augšu).
3. Įsprauskite medžio gabalą tarp geležtės ir žoliapjovės dugno, kad geležtė neužsivestų.
   - Uzstādīšana: Skatiet 12a. attēlu.
   - Noņemšana: Skatiet 12b. attēlu.
4. Ar 9/16 collu uzgriežņu atslēgu vai uzmavu (nav iekļauta komplektā) atskrūvējiet lāpstiņas skrūvi, pagriežot to pulksteņrādītāju kustības virzienā, skatoties no pļāvēja apakšas.
5. Noņemiet asmens skrūvi, bloķēšanas paplāksnei, plakano paplāksni un asmeni.
6. Ant veleno uždėkite naują geležtę. Įsitikinkite, kad ji įstatyta išlenktais kraštais į žoliapjovės dugno viršų, o ne į jo apačią.
7. Uzlieciet plakano paplāksni, bloķēšanas paplāksni un asmens skrūvi uz ass. Ar pirkstiem pievelciet skrūvi, griežot pulksteņrādītāju kustības virzienā, skatoties no pļāvēja apakšas.
   PIEZĪME: įsitikinkite, kad visos dalys uždėtos ta seka, kaip buvo nuimtos.
8. Pievelciet asmens skrūvi uz leju, izmantojot uzgriežņu atslēgu (nav iekļauta komplektā), lai nodrošinātu, ka skrūve ir pareizi pievilkta.
9. Asmens skrūves ieteicamais griezes moments ir 48–55 Nm (35–40 ft.lb.).
   PIEZĪME: Neasiniet asmeņus; nomainiet tos ar jauniem. Lai izvairītos no bojājumiem un savainojumiem, asmeņi ir pareizi jānobalansē.

GAISA FILTRA TĪRĪŠANA

Skatiet 13. attēlu.

Lai trimmeris saglabātu atbilstošu veiktspēju un ilgi kalpotu, nepieļaujiet gaisa filtra aizsērējumu.

1. Noņemiet gaisa filtra pārsegu, spiežot fiksatoru uz leju un vienlaikus izvelkot pārsegu.
2. Noņemiet gaisa filtru un notīriet to siltā ziepjūdenī. Noskalojiet un ļaujiet pilnīgi nožūt.
3. Uzklājiet nedaudz motoreļļas uz gaisa filtra, pēc tam to izspiediet, izmantojot absorbējošu drānu vai papīra dvieli.
4. Uzstādiet gaisa filtru tā pamatnē.
5. Uzlieciet un nostipriniet gaisa filtra pārsegu.
   PIEZĪME: Lai nodrošinātu labākos rezultātus, filtrs jāmaina katru gadu.

DEGVIELAS TVERTNES VĀCIŅŠ

⚠ BRĪDINĀJUMS

Ja degvielas vāciņā rodas noplūde, pastāv aizdegšanās risks, tāpēc tas nekavējoties jānomaina.

Degvielas tvertnes vāciņš satur neizturīgu filtru un pretvārstu. Nosprostots degvielas vāciņš pasliktinās dzinēja veiktspēju. Ja pēc degvielas vāciņa atskrūvēšanas veiktspēja uzlabojas, pārbaudiet, vai vārsts nav bojāts vai nosprostots. Nomainiet degvielas tvertnes vāciņu, ja nepieciešams.

DZINĒJA EĻĻAS NOMAIŅA

Skatiet 14. attēlu.

Pirms iekārtas sasvēršanas pārliecinieties, ka tvertne ir pilnīgi tukša, jo pretējā gadījumā degviela izlīs.

Motoreļļu vajadzētu mainīt ik pēc 25 lietošanas stundām. Nomainiet motoreļļu, kamēr tā vēl ir silta, bet ne karsta. Tādējādi eļļa var nožūt ātri un pilnīgi.

1. Noņemiet eļļas uzpildes vāciņu/mērstieni.
2. Sasveriet pļāvēju uz sāniem un ļaujiet eļļai no eļļas uzpildes atveres ieplūst apstiprinātā tvertnē.
3. Novietojiet pļāvēju stāvus un iepildiet eļļu, ievērojot norādījumus sadaļā “Eļļas pievienošana/pārbaude”.
   PIEZĪME: Izlietotā eļļa ir jālikvidē apstiprinātā likvidācijas vietā. Lai iegūtu papildinformāciju, sazinieties ar vietējo eļļas mazumtirgotāju.

AIZDEDZES SVECES TEHNISKĀ APKOPE

Skatiet 15. attēlu.

Aizdedzes svecei ir nepieciešama pareiza atstarpe, un uz tās nedrīkst būt nogulsnes, lai nodrošinātu pareizu dzinēja darbību. Pārbaude:

1. Noņemiet aizdedzes sveces pārsegu.
2. Notīriet visus netīrumus ap aizdedzes sveces pamatni.
3. Noņemiet aizdedzes sveci, izmantojot 13/16 collu aizdedzes sveces uzmavu (nav iekļauta komplektā).
4. Pārbaudiet, vai aizdedzes svecei nav bojājumu, un pirms uzstādīšanas notīriet to ar stiepļu suku. Ja izolators ir ieplaisājis vai sašķēlies, aizdedzes svece jānomaina.
   PIEZĪME: Ja tā ir jānomaina, lietojiet tikai ieteicamās aizdedzes sveces vai līdzvērtīgas:
   - LG F7RTC

- LD F7RTC

5. Izmēriet atstatumu starp aizdedzes svecēm. Pareizais atstatums ir 0.71 mm − 0.79 mm.
   Lai nepieciešamības gadījuma palielinātu atstatumu, uzmanīgi salieciet zemes (augšējo) elektrodu. Lai samazinātu atstatumu, viegli pasitiet zemes elektrodu pret cietu virsmu.
6. Aizdedzes sveci ielieciet vietā; ieskrūvējiet to ar roku, lai nepieļautu šķērsu skrūvēšanu.
7. Pievelciet ar uzgriežņu atslēgu, lai saspiestu paplāksni. Ja aizdedzes svece ir jauna, pagrieziet par 1/2 apgriezienu, lai pienācīgi saspiestu paplāksni. Atkārtoti izmantojot vecu aizdedzes sveci, pagrieziet par 1/8–1/4 apgriezienu, lai pareizi saspiestu paplāksni.
   PIEZĪME: Nepareizi pievilkta aizdedzes svece ļoti sakarst un var sabojāt dzinēju.
8. Uzlieciet aizdedzes sveces pārsegu.

PIEDZIŅAS ZOBRATA TEHNISKĀ APKOPE

Skatiet 16. attēlu.

Kad ratai veiktų vienodai lygiai, prieš sandėliavimą juos reikia išvalyti.

1. Noņemiet uzgriezni un riteni un nolieciet to malā.
2. Nuvalykite dulkių sluoksnį, e-žiedą, tarpiklį, smaigus ir variklio pavarą. Sausu skuduru nuvalykite dulkes nuo jų bei pavaros veleno apačios. Jei būtina pašalinti užsisenėjusį purvą, galima naudoti valymui skirtą alkoholio skystį.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Netepkite šių ratų komponentų tepalu. Eļļošana var izraisīt riteņa daļu atteici lietošanas laikā, un tas var izraisīt pļāvēja bojājumus un/vai nopietnas traumas operatoram.

3. Vėl uždėkite ratų pavarą (rodyklės turi būti atsisukusios priekiu į žoliapjovę). Sudėkite smaigus, tarpiklį, e-žiedą ir dulkių dangtį.
4. Uždėkite ratus ir veržles. Stingri pievelciet uzgriezni.

RITEŅU NOMAIŅA

Skatiet 17. attēlu.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Izmantojiet tikai tādus rezerves riteņus, ko apstiprinājis pļāvēja ražotājs. Lietot riteņus, ko nav apstiprinājis pļāvēja ražotājs, ir bīstami un tas var radīt nopietnus personas ievainojumus.

1. Izslēdziet dzinēju un atvienojiet aizdedzes sveces vadu. Ļaujiet asmenim pilnīgi apstāties.
2. Noņemiet centrmezgla vācinu.
3. Noņemiet uzgriezni no riteņa ass, pēc tam noņemiet riteni.
4. Uzlieciet tā vietā jaunu riteni un uzlieciet uzgriezni, lai to pievilktu.

IZSTRĀDĀJUMA UZGLABĀŠANA

Ja pļāvējs tiek uzglabāts vismaz 30 dienas:

- Ja izmantojat degvielas stabilizētāju, ievērojiet stabilizētāja ražotāja norādījumus par stabilizētāja pievienošanu benzīnam degvielas tvertnē. Pēc stabilizētāja pievienošanas darbiniet dzinēju vismaz 10 minūtes, lai stabilizētājs sasniegtu karburatoru.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Neuzglabājiet zāles pļāvēju, kura tvertnē ir benzīns, telpas iekšpusē, kur garaiņu var sasniegt atklātu liesmu vai dzirksteli.

- Ja neizmantojat degvielas stabilizētāju, ļaujiet dzinējam darboties, līdz pļāvējā vairs nav degvielas.
- Pēc dzinēja apturēšanas ļaujiet asmenim pilnīgi apstāties un atvienojiet aizdedzes sveces vadu.
- Pagrieziet degvielas vārstu aizvērtā pozīcijā.
- Pagrieziet pļāvēju uz sāniem (ar karburatoru uz augšu) un notīriet zāles atgriezumus, kas uzkrājušies pļāvēja platformas apakšpusē.
- Notīriet pļaujmašīnas pamatnes apakšu.
- Noslaukiet pļāvēju ar sausu drānu.
- Patikrinkite, ar visos veržlės, varžtai, rankenos, sraigtai, skląsčiai ir t. t. yra užveržti.
- Patikrinkite, ar judančios dalys nesugadintos, nesugedusios ir nesusidėvėjusios. Ar atliktas remontas bet sugadintas ar trūkstamų dalių.
- Pļāvēju uzglabājiet labi vēdināmā, tīrā, sausā un bērniem nepieejamā vietā.
- Nelaikykite žoliapjovės prie ėdančių medžiagų (trąšų ar akmens druskos).

Prieš sandėliavimą nuleisti rankenas:

Skatiet 18. attēlu.

- Atbrīvojiet startera auklas vadotnes slēdzi. Izņemiet startera auklu no vadotnes un ļaujiet tai ievilkties dzinējā.
- Pilnai atlaisvinkite rankenų kotus abiejose pusėse ir nulenkite viršutinę rankeną.
- Pastumkite į vidų kiekvienos žemesnės rankenos pusėje ir pakelkite žemesnės rankenos puses pro rankenos montavimo laikytuvų kraštus.
- Salociet apakšējo rokturi uz priekšu, nesaliecot un nesamezglojot vadības kabeļus.

TRANSPORTĒŠANA

- Apturiet iekārtu, atvienojiet aizdedzes sveces vadu un pagaidiet līdz asmens pilnībā apstājas, tad ļaujiet tai atdzist.
- Iztukšojiet degvielas tvertni, darbinot dzinēju līdz tas apstājas. Iztukšojiet eļļu, izpildot norādījumus eļļas

nomaiņai.

- Nostipriniet iekārtu tā, lai tā nevarētu kustēties vai apkrist, lai izvairītos no personu ievainošanas vai iekārtas bojāšanas.

Apkopes grafiks

	Pirms katras lietošanas	Pēc 1 mēneša vai 20 darba stundām	Ik pēc 3 mēnešiem vai 50 darba stundām	Ik pēc 6 mēnešiem vai 100 darba stundām	Ik pēc 12 mēnešiem vai 300 darba stundām
Pārbaudiet Dzinēja eļļa	■				
Dzinēja eļļas nomaiņa		■		■	
Pārbaudiet Gaisa filtrs	■				
Iztīriet gaisa filtru.			■		
Gaisa filtrs nomaiņa					■
Nomainiet degvielas filtru				■	
Pārbaudiet/pielāgojiet aizdedzes sveci				■	
Sveces nomaiņa					■
Pārbaudiet/pielāgojiet tukšgaitas ātrumu					■
Pārbaudiet/pielāgojiet vārsta spraugu*					■
Tīriet degvielas tvertni un filtru*				■	
Pārbaudiet degvielas cauruli					■

* Šos priekšmetus drīkst izsniegt tikai pilnvarots servisa centrs.

PIEZĪME:

Lietojot izstrādājumu putekļainos apstākļos, tā apkopi jāveic biežāk.

Ja dzinējs pārsniedzis tabulā norādītās maksimālās vērtības, apkopi tik un tā jāturpina atkārtot saskaņā ar šajā dokumentā noteiktajiem laika intervāliem vai stundām.

BENDROS SAUGOS TAISYKLĖS

⚠ ĮSPĖJIMAS

Prieš pradėdami naudoti šį produktą, atidžiai perskaitykite šią vartotojo instrukciją ir griežtai laikykitės saugumo reikalavimų.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nebandykite naudotis šia žoliapjove tol, kol pilnai ir atidžiai neperskaitėte ir neįsitikinote, kad supratote šiose instrukcijose išdėstytas saugos taisykles ir kt. Nesilaikant taisyklių gali įvykti nelaimingas atsitikimas, susijęs su elektros smūgiu, gaisru ir (ar) sunkiais sužeidimais.

ASMENINĖ SAUGA

- Žoliapjovė gali nupjauti rankas, kojas bei sviesti objektus. Nesilaikant visų saugos taisyklių galima rimtai susižeisti ar net žūti.
- Jokiu būdu neleiskite naudoti, valyti ar prižiūrėti prietaisą vaikams, žmonėms su robotais fiziniais, jutikliniais ar protiniais gebėjimais, arba nesusipažinusiems su šiomis instrukcijomis asmenimis. Vietos įstatymai gali apriboti įrengimo operatoriaus amžių. Pasirūpinkite, kad vaikai nežaistų su šiuo prietaisu.
- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar tinkamai veikia visi valdikliai ir saugos įtaisai. Nenaudokite prietaiso, jeigu išjungimo jungikliu „off“ neįmanoma sustabdyti variklio.
- Būkite budrūs ir stebėkite, ką darote, bei sąmoningai naudokite žoliapjovę. Nenaudokite įrankio jei esate pavargę, paveikti kvaišalų, alkoholio ar vaistų. Neatidžiai elgdamiesi su šiuo prietaisu galite sunkiai susižeisti.
- Vilkėkite storas, ilgas kelnes, drabužį ilgomis rankovėmis, mūvėkite apsauginę avalynę neslystančiais padais ir pirštines. Nedėvėkite laisvų neprigludusių drabužių, trumpų kelnių, neavėkite sandalų ar basomis kojomis.
- Dirbdami su prietaisu visada dėvėkite ausų apsaugos priemones ir apsauginius akinius. Dėvėkite veido kaukę, jei tektų dirbti ten, kur išsiskiria dulkės.
- Klausos apsaugos priemonių naudojimas sumažina įspėjamųjų garsų (ryksmų arba pavojaus signalų) girdėjimo galimybę. Operatorius turi atkreipti ypatingą dėmesį, kas vyksta darbo vietoje.
- Netoliese naudojant panašius prietaisus padidėja pavojus pakenkti klausą ir galimybė kitiems asmenims patekti į darbo zoną.
- Būtinai apsižiūrėkite, kad po kojomis būtų tvirtas pagrindas, ypač dirbdami atšlaitėse. Visada tvirtai stovėkite ir išlaikykite pusiausvyrą. Nepersitempkite. Persitempę galite prarasti pusiausvyrą.
- Visada eikite, niekada nebėkite.
- Pjaukite skersai šlaitų, niekada nepjaukite aukštyn ir žemyn. Būkite itin atsargūs ant šlaitų keisdami kryptį.
- Nepjaukite šalia itin nuožulnių vietų, griovių, labai stačiose pašlaitėse arba prie pylimų. Galite paslysti ir pargriūti.
- Planuokite pjovimo eigą taip, kad nupjauta žolė nebūtų sviedžiama ant kelių, viešųjų takų, šalia esančių asmenų ir pan. Taip pat stenkitės, kad medžiagos neatsitrenktų į sieną ar kliūtį, nes jos gali atšokti ir atsitrenkti į operatorių.

DARBO APLINKA

- Įsitikinkite, kad 15 metrų atstumu nuo darbo zonos nėra pašalinių asmenų (ypač vaikų ir gyvūnų). Išjunkite mašiną, jei į darbo zoną kas nors įeitų.
- Dirbkite gerai apšviestoje aplinkoje. Kad pastebėtų galimus pavojus, prietaisu dirbančiam asmeniui turi būti sudarytos gero matomumo sąlygos.
- Nenaudokite prietaiso, jei šalia yra degios ir sprogti galinčios medžiagos (skysčiai, dujos ar dulkės). Prietaisas kibirkščiuoja ir gali uždegti dulkes arba garus.
- Nuo žoliapjovės geležčių atsitrenkę objektai gali sunkiai sužaloti žmones. Gerai patikrinkite tą vietą, kurią pjausite žoliapjove bei pašalinkite visus akmenis, pagalius, metalo gabalus, laidus, kaulus, žaislus ir kitus pašalinius objektus.
- Nenaudokite įrankio ant šlapios žolės bei lietuje.
- Turėkite omenyje, kad operatorius arba vartotojas yra atsakingas už nelaimingus atsitikimus arba kitiems asmenims ar jų turtui sukeltą pavojų,.
- Operatoriui nežinant, kad šalia yra vaikai, gali įvykti nelaimingi atsitikimai. Vaikams visada šis įrengimas bei pats pjovimo procesas yra įdomus. Niekada nemanykite, kad vaikai išliks toje pačioje vietoje, kur juos pirmiau matėte.
- Laikykite vaikus kuo toliau nuo pjovimo zonos bei užtikrinkite, kad uos prižiūri kitas suaugęs žmogus.
- Priartėję prie aklinų kampų, krūmų, medžių arba kitų objektų, už kurių gali būti vaikų, būkite itin atsargūs.
- Darbo vieta turi būti švari. Nelaimingi atsitikimai įvyksta netvarkingose ar tamsiose vietose.

VEJAPJOVĖS SAUGOS PERSPĖJIMAI

- Prieš pradėdami naudoti įrankį, visada vizualiai patikrinkite geležtes, jų varžtus ir pjoviklio korpusą dėl nusidėvėjimo. Gaminį tikrinkite prieš kiekvieną naudojimą ir dažnai.
- Siekiant išlaikyti įrankio pusiausvyrą, nusidėvėjusias ar pažeistas geležtes ir varžtus pakeiskite.
- Dažnai tikrinkite visas veržles, varžtus ir sraigtus, ar jie tvirtai laikosi ir ar įranga yra saugios darbo būklės stovyje.
- Pastoviai tikrinkite, ar žolės gaudytuvas nėra susidėvėjęs ar sugedęs. Iš apgadintos žolės gaudyklės į žoliapjovės operatorių gali tikšti objektai.
- Prieš naudodami prietaisą, pakeiskite susidėvėjusias ar

pakenktas dalis.

- Jokiu būdu nenaudokite žoliapjovės, jeigu valdymo svertas, atleidus, nesustabdo variklio.
- Žoliapjovės negalima naudoti, jeigu nėra tinkamai sumontuota žolės gaudyklės sistema ar automatiškai užsidarančios žolės nuopjovų išbėrimo angos apsauginis įtaisas.
- Nenaudokite žoliapjovės, kai gali žaibuoti.
- Nenaudokite per didelės jėgos. Prietaisą naudodami pagal pagamintą tinkamą greitį, darbą atliksite geriau ir saugiau.
- Žoliapjovės neperkraukite. Pjaunant ilgą tankią žolę variklio greitis gali sulėtėti arba elektros energijos tiekimas gali nutrūkti. Pjaunant ilgą ir tankią žolę, pirmajam pjovimui pjovimo aukštį nustatykite didesnį; tokiu būdu sumažinsite apkrovą. Žr. „geležtės aukščio nustatymo“ skyrelį.
- Stumdami žoliapjovę per žvyrą ar asfaltą, prietaisą išjunkite, kad geležtės sustotų.
- Be reikalo netraukite žoliapjovės atgal. Jei būtina prietaisą statyti ne prie sienos ar išvengiant kliūčių, pirmiausia patikrinkite po prietaisu ir už jo, kad už jo neužkliūtumėte ir jo neužsiverstumėte ant kojų.
- Išjunkite žoliapjovę ir sustabdykite geležtes, kai prietaisą reikia pakelti jį perkeliant į kitą vietą ir stumiant per kitus paviršius, o ne žolę, bei perkeliant prietaisą į pjaunamą plotą ar nuo jo.
- Niekada nenaudokite šio įrankio, jei pažeisti jo apsauginiai gaubtai ar skydeliai, nenaudokite be apsauginių įtaisų, pvz. be kreiptuvų ir (ar) žolės surinkimo dėžės.
- Variklį paleiskite atsargiai, vadovaudamiesi murodymais, ir laikykite rankas bei kojas atokiai nuo pjovimo ploto. Visada laikykitės saugaus atstumo nuo išmetimo angos.
- Nekelkite ir neneškite žoliapjovės veikiant varikliui.
- Nenaudojamas įrankis turi būti saugomas gerai vėdinamoje, sausoje. užrakintoje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Venkite skylių, provėžų, iškilimų, akmenų ar kitų paslėptų objektų. Nelygioje teritorijoje galima paslysti ir išgriūti.
- Laikykitės gamintojo rekomendacijų dėl žoliapjovės priedų tinkamo naudojimo ir montavimo. Naudokite tik gamintojo patvirtintus priedus.
- Variklio negalima laikyti įjungto uždaroje erdvėje, kur gali kauptis pavojingi anglies monoksido garai.
- Nekeiskite variklio valdiklio nustatymų ir neleiskite variklio per dideliu greičiu.
- Nepakreipkite žoliapjovės paleisdami variklį ar jam veikiant. Pakreipus, atidengiama geležtė ir padidėja galimybė svaidyti objektus.
- Nejunkite variklio stovėdami prieš išmetimo lataką.
- Toliau nurodytais atvejais, būtinai sustabdykite variklį, atjunkite uždegimo žvakės laidą ir palaukite, kol geležtė visiškai liausis suktis ir variklis atvės:
  - palikdami prietaisą be priežiūros;
  - prieš valydami užsikimšusį žolės iškratymo lovelį;
  - prieš tikrindami ar valydami prietaisą arba prieš pradėdami juo pjauti žolę;
  - prietaisui atsitrenkus į pašalinį objektą: apžiūrėkite, ar prietaisas neapgadintas ir, jei reikia,, pasirūpinkite, kad prieš jį vėl paleidžiant ir naudojant būtų pataisytas;
  - prieš valydami žolės gaudyklę;
- Prietaisui pradėjus neįprastai vibruoti (kuo skubiau patikrinkite).
  - patikrinkite, ar jis neapgadintas
  - pakeiskite ar suremontuokite visas pažeistas dalis
  - patikrinkite, ar nėra atsilaisvinusių detalių ir jas priveržkite
- Jei žoliapjovė atsitrenkia į pašalinį objektą, atlikite šiuos veiksmus:
  - Išjunkite žoliapjovę ir atjunkite uždegimo žvakės laidą.
  - Atidžiai patikrinkite, ar žoliapjovė ir žolės gaudytuvas nėra pažeisti.
  - Prieš vėl įjungiant žoliapjovę ir pradėdant darbą pašalinkite pažeidimus.
- Prieš dėdami variklį į įdėklą, palaukite kol jis atvės.
- Gaisro grėsmei sumažinti variklyje, slopintuve ir benzino sandėliavimo vietose neturi būti žolės, lapų ar per daug tepalo.
- Jei norite ištuštinti baką, degalus pilkite lauke.
- Norėdami žoliapjovę sureguliuoti, pakeisti detales, transportuoti ar sandėliuoti, pirmiausia atjunkite elektros laidą. Tokios saugumo priemonės apsaugos nuo netyčinio užsivedimo.
- Įrenginys veikia labai triukšmingai, todėl galima negrįžtamai sugadinti klausą, jei griežtai nesiimama atsargumo priemonių poveikiui, triukšmui mažinti ir nedėvima ausų apsaugos.

TECHNINIS APTARNAVIMAS

- Šią žoliapjovę remontuoti turi tik kvalifikuotas remonto darbus atliekantis personalas. Jei tokius darbus atlieka nekvalifikuoti darbuotojai, tai gali baigtis sužalojimais ir (arba) sugadinti prietaisą.
- Atlikdami prietaiso techninę priežiūrą, keitimui naudokite tik originalias, prietaiso gamintojo atsargines dalis.Netinkamų atsarginių dalių naudojimas gali sukelti pavojaus riziką arba sugadinti produktą.

PASTABA: Atlikite tik tuos darbus, kurie nurodyti šioje instrukcijoje. Dėl kitos priežiūros ar remonto kreipkitės į kvalifikuotą meistrą.

Išsaugokite šią vartotojo instrukciją vėlesniam pasinaudojimui. Dėl saugaus darbo išsaugokite šias instrukcijas ir pastoviai jas peržiūrėkite bei apmokykite kitus. Jei skolinate šį prietaisą kitam asmeniui, kartu pridėkite ir šias instrukcijas.

SIMBOLIAI

Ant šio prietaiso gali būti matomi šie ženklai. Prašome juos išnagrinėti ir susipažinti su jų reikšme. Tinkamai supratę šiuos ženklus, galėsite geriau ir saugiau naudotis šiuo prietaisu.



Su jūsų saugumu susiję įspėjimai.



Prieš pradėdami naudoti šį gaminį perskaitykite ir supraskite šią vartotojo instrukciją, kad sumažintumėte sužeidimų pavojų.



Laikykitės toliau nuo dirželių ar kitų judančių dalių.



Norėdami išvengti pavojaus visada stovėkite atokiau nuo judančių dalių.



Pavojus! Rankas ir kojas laikykite kuo toliau nuo prietaiso.



Atatrankos pavojus. Visi aplinkiniai žmonės turi būti bent 15 m atstumu.



Siekiant išvengti sužeidimų arba turto sugadinimų, neprisilieskite prie karštų paviršių.



Pildydami baką arba naudodami degalus laikykitės toliau nuo atviros liepsnos ir kibirkščių.



Žolės pjovimas, kai surinkimo dėžė tuščia



Žolės nebepjaukite, kai surinkimo dėžė yra pilna.



Nelieskite įkaitusio metalinio paviršiaus.



Prieš naudodami gaminį, ištraukite uždegimo žvakės lizdą.



Pamažu atsukite degalų bako dangtelį , kad sumažintumėte slėgį ir išvengtumėte degalų išsiliejimo aplink dangtelį.



Atsargiai pilkite degalų mišinį į baką.



Paspauskite užvedimo lemputę 3 kartų.



Užvedimo rankenėlę patraukite link rankenos.



TRAUKITE rankinį starterį tol, kol variklis užsiveda.



Pjaukite skersai šlaitų, niekada nepjaukite aukštyn ir žemyn.



Pašalinkite visus objektus (akmenis, medžių šakas ir t. t.) už kurių galėtumėte suklupti ar kuriuos geležtės užkabintų ir išmestų.



Įsitikinkite, kad atstumas tarp prietaiso ir pašalinių asmenų yra saugus.



Kuras ir jo garai yra sprogstamoji medžiaga ir gal baigtis sunkiais nudegimais ar mirtimi.



Kuras ir jo garai yra ypač degūs ir sprogstantys. Ugnis gali sukelti sunkius nudegimus ar mirtį.



Naudokite benziną be švino, skirtą automobiliams, su oktaniniu skaičiumi 87 ([R+M]/2) arba didesniu.



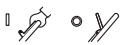
Naudokite SAE 30 arba 10W-30 API-SJ masės alyvą.

CE

CE suderinimas

EAC

„EurAsian“ atitikties ženklas.



Norėdami prietaisą paleisti, laikydami už rankenos, nuspauskite užvedimo rankenėlė. Atleiskite užvedimo rankenėle, jei norite prietaisą išjungti.



Garantuotas garso galios lygis yra 96 dB.



Sustabdykite prietaisą.

NAUDOJIMO PASKIRTIS

Šis produktas yra skirtas pjauti žolę aplink namus. Pjovimo geležtė turi suktis apytiksliai lygiagrečiai žemei, virš kurios ji stumiama. Pjaunant žolę visi keturi ratukai turi liesti žemę. Už žoliapjovės yra pėsčiųjų reguliuojamas eismas.

PASTABA: Žoliapjovės niekada negalima naudoti, kai

ratukai yra pakelti nuo žemės, jos negalima traukti ar ant jos sėdėti. Šį prietaisą galima naudoti tik pjauti žolę aplink namus, o ne kitose vietose.

PAVAIZDAVIMAS

Žr. 1 pav.

1. Šoninis išmetimo kreiptuvas
2. Starterio rankena
3. Uždegimo žvakės gaubtas
4. Alyvos dangtis/lygio matuoklis
5. Kuro dangtelis
6. Aukščio lygio reguliatorius
7. Rankenėlės mygtukas
8. Duslintuvas
9. Užvedimo rankenėlė
10. Rankena
11. Virvės kreipiamoji rankena
12. Galinė išmetimo angos dangtis
13. Žolės gaudytuvas
14. Išorinė žarnos jungiamoji detalė
15. Oro filtras
16. Mulčiavimo kištukas
17. Kaišteliai
18. Šoninės išmetimo durelės
19. Šoninio išmetimo kreiptuvo kabliukai
20. Šoninių išmetimo durelių anga
21. Savarankiškai varyti už užstatą

SURINKIMAS

IŠPAKAVIMAS

Šį produktą būtina sumontuoti.

- Gerai patikrinkite prietaisą, ar pervežimo metu prietaisas nebuvo apgadintas ar sulaužytas.
- Jei trūksta detalių ar jos pažeistos, pagalbos kreipkitės į artimiausią „Ryobi“ aptarnavimo centrą.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite prietaiso, jei trūksta detalių ar jos yra apgadintos tol, kol jos nebus pakeistos. Naudodamiesi prietaisu esant ne visoms ar apgadintoms detalėms, galite sunkiai susižeisti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nebandykite prietaiso modifikuoti ar kurti priedų, kurie nėra rekomenduojami naudoti su šiuo produktu. Bandymas jas keisti ar modifikuoti laikoma netinkamu naudojimu, galinčiu sukelti pavojingą situaciją ir jus rimtai sužeisti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Vejapjovės apsaugos sistemos arba funkcijos nebus valdomos arba bus išjungtos.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Kai žoliapjovė įjungta, niekada nebandykite prijungti ar reguliuoti jokių priedų. Variklio neišjungus, galima rimtai susižeisti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Keisdami atsargines dalis, visada atjunkite variklio uždegimo žvakės laidą. Taip išvengsite atsitiktinio variklio įsijungimo bei rimtų asmeninių sužalojimų.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Žoliapjovės niekada nenaudokite be pritvirtintų atitinkamų bei veikiančių saugos įtaisų. Niekada nedirbkite žoliapjove su sugadintomis apsaugos priemonėmis. Naudodamiesi prietaisu esant ne visoms ar apgadintoms detalėms, galite rimtai susižeisti.

MONTAVIMAS (SKYDELIS)

Žr. 1a pav.

- Naudokite veržliaraktį ir Socket Set su varžtais ir veržlėmis (nėra), kad būtų užtikrintas skydelis ant rankenos.

MONTAVIMAS (RANKENA)

Žr. 2 pav.

1. Uždėkite rankenėles į tinkamą valdymo padėtį ir saugiai užveržkite rankenos kotus.
   PASTABA: Nesuspauskite kabelio.
2. Atlaisvinkite virvės kreipiamąją rankenėlę, kreiptuve ant rankenos uždėkite paleidimo virvę, paskui iš naujo suveržkite rankenėlę.
3. Įstatykite žolės gaudytuvą.

MULČIAVIMO KIŠTUKO TVIRTINIMAS (MULČIAVIMO DARBUI ATLIKTI)

Žr. 3 pav.

PASTABA: Jei naudojate mulčiavimo kištuką, nepritvirtinkite šoninio išmetimo kreiptuvo ar žolės surinkimo dėžės.

1. Pakelkite ir laikykite galines išmetimo dureles.
2. Suimkite mulčiavimo kištuką už rankenėlės ir jį įkiškite lengvai pakreiptą kampu, kaip parodyta.
3. Mulčiavimo kištuką įstumkite tvirtai į vietą.
4. Nuleiskite galines išmetimo dureles.

ŽOLĖS SURINKIMO DĖŽĖS MONTAVIMAS

1. Plastikinius fiksatorius pastumkite ant metalinio korpuso.

2. Likusias žolės surinkimo dėžės fiksavimo dalis užspauskite vietoje.

ŽOLĖS SURINKIMO DĖŽĖS TVIRTINIMAS (ŽOLĖS SURINKIMUI UŽPAKALINĖJE DALYJE)

Žr. 4 pav.

PASTABA: Jei naudojate žolės surinkimo dėžę, nepritvirtinkite šoninio išmetimo kreiptuvo ar mulčiavimo kištuko. Taip pat būtina užtikrinti, kad šoninės išmetimo durelės būtų saugiai uždarytos.

1. Pakelkite galinio išmetimo angos dangtį.
2. Pakelkite žolės surinkimo dėžę už rankenos ir padėkite po galinėmis durelėmis taip, kad žolės surinkimo dėžės korpuso kabliukai būtų įsodinti į rankenos apkabos griovelius.
3. Atleiskite galines dureles. Kai pritvirtinta teisingai, kabliukai ant žolės surinkimo dėžės bus saugiai pritvirtinti grioveliuose ant rankenų apkabų.

ŠONINIO IŠMETIMO KREIPTUVO TVIRTINIMAS (IŠMETIMUI IŠ ŠONO)

Žr. 9 pav.

PASTABA: Jei naudojate šoninį išmetimo kreiptuvą, nepritvirtinkite žolės surinkimo dėžės. Mulčiavimo kištukas turi būti pritvirtintas.

1. Pakelkite šoninės išmetimo dureles.
2. Kreiptuvo kabliukus sulyginkite su įtvaro strypu, esančiu durelių apatiniame šone.
3. Nuleiskite kreiptuvą tol, kol kabliukai bus užfiksuoti mulčiavimo įtaiso durelių įtvaro strype.
4. Atleiskite kreiptuvą ir šoninio išmetimo dureles.

EKSPLOATAVIMAS

DEGALAI IR BAKO PRIPILDYMAS

⚠ ĮSPĖJIMAS

Visada atsargiai elkitės su degalais – jie gali lengvai užsidegti.

- Naudokite šviežią kurą.
- Maišykite ir laikykite degalus induose, specialiai pritaikytuose degalų saugojimui.
- Visuomet imkitės bako pripildymu lauke ir. Venkite neįkvėpkite degalų garų. Pildydami baką arba naudodami degalus laikykitės toliau nuo atviros liepsnos ir kibirkščių.
- Saugokitės, kad benzino ar tepalų nepatektų ant odos.
- Tarp benzino, tepalų ir jūsų akių išlaikykite atstumą. Jei benzino ar tepalų pateko į akis, nedelsdami praplaukite jas švariu vandeniu. Jei jose lieka dirginimas, tai nedelsdami pasitarkite su gydytoju.
- Išpiltą benziną nedelsdami išvalykite.

BAKO PRIPILDYMAS

Žr. 5 pav.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Prieš pakartotinai įpildami kuro, visada išjunkite variklį ir leiskite atvėsti 5 minutes.Niekada nenuimkite degalų dangčio ir nepilkite degalų į mašiną, kai veikia variklis ar kai jis dar karštas. Prieš įjungdami variklį, pasitraukite bet 9 m atstumu nuo tos vietos, kur jūs pripildėte baką degalų. Nerūkyti. Nepaisydami šių įspėjimų, galite sunkiai susižeisti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Neperpildykite. Kuro baką pildykite taip, kad iki kuro bako kakliuko viršaus liktų 25 mm. Nakon punjenja, nikada ne naginjite kosilicu više od 25 stupnjeva jer to može dovesti do istjecanja goriva i opasnosti od požara i dr.

1. Išvalykite degalų baką aplink dangtelį bet kokiam degalų užteršimui išvengti.
2. Lėtai atsukite bako dangtelį. Uždėkite dangtį ant švaraus paviršiaus.
3. Atsargiai pilkite benziną į baką. Vengdami jo išsiliejimo.
4. Išvalykite ir patikrinkite tarpiklį. Po to vėl atsargiai supilkite degalus ir uždėkite konteinerio dangtį.
5. Nušluostykite išsiliejusius degalus. Prieš užvesdami variklį, pasitraukite 9 m nuo tos vietos, kur į įrangą pylėte degalus.

PASTABA: Yra normalu, kad variklis išskiria šiek tiek dūmų pirmo naudojimo metu.

MAŠININĖS ALYVOS PAPILDYMAS/TIKRINIMAS

Žr. 5 pav.

Alyva turi pagrindinę įtaką variklio darbui ir veikimo laikui. Bendrai rekomenduojamas visų temperatūrų SAE 10W-30 naudojimas. Visada naudokite 4 ciklų mašininę alyvą, kuri atitinka ar viršyja API aptarnavimo SJ klasifikacijos reikalavimus.

PASTABA: ne valymo priemonė ar 2 ciklų mašininė alyva sugadins variklį, todėl jų negalima naudoti.

Papildyti mašinine alyva:

1. Įsitikinkite, kad mašina stovi tiesiai, o aplink dangtį/lygio matuoklį esantis plotas yra švarus.
2. Nuo tepalo talpos nuimkite dangtelį ir tarpiklį.
3. Atsukite alyvos dangtį/lygio matuoklį ir jį nuimkite.
4. Lėtai pripildykite alyva. Pilkite iki lygio matuoklio žymės „Pilnas". Nepilkite per daug.

PASTABA: Tikrindami alyvos lygį įstatykite lygio matuoklį į alyvos pylimo angą, bet neįsukite.

5. Iš naujo uždėkite dangtį/lygio matuoklį ir užspauskite.

Patikrinti mašininę alyvą:

- Įsitikinkite, kad mašina stovi tiesiai, o aplink dangtį/lygio matuoklį esantis plotas yra švarus.

- Nuimkite alyvos dangtį/lygio matuoklį. Švariai nuvalykite ir vėl įstatykite į alyvos pildymo angą, bet neįsukite.
- Vėl nuimkite alyvos dangtį/lygio matuoklį ir patikrinkite alyvos lygį. Jei būtina, papildykite alyva.

ŽOLIAPJOVĖS ĮJUNGIMAS/IŠJUNGIMAS

Žr. 5 pav.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Niekada neužveskite variklio ir neleiskite varikliui dirbti uždaroje ar prastai vėdinamoje patalpoje, nes kvėpavimas išmetimo dūmais gali būti mirtingas.

PASTABA: Variklį išjungdami, sumažinkite greitį. Jei variklyje sumontuotas automatinio stabdymo mechanizmas, baigdami pjauti veją, išjunkite kuro padavimą.

Variklio įjungimas

1. Paspauskite užvedimo lemputę 3 kartų.
   PASTABA: Jei variklis jau veikė kelias minutes, šio veiksmo atlikti nereikia.
2. Užvedimo rankenėlę nuspauskite žemyn prie rankenos.
3. TRAUKITE rankinį starterį tol, kol variklis užsiveda. Lėtai atleiskite užvedimo laidą taip, kad virvė nepasitrauktų atgal.
   PASTABA: Gali tekti pradinius žingsnius atlikti šaltesnėje aplinkoje. Esant šiltesniam orui dėl per didelio pompavimo variklis gali pratekėti ir neužsivesti. Jei variklis prateka, prieš bandydami užvesti kelias minutes palaukite ir pompavimo žingsnių nekartokite.

Variklio išjungimas

Atleiskite užvedimo rankenėlė ir palaukite, kol variklis visiškai sustos.

PRIETAISO SUKIMAS

Žr. 6 pav.

- Kad prietaisas suktųsi savaimine eiga, atlikite šiuos veiksmus: Už rankenos traukdami pavaros valdymo svertą, nuspauskite operatoriaus valdymo bloko jungiklį. Norėdami sustabdyti pavaros ratą, atleiskite pavaros valdymo svertą.
- Rankiniu būdu: Už rankenos traukdami pavaros valdymo svertą. Neįjunkite pavaros valdymo sverto.

GELEŽTĖS AUKŠČIO NUSTATYMAS

Žr. 7 pav.

Transportavimo metu žoliapjovės ratai nustatyti į žemo pjovimo padėtį. Prieš pirmą kartą naudojant žoliapjovę sureguliuokite pjovimo padėtį pagal jums tinkamiausią pievos aukštį. Vidutinė žolė turi būti nuo 38 mm iki 50 mm vėsiais metų mėnesiais ir nuo 50 mm iki 76 mm karštais metų mėnesiais.

- Norėdami geležtes pakelti, suspauskite aukščio reguliatorių ir patraukite jį į žoliapjovės galą.
- Norėdami nuleisti geležtes, suspauskite aukščio reguliatorių ir patraukite jį į žoliapjovės priekį.

RANKENOS AUKŠČIO NUSTATYMAS

Žr. 8 pav.

Rankenos aukštį nesunku nustatyti į operatoriaus pageidaujamą lygį.

- Nuimkite rankenos galvelę.
- Ištraukite rankenos varžtą ir nustatykite aukštį ties kita anga.
- Vėl įdėkite rankenos varžtą ir galvelę. Tvirtai priveržkite rankeną.
- Šiuos veiksmus pakartokite įmontuodami rankeną iš kitos pusės.

PJOVIMO PATARIMAI

- Patikrinkite, ar vejapjove pjaunamoje teritorijoje nėra akmenų, pagalių, vielų ir kitų objektų, galinčių sugadinti vejapjovės peilius arba variklį. Tokius objektus žoliapjovė gali atsitiktinai užkabinti ir mesti į bet kurią pusę bei sukelti rimtus sužalojimus operatoriui ir kitiems asmenims.
- Kad geriau atliktumėte pjovimo darbus visada pjaukite žolės trečdalį ar mažiau nei per visą žolės aukštį.
- Pjaudami aukštą žolę sumažinkite ėjimo greitį. Taip pjovimas bus efektyvesnis ir geriau išsivalys nuopjovos.
- Nepjaukite šlapios žolės, ji įstrigs apatinėje dugno dalyje ir neleis tinkamai surinkti žolės arba išsivalyti nuo nuopjovų.
- Šviežiai arba storai žolei pjauti gali reikėti didesnio pjovimo aukščio ir siauresnės pjovimo juostos.
- Po kiekvieno naudojimo išvalykite žoliapjovės dugno apačią nuo žolės likučių, lapų, purvo ir kitų susikaupusių liekanų.

DARBAS ANT ŠLAITO

Žr. 10 pav.

- Šlaitai yra pagrindinis veisknys, kai galima paslysti ir nukristi ir kuris gali baigtis sunkiais sužalojimais. Dirbant ant šlaitų reikia būti itin atsargiems. Jei būdami ant šlaito jūs jaučiatės suvaržyti, ten žolės nepjaukite. Jūsų pačių saugumui nebandykite pjauti ant didesnio nei 15 laipsnių šlaito. Gamintojas rekomenduoja nenaudoti varančiųjų ratų, kai pjaunami šlaitai.
- Pjaukite skersai šlaitų, niekada nepjaukite aukštyn ir žemyn. Būkite itin atsargūs ant šlaitų keisdami kryptį.
- Saugokitės duobių, provėžų, akmenų, paslėptų objektų ar nelygumų, kur galite paslysti ar pargriūti. Aukšta žolė gali kliūtis paslėpti. Pašalinkite visus objektus (akmenis, medžių šakas ir t. t.) už kurių galėtumėte suklupti ar kuriuos geležtės užkabintų ir išmestų.
- Visada atkreipkite dėmesį į stabilią stovėseną. Paslydus ir nukritus galima rimtai susižaloti. Jei jaučiate, kad prarasite pusiausvyrą, nedelsiant atleiskite maitinimo tiekimo rankenėlę.
- Nepjaukite žolės prie staigių nuolydžių, griovių ar krantinių. Galite paslysti ar prarasti pusiausvyrą.

Remkitės šio vadovo skirsniu " Žoliapjovės korpuso apačios valymas„.

ŽOLĖS GAUDYTUVO IŠVALYMAS

Žr. 11 pav.

1. Išjunkite žoliapjovę ir palaukite, kol geležtės visiškai sustos.
2. Pakelkite galinio išmetimo angos dangtį.
3. Suimkite žolės gaudytuvą už rankenos ir pakelkite išimdami jį iš žoliapjovės.
4. Išvalykite žolės gaudytuvą.
5. Pakelkite galinį išvalymo angos dangtį ir vėl įstatykite žolės gaudytuvą.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Būkite ypatingai atsargūs keldami ar pakreipdami prietaisą atlikti priežiūros, valymo darbus, padėti į sandėlį ar transportuoti. Geležtė aštri: net kai variklis neįjungtas, geležtės gali šiek tiek suktis. Visas korpuso dalis laikykite atokiai nuo atidengtos geležtės.

PRIEŽIŪRA

⚠ ĮSPĖJIMAS

Reguliariai tikrinkite, ar atleidus maitinimo svirtį, geležtė sustoja per 3 sekundes.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei mašina prižiūrima netinkamai, gali sumažėti įrankio tarnavimo laikas, taip pat įmontuoti apsauginiai įrenginiai gali veikti netinkamai, dėl ko gali padidėti pavojus rimtai susižeisti. įrenginio turi būti savo vietoje ir gerai veikti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Prieš pradėdami bet kokius priežiūros darbus, visada išjunkite variklį, palaukite, kol ašmenys visiškai nustos suktis ir atjunkite uždegimo žvakės kištuką nuo uždegimo žvakės. Nepaisydami šių įspėjimų, galite sunkiai susižeisti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Sugedusias detales keiskite tik įgaliotomis atsarginėmis detalėmis. Kitų detalių naudojimas gali sukelti pavojų ar sugadinti prietaisą.

BENDRA PRIEŽIŪRA

Prietaisą galite reguliuoti ir remontuoti, kaip aprašyta šiame naudotojo vadove. Dėl kitų remonto darbų kreipkitės į įgaliotą techninio aptarnavimo centrą.

- Valydami plastikines detales, nenaudokite tirpiklių. Komerciniai tirpikliai lengvai pažeidžia daugelį plastikinių dalių paviršių ir gali jas apgadinti. Valydami purvą, dulkes, tepalus, alyvas ir t. t., naudokite švarias šluostes.
- Užtikrinant saugų žoliapjovės darbą pastoviai tikrinkite visas veržles ir varžtus, ar jie tinkamai suveržti.
- Nuo variklio ar jo dangčio ir aplink šiuos įtaisus nuvalykite susikaupusias žolės nuopjovas. Retkarčiais švariai nuvalykite sausu skuduru. Nenaudokite vandens.
- Pastoviai tikrinkite, ar žolės gaudytuvas nėra susidėvėjęs ar sugedęs.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Neleiskite stabdžių skysčiams, benzinui, naftos produktams, persisunkiantiems tepalams ir kt. susiliesti su plastikinėmis dalimis. Chemikalai gali jas pažeisti, susilpninti arba sunaikinti, taip sukeldami sunkių sužeidimų pavojų.

ŽOLIAPJOVĖS KORPUSO APAČIOS VALYMAS

1. Žoliapjovę pakelkite iki maksimalaus aukščio.
2. Išorinę žarnos jungiamąją detalę (nepridedama) prijunkite prie vidinės žarnos jungiamosios detalės žoliapjovės korpuso apačioje.
3. Įjunkite vandens tiekimą.
4. Užveskite žoliapjovę ir leiskite varikliui dirbti maksimaliais sūkiais, tačiau nejjunkite automatinio veikimo mygtuko.
5. Leiskite varikliui dirbti apie 30 sekundžių.
6. Išjunkite variklį.
7. Išjunkite vandens tiekimą.
8. Patikrinkite žoliapjovės korpuso apačią, ar ji švari ir, jei reikia, pakartokite valymo veiksmus.

TEPIMAS

Kad įrankis ilgai veiktų normalioms darbo sąlygoms, visi šio įrankio guoliai tepami užpilant pakankamą kiekį aukštos kokybės tepalo. Todėl daugiau jo tepti nebereikės.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Visada saugokite rankas. Taisydami geležtes dėvėkite storas pirštines ir/ar apvyniokite pjovimo geležtės kraštus skudurais ir kita medžiaga. Prisilietę prie geležtės galite sunkiai susižeisti.

PJOVIMO GELEŽTĖS PAKEITIMAS

Žr. 12 pav.

Reguliuodami prietaisą būkite atsargūs, kad pirštai nepatektų tarp judančių geležčių ir stabilių detalių.

Norėdami pasiekti geresnę pjovimo kokybę visada išgaląskite geležtę. Sulankstytą ar sugadintą geležtę iš karto pakeiskite.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Naudokite tik žoliapjovės gamintojų patvirtintas atsargines geležtes. Naudoti jūsų žoliapjovės gamintojo nerekomenduojamas geležtes yra pavojinga ir gali baigtis sunkiais sužalojimais, sugadinti jūsų žoliapjovę ir panaikinti garantiją.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Pirmiausia kurą išpilkite, tik po to kelkite žoliapjovę geležtei pakeisti.

1. Išjunkite variklį ir atjunkite uždegimo žvakės laidą. Palaukite, kol geležtė visiškai nustos suktis.
2. Apsukite žoliapjovę (karbiuratorius viršuje).
3. Įsprauskite medžio gabalą tarp geležtės ir žoliapjovės dugno, kad geležtė neužsivestų.
   - Montavimas: Žr. 12a pav.
   - Nuėmimas: Žr. 12b pav.
4. Naudodami 9/16 colių veržliaraktį ar patroną (netiekiamas) atlaisvinkite geležtės varžtą sukdami jį laikrodžio rodyklės kryptimi pažiūrėjus nuo žoliapjovės apačios.
5. Nuimkite geležtės varžtą, kaiščio tarpiklį, plokščią tarpiklį ir geležtę.
6. Ant veleno uždėkite naują geležtę. Įsitikinkite, kad ji įstatyta išlenktais kraštais į žoliapjovės dugno viršų, o ne į jo apačią.
7. Vėl ant veleno uždėkite plokščią tarpiklį, kaiščio tarpiklį ir geležtės varžtą. Pirštai užsukite varžtą sukdami jį laikrodžio kryptimi nuo žoliapjovės apačios.
   PASTABA: įsitikinkite, kad visos dalys uždėtos ta seka, kaip buvo nuimtos.
8. Sukite geležtės varžtą žemyn naudodami sukimo veržliaraktį (netiekiama) ir įsitikinkite, kad varžtas tinkamai užveržtas.
9. Rekomenduojama geležtės varžto sąsūka yra 48-55 Nm (35–40 ft.lb.).
   PASTABA: Geležčių negaląskite: pakeiskite jas naujomis. Geležtės turi būti tinkamai išbalansuotos, kad nebūtų apgadintos ir jomis nesusižeistų operatorius.

ORO FILTRO VALYMAS

Žr. 13 pav.

Kad oro filtras tinkamai veiktų ir jį galėtumėte ilgai naudoti, filtras turi būti švarus.

1. Oro filtro dangtelį nuimkite, spausdami fiksatorių atsargiai žemyn ir tuo pačiu metu atsargiai dangtelį patraukdami.
2. Nuimkite oro filtrą ir išplaukite jį šiltu muiluotu vandeniu. Praskalaukite ir leiskite pilnai išdžiūti.
3. Ant oro filtro užpilkite ploną mašininės alyvos sluoksnį, paskui suspauskite jį naudodami sugeriantį audeklą ar popierinį rankšluostį.
4. Iš naujo įstatykite oro filtrą į pagrindą.
5. Vėl uždėkite ir sutvirtinkite oro filtro dangtį.

PASTABA: Norint pasiekti efektyvių rezultatų filtrą reikia keisti kasmet.

KURO DANGTELIS

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jeigu kuro dangtelis pralaidus, gali kilti gaisro pavojus, todėl dangtelį būtina nedelsiant pakeisti.

Kuro dangtelyje yra įmontuotas neremontuojamas filtras ir vožtuvas. Užsikimšus degalų dangteliui, variklis pradeda blogai veikti. Jeigu, atlaisvinus degalų dangtelį, variklis pradeda gerai veikti, gali būti, jog sugedęs ar užsikimšęs atbulinis vožtuvas. Jei būtina, kuro bako dangtelį pakeiskite nauju.

VARIKLIO ALYVOS KEITIMAS

Žr. 14 pav.

Prieš apversdami prietaisą, patikrinkite, ar degalų bakas visiškai tuščias: priešingu atveju, degalai ištekės.

Mašininę alyvą reikia keisti kas 25 valandas po naudojimo. Keiskite alyvą, kai variklis dar šiltas, bet ne karštas. Taip alyva greičiau visiškai ištekės.

1. Nuimkite alyvos dangtį/lygio matuoklį.
2. Paverskite žoliapjovę ant šono ir leiskite alyvai ištekėti iš alyvos užpildymo angos į tinkamą tarą.
3. Pastatykite žoliapjovę stačiai ir vadovaudamiesi instrukcijomis, pateiktomis skyrelyje Alyvos papildymas / tikrinimas, Pripilkite į baką naujos alyvos.
   PASTABA: panaudotą alyvą reikia pašalinti patvirtintoje atliekų šalinimo teritorijoje. Dėl daugiau informacijos kreipkitės į savo alyvos pardavėją.

UŽDEGIMO ŽVAKĖS PRIEŽIŪRA

Žr. 15 pav.

Užtikrinant deramą variklio darbą uždegimo žvakė turi būti tinkamai įstatyta ir neapsinešusi nuosėdomis. Norėdami patikrinti:

1. Nuimkite uždegimo žvakės gaubtą.
2. Nuvalykite nuo uždegimo žvakės pagrindo susirinkusį purvą.
3. Išimkite uždegimo žvakę naudodami 13/16 colių patroną (netiekiamas).
4. Patikrinkite, ar uždegimo žvakė nesugadinta, ir prieš vėl ją įstatant, nuvalykite ją vieliniu šepečiu. Jei izoliacinė medžiaga sutrūkusi ar atplyšusi, uždegimo žvakę reikia pakeisti.
   PASTABA: Keitimui naudokite toliau išvardintas rekomenduojamas arba lygiavertes uždegimo žvakes:
   - LG F7RTC
   - LD F7RTC
5. Išmatuokite uždegimo žvakės tarpą. Tinkamas tarpas yra 0.71 mm−0.79 mm.
   Norėdami praplėsti tarpą (jei reikia), atsargiai palenkite įžeminimo (viršutinį) elektrodą. Norėdami sumažinti tarpą, švelniai padaužykite įžeminimo elektrodą į kietą

paviršių.

6. Įstatykite uždegimo žvakę atgal, įsukite ją ranka taip, kad nesikryžiuotų.
7. Suveržkite veržliarakčiu, kad susispaustų tarpiklis. Jei uždegimo žvakė nauja, kad tarpiklis tinkamai susispaustų naudokite 1/2 pasukimo. Jei naudojate tą pačią, atlikite nuo 1/8 iki 1/4 pasukimų, kad tarpiklis tinkamai susispaustų.
   PASTABA: netinkamai suveržta uždegimo žvakė įkais ir gali sugadinti variklį.
8. Vėl uždėkite uždegimo žvakės gaubtą.

VARANČIŲJŲ PAVARŲ PRIEŽIŪRA

Žr. 16 pav.

Kad ratai veiktų vienodai lygiai, prieš sandėliavimą juos reikia išvalyti.

1. Nuimkite veržlę bei ratus ir padėkite atskirai.
2. Nuvalykite dulkių sluoksnį, e-žiedą, tarpiklį, smaigus ir variklio pavarą. Sausu skuduru nuvalykite dulkes nuo jų bei pavaros veleno apačios. Jei būtina pašalinti užsisenėjusį purvą, galima naudoti valymui skirtą alkoholio skystį.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Netepkite šių ratų komponentų tepalu. Tai gali juos sugadinti ir sutrikdyti jų darbą, kurio metu susigadintų žoliapjovė ir/ar baigtųsi rimtais operatoriaus sužeidimais.

3. Vėl uždėkite ratų pavarą (rodyklės turi būti atsisukusios priekiu į žoliapjovę). Sudėkite smaigus, tarpiklį, e-žiedą ir dulkių dangtį.
4. Uždėkite ratus ir veržles. Užveržkite veržlę.

RATUKŲ KEITIMAS

Žr. 17 pav.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Keitimui naudokite tik žoliapjovės gamintojo patvirtintus ratus. Sumontavus gamintojo neaprobuotus ratus, žoliapjovė gali kelti pavojų ir galima rimtai susižaloti.

1. Išjunkite variklį ir atjunkite uždegimo žvakės laidą. Palaukite, kol geležtė visiškai nustos suktis.
2. Nuimkite dangtelį.
3. Nuimkite veržlę nuo variklio ašies, o po to ir patį ratą.
4. Pakeiskite nauju ratu ir vėl saugiai uždėkite veržlę.

PRIETAISO SAUGOJIMAS

Žoliapjovės laikymas 30 ar daugiau dienų:

- Jei naudojamas kuro stabilizatorius, juo pildydami degalų baką laikykitės stabilizatoriaus gamintojo rekomendacijų. Papildę leiskite varikliui padirbti mažiausiai 10 minučių, kad stabilizatorius pasiektų karbiuratorių.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nelaikykite žoliapjovės su pilnu baku pastato viduje, kur dūmai gali pagauti atvirą liepsną ar kibirkščiuoti.

- Jei stabilizatorius nenaudojamas, leiskite varikliui padirbti tol, kol žoliapjovėje visiškai nebeliks degalų.
- Išjungus variklį geležtės turi pilnai sustoti. Atjunkite uždegimo žvakės laidą.
- Pasukite degalų vožtuvą į uždarą padėtį.
- Apverskite žoliapjovę ant šono (karbiuratoriumi į viršų) ir išvalykite ant dugno susikaupusią žolę.
- Išvalykite žoliapjovės korpuso apačią.
- Švariai nuvalykite žoliapjovę sausu skuduru.
- Patikrinkite, ar visos veržlės, varžtai, rankenos, sraigtai, skląsčiai ir t. t. yra užveržti.
- Patikrinkite, ar judančios dalys nesugadintos, nesugedusios ir nesusidėvėjusios. Ar atliktas remontas bet sugadintas ar trūkstamų dalių.
- Nenaudojamas įrankis turi būti saugomas gerai vėdinamoje, sausoje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Nelaikykite žoliapjovės prie ėdančių medžiagų (trąšų ar akmens druskos).

Prieš sandėliavimą nuleisti rankenas:

Žr. 18 pav.

- Atlaisvinkite starterio lyno kreipiamąją galvelę. Nuimkite starterį nuo kreiptuvo ir leiskite jam įsitraukti į variklį.
- Pilnai atlaisvinkite rankenų kotus abiejose pusėse ir nulenkite viršutinę rankeną.
- Pastumkite į vidų kiekvienos žemesnės rankenos pusėje ir pakelkite žemesnės rankenos puses pro rankenos montavimo laikytuvų kraštus.
- Palenkite apatinę rankenėlę į priekį: atkreipkite dėmesį, kad neužsilenktų ir nesusimazgytų valdymo kabeliai.

GABENIMAS

- Žoliapjovę sustabdykite, atjunkite uždegimo žvakės laidą ir palaukite, kol geležtė visiškai liausis suktis ir prietaisas atvės.
- Ištuštinkite degalų baką, leisdami varikliui veikti, kol jį išdegins ir sustos. Išleiskite alyvą vadovaudamiesi alyvos keitimo instrukcijomis.
- Pritvirtinkite žoliapjovę, kad nejudėtų ir nenukristų, nes priešingu atveju ji gali sužeisti žmones arba sugesti

Priežiūros tvarkaraštis

	Kiekvieną kartą prieš naudojant	Po 1 mėnesio arba 20 valandų veikimo.	Kas 3 mėnesius arba 50 valandas veikimo.	Kas 6 mėnesius arba 100 valandas veikimo.	Kas 12 mėnesius arba 300 valandas veikimo.
Patikrinkite Variklių alyva	■				
Variklio alyvos keitimas		■		■	
Patikrinkite Oro filtras	■				
Išvalykite oro filtrą			■		
Oro filtras keitimas					■
Keisti kuro filtrą				■	
Patikrinkite / sureguliuokite uždegimo žvakę				■	
Uždegimo žvakės pakeitimas					■
Patikrinkite / sureguliuokite tuščiosios eigos greitį					■
Patikrinkite / sureguliuokite vožtuvo prošvaisą*					■
Išvalykite kuro baką ir filtrą*				■	
Patikrinkite kuro padavimo vamzdelį					■

* Šiuos darbus turi atlikti įgaliotasis techninės priežiūros bei aptarnavimo centras.

PASTABA:

Techninę priežiūrą reikia atlikti dažniau, jei gaminys naudojamas dulkėtose zonose.

Kai baigiasi lentelėje nurodytas didžiausias variklio eksploatavimo laikas, techninė priežiūra toliau turi būti atliekama joje nurodytais laiko arba valandų intervalais.

ÜLDISED OHUTUSEESKIRJAD

⚠ HOIATUS

Vigastusohu vähendamiseks peab kasutaja lugema ja mõistma kasutusjuhendit.

⚠ HOIATUS

Ärge üritage töötada selle muruniidukiga enne, kui olete põhjalikult lugenud ja täielikult mõistnud kõiki selles kasutusjuhendis sisalduvaid juhendeid, ohutusreegleid jne. Juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või raske kehavigastuse.

ISIKUKAITSE

- Muruniiduk on võimeline maha lõikama käe, jala ja esemeid eemale paiskama. Kõikide ohutusjuhiste mittetäitmine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surma.
- Ärge lubage lapsi ega piiratud füüsiliste, sensoorsete ja vaimsete võimetega inimesi ning nende juhistega mittetutvunud inimesi seadet kasutada, puhastada ja hooldada. Kohalikud regulatsioonid võivad seada kasutaja vanusele piiranguid. Laste järele tuleb valvata, et nad seadmega ei mängiks.
- Enne seadme kasutamise alustamist veenduge, et kõik juht- ja ohutusseadised töötavad nõuetekohaselt. Kui mootor nupule OFF vajutamisel välja ei lülitu, ärge hakake seadet kasutama.
- Muruniidukit kasutades püsige valvel, jälgige, mida te teete, ning kasutage kainet mõistust. Ärge kasutage muruniidukit, kui olete väsinud või mõnuainete, alkoholi või ravimite mõju all. Hetkeline tähelepanu hajumine muruniiduki kasutamise ajal võib põhjustada raske kehavigastuse.
- Kandke tugevast riidest pikki pükse, käistega särki, libisemisvastaseid jalatseid ja kindaid. Ärge kandke lõtvu riideid, lühikesi pükse või sandaale ega olge töötamisel paljajalu.
- Kandke masina kasutamisel alati kuulmiskaitseid ja kaitseprille. Kui töötamine on tolmune, kasutage näomaski.
- Kuulmiskaitsevahendid takistavad häälhoiatuste (hüüded ja helisignaalid) kuulmist. Operaator peab seda arvesse võtma ja pöörama täiendavat tähelepanu sellele, mis toimub tema töökohal.
- Mitme sarnase seadme töötamisel samas piirkonnas suurendab kuulmiskahjustuse riski töötajal ja inimestel, kes tööpiirkonda sisenevad.
- Töötamisel, eriti kallakul, tagage endale kindel jalgealune. Hoidke kindlat jalgade asendit ja tasakaalu. Ärge kummardage. Kummardamine võib põhjustada tasakaalu kadumist.
- Töötamisel kõndige, ärge kunagi jookske.
- Niitke kallakutel olevat muru risti, mitte kunagi ülesalla suunaliselt. Olge ülimalt ettevaatlik, kui muudate kallakul olles suunda.
- Ärge püüdke niita järsakute ja kraavide serval või suurel kaldel ja teetammidel. Halb jalgade asend võib põhjustada libisemist ja kukkumist.
- Tehke endale muruniitmise skeem, et vältida materjalide viskumist teele, üldkasutatavatele kõnniteedele, kõrvalseisjatele ja mujale. Samuti vältige lõigatud materjali lendamist vastu seina ja takistusi, mis võib põhjustada materjali riko ettimist tagasi kasutaja suunas.

TÖÖKOHT

- Hoidke kõik kõrvalseisjad (eriti lapsed ja lemmikloomad) tööalalt vähemalt 15 meetri kaugusele. Kui keegi tööpiirkonda siseneb, siis lõpetage töötamine.
- Ärge kasutage seadet halva valgustatuse korral. Töötajal peab tööpiirkonnale olema selge väljavaade, et tuvastada võimalikud ohud.
- Ärge kasutage muruniidukit plahvatusohtlikes keskkondades, näiteks kergestisüttivate vedelike ja gaaside läheduses ega tolmuses kohas. Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu või aurud süüdata.
- Muruniiduki tera poolt loodud objektid võivad põhjustada isikutele mitmeid vigastusi. Kontrollige muruniiduki kasutamise ala hoolikalt üle ja eemaldage kõik kivid, vaiad, metallesemed, traat, kondid, mänguasjad ning muud esemed.
- Ärge kasutage muruniidukit niiskes või märjas kohas ega vihmas.
- Pidage meeles, et operaator või kasutaja on vastutav õnnetuste või ohuolukordade eest, mis võivad puudutada teisi inimesi või nende vara.
- Traagilised õnnetused võivad juhtuda, kui kasutaja ei märka laste kohalolekut. Lastele meeldib väga tihti masin ja niitmine. Ärge eeldage kunagi, et lapsed püsivad seal, kus te neid viimati nägite.
- Hoidke lapsed niitmispiirkonnast eemal ning ning mõne muu täiskasvanu, mitte kasutaja, valvsa pilgu all.
- Olge eriti hoolas, kui lähenete pimedatele nurkadele, põõsastele, puudele või muudele objektidele, mis võivad varjata teid lapsi nägemast.
- Hoidke töökoht puhas. Korrastamata ja pimedas kohas töötamisel võivad juhtuda õnnetused.

MURUNIIDUKI OHUTUSEESKIRJAD

- Enne kasutamist kontrollige välise vaatluse teel, et lõiketerad, lõiketerade poldid ega kinnitid pole kulunud või vigastatud. Kontrollige seadet enne iga kasutust ja korrapäraselt.
- Ärakulunud ja vigastatud lõiketerad ning poldid tuleb asendada komplektis, et säilitada tasakaalustatus.
- Kontrollige kõiki mutreid, polte ja kruvisid sagedaste intervallidega õige pinguloleku suhtes, et veenduda

seadme ohutus töökorras olemises.

- Kontrollige murukogujat sageli kulumise ja halvenemise suhtes. See põhjustab esemete väljapaiskumise kasutaja suunas.
- Asendage kulunud või vigastatud osad, enne kui hakkate seadet kasutama.
- Ärge kasutage muruniidukit, kui mootor ei seisku juhthoova vabastamise järel.
- Muruniidukit ei tohi kasutada, kui rohupüüdur või isesulguv väljaheiteava suunaja pole oma kohale paigutatud.
- Ärge kasutage muruniidukit kui on äikese oht.
- Ärge kasutage töötamisel liigset jõudu. Õigesti valitud tööriist töötab paremini ja ohutumalt selles võimsuspiirkonnas, milleks on see ette nähtud.
- Ärge koormake muruniidukit üle. Pika tiheda rohu niitmisel võib mootori kiirus langeda või lülitub välja. Kõrge muru niitmisel tuleb koormuse alandamiseks niitmiskõrgus seada kõrgemale. Vaadake lõiketera kõrguse reguleerimise juhiseid.
- Kruusastel pindadel liikumisel seisake lõiketera.
- Ärge tõmmake muruniidukit tahapoole, kui selleks pole vältimatut vajadust. Kui peate muruniiduki seinast või takistusest eemale tagurdama, siis vaadake esmalt alla ja taha, et vältida ümberminekut või tõmbamist üle jala.
- Muudel pindadel kui murul liikumisel tuleb muruniidukit kallutada ning muruniiduki teisaldamisel murule või sealt eemaldamisel, seisake lõiketera.
- Ärge kasutage seadet, mille kaitsed või katted on vigastatud või kui see on ilma kaitseseadisteta, näiteks ilma suunajate ja/või rohukogurita.
- Lülitage mootor ettevaatlikult sisse vastavalt juhistele ja hoidke käed ning jalad niitmiskohast eemal. Hoidke alati puisteavast eemale.
- Ärge iialgi tõstke üles ega kandke töötava mootoriga muruniidukit.
- Vältige auke, vagusid, konarusi, kive ja muid varjatud objekte. Ebatasane pinnas võib põhjustada libisemist ja kukkumist.
- Kui ei kasutata, tuleks muruniidukit hoida hästiventileeritavas, kuivas, lukustatud kohas - lastele kättesaamatult.
- Lisaseadmete õigeks kasutamiseks ja paigaldamiseks järgige tootja juhiseid. Kasutage ainult tootja poolt lubatud lisaseadmeid.
- Ärge käivitage mootorit suletud ruumis, kus ohtlikud vingugaasid võivad koguneda.
- Ärge muutke mootori kiiruseregulaatori sätteid ega käitage mootorit ülemäärasel kiirusel.
- Ärge muruniidukit käivitamise ja mootori töötamise ajal kallutage. See paljastab lõiketera ja suurendab ohtu, et esemed võivad välja paiskuda.
- Kui ei kasutata, tuleks muruniidukit hoida hästiventileeritavas, kuivas, lukustatud kohas - lastele kättesaamatult.
- Seisake mootor, ühendage lahti süüteküünla juhe ja oodake, kuni lõiketera on täielikult seiskunud ning laske mootoril maha jahtuda järgmistel juhtudel:
  - kui jätate seadme järelevalveta,
  - enne ummistumise kõrvaldamist või väljalaskeava puhastamist,
  - enne kontrollimist, puhastamist või teenindamist,
  - pärast võõrkehade vastu sattumist, enne uuesti käivitamist vaadake see vigastuste suhtes üle ja tehke vajadusel remont,
  - enne rohupüüduri puhastamist,
- Kui muruniiduk hakkab ebanormaalselt vibreerima (kontrollige viivitamatult).
  - kontrollige üle vigastuste suhtes
  - asendage või parandage kõik vigastatud osad
  - kontrollige ja pingutage lõtvunud osad
- Kui muruniiduk põrkub millegi vastu, siis tehke järgmised toimingud:
  - Peatage muruniiduk ja ühendage lahti süüteküünla juhe.
  - Uurige põhjalikult muruniidukit ja murukogujat kahjustuste suhtes.
  - Enne uuesti käivitamist või muruniiduki kasutamise jätkamist parandage kõik kahjustused.
- Enne suletud ruumi hoiule panekut laske mootoril maha jahtuda.
- Tuleohu vähendamiseks hoidke mootor, summuti ja bensiini hoidekoht vaba rohust, lehtedest ja määrde jääkidest.
- Kui kütusepaaki on vaja tühjendada, siis tehke seda väljaspool ruumi.
- Enne muruniiduki ühegi reguleerimistöö tegemist, lisaseadmete vahetamist, transporti või hoiustamist ühendage lahti süüteküünla juhe. Sellised ennetavad ettevaatusabinõud vähendavad toote soovimatu käivitumise riski.
- Seade on väga mürarikas ja kui ettenähtud piiranguid müraga kokkupuute ja müravähenduse osas täpselt ei järgita või ei kasutata kuulmiskaitsevahendeid, võib see põhjustada püsiva kuulmiskao või -kahjustuse.

TEENINDAMINE

- Toote hooldustöid peaks teostama ainult kvalifitseeritud remondipersonal. Hooldus- ja korrahoidmise tööd, mida on teostanud kvalifitseerimata personal, võivad põhjustada vigastusi kasutajale või kahjustusi tootele.
- Muruniiduki hooldamisel kasutage ainult tootja originaalvaruosi.Heakskiiduta varuosade kasutamine võib tekitada kasutajale tõsise vigastusohu või kahjustada toodet.

MÄRKUS. Tehke ainult need toimingud, mida on kirjeldatud käesolevas kasutusjuhendis. Muid hooldustöid või remonti tohivad teha vaid kvalifitseeritud töötajad.

Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks alles. Vaadake neid sageli ning kasutage neid teiste selle toote

kasutajate juhendamiseks. Kui seadme välja laenutate, siis andke käesolev juhend kaasa.

SÜMBOL

Sellel tootel võidakse kasutada mõnda järgmistest sümbolitest. Palun vaadake need üle ja tehke nende tähendus endale selgeks. Nendest sümbolitest arusaamine aitab seadet paremini ja ohutumalt kasutada.


Teie ohutust tagavad ettevaatusabinõud.


Vigastusohu vähendamiseks peab kasutaja enne seadme kasutamist kasutusjuhendi läbi lugema ja endale selgeks tegema.


Hoidke kõik kehaosad ja riided eemal rihmadest ja muudest liikuvatest osadest.


Vigastuse vältimiseks püsige kogu aeg eemal liikuvatest osadest.


ht.! Hoidke käed ja jalad töötamise ajal eemal.


Väljapaiskumise oht. Hoidke kõik kõrvalseisjad vähemalt 15 m kaugusel.


Kehavigastuse ja põletuse ohu vältimiseks vältige kokkupuudet kuuma pinnaga.


Ärge suitsetage ja hoidke eemale lahtistest leekidest ning sädemetest, kui tangite või käsitsete kütust.


Liikuge edasi kui püüdur on tühi


Kui püüdur on täis, peatage liikumine.


Ärge puudutage kuumi metallpindasid.


Enne seadme kasutamist eemaldage süüteküünla pistik.


Keerake kork aeglaselt lahti, et alandada rõhku ja vältida kütuse mahavoolamist.


Valage kütusesegu ettevaatlikult paaki.



Suruge etteandekuplile 3 korda.


Lükake lülitushoob vastu käepidet.



Tõmmake starteri käepidemest kuni mootor käivitub.


Niitke kallakutel olevat muru risti, mitte kunagi ülesalla suunaliselt.


Eemaldage kõik esemed, nagu kivid, puu oksad jne, mis võivad viskuda üles või saada tera poolt lennutatud.


Hoidke kõrvalseisjad masinast ohutus kauguses.


Kütus ja selle aurud on plahvatusohtlikud ning võivad põhjustada raskeid põletusi või surma.

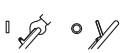

Kütus ja kütuseaurud on kergesti süttivad ja plahvatusohtlikud. Tuli võib põhjustada raskeid põletusi või surma.


Kasutage pliivaba mootorsõidukite bensiini oktaanarvuga 87 ([R+M]/2) või enam.


Kasutage SAE 30 või 10W-30 API-SJ õli.


CE vastavus


Euraasia vastavusmärk.


Muruniiduki käivitamise ajal hoidke kasutaja lülitushoob. Muruniiduki seiskamiseks vabastage lülitushoob.



Garanteeritud helivõimsuse tase on 96 dB.


Seisake muruniiduk.

OTSTARBEKOHANE KASUTAMINE

Muruniiduk on ette nähtud muru niitmiseks vaid koduaias. Lõiketera peab pöörlema niidetava muru pinnaga ligikaudu paralleelselt. Liikumise ajal peavad kõik neli ratast olema maapinnal. See on tagantpoolt jalgsijuhitav muruniiduk.

MÄRKUS. Muruniidukit ei tohi kunagi nii kasutada, et rattad on maapinna kohal, seda ei tohi lükata ega sellele ei tohi peale astuda. Seda ei tohi kasutada muudeks lõikamistöödeks kui muru niitmiseks.

KIRJELDUS

Vaata joonist 1.

1. Külgmine väljaviske suunaja
2. Starteri käepide
3. Süüteküünla otsik
4. Õlikork/mõõtevarras
5. Kütusepaagi kork
6. Kõrguse reguleerimishoob
7. Käepideme mutter
8. Summuti
9. Lülitushoob
10. Käepide
11. Nöörijuhiku mutter
12. Tagumine puisteava
13. Murukoguja
14. Vooliku pistikliitmik
15. Õhufilter
16. Multšimissulgur
17. Sõrmed
18. Külgmine väljaviskeluuk
19. Külgmise väljalaskeava suunaja
20. Külgmine väljaviskeluugi ava
21. Ise liikumas kautsjoni

KOKKUPANEK

LAHTIPAKKIMINE

Seade on vaja enne kasutamist kokku panna.

- Uurige seadet põhjalikult, et veenduda tarne ajal tekkida võinud mõrade või kahjustuste puudumises.
- Kui mõni seadme osa on vigastatud või puudub, palun helistada abi saamiseks Ryobi klienditoe telefonile.

⚠ HOIATUS

Kui mõni osa on kahjustunud või puudu, ärge kasutage seda seadet enne, kui vastav osa on asendatud. Vigastatud või puuduvate osadega muruniiduki kasutamine võib põhjustada raske kehavigastuse.

⚠ HOIATUS

Ärge üritage seda seadet ümber ehitada ega luua lisaseadmeid, mida pole soovitatud selle tootega koos kasutada. Iga selline muutmine või ümberehitus on väärkasutamine ja võib põhjustada ohtliku olukorra ja viia võimaliku tõsise vigastuseni.

⚠ HOIATUS

Muruniiduki turvasüsteemi või selle funktsioone ei tohi muuta ega deaktiveerida.

⚠ HOIATUS

Ärge kunagi lisage ega reguleerige lisaseadet, kui muruniiduk töötab. Mootori töölejätmine võib põhjustada tõsiseid vigastusi.

⚠ HOIATUS

Soovimatu käivitumise, mis võib kaasa tuua tõsiseid vigastusi, ennetamiseks eemaldage alati osade kokkupanekul mootori süüteküünla juhe süüteküünlalt.

⚠ HOIATUS

Ärge kasutage muruniidukit ilma, et nõuetekohased ohutusseadised on oma kohtadel ja korras. Ärge kasutage muruniidukit kahjustunud ohutusseadmetega. Selle toote kasutamine kahjustatud või kadunud osaga võib põhjustada tõsiseid vigastusi.

PAIGALDAMINE (PANEEL)

Vaata joonist 1a.

- Kasuta mutrivõti ja socket set (ei kuulu komplekti) millel poldid ja mutrid tagada paneeli käepide.

PAIGALDAMINE (KÄEPIDE)

Vaata joonist 2.

1. Asetage käepidemed õigesse tööasendisse ja kinnitage käepideme kruvid.
   MÄRKUS. Ärge laske kaablit kokku pitsitada.
2. Vabastage nöörijuhiku mutter, asetage käivitusnöör käepidemel olevasse juhikusse ja kinnitage mutter.
3. Paigaldage murukoguja.

MULTŠIMISKORGI PAIGALDAMINE (MULTŠIMISOPERATSIOON)

Vaata joonist 3.

MÄRKUS. Multšimiskorgi kasutamisel ärge paigaldage ei küljesuunajat ega rohukasti.

1. Tõstke ja hoidke tagumist väljalaskeluuki üleval.
2. Võtke multšimissulguri käepidemest kinni ja suunake see avasse väikese nurga all, nagu joonisel näidatud.
3. Suruge multšimissulgur lõpuni oma kohale.
4. Laske tagumine väljalaskeluuk alla.

ROHUPÜÜDURI PAIGALDAMINE

1. Nihutage plastkinnitid üle metallraami.
2. Kinnitage ülejäänud rohukoguri osad oma kohtadele.

ROHUKASTI PAIGALDAMINE (TAGUMISE KOGUMISKOTIGA TÖÖOPERATSIOON)

Vaata joonist 4.

MÄRKUS. Rohukasti kasutamisel ärge paigaldage küljesuunajat ega multšimiskorki. Veenduge ka, et väljaviskeluuk on kindlalt kinnitatud.

1. Tõstke tagumist tühjendusluuki.
2. Tõstke rohukast sangast üles ja pange tagaluugi alla nii, et rohukasti raami konksud on kinnitatud käepideme toendi avadesse.
3. Vabastage tagaluuk. Kui see on õigesti paigaldatud, siis on rohukoti konksud ohutult käepideme toendi piludes.

KÜLGMISTE VÄLJAVISKEAVADE SUUNAJA PAIGALDAMINE (KÜLGMISE VÄLJAVISKEGA TÖÖOPERATSIOON)

Vaata joonist 9.

MÄRKUS. Kui kasutate külgsuunajat, siis ärge paigaldage rohukasti. Multšimissulgur peab jääma oma kohale.

1. Tõstke külgmine väljalaskeluuk üles.
2. Ühitage suunaja konksud luugi allosas oleva vardaga.
3. Langetage suunajat, kuni konksud on haakunud multšimisluugi hinge vardale.
4. Vabastage suunaja ja külgmise väljalaske luuk.

KASUTAMINE

KÜTUS JA TANKIMINE

⚠ HOIATUS

Käsitsege bensiini alati ettevaatlikkusega; see on väga tuleohtlik.

- Kasutage värsket kütust.
- Segage ja hoidke kütust ainult selleks spetsiaalselt ettenähtud nõudes.
- Täitke paaki välitingimustes, eemal sädemetest ja lahtisest tulest. Ärge hingake sisse bensiiniauru. Ärge suitsetage ja hoidke eemale lahtistest leekidest ning sädemetest, kui tangite või käsitsete kütust.
- Ärge laske bensiini ja õli sattuda nahale.
- Hoidke bensiini ja õli nii, et need ei satuks silma. Kui bensiin või õli satub silma, peske silmi kohe puhta veega. Kui silmade ärritus ei lakka, pöörduge kohe arsti poole.
- Pühkige kogu mahavalgunud bensiin kohe ära.

TANKIMINE

Vaata joonist 5.

⚠ HOIATUS

Enne tankimist lülitage mootor välja ja laske 5 minuti jooksul maha jahtuda. Ärge eemaldage kunagi paagilt korki ega lisage masinasse bensiini töötava või kuuma mootori korral. Enne mootori käivitamist liikuge vähemalt 9 meetri kaugusele tankimiskohast. Ärge suitsetage. Selle hoiatuse eiramine võib põhjustada raskeid vigastusi.

⚠ HOIATUS

Ärge valage mootorisse liiga palju õli. Täitke kütusepaak tasemeni 25 mm allpool kütuse täitetoru serva. Pärast tankimist ärge kallutage muruniidukit üle 25 kraadi, see võib tingida kütuse väljavoolamise ja tulekahju jne.

1. Saastumise vältimiseks puhastage paagi korgi ümbrus.
2. Keerake kork aeglaselt lahti, et alandada rõhku ja vältida kütuse mahavoolamist. Asetage kork puhtale pinnale.
3. Valage ettevaatlikult bensiin kütusepaaki. Vältige mahaloksumist.
4. Puhastage ja kontrollige tihendit, seejärel asetage kindlalt tagasi kütusepaagi kui ka mahuti korgid.
5. Pühkige ära mahavoolanud kütus. Enne mootori käivitamist minge tankimiskohast 9 m (30 jala) kaugusele.

MÄRKUS. Uue mootori puhul on suitsu eraldumine normaalne

MOOTORIÕLI LISAMINE/KONTROLLIMINE

Vaata joonist 5.

Mootoriõlil on suur tähtsus mootori suutlikkuses ja elueas. Üldiselt on soovitatav kõikidel temperatuuridel kasutada SAE 10W-30 õli. Kasutage alati 4-tsüklilise mootori õli, mis vastab API hooldusklassifikatsioonile SJ nõuetele või ületan neid.

MÄRKUS. Mitte detergentõlid või 2-tsüklilise mootori õlid kahjustavad mootorit ja neid ei tohiks kasutada.

Mootoriõli lisamiseks:

1. Veenduge, et muruniiduk oleks tasane ning õlikorgi/mõõtevarda ümbrus oleks puhas.
2. Eemaldage õlinõu kork ja tihend.
3. Keerake lahti õlikork/mõõtevarras ja eemaldage see.
4. Lisage aeglaselt õli. Täitke kuni mõõtevarda tähistuseni “Full” (Täis). Ära täida üle.

MÄRKUS. Kui kontrollid õlitaset, asetage mõõtevarras õli täiteauku, aga ärge kerige seda sisse.

5. Paigaldage tagasi lahti õlikork/mõõtevarras ja kinnitage see.

Mootoriõli kontrollimiseks:

- Veenduge, et muruniiduk oleks tasane ning õlikorgi/mõõtevarda ümbrus oleks puhas.
- Eemaldage õlikork/mõõtevarras. Pühkige puhtaks ja asetage see õli täiteauku, aga ärge keerake peale.
- Eemaldage õlikork/mõõtevarras ja kontrollige õlitaset. Vajadusel lisage õli.

MURUNIIDUKI KÄIVITAMINE/SEISKAMINE

Vaata joonist 5.

⚠ HOIATUS

Ärge käivitage ega käitage mootorit suletud või halvasti ventileeritud kohas, sest heitgaasid võivad olla surmavad.

MÄRKUS. Muutke seguklapi asendit mootori seismise ajal. Kui mootoril on kütuse sulgekraan, keerake see pärast niitmise lõpetamist kinni.

Mootori käivitamine

1. Suruge etteandekuplile 3 korda.
   MÄRKUS. See samm ei ole tavaliselt vajalik, kui käivitate mootorit, mis on juba mõned minutid töötanud.
2. Hoidke käiguhooba all, vastu muruniiduki käepidet.
3. Tõmmake starteri käepidemest kuni mootor käivitub. Vabastage aeglaselt käivitusnöör nii, et nöör ei saa tagasi hüpata.
   MÄRKUS. Külma ilmaga võib olla vajalik esimeste sammude kordamine. Sooja ilmaga võib liigne etteanne põhjustada üleujutamise ja mootor ei lähe käima. Kui te ujutasite mootori üle, oodake mõned sekundid enne, kui üritate käivitada, ärge korrake pumpamist.

Mootori seiskamine

Vabastage lülitushoob ja laske mootoril täielikult seiskuda.

MURUNIIDUKI ISELIIKUMINE

Vaata joonist 6.

- Iseliikuva muruniiduki juhtimine. Edasiliikumiseks hoidke all kasutaja kohaloleku juhthooba vastu käepidet. Rataste veo peatamiseks vabastage kasutaja kohaloleku juhthoob.
- Käsi: Hoidke all kasutaja kohaloleku juhthooba vastu käepidet. Ärge rakendage veo juhthooba.

TERA KÕRGUSE SEADISTAMINE

Vaata joonist 7.

Tarnimise ajal on niiduki rattad seadistatud madala lõikuse asendisse. Enne niiduki esmakordset kasutamist, reguleerige kõrguspaigutus teie murule paremini sobivaks. Muru keskmine kõrgus peab jahedatel kuudel olema 38 mm kuni 50 mm kõrge ja soojadel kuudel 50 mm kuni 76 mm kõrge.

- Tera kõrguse tõstmiseks võtke kinni kõrguse reguleerimishoovast ja liigutage seda niiduki tagaosa suunas.
- Tera kõrguse langetamiseks, võtke kinni kõrguse reguleerimishoovast ja liigutage seda niiduki esiosa suunas.

KÄEPIDEME KÕRGUSE SEADISTAMINE

Vaata joonist 8.

Käepideme kõrgust saab hõlpsalt kasutaja soovi järgi seadistada.

- Keerake maha käepideme nupp.
- Lükake välja käepideme polt ja seadke käepide teise avasse.
- Pange oma kohale käepideme polt ja nupp. Seadke nupp kindlalt oma kohale.
- Korrake sama toimingut käepideme teisel poolel.

NÕUANDED NIITMISEKS

- Veenduge, et niidetava muru alal ei ole kivisid, vaiasid, traati ja muid esemeid, mis võivad vigastada muruniiduki lõiketerasid või mootorit. Need esemed võivad paiskuda muruniiduki alt igas suunas välja ja põhjustada kasutajale ning teistele tõsiseid kehavigastusi.
- Parima jõudluse saavutamiseks niitke muru alati korraga ühe kolmandiku või väiksema kogukõrgusega.
- Kui niidate pikka muru, vähendage jalutuskiirust, et niide oleks efektiivsem ja peenmassi puistamine ühtlasem.
- Ärge niitke märga muru, see kleepub korpuse põhja külge ja välistab muru peenmassi korraliku kogumise või puistamise.
- Uus või tihe rohi võib nõuda kõrgemat lõikekõrgust ja kitsamat lõikelaiust.
- Pärast igakordset kasutamist puhastage niiduki korpus, eemaldage sellelt murujäätmed, lehed, mustus ja kõik muu kogunenud prügi.

KASUTAMINE KALLAKUL

Vaata joonist 10.

- Kallakud on peamine libisemist ja kukkumist põhjustav faktor, mis võib põhjustada erinevaid vigastusi. Töötamine kallakutel nõuab erilist tähelepanu. Kui tunnete, et kallakul on raske, ärge niitke sealt. Teie ohutuse huvides on mitte proovida niita kallakuid, mille kalle on üle 15 kraadi. Tootja ei soovita kasutada veorattaid kallakul niitmisel.
- Niitke kallakutel olevat muru risti, mitte kunagi ülesalla suunaliselt. Olge ülimalt ettevaatlik, kui muudate kallakul olles suunda.
- Jälgige auke, rööpaid, kive, peidetud esemeid või mättaid, mis võivad põhjustada teie libisemist või komistamist. Kõrge rohi võib peita takistusi. Eemaldage kõik esemed, nagu kivid, puu oksad jne, mis võivad viskuda üles või saada tera poolt lennutatud.
- Tagage endale kindel jalgealune. Libisemine ja kukkumine võib põhjustada erinevaid kehavigastusi.

Kui teile tundub, et kaotate tasakaalu, siis laske lülitushoob kohe lahti.

- Ärge niitke muru järsakute, kraavide või vallide läheduses; teil võib kaduda jalgealune või tasakaal. Lugege selle juhendi jaotist "Muruniiduki korpuse puhastamine altpoolt".

MURUKOGUJA TÜHJENDAMINE

Vaata joonist 11.

1. Seisake niiduk ja oodake, kuni tera on täielikult seiskunud.
2. Tõstke tagumist tühjendusluuki.
3. Võtke kinni murukoguja käepidemest ja eemaldage see muruniiduki küljest.
4. Tühjendage lõigatud murust.
5. Tõstke tagumist tühjendusluuki ja pange murukoguja tagasi.

⚠ HOIATUS

Olge masina tõstmisel ja kallutamisel hooldamise, puhastamise, hoiustamise või transportimise ajal ülimalt ettevaatlik. Lõiketera on väga terav ja see võib liikuma hakata ka siis, kui mootor on välja lülitatud. Kui lõiketera on kaitsmata, siis hoidke kõik oma kehaosad sellest eemale.

HOOLDUS

⚠ HOIATUS

Kontrollige regulaarselt, et lülitushoova vabastamisel seiskub lõiketera 3 sekundi jooksul.

⚠ HOIATUS

Kui masinat ei ole nõuetekohaselt hooldatud, võib selle tööiga lüheneda ja sisse ehitatud ohutusfunktsioonid ei pruugi õigesti töötada, suurendades sellega raske kehavigastuse ohtu. Hoidke masinal oma kohtadel ning nõutavas korras.

⚠ HOIATUS

Enne mistahes hooldustööde tegemist, seisake muruniiduk, laske teral täielikult seiskuda ja eemaldage süüteküünlalt juhe. Selle hoiatuse eiramine võib põhjustada raskeid vigastusi.

⚠ HOIATUS

Kasutage teenindamisel ainult täpselt sobivaid varuosi. Muude osade kasutamine võib luua ohuolukorra või põhjustada toote kahjustumist.

ÜLDINE HOOLDUS

Lubatud on teha ainult selles kasutusjuhendis kirjeldatud reguleerimis- ja parandustoiminguid. Muude remonditööde tegemiseks võtke ühendust volitatud hooldajaga.

- Vältige plastosade puhastamisel lahustite kasutamist. Enamik plastikuid on erinevat tüüpi poes müüdavate lahuste kahjustuste suhtes altid ja võivad saada neid kasutades kahjustatud. Mustusest, tolmust, õlist, määrdest jne puhastamiseks kasutage puhast riidelappi.
- Kontrollige perioodiliselt, kas kõik mutrid ja poldid on korralikult kinni, et tagada niiduki ohutu kasutamine.
- Eemaldage mootori ümbrusest ja selle kattelt kogunenud rohi ning lehed. Pühkige muruniidukit aegajalt kuiva riidetükiga. Ärge kasutage vett.
- Kontrollige murukogujat sageli kulumise ja halvenemise suhtes.

⚠ HOIATUS

Ärge laske plastosadel mitte mingil juhul sattuda kokkupuutesse auto pidurivedeliku, bensiini, bensiinipõhiste toodete, immutusõlidega või muude samalaadsete vedelikega. Kemikaalid võivad plaste rikkuda, nõrgendada või neile hävitavalt mõjuda, mis võib põhjustada raske kehavigastuse.

MURUNIIDUKI KORPUSE PUHASTAMINE ALTPOOLT

1. Tõstke muruniiduk täiskõrgusele.
2. Ühendage veevooliku muhvliitmik (ei kuulu komplekti) muruniiduki korpusel asuva vooliku pistikliitmikuga.
3. Lülitage veetoide sisse.
4. Käivitage muruniiduk ja laske töötada täispööretel, kuid ärge lülitage sisse iseliikumist.
5. Käitage mootorit ligikaudu 30 sekundit.
6. Lülitage mootor välja.
7. Lülitage veetoide välja.
8. Kontrollige muruniiduki korpus altpoolt puhtuse suhtes üle ja korrake vajadusel pesuprotseduuri.

MÄÄRIMINE

Kõiki selle seadme laagreid on määritud küllaldase koguse kõrge vastupidavusega määrdega kogu seadme elueaks normaalsetel töötingimustel. Seetõttu ei ole täiendav laagrite määrimine vajalik.

⚠ HOIATUS

Tera hooldustöid teostades kaitske oma käsi, kandes alati tugevaid kindaid ja/või mähkige tera lõikeservad kaltsu ja muu materjali sisse. Kokkupuutumisel lõiketeraga võite saada raske kehavigastuse.

LÕIKETERA VAHETAMINE

Vaata joonist 12.

Olge seadme reguleerimisel ettevaatlik, et vältida sõrmede jäämist liikuvate lõiketerade ja seadme liikumatute osade vahele.

Parima tulemuse saamiseks tuleb lõiketera hoida teravana. Asendage koheselt paindunud või kahjustunud tera.

⚠ HOIATUS

Kasutage ainult teie muruniiduki tootja poolt heakskiidetud tagavaraterasid. Tootja poolt heaks kiitmata terade kasutamine teie muruniidukil on ohtlik ja võib põhjustada tõsiseid vigastusi, kahjustada teie muruniidukit ja tühistab garantii.

⚠ HOIATUS

Enne lõiketera asendamist valage kütus esmalt välja.

1. Seisake mootor ja ühendage süüteküünla juhe lahti. Laske lõiketeral täielikult seiskuda.
2. Pöörake muruniiduk küljele (karburaator ülevalpool).
3. Tera pöörlemise vältimiseks kiiluge tükk puitu tera ja niiduki korpuse vahele.
   - Paigaldamine. Vaata joonist 12a.
   - Eemaldamine. Vaata joonist 12b.
4. 9/16 tollise võtme või otsmutrivõtme (ei ole kaasas) abil vabastage polt, pöörates seda vastupäeva, nagu on näidatud niiduki põhjal.
5. Eemaldage tera polt, lukustusseib, lameseib ja tera.
6. Asetage uus tera võllile. Veenduge, et paigaldasite selle kumerad otsad niiduki korpuse suunas, mitte allapoole maapinna suunas.
7. Pange võllile tagasi lameseib, lukustusseib ja tera polt. Pingutage polti sõrmedega päripäeva pöörates, nagu on näidatud niiduki põhjal.
   MÄRKUS. Veenduge, et panite kõik osad tagasi täpselt samas järjekorras, milles need eemaldasite.
8. Pingutage tera polti kasutades väändejõuvõtit (ei ole kaasas), tagamaks, et polt on korralikult kinnitatud.
9. Soovitatav väändejõud tera poldile on 48–55 Nm.
   MÄRKUS. Ärge püüdke lõiketerasid ise teritada, asendage uutega. Lõiketerad peavad olema nõuetekohaselt tasakaalustatud, et vältida kahjustusi ja kehavigastusi.

ÕHUFILTRI PUHASTAMINE

Vaata joonist 13.

Maksimaalse tootluse ja tööea saavutamiseks hoidke õhufilter puhas.

1. Õhufiltri kaane eemaldamiseks vajutades alla fiksaatorkeel ja tõmmake kaant kergelt.
2. Eemaldage õhufilter ja puhastage seda sooja seebiveega. Loputage ja laske täielikult kuivada.
3. Kange õhufiltrile natukene mootoriõli, seejärel pigistage see välja, kasutades imavat kaltsu või paberkäterätti.
4. Paigaldage õhufilter filtri korpusesse.
5. Pange tagasi ja kinnitage filtri kaas.
   MÄRKUS. Parema toimimise tagamiseks, tuleb filtrit kord aastas vahetada.

KÜTUSEPAAGI KORK

⚠ HOIATUS

Lekkiv kütusepaagi kork on tuleohtlik ja see tuleb kohe asendada.

Kütusepaagi korgis on mittehooldatav filter ja klapp. Ummistunud kütusefilter võib põhjustada mootori võimsuse langemise. Kui mootori võimsus kütusepaagi korgi lõdvendamisel suureneb, siis võib selle klapp olla rikkis või ummistunud. Pange kork oma kohale tagasi ja keerake käega kinni.

MOOTORIÕLI VAHETAMINE

Vaata joonist 14.

Enne kallutamist veenduge, et kütusepaak on täielikult tühi, muidu võib kütus välja voolata.

Mootoriõli peaks vahetama iga 25 töötunni järel. Vahetage õli, kui mootoriõli on endiselt soe, aga mitte kuum. See võimaldab õli kiirelt ja täielikult eemaldada.

1. Eemaldage õlikork/mõõtevarras.
2. Kallutage muruniiduk küljele ja võimaldage õlil voolata õli täiteaugust sobivasse anumasse.
3. Seadke muruniiduk püsti ja täitke uue õliga vastavalt juhistele osas “Õli lisamine/õli kontrollimine”.
   MÄRKUS. Kasutatud õli tuleb ümber töödelda selleks sobivas kohas. Küsige lisainfot oma kohalikult õli jaemüüjalt.

SÜÜTEKÜÜNLA HOOLDAMINE

Vaata joonist 15.

Mootori sobivaks töötamiseks peab süüteküünal peab olema õige vahega ning tahmast puhas. Kontrollimiseks:

1. Eemaldage süüteküünla otsik.
2. Puhastage süüteküünla pesa ümbruses olev mustus.
3. Eemaldage süüteküünal kasutades 13/16 tollist süüteküünla võtit (pole kaasas).
4. Kontrollige süüteküünalt kahjustuste suhtes ja puhastage terasharjaga enne tagasi paigaldamist. Kui isolatsioon on mõranenud või täketega, tuleks süüteküünal asendada.
   MÄRKUS. Asendamisel kasutage järgmisi süüteküünlaid või nendega samaväärseid:
   - LG F7RTC
   - LD F7RTC
5. Küünla elektroodivahe mõõtmine. Nõuetekohane elektroodivahe on 0,71 mm–0,79 mm.
   Elektroodivahe suurendamiseks painutage ettevaatlikult kereelektroodi (ülemine). Elektroodivahe vähendamiseks koputage kereelektroodi kergelt vastu kõva pinda.

6. Asetage süüteküünal oma kohale, keerake ülekeeramise ennetamiseks käega.
7. Kinnitage võtmega, et tihendada seibi. Kui süüteküünal on uus, kasutage seibi tihendamiseks piisaval hulgal 1/2 pööret. Kui kasutate vana süüteküünalt, kasutage seibi õigeks tihendamiseks 1/8 kuni 1/4 pööret.
   MÄRKUS. Ebapiisavalt kinnitatud süüteküünal muutub väga kuumaks ning võib kahjustada mootorit.
8. Paigaldage tagasi süüteküünla otsik.

AJAMI ÜLEKANDE HOOLDAMINE

Vaata joonist 16.

Rataste sujuvaks töötamiseks tuleb rattakomplekti enne hoiustamist puhastada.

1. Eemaldage mutter ja ratas ning asetage kõrvale.
2. Eemaldage tolmukaitse, lõhisvedru, seib, tihvtid ja rattalaager. Puhastage nendelt esemetelt ning ajamivõlli otsalt kogu mustus kuiva riidega pühkides. Jäigema mustuse eemaldamiseks võib olla vajalik alkoholiga hõõrumine.

⚠ HOIATUS

Ärge määrige ühtegi rattakomponenti. Määrimine võib põhjustada rattakomponentide riket kasutamise ajal, mis võib põhjustada muruniiduki kahjustumist ja/või tõsiseid kehavigastusi kasutajale.

3. Paigaldage tagasi rattalaager nii, et nooled oleksid muruniiduki esiosa poole. Paigaldage tagasi tihvtid, seib, lõhisvedur ning tolmukaitse.
4. Paigaldage tagasi ratas ja mutter. Kinnitage mutter turvaliselt.

ASENDAGE RATTAD

Vaata joonist 17.

⚠ HOIATUS

Kasutage vaid muruniiduki tootja poolt heakskiidetud varurattaid. Tootja poolt mitte heaks kiidetud rataste kasutamine on ohtlik ja võib põhjustada raske kehavigastuse.

1. Seisake mootor ja ühendage süüteküünla juhe lahti. Laske lõiketeral täielikult seiskuda.
2. Võtke rummukapsel maha.
3. Eemaldage ratta teljelt mutter ja seejärel võtke ära ratas.
4. Asendage uue rattaga ja keerake mutter tagasi.

SEADME HOIUSTAMINE

Kui ladustate muruniidukit 30 päeva või kauem:

- Kütusestabilisaatori kasutamise korral järgige stabilisaatori tootja antud juhiseid stabilisaatori lisamiseks paagis olevale bensiinile. Käidake mootorit vähemalt 10 minutit peale stabilisaatori lisamist, et võimaldada stabilisaatori pääsemist karburaatorisse.

⚠ HOIATUS

Ärge hoidke muruniidukit täidetud kütusepaagiga hoones, kus aurud võivad ulatuda lahtise leegi või sädemeni.

- Kui kütusestabilisaatorit ei kasutata, võimaldage mootoril töötada kuni muruniidukil saab täielikult bensiin otsa.
- Keerake kütusekraan suletud asendisse.
- Kui mootor on peatunud, lubage teral täielikult seiskuda ning ühendage lahti süüteküünla juhe.
- Keerake muruniiduk küljele (karburaator üleval) ning puhastage lõigatud murust, mis on kogunenud muruniiduki korpuse alla.
- Puhastage muruniiduki korpus altpoolt.
- Pühkige muruniiduk puhtaks kuiva riidega.
- Kontrollige kõiki mutreid, polte, nuppe, kruvisid, kinnitusi jne pinguloleku suhtes.
- Kontrollige liikuvaid osi kahjustuste, purunemise ja kulumise suhtes. Laske remontida kõik kahjustunud või kadunud osad.
- Hoidke muruniidukit hästiventileeritavad piirkonnas, mis oleks puhas, kuiv ning lastele kättesaamatu.
- Ärge hoidke korrodeerivate materjalide nagu väetiste või kivisoola läheduses.

Käepideme langetamiseks enne ladustamist:

Vaata joonist 18.

- Lõdvendage starterinööri juhiku nupp. Eemaldage starterinöör juhikust ja laske see mootorisse.
- Avage täielikult käepideme külgedel olevad käepideme mutrid ja murdke ülemine käepide alla.
- Lükake alumise käepideme mõlemalt poolelt sissepoole ja tõstke alumise käepideme küljed üle käepideme kinnituskronsteini servade.
- Voltige alumine käepide ettepoole, vaadake sealjuures, et juhtimistross ei painduks ega keerduks.

TRANSPORTIMINE

- Seisake mootor, ühendage lahti süüteküünla juhe ja oodake kuni lõiketera on täielikult seiskunud ning laske mootoril maha jahtuda.
- Tühjendage kütusepaak mootori käitamisega seni kui see seiskub. Laske õli välja vastavalt õli vahetamise juhistele.
- Tõkestage masin liikuma hakkamise ja alla kukkumise vastu, et vältida kehavigastusi ja masinaosade kahjustamist.

Hooldusplaan

	Enne igat kasutus-korda	Ühe kuu või 20 kasutustunni möödudes	Iga kolme kuu või 50 kasutustunni möödudes	Iga kuue kuu või 100 kasutustunni möödudes	Iga 12 kuu või 300 kasutustunni möödudes
Kontrollige Mootoriõli	■				
Mootoriõli vahetamine		■		■	
Kontrollige Õhufilter	■				
Puhastage õhufilter			■		
Õhufilter vahetamine					■
Asendage kütusefilter				■	
Kontrollige/reguleerige süüteküünalt				■	
Süüteküünla asendamine					■
Kontrollige/reguleerige pöörete arvu tühikäigul					■
Kontrollige/reguleerige klappide seisukorda*					■
Puhastage kütuseanumat ning filtrit*				■	
Kontrollige kütusevoo-likut					■

* Antud seadmete kontrolli tuleb teostada vaid ametlikus teeninduskeskuses.

MÄRKUS.

Kui masinat kasutatakse tolmustes kohtades, tuleb hooldamist teha sagedamini.

Kui mootori tööiga on ületanud tabelis mainitud töötundide arvu või hooldusvahemiku, tuleb hooldamist teha siin esitatud töötundide tsükli või vahemikuga.

OPĆA SIGURNOSNA PRAVILA

⚠ UPOZORENJE

Da se smanji rizik od povreda, rukovatelj mora pročitati i shvatiti ove upute.

⚠ UPOZORENJE

Ne pokušajte koristiti ovu kosilicu dok u cijelosti ne pročitate i ne shvatite sve upute, pravila o sigurnosti, itd., koja se nalaze ovdje. Nepridržavanje može dovesti do nesreća koje uključuju strujni udar, požar i/ili ozbiljne osobne ozljede.

OSOBNA SIGURNOST

- Kosilica može odrezati ruke i stopala i odbaciti predmete. Propust da se pridržavate svih uputa o sigurnosti može imati za posljedicu ozbiljne osobne povrede ili smrt.
- Nikada ne dopustite djeci ili osobama sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim mogućnostima ili osobama koje nisu upoznate s ovim uputama da rade, čiste ili oražavaju ovaj proizvod. Moguće je da lokalni propisi propisuju starosnu dob rukovatelja. Djecu je potrebno nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Osigurajte prije svakog korištenja da svi upravljački elementi i sigurnosni uređaji pravilno funkcioniraju. Ne koristite alat ako sklopka "isključeno" ne zaustavlja motor.
- Budite na oprezu, pazite što radite i uključite opći osjećaj kada radite kosilicom. Ne rukujte kosilicom kada ste pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Gubitak koncentracije tijekom rada uređaja može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda.
- Nosite hlače s dugim nogavicama, košulje dugih rukava, obuću otpornu na klizanje i rukavice. Nemojte nositi široku odjeću, kratke hlače, sandale ili hodati bosonogi.
- Nosite zaštitu za sluh i zaštitne naočale cijelo vrijeme dok radite s uređajem. Koristite masku ukoliko radite u prašini.
- Korištenje zaštite za sluh smanjuje vašu mogućnost da čujete upozorenja (viku ili alarme). Rukovatelj mora obratiti posebnu pozornost na to što se događa u radnom području.
- Rad u blizini sličnim alatom dovodi do opasnosti povreda sluha i mogućim ulaskom drugih osoba u radno područje.
- Uvijek se čvrsto uprite, posebice na kosinama. Zauzmite čvrst stav i ravnotežu. Ne sežite preko određene granice. Sezanje preko određene granice može imati za posljedicu gubitak ravnoteže.
- Hodajte, nemojte trčati.
- Na padini kosite poprijeko, nikada gore-dolje. Posebnu pozornost obratite kada mijenjate smjer na kosini.
- Nemojte kositi pored kosina, jaraka, previše stepenastih kosina ili nasipa. Loša obuća može izazvati klizanje ili pad.
- Planirajte svoje kretanje košenjem kako biste izbjegli izbacivanje materijala na ulicu, javni pločnik, promatrače i slično. Također, izbjegavajte izbacivanje pokošene trave na zidove i zaklone od kojih se materijal može odbiti i pogoditi rukovatelja.

RADNA OKOLINA

- Držite sve promatrače (naročito djecu i kućne ljubimce) na udaljenosti ne manjoj od 15m od radnog područja. Zaustavite uređaj ako bilo tko uđe u područje rada.
- Nemojte raditi u slabom osvjetljenju. Operateru treba jasan pogled radnog područja kako bi identificirao potencijalne opasnosti.
- Nemojte rukovati uređajem u eksplozivnim atmosferama u kojima su prisutne zapaljive tekućine, plinovi ili prašina. Uređaj stvara iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- Predmeti koje udari kosilica mogu osobama nanijeti ozbiljne povrede. Temeljito provjerite područje gdje će se uređaj koristiti i uklonite svo kamenje, štapove, metal, žicu, kosti, igračke ili druge strane predmete.
- Nemojte raditi s uređajem u mokroj travi ili na kiši.
- Imajte na umu da je rukovatelj ili korisnik odgovoran za nezgode ili opasnosti koje nastanu drugim osobama ili njihovoj imovini.
- Tragične nezgode se mogu dogoditi ukoliko rukovatelj nije svjestan prisutnosti djece. Djecu često privuče stroj i posao košenja. Nikada ne pretpostavite da će djeca ostati tamo gdje ste ih posljednji put vidjeli.
- Neka djeca budu izvan prostora koji se kosi i neka budu pod budnim okom odrasle osobe koja ne rukuje kosilicom.
- Posvetite posebnu pozornost kada se približavate mrtvom kutu, grmlju, drveću i drugim objektima koji vam zaklanjaju vidik prema djecu.
- Održavajte radno područje čistim. Zatrpani i neosvijetljeni radni prostori izazivaju nezgode.

SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA KOSILICU

- Prije korištenja, uvijek vizualno provjerite uređaj kako biste osigurali da oštrice, svornjaci oštrica i sklop rezača nisu istrošeni ili oštećeni. Prije svakog korištenja i često provjeravajte proizvod.
- Kako biste održali ravnotežu zamijenite istrošene ili oštećene oštrice i svornjake u sklopovima.
- Često provjeravajte sve matice i zavrtnje da li su dobro pritegnuti kako biste bili sigurni da je kosilica u sigurnom radnom stanju.
- Često provjeravajte skupljač trave na habanje i oštećenja. Ovo može uzrokovati da predmeti budu odbačeni prema operateru.

- Zamijenite istrošene ili oštećene dijelove prije rada s proizvodom.
- Nikada ne radite kosilicom ako postojeća poluga za kontrolu, kad se otpusti ne zaustavlja motor.
- Kosilica ne smije raditi bez postavljene kutije za travu ili samozatvarajućeg štitnika otvora za pražnjenje.
- Nemojte koristiti kosilicu kada postoji opasnost od munja.
- Nemojte proizvod koristiti iznad njegovih mogućnosti. Uređaj će bolje i sigurnije raditi na brzini za koju je konstruiran.
- Nemojte preopterećivati kosilicu. Košenje duge debele trave može dovesti do pada brzine motora ili nestanka napajanja. Prilikom košenja duge debele trave, prvi rez s višom postavkom visine rezanja pomaže smanjiti opterećenje. Pogledajte podešavanje visine oštrice.
- Zaustavite oštricu kad prelazite preko šljunčanih površina.
- Ne vucite kosilicu unatrag ukoliko baš nije neophodno. Ako se morate s uređajem maknuti unazad od zida ili prepreke, najprije pogledajte dolje i iza kako biste izbjegli saplitanje ili povlačenja uređaja preko stopala.
- Zaustavite oštricu(-e) ako se uređaj mora nagnuti radi transporta kod prelaska površina koje nisu travnate i kad transportirate uređaj do i od područja košenja.
- Nikada nemojte raditi s uređajem s oštećenim pokrovima ili štitnicima, ili bez sigurnosnih uređaja, npr. postavljenog deflektora i/ili kutije za travu.
- Pažljivo uključite motor prema uputama i držite ruke i stopala dalje od područja rezanja. Neka je otvor za pražnjenje uvijek slobodan.
- Nikada ne podižite niti nosite kosilicu dok moto radi.
- Izbjegavajte rupe, kolotrage, ispupčenja, kamenje i druge prikrivene predmeta. Neravan teren može uzrokovati klizanje i pad.
- Kada se ne koristi kosilicu treba čuvati na dobro prozračnom, suhom mjestu, zaključanu i izvan dohvata djece.
- Pridržavajte se proizvođačkih uputa za pravilan rad i montiranje pribora. Koristite samo pribor koji je odobrio proizvođač.
- Ne radite strojem u zatvorenom prostoru gdje se mogu nakupiti opasne pare ugljičnog monoksida.
- Nemojte mijenjati postavke brzine upravljanja ili krajnje brzine motora.
- Nemojte naginjati kosilicu prilikom pokretanja motora ili dok je motor pokrenut. Ovo izlaganje oštrici i povećava mogućnost da objekti budu odbačeni.
- Na palite motor ako stojite ispred otvora za pražnjenje.
- Zaustavite motor, odspojite kabel svijećice i pričekajte dok se oštrica potpuno ne zaustavi, te omogućite da se ohladi u sljedećim slučajevima:
  - kad uređaj ostavljate bez nadzora
  - prije čišćenja blokiranosti ili odčepljenja trake za pražnjenje
  - prije provjere, čišćenja ili rada na uređaju
  - nakon odbacivanja nepoznatog predmeta; provjerite uređaj na oštećenja i po potrebi izvršite popravke prije ponovnog pokretanja i rada uređaja.
  - prije čišćenja kutije za travu.
- Ako uređaj počne abnormalno vibrirati (odmah provjerite)
  - provjerite ima li oštećenja
  - zamjenite ili popravite sve oštećene dijelove
  - provjerite ima li i pritegnite sve labave dijelove
- Ako uređaj udari u strani predmet, slijedite ove korake:
  - Zaustavite motor i skinite kabl sa svjećice.
  - Detaljno pregledajte kosilicu i sakupljač trave da nisu oštećeni.
  - Otklonite oštećenje prije ponovnog pokretanja i nastavka rada kosilicom.
- Omogućite motoru da se ohladi prije skladištenja.
- Za smanjenje opasnosti od požara držite prostor za pohranu motora, prigušnika i benzina čistim od trave, lišća ili prekomjerne masnoće.
- Ako spremnik za gorivo treba prazniti, uradite to na otvorenom.
- Skinite kabl sa svjećice prije bilo kakvog podešavanja, mijenjanja pribora, prijevoza ili čuvanja kosilice. Ta preventivna sigurnosna mjera umanjuje rizik od nehotičnog pokretanja uređaja.
- Uređaj izuzetno je bučan i može dovesti do trajnog gubitka ili oštećenja sluha ako se ne pridržavate mjera opreza za izlaganje, smanjenje buke i nošenja zaštite za sluh.

ODRÆAVANJE

- Servis na ovom uređaju obavlja samo kvalificirano osoblje. Ukoliko servis ili održavanje obavlja nekvalificirana osoba to može imati za posljedicu povredu korisnika i/ili oštećenje uređaja.
- Prilikom servisiranje, koristite samo originalne zamjenske dijelove od proizvođača. Korištenje dijelova koji nisu odobreni može dovesti do ozbiljnih povreda korisnika ili oštećenja proizvoda.

NAPOMENA: Izvodite samo zadatke koji su navedeni u ovom priručniku. Druge servise ili popravke, treba izvršiti kvalificirana osoba.

Spremite ovaj priručnik za buduće potrebe. Često ih čitajte i koristite za obuku drugih koji bi mogli koristiti ovaj proizvod. Ako nekome posudite ovaj uređaj, posudite mu isto tako i ove upute.

SIMBOL

Neki od sljedećih simbola mogu se koristiti na ovom uređaju. Molimo vas da ih proučite i naučite njihovo značenje. Pravilno tumačenje ovih simbola omogućit će vam da s uređajem radite bolje i sigurnije.



Mjere opreza koje uključuju vašu sigurnost.



Kako bi se smanjila opasnost od ozljeda, prije korištenja ovog proizvoda korisnik mora pročitati i shvatiti ove upute za korištenje.



Čuvajte dijelove tijela i odjeću dalje od remenja ili drugih pokretnih dijelova.



Da se izbjegnu povrede uvijek sedržite dalje od pokretnih dijelova.





Opasnost! Držite ruke i noge dalje.



Opasnost od odbitka. Držite sve promatrače na udaljenosti od najmanje 15 m.



Za smanjenje opasnosti od ozljeda ili oštećenja izbjegavajte kontakt s bilo kojom vrućom površinom.



Ne pušite i budite dalje od otvorenog plamena ili iskri kada punite spremnik gorivom ili kada rukujete gorivom.



Pomaknite kada je hvatač prazan



Prestanite pomicati kada je hvatač pun.



Nemojte doticati vruću površinu metala.



Prije korištenja proizvoda uklonite utikač za svjećicu.



Lagano odvijte čep spremnika da bi se olabavio tlak i da se gorivo ne bi razasulo oko čepa.



Sipajte mješavinu goriva u spremnik s oprezom.



Pritisnite pumpicu za gorivo 3 puta.



Povucite polugu za pogon prema naprijed kosilicu.



Na padini kosite poprijeko, nikada gore-dolje.



Uklonite sve predmete kao što je kamenje, grane drveta itd., na koje se možete spotaći ili koje nož može odbaciti.



Čuvajte promatrače na sigurnoj udaljenosti od uređaja.



Gorivo i njegove pare su eksplozivni i mogu uzrokovati teške opekline ili smrt.



Gorivo i njegove pare su izrazito zapaljivi i eksplozivni. Požar može dovesti do teških opeklina ili smrti.



Rabite bezolovni benzin namijenjen automobilima s oznakom oktana od 87 ([R+M]/2) ili većom.



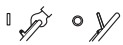
Koristite ulje SAE 30 ili 10W-30 API-SJ.



Sukladno CE



EurAsian znak konformnosti.



Držite poluga za pogon prema dolje nasuprot ručke za pokretanje uređaja. Za zaustavljanje uređaja otpustite polugu za pogon.



Jamčena razina zvučne snage 96 dB.



Zaustavite uređaj.

NAMJENA

Ovaj uređaj namijenjen je za rezanje travnjaka u domaćinstvu. Oštrica za rezanje treba se rotirati približno paralelno na tlo iznad kojeg se vozi. Sva četiri kotača dodiruju zemlju prilikom pomicanja. To je kontrolirano pješačenje iz kosilice.

NAPOMENA: Kosilica nikad ne smije raditi s kotačima podignutim od tla, na smije se povlačiti ili sjediti na njoj. Ne bi se smjelo koristiti za rezanje ničega osim travnjaka u domaćinstvu.

OPIS

Pogledajte sliku 1.

1. Bočni deflektor za pražnjenje
2. Drška startera
3. Oklop svjećice
4. Poklopac ulja/Šipka za mjerenje razine ulja
5. Čep za gorivo

6. Ručica za podešavanje visine
7. Drška
8. Prigušivač
9. Poluga za pogon
10. Ručka
11. Gumb vodilica konopa
12. Zadnja vrata za pražnjenje
13. Sakupljač trave
14. Muški priključak crijeva
15. Zračni filtar
16. Usitnjivač
17. Zatici
18. Bočna vrata za pražnjenje
19. Kuke na bočnom deflektoru za pražnjenje
20. Otvaranje bočnih vrata za pražnjenje
21. Prehrana tjerati jamčevinu

POSTAVLJANJE

RASPAKIRAVANJE

Ovaj uređaj potrebno je sastaviti.

- Pažljivo provjerite uređaj kako biste bili sigurni da tijekom isporuke nije došlo do puknuća ili oštećenja.
- Ako su neki od dijelova oštećeni ili nedostaju, molimo vas da se za pomoć obratite servisnom centru tvrtke Ryobi.

⚠ UPOZORENJE

Ukoliko je bilo koji dio oštećen ili nedostaje ne koristite ovaj proizvod sve dok se ti dijelovi ne nadomjeste. Korištenje uređaja s dijelovima koji su oštećeni ili nedostaju može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda.

⚠ UPOZORENJE

Ne pokušavajte mijenjati ovaj proizvod niti izabrati pribor koji se ne preporuča za uporabu s ovim proizvodom. Svaka takva izmjena ili preinaka je pogrešno korištenje i može imati za posljedicu ozbiljne osobne povrede.

⚠ UPOZORENJE

Sigurnosni sustav ili funkcije kosilice ne smiju biti modificirani ili onemogućeni.

⚠ UPOZORENJE

Nikada ne postavljajte niti podešavajte pribor dok je kosilica u radu. Ukoliko ne zaustavite motor možete izazvati ozbiljne osobne povrede.

⚠ UPOZORENJE

Da bi se izbjeglo nehotično pokretanje koje može izazvati opasne osobne povrede uvijek skinite kabl sa svjećice kada sastavljate dijelove.

⚠ UPOZORENJE

Nikada ne radite s kosilicom bez pravilno postavljenih i funkcionalnih sigurnosnih uređaja. Nikada ne koristite kosilicu s oštećenim sigurnosnim uređajima. Rad ovog proizvoda s oštećenim ili nedostajućim dijelom može imati za posljedicu ozbiljne osobne povrede.

MONTAŽA (PLOČU)

Pogledajte sliku 1a.

- Koristite ključ i socket set (nije isporučen) s vijcima i maticama osigurati ploču na ručku.

MONTAŽA (RUČKA)

Pogledajte sliku 2.

1. Stavite drške u pravilan radni položaj i dobro pritegnite gumbe.
   NAPOMENA: Nemojte priklještiti kabel.
2. Opustite gumb vodilice konopa, stavite konop u vodilicu drške, a zatim dobro pritegnite gumb.
3. Postavite skupljač trave.

INSTALACIJA USITNJIVAČA (ZA RADOVE USITNJAVANJA)

Pogledajte sliku 3.

NAPOMENA: Prilikom korištenja usitnjivaèa, nemojte ugraditi ili boèni deflektor za pražnjenje ili kutiju za travu.

1. Podignite i držite stražnja vrata za pražnjenje.
2. Uhvatite usitnjivač za njegovu ručku i pod neznatnim kutom umetnite, kao što je prikazano.
3. Gurnite usitnjivač da čvrsto nasjedne na mjesto.
4. Spustite stražnja vrata za pražnjenje.

SKLAPANJE HVATAČA TRAVE

1. Pomaknite plastične spojnice preko metalnog okvira.
2. Umetnite ostatak dijelova hvatača trave na mjesto.

UGRADNJA KUTIJE ZA TRAVU (ZA RADOVE SA STRAŽNJIM PRAŽNJENJEM)

Pogledajte sliku 4.

NAPOMENA: Prilikom korištenja kutije za travu, nemojte ugraditi ili bočni deflektor za pražnjenje ili usitnjivač. Također, osigurajte da su vratašca na strani za pražnjenje čvrsto zatvorena.

1. Podignite zadnja vrata za pražnjenje.
2. Podignite kutiju za travu za njezinu ručku i postavite pod stražnja vrata tako da kuke na okviru kutije za travu nasjednu u utore u nosaču ručke.
3. Oslobodite stražnja vrata. Kad se pravilno instalira, kuke na kutiji za travu sigurno nasjedaju u utore na

nosačima ručke.

UGRADNJA BOČNOG DEFLEKTORA ZA PRAŽNJENJE (ZA RADOVE S BOČNIM PRAŽNJENJEM)

Pogledajte sliku 9.

NAPOMENA: Kad koristite bočni deflektor za pražnjenje, nemojte ugraditi kutiju za travu. Usitnjivač treba ostati ugrađen.

1. Podignite bočna vrata za pražnjenje.
2. Poravnajte kuke na deflektoru sa zglobom šipke na donjoj strani vrata.
3. Spustite deflektor sve dok kuke nisu učvršćene na šipku šarke vratašca usitnjivača.
4. Oslobodite deflektor i bočna vrata za pražnjenje.

UPORABA

GORIVO I DOPUNJAVANJE SPREMNIKA

⚠ UPOZORENJE

Uvijek pažljivo rukujte s gorivom; ono je jako zapaljivo.

- Koristite svježe gorivo.
- Izmiješajte i skladištite gorivo u spremnicima posebno namijenjenima za tu svrhu.
- Izbjegavajte svaki dodir benzina i ulja s očima. Nemojte udisati isparavanja goriva. Ne pušite i budite dalje od otvorenog plamena ili iskri kada punite spremnik gorivom ili kada rukujete gorivom.
- Nemojte dopustiti da benzin ili ulje dođu u kontakt s vašom kožom.
- Držite benzin i ulje dalje od očiju. Ako benzin ili ulje dođe u kontakt s vašim očima, odmah ih isperite s čistom vodom. Ako je iritacija još uvijek prisutna, odmah konzultirajte liječnika.
- Odmah obrišite proliveno gorivo.

PUNJENJE SPREMNIKA ZA GORIVO

Pogledajte sliku 5.

⚠ UPOZORENJE

Uvijek isključite motor i omogućite da se ohladi 5 minuta prije ponovnog punjenja. Nikada ne skidajte poklopac spremnika za gorivo niti dosipajte gorivo dok radi motor. Udaljite se najmanje 9 m od mjesta gdje ste punili spremnik gorivom prije no što pokrenete motor. Nemojte pušiti. Nepoštivanje ovog upozorenja može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda.

⚠ UPOZORENJE

Nemojte prepuniti. Napunite spremnik do 25 mm ispod vrha vrata spremnika. Pripildę kuro, žoliapjoves niekada nekelkite daugiau nei 25 laipsnių kampu, nes kuras gali ištekėti bei sukelti gaisrą ar pan.

1. Očistite spremnik oko čepa da se gorivo ni na koji način ne bi onečistilo.
2. Polako odvijte čep spremnika za gorivo. Ostavite poklopac na čisto mjesto.
3. Pažljivo sipajte mješavinu goriva u spremnik. Da se ne bi razlijevalo.
4. Očistite i pregledajte brtvu, zatim vratite poklopce na spremnik goriva i kontejner.
5. Obrišite razliveno gorivo. Pomaknite se 9 m (30 stopa) dalje od mjesta punjenja prije pokretanja motora.

NAPOMENA: Normalno je da se iz motora ispušta dim tijekom i nakon prve uporabe.

DOSIPANJE/PROVJERA ULJA U MOTORU

Pogledajte sliku 5.

Motorno ulje ima suštinski utjecaj na radne karakteristike motora i vijek trajanja. Uglavnom, za sve vremenske uvjete, preporučuje se SAE 10W-30. Uvijek koristite ulje za četverotaktne motore koje ispunjava ili prevazilazi klasifikaciju kvaliteta Američkog instituta za benzin.

NAPOMENA: Ulja bez deterdženta ili ulja za dvotaktne motore mogu oštetiti motor i ne treba ih koristiti.

Sipanje ulja u motor:

1. Kosilica treba da je na ravnom i da je prostor oko poklopca/mjerača ulja čist.
2. Uklonite poklopac i brtvu s boce sa uljem.
3. Odvrnite poklopac/mjerač ulja i sklonite ustranu.
4. Ulje sipajte polako. Napunite do „Full“ (Pun) na mjeraču ulja. Nemojte prepuniti.

NAPOMENA: Kada provjeravate razinu ulja, postavite mjerač u otvor za ulje, ali ga nemojte zavrnuti.

5. Vratite poklopac/mjerač ulja i pritegnite.

Provjera ulja u motoru:

- Kosilica treba da je na ravnom i da je prostor oko poklopca/mjerača ulja čist.
- Skinite poklopac/mjerač ulja. Obrišite mjerač i vratite ga u otvor za ulje ali ga nemojte zavrnuti.
- Izvadite poklopac/mjerač ulja i provjerite razinu ulja. Dospite ulje ako je potrebno.

POKRETANJE/ZAUSTAVLJANJE KOSILICE

Pogledajte sliku 5.

⚠ UPOZORENJE

Nikada ne pokrećite ili pogonite motor u zatvorenom ili slabo ventiliranom području; udisanje ispušnih plinova može usmrtiti.

NAPOMENA: Smanjite postavku brzine dok je motor isključen. Ako je motor opremljen sa zapornim ventilom, isključite gorivo prije pomicanja.

Pokretanje motora

1. Pritisnite pumpicu za gorivo 3 puta.
   NAPOMENA: Ovaj korak obično nije neophodan kada se pokreće motor koji je već radio nekoliko minuta.
2. Držite polugu za pogon dolje prema ručki.
3. Povucite ručku za pokretanje dok se motor ne pokrene. Polako popuštajte konop startera da se konop ne vraća naglom kretnjom.
   NAPOMENA: Možda bude potrebno ponoviti ubrizgavanje goriva po hladnom vremenu. Kod toplog vremena ubrizgavanje više goriva može zagušiti i motor se neće upaliti. Ukoliko se motor zaguši sačekajte nekoliko minuta prije novog pokušaja paljenja i ne ponavljajte ubrizgavanje.

Zaustavljanje motora

Otpustite poluga za pogon i omogućite motoru da se potpuno zaustavi.

SAMOPOKRETANJE UREĐAJA

Pogledajte sliku 6.

- Za samopokretanje: Držite pritisnutom polugu za kontrolu istovremeno povlačeći polugu za kontrolu pogona prema ručki. Otpustite polugu za kontrolu pogona za zaustavljanje pogona kotača.
- Ručno: Držite pritisnutom polugu za kontrolu. Nemojte uključivati polugu za kontrolu pogona.

PODEŠAVANJE VISINE NOŽA

Pogledajte sliku 7.

Prilikom isporuke, kotači na kosilici su postavljeni u nizak položaj. Prije uporabe kosilice po prvi put, podesite visinu košenja na najbolju visinu koja odgovara vašem travnjaku. Prosjek trave treba biti između 38 mm do 50 mm tijekom hladnih mjeseci i između 50 mm i 76 mm tijekom toplih mjeseci.

- Da se podigne visina noža uzmite polugu za reguliranje visine i povucite je prema stražnjem dijelu kosilice.
- Da se spusti visina noža uzmite polugu za reguliranje visine i povucite je prema prednjem dijelu kosilice.

POSTAVLJANJE VISINE RUČKE

Pogledajte sliku 8.

Visina ručke može se jednostavno podesiti po željama operatera.

- Uklonite gumb ručke.
- Izvucite vijak ručke i podesite visinu prema drugom otvoru.
- Ponovno postavite vijak ručke i gumb. Čvrsto pritegnite gumb.
- Ponovite na drugoj strani ručke.

SAVJETI ZA KOŠENJE

- Osigurajte da je područje kojem se pomiče kosilica bez kamenja, štapova, žica i drugih objekata koji mogu oštetiti oštricu kosilice ili motor. Te predmete može odbaciti kosilica u bilo kom smjeru i nanijeti ozbiljne osobne povrede rukovatelju i drugima.
- Za najbolje radne karakteristike, uvijek kosite jednu trećinu ili manje od ukupne visine trave.
- Kada kosite visoku travu, smanjite brzinu kretanja kako bi košenje bilo učinkovitije i pravilno izbacivanje pokošene trave.
- Ne kosite mokru travu, lijepit će se na donjoj strani kosilice i onemogućit će pravilno spremanje u vreću ili izbacivanje pokošene trave.
- Nova ili debela trava mogu zahtijevati višu visinu rezanja i uži trag rezanja.
- Očistite donji dio kosilice nakon svake uporabe kako biste uklonili dijelove trave, lišće, prljavštinu i sve druge nagomilane nanose.

RAD NA KOSINI

Pogledajte sliku 10.

- Kosine su najvažniji čimbenik u svezi s nezgodama izazvanim klizanjem i padom što može imati za posljedicu ozbiljne povrede. Rad na kosini iziskuje posebnu pozornost. Ukoliko se nelagodno osjećate na kosini, nemojte tamo kositi. Za vašu sigurnost ne pokušavajte kositi na kosinama iznad 15 stupnjeva. Proizvođač preporučuje da ne koristite pogonske kotače prilikom pokretanja na kosinama.
- Na padini kosite poprijeko, nikada gore-dolje. Posebnu pozornost obratite kada mijenjate smjer na kosini.
- Vodite računa o rupama, kolotrazima, kamenju, skrivenim predmetima ili ispupčenjima koja mogu izazvati klizanje ili spoticanje. Visoka trava može sakriti takve zapreke. Uklonite sve predmete kao što je kamenje, grane drveta itd., na koje se možete spotaći ili koje nož može odbaciti.
- Uvijek imajte čvrsto uporište. Klizanje i pad mogu nanijeti ozbiljne osobne povrede. Ako osjećate da gubite ravnotežu, odmah otpustite polugu za pogon.
- Ne kosite blizu usjeka, kanala niti nasipa; možete izgubiti oslonac ili ravnotežu. Pogledajte odjeljak “Čišćenje donje strane kosilice” u ovom priručniku.

PRAŽNJENJE SKUPLJAČA TRAVE

Pogledajte sliku 11.

1. Zaustavite kosilicu i sačekajte da se nož sasvim zaustavi.
2. Podignite zadnja vrata za pražnjenje.
3. Uhvatite skupljač trave za dršku i podignite ga iz kosilice.
4. Ispraznite pokošenu travu.
5. Podignite zadnja vrata i vratite skupljač trave.

⚠ UPOZORENJE

Budite izuzetno oprezni kada podižete ili naginjete uređaj radi održavanja, čišćenja, spremanja ili prijevoza. Oštrica je oštra; čak i kada je motor ugašen, oštrica se može pomicati. Kada je oštica izložena držite podalje sve dijelova tijela.

ODRŽAVANJE

⚠ UPOZORENJE

Redovito provjeravajte ako se oštrice zaustave 3 sekunde nakon otpuštanja poluga za napajanje.

⚠ UPOZORENJE

Ako se uređaj nije pravilno održavao može biti smanjen vijek trajanja alata, a ugrađene sigurnosne funkcije možda ne budu pravilno funkcionirale, što povećava mogućnost ozbiljnih ozljeda. Držite proizvodu na mjestu i ispravne za rad.

⚠ UPOZORENJE

Prije vršenja bilo kakvog održavanja, zaustavite kosilicu, sačekajte da se nož zaustavi i skinite kabl sa svjećice. Nepoštivanje ovog upozorenja može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda.

⚠ UPOZORENJE

Prilikom servisiranja koristite samo odobrene zamjenske dijelove. Uporaba bilo kojeg drugog dijela može izazvati opasnost ili oštećenje proizvoda.

OPĆE ODRŽAVANJE

Možete izvršiti podešavanja i popravke koji su opisani u ovom priručniku. Za druge popravke, obratite se ovlaštenom servisnom agentu.

- Prilikom čišćenja plastičnih dijelova izbjegavajte koristiti kemijska sredstva. Većina plastičnih dijelova osjetljiva je na oštećenje različitim vrstama komercijalnih vrsta otapala i mogu se oštetiti njihovom uporabom. Za uklanjanje prljavštine, prašine, ulja, masnoće itd., koristite čistu krpu.
- Povremeno provjerite sve matice i zavrtnje da su pritegnuti kako biste osigurali siguran rad kosilice.
- Uklonite sve naslage trave i lišća okolo motora i poklopca motora. Povremeno obrišite kosilicu čistom suhom krpom. Ne koristite vodu.
- Često provjeravajte skupljač trave na habanje i oštećenja.

⚠ UPOZORENJE

Nikada ne dopustite kontakt plastičnih dijelova s tekućinom za kočnice, benzinom, proizvodima na bazi petroleja, sredstvima za odmašćivanje, idr. Kemikalije mogu oštetiti, oslabiti ili uništiti plastiku što može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda.

ČIŠĆENJE DONJE STRANE KOSILICE

1. Podignite kosilicu na punu visinu.
2. Priključite ženski priključak crijeva za vodu (nije isporučeno) na muški priključak crijeva na kosilici.
3. Otvorite dovod vode.
4. Pokrenite kosilicu i na malim okretajima, no nemojte uključivati samopokretanje.
5. Pogonite motor na mjestu za približno 30 sekundi.
6. Isključite motor.
7. Zatvorite dovod vode.
8. Provjerite donju stranu kosilice na čistoću i po potrebi ponovite postupak čišćenja.

PODMAZIVANJE

Svi ležaji u ovom proizvodu su podmazani dovoljnom količinom visokokvalitetne masti za čitav radni vijek uređaja za rad pod normalnim radnim uvjetima. Stoga, nikakvo dalje podmazivanje nije potrebno.

⚠ UPOZORENJE

Zaštitite ruke debelim rukavicama i/ili umotajte sječiva noža krpama ili drugim materijalom kada vršite održavanje noža. Dodir s oštricom može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda.

ZAMJENA NOŽA

Pogledajte sliku 12.

Kako biste spriječili zahvaćenje prstiju između pokretnih oštrica i utvrđenih dijelova uređaja pazite prilikom podešavanja uređaja.

Za postizanje najboljih rezultata nož mora biti oštar. Odmah zamijenite iskrivljen ili oštećen nož.

⚠ UPOZORENJE

Koristite samo zamjenski nož koji je odobrio proizvođač kosilice. Korištenje noža koji nije odobrio proizvođač vaše kosilice je opasno i može nanijet ozbiljne povrede, oštećenje kosilice ili gubitak garancije.

⚠ UPOZORENJE

Za zamjenu oštrice prije naginjanja kosilice prvo ispustite gorivo.

1. Zaustavite motor i odspojite kabel svjećice. Omogućite oštrici da se potpuno zaustavi.

2. Okrenite kosilicu na stranu (karburator gore).
3. Stavite drveni klin između noža i oklopa kosilice kako biste spriječili okretanje noža.
   - Ugradnja: Pogledajte sliku 12a.
   - Uklanjanje: Pogledajte sliku 12b.
4. Pomoću ključa 9/16 inča ili nasadnog ključa (koji nije isporučen) odvrnite maticu na nožu okrećući maticu u smjeru suprotno kazaljkama na satu gledano s donje strane kosilice.
5. Skinite maticu noža, blokirajuću podlošku, ravnu podlošku i nož.
6. Postavite novi nož na osovinu. Provjerite da li ste postavili nož tako da su zakrivljeni krajevi okrenuti nagore, prema kosilici, a ne nadolje prema tlu.
7. Vratite na osovinu ravnu podlošku, blokirajuću podlošku i maticu. Rukom pritegnite maticu okrećući je u smjeru kazaljki na satu gledano s donje strane kosilice.
   NAPOMENA: Provjerite da su svi dijelovi složeni odgovarajućim redoslijedom kako su i skidani.
8. Moment ključem (nije isporučen) dotegnite maticu noža kako biste bili sigurni da je matica ispravno pritegnuta.
9. Preporučuje se obrtni momenat za maticu noža od 48-55 Nm (35-40 stopa/funta).
   NAPOMENA: Nemojte oštriti oštrice; zamijenite ih s novima. Oštrice treba pravilno balansirati kako bi se izbjegla oštećenja i osobne ozljede.

ČIŠČENJE ZRAČNOGA FILTRA

Pogledajte sliku 13.

Za pravilan rad i dugotrajnost, držite čistim filtar za zrak.

1. Uklonite poklopac filtra zraka tako da pritisnete prema dolje azsun dok lagano povlačite polopac prema van.
2. Skinite zračni filtar i operite ga u toploj sapunici. Ocijedite i ostavite da se osuši.
3. Nanesite tanak sloj motornog ulja na zračni filtar, zatim ga iscijedite koristeći krpu koja dobro upija ili papirni ubrus.
4. Vratite zračni filtar na njegovo mjesto.
5. Vratite i pritegnite poklopac zračnog filtra.
   NAPOMENA: Filtar bi trebalo mijenjati godišnje za najbolje performance.

ČEP ZA GORIVO

⚠ UPOZORENJE

Čep za gorivo na koji istječe gorivo je opasnost od požara i mora se odmah zamijeniti.

Čep za gorivo sadrži filtar koji se ne servisira i zaporni ventil. Začepljeni čep za gorivo dovodi do slabog rada motora. Ako se poboljša rad motora kada se olabavi čep za gorivo, možda je zaporni ventil u kvaru ili je začepljen. Po potrebi zamijenite čep za gorivo.

PROMJENA MOTORNOG ULJA

Pogledajte sliku 14.

Osigurajte da je spremnik za gorivo potpuno prazan prije okretanja jedinice jer će u suprotnom isteći gorivo.

Ulje u motoru treba zamijeniti nakon 25 sati rada. Zamijenite ulje dok je motor još topao, ali ne vruć. Na ovaj način se ulje ispusti brzo i u cijelosti.

1. Skinite poklopac/mjerač ulja.
2. Okrenite kosilicu na stranu i pustite da ulje iscuri kroz otvor za punjenje u odgovarajući kontejner.
3. Postavite kosilicu u uspravni položaj i ponovno napunite uljem slijedeći upute u odjeljku Dodavanje/provjera ulja.
   NAPOMENA: Istrošeno ulje treba odložiti na za to odobreno mjesto. Provjerite kod vašeg mjesnog prodavača ulja za više pojedinosti.

ODRŽAVANJE SVJEĆICE

Pogledajte sliku 15.

Svjećica mora imati ispravan razmak između elektroda i bez ikakvih naslaga kako bi se osigurao ispravan rad motora. Za provjeru:

1. Skinite kapicu sa svjećice.
2. Očistite ako ima prljavštine oko osnove svjećice.
3. Odvrnite svjećicu pomoću nasadnog ključa od 13/16 inča (nije isporučen).
4. Pregledajte svjećicu da nije oštećena i očistite je žičanom četkom prije ponovnog vraćanja. Ako je izolator naprsnuo ili je okrnjen, svjećica se mora zamijeniti.
   NAPOMENA: Ako mijenjate, koristite sljedeće preporučene svjećice ili slične:
   - LG F7RTC
   - LD F7RTC
5. Izmjerite zazor svjećice. Točan zazor je 0,71 mm − 0,79 mm.
   Za širenje zazora, po potrebi, pažljivo savijte uzemljenje (vrh) elektrode. Za smanjenje zazora, lagano lupnite elektrodu na tvrdoj površini.
6. Vratite svjećicu na njeno mjesto, navijte je rukom kako biste izbjegli preskakanje navoja.
7. Pritegnite ključem da se stisne podloška. Ako je svjećica nova potrebno vam je 1/2 okreta da stisnete podlošku. Ako koristite staru svjećicu, treba vam 1/8 do 1/4 okreta da stisnete podlošku.
   NAPOMENA: Nepropisno stegnuta svjećica će se pregrijavati i može oštetiti motor.
8. Vratite kapicu na svjećicu.

ODRŽAVANJE POGONSKOG ZUPČANIKA

Pogledajte sliku 16.

Kako biste osigurali ispravan rad kotača, komplet kotača treba očistiti prije skladištenja kosilice.

1. Skinite maticu i kotač i ostavite ih po strani.
2. Skinite poklopac za zaštitu od prašine, stezni prsten, podlošku, čivije i zupčanik kotača. Očistite prljavštinu s ovih dijelova i kraj pogonske osovine suhom krpom. Ako je neophodno, može se upotrijebiti alkohol za masažu da se ukloni upornija prljavština.

⚠ UPOZORENJE

Ne podmazujte ni jednu od komponenti kotača. Podmazivanje može izazvati da neka komponenta kotača otkaže tijekom uporabe što može imati za posljedicu oštećenje kosilice i/ili ozbiljne osobne povrede rukovatelja.

3. Vratite zupčanik sa strelicama okrenutim prema prednjoj strani kosilice. Vratite čivije, podlošku, stezni prsten, i poklopac protiv prašine.
4. Vratite kotač i maticu. Pritegnite maticu.

ZAMJENA KOTAČA

Pogledajte sliku 17.

⚠ UPOZORENJE

Koristite samo zamjenske kotače odobrene od strane proizvođača kosilice. Korištenje kotača koje nije odobrio proizvođač kosilice je opasno i može rezultirati u ozbiljnim osobnim ozljedama.

1. Zaustavite motor i odspojite kabel svjećice. Omogućite oštrici da se potpuno zaustavi.
2. Uklonite poklopac glavčine.
3. Odvrnite maticu sa osovine kotača, a zatim skinite kotač.
4. Stavite novi kotač i vratite maticu da se kotač osigura.

SKLADIŠTENJE PROIZVODA

Kada se ne namjerava koristiti 30 ili više dana:

- Ako koristite stabilizator goriva, slijedite upute proizvođača stabilizatora goriva prilikom dodavanja stabilizatora u benzin u spremniku. Pustite motor da radi najmanje 10 minuta nakon dodavanja stabilizatora kako bi stabilizator ušao u karburator.

⚠ UPOZORENJE

Ne čuvajte kosilicu s gorivom u spremniku u zgradi gdje pare mogu doći u dodir s otvorenim plamenom ili iskrom.

- Ako ne koristite stabilizator, neka motor radi dok ne potroši sav benzin.
- Kada se motor sam ugasi pustite da se nož zaustavi i onda skinite kabl sa svjećice.
- Okrenite ventil za gorivo u položaj zatvoreno.
- Okrenite kosilicu na stranu (sa karburatorom nagore) i očistite komadiće trave koji su se nakupili na donjoj strani oklopa kosilice.
- Očistite donju stranu kosilice.
- Obrišite kosilicu čistom suhom krpom.
- Provjerite sve matice, zavrtnje, gumbe, spone itd.
- Pregledajte pokretne dijelove da nisu oštećeni, slomljeni ili pohabani. Obavite opravku svakog oštećenog dijela i zamjenu nedostajućih dijelova.
- Kosilicu čuvajte u dobro prozračnom prostoru koji je čist, suh i izvan dohvata djece.
- Ne čuvajte kosilicu u blizini korozivnih tvari kao što su vještačka đubriva ili kamena sol.

Da se spusti drška prije skladištenja:

Pogledajte sliku 18.

- Olabavite gumb vodilice konopa za pokretanje. Uklonite konop za pokretanje iz vodilice i pustite da se uvuče u motor.
- Sasvim odvrnite gumbe drške sa strana drške i preklopite gornju dršku nadolje.
- Gurnite prema unutra donju dršku, podignite donju dršku da pređe ivice montažnih podloga drške.
- Preklopite donju ručku prema naprijed, osiguravajući da se uvije ili da prignječi kabela za upravljanje.

PRIJEVOZ

- Zaustavite motor, odspojite kabel svijećice i pričekajte dok se oštrica potpuno ne zaustavi, te omogućite da se ohladi.
- Ispraznite spremnik za gorivo tako da pokrećete motor dok se na zaustavi. Ispraznite ulje tako da slijedite upute za izmjenu ulja.
- Osigurajte uređaj protiv pomicanja ili pada kako biste spriječili povrede osoba ili oštećenja na uređaju.

Plan Održavanja

	Prije svake uporabe	Nakon 1 mjeseca ili 20 sati rada	Nakon 3 mjeseca ili 50 sati rada	Nakon 6 mjeseca ili 100 sati rada	Nakon 12 mjeseca ili 300 sati rada
Provjerite Motorno ulje	■				
Promjena motornog ulja		■		■	
Provjerite Zračni filtar	■				
Očistite zračni filtar			■		
Promjena Zračni filtar					■
Zamjenite filter za gorivo				■	
Provjerite/podesite svjećicu				■	
Zamjena svječice					■
Provjerite/podesite prazan hod					■
Provjerite/podesite zazor ventila*					■
Očistite spremnik goriva i filtar*				■	
Provjerite cijev za gorivo					■

* Ove stavke trebaju izvoditi samo ovlašteni servisni centri.

NAPOMENA:

Održavanje treba češće izvoditi kada se uređaj koristi u prašnjavim područjima.

Kada uređaj premaši maksimalan broj označen u tablici, održavanje i dalje treba biti u ciklusima - prema vremenskim intervalima ili satima koji su ovdje navedeni.

SPLOŠNA VARNOSTNA PRAVILA

⚠ OPOZORILO

Za zmanjšanje nevarnosti poškodb si preberite in osvojite vsebino navodil.

⚠ OPOZORILO

Ne poskušate upravljati te kosilnice, dokler niste v celoti prebrali in razumeli vseh navodil, varnostnih napotkov, ipd., v tem priročniku. Neupoštevanje tega lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe.

OSEBNA VARNOST

- Kosilnica lahko v zrak meče predmete, z njo pa si lahko odrežete tudi roke in stopala. Neupoštevanje vseh varnostnih navodil se lahko konča z resnimi poškodbami ali smrtjo.
- Otrokom in osebam z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi zmožnostmi ter osebam, ki niso seznanjene s temi navodili, nikoli ne dovolite uporabljati, čistiti ali vzdrževati izdelka. Lokalni predpisi se morda nanašajo tudi na minimalno starost upravitelja. Otroke nenehno nadzorujte, da se ne bodo igrali z napravo.
- Pred vsako uporabo zagotovite, da vse kontrole in varnostne naprave delujejo pravilno. Orodja ne uporabljajte, če stikalo za izklop ne ustavi naprave.
- Bodite pozorni, glejte kaj delate, in uporabite zdrav razum, ko uporabljate kosilnice. Ne uporabljajte je, ko ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Padec koncentracije pri uporabi naprave lahko privede do hudih telesnih poškodb.
- Nosite močne dolge hlače, dolge rokave, obutev, ki ne drsi, in rokavice. Ne nosite ohlapnih oblačil, kratkih hlač, natikačev in ne hodite bosi.
- Med delom z napravo vedno nosite zaščito za ušesa in zaščitna očala. Če je območje prašno, uporabljajte dihalno zaščito.
- Zaščita za sluh zmanjša vašo sposobnost, da slišite opozorila (alarme ali klice). Upravljavec mora še bolj paziti na dogajanje v okolici.
- Uporaba podobnih orodij v bližini poveča nevarnost za poškodbe sluha in nevarnost, da druge osebe vstopijo v vaše delovno območje.
- Vedno stojte trdno, predvsem pri obratovanju na klancih. Pazite na ravnotežje in ne pretiravajte. Nesiahajte príliš ďaleko. Pretiravanje lahko povzroči izgubo ravnotežja.
- Vedno hodite, nikoli ne tecite.
- Vedno kosite prečno po pobočjih, nikoli gor in dol. Pri menjavanju smeri na pobočjih bodite še posebej previdni.
- Ne kosite v bližini pečin, jarkov, izredno strmih pobočij ali nabrežij. Slaba obutev lahko povzroči zdrs in nesrečo.
- Načrtujte pot košnje, da se izognete izmetu materiala proti cestam, javnim pločnikom, prisotnim in podobnemu. Prav tako se izognite izpihovanju materiala v stene ali ovire, saj se slednji lahko odbije nazaj v upravitelja.

DELOVNO OBMOČJE

- Prisotni (še posebej otroci in živali) naj bodo med obratovanjem oddaljeni vsaj 15m od delovnega območja. Če kdorkoli vstopi v delovno območje, zaustavite napravo.
- S cepilnikom ne upravljajte pri slabi osvetljavi. Upravljavec mora imeti jasen pregled nad delovnim območjem, da lahko prepozna morebitne nevarnosti.
- Naprave ne uporabljajte v eksplozivnih okoljih, npr. v bližini vnetljivih tekočin, plinov ali prahu. Orodje proizvaja iskre, zaradi katerih se lahko prah ali hlapi vnamejo.
- Objekti, ki jih zadane rezilo kosilnice, lahko povzročijo resne poškodbe. Temeljito preglejte delovno površino in odstranite vse kamne, palice, kovino, žice, kosti, igračke ali druge predmete.
- Naprave ne uporabljajte na mokri travi ali na dežju.
- Pomnite, da je upravitelj oz. uporabnik odgovoren za nesreče ali nevarnosti, ki se pripetijo ostalim ljudem ali njihovi lastnini.
- Če upravitelj ni pozoren na prisotnost otrok, se lahko pripetijo tragične nesreče. Otroke stroj in košnja pogosto zanimata. Nikoli ne domnevajte, da bo otrok ostal tam, kjer ste ga zadnjič videli.
- Otroke imejte izven območja košnje in pod budnim očesom odgovorne odrasle osebe, ki ne upravlja s kosilnico.
- Ko se približujete mrtvim kotom, grmovju, drevesom ali ostalim predmetom, ki bi lahko ovirali vaš pogled na otroka, bodite še posebej pozorni.
- Delovno območje naj bo vedno čisto. V neurejenih in temnih območjih se rade zgodijo nesreče.

VARNOSTNA OPOZORILA ZA KOSILNICO

- Pred vsako uporabo jo preglejte in se prepričajte, da rezila, vijaki rezila in sestavni deli rezalnika niso obrabljeni ali poškodovani. Izdelek redno in pred vsako uporabo pregledujte.
- Obrabljena ali poškodovana rezila in vijake zamenjajte v kompletih, da ohranite uravnoteženost naprave.
- Pogosto preverjajte, ali so vse matice in vijaki dobro priviti in tako zagotovite varno delovno stanje opreme.
- Pogosto preverjajte lovilnik trave zaradi morebitne obrabe ali poslabšanja stanja. Zaradi tega lahko predmeti odletijo v upravljavca.
- Zamenjajte obrabljene ali poškodovane dele, preden izdelek znova uporabite.
- Kosilnice nikoli ne uporabljate, če se motor ne ustavi, ko sprostite ročico za nadzor.

- Kosilnice ne smete uporabljati, če nima nameščenega celotnega zbiralnika ali varovala odprtine za praznjenje, ki se zapira sam.
- Kosilnice ne uporabljajte, kadar obstaja nevarnost strele.
- Izdelka ne preobremenjujte. Nalogo bo opravila bolje in varneje pri hitrosti, za katero je bila zasnovana.
- Kosilnice ne preobremenjujte. Košnja dolge goste trave lahko zmanjša hitrost motorja ali pa lahko ustavi delovanje. Pri košnji dolge goste trave prva košnja z višjo nastavljeno višino rezanja zmanjša breme. Glejte nastavljanje višine rezila.
- Pri košnji prek peščenih površin rezilo ustavite.
- Ne vlecite kosilnice vzvratno, če ni to neizogibno potrebno. Če morate napravo odmakniti od zidu ali ovire, se najprej ozrite navzdol in nazaj, da se ne spotaknete ali si naprave ne povlečete čez stopala.
- Rezilo ustavite, če je treba napravo pri prečkanju površin, ki niso travnate, nagniti za prevoz, in če napravo prevažate na in iz območja, kjer kosite.
- Naprave nikoli ne uporabljajte, če so poškodovana varovala ali zaščite, ali če varnostne naprave, na primer deflektorji in/ali zbiralnik za travo, niso nameščene.
- Motor vklopite previdno po navodilih, roke in noge pa imejte proč od predela rezanja. Ne približujte se odprtini za praznjenje.
- Nikoli ne dvigajte ali prenašajte kosilnice, medtem ko motor deluje.
- Izogibajte se luknjam, brazdam, izboklinam, kamnom ali ostalim skritim predmetom. Zaradi neravnega terena vam lahko spodrsne in lahko se poškodujete.
- Kadar kosilnica ni v uporabi, jo hranite v dobro prezračenem, suhem in zaklenjenem prostoru, izven doseg otrok.
- Za pravilno namestitev in delovanje dodatne opreme glejte navodila proizvajalca. Uporabljajte samo dodatno opremo, ki je odobrena s strani proizvajalca.
- Motorja ne uporabljajte v zaprtem prostoru, kjer se lahko zbirajo nevarni hlapi ogljikovega monoksida.
- Ne spreminjajte nastavitev regulatorja motorja in pazite, da ne pride do previsoke hitrosti motorja.
- Kosilnice ne nagibajte, ko zaganjate motor ali medtem ko je motor v teku. S tem bi rezilo izpostavili in povečali možnost, da bi predmeti leteli naokrog.
- Ne zaganjajte motorja, ko stojite pred odprtino za praznjenje.
- V naslednjih primerih ustavite motor, odklopite kabel vžigalne svečke in počakajte, da se rezilo povsem ustavi, nato pa počakajte, da se ohladi:
  - kadar izdelek pustite brez nadzora,
  - pred čiščenjem blokade ali odmaševanjem cevi,
  - pred preverjanjem in čiščenjem izdelka ali delom na njem,
  - če zadenete ob tujek; preverite, ali se je naprava poškodovala, in popravite potrebno, preden napravo ponovno zaženete in uporabite,
  - pred čiščenjem zbiralnika,
- Če izdelek začne nenormalno vibrirati (preverite nemudoma).
  - preglejte za primer poškodb
  - zamenjajte ali popravite vse poškodovane dele
  - preverite, ali so kateri koli deli zrahljani in jih privijte
- Ne zaganjajte motorja, ko stojite pred odprtino za praznjenje.
- Pred shranjevanjem v kakršno koli ohišje počakajte, da se motor ohladi.
- Da bi zmanjšali nevarnost požara, skrbite, da se na motorju, glušniku in območju za shranjevanje goriva ni nabralo listje ali preveč maščob.
- Če morate izprazniti rezervoar, to napravite zunaj.
- Pred opravljanjem kakršnih koli sprememb, menjavo dodatne opreme, prevažanjem ali shranjevanjem kosilnice snemite kapico vžigalne svečke. Servisi ali vzdrževanje, ki jih opravlja neizurjena oseba, lahko povzročijo poškodbe uporabnika ali poškodovanost izdelka.
- Ta naprava je izredno hrupna in lahko povzroči trajne poškodbe sluha, če ne upoštevate previdnostnih ukrepov glede omejitve izpostavljenosti, zmanjšanja hrupa in nošenja zaščite za sluh.

SERVISIRANJE

- Servis izdelka mora opraviti usposobljena oseba. Nepooblaščeno poseganje se lahko odrazi v poškodbah uporabnika ali izdelka.
- Pri servisiranju uporabljajte samo originalne nadomestne dele. Uporaba neustreznih delov povzroči tveganje za resne poškodbe uporabnika ali poškodovanost izdelka.

OPOMBA: Izvajajte samo opravila, našteta v tem priročniku. Druge servisne storitve in popravila naj izvede pooblaščena oseba.

Ta priročnik shranite za nadaljnjo referenco. Pogosto jih pregledujte in jih uporabljajte za učenje ostalih, ki bodo uporabljali ta izdelek. Če komu to enoto posodite, priložite zraven tudi ta navodila.

SIMBOL

Na izdelku so lahko uporabljeni naslednji simboli. Prosimo, preučite jih in se naučite njihovih pomenov. Pravilno razumevanje sporočila teh simbolov vam omogoča boljše in varnejše uporabljanje naprave.



Ukrepi za večjo varnost.



Za zmanjšanje nevarnosti poškodb si preberite in osvojite vsebino navodil, preden izdelek uporabite.



Vse dele telesa in oblačila držite proč od kakršnih koli jermenov ali ostalih gibljivih delov.



V izogib poškodbam se vedno izogibajte gibljivim delom.



Nevarnost! Ne vtikajte rok ali nog.



Nevarnost odbijanja. Prisotni naj bodo oddaljeni vsaj 15 m.



Da zmanjšate tveganje poškodb ali škode, preprečite stik z vročo površino.



Med točenjem goriva ali v bližini goriva ne kadite ter se izogibajte odprtim plamenom in iskram.



Premikanje, če je lovilnik prazen



Premikanja ni, če je lovilnik poln.



Ne dotikajte se vroče kovinske površine.



Pred uporabo izdelka odstranite nosilec svečke.



Počasi zrahljajte pokrovček za gorivo, da sprostite pritisk in da preprečite uhajanje goriva okrog pokrovčka.



Previdno nalijte mešanico goriva v posodo.



3-krat pritisnite črpalni mehurček.



Vzvod za vklop/izklop povlecite proti ročaju.



Zagonski ročaj povlecite tolikokrat, da se motor zažene.



Vedno kosite prečno po pobočjih, nikoli gor in dol.



Odstranite vse predmete, kot so kamni, veje ipd., ob katere se lahko spotaknete oz. katere lahko rezilo nevarno izvrže.



Gledalci naj bodo na varni razdalji od stroja.



Gorivo in njegovi hlapi so eksplozivni in lahko povzročijo hude opekline ali smrt.



Gorivo in njegovi hlapi so izredno gorljivi in eksplozivni. Ogenj lahko povzroči resne opekline ali smrt.



Uporabljajte neosvinčen bencin, namenjen za motorna vozila, z oktanskim številom 87 ([R+M]/2) ali višje.



Uporabljajte SAE 30 ali 10W-30 API-SJ olje.

Skladnost CE

EurAsian oznaka o skladnosti.



Če želite zagnati izdelek, držite vzvod za vklop/izklopin. Spustite vzvod za vklop/izklop, da se izdelek zaustavi.



Zajamčena raven zvočne moči je 96 dB.



Zaustavite izdelek.

NAMEN UPORABE

Izdelek je namenjen domači košnji trave. Rezilo naj kroži nekako vzporedno s tlemi, nad katerimi se obrača. Med košnjo se morajo vsa štiri kolesa dotikati tal. Za kosilnico je pot, primerna za pešce.

OPOMBA: Kosilnice nikoli ne uporabljajte z dvignjenimi kolesi, je ne vlecite in se ne vozite na njej. Z njim kosite samo domače trate.

OPIS

Glejte sliko 1.

1. Stranski deflektor za izmet
2. Ročica zaganjalnika
3. Kapica vžigalne svečke
4. Pokrovček/merilna paličica olja
5. Pokrov za bencin
6. Ročica za prilagoditev višine
7. Gumb ročaja
8. Glušnik
9. Vzvod za vklop/izklop
10. Ročaj

11. Gumb vodila vrvice
12. Vrata za praznjenje zadaj
13. Lovilnik trave
14. Moški konec priključka cevi
15. Zračni filter
16. Drobilni nastavek
17. Nožici
18. Stranska vrata za izmet
19. Kljukice stranskega deflektorja za izmet
20. Odprtina stranskih vrat za izmet
21. Lastni pogon varščino

MONTAŽA

ODPAKIRANJE

Izdelek je treba sestaviti.

- Izdelek temeljito preglejte in se prepričajte, da se med prevozom ni poškodoval ali zlomil.
- Če so katerikoli deli poškodovani ali manjkajo, pokličite servisni center Ryobi.

⚠ OPOZORILO

Če so deli poškodovani ali manjkajo, izdelka ne uporabljajte, dokler deli niso zamenjani. Če ta izdelek uporabljate s poškodovanimi ali manjkajočimi deli, se lahko resno poškodujete.

⚠ OPOZORILO

Ne skušajte spreminjati izdelka ali ustvarjati priključke, katerih uporabe na tem izdelku ne priporočamo. Vsako tako spreminjajte je zloraba in lahko privede do tveganj, ta pa do hudih osebnih poškodb.

⚠ OPOZORILO

Varnostnega sistema kosilnice ali njenih funkcije ne smete spreminjati ali onemogočiti.

⚠ OPOZORILO

Nikoli ne nameščajte, odstranjujte ali prilagajajte priključka medtem, ko se pogonska glava vrti. Če se motor ne zaustavi, lahko pride do resnih poškodb.

⚠ OPOZORILO

Za preprečitev neželenega zagona, ki lahko povzroči resne telesne poškodbe, pri sestavljanju delov vedno najprej odklopite kabel vžigalne svečke in odstranite baterijo.

⚠ OPOZORILO

Kosilnice nikoli ne uporabljajte brez nameščenih ustreznih zaščitnih naprav, ki delujejo. Nikoli ne uporabljajte kosilnice s poškodovanimi varnostnimi napravami. Če tega opozorila ne upoštevate, lahko pride do hudih osebnih poškodb.

NAMESTITEV (PLOŠČE)

Glejte sliko 1a.

- Uporaba ključa in nasadnih (ni na voljo) z vijaki in matice za pritrditev plošče na ročaju.

NAMESTITEV (ROČAJ)

Glejte sliko 2.

1. Postavite ročaje v pravilen položaj za uporabo in privijte gumbe ročaja.
   OPOMBA: Kabla ne preščipnite.
2. Zrahljajte gumb vodila vrvice, položite zaganjalno vrvice v vodilo na ročaju in ponovno privijte gumb.
3. Namestite lovilnik trave.

NAMEŠČANJE DROBILNEGA NASTAVKA (ZA FUNKCIJO DROBLJENJA)

Glejte sliko 3.

OPOMBA: Ko uporabljate drobilni nastavek, ne namestite niti stranskega deflektorja za izmet niti posode za travo.

1. Dvignite in zadržite zadnja vrata za izmet.
2. Drobilni nastavek primite za ročaj in ga pod rahlim kotom vstavite, kot je prikazano.
3. Drobilni nastavek potisnite tako, da se dobro zatakne.
4. Spustite zadnja vrata za izmet.

SESTAVLJANJE LOVILNIKA TRAVE

1. Čez kovinski okvir potisnite plastične sponke.
2. Ostali deli lovilnika trave se morajo zaskočiti na svoje mesto.

NAMEŠČANJE POSODE ZA TRAVO (ZA FUNKCIJO POLNJENJA TRAVE V VREČE ZADAJ)

Glejte sliko 4.

OPOMBA: Ko uporabljate posodo za travo, ne namestite niti stranskega deflektorja za izmet niti drobilnega nastavka. Poskrbite, da so stranska vrata za izmet varno zaprta.

1. Dvignite zadnja vrata za odstranjevanje.
2. Posodo za travo dvignite za ročaje in jo namestite pod zadnja vrata, tako se kljukice posode za travo usedejo v reže nosilca ročaja.
3. Spustite zadnja vrata. Ko jo namestite pravilno, se kljukice na posodi za travo varno usedejo v reže nosilca ročaja.

NAMEŠČANJE STRANSKEGA DEFLEKTORJA ZA IZMET (ZA FUNKCIJO STRANSKEGA IZHODA)

Glejte sliko 9.

OPOMBA: Ko uporabljate stranski deflektor za izmet, ne namestite posodo za travo. Drobilni nastavek naj ostane

nameščen.

1. Dvignite stranska vrata za izmet.
2. Kljukice na deflektorju poravnajte z zgibno palico na spodnji strani vrat.
3. Spustite deflektor, da se kljukice zaskočijo na zgibni palici vrat drobilnika.
4. Spustite deflektor in stranska vrata za izmet.

DELOVANJE

GORIVO IN POLNJENJE

⚠ OPOZORILO

Z bencinom vedno ravnajte previdno; je zelo vnetljiva tekočina.

- Uporabite sveže gorivo.
- Gorivo mešajte in hranite v posodah, ki so zasnovane posebej za ta namen.
- Gorivo vedno dolivajte zunaj, tam kjer ni iskrenja ali plamena. Ne vdihavajte hlapov goriva. Med točenjem goriva ali v bližini goriva ne kadite ter se izogibajte odprtim plamenom in iskram.
- Ne pustite, da bi bencin ali olje prišla v stik s kožo.
- Pazite, da bencin ne pride v stik z očmi. Če bencin pride v stik z očmi, prizadeto mesto temeljito izperite s čisto vodo. Če še vedno občutite draženje oči, takoj poiščite zdravniško pomoč.
- Razlit bencin takoj počistite.

POLNJENJE POSODE ZA GORIVO

Glejte sliko 5.

⚠ OPOZORILO

Motor vedno ugasnite in ga pustite 5 minut, da se ohladi, preden dolijete gorivo. Nikoli ne odstranjujte pokrovčka rezervoarja ali dolivajte bencina, medtem ko motor obratuje ali je še vroč. Preden zaženete motor, se umaknite vsaj 9 m proč od mesta polnjenja. Ne kadite. Če tega opozorila ne upoštevate, lahko pride do hudih osebnih poškodb.

⚠ OPOZORILO

Ne nalijte ga preveč. Rezervoar za gorivo napolnite do 25 mm pod robom. Pēc degvielas uzpildes nekādā gadījumā nesagāziet pļāvēju vairāk par 25 grādiem, jo tas var izraisīt, piemēram, degvielas noplūdi un aizdegšanās risku.

1. Očistite površino okrog pokrovčka za gorivo, da preprečite onesnaženje.
2. Počasi zrahljajte pokrovček za gorivo, da sprostite pritisk in da preprečite uhajanje goriva okrog pokrovčka. Pokrovček postavite na čisto površino, ko ga snamete.
3. Previdno nalijte bencin v rezervoar. Pazite, da ne prelije.
4. Preglejte in očistite tesnilo, nato pa ponovno namestite vse pokrovčke, ki ste jih sneli.
5. Obrišite morebitno razlito gorivo. Preden motor zaženete, se odmaknite najmanj 9 m (30 ft) stran od območja točenja goriva.

OPOMBA: Normalno je, če med prvo uporabo in po njej uhaja dim iz novega motorja.

DOLIVANJE/PREVERJANJE MOTORNEGA OLJA

Glejte sliko 5.

Motorno olja ima velik vpliv na zmogljivost in življenjsko dobo motorja. Za splošno uporabo v večini temperaturnih razmer priporočamo olje 10W-30. Vedno uporabljajte motorna olja za 4-taktne motorje, ki dosegajo ali presegajo zahteve API servisne klasifikacije SJ.

OPOMBA: Ne uporabljajte ne-detergentnih olj ali olj za dvotaktne motorje, saj bodo ta poškodovala motor.

Dolivanje olja:

1. Prepričajte se, da je kosilnica naravnost in da je območje okoli pokrovčka/merilne paličice za olje čisto.
2. Odstranite pokrovček in tesnilo s priložene steklenice olja.
3. Odvijte in odstranite pokrovček/merilno paličico za olje.
4. Počasi dolijte olje. Dolijte, dokler olje ne doseže oznake “Full” na merilni paličici. Ne nalijte preveč olja.

OPOMBA: Ko preverjate nivo olja, vstavite merilno paličico, vendar je ne privijte.

5. Ponovno namestite pokrovček/merilno paličico za olje.

Preverjanje nivoja motornega olja:

- Prepričajte se, da je kosilnica naravnost in da je območje okoli pokrovčka/merilne paličice za olje čisto.
- Odstranite pokrovček/merilno paličico. Jo obrišite in ponovno vstavite, vendar je ne privijte.
- Ponovno jo odstranite in preverite nivo. Po potrebi dolijte olje.

ZAGON /ZAUSTAVITEV KOSILNICE

Glejte sliko 5.

⚠ OPOZORILO

Naprave nikoli ne zaganjajte v zaprtih ali slabo zračenih prostorih; vdihavanje izpušnih plinov je lahko smrtonosno.

OPOMBA: Med ugašanjem motorja zmanjšajte plin. Motor ima izklopni ventil, ob koncu košnje izklopite dovajanje goriva.

Zagon motorja

1. 3-krat pritisnite črpalni mehurček.
   OPOMBA: Ta korak navadno ni potreben, kadar zaganjate motor, ki je nekaj minut že obratoval.

2. Vzvod za vklop/izklop držite dol proti ročaju.
3. Zagonski ročaj povlecite tolikokrat, da se motor zažene. Vrvico spustite počasi, sicer bo udarila nazaj.
   OPOMBA: V hladnejšem vremenu bo morda potrebno ponoviti postopek zagona. V toplejšem vremenu lahko pretiravanje s tem postopkom (oz. s pritiskanjem na kapico) zalije motor in slednji se ne bo zagnal. Če slučajno zalijete motor, počakajte nekaj minut pred ponovnim poskusom zagona in ne pritiskajte kapice za gorivo.

Zaustavitev motorja

Spustite vzvod za vklop/izklopin počakajte, da se motor popolnoma ustavi.

POGANJANJE IZDELKA

Glejte sliko 6.

- Samopogon: Držite upravljalno ročico za nadzor in vlecite ročico krmila proti ročaju. Spustite ročico krmila in tako ustavite kolesni pogon.
- Ročna: Držite upravljalno ročico za nadzor. Ne aktivirajte ročice krmila.

NASTAVLJANJE VIŠINE REZILA

Glejte sliko 7.

Privzeto so kolesa na kosilnici nastavljena na nizek položaj. Pred prvo uporabo kosilnice nastavite položaj rezila tako, da kar najbolje ustreza vaši travi. Običajno naj bi bila dolžina trave med 38 mm in 50 mm v hladnih mesecih ter med 50 mm in 76 mm v vročih mesecih.

- Za dvig višine rezila primite ročico za prilagajanje višine in jo premaknite proti zadnjemu delu kosilnice.
- Za spust višine rezila primite ročico za prilagajanje višine in jo premaknite proti sprednjemu delu kosilnice.

NASTAVLJANJE VIŠINE ROČAJA

Glejte sliko 8.

Višino ročaja lahko preprosto prilagodite upravljavcu.

- Odstranite gumb na ročaju.
- Izvlecite vijak na ročaju in prilagodite višino glede na drugo odprtino.
- Ponovno namestite vijak in gumb na ročaju. Gumb dobro privijte.
- Postopek ponovite na drugi strani ročaja.

NAMIGI ZA KOŠNJO

- Na območju košnje ne sme biti kamnov, palic, žic in drugih predmetov, ki bi lahko poškodovali rezila ali motor kosilnice. Take predmete lahko kosilnica izvrže v katero koli smer, s tem pa lahko upravitelju in ostalim povzroči resne telesne poškodbe.
- Za najboljše rezultate odrežite eno tretjino ali manj skupne višine trave.
- Kadar kosite dolgo travo, hodite počasneje in s tem dovolite učinkovitejšo košnjo in ustrezen izmet odrezkov.
- Ne kosite mokre trave, slednja se prime na spodnjo stran kosilnice in prepreči pravilno izstopanje odrezkov.
- Za košenje nove ali goste trave boste morda morali zvišati višino rezanja in zožiti pot košnje.
- Po vsaki uporabi spodnjo stran kosilnice očistite odrezkov, listov, umazanije in ostalih nakopičenih snovi.

UPORABA NA POBOČJIH

Glejte sliko 10.

- Pobočja so pomembna predvsem zaradi tega, ker vam na njih lahko spodrsne, zaradi česar se lahko hudo poškodujete. Uporaba na pobočjih zahteva še posebno previdnost. Če se na pobočjih ne počutite dobro, jih ne kosite. Zaradi vaše varnosti ne poskušajte kositi pobočij, ki imajo naklon, večji od 15 stopinj. Proizvajalec priporoča, da med košnjo na klancih ne uporabljate pogonskih koles.
- Vedno kosite prečno po pobočjih, nikoli gor in dol. Pri menjavanju smeri na pobočjih bodite še posebej previdni.
- Bodite pozorni na luknje, brazde, kamenje, skrite predmete ali izbokline, zaradi katerih vam lahko spodrsne oz. se lahko spotaknete. Visoka trava lahko skrije predmete. Odstranite vse predmete, kot so kamni, veje ipd., ob katere se lahko spotaknete oz. katere lahko rezilo nevarno izvrže.
- Vedno stojite trdno. Zdrs in padec lahko povzroči hude telesne poškodbe. Če vam zmanjkuje ravnotežja, takoj spustite vzvod za vklop/izklop.
- Ne pomikajte se poleg prepadov, jarkov ali strmih pobočij; lahko izgubite ravnotežje. Glejte “Čiščenje spodnje strani pokrova kosilnice” v nadaljevanju tega priročnika.

PRAZNJENJE LOVILNIKA TRAVE

Glejte sliko 11.

1. Zaustavite kosilnico in počakajte, da se rezilo popolnoma ustavi.
2. Dvignite zadnja vrata za odstranjevanje.
3. Primite lovilnik trave za ročaj in ga dvignite ter odstranite s kosilnice.
4. Odstranite odrezke trave.
5. Dvignite zadnja vrata za odstranjevanje in ponovno namestite lovilnik trave.

⚠ OPOZORILO

Pri dviganju ali nagibanju naprave za namene vzdrževanja, čiščenja, shranjevanja ali transportiranja bodite izredno previdni. Rezilo je ostro; čeprav je motor izklopljen, se rezila še vedno lahko premikajo. Dele telesa držite proč od rezila, medtem ko je rezilo izpostavljeno.

VZDRŽEVANJE

⚠ OPOZORILO

Redno preverjajte, ali se je rezilo ustavi 3 sekunde po tem, ko spustite ročico za vklop.

⚠ OPOZORILO

Če naprave ne vzdržujete pravilno, se življenjska doba orodja lahko zmanjša, vgrajene varnostne funkcije pa ne bodo pravilno delovale, s tem pa se poveča tveganje za morebitne poškodbe. Izdelku naj bodo na mestu in v dobrem stanju.

⚠ OPOZORILO

Pred izvajanjem vzdrževalnih del vedno zaustavite kosilnico, počakajte, da se rezilo popolnoma ustavi ter snemite kapico z vžigalne svečke. Če tega opozorila ne upoštevate, lahko pride do hudih osebnih poškodb.

⚠ OPOZORILO

Pri servisiranju uporabljajte le odobrene nadomestne dele. Uporaba drugih delov lahko povzroči nevarnost ali škodo na izdelku.

SPLOŠNO VZDRŽEVANJE

Opravljati smete le nastavitve in popravila, ki so opisana v teh navodilih za uporabo. Za ostala popravila se obrnite na pooblaščenega serviserja.

- Pri čiščenju plastičnih delov se izogibajte topilom. Večina plastičnih delov je zelo dovzetna za poškodbe s strani različnih vrst raztopil. Za odstranjevanje prahu, umazanije, olja, masti itd. uporabite čiste krpe.
- Redno preverjajte privitost matic in vijakov ter tako zagotovite varno uporabo kosilnice.
- Odstranite morebitne ostanke trave in listja na motorju in pokrovu motorja ali v njuni bližini. Občasno obrišite kosilnice s suho krpo, Ne uporabljajte vode. Ne uporabljajte vode.
- Pogosto preverjajte lovilnik trave zaradi morebitne obrabe ali poslabšanja stanja.

⚠ OPOZORILO

Zavorna tekočina, gorivo, izdelki na osnovi nafte, prodirajoče olje ipd. nikoli ne smejo priti v stik s plastičnimi deli. Kemikalije lahko plastiko poškodujejo, oslabijo ali uničijo, kar lahko povzroči hude telesne poškodbe.

ČIŠČENJE SPODNJE STRANI POKROVA KOSILNICE

1. Kosilnico dvignite do konca.
2. Priključite ženski konec priključka cevi za vodo (ni priložen) v moški konec priključka cevi na pokrovu kosilnice.
3. Vklopite dovod vode.
4. Zaženite kosilnico in naj deluje pri največjem številu vrtljajev, vendar ne aktivirajte vzvoda za samozaganjanje.
5. Motor zaženite na mestu za približno 30 sekund.
6. Ugasnite motor.
7. Izklopite dovod vode.
8. Preglejte spodnjo stran pokrova kosilnice in po potrebi ponovite postopek čiščenja.

MAZANJE

Vsi ležaji v tem izdelku so podmazani z zadostno količino visokokakovostnega maziva, ki ob normalnih delovnih pogojih zdrži celotno življenjsko obdobje izdelka. Zato dodatno mazanje ni potrebno.

⚠ OPOZORILO

Kadar izvajate vzdrževalna dela na rezilu, si vedno roke zaščitite z močnimi rokavicami, lahko pa robove rezil prekrijete s krpo oz. podobnim materialom. Če se dotaknete rezila, lahko to povzroči hude telesne poškodbe.

MENJAVA REZILA

Glejte sliko 12.

Med prilagajanjem naprave bodite previdni, da se s prsti ne ujamete med vrtljiva rezila in pritrjenimi deli naprave.

Za najboljše rezultate morate rezilo ohranjati nabrušeno. Skrhano ali ukrivljeno rezilo nemudoma zamenjajte.

⚠ OPOZORILO

Uporabljajte samo nadomestna rezila, ki jih odobrava proizvajalec kosilnice. Uporaba rezila, ki ni odobreno s strani proizvajalce kosilnice, je nevarna in se lahko konča z resnimi telesnimi poškodbami, poškodovanostjo kosilnice in izničenjem garancije.

⚠ OPOZORILO

Preden kosilnico nagnete, da bi zamenjali rezilo, izpraznite rezervoar z gorivom.

1. Zaustavite motor in odklopite kabel vžigalne svečke. Naj se rezilo popolnoma ustavi.
2. Obrnite kosilnico na stran (uplinjač naj gleda navzgor).
3. Postavite kos lesa med rezilo in pokrovom kosilnice ter tako preprečite, da bi se rezilo vrtelo.
   - Nameščanje: Glejte sliko 12a.
   - Odstranjevanje: Glejte sliko 12b.

4. Z uporabo ključa velikosti 9/16" (ni priložen) ovijte vijak rezila tako, da ga obrnete v nasprotni smeri urinega kazalca, če gledate od spodaj.
5. Odstranite vijak, vzmetno podložko, ploščato podložko in rezilo.
6. Namestite novo rezilo na držalo. Prepričajte se, da ste ga namestili tako, da ukrivljena konca rezila gledata navzgor proti pokrovu, in ne proti tlom.
7. Ponovno namestite ploščato podložko, vzmetno podložko in vijak na držalo. S prsti privijte vijak tako, da ga obračate v smeri urinega kazalca, če gledate kosilnico od spodaj.
   OPOMBA: Prepričajte se, da ste vse dele namestili v obratnem vrstnem redu, kot ste jih odstranili.
8. Vijak rezila zavrtite navzdol z navornim ključem (ni priložen) in poskrbite, da je vijak ustrezno privit.
9. Priporočen navor za vijak rezila je 48–55 Nm (35–40 ft.lb.).
   OPOMBA: Rezil ne brusite; zamenjajte jih z novimi. Rezila morajo biti ustrezno uravnotežena, da preprečite škodo in telesne poškodbe.

ČIŠČENJE ZRAČNEGA FILTRA

Glejte sliko 13.

Za pravilno in dolgo delovanje naj bo mrežica zračnega filtra vedno čista.

1. Odstranite pokrov zračnega filtra, tako da ga pritisnete navzdol in nežno izvlečete.
2. Odstranite zračni filter in ga očistite v topli milnati vodi. Splaknite in počakajte, da se popolnoma posuši.
3. Na filter nanesite tanek nanos motornega olja, nato pa ga iztisnite z vpojno krpo ali papirnato brisačo.
4. Filter namestite nazaj v ohišje.
5. Ponovno namestite in pričvrstite pokrov zračnega filtra.
   OPOMBA: Filter za najboljše rezultate enkrat letno zamenjajte.

POKROV ZA BENCIN

⚠ OPOZORILO

Pokrovček goriva, ki ne tesni, predstavlja nevarnost za požar in ga morate takoj zamenjati.

Pokrovček za gorivo ima filter za enkratno uporabo in ventil za preverjanje. Če je pokrovček za gorivo zamašen, bo motor slabo deloval. Če se delovanje po odvitju pokrovčka izboljša, je lahko ventil za preverjanje poškodovan ali pa zamašen. Če je treba, pokrovček za gorivo namestite nazaj.

MENJAVA MOTORNEGA OLJA

Glejte sliko 14.

Preden enoto nagnete, preverite, ali je rezervoar za gorivo povsem prazen, saj bo v nasprotnem primeru gorivo iztekalo.

Motorno olje menjajte vsakih 25 ur uporabe. Olje menjajte, ko je slednje še toplo, vendar ne vroče. To omogoča hiter in popoln iztek olja.

1. Odstranite pokrovček/merilno paličico za olje.
2. Prekucnite kosilnico na stran in počakajte, da olje izteče v za to namenjeno posodo.
3. Kosilnico postavite pokonci in ponovno nalijte olje po navodilih v razdelku Dodajanje/preverjanje olja.
   OPOMBA: Uporabljeno olje zavrzite na odobrenem odlagalnem mestu. Za več informacij vprašajte lokalnega prodajalca olja.

VZDRŽEVANJE VŽIGALNE SVEČKE

Glejte sliko 15.

Vžigalne svečke morajo imeti za pravilno delovanje motorja ustrezen razmik in biti brez oblog. Preverjanje:

1. Snemite kapico vžigalne svečke.
2. Očistite morebitno umazanijo okoli baze vžigalne svečke.
3. Odstranite vžigalno svečko s pomočjo ključa za svečke velikosti 13/16" (ni priložen).
4. Preverite vžigalno svečko za morebitne poškodbe in jo očistite z žičnato ščetko, preden jo ponovno namestite. Če je izolacija počena ali odkrušena, je potrebno svečko zamenjati.
   OPOMBA: Pri zamenjavi uporabite naslednje priporočene vžigalne svečke ali podobne:
   - LG F7RTC
   - LD F7RTC
5. Izmerite razmik med elektrodama na svečki. Ustrezen razmik je 0.71 mm–0.79 mm.
   Če ga morate povečati, previdno upognite spodnjo (zgornjo elektrodo). Če ga morate zmanjšati, nežno tapnite spodnjo elektrodo ob trdo površino.
6. Ponovno namestite vžigalno svečko. Namestite jo z roko in bodite previdni, da ne poškodujete navoja.
7. Privijte s ključem, da stisnete podložko. Če je svečka nova, privijte 1/2 obrata za ustrezen stisk podložke. Če svečka ni nova, privijte 1/8 do 1/4 obrata za ustrezen stisk.
   OPOMBA: Nepravilno privita svečka se bo zelo segrevala in lahko poškoduje motor.
8. Ponovno namestite kapico vžigalne svečke.

VZDRŽEVANJE ZOBNIKA

Glejte sliko 16.

Za zagotavljanje tekočega teka koles, je slednja potrebno pred shranjevanjem očistiti.

1. Odstranite matico in kolo.
2. Odstranite protiprašni pokrov, o-obroček, podložko, zatiče in prenos. Očistite morebitno umazanijo s teh predmetov in s konca pogonske gredi s pomočjo suhe krpe. Po potrebi lahko trdovratno umazanijo očistite z nekaj alkohola.

⚠ OPOZORILO

Ne mažite delov kolesa. Mazanje teh delov lahko povzroči odpoved delovanja med uporabo, kar se lahko konča s škodo na kosilnici ali hudimi telesnimi poškodbami upravitelja.

3. Ponovno namestite prenos, in sicer tako, da puščice gledajo proti prednjemu delu kosilnice. Ponovno namestite tudi zatiče, podloško, o-obroček in protiprašni pokrov.
4. Ponovno namestite kolo in matico ter jo privijte. Matico dobro privijte.

MENJAVA KOLES

Glejte sliko 17.

⚠ OPOZORILO

Uporabljajte samo takšna nadomestna kolesa, ki jih je odobril proizvajalec kosilnice. Uporaba koles, ki jih ni odobril proizvajalec kosilnice, je nevarna in lahko pride do hudih telesnih poškodb.

1. Zaustavite motor in odklopite kabel vžigalne svečke. Naj se rezilo popolnoma ustavi.
2. Odstranite kolesni pokrov.
3. Odstranite matico z osi in odstranite kolo.
4. Nadomestite kolo z novim in ponovno namestite matico.

SHRANJEVANJE IZDELKA

Kadar kosilnico shranjujete za 30 dni ali več:

- Če uporabljate stabilizator goriva, sledite navodilom proizvajalca stabilizatorja in ga dodajte med bencin v rezervoar. Motor naj vsaj 10 minut po dodajanju stabilizatorja obratuje, da stabilizator pride do uplinjača.

⚠ OPOZORILO

Ne shranjujte kosilnice z bencinom v rezervoarju v stavbi, kjer bi hlapi lahko dosegli iskro ali odprt ogenj.

- Če ne uporabljate stabilizatorja goriva, naj motor teče toliko časa, da mu zmanjka goriva.
- Ko se motor zaustavi, počakajte, da se rezilo popolnoma ustavi, nato pa snemite kapico vžigalne svečke.
- Ventil za gorivo zaprite.
- Prekucnite kosilnico na stran (uplinjač naj gleda navzgor) in odstranite odrezke trave, ki so se nabrali na spodnji strani.
- Očistite spodnjo stran pokrova kosilnice.
- Obrišite kosilnico s suho krpo.
- Preverite čvrstost vseh matic, vijakov, gumbov, sponk, ipd.
- Preglejte gibljive dele za morebitne poškodbe, razpoke in obrabljenost. Kakršne koli poškodovane ali manjkajoče dele dajte na popravilo.
- Kosilnico hranite v dobro prezračenem prostoru, ki je čisto, suho in izven dosega otrok.
- Ne shranjujte v bližini korozivnih snovi, kot so gnojila ali kamena sol.

Spuščanje ročaja pred shranjevanjem:

Glejte sliko 18.

- Odvijte gumb vodila za zagonsko vrv. Odstranite zagonsko vrv iz vodila in počakajte, da se potegne nazaj v motor.
- Popolnoma odvijte gumbe krmila na obeh straneh in zložite zgornji del krmila.
- Na obeh straneh spodnjega dela krmila pritisnite navznoter in privzdignite strani spodnjega dela krmila mimo robov nosilnih elementov krmila.
- Spodnji ročaj zložite naprej, pri čemer pazite, da ne upognete ali priščipnete kontrolnih kablov.

TRANSPORT

- Ustavite napravo, odklopite kabel vžigalne svečke in počakajte, da se rezilo povsem ustavi, nato pa počakajte, da se ohladi:
- Izpraznite rezervoar za gorivo, tako da pustite motor v teku, dokler se ne ustavi. Izpraznite olje po navodilih za zamenjavo olja.
- Napravo zavarujte tako, da se ne bo premikala ali padla, in tako preprečite poškodbe oseb ali naprave.

Urnik vzdrževanja

	Pred vsako uporabo	Po 1 mesecu ali 20 urah delovanja	Vsake 3 mesece ali vsakih 50 ur delovanja	Vsake 6 mesece ali vsakih 100 ur delovanja	Vsake 12 mesece ali vsakih 300 ur delovanja
Preverite Motorno olje	■				
Menjava motornega olja		■		■	
Preverite Zračni filter	■				
Očistite zračni filter			■		
Menjava Zračni filter					■
Zamenjajte filter za gorivo				■	
Preverite/prilagodite vžigalno svečko				■	
Zamenjava vžigalne svečke					■
Preverite/prilagodite prosti tek					■
Preverite/prilagodite razmak ventilov					■
Očistite rezervoar in filter za gorivo				■	
Preverite cev za gorivo					■

* Ta dela lahko izvaja samo pooblaščeni servisni center..

OPOMBA:

Vzdrževalna dela morajo biti pogostejša, kadar se izdelek uporablja na prašnih območjih.

Ko motor preseže maksimalne številke, navedene v tabeli, je treba vzdrževalna dela še vedno opravljati v skladu z navedenimi časovnimi intervali ali urami.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ

⚠ VAROVANIE

Pre zníženie nebezpečenstva poranenia musí užívateľ pred použitím tohto výrobku prečítať a pochopiť návod na obsluhu.

⚠ VAROVANIE

Nikdy sa nesnažte obsluhovať kosačku skôr, ako si prečítate a osvojíte pokyny, bezpečnostné upozornenia atď. uvedené v tomto návode. Pri ich nedodržaní by mohlo dôjsť k nehodám ako úder elektrickým prúdom, požiar alebo závažné osobné poranenie.

OSOBNÁ BEZPEČNOSŤ

- Táto kosačka trávy dokáže amputovať ruky a nohy a vymrštiť predmety. Pochybenie pri dodržiavaní bezpečnostných pokynov tak môže spôsobiť vážny úraz alebo usmrtenie.
- Nikdy nedovoľte deťom alebo osobám so zníženými fyzickými, duševnými alebo zmyslovými schopnosťami alebo osobám, ktoré nie sú oboznámené s týmto návodom, obsluhovať, čistiť alebo vykonávať údržbu tohto produktu. Miestne platné predpisy môžu obmedzovať dobu použitia kosačky. Deti musia byť pod dozorom, aby sa nemohli so zariadením hrať.
- Pred každým použitím skontrolujte, či všetky ovládacie prvky a bezpečnostné zariadenia fungujú správne. Nástroj nepoužívajte, ak spínač „nevypína“ nástroj.
- Buďte opatrní, dávajte pozor na to, čo robíte, a pri práci používajte zdravý rozum. Stroj nikdy nepoužívajte, ak ste unavení, pod vplyvom liekov, alkoholu alebo drôg. Po oddelení akumulátora od kosačky zapojte konektor nabíjačky do zásuvky na akumulátore.
- Noste hrubé a dlhé nohavice, dlhé rukávy, protišmykovú ochrannú obuv a rukavice. Nenoste voľné pohodlné oblečenie, krátke nohavice, sandále ani nepracujte bosí.
- Pri práci so strojom používajte neustále chrániče sluchu a ochranné okuliare. Ak pracujete v prašnom prostredí, noste nasadený respirátor.
- Použitie ochrany sluchu znižuje schopnosť počuť zvukové výstrahy (výkriky alebo alarmy). Operátor musí dávať zvlášť pozor, čo sa deje v pracovnej oblasti.
- Pri používaní podobných nástrojov v blízkosti sa zvyšuje riziko poranenia sluchu a potenciál pre ostatné osoby, ktoré vstúpia do pracovného priestoru.
- Vždy dbajte na pevnú oporu nôh, najmä na svahoch. Udržujte bezpečný postoj a rovnováhu. Nepreceňujte sa. Preceňovanie sa môže spôsobiť stratu rovnováhy.
- Choďte krokom, nikdy nebežte.
- Na strmých svahoch koste po vrstevniciach, nikdy nie hore a dolu svahom. Ak meníte smer, buďte veľmi opatrní.
- Nekoste v blízkosti prudkých svahov, priekop, veľmi strmých svahov alebo násypov. Nedostatočne stabilný postoj môže byť príčinou ukĺznutia a pádu.
- Naplánujte si postup kosenia, aby ste nemuseli vyprázdňovať materiál na cesty, verejné chodníky, k okolostojacim osobám a pod. Tiež zabráňte vyvrhávaniu materiálu proti stenám alebo prekážkam, ktoré môžu spôsobiť, že sa materiál môže odraziť naspäť smerom k obsluhe.

PRACOVNÝ PRIESTOR

- Všetky okolostojace osoby (najmú deti a domáce zvieratá) musia stáť minimálne 15 m od pracoviska. Ak nejaká osoba vstúpi do pracovného priestoru, zastavte stroj.
- Nepracujte pri nedostatočnom osvetlení. Obsluhujúci musí mať jasný výhľad na pracovný priestor, aby mohol identifikovať potenciálne nebezpečenstvo.
- Nepracujte so zariadením vo výbušných atmosférach, napríklad v blízkosti zápalných tekutín, plynov alebo prachu. Zariadenie vytvára iskry, ktoré môžu podpáliť takýto prach alebo výpary.
- Predmety vymrštené nožom kosačky môžu spôsobiť veľmi vážne poranenia osôb. Dôkladne skontrolujte priestor, kde sa má zariadenie používať a odstráňte všetky kamene, paličky, kov, drôty, kosti, hračky a iné cudzie predmety.
- Nepracujte so zariadením na mokrej tráve alebo v daždi.
- Užívateľ alebo obsluha stroja sú zodpovední za nehody alebo škody na majetku a za nebezpečenstvo vzniknuté pri prevádzke stroja.
- Tragické nehody môžu nastať ak nie je obsluha upozornená na prítomnosť detí. Deti sú často zaujaté strojom a kosením. Nikdy sa nespoliehajte na to, že deti ostanú tam, kde ste ich naposledy videli.
- Deti udržujte v bezpečnej vzdialenosti od oblasti kosenia pod dohľadom zodpovedného dospelého, ktorý neobsluhuje kosačku.
- Buďte veľmi opatrní a pozorní, ak sa približujete do zarastených rohov, ku kríkom, stromom alebo k iným objektom, ktoré vám môžu zablokovať výhľad na deti.
- Pracovisko udržujte v čistote. Prepchané alebo tmavé miesta zvyšujú pravdepodobnosť nehôd.

KOSAČKA TRÁVNIKA – BEZPEČNOSTNÉ VÝSTRAHY

- Pred použitím vždy vizuálne skontrolujte, či ostria, maticové skrutky ostria a strihacia jednotka nie sú opotrebované alebo poškodené. Pred každým použitím a pravidelne produkt kontrolujte.
- Opotrebované alebo poškodené ostria a maticové skrutky vymieňajte v súpravách, aby sa zachovalo vyváženie.
- Skontrolujte všetky skrutky, matice v častých intervaloch či sú riadne utiahnuté, aby sa zaistila

bezpečná prevádzka stroja.

- Pravidelne a často kontrolujte zachytávač trávy či nie je opotrebovaný alebo poškodený. To môže spôsobiť vymrštenie predmetov smerom k obsluhujúcemu.
- Pred použitím produktu vymeňte všetky opotrebené alebo poškodené diely.
- Nikdy nepracujete s kosačkou ak páčka ovládania prítomnosti pri uvoľnení nezastaví motor.
- Kosačka sa nesmie používať buď bez nasadeného kompletného zachytávača trávy alebo samozatváracieho krytu vyprázdňovacieho otvoru.
- Nepoužívajte kosačku, keď hrozí riziko blesku.
- Na nástroj nevyvíjajte silu. Svoju úlohu splní lepšie a bezpečnejšie, keď s ním budete pracovať pri rýchlosti, pre ktorú je určený.
- Kosačku nepreťažujte. Kosenie dlhej hustej trávy môže spôsobiť pokles otáčok motora a prerušenie napájania. Pri kosení v dlhej a hustej tráve najskôr koste s vyššie nastavenou reznou výškou, znížite tak zaťaženie kosačky. Pozrite časť popisujúcu nastavenie výšky ostria.
- Keď prechádzate povrchy so štrkom, zastavte ostrie.
- Nikdy neťahajte kosačku smerom dozadu, ak to nie je nevyhnutné. Ak musíte odtiahnuť zariadenie od steny alebo prekážky, najskôr sa pozrite dole a za seba, aby nedošlo k prevráteniu alebo potiahnutiu zariadenie po vašich nohách.
- Zastavte ostria, ak je potrebné zariadenie nakloniť pri prechode cez iné ako trávnaté povrchy a pri prevoze zariadenia na miesto kosenia a z neho.
- S nástrojom nikdy nepracujte, keď má poškodené vodiace lišty alebo kryty alebo nemá nasadené bezpečnostné zariadenia, napríklad odchyľovače alebo zberač trávy.
- Podľa pokynov spustite motor a nedávajte ruky ani nohy do blízkosti rezného priestoru. Výstupné otvory musia byť vždy čisté.
- Kosačku nikdy neprevracajte ani nenastavujte, ak je motor v prevádzke.
- Vyhýbajte sa dierám, vyjazdeným koľajám, vyvýšeninám, kameňom, alebo iným skrytým predmetom. Nerovný terén môže byť príčinou pokĺznutia a pádu.
- Stroj po použití uskladnite na suchom, dobre vetranom a uzamknutom mieste mimo dosahu detí.
- Dodržujte pokyny výrobcu pre riadnu obsluhu a prevádzku a inštaláciu príslušenstva. Používajte výhradne príslušensvo schválené výrobcom.
- Nepracujte so zariadením v stiesnených priestoroch, kde sa môžu hromadiť výpary oxidu uhoľnatého.
- Nemeňte nastavenia regulátora motora ani neprekračujte otáčky motora.
- Nenakláňajte kosačku pri štartovaní alebo počas behu motora. Odkryje sa tým ostrie a zvýši pravdepodobnosť vymrštenia predmetov.
- Neštartujte motor, ak stojíte pred vyvrhávacím otvorom.
- Pri nasledujúcich prípadoch zastavte motor, odpojte vodič zapaľovacej sviečky a počkajte, kým sa ostrie úplne nezastaví a nevychladne:
  - vždy, keď sa necháte zariadenie bez dozoru,
  - pred odstránením upchatia alebo uvoľnením žľabu,
  - pred kontrolou, čistením alebo prácou na zariadení
  - po zásahu cudzím predmetom – pred opätovným spustením a použitím zariadenia skontrolujte, či zariadenie nie je poškodené a v prípade potreby vykonajte opravy.
  - pred čistením zberača trávy
- Ak zariadenie začne neštandardne vibrovať (ihneď skontrolujte)
  - skontrolujte poškodenia
  - všetky poškodené diely vymeňte alebo opravte
  - skontrolujte a utiahnite prípadne uvoľnené diely
- Ak zariadenie narazí na cudzí predmet, postupujte nasledovne:
  - Vypnite motor a vytiahnite VN kábel zo sviečky.
  - Riadne prehliadnite celú kosačku a zberný kôš, či nie sú poškodené.
  - Všetky poškodenia najskôr odstráňte/nechajte opraviť v autorizovanom servise skôr, ako znova naštartujete kosačku.
- Pred odložením do akéhokoľvek puzdra nechajte motor vychladnúť.
- Ak chcete znížiť riziko požiaru, udržiavajte priestor, v ktorom skladujete motor, tlmič a benzín, bez trávy, listov alebo nadmerného množstva oleja.
- Ak potrebujete vypustiť palivovú nádrž, vykonajte to vonku.
- Skôr ako začnete prevádzať akékoľvek nastavovania, výmenu príslušenstva, prepravu alebo uskladnenie kosačky, vypnite motor a vytiahnite VN kábel zo sviečky. Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia kosačky.
- Toto zariadenie je veľmi hlučné a v prípade, že nevykonáte žiadne prísne opatrenia, ktoré by zamedzili vystaveniu hluku, znížili hluk alebo nebudete používať ochranu sluchu, môže dôjsť k trvalej strate alebo poškodeniu sluchu.

OPRAVY

- Stroj smie byť opravovaný iba v autorizovanom servise. Neodborná údržba alebo opravy môžu byť príčinou úrazu alebo vážneho poškodenia stroja.
- Pri servise používajte len originálne náhradné diely výrobcu. Použitie nedovolených dielov môže spôsobiť nebezpečenstvo úrazu alebo poranenia užívateľa alebo poškodenie stroja.

POZNÁMKA: Vykonávajte len úlohy uvedené v tomto návode. Iný servis alebo opravu musí vykonať kvalifikovaný pracovník.

Tento návod si odložte pre budúce použitie. Dôkladne si prečítajte pokyny uvedené v časti informácie o používaní

stroja. Ak niekomu zariadenie požičiate, priložte k nemu aj tento návod.

ZNAČKY

Na tomto zariadení môžu byť použité niektoré z nasledujúcich symbolov. Preštudujte si ich a naučte sa ich význam. Nesprávna interpretácia týchto symbolov vám umožní pracovať so zariadením lepšie a bezpečnejšie.



Predbežné opatrenia týkajúce sa vašej bezpečnosti.



Na zníženie nebezpečenstva poranenia si musí užívateľ pred použitím tohto produktu prečítať a pochopiť návod na obsluhu.



Udržujte všetky časti tela a odev mimo pohyblivých súčastí stroja.



Pre zabránenie poraneniu stojte vždy mimo pohyblivé diely.



Nebezpečenstvo! Nedávajte ruky a nohy do blízkosti.



Nebezpečenstvo odskočenia. Všetci okolostojace osoby musia byť vo vzdialenosti minimálne 15 m.



Na zníženie rizika poranenia alebo poškodenia sa vyhýbajte kontaktu s horúcim povrchom.



Nefajčite a stojte mimo zdroja otvoreného ohňa a iskier ak plníte palivovú nádrž alebo pri manipulácii s benzínom.



Kosenie s prázdnym zachytávačom



Keď je zachytávač plný, prerušte kosenie.



Nedotýkajte sa horúceho kovového povrchu.



Pred použitím produktu odstráňte zásuvku zapaľovacej sviečky.



Pomaly odskrutkujte uzáver palivovej nádrže, aby došlo k uvoľneniu tlaku a aby sa palivo nerozlialo okolo uzáveru.



Pomaly a opatrne nalejte palivo do nádrže.



Stlačte primárnu banku 3-krát.



Páčku výkonu potiahnite smerom k rukoväti.



Poťahujte rukoväť štartéra, kým sa motor nespustí.



Na strmých svahoch koste po vrstevniciach, nikdy nie hore a dolu svahom.



Odstráňte všetky predmety, napríklad kamene, konáre apod., ktoré môžu byť vymrštené sekacím nožom.



Okolostojacich udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od zariadenia.



Palivo a jeho výpary sú výbušné a môžu spôsobiť závažné popáleniny alebo smrť.



Palivo a jeho výpary sú mimoriadne horľavé a výbušné. Požiar môže spôsobiť závažné popáleniny alebo smrť.



Používajte len bezolovnatý benzín pre motorové vozidlá s oktánovým číslom 87 [(R + M)/2] a viac.



Používajte olej SAE 30 alebo 10W-30 API-SJ.



CE konformita



Euroázijská značka zhody



Zariadenie spustíte podržaním páčka výkonu oproti rukoväti. Uvoľnite páčku výkonu a zariadenie sa zastaví.



Garantovaná hladina akustického výkonu je 96 dB.



Zastavte zariadenie.

ÚČEL POUŽITIA

Tento produkt je určený na domáce kosenie trávnikov. Rezné ostrie by sa malo otáčať približne rovnobežne so zemou, nad ktorou sa pohybuje. Pri kosení sa musia všetky

štyri kolesá dotýkať zeme. Je to chodcom riadená chôdza za kosačkou.

POZNÁMKA: Kosačka sa nikdy nesmie používať s kolieskami mimo zeme, ale sa musí ťahať alebo viesť. Nesmie sa používať na strihanie iných ako domácich trávnikov.

OPIS

Pozrite si obrázok 1.

1. Odchyľovač bočného vyprázdňovania
2. Rukoväť štartéra
3. Štartovacia zapaľovacia sviečka
4. Viečko olejovej nádrže / mierka
5. Palivové viečko
6. Páka nastavenia výšky
7. Gombík rukoväte
8. Tlmič
9. Páčka výkonu
10. Rúčka
11. Lanko vodiaceho gombíka
12. Zadné vyprázdňovacie dvierka
13. Lapač trávy
14. Zástrčka hadice
15. Vzduchový filter
16. Mulčovacia prípojka
17. Kolíky
18. Bočné vyprázdňovacie dvierka
19. Háčiky odchyľovača bočného vyprázdňovania
20. Otvor bočných vyprázdňovacích dvierok
21. Vlastný pohon kauciu

MONTÁŽ

ROZBAĽOVANIE

Tento produkt vyžaduje montáž.

- Dôkladne skontrolujte zariadenie, či počas prepravy nedošlo k žiadnemu porušeniu alebo poškodeniu.
- V prípade, že sú niektoré diely poškodené alebo chýbajú, požiadajte o pomoc servis zákazníkom spoločnosti Ryobi.

⚠ VAROVANIE

Ak nejaké predmety chýbajú alebo sú viditeľne poškodené, nepracujte s týmto strojom, kým sa súčasti nevymenia. Pri používaní produktu s poškodenými alebo chýbajúcimi dielmi by mohlo dôjsť k vážnemu osobnému poraneniu.

⚠ VAROVANIE

Nepokúšajte sa modifikovať produkt, alebo vytvoriť príslušenstvo, ktoré nie je odporučené pre použitie s týmto produktom. Akékoľvek úpravy alebo prestavby môžu mať za následok nebezpečné podmienky vedúce k vážnym osobným poraneniam.

⚠ VAROVANIE

Bezpečnostné systémy alebo funkcie kosačky trávy sa nesmú upravovať ani vypínať.

⚠ VAROVANIE

Nikdy nenastavujte ani nepripájajte doplnky ak je kosačka v prevádzke. Pochybenie s nezastaveným motorom môže zapríčiniť vážny úraz.

⚠ VAROVANIE

Aby ste zabránili náhodnému zapnutiu stroja, ktoré môže zapríčiniť vážne poranenia, vždy odpojte VN kábel zo sviečky, ak pracujete na stroji.

⚠ VAROVANIE

Nikdy nepracujte s kosačkou, pokiaľ nemá nasadené a funkčné príslušné bezpečnostné zariadenia. Kosačku nikdy nepoužívajte, ak sú ochranné prvky a zariadenia poškodené. Obsluha stroja s chýbajúcimi alebo vadnými súčiastkami môže spôsobiť vážne poranenia.

INŠTALÁCIA (PANEL)

Pozrite si obrázok 1a.

- Použite kľúč a zásuvku set (nie je súčasťou dodávky) s skrutiek a matíc na zabezpečenie panel na rukoväti.

INŠTALÁCIA (RÚČKA)

Pozrite si obrázok 2.

1. Umiestnite rukoväte do správnej prevádzkovej polohy a utiahnite gombík rukoväte pre zaistenie.
   POZNÁMKA: Kábel neprivierajte.
2. Uvoľnite lanko vodiaceho gombíku, umiestnite štartovaie lanko do vodítka na rukoväti, potom gombík znova zatiahnite pre správne zaistenie.
3. Nainštalujte zásobník na trávu.

INŠTALÁCIA MULČOVACEJ PRÍPOJKY (PRE MULČOVANIE)

Pozrite si obrázok 3.

POZNÁMKA: Pri použití mulčovacej prípojky neinštalujte odchyľovač bočného vyprázdňovania ani zberač trávy.

1. Nadvihnite a pridržte zadné vyprázdňovacie dvierka.
2. Uchopte mulčovaciu prípojku za jej rukoväť a zasuňte pod miernym uhlom podľa vyobrazenia.
3. Zatlačte mulčovaciu prípojku bezpečne na miesto.
4. Spustite zadné vyprázdňovacie dvierka.

MONTÁŽ ZACHYTÁVAČA TRÁVY

1. Nasuňte plastové svorky na kovový rám.
2. Zvyšné diely zachytávača trávy nasaďte na miesto.

INŠTALÁCIA ZBERAČA TRÁVY (PRE ZADNÉ VRECKOVANIE)

Pozrite si obrázok 4.

POZNÁMKA: Pri použití zberača trávy neinštalujte odchyľovač bočného vyprázdňovania ani mulčovaciu prípojku. Rovnako skontrolujte, či sú bezpečne zatvorené bočné vyprázdňovacie dvierka.

1. Nadvihnite zadné dvierka pre vyprázdňovanie
2. Nadvihnite zberač trávy za jeho rukoväť a umiestnite pod zadné dvierka tak, aby háčiky na ráme zberača trávy boli zasadené do štrbín v konzole rukoväte.
3. Uvoľnite zadné dvierka. Pri správnej inštalácii háčiky na zberači trávy bezpečne spočívajú v štrbinách na konzolách rukoväte.

INŠTALÁCIA ODCHYĽOVAČA VYPRÁZDŇOVANIA (PRE BOČNÉ VYPRÁZDŇOVANIE)

Pozrite si obrázok 9.

POZNÁMKA: Pri použití odchyľovača bočného vyprázdňovania neinštalujte zberač trávy. Mulčovacia prípojka by mala ostať namontovaná.

1. Nadvihnite zadné dvierka bočné vyprázdňovacie dvierka.
2. Zarovnajte háčiky na odchyľovači s tyčkou pántu na rube dvierok.
3. Spúšťajte odchyľovač, kým sa háčiky nezaistia na tyčke pántu mulčovacích dvierok.
4. Uvoľnite odchyľovač a bočné vyprázdňovacie dvierka.

PREVÁDZKA

PALIVO A PLNENIE PALIVOVEJ NÁDRŽE

⚠ VAROVANIE

Vždy zaobchádzajte s palivom opatrne, pretože je veľmi horľavé.

- Použite čerstvú palivovú.
- Palivo miešajte a skladujte v nádobách špeciálne určených na tento účel.
- Palivo dolievajte vždy vonku, v bezpečnej vzdialenosti od zdrojov iskrenia a otvoreného ohňa. Nevdychujte výpary paliva. Nefajčite a stojte mimo zdroja otvoreného ohňa a iskier ak plníte palivovú nádrž alebo pri manipulácii s benzínom.
- Dbajte na to, aby benzín alebo olej neprišiel do kontaktu s vašou pokožkou.
- Benzín a olej nedávajte do blízkosti očí. Ak sa benzín alebo olej dostanú do kontaktu s očami, ihneď ich omyte čistou vodou. Ak je očná sliznica podráždená, ihneď vyhľadajte lekára.
- Vyliaty benzín hneď vyčistite.

PLNENIE PALIVOVEJ NÁDRŽE

Pozrite si obrázok 5.

⚠ VAROVANIE

Pred doplnením paliva vždy vypnite motor a nechajte ho 5 minút vychladnúť. Nikdy nedemontujte viečko nádrže ak je motor v prevádzke, ani ak je motor ešte horúci. Pred spustením motora sa postavte do vzdialenosti minimálne 9 m od miesta, kde ste nalievali palivo do nádrže. Nefajčite. Pri nerešpektovaní tejto výstrahy by mohlo dôjsť k vážnemu poraneniu osôb.

⚠ VAROVANIE

Neprepĺňajte. Palivovú nádrž naplňte 25 mm pod horný okraj hrdla. Po doplnení paliva nikdy nenakláňajte kosačku viac ako 25 stupňov, inak by mohlo dôjsť k úniku paliva a riziku vzniku požiaru a pod.

1. Vyčistite povrch okolo uzáveru, aby nedošlo ku kontaminácii paliva.
2. Pomaly odskrutkujte uzáver palivovej nádrže, aby došlo k uvoľneniu tlaku a aby sa palivo nerozlialo okolo uzáveru. Viečko umiestnite na čistú plochu.
3. Opatrne nalejte palivo do nádrže. Dávajte pozor, aby ste palivo nerozliali.
4. Vyčistite a prehliadnite tesnenie, potom naspäť namontujte viečko nádrže a uzatvorte nádobu s palivom.
5. Akýkoľvek rozliaty benzín ihneď utrite. Pred spustením motora sa presuňte 9 m (30 stôp) od miesta na dopĺňanie paliva.

POZNÁMKA: Pri prvom použití náradia je úplne normálne, že sa z nového motora dymí.

DOLIATIE/KONTROLA MOTOROVÉHO OLEJA

Pozrite si obrázok 5.

Motorový olej má významný vplyv na výkon motora a životnosť. Všeobecne platí pre použitie pri všetkých teplotách typ oleja SAE 10W30. Vždy používajte motorový olej pre 4-taktné motory, ktorý dosahuje alebo má lepšie parametre ako API trieda SJ..

POZNÁMKA: Oleje bez detergentov alebo pre 2-taktné motory poškodzujú motor a nesmú sa preto používať.

Pridanie motorového oleja

1. Uistite sa, že je kosačka na rovine a oblasť okolo mierky je čistá.
2. Odstráňte kryt a t snenie z olejovej fľaše.
3. Odskrutkujte viečko k nádrži oleja a snímte ho.
4. Opatrne dolejte olej. Naplňte až k ryske FULL (plné) na mierke. Neprepĺňajte.

POZNÁMKA: Ak kontrolujete hladinu oleja, nasuňte mierku do plniaceho otvoru pre olej, ale nezaskrutkujte ju.

5. Naskrutkujte viečko nádrže oleja a zaistite ho.

Kontrola motorového oleja

- Uistite sa, že je kosačka na rovine a oblasť okolo mierky je čistá.
- Snímte viečko nádrže/mierku. Utrite dočista a znova nasaďte na plniaci otvor oleja, ale nezaskrutkujte.
- Znova nasaďte olejové viečko / odmerku a skontrolujte hladinu oleja. Olej dolejte podľa potrieb.

ŠTARTOVANIE A ZASTAVENIE KOSAČKY

Pozrite si obrázok 5.

⚠ VAROVANIE

Nikdy neštartujte ani nespúšťajte motor v uzavretom alebo nedostatočnej vetranom priestore – pri nadýchaní výfukových plynov hrozí usmrtenie.

POZNÁMKA: Pri vypnutom zariadení zredukujte nastavenie škrtiacej klapky. Ak je motor vybavený uzavieracím ventilom, po skončení kosenia vypnite prívod paliva.

Štartovanie motora

1. Stlačte primárnu banku 3-krát.
   POZNÁMKA: Ak štartujete motor, ktorý už niekoľko minút bežal, toto nie je potrebné.
2. Podržte páčku výkonu dole oproti rukoväti.
3. Poťahujte rukoväť štartéra, kým sa motor nespustí. Lanko opatrne uvoľnujte aby sa nevymrštilo.
   POZNÁMKA: V chladnom počasí môže byť nutné štartovacie kroky opakovať. V teplejšom počasí môže dôjsť k prehlteniu motora a motor nenaštartuje. Ak dôjde k prehlteniu motora, pred ďalším štartovaním počkajte niekoľko minút a neopakujte štartovacie kroky.

Zastavenie motora

Uvoľnite páčka výkonu a počkajte, kým sa motor úplne nezastaví.

POHON ZARIADENIA

Pozrite si obrázok 6.

- Samostatný pohon: Podržte páčku ovládania prítomnosti operátora a súčasne ťahajte páčku ovládania prítomnosti operátora smerom k rukoväti. Uvoľnite páčku ovládania prítomnosti operátora a pohon kolesa sa zastaví.
- Manuálne: Podržte páčku ovládania prítomnosti operátora. Neaktivujte páčku ovládania pohonu.

NASTAVENIE VÝŠKY NOŽA

Pozrite si obrázok 7.

Pri preprave nastavte kolesá kosačky na najnižšiu sekaciu úroveň. Pred prvým použitím kosačky nastavte sekaciu polohu na výšku ktorá je najvhodnejšia pre váš trávnik. Priemerný trávnik by mal v studených mesiacoch mať 38 mm až 50 mm a v teplých mesiacoch 50 mm až 76 mm.

- Pre zdvihnutie výšky noža uchopte páku nastavenia výšky a posuňte ju smerom k zadnej časti kosačky.
- Pre zníženie výšky noža uchopte páčku nastavenia výšky a posuňte ju smerom k prednej časti kosačky.

NASTAVENIE VÝŠKY RUKOVÄTE

Pozrite si obrázok 8.

Výšku rukoväte možno jednoducho nastaviť podľa preferencií operátora.

- Odstráňte tlačidlo rukoväte.
- Vysuňte maticovú skrutku rukoväte a nastavte výšku na iný otvor.
- Znova namontujte maticovú skrutku rukoväte a tlačidlo. Bezpečne utiahnite tlačidlo.
- Zopakujte na druhej strane rukoväte.

TIPY NA KOSENIE

- Skontrolujte, či sa v okolí kosačky nenachádzajú kamene, paličky, drôty či iné predmety, ktoré by mohli poškodiť ostria alebo motor kosačky trávy. Takéto predmety môžu byť vymrštené kosačkou ktorýmkoľvek smerom a môžu spôsobiť vážne poranenia obsluhe alebo okolostojacim osobám, alebo môžu spôsobiť materiálne škody.
- Najlepší výkon dosiahnete ak kosíte menej ako tretinu výšky trávy.
- Ak kosíte vysokú trávu, znížte rýchlosť chôdze pre zefektívnenie kosenia a správne vysypávanie odrezkov.
- Nekoste mokrú trávu, tá sa lepí na spodnú stranu dna a bráni správnemu zberaniu alebo vysypávaniu odrezkov trávy.
- Nová alebo hustá tráva môže vyžadovať vyššiu reznú výšku a užšiu reznú dráhu.
- Po každom použití vyčistite spodnú stranu dna kosačky aby ste odstránili zbytky trávy,lístia,nečistôt a nazbieraných zvyškov.

OBSLUHA NA SVAHU

Pozrite si obrázok 10.

- Svahy sú hlavným faktorom pri pokĺznutiach a pádoch, ktoré môžu mať za následok veľmi vážne poranenia. Obsluha na svahoch si vyžaduje zvýšenú opatrnosť. Ak sa na svahu cítite neisto, nekoste tam. Nikdy sa nesnažte kosiť na svahoch so sklonom väčším ako 15 stupňov. Výrobca odporúča nepoužívať hnacie kolesá pri kosení na svahoch.
- Na strmých svahoch koste po vrstevniciach, nikdy nie hore a dolu svahom. Ak meníte smer, buďte veľmi opatrní.
- Vyhľadávajte otvory, vyjazdené koľaje, kamene, skryté predmety alebo vyvýšeniny, ktoré môžu spôsobiť zakopnutie alebo pokĺznutie a vyhnite sa im. Vysoká tráva môže skrývať prekážky. Odstráňte všetky predmety, napríklad kamene, konáre apod., ktoré môžu byť vymrštené sekacím nožom.
- Vždy majte pevnú oporu nôh. Ukĺznutie a pád môžu mať za následok ťažké ublíženie na zdraví. Ak cítite,

že strácate rovnováhu, ihneď uvoľnite páčku výkonu.

- Nikdy nekoste v blízkosti prudkých svahov, priekop alebo hrádzí, mohli by ste stratiť pevný postoj a rovnováhu. Pozrite si časť "Čistenie spodku paluby kosačky".

VYPRÁZDNENIE ZBERNÉHO KOŠA

Pozrite si obrázok 11.

1. Zastavte kosačku a počkajte kým sa motor celkom nezastaví.
2. Nadvihnite zadné dvierka pre vyprázdňovanie
3. Uchopte zberný kôš za jeho rukoväť a nadvihnite ho aby ste ho mohli vybrať z kosačky.
4. Vyprázdnite zberný kôš.
5. Nadvihnite zadné dvierka a znova nainštalujte zberný kôš na miesto.

⚠ VAROVANIE

Pri dvíhaní alebo nakláňaní zariadenia za účelom údržby, čistenia, uskladnenia alebo prepravy buďte veľmi opatrní. Ostrie je ostré – aj keď je motor zastavený, ostria sa napriek tomu môžu pohybovať. Keď je ostrie odkryté, nepribližujte k nemu žiadnu časť tela.

ÚDRŽBA

⚠ VAROVANIE

Pravidelne kontrolujte, či sa ostrie zastaví do 3 sekúnd po uvoľnení páčky výkonu.

⚠ VAROVANIE

Pri nesprávnej údržbe zariadenia môže dôjsť ku skráteniu životnosti kosačky a zabudované bezpečnostné funkcie nemusia fungovať správne, čím sa zvyšuje potenciálne riziko závažného poranenia. Dbajte na to, aby produkte boli na svojom mieste v dobrom prevádzkovom stave.

⚠ VAROVANIE

Pred prevádzaním údržby zastavte kosačku, nechajte celkom zastaviť nôž a odpojte VN kábel zo sviečky. Pri nerešpektovaní tejto výstrahy by mohlo dôjsť k vážnemu poraneniu osôb.

⚠ VAROVANIE

Pri servise používajte len autorizované náhradné diely. Použitie iných ako originálnych dielov môže spôsobiť poškodenie výrobku alebo byť príčinou nebezpečenstva.

VŠEOBECNÁ ÚDRŽBA

Môžete vykonávať úpravy a opravy popísané v tejto príučke. Pri ostatných opravách sa obráťte na autorizovaného servisného zástupcu.

- Pri čistení plastových dielov nepoužívajte rozpúšťadlá. Veľa plastov je citlivých na poškodenie rôznymi typmi komerčných rozpúšťadiel a môžu byť nimi poškodené. Na odstránenie špiny, prachu, oleja, maziva a pod. použite čisté tkaniny.
- Pravidelne a často kontrolujte všetky matice a skrutky na ich správne utiahnutie, zaistí sa tak bezpečná prevádzka kosačky.
- Odstráňte akékoľvek nánosy trávy alebo lístia na motore alebo kryte motora alebo v ich okolí. Občas kosačku vyutierajte suchou utierkou. Nepoužívajte vodu.
- Pravidelne a často kontrolujte zachytávač trávy či nie je opotrebovaný alebo poškodený.

⚠ VAROVANIE

Dbajte na to, aby do kontaktu s plastovými dielmi nikdy neprišli do kontaktu brzdové kvapaliny, benzín, ropné produkty, prenikavé oleje a pod. Chemikálie môžu poškodiť, oslabiť či zničiť plast, čo môže spôsobiť závažné osobné poranenie.

ČISTENIE SPODKU PALUBY KOSAČKY

1. Zdvihnite kosačku do maximálnej výšky.
2. Pripojte zásuvku hadice na vodu (nie je súčasťou dodávky) do zástrčky hadice na palube kosačky.
3. Zapnite prívod vody.
4. Naštartujte kosačku a nechajte ju bežať na maximálnych otáčkach, ale neaktivujte samohybnú lištu.
5. Nechajte motor bežať približne 30 sekúnd.
6. Vypnite motor.
7. Vypnite prívod vody.
8. Skontrolujte spodok paluby kosačky, či je čistý a v prípade potreby znova vyčistite.

MAZANIE

Všetky ložiská náradia boli výrobcom namazané dostatočným množstvom vysokoúčinného maziva, ktoré vystačí na celú dobu životnosti kosačky pri normálnych podmienkach používania. Žiadne ďalšie mazanie ložisiek nie je potrebné.

⚠ VAROVANIE

Vždy chráňte svoje ruky nosením rukavíc a/alebo obaľujte ostrie noža handrami a inými materiálmi, ak prevádzate údržbu noža. Pri kontakte s ostrím by mohlo dôjsť k závažnému poraneniu osôb.

VÝMENA SEKACIEHO NOŽA

Pozrite si obrázok 12.

Pri nastavovaní nástroja buďte opatrní, aby nedošlo k zachyteniu prstov medzi pohybujúce sa ostria a pevné diely nástroja.

Aby ste dosiahli najlepšie výsledky kosenia, musí byť sekací nôž stále ostrý. Poškodený alebo opotrebovaný nôž okamžite vymeňte.

⚠ VAROVANIE

Používajte iba náhradné nože schválené výrobcom kosačky. Používanie neschváleného noža je nebezpečné a môže spôsobiť vážne poranenia a byť dôvodom na zrušenie záruky.

⚠ VAROVANIE

Predtým, ako nakloníte kosačku pri vymieňaní ostria, najskôr vypustite palivo.

1. Zastavte nástroj a odpojte vodič zapaľovacej sviečky. Počkajte, kým sa ostrie úplne nezastaví.
2. Otočte kosačku na bok karburátorom smerom hore.
3. Medzi nôž a dno kosačky vložte drevený klin aby ste zabránili otáčaniu noža.
   - Inštalácia: Pozrite si obrázok 12a.
   - Demontáž: Pozrite si obrázok 12b.
4. Pomocou 9/16" kľúča alebo objímky (nie je súčasťou dodávky) uvoľnite maticovú skrutku ostria jej otáčaním proti smeru pohybu hodinových ručičiek pri pohľade zospodu kosačky.
5. Snímte skrutku noža, poistnú podložku, podložku a nôž.
6. Na hriadeľ nasaďte nový nôž. Uistite sa že je nainštalovaný tvarovými koncami ukazujúcimi smerom hore k dnu kosačky a nie dolu k zemi.
7. Namontujte naspäť skrutku noža, poistnú podložku a podložku na hriadeľ. Skrutku utiahnite prstami otáčaním v smere hodinových ručičiek.
   POZNÁMKA: Uistite sa, že ste namontovali späť všetky súčiastky v tom poradí, v akom boli namontované pri demontáži.
8. Utiahnite skrutku noža pomocou momentového kľúča (nie je súčasťou dodávky), aby ste zaistili správne utiahnutie.
9. Doporučený moment je 48-55Nm.
   POZNÁMKA: Ostria neostrite – vymieňajte ich za nové. Ostria musia byť správne vyvážené, aby nedošlo k poškodenia a poraneniu osôb.

ČISTENIE VZDUCHOVÉHO FILTRA

Pozrite si obrázok 13.

Ak chcete dosiahnuť správny výkon a dlhú životnosť zariadenia, udržiavajte vzduchový filter v čistote.

1. Odstráňte vzduchový filter – tlačte západku nadol a súčasne ťahajte kryt smerom von.
2. Vyberte vzduchový filter a vyčistite ho v teplej vode so saponátom. Opláchnite a riadne vysušte.
3. Na filter aplikujte ľahký film motorového oleja, zvyšný olej odstráňte pomocou absorpčnej utierky alebo papierového uteráka.
4. Znova vložte filter do základne filtra vzduchu.
5. Vráťte a zaistite kryt filtra.
   POZNÁMKA: Pre zabezpečenie správneho výkonu je potrebné filter meniť raz ročne.

PALIVOVÉ VIEČKO

⚠ VAROVANIE

Presakujúce palivové viečko predstavuje riziko požiaru a musí sa okamžite vymeniť.

Palivové viečko obsahuje bezúdržbový filter a spätnú klapku. Upchaté palivové viečko spôsobí nedostatočný výkon motora. Ak dôjde k zlepšeniu výkonu pri uvoľnenom palivovom viečku, skontrolujte ventil, môže byť poškodený alebo môže byť upchatý. Podľa potreby vymeňte palivové viečko.

VÝMENA MOTOROVÉHO OLEJA

Pozrite si obrázok 14.

Predtým, ako prevrátite zariadenie, skontrolujte, či je palivová nádrž prázdna, inak dôjde k úniku paliva.

Motorový olej vymieňajte po každých 25 hodinách používania. Olej vymieňajte keď je ešte trocha teplý, ale nie horúci. To umožní ľahké a kompletné vyliatie oleja.

1. Snímte viečko nádrže oleja/mierku.
2. Nahnite kosačku na bok a nechajte vytiecť starý olej do vhodnej nádoby.
3. Postavte kosačku vzpriamene a znova naplňte olej podľa pokynov v časti Pridávanie/kontrola oleja.
   POZNÁMKA: Použitý motorový olej sa musí zlikvidovať na určených zberných miestach. Viac informácií vám poskytne váš predajca oleja.

ÚDRŽBA ZAPAĽOVACEJ SVIEČKY

Pozrite si obrázok 15.

Zapaľovacia sviečka nesmie mať skratované elektródy a musí byť čistá bez usadenín aby bola zaručená správna funkcia motora. Kontrola:

1. Vyberte kryt zapaľovacej sviečky.
2. Odstráňte všetky nečistoty z okolia zapaľovacešj sviečky.
3. Pomocou nástrčkového kľúča demontujte zapaľovaciu sviečku (2cm – nie je súčasťou dodávky).
4. Skontrolujte či nie je sviečka poškodená, očistite ju drôtenou kefou. Ak je izolátor zlomený alebo prasknutý, musí sa sviečka vymeniť.
   POZNÁMKA: Pri výmene používajte nasledujúce odporúčané zapaľovacie sviečky:
   - LG F7RTC
   - LD F7RTC.

5. Odmerajte vzdialenosť elektród zapaľovacej sviečky. Správna vzdialenosť je 0,71 mm − 0,79 mm.
   Ak chcete túto vzdialenosť v prípade potreby zväčšiť, opatrne ohnite zemniacu (vrchnú) elektródu. Ak chcete vzdialenosť zmenšiť, jemne klepnite elektródou na tvrdý povrch.
6. Ručne namontujte sviečku na miesto, aby ste nestrhli závity.
7. Pomocou kľúča sviečku utiahnite. Ak je sviečka nová, utiahnite o 1/2 otáčky. AK je sviečka stará, utiahnite o 1/8 otáčky vhodnou silou.
   POZNÁMKA: Nesprávne utiahnutá sviečka sa bude prehrievať a môže poškodiť motor.
8. Namontujte kryt zapaľovacej sviečky.

ÚDRŽBA HNACIEHO KOLESA

Pozrite si obrázok 16.

Pre zaistenie hladkého chodu kolies sa musia pred uložením vyčistiť.

1. Uvoľnite maticu a koleso dajte nabok.
2. Snímte kryt proti prachu, o-krúžok, podložku, kolíky a prevodové koliesko. Z nich vyčistite vlhkou utierkou všetky nečistoty a koniec hnacieho hriadeľa. Podľa potreby vyčistite liehom pre odstránenie zaschnutých nečistôt.

⚠ VAROVANIE

Nemažte žiadne časti kolies. Olej môže spôsobiť zlyhanie častí kolesa počas používania, ktoré by mohlo viesť k poškodeniu kosačky alebo k vážnemu poraneniu obsluhy.

3. Namontujte prevodové koliesko so šípkami smerom k prednej časti kosačky. Namontujte kryt proti prachu, o-krúžok, podložku, kolíky.
4. Namontujte koleso a maticu. Matku utiahnite aby bolo koleso riadne zaistené.

VÝMENA KOLIES

Pozrite si obrázok 17.

⚠ VAROVANIE

Používajte len náhradné kolesá schválené výrobcom kosačky. Používanie kolies neschválených výrobcom kosačky je nebezpečné a mohlo by zapríčiniť závažné osobné poranenie.

1. Zastavte nástroj a odpojte vodič zapaľovacej sviečky. Počkajte, kým sa ostrie úplne nezastaví.
2. Odstráňte kryt náboja kolesa.
3. Odmontujte poistnú maticu a dajte dolu koleso z osky.
4. Nasuňte nové koleso a znova zaistite maticou.

SKLADOVANIE PRODUKTU

Uloženie kosačky na dlhšie ako 30 dní:

- Ak používate palivový stabilizátor, držte sa pokynov výrobcu stabilizátora pre jeho pridávanie do nádrže s palivom. Spustite motor aspoň na 10 minút po pridaní stabilizátora, aby sa dostal do karburátora.

⚠ VAROVANIE

Neukladajte kosačku s palivom v nádrži, začnú sa tam hromadiť výpary benzínu a pri styku s ohňom alebo iskrami by mohlo dôjsť k výbuchu.

- Ak nepoužívate palivový stabilizátor, nechajte motor bežať až kým nespotrebujete všetko palivo.
- Akonáhle sa motor zastaví, nechajte nôž celkom zastaviť a odpojte VN kábel zo sviečky.
- Otočte ventil paliva do zatvorenej polohy.
- Otočte kosačku na jej bok (karburátorom nahor) a vyčistite nánosy trávy, nalepené na spodnej strane dna kosačky.
- Vyčistite spodok paluby kosačky.
- Kosačku utierajte suchou utierkou.
- Skontrolujte všetky matice, skrutky, gombíky, upínadlá atď. Na ich správne utiahnutie.
- Skontrolujte všetky pohyblivé časti, či nie sú poškodené, porušené alebo opotrebované. V prípade poškodenia alebo chýbajúcich častí zariaďte nápravu.
- Kosačku uskladnite na suchom dobre vetranom mieste, mimo dosahu detí.
- Kosačku neskladujte v blízkosti korozívnych materiálov ako sú soli a hnojivá.

Zníženie rukoväte pred uložením

Pozrite si obrázok 18.

- Uvoľnite tlačidlo vodidla lanka štartéra. Odstráňte lanko štartéra z vodidla a počkajte, kým sa zatiahne do motora.
- Celkom uvoľnite gombíky rukovätí po bokoch rukoväte a ohnite hornú časť rukoväte dole.
- Na každej strane zatlačte dovnútra spodné časti rukoväte a nadvihnite spodné časti rukoväte nad okraje montážnych svoriek rukoväte.
- Zložte spodnú rukoväť dopredu, pričom dbajte na to, aby ste neohli alebo neskrútili riadiace káble.

PREPRAVA

- Zastavte motor, odpojte vodič zapaľovacej sviečky a počkajte, kým sa ostrie úplne nezastaví a nevychladne.
- Vyprázdnite palivovú nádrž – nechajte motor bežať, kým sa nezastaví. Vyprázdnite olej podľa pokynov na výmenu oleja.

- Zaistite zariadenie pred pohybom alebo pádom, aby nedošlo k poraneniu osôb alebo poškodeniu zariadenia.

Urnik vzdrževanja

	Pred vsako uporabo	Po 1 mesiaci alebo 20 hodinách prevádzky	Každé 3 mesiace alebo 50 hodín prevádzky	Každé 6 mesiace alebo 100 hodín prevádzky	Každé 12 mesiace alebo 300 hodín prevádzky
Skontrolujte Motorový olej	■				
Výmena motorového oleja		■		■	
Skontrolujte Vzduchový filter	■				
Vyčistite vzduchový filter			■		
Výmena Vzduchový filter					■
Výmena palivového filtra				■	
Skontrolujte/nastavte zapaľovaciu sviečku				■	
Výmena zapaľovacej sviečky					■
Skontrolujte/nastavte otáčky pri voľnobehu					■
Skontrolujte/nastavte vôľu ventilu*					■
Vyčistite palivovú nádrž a filter*				■	
Skontrolujte palivové potrubie					■

* Tieto úkony môže vykonávať len autorizované servisné centrum.

POZNÁMKA:

Údržbu je potrebné vykonávať častejšie, keď sa produkt používa v prašnom prostredí.
Keď motor prekročí maximálne hodnoty uvedené v tabuľke, údržbu je možné cyklovať podľa tu uvedených časových intervalov alebo hodín.

ОСНОВНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да се намали опасността от наранявания, потребителят трябва да прочете и да разбере ръководството за оператора.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не започвайте да използвате тази косачка, преди да сте прочели старателно и да се разбрали напълно всички инструкции, правила за безопасност и т.н., които са изложени в това ръководство. Несъобразяването с това предупреждение може да предизвика трудови злополуки, включително токов удар, пожар и/или сериозни физически наранявания.

ЛИЧНА БЕЗОПАСНОСТ

- Косачката за трева е способна да ампутира крайници, както и да отхвърля предмети. Съблюдавайте всички инструкции за безопасност. В противен случай може да се стигне до сериозни физически наранявания или смърт.
- Никога не позволявайте на деца, на хора с ограничени физически, сетивни или умствени способности и на хора, които не са запознати с тези инструкции, да работят и да извършват дейности по почистване и поддръжка на продукта. Местните наредби могат да налагат ограничения за възрастта на оператора. Децата трябва да бъдат надзиравани, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- Преди всяка употреба проверявайте дали всички контроли и устройства за безопасност функционират правилно. Не използвайте уреда, ако превключвателят за „изключването“ не спира двигателя.
- Бъдете бдителни, внимавайте какво правите и проявявайте благоразумие, когато боравите с косачката. Не използвайте тази машина, ако сте уморени или под влиянието на наркотици, алкохол или лекарства. Миг невнимание при работа с машината може да доведе до сериозно физическо нараняване.
- Носете здрави дълги панталони, дълги ръкави, нехлъзгащи се защитни обувки и ръкавици. Не носете широки дрехи, шорти, сандали и не ходете боси.
- Носете антифони и защитни очила всеки път, когато боравите с машината. Ако при косенето се отделя прах, носете и маска за лице.
- При използване на антифони ще се намали способността да чувате предупреждения (подвиквания или аларми). Операторът трябва да е особено внимателен за това, което се случва в работната зона.
- Ако наблизо се работи с подобни уреди, това увеличава както риска от увреждане на слуха, така и вероятността други хора да навлязат във вашето работно пространство.
- Винаги стъпвайте внимателно и стабилно, особено на стръмни повърхности. Заемайте стабилна позиция и пазете баланс. Не се протягайте, за да работите на трудно достижими места. Протягането може да доведе до загуба на равновесие.
- Вървете, никога не тичайте, когато косите.
- Косете наклонените повърхности напряко, никога нагоре и надолу. Бъдете особено бдителни при смяна на посоката на наклона.
- Не косете до насипи, канавки, прекалено стръмни повърхности или диги. Нестабилността по време на работа може да доведе до подхлъзване и падане.
- Планирайте пътя на косене, за да избегнете изхвърляне на материал срещу пътища, обществени тротоари, странични наблюдатели и други подобни. Избягвайте също и изхвърлянето на материал срещу стени или препятствия, в които той може да рикошира към вас.

БЕЗОПАСНОСТ НА РАБОТНАТА ЗОНА

- Дръжте всички странични наблюдатели (особено деца и домашни любимци) на поне 15m разстояние от работната зона. Ако някой навлезе в работната зона, спрете машината.
- Не използвайте тази машина при слабо осветление. Операторът трябва да има чиста видимост върху работното пространство, за да идентифицира потенциални опасности.
- Не работете с машината в среда с повишена опасност от възникване на експлозия, в близост до леснозапалими течности, газове или прахообразни материали. По време на работа инструментът произвежда искри, които могат да възпламенят прах или пари.
- Предмети, изхвърлени от косачката, могат да причинят сериозни наранявания. Проверете внимателно зоната, където ще се използва машината, и отстранете всички камъни, пръчки, метални предмети, кабели, кости, играчки или други чужди предмети.
- Не работете с машината върху влажна трева или при дъжд.
- Трябва да знаете, че операторът или потребителят е отговорен за причиняването на злополуки или щети на други лица или имущество.
- Операторът трябва да е винаги нащрек в присъствието на деца, за да се избегнат трагични инциденти. Децата обикновено са любопитни към машините и към процеса на косене. Не мислете, че децата ще стоят дълго на мястото, където сте ги видели за последно.
- Операторът не може да се грижи за деца, докато борави с машината. Те трябва да бъдат под опеката

на друг възрастен, който да е отговорен за тях и да внимава да не навлизат в зоната на косене.

- Бъдете особено бдителни, когато косите в близост до ъгли, храсти, дървета или други предмети, които могат да ви попречат да забележите приближаващо дете.
- Поддържайте работната зона чиста. Безпорядъкът или тъмнината в работното пространство са предпоставка за злополуки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА С КОСАЧКАТА ЗА ТРЕВА

- Оглеждайте инструмента всеки път преди употреба, за да се уверите, че остриетата, болтовете им и режещия механизъм не са износени или повредени. Извършвайте редовни проверки по продукта, а също и преди всяка употреба.
- Заменете износените или повредените остриета и болтове заедно, за да запазите баланса.
- Периодично проверявайте дали всички гайки, болтове и винтове са правилно затегнати, за да сте сигурни, че оборудването е в изправност.
- Периодично проверявайте колектора на трева за износване или повреди. Те могат да доведат до отхвърчане на предмети към оператора.
- Подменяйте износените или повредените части, преди да работите с уреда.
- Никога не работете с косачката, ако двигателят не спира при отпускане на контролния лост.
- Не трябва да се работи с косачката, ако колекторът за трева и самозатварящият се предпазен механизъм не са на местата им.
- Не използвайте косачката, ако има риск от мълнии.
- Не насилвайте продукта. Той ще свърши работата по-добре и по-безопасно в зададения от производителя диапазон на натоварване.
- Не претоварвайте косачката. Косенето на дълги и дебели стръкове трева може да причини спадане на скоростта на двигателя или до отпадане на захранването. При косене на дълга и дебела трева ще се намали натоварването, ако се извърши предварително подрязване с по-висока настройка на височината. Вижте раздела за регулиране на височината на острието.
- Спрете острието, когато преминавате над чакълести повърхности.
- Не дърпайте назад косачката, освен ако не е абсолютно неизбежно. Ако трябва да върнете машината в обратна посока, за да избегнете стена или препятствие, първо се огледайте надолу и назад, за да избегнете спъване или дръпване на машината над краката си.
- Спрете острието (остриетата), ако се налага да наклоните машината, за да я закарате на мястото, което ще косите или ако ще я прекарвате през места, различни от тревни площи.
- Никога не ползвайте уреда с повредени защити или странични екрани или без защитни устройства, например без монтирани отклонители или колектори за трева.
- Следвайте инструкциите за внимателно стартиране на двигателя и пазете ръцете и краката си далеч от зоната на рязане. Винаги стойте далеч от улея за изхвърляне.
- Никога не вдигайте и не носете косачката, докато двигателят й е в ход.
- Избягвайте дупки, бразди, издутини, камъни или други скрити предмети. Неравният терен може да доведе до подхлъзване и падане.
- Когато не се използва, косачката трябва да се съхранява на сухо, проветриво място и да е заключена, за да не могат да я достигат деца.
- Следвайте инструкциите на производителя за правилна работа с косачката и монтаж на принадлежности. Използвайте само одобрени от производителя аксесоари.
- Не стартирайте двигателя в затворени помещения, където може да се натрупа опасен въглероден оксид.
- Не променяйте регулираните настройки на двигателя и не го претоварвайте.
- Не накланяйте косачката, когато стартирате двигателя или докато той работи. Това открива острието и увеличава риска от отхвърчане на предмети.
- Не стартирайте двигателя, докато сте пред улея за изхвърляне на трева.
- В следните случаи трябва да спрете двигателя, да разкачите запалителната свещ, да изчакате острието напълно да спре и да оставите машината да се охлади:
  - когато оставяте уреда без надзор
  - преди почистване или отпушване на улея за изхвърляне на трева
  - преди проверка, почистване или работа по уреда
  - след сблъсък с друг предмет; инспектирайте уреда за повреди и извършете необходимите поправки, преди да рестартирате машината и да я използвате отново.
  - преди почистване на колектора за трева
- Ако уредът започне да вибрира неестествено (проверете незабавно)
  - огледайте повредата
  - заменете или ремонтирайте всички повредени детайли
  - проверете има ли незатегнати детайли и при необходимост ги затегнете
- Ако машината се удари в чужд предмет, следвайте тези стъпки:
  - Спрете косачката и разкачете проводника на запалителната свещ.

- Щателно огледайте косачката и колектора на трева за повреди.
- Ако има повредени части, поправете ги, преди да стартирате отново косачката и да продължите работата си с нея.

- Изчакайте двигателят да се охлади, преди да приберете машината за съхранение в затворено помещение.
- За да намалите опасността от пожар, поддържайте двигателя, заглушителя и мястото, където съхранявате бензин, чисти от трева, шума и прекомерно количество смазка.
- Ако източвате горивния резервоар, правете го само на открито.
- Винаги разкачвайте проводника на свещта, преди да правите каквито и да било настройки, да сменяте принадлежности, да транспортирате или да прибирате косачката за съхранение. Подобни предпазни мерки намаляват опасността от случайно стартиране на машината.
- **МАШИНАТА Е ИЗКЛЮЧИТЕЛНО ШУМНА И МОЖЕ ДА ПРЕДИЗВИКА ТРАЙНА ЗАГУБА НА СЛУХА, АКО НЕ СПАЗВАТЕ УКАЗАНИЯТА ЗА ОГРАНИЧАВАНЕ НА УПОТРЕБАТА, НАМАЛЯВАНЕ НА ШУМА И НОСЕНЕ НА АНТИФОНИ.**

СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ

- Само квалифициран сервизен техник може да ремонтира този продукт. Сервизни действия или поддръжка, извършени от неквалифицирано лице, може да доведе до нараняване на потребителя или до повреди в продукта.
- При извършване на сервизни дейности използвайте само оригинални резервни части от производителя. Използването на неодобрени от производителя резервни части може да доведе до сериозни физически наранявания на потребителя или повреди в продукта.

ЗАБЕЛЕЖКА: Извършвайте само задачите, посочени в това ръководство. Всякакъв тип обслужване или ремонт трябва да се извършва от квалифицирано лице.

Запазете това ръководство за бъдеща справка. Препрочитайте го редовно и го използвайте, когато трябва да инструктирате друго лице, което ще борави с този продукт. Ако заемате някому този уред, му предайте и ръководството.

ЗНАК

Този продукт може да е маркиран с някои от следните знаци. Изучете ги и научете техните значения. Правилното тълкуване на тези знаци ще спомогне по-добрата и безопасна работа с този продукт.



Предпазни мерки, касаещи вашата безопасност.



За да се намали опасността от наранявания, потребителят трябва да прочете и да разбере ръководството за оператора, преди да използва този продукт.



Дръжте тялото и дрехите си далеч от ремъците или от други подвижни части.



За да избегнете нараняване, винаги стойте далеч от подвижните части.



Опасност! Дръжте ръцете и краката на разстояние.





Опасност от рикошет. Дръжте всички странични наблюдатели на поне 15м.



За да намалите опасността от нараняване или повреда, избягвате контакт с нагорещените повърхности.



Не пушете и не допускайте наличието на открит огън и искри в близост, когато пълните горивния резервоар или боравите с гориво.



Косете, когато колекторът е празен



Спрете да косите, когато колекторът се напълни.



Не докосвайте горещата метална повърхност.



Преди да използвате продукта, извадете гнездото на запалителната свещ.



Бавно развийте капачката, за да се изпусне налягането и горивото да не се разсипе около нея.



Внимателно изсипете горивната смес в резервоара, като внимавате да не я разсипете.



Натиснете помпата за подкачване на горивото 3 пъти.



Дръпнете лоста за захранване към ръкохватката.



Издърпайте ръкохватката на стартера, докато двигателят се стартира.



Косете наклонените повърхности напряко, никога нагоре и надолу.



Прочиствайте терена от камъни, клони и други предмети, в които може да се спънете или да бъдат отхвърлени при контакт с острието.



Дръжте наблюдателите на безопасно разстояние от машината.



Горивото и горивните изпарения са силно експлозивни и могат да причинят жестоки изгаряния или дори смърт.



Бензинът и бензиновите пари са леснозапалими и експлозивни.Огънят може да причини силни изгаряния или дори смърт.



Използвайте безоловен бензин за автомобили, с октаново число 87 ([R+M]/2) или по-високо.



Използвайте масло SAE 30 или 10W-30 API-SJ.



ЕС Съответствие



EurAsian знак за съответствие.



За да стартирате уреда, натиснете лост за захранване на оператора надолу към ръкохватката. Отпуснете лоста за захранване, за да спрете продукта.



Гарантираното ниво на шум е 96 dB.



Спрете уреда.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Този продукт е предназначен за косене на домашни тревни площи. Режещото острие трябва да се върти приблизително паралелно на земната повърхност, над която преминава. И четирите колела трябва да се докосват до земята при косене. Зад косачката трябва да се върви с пешеходна стъпка.

ЗАБЕЛЕЖКА: Косачката не трябва никога да се използва, когато колелата не са опрени в земята, не трябва да се дърпа или да качва човек върху нея. Не трябва да се използва за рязане на друго освен домашни тревни площи.

ОПИСАНИЕ

Виж Фигура 1.

1. Отклонител за странично изхвърляне
2. Ръчка на стартера
3. Обувка на запалителната свещ
4. Капак/Измерител на масло
5. Капачка за гориво
6. Лост с регулируема височина
7. Врътка на ръкохватката
8. Заглушител
9. Лост за захранване
10. Ръкохватка
11. Врътка на водача за въжето
12. Задна врата за изхвърляне
13. Колектор на трева
14. Мъжки конектор за маркуч
15. Въздушен филтър
16. Приспособление за мулчиране
17. Щифтове
18. Странична врата за изхвърляне
19. Куки на страничния отклонител за изхвърляне
20. Отвор на страничната врата за изхвърляне
21. Собствена задвижване гаранция

СГЛОБЯВАНЕ

РАЗОПАКОВАНЕ

Този продукт изисква сглобяване.

- Огледайте внимателно продукта, за да се уверите, че не са възникнали повреди или счупвания по време на транспорта.
- Ако има липсващи или повредени части, се обърнете за помощ към сервиз на Ryobi.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако има липсващи или повредени части, не използвайте този продукт, преди те да бъдат заменени. Използването на продукт при наличието на повредени или липсващи части може да доведе до сериозни физически наранявания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не опитвайте да променяте този продукт или да създавате принадлежности, които не са препоръчани за употреба с него. Всяка подобна поправка или промяна е некоректна употреба и може да създаде опасни условия и да нанесе сериозни физически наранявания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не трябва да променяте или изключвате системите за безопасност на косачката.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никога не монтирайте и не настройвайте приспособления, докато косачката работи. Несъобразяването с това предупреждение може да доведе до сериозни физически наранявания

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги разкачвайте проводника на запалителната свещ по време на сглобяването, за да избегнете случайно стартиране, което може да доведе до сериозни физически наранявания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никога не използвайте косачката, ако не са поставени подходящите предпазни средства или ако не функционират. Не използвайте косачката, ако има повредени предпазни устройства. Боравенето с този продукт при наличието на такива, може да доведе до сериозни физически наранявания.

ИНСТАЛИРАНЕ (ПАНЕЛ)

Виж Фигура 1a.

- Използвайте гаечен ключ и контакт комплект (не) с болтове и гайки, за да се осигури панела на дръжката.

ИНСТАЛИРАНЕ (РЪКОХВАТКА)

Виж Фигура 2.

1. Монтирате ръкохватките в правилна позиция за работа и затегнете врътките.
   ЗАБЕЛЕЖКА: Не прещипвайте кабела.
2. Разхлабете врътката на водача на въжето, наместете на ръкохватката въжения стартер, след което затегнете врътката отново.
3. Монтирайте колектора на трева.

ПОСТАВЯНЕ НА ПРИСПОСОБЛЕНИЕТО ЗА МУЛЧИРАНЕ (ЗА МУЛЧИРАНЕ)

Виж Фигура 3.

ЗАБЕЛЕЖКА: При използване на приспособлението за мулчиране не поставяйте нито отклонителя за странично изхвърляне, нито кутията за трева.

1. Повдигнете и задръжте задната врата за изхвърляне.
2. Хванете приспособлението за мулчиране за ръкохватката му и го поставете под малък ъгъл, както е показано.
3. Натиснете го, за да се застопори стабилно на място.
4. Смъкнете задната врата за изхвърляне.

МОНТИРАНЕ НА КОЛЕКТОРА ЗА ТРЕВА

1. Плъзнете пластмасовите щипки над металната рамка.
2. Застопорете останалите части на колектора за трева.

ПОСТАВЯНЕ НА КУТИЯТА ЗА ТРЕВА (ЗА СЪБИРАНЕ НА ОТПАДЪЦИ В ЗАДНАТА ЧАСТ)

Виж Фигура 4.

ЗАБЕЛЕЖКА: При използване на кутията за трева не поставяйте нито отклонителя за странично изхвърляне, нито приспособлението за мулчиране. Освен това се уверете, че страничната врата за изхвърляне е здраво затворена.

1. Повдигнете задната врата за изхвърляне.
2. Повдигнете кутията за трева за ръкохватката и я поставете под задната врата, така че куките на рамата на кутията да влязат в отворите в скобата на ръкохватката.
3. Отворете задната врата. При правилно поставяне куките на кутията за трева ще се разположат плътно в отворите на скобите на ръкохватката.

ПОСТАВЯН Е НА СТРАНИЧНИЯ ОТКЛОНИТЕЛ ЗА ИЗ-ХВЪРЛЯНЕ (ЗА СТРАНИЧНО ИЗХВЪРЛЯНЕ)

Виж Фигура 9.

ЗАБЕЛЕЖКА: При използване на отклонителя за странично изхвърляне, не поставяйте кутията за трева. Приспособлението за мулчиране трябва да е поставено.

1. Повдигнете страничната врата за изхвърляне.
2. Подравнете куките на отклонителя с шарнирния лост в долната част на вратата.
3. Наклонете отклонителя, докато куките се фиксират за шарнирния лост на вратата за мулчиране.
4. Отпуснете отклонителя и страничната врата за изхвърляне.

РАБОТА

ГОРИВО И ЗАРЕЖДАНЕ НА РЕЗЕРВОАРА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги внимавайте при работа с гориво; то е силно запалимо.

- Използвайте прясно гориво.
- Смесвайте и съхранявайте горивото в резервоари, предназначени специално за това.
- Винаги зареждайте на открито. Не вдишвайте парите от горивото. Не пушете и не допускайте наличието на открит огън и искри в близост, когато пълните горивния резервоар или боравите с гориво.
- Не позволявайте на бензин или масло да влизат в контакт с кожата ви.
- Пазете очите си от бензин и масло. Ако в очите ви попадне бензин или масло, незабавно изплакнете с чиста вода. Ако дразнението не премине, незабавно се обърнете към лекар.

- Моментално почиствайте разлятото гориво.

ЗАРЕЖДАНЕ НА РЕЗЕРВОАРА

Виж Фигура 5.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги изключвайте двигателя и го оставяйте да се охлади поне 5 минути, преди да презаредите с гориво. Отдръпнете се поне на 9 м от мястото, където сте пълнили резервоара с гориво, преди да пуснете двигателя. Не пушете. Несъобразяването с това предупреждение може да доведе до сериозни физически наранявания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не препълвайте. Напълните горивния резервоар до 25 мм под нивото на гърлото му. След зареждане с гориво никога не накланяйте косачката на повече от 25 градуса, тъй като това може да доведе от изтичане на гориво и опасност от пожар и др.

1. Почистете резервоара около капачката, за да не се замърси горивото.
2. Бавно развъртете капачката на резервоара. Оставете капачката върху чиста повърхност.
3. Внимателно налейте бензин в резервоара. Преди отново да завиете капачката, почистете
4. Почистете и огледайте уплътнителя и чак след това поставете обратно и затегнете капачката за горивото и на резервоара за съхранение.
5. Съберете разсипаното гориво. Преместете се на разстояние 9 m (30 ft) от мястото на зареждане, преди да стартирате двигателя.

ЗАБЕЛЕЖКА: Двигателят може да запуши, когато пуснете машината за първи път и след това.

ДОЛИВАНЕ/ПРОВЕРКА НА МАСЛОТО

Виж Фигура 5.

Моторното масло е от основните фактори, влияещи на производителността на двигателя и продължителността на неговия експлоатационен живот. За обща употреба препоръчваме масло SAE 10W-30. Винаги използвайте масло за четиритактови двигатели, което покрива или надминава изискванията за клас SJ на API (Американски петролен институт).

ЗАБЕЛЕЖКА: Използването на непречистени или двутактови масла ще повреди двигателя.

За да налеете моторно масло:

1. Косачката трябва да е на равно и областта около капачката/измерителя на масло – чиста.
2. Махнете капачката и уплътнителя на бутилката с масло.
3. Развийте капачката/измерителя на масло.
4. Бавно наливайте маслото. Напълнете до линията „Full" (Пълно) на измерителя. Не препълвайте.

ЗАБЕЛЕЖКА: За да проверите нивото на маслото, поставете измерителя в отвора за пълнене с масло, но не завинтвайте капачката.

5. Завинтете капачката/измерителя на масло и я затегнете добре.

За да измерите нивото на моторно масло:

- Косачката трябва да е на равно и областта около капачката/измерителя на масло – чиста.
- Махнете капачката/измерителя на масло. Забършете измерителя и го поставете обратно в отвора за пълнене с масло, без да завинтвате.
- Извадете измерителя и проверете нивото. Долейте масло, ако е необходимо.

СТАРТИРАНЕ СПИРАНЕ НА КОСАЧКАТА

Виж Фигура 5.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никога не стартирайте двигателя в затворено или слабо проветриво пространство; вдишването на изгорелите газове може да е смъртоносно.

ЗАБЕЛЕЖКА: Намалете настройката на дросела, когато изключвате двигателя. Ако двигателят разполага с изключваща клапа, изключете подаването на гориво, след като сте завършили с косенето.

Стартиране на двигателя

1. Натиснете помпата за подкачване на горивото 3 пъти.
   ЗАБЕЛЕЖКА: Тази стъпка обикновено не е необходима, когато стартирате двигателя, след като е работил известно време.
2. Задръжте лоста за захранване надолу към ръкохватката.
3. Издърпайте ръкохватката на стартера, докато двигателят се стартира. Не пускайте рязко въжето, за да не се удари при прибирането.
   ЗАБЕЛЕЖКА: В студено време може да се наложи да повторите подготвителните стъпки. Препомпването в топло време може да задави двигателя и той да откаже да се стартира. Ако задавите двигателя, изчакайте няколко минути, преди отново да опитвате да го стартирате и не подкачвайте горивото.

Спиране на двигателя

Отпуснете лост за захранване и изчакайте двигателят да спре напълно.

ПРИДВИЖВАНЕ НА УРЕДА

Виж Фигура 6.

- За автоматично придвижване: Задръжте надолу контролния лост на оператора, докато издърпвате лоста за маневриране към ръкохватката. Отпуснете лоста за маневриране, за да спрете хода на

колелата.

- Μη αυτόματος: Задръжте надолу контролния лост на оператора. Не активирайте лоста за маневриране.

РЕГУЛИРАНЕ НА ВИСОЧИНАТА НАОСТРИЕТО

Виж Фигура 7.

По време на транспорта колелата на косачката са поставени в позиция за ниско рязане. Преди да използвате за първи път косачката, регулирайте острието в позиция за рязане на най-подходящата за вашата поляна височина. Средната височина на тревата трябва да е между 38 mm и 50 mm през студените месеци и между 50 mm и 76 mm през топлите.

- Дръпнете лоста за настройка на височината към задната част на косачката, за да я увеличите.
- Натиснете лоста за настройка на височината към предната част на косачката, за да я намалите.

НАСТРОЙКА НА ВИСОЧИНАТА НА РЪКОХВАТКАТА

Виж Фигура 8.

Височината на ръкохватката лесно може да се настрои според предпочитанията на оператора.

- Свалете врътката на ръкохватката.
- Извадете болта на ръкохватката и променете височината до друг отвор.
- Монтирайте обратно болта и врътката. Затегнете здраво врътката.
- Повторете стъпките за другата страна на ръкохватката.

СЪВЕТИ ПРИ КОСЕНЕ

- Уверете се, че в зоната за косене няма камъни, клечки, тел и други предмети, които могат да повредят остриетата или двигателя на косачката.. Косачката може да захвърли предмети, влезли в контакт с нея, в случайна посока и да нарани оператора или други лица, стоящи наблизо.
- За най-добра производителност не отрязвайте повече от една трета от височината на тревата.
- При косене на висока трева забавете хода си за по-голяма ефективност и правилно изхвърляне на отрязаната трева.
- Не режете влажна трева, тя ще залепне от долната страна на корпуса и ще попречи на правилното събиране или изхвърляне на материал.
- За млада или дебела трева може да се наложи по-голяма височина и по-тясна широчина на косене.
- Почиствайте долната страна на корпуса от изрязана трева, листа, кал и други насъбрани отпадъци след всяка употреба.

РАБОТА ПОД НАКЛОН

Виж Фигура 10.

- Наклонените терени често са причина за подхлъзване и падане, които могат да доведат до тежки физически наранявания. Косенето под наклон изисква повишено внимание. Ако не се чувствате сигурни, не косете терени, които са под наклон. От съображения за безопасност не косете, ако наклонът е по-голям от 15 градуса. Производителят препоръчва да не се използват самозадвижващите се колела, когато косите по наклонени терени.
- Косете наклонените повърхности напряко, никога нагоре и надолу. Бъдете особено бдителни при смяна на посоката на наклона.
- Внимавайте за дупки, бразди, камъни, скрити предмети или издутини, които могат да причинят подхлъзване или препъване. Във високата трева може да се крият препятствия. Прочиствайте терена от камъни, клони и други предмети, в които може да се спънете или да бъдат отхвърлени при контакт с острието.
- Винаги стъпвайте внимателно и стабилно. Подхлъзване или падане може да доведе до сериозни физически наранявания. Ако усетите, че губите равновесие, незабавно пуснете лоста за захранване.
- Не косете в близост до насипи, канавки или диги; може да загубите равновесие. Вижте раздел „Почистване на долната част на корпуса на косачката“ от това ръководство.

ИЗПРАЗВАНЕ НА КОЛЕКТОРА НА ТРЕВА

Виж Фигура 11.

1. Спрете косачката и изчакайте острието да спре напълно.
2. Повдигнете задната врата за изхвърляне.
3. Хванете колектора на трева за дръжката му и го повдигнете, за да го извадите.
4. Изхвърлете отрязаната трева.
5. Повдигнете задната врата за изхвърляне и вкарайте обратно колектора.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Бъдете изключително внимателни, когато повдигате или накланяте машината, за да я транспортирате или да извършвате дейности по поддръжка, почистване или съхранение. Острието е много остро; въпреки че двигателят е изключен, остриетата могат да продължат да се движат. Пазете всички части на тялото далече от острието, когато то е открито.

ПОДДРЪЖКА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Периодично проверявайте дали острието спира в рамките на 3 секунди след отпускане на дроселния лост.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправилната поддръжка на машината може да намали нейния експлоатационен живот и да доведе до неизправности по вградените функции за безопасност, което ще увеличи риска от сериозни физически наранявания. Работете винаги с монтирани продукта и следете те да функционират съгласно предназначението си.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди да започнете с действията по поддръжката, спрете косачката, изчакайте острието да спре напълно и разкачете проводника на свещта. Несъобразяването с това предупреждение може да доведе до сериозни физически наранявания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При ремонт използвайте само оторизирани резервни части. Използването на други части може да ви постави в опасност или да повреди продукта.

ОСНОВНА ПОДДРЪЖКА

Можете да правите настройки и поправки, описани в това ръководство на потребителя. За други поправки се свържете с агент на упълномощения сервиз.

- Избягвайте използването на разтворители при почистването на пластмасовите части. Повечето пластмаси са чувствителни към различни видове разтворители и може да се повредят при използването на такива. Използвайте чисти парцали, за да премахнете кал, прах, масло, грес и т.н.
- Периодично проверявайте всички болтове и гайки, дали са затегнати, за да се гарантира безопасността ви по време на работа с косачката.
- Не оставяйте да се насъбира трева или шума около двигателя и неговия капак. Забърсвайте косачката от време на време с парче сух плат. Не използвайте вода.
- Периодично проверявайте колектора на трева за износване или повреди.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В никакъв случай не позволявайте пластмасовите части да влизат в контакт със спирачни течности, нефтени продукти, проникващи масла и т.н. Химикалите могат да повредят, отслабят или унищожат пластмасата, което може да доведе до сериозни физически наранявания.

ПОЧИСТВАНЕ НА ДОЛНАТА ЧАСТ НА КОРПУСА НА КОСАЧКАТА

1. Повдигнете косачката до пълната й височина.
2. Свържете женски конектор за маркуч с вода (не е включен в комплекта) към мъжкия конектор за маркуч на долната част на корпуса на косачката.
3. Пуснете водното захранване.
4. Стартирайте косачката и я оставете да работи на пълни обороти, но не активирайте скобата за автоматично задвижване.
5. Оставете двигателят да работи на място за около 30 секунди.
6. Спрете двигателя.
7. Изключете водното захранване.
8. Проверете дали долната част на корпуса е чиста и повторете процедурата по почистване по желание.

СМАЗВАНЕ

Всички лагери в този продукт за смазани с достатъчно количество висококачествено масло, което трябва да стигне за целия експлоатационен живот на инструмента при нормални работни условия. Затова не е необходимо допълнително смазване на лагерите.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги носете защитни ръкавици или увивайте режещите ръбове на острието в парцали или друг материал, за да предпазите ръцете си, докато извършвате действия по поддръжката. Контактът с острието може да доведе до сериозни физически наранявания.

СМЯНА НА ОСТРИЕТО

Виж Фигура 12.

Внимавайте при регулиране на инструмента, за да предотвратите заклещването на пръстите си между движещите се остриета и неподвижните части на инструмента.

Поддържайте острието на косачката винаги добре наточено, за да получите най-добри резултати при рязане. Незабавно заменете острието, ако се огъне или повреди.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Заменяйте острието само с одобрено от производителя на вашата косачка. Несъобразяването с това предупреждение може да доведе до сериозни физически наранявания, повреда в косачката и анулиране гаранцията.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди да наклоните косачката, за да поставите острието, първо източете горивото.

1. Спрете двигателя и откачете проводника на запалителната свещ. Изчакайте острието да спре напълно.
2. Поставете косачката легнала на една страна (с карбуратора нагоре).
3. Вклинете парче дърво между острието и пода, за да предотвратите завъртане на острието.
   - Монтиране: Виж Фигура 12a.
   - Сваляне: Виж Фигура 12b.
4. Използвайте 9/16 инчов гаечен ключ или лула (не е включен в доставката), за да развиете болта на острието, като го завъртите обратно на часовниковата стрелка, гледано откъм долната страна на косачката.
5. Махнете болта, фиксиращата шайба, плоската шайба и острието.
6. Поставете новото острие на оста. Острието трябва да е монтирано със закривените краища нагоре - към корпуса на косачката, а не към земята.
7. Поставете на оста плоската шайба, фиксиращата шайба и болта. Затегнете на ръка болта по часовниковата стрелка, гледано откъм долната страна на косачката.
   ЗАБЕЛЕЖКА: Внимавайте да върнете всички части в правилния ред от преди изваждането им.
8. Затегнете болта на острието с динамометричен ключ (не е включен в доставката), за да се уверите, че е правилно натегнат.
9. Препоръчителната сила на усукване е 48-55 Nm (35-40 ft.lb.).
   ЗАБЕЛЕЖКА: Не точете остриетата; заменяйте ги с нови. Остриетата трябва да са балансирани правилно, за да се предотврати причиняването на щети и физически наранявания.

ПОЧИСТВАНЕ НА ВЪЗДУШНИЯ ФИЛТЪР

Виж Фигура 13.

За правилна работа и дълъг живот на вашия инструмент, поддържайте въздушния филтър чист.

1. Натиснете ключалката и внимателно издърпайте капака на въздушния филтър, за да го отворите.
2. Извадете филтъра и го почистете в топла сапунена вода. Изплакнете го и го оставете да изсъхне напълно.
3. Намажете леко с масло филтъра, след което го изстискайте, използвайки абсорбиращ плат или хартиена кърпа.
4. Поставете въздушния филтър на мястото му.
5. Поставете капака и го заключете.
   ЗАБЕЛЕЖКА: За да се запази най-добра производителност, въздушният филтър трябва да се сменя ежегодно.

КАПАЧКА ЗА ГОРИВО

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пропускаща капачка за гориво увеличава опасността от пожар и трябва незабавно да се замени.

Капачката за гориво съдържа несменяем филтър и клапан за проверка. Задръстената капачка на горивото влошава производителността на двигателя. Ако производителността се подобрява, когато капачката е разхлабена, проверете дали клапанът не е повреден или задръстен. Ако е необходимо, заменете капачката за горивото.

СМЯНА НА МОТОРНОТО МАСЛО

Виж Фигура 14.

Преди да преобръщате уреда, проверявайте дали горивният резервоар е празен, защото в противен случай ще изтече гориво.

Маслото трябва да се сменя на всеки 25 часа работа. Сменяйте го докато е още топло, но не горещо. В това състояние маслото се източва по-бързо и докрай.

1. Махнете капачката/измерителя на масло.
2. Наклонете косачката на една страна, за да източите маслото през отвора за пълнене, в подходящ за целта съд.
3. Изправете косачката и я напълнете с масло, следвайки указанията в раздела „Доливане/ Проверка на маслото“.
   ЗАБЕЛЕЖКА: Източеното масло трябва да бъде изхвърлено на подходящо за целта място. За повече информация се обърнете към местния търговец на масло.

ПОДДРЪЖКА НА СВЕЩТА

Виж Фигура 15.

За да работи правилно двигателят, свещта трябва да е почистена и с точната електродна междина. За да проверите свещта:

1. Махнете обувката ѝ.
2. Почистете мръсотията около основата на свещта.
3. Извадете свещта с 13/16 инчов ключ за свещи (не включен в доставката).
4. Огледайте свещта за повреди и преди да я върнете на мястото ѝ, я почистете с телена четка. Ако изолацията ѝ е спукана или счупена, сменете свещта.
   ЗАБЕЛЕЖКА: Сменяйте свещта с препоръчаните тук или еквивалентни:
   - LG F7RTC
   - LD F7RTC
5. Измерете електродната междина на свещта. Правилната електродната междина е 0,71 мм − 0,79 мм.
   За да разширите междината при необходимост, внимателно огънете заземяващия (горния) електрод.

За да свиете междината, лекичко потупайте заземяващия електрод в твърда повърхност.

6. Вкарайте свещта в гнездото ѝ; затегнете я на ръка, за да не се зацепи накриво.
7. Затегнете я с ключ, за да притисне шайбата. Ако свещта е нова, натегнете половин оборот, за правилна компресия на шайбата. Ако използвате стара свещ, натегнете 1/8 до 1/4 оборот.
   ЗАБЕЛЕЖКА: Неправилно затегнатата свещ, ще се нагорещи много по време на работа и може да повреди двигателя.
8. Поставете обувката на свещта.

ПОДДРЪЖКА НА ХОДОВАТА ЧАСТ

Виж Фигура 16.

За да се гарантира гладкото движение на колелата, трябва да ги почиствате, всеки път преди да приберете косачката за съхранение.

1. Махнете гайките и колелетата и ги оставете настрани.
2. Махнете капака против прах, е-образния пръстен, шайбата, щифтовете и предавката на колелетата. Забършете калта по тях и по края на оста със сух парцал. За почистване на упорито замърсяване може да използвате алкохол.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не смазвайте частите на колелетата. Смазването може да доведе до изпадане на някоя от частите по време на работа и да повреди косачката и/или да причини нараняване на оператора.

3. Монтирайте предавката на колелетата със стрелките към предната част на косачката. Вкарайте щифтовете, шайбата, е-образния пръстен и капака против прах.
4. Монтирайте колелото и гайката. Затегнете гайката.

СМЯНА НА КОЛЕЛАТА

Виж Фигура 17.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използвайте само резервни колелета, които са одобрени от производителя на вашата косачка. Използването на неодобрени от производителя колелета е опасно и може да доведе до сериозни физически наранявания.

1. Спрете двигателя и откачете проводника на запалителната свещ. Изчакайте острието да спре напълно.
2. Махнете капачката.
3. Развинтете гайката на оста, след което махнете колелото.
4. Сменете го с новото и завинтете здраво гайката.

СЪХРАНЯВАНЕ НА ПРОДУКТА

Ако няма да използвате косачката за повече от 30 дни:

- Ако използвате стабилизатор, добавете го към горивото, следвайки указанията на неговия производител. Пуснете двигателя в ход за поне 10 минути, за да достигне до карбуратора.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не оставяйте косачката с пълен резервоар в помещение, където горивните изпарения могат да достигнат открит пламък или искра.

- Ако не използвате горивен стабилизатор, оставете двигателя, докато изразходи докрай горивото.
- След като двигателят спре, изчакайте застанат в пълен покой и разкачете проводника на свещта.
- Завъртете горивната клапа в затворена позиция.
- Поставете косачката легнала на една страна (с карбуратора нагоре) и почистете натрупаната по дъното трева.
- Почистете долната част на корпуса на косачката.
- Забършете я с парче сух плат.
- Проверете всички гайки, болтове, врътки, винтове, скоби и т.н. дали са затегнати.
- Огледайте подвижните части за повреди, счупвания или износване. Заменете всички повредени или счупени части.
- Съхранявайте косачката в чисто, сухо и проветриво помещение, недостъпно за деца.
- Не я оставяйте в близост до разяждащи материали като изкуствени торове или каменна сол.

За да снижите дръжката преди съхранение:

Виж Фигура 18.

- Развийте врътката за водача на въжето за стартиране. Извадете въжето от водача и го оставете да се прибере в двигателя.
- Развийте докрай врътките от двете страни на ръкохватката и сгънете горната ръкохватка надолу.
- Натиснете навътре страните на долната част, и ги повдигнете през ръбовете на монтажните скоби.
- Сгънете долната ръкохватка напред, като внимавате контролните кабели да не се огънат или оплетат.

ТРАНСПОРТИРАНЕ

- Спрете двигателя, разкачете запалителната свещ, изчакайте острието да спре напълно и оставете машината да се охлади.
- Изпразнете горивния резервоар, като оставите двигателя да работи до спиране. Изпразнете

моторното масло, като следвате инструкциите за неговата смяна.

- Обезопасете машината, така че да не може да се движи или да падне, защото това може да доведе до евентуални нараняв.

20141022v2

График за поддръжка

	Преди всяка употреба	След 1-месечна или 20-часова експлоатация	След 3-месечна или 50-часова експлоатация	След 6-месечна или 100-часова експлоатация	След 12-месечна или 300-часова експлоатация
Проверете Масло за двигателя	■				
Смяна на моторното масло		■		■	
Проверете Въздушен филтър	■				
Почистете въздушния филтър			■		
Смяна Въздушен филтър					■
Замяна на горивния филтър				■	
Проверете/регулирайте запалителната свещ				■	
Подмяна на запалната свещ					■
Проверете/регулирайте скоростта на празен ход					■
Проверете/регулирайте клапаните*					■
Почистете резервоара и филтъра за гориво*				■	
Проверете горивната тръба					■

* Тези дейности трябва да се извършват само от оторизиран сервизен център.

ЗАБЕЛЕЖКА:

Когато уредът се използва в прашни пространства, дейностите по поддръжката му трябва да се извършват по-често.

Когато двигателят надвиши максималните стойности според таблицата, поддръжката трябва да запази своя цикличен характер и да се извършва в съответствие с посочените тук времеви интервали.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
Handle not in correct position.	Handle positioned incorrectly.	Check to be sure that lower part of handle is pushed fully back and snapped into proper position.
	Handle knobs not tightened.	Tighten handle knobs.
Mower not starting.	No spark.	Use spark tester to check for proper spark plug operation.
	No petrol.	Check the fuel vavle set to open. Fill mower with petrol. If mower still does not start, contact a servicing dealer.
	Engine is flooded.	Wait 15 minutes, then try starting mower again. Do not prime before attempting to start.
	Starter rope pulls harder now than when new.	Contact a servicing dealer.
Mower hard to push.	High grass, rear of mower housing and blade dragging in heavy grass, or cutting height too low.	Raise cutting height.
	Wheel assembly needs cleaning.	Clean wheel assembly.
Mower vibrating at higher speed.	Blade is unbalanced.	Replace blade.
	Bent motor shaft.	Stop the engine, disconnect the spark plug wire from the spark plug, and inspect for damage. Have repaired by an authorized service center before restarting.
Mower not mulching properly	Wet grass clippings sticking to the underside of the deck.	Wait until the grass dries before mowing.
Mower not bagging properly	Cutting height set too low.	Raise cutting height.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
Le guidon n'est pas positionné correctement.	Guidon mal positionné.	Vérifiez que la partie inférieure du guidon est totalement poussée et verrouillée en bonne position.
	Boutons du guidon non serrés.	Resserrez les boutons du guidon.
La tondeuse ne démarre pas.	Pas d'étincelle.	Testez la bougie pour vérifier son bon fonctionnement.
	Pas d'essence.	Faites le plein d'essence. Si la tondeuse ne démarre toujours pas, contactez un service après-vente.
	Moteur noyé.	Attendez 15 minutes, puis tentez à nouveau de démarrer la tondeuse. Ne pressez pas la poire d'amorçage avant la nouvelle tentative.
	Le lanceur est plus difficile à tirer que lorsque la tondeuse était neuve.	Contactez un service après-vente.
La tondeuse est difficile à pousser.	Herbes hautes, arrière du carter de la tondeuse et lame agglutinés d'herbe, ou hauteur de coupe trop faible.	Augmentez la hauteur de coupe.
	Le mécanisme des roues doit être nettoyé.	Nettoyez le mécanisme d'entraînement.
La tondeuse vibre à haut régime.	La lame n'est pas équilibrée.	Remplacez la lame.
	L'arbre moteur est tordu.	Arrêtez le moteur, débranchez l'antiparasite de la bougie, puis vérifiez les dommages. Faites effectuer les réparations par un service après-vente agréé avant de vous resservir de la tondeuse.
Le paillage se fait mal.	De l'herbe humide coupée s'est agglutinée sous le carter.	Attendez que l'herbe ait séché avant de la tondre.
Le ramassage de fait mal.	La hauteur de coupe est réglée trop bas.	Attendez que l'herbe ait séché avant de la tondre.

Deutsch		
Fehlerbehebung		
Problem	**Mögliche ursache**	**Lösung**
Handgriff ist nicht in korrekter Position	Handgriff nicht richtig installiert.	Vergewissern Sie sich, dass der untere Teil des Handgriffs richtig nach hinten gezogen wurde und in der richtigen Position ist.
	Handgriff nicht richtig festgezogen.	Ziehen Sie den Handgriff richtig an.
Rasenmäher startet nicht	Kein Funken.	Benutzen Sie einen Zündkerzentester um den Betrieb der Zündkerze zu testen.
	Kein Kraftstoff.	Befüllen Sie den Rasenmäher mit Kraftstoff. Sollte der Rasenmäher nicht funktionieren, wenden Sie sich an einen Techniker.
	Motor ist überflutet.	Warten Sie 15 Minuten und versuchen Sie den Motor erneut zu starten. Pumpen Sie keinen Kraftstoff dem Start.
	Anlasseil lässt sich schwieriger ziehen als bei Beginn.	Wenden Sie sich an einen Service-Händler.
Rasenmäher lässt sich schwer schieben.	Hohes Gras, dichtes Gras hat sich im Mähergehäuse und in den Schneideelementen festgesetzt, oder Schneidehöhe ist zu niedrig.	Erhöhen Sie die Schnitthöhe
	Die Räder müssen gereinigt werden.	Reinigen Sie die Räder.
Rasenmäher vibriert bei hoher Geschwindigkeit	Schneidemesser nicht im Gleichgewicht	Tauschen Sie das Schneidemesser aus.
	Gebogene Antriebswelle	Stoppen Sie den Motor, entfernen Sie das Zündkabel von der Kerze und überprüfen Sie nach Schäden. Lassen Sie den Schaden von einem Techniker beheben, bevor Sie den Motor erneut starten.
Mäher mulcht nicht richtig.	Nasses Schnittgut kann an dem Unterboden anhaften.	Warten Sie vor dem Mähen bis das Gras getrocknet ist.
Mäher fängt das Gras nicht richtig.	Schnitthöhe ist zu niedrig.	Erhöhen Sie die Schnitthöhe.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	**Causa posible**	**Solución**
El mango no está en la posición correcta.	El mango se colocó incorrectamente.	Asegúrese de que la parte inferior del mango se empuje totalmente hacia atrás y que chasquee en la posición apropiada.
	Las perillas del mango no se apretaron.	Apriete las perillas del mango.
El cortacésped no arranca.	No tiene bujía.	Utilice el probador de chispas para comprobar que funciona correctamente la bujía.
	No tiene gasolina.	Llene el cortacésped con gasolina. Si aún no arranca, comuníquese con el distribuidor de servicios.
	El motor está lleno de agua.	Espere 15 minutos, luego trate de arrancar el cortacésped otra vez. No llene antes de arrancar.
	La cuerda del arrancador tiene que halarse más fuerte que cuando es nuevo.	Comuníquese con un distribuidor de servicios.
El cortacésped resulta difícil empujarlo.	Césped alto, la parte posterior de la envoltura y cuchilla del cortacésped están tapados de mucho césped o la altura del corte está muy baja.	Suba la altura del corte.
	El ensamblaje de las ruedas necesita limpieza.	Limpie el ensamblaje de las ruedas.
El cortacésped vibra a una velocidad más alta.	La cuchilla no está balanceada.	Reemplace la cuchilla.
	El eje del motor está doblado.	Detenga el motor, desconecte el cable de la bujía de la misma y revise si hay daños. Haga que el equipo se repare por un centro de servicio autorizado antes de volverla a arrancar.
El cortacésped no tritura hierba correctamente.	Los recortes de hierba húmeda se quedan pegados a la parte inferior de la plataforma.	Espere hasta que se seque la hierba antes de cortarla.
La bolsa del cortacésped no se ha colocado correctamente.	La altura de corte es demasiado baja.	Aumente la altura de corte.

Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzione
Il manico non è nella posizione corretta.	Il manico è stato montato incorrettamente.	Controllare e assicurarsi che la parte inferiore del manico sia completamente spinta indietro e si trovi nella posizione corretta.
	La manopole del manico non sono state assicurate.	Assicurare le manopole dei manici.
Il tosaerba non si avvia.	Niente candela.	Utilizzare un tester per candela per controllare il corretto funzionamento della candela.
	Niente carburante.	Riempire il tosaerba di carburante. Se il tosaerba non parte, contattare un centro di assistenza autorizzato.
	Motore ingolfato.	Attendere 15 minuti, quindi provare a far ripartire di nuovo il tosaerba. Non tirare la peretta d'innesco prima di tentare di mettere in moto il tosaerba.
	Si necessita di molta forza per tirare il cavo di avviamento.	Contattare un centro servizi autorizzato.
È difficile spingere il tosaerba.	Erba alta, sede posteriore del tosaerba e lame immerse nell'erba alta o altezza di taglio troppo bassa.	Alzare l'altezza di taglio.
	Il gruppo ruote deve essere pulito.	Pulire il gruppo ruote.
Il tosaerba vibra ad alta velocità.	Lama sbilanciata.	Sostituire la lama.
	Albero del motore piegato.	Arrestare il motore, scollegare il cavo della candela e controllare eventuali danni. Far riparare il tosaerba da un centro servizi autorizzato prima di utilizzare di nuovo l'utensile.
Il tosaerba non tritura correttamente il materiale.	L'erba bagnata potrà rimanere incollata alla parte interna del tosaerba.	Attendere che l'erba si sia completamente asciugata prima di procedere con le operazioni di taglio.
Il sacchetto per l'erba non riesce a contenere correttamente il materiale.	L'altezza di taglio è troppo bassa.	Alzare l'altezza di taglio.

PROBLEEMOPLOSSEN

Probleem	**Mogelijke oorzaak**	**Oplossing**
Handvat niet in de juiste positie.	Handvat werd verkeerd geplaatst.	Controleer of het lagere deel van het handvat volledig is teruggeduwd en in de juiste positie is geklikt.
	Handvatknoppen niet vastgemaakt.	Maak de handvatknoppen stevig vast.
Motor start niet.	Geen ontsteking.	Gebruik de ontstekingstester om de goede werking van de bougie te controleren.
	Geen benzine.	Vul de grasmaaier met benzine. Neem contact op met een onderhoudsdealer indien de grasmaaier nog steeds niet start.
	Motor is verzopen.	Wacht 15 minuten en probeer dan de grasmaaier opnieuw te starten. Pomp niet voor u probeert te starten.
	Startkoord trekt nu harder dan wanneer nieuw.	Neem contact op met een onderhoudsdealer.
Grasmaaier is moeilijk vooruit te duwen.	Hoog gras, achterkant van de grasmaaier-behuizing en het snijblad slepen in hoog gras of de snijhoogte is te laag.	Verhoog de maaihoogte.
	Wielstel moet worden gereinigd.	Reinig het wielstel.
Motor trilt bij hogere snelheid.	Snijblad is niet in evenwicht.	Vervang het snijblad.
	Gebogen motoras.	Leg de motor stil, ontkoppel de bougiekabel van de bougie en controleer op schade. Laat herstellingen door een erkende onderhoudsdienst uitvoeren vooraleer u herstart.
Grasmaaier mulcht niet goed.	Nat grasafval blijft aan de onderkant van het dek kleven.	Wacht tot het gras droog is voor het maaien.
Grasmaaier vangt het gras niet goed op.	Maaihoogte is te laag ingesteld.	Verhoog de maaihoogte.

Resolução de problemas

Problema	**Possível causa**	**Solução**
Pega não está na posição correcta.	Pega posicionada incorrectamente.	Verifique para se certificar de que a parte inferior da pega está totalmente empurrada para trás e encaixada na posição certa.
	Os manípulos da pega não estão apertados.	Aperte os manípulos da pega.
O corta relva não arranca.	Sem ignição.	Use o verificador de ignição para confirmar o funcionamento adequado da vela de ignição.
	Sem gasolina.	Encha o corta relva com gasolina. Se o corta relva ainda assim não arrancar, contacte um agente de assistência.
	O motor é inundado.	Espere 15 minutos e a seguir tente ligar o corta relva outra vez. Não escorve antes de tentar iniciar.
	A corda de arranque puxa agora mais forte do que quando era nova.	Contacte um agente de assistência.
Dificuldade em empurrar o corta relva.	Relva alta, parte traseira da estrutura do corta relva e lâmina a arrastarem em relva pesada ou a cortar a uma altura demasiado baixa.	Suba a altura do corte.
	O conjunto da roda precisa ser limpo.	Limpe o conjunto da roda.
O corta relva está a vibrar a uma velocidade superior.	A lâmina está desequilibrada.	Substitua a lâmina.
	Eixo do motor amolgado.	Pare o motor, retire a vela de ignição da ficha e verifique se existem danos. Leve o aparelho para ser reparado num centro de assistência autorizado antes de reiniciar.
O cortador de relva não mistura adequadamente.	Os recortes de erva húmida ficam colados à parte inferior da plataforma.	Espere que a erva seque antes de a cortar.
O cortador de relva não ensaca adequadamente.	A definição da altura de corte está demasiado baixa.	Eleve a altura de corte.

Dansk		
FEJLFINDER		
Problem	**Mulig årsag**	**Løsning**
Håndtag ikke i korrekt position.	Håndag ikke placeret korrekt.	Tjek at den nedre del af håndtaget er skubbet helt tilbage og har sat sig ordentligt fast.
	Håndtag ikke strammet ordentligt.	Stram håndtagene sammen.
Græsslåmaskinen starter ikke.	Ingen tænding.	Anvend tændingstesteren til at tjekke om tændindsrøret fungerer ordentligt.
	Ingen brændstof.	Fyld græsslåmaskinen med brændstof. Hvis græsslåmaskinen stadig ikke starter, så kontakt din forhandler.
	Motoren er ”druknet”	Vent 15 minutter og forsøg herefter at starte græsslåmaskinen igen. Forsøg ikke at forberede før græsslåmaskinen forsøges startet.
	Startrebet er tungt at hive i.	Kontakt din forhandler.
Græsslåmaskinen er vanskelig at skubbe frem.	Højt græs, bagdelen af græsslåmaskinen og skærebladet sætter sig fast i højt græs, eller skærehøjden er for lav.	Hæv skærehøjden.
	Hjulene skal rengøres.	Rengør hjulene.
Græsslåmaskinen vibrerer ved høj hastighed.	Skærebladet er ikke stabilt.	Udskift skærebladet.
	Bøjet motorskaft.	Stop motoren, frakobl tændingsrørledningen fra tændingsrører og inspicer efter skader. Få græsslåmaskinen repareret af et autoriseret servicecenter før den forsøges genstartet.
Plæneklipperen bioklipper ikke græsset ordentligt.	Afklippede, våde græsstrå klæber fast til plæneklipperens underside.	Vent med at klippe græsset, til det er tørt.
Plæneklipperen opsamler ikke græsset ordentligt.	Klippehøjden er sat for lavt.	Sæt klippehøjden højere op.

Felsökning

Problem	**Möjlig orsak**	**Lösning**
Handtaget är inte i korrekt position.	Handtaget är felaktigt positionerat.	Kontrollera att den nedre delen av handtaget är helt bakåttryckt och har knäppt fast i rätt position.
	Handtagsvreden är inte åtdragna.	Dra åt handtagsvreden.
Gräsklipparen startar inte.	Ingen gnista.	Använd en gnisttestare för att se om tändstiftet fungerar som det ska.
	Ingen bensin.	Fyll gräsklipparen med bensin. Om den fortfarande inte startar, kontakta ett servicecenter.
	Motorn är flödad.	Vänta i 15 minuter och försök sedan att starta gräsklipparen igen. Använd inte primer-knappen innan du försöker att starta.
	Startsnöret är trögare att dra i nu än när gräsklipparen var ny.	Kontakta ett servicecenter.
Gräsklipparen är tung att trycka framåt.	Högt gräs, bakre delen av gräsklipparhuset och bladet dras i högt gräs, eller klippningshöjden är för låg.	Höj klipphöjden.
	Hjulen behöver rengöras.	Rengör hjulen.
Gräsklipparen vibrerar vid högre hastigheter.	Bladet är obalanserat.	Byt ut bladet.
	Böjd motoraxel.	Stanna motorn, koppla bort tändkabeln och kontrollera om det finns några skador. Låt den repareras av ett auktoriserat servicecenter innan du startar den igen.
Klipparen finfördelar inte klippet ordentligt.	Vått gräsklipp har fastnat på undersidan av klippaggregatet.	Vänta tills gräset har torkat innan du klipper.
Klipparen samlar inte upp ordentligt.	Klipphöjden är för låg.	Höj klipphöjden.

Suomi		
Vianhaku		
Ongelma	**Mahdollinen syy**	**Ratkaisu**
Kahva ei ole oikeassa paikassa	Kahva on asennettu virheellisesti.	Varmista, että kahvan alaosa on työnnetty mahdollisimman pitkälle taaksepäin ja että se on napsahtanut paikoilleen.
	Kahvan ruuveja ei olla kiristetty.	Kiristä kahvan ruuvit.
Ruohonleikkuri ei käynnisty.	Ei kipinää.	Tarkista testauslaitteella, toimivatko sytytystulpat oikein.
	Ei bensiiniä.	Laita leikkurin polttoainesäiliöön bensiiniä. Mikäli leikkuri ei edelleenkään käynnisty, ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.
	Moottori on tukehtunut.	Odota 15 minuuttia ja yritä käynnistää leikkuri uudelleen. Älä ryypytä ennen käynnistysyritystä.
	Käynnistysjohdossa on nyt kovempi veto kuin uutena.	Ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.
Ruohonleikkuria on raskasta työntää.	Ruoho on pitkää, leikkuri ja terä laahautuvat paksua ruohoa leikatessa tai leikkuukorkeus o liian matala.	Nosta leikkuukorkeutta.
	Pyörät kaipaavat puhdistamista.	Puhdista pyörät.
Ruohonleikkuri tärisee korkeimmilla nopeuksilla.	Terä ei ole tasapainossa.	Vaihda terä.
	Taipunut moottorin akseli.	Sammuta moottori, irrota sytytintulpan johto sytytystulpasta ja tutki viat. Korjauta pätevässä huoltoliikkeessä ennen kuin käynnistät leikkurin uudelleen.
Ruohonleikkuri ei silppua asianmukaisesti.	Märät ruoholeikkuujätteet tarttuvat ruohonleikkurin alapuolelle.	Anna ruohon kuivua ennen leikkuuta.
Ruohonleikkuri ei pussita ruohoa asianmukaisesti.	Leikkuukorkeus on asetettu liian matalaksi.	Nosta leikkuukorkeutta.

Feilsøking

Problem	**Mulig årsak**	**Løsning**
Håndtak i feil posisjon.	Håndtakk montert feil.	Kontroller om nedre del av håndtaket er dyttet helt bakover og har klikket seg inn i riktig posisjon.
	Håndtakets knotter ikke skrudd fast godt nok.	Skru fast håndtakknotter.
Gressklipperen starter ikke.	Ingen gnist.	Bruk gnisttester for å kontrollere at tennpluggen er i drift.
	Ingen drivstoff.	Fyll gressklipperen med drivstoff. Hvis klipperen fortsatt ikke starter, ta kontakt med serviceforhandleren.
	Motoren fått for mye drivstoff.	Vent i 15 minutter og forsøk å starte klipperen igjen. Ikke trykk på primeren før du prøver å starte på nytt.
	Startersnor er hardere nå enn da den var ny.	Ta kontakt med serviceforhandleren.
Gressklipper tung å dytte	Høyt gress, klipperens bakdel og blad drar seg i tungt gress eller kuttehøyde for lav.	Øk kuttehøyde.
	Hjulenhet må rengjøres.	Rengjør hjulenhet.
Klipperen vibrerer ved høy hastighet.	Bladet er ute av balanse.	Skift blad.
	Motoraksel bøyd.	Stans motoren, koble tennpluggledningen fra tennpluggen og sjekk for skader. Lever hos et autorisert verksted for reparasjon før restart.
Gressklipperen mullklipper ikke korrekt.	Vått gress har festet seg til undersiden av gressklipperdekslet.	Vent til gresset har tørket før du starter klipping.
Gressklipperen fyller ikke gressposen korrekt.	Klippehøyden er satt for lavt.	Hev klippehøyden.

Поиск неисправностей

Проблема	Возможные причины	Решение
Ручка не в правильном положении.	Ручка, помещена неправильно.	Проверить, чтобы убедиться, что более низкая часть ручки выдвинута полностью назад и зафиксирована в надлежащем положении.
	Набалдашники Ручки не сжаты.	Зажать набалдашники ручки.
Косилка, не запускается.	Нет искры.	Использовать испытатель искры, чтобы проверить для надлежащего действия свечи запала.
	Нет бензина.	Заполнить косилку бензином. Если косилка все еще не начинается, войдите в контакт с дилером обслуживания.
	Двигатель затоплен.	Ждите 15 минут, затем пробуйте запустить косилку снова. Делайте не накачивать, перед попыткой запуска.
	Веревка Стартера тянется тяжелее, чем когда новая.	Войдите в контакт с дилером обслуживания.
Косилка трудно передвигается.	Высокая трава, тыл размещения косилки и лезвия, притягивающего тяжелую траву, или высота среза слишком низкие.	Повысить срезающую высоту.
	Собрание Колеса нуждается в чистке.	Чистить собрание колеса.
Косилка, вибрирует на более высокой скорости.	Лезвие неуравновешенно.	Заменить лезвие.
	Согнут моторный вал.	Остановить двигатель, разъединить провод штепселя искры от штепселя искры, и осмотреть для повреждения. Восстановить в уполномоченном центром обслуживания перед стартом.
Газонокосилка производит мульчирование ненадлежащим образом.	Обрезки мокрой травы прилипают с нижней стороны основания газонокосилки.	Прежде чем стричь траву, дождитесь ее высыхания.
Газонокосилка производит упаковку в мешки ненадлежащим образом.	Установленная высота стрижки слишком маленькая.	Увеличьте высоту стрижки.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Uchwyt nie znajduje się w prawidłowym położeniu.	Niewłaściwie ustawiony uchwyt.	Upewnić się, że dolna część uchwytu jest wepchnięta całkowicie wstecz i zatrzaśnięta we właściwej pozycji.
	Pokrętła uchwytu nie są dokręcone.	Dokręcić pokrętła uchwytu.
Kosiarka nie uruchamia się.	Brak iskry.	Za pomocą testera sprawdzić działanie świecy zapłonowej.
	Brak benzyny.	Zatankować kosiarkę. Jeśli kosiarka nadal się nie uruchamia, należy skontaktować się z serwisem.
	Silnik jest zalany.	Odczekać 15 minut, spróbować uruchomić kosiarkę ponownie. Nie pompować paliwa przed próbą uruchomienia silnika.
	Trudniej ciągnąć linkę rozrusznika.	Skontaktować się z przedstawicielem serwisu.
Kosiarkę trudniej pchać.	Wysoka trawa, tył kosiarki i tarcza tnąca ciągnie ciężką trawę, zbyt mała wysokość cięcia.	Zwiększyć wysokość cięcia.
	Zespół kół wymaga czyszczenia.	Oczyścić zespół kół. Zobacz sekcję Obsługa zespołu napędowego.
Kosiarka wpada w wibracje przy większej prędkości.	Tarcza tnąca nie jest wyważona.	Wymienić tarczę.
	Zagięty wał silnika.	Zatrzymać silnik, odłączyć przewód od świecy zapłonowej, sprawdzić, czy nie ma uszkodzeń. Przed ponownym uruchomieniem oddać do naprawy w autoryzowanym serwisie.
Kosiarka nie ściółkuje prawidłowo.	Mokre skrawki trawy przywierają do dolnej części urządzenia.	Przed koszeniem należy poczekać, aż trawa wyschnie.
Kosiarka nie zbiera prawidłowo trawy w worku.	Wysokość cięcia jest ustawiona zbyt nisko.	Zwiększyć wysokość koszenia.

Řešení problémů

Problém	**Možná příčina**	**Řešení**
Rukojeť není ve správné poloze.	Rukojeť správně umístěte.	Zkontrolujte zajištění spodní části rukojeti, že je zcela zasunuta zpět a zaklesnuta ve správné poloze.
	Knoflíky rukojeti neutaženy.	Utáhněte knoflíky rukojeti.
Sekačka nestartuje.	Bez jisker.	Použijte měřič jisker pro kontrolu správné funkce zapalovací svíčky.
	Bez benzínu.	Naplňte sekačku palivem. Pokud sekačka stále nestartuje, kontaktujte servisního obchodníka.
	Motor je zahlcen.	Počkejte 15 minut před dalším spuštěním.
	Za startovací lanko se obtížněji tahá, než u nového.	Kontaktujte zákaznický servis.
Sekačka se obtížněji tlačí.	Vysoká tráva, zadní část krytu sekačky a nůž uvízly v těžké trávě nebo je výška sečení příliš nízká.	Zvětšete sekací výšku.
	Montáž kol potřebuje vyčistit.	Vyčistěte kola.
Sekačka při vysoké rychlosti vibruje.	Nůž nevyvážen	Vyměňte nůž.
	Hřídel motoru ohnuta.	Zastavte motor, odpojte zapalovací kabel ze zapalovací svíčky a zjistěte poškození. Před opětovným spuštěním nechejte opravit pověřeným servisním centrem.
Sekačka správně nemulčuje.	Vlhké odřezky trávy se lepí na spodní stranu stropu.	Před sekáním počkejte, dokud tráva neoschne.
Sekačka správně neshrabuje.	Sekací výška je příliš nízká.	Zvětšete sekací výšku.

Hibaelhárítás

Probléma	**Lehetséges ok**	**Megoldás**
A fogantyú nincs megfelelő pozícióban.	A fogantyú pozíciója nem megfelelő.	Ellenőrizze, hogy a fogantyú alsó részét teljesen hátratolta-e és bekattant a megfelelő pozícióba.
	A fogantyú gombok nincsenek meghúzva.	Húzza meg a fogantyú gombokat.
A fűnyíró nem indul be.	Nincs szikra.	Egy gyújtógyertya teszter segítségével ellenőrizze a gyújtógyertya működését.
	Nincs üzemanyag.	A fűnyírót töltse fel üzemanyaggal. Ha a fűnyíró így sem indul be, lépjen kapcsolatba egy szervizképviselettel.
	A motor lefulladt.	Várjon 15 percet, majd próbálja újra beindítani a fűnyírót. A beindítás megpróbálása előtt ne szívassa meg.
	Az indítókötelet nehezebb meghúzni most, mint amikor még új volt.	Lépjen kapcsolatba egy szervizképviselettel.
A fűnyírót nehéz tolni.	Maga fű, a fűnyíróház hátulja és a kés beleragad a nehéz fűbe vagy a vágási magasság túl alacsony.	Növelje a vágási magasságot.
	A kerék szereléket ki kell tisztítani.	Tisztítsa meg a kerékszereléket. Lásd A hajtómű karbantartása részt.
A fűnyíró nagy fordulatszámon vibrál.	Kiegyensúlyozatlan kés.	Cserélje ki a kést.
	Görbe motortengely.	Állítsa le a motort, a gyújtógyertyáról vegye le a gyújtáskábelt és vizsgálja át sérülést keresve. Újraindítás előtt egy hivatalos szervizben javítassa meg.
A fűnyíró nem mulcsoz megfelelően.	A levágott nedves fű darabkái feltapadnak a burkolat aljára.	Várjon a nyírással, amíg a fű megszárad.
A fűnyíró nem gyűjti a füvet megfelelően.	Túl alacsonyra van állítva a vágási magasság.	Növelje a vágásmagasságot.

Română		
Remedierea defecţiunilor		
Problemă	**Cauză posibilă**	**Soluţie**
Mâner în poziţie Incorectă.	Mâner incorect poziţionat	Verificaţi ca partea inferioară a mânerului este împinsă total înapoi şi fixată în poziţia corectă.
	Butonul rotativ al mânerului nu este strâns.	Strângeţi butonul rotativ al mânerului.
Maşina nu porneşte.	Nu are scânteie	Folosiţi un tester de scântei pentru a verifica funcţionarea corectă a bujiei.
	Nu are benzină.	Umpleţi maşina cu benzină. Dacă nu porneşte contactaţi un service.
	Motorul este inundat.	Aşteptaţi 15 minute, apoi încercaţi să porniţi din nou maşina. Nu amorsaţi înainte de a încerca să o porniţi.
	Coarda de pornire se trage mai greu acum decât când a fost nouă	Contactaţi un service.
Maşina e greu de Împins.	Iarbă înaltă, carcasa din spate a maşinii sau lama se târăşte în iarba grea, ori înaălţimea lamei de tăiere prea joasă.	Ridicaţi înălţimea de tăiere.
	Ansamblul roţii necesită curăţare.	Curăţaţi ansamblul roţii.
Maşina vibrează la viteză mai mare.	Lama nu e echilibrată.	Înlocuiţi lama.
	Ax motor îndoit.	Opriţi motorul, deconectaţi fişa bujiei de la bujie, inspectaţi de orice defecţiune. Duceţi la reparat la un centru service autorizat înainte repornirii.
Maşina de tuns nu acoperă cu strat protector în mod corespunzător.	Firele de iarbă tăiate umede se lipesc pe partea inferioară a mesei.	Aşteptaţi până când se usucă iarba, înainte de tundere.
Maşina de tuns nu colectează în mod corespunzător.	Înălţimea de tăiere este setată prea jos.	Ridicaţi înălţimea de tăiere.

Latviski		
Traucējummeklēšana		
Problēma	**Iespējamais cēlonis**	**Risinājums**
Rokturis nav vietā.	Nepareizi novietots rokturis.	Pārbaudiet, vai roktura apakšējā daļa ir atbīdīta atpakaļ līdz galam un iespiesta pareizā pozīcijā.
	Roktura pogas nav pievilktas.	Pievelciet roktura pogas.
Zāles pļāvēju nevar iedarbināt.	Nav dzirksteles.	Izmantojiet dzirksteļu testeri, lai pārbaudītu pareizu aizdedzes sveces darbību.
	Nav benzīna.	Uzpildiet pļāvēju ar degvielu. Ja pļāvējs neiedarbojas, sazinieties ar apkopes dīleri.
	Dzinējs ir pārplūdis.	Pagaidiet 15 minūtes, pēc tam mēģiniet atkal iedarbināt pļāvēju. Neuzpildiet pirms iedarbināšanas mēģinājuma.
	Startera aukla tagad ir grūtāk pavelkama nekā tad, kad tā bija jauna.	Sazinieties ar apstiprinātu darbnīcu.
Zāles pļāvēju ir grūti stumt.	Augsta zāle, pļaujmašīnas korpusa aizmugure un asmens savelk smagu zāli, vai arī pļaušanas augstums ir pārāk zems.	Palieliniet griešanas augstumu.
	Riteņu montāžai nepieciešama tīrīšana.	Notīriet riteņu montāžu.
Pļaujmašīna vibrē ar lielāku ātrumu.	Nelīdzsvarots asmens.	Nomainiet asmeni.
	Saliekta motora ass.	Apturiet dzinēju, noņemiet aizdedzes sveces vadu, ļaujiet atdzist un pēc tam izpētiet cēloni. Pirms pārstartēšanas nododiet to remontā pilnvarotā klientu apkalpošanas centrā.
Zāles pļāvējs kārtīgi nesasmalcina zāli.	Mitras zāles atgriezumi pielīp pie ierīces apakšpuses.	Pirms pļaušanas gaidiet, kamēr zāle nožūst.
Zāles pļāvējs kārtīgi nesavāc zāli.	Griešanas augstums ir iestatīts pārāk zemu.	Palieliniet griešanas augstumu.

GEDIMŲ NUSTATYMAS

Gedimas	Galima priežastis	Sprendimas
Rankena neteisingoje padėtyje.	Rankena uždėta neteisingai.	Patikrinkite, ar apatinė rankenos dalis yra pilnai nuspausta atgal bei tinkamai įstatyta.
	Rankenos kotai nesuveržti.	Užveržkite rankenos kotus.
Žoliapjovė neužsiveda.	Nėra kibirkšties.	Norėdami patikrinti tinkamą užvedimo žvakės darbą naudokite kibirkšties tikrintuvą.
	Nėra benzino.	Pripilkite benzino. Jei žoliapjovė vis dar neužsiveda, susisiekite su aptarnavimo agentu.
	Variklis patvinęs.	Palaukite 15 minučių, tada vėl pabandykite užvesti žoliapjovę. Prieš bandydami užvesti, neužpompuokite.
	Užvedimo virvė traukiasi sunkiau, nei nauja.	Susisiekite su aptarnavimo agentu.
Žoliapjovę sunku stumti.	Aukšta žolė, užpakalinė žoliapjovės korpuso dalis ir geležtė įsivelia į tankią žolę arba pjovimo aukštis per žemas.	Padidinkite pjovimo aukštį.
	Reikia išvalyti ratus.	Išvalykite ratus.
Esant dideliam greičiui žoliapjovė vibruoja.	Geležtė nesubalansuota.	Pakeiskite geležtę.
	Sulinkęs variklio velenas.	Išjunkite variklį, atjunkite žvakės laidą iš uždegimo lizdo bei patikrinkite, ar nėra sugadinimų. Prieš naują paleidimą atiduokite taisyti į įgaliotą aptarnavimo centrą.
Žoliapjovė tinkamai nemulčiuoja žolės.	Nupjauta šlapia žolė kyšo iš po apačios šone.	Prieš pjaudami žolę, palaukite kol ji išdžius.
Žoliapjovė tinkamai nesurenka žolės.	Pjovimo aukštis nustatytas per žemas.	Padidinkite pjovimo aukštį.

Eesti		
Rikkeotsing		
Probleem	**Võimalik põhjus**	**Lahendus**
Käepide ei ole õiges asendis.	Käepide valesti asetatud.	Veenduge, et käepideme alumine osa oleks täielikult tagasi tõmmatud ja kinnitatud õigesse asendisse.
	Käepideme mutrid ei ole kinnitatud.	Kinnitage käepideme mutrid.
Muruniiduk ei käivitu.	Puudub säde.	Kasutage süüteküünla kontrollimiseks sädemetestrit.
	Bensiin otsas.	Lisage bensiini. Kui muruniiduk ikka ei käivitu, võtke ühendust hooldajaga.
	Mootor on üleujutatud.	Oodake 15 minutit, seejärel proovige muruniidukit uuesti käivitada. Ärge kasutage enne käivitamise alustamist kütusepumpa.
	Käivitusnööri tõmbamine on uuena raskem.	Kontakteeruge hooldusega.
Muruniidukit on raske lükata.	Kõrge muru, muruniiduki korpuse tagaosa ja tera vedamine tihedas murus või liiga madal lõikekõrgus.	Suurendage lõikekõrgust.
	Rattakomplekt vajab puhastamist.	Puhastage rattakomplekt.
Muruniiduk vibreerib suuremal kiirusel.	Tasakaalustamata tera.	Asendage tera.
	Väändunud mootori võll.	Peatage mootor, ühendage lahti süüteküünla juhe süüteküünlalt ja kontrollige kahjustuste suhtes. Laske enne uuesti käivitamist remontida volitatud teeninduskeskuses.
Muruniiduk ei multši nõuetekohaselt.	Märjad rohulibled on jäänud muruniiduki korpuse alla kinni.	Oodake enne niitmise alustamist kuni muru ära kuivab.
Muruniiduk ei suuna rohtu nõuetekohaselt kotti.	Lõikekõrgus on seatud liiga madalale.	Suurendage lõikekõrgust.

Hrvatski		
Otklanjanje smetnji		
PROBLEM	**Mogući uzrok**	**RJEŠENJE**
Drška nije u ispravnom položaju.	Drška postavljena nepropisno.	Provjerite da li je donji dio drške gurnut sasvim unatrag i ubačena u ispravan položaj.
	Gumbi drške nisu pritegnuti.	Pritegnite gumbe drške.
Kosilica ne pali.	Nema svjećice.	Uzmite tester za svjećicu da ustanovite da li je svjećica ispravna.
	Nema goriva.	Napunite kosilicu gorivom. Ukoliko kosilica ne pali, kontaktirajte servisera.
	Motor presaugovan.	Sačekajte 15 minuta, a zatim ponovo pokušajte upaliti. Ne ubrizgavajte gorivo prije paljenja.
	Konop startera teže se vuče nego kad je bio nov.	Kontaktirajte servisera.
Kosilicu teško gurati.	Visoka trava, zadnji dio kućišta i nož vuku se po gustoj travi ili visina šišanja preniska.	Podignite visinu košenja.
	Treba očistiti komplet kotača.	Očistite komplet kotače.
Kosilica vibrira pri većoj brzini.	Nož nije izbalansiran.	Zamijenite nož.
	Iskrivljena osovina motora.	Zaustavite motor i skinite kabl sa svjećice i pregledajte oštećenje. Neka ovaj kvar opravi ovlašteni servisni centar prije pokretanja.
Muruniiduk ei multši nõuetekohaselt.	Märjad rohulibled on jäänud muruniiduki korpuse alla kinni.	Oodake enne niitmise alustamist kuni muru ära kuivab.
Muruniiduk ei suuna rohtu nõuetekohaselt kotti.	Lõikekõrgus on seatud liiga madalale.	Suurendage lõikekõrgust.

Odpravljanje napak

Problem	**Možen vzrok**	**Rešitev**
Krmilo ni v pravilnem položaju.	Krmilo ni pravilno nameščeno.	Preverite, ali je spodnji del krmila potisnjen do konca nazaj in zaskočen v ustreznem položaju.
	Gumbi krmila niso priviti.	Privijte gumbe krmila.
Kosilnica se ne zažene.	Ni iskre.	S preizkuševalcem isker preverite pravilno delovanje svečke.
	Ni bencina.	Dolijte bencin. Če se kosilnica še vedno ne zažene, kontaktirajte servisnega tehnika.
	Motor je zalit.	Počakajte 15 minut, nato pa zopet poskusite zagnati kosilnico. Pred ponovnim zagonom ne uporabljajte kapice za gorivo.
	Zagonsko vrvico je težje povleči, kot takrat, ko je bila nova.	Kontaktirajte serviserja.
Kosilnico je težko potiskati.	Visoka trava, zadnji del ohišja in rezila se vleče po težki travi, ali pa je višina košnje prenizka.	Dvignite višino košnje.
	Kolo je potrebno očistiti.	Očistite kolo.
Kosilnica vibrira pri višji hitrosti.	Rezilo je neuravnoteženo.	Zamenjajte rezilo.
	Motorna gred je ukrivljena.	Zaustavite motor, snemite kapico vžigalne svečke in preverite za poškodbe. Pred ponovnim zagonom naj napako popravi pooblaščeni serviser.
Kosilnica ne drobi pravilno.	Drobci mokre trave so se nalepili na spodnjo stran pokrova.	Pred košnjo počakajte, da se trava posuši.
Kosilnica ne polni pravilno lovilnika trave.	Višina košenja je prenizka.	Dvignite višino košnje.

Riešenie problémov

Problém	**Možná príčina**	**Riešenie**
Rukoväť nie je v správnej polohe.	Umiestnite rukoväť do správnej polohy.	Skontrolujte zaistenie spodnej časti, že je celkom zasunutá naspäť a zakliesnená v správnej polohe.
	Gombíky rukoväte nie sú utiahnuté.	Utiahnite gombíky rukoväte.
Kosačka neštartuje.	Bez iskier.	Použite merač iskier pre kontrolu správnej funkcie sviečky.
	Bez benzínu.	Naplňte kosačku palivom. Ak kosačka stále neštartuje, kontaktujte autorizovaný servis.
	Motor je prehltený.	Počkajte 15 minút pred ďalším pokusom o štartovanie. Pri štartovaní nepoužívajte sýtič.
	Za štartovacie lanko sa ťahá ťažšie ako pri novej kosačke.	Kontaktujte servis.
Kosačka sa ťažko tlačí.	Vysoká tráva, zadná časť krytu kosačky a nôž uviazli v ťažkej tráve alebo je výška kosenia príliš nízka.	Zvýšte sekaciu výšku.
	Montáž kolies je potrebné vyčistiť.	Vyčistite kolesá.
Kosačka pri vyskoej rýchlosti vibruje.	Nevyvážený nôž.	Vymeňte nôž.
	Ohnutý hriadeľ motora.	Zastavte motor, odpojte VN kábel zo sviečky a zistite poškodenie. Pred opätovným spustením nechajte opraviť v autorizovanom servise.
Kosačka správne nemulčuje.	Mokré odstrižky trávy sa lepia na spodnú stranu dosky.	Predtým, ako začnete kosiť, počkajte, kým tráva neuschne.
Kosačka správne nevreckuje.	Rezná výška je príliš nízka.	Zdvihnite reznú výšku.

България		
Отстраняване на проблеми		
Проблем	**Възможна причина**	**Решение**
Ръкохватката не е в правилна позиция.	Не сте нагласили ръкохватката правилно.	Уверете се, че долната част на ръкохватката е натисната докрай назад и е заключена в правилна позиция.
	Врътките не са затегнати.	Затегнете врътките.
Косачката не се стартира.	Няма искра.	Използвайте тестер за свещи, да проверите дали са в изправност.
	Няма бензин.	Напълнете косачката с бензин. Ако косачката все още не се стартира, свържете се със сервизния представител.
	Двигателят е задавен.	Изчакайте 15 минути и след това опитайте повторно да стартирате косачката. Не припомпвайте, преди да стартирате двигателя.
	Въжето на стартера се дърпа по-трудно, отколкото в началото.	Свържете се със сервизния представител.
Косачката се бута трудно.	Тревата е висока, задната част на косачката и острието закачат гъста трева или острието е прекалено ниско.	Увеличете височината на рязане.
	Необходимо е почистване на колелетата.	Почистете механизма на колелетата. Виж Поддръжка на ходовата част.
Косачката вибрира при по-висока скорост.	Острието не е балансирано.	Заменете острието.
	Огънат вал на мотора.	Спрете двигателя, разкачете проводника на свещта и огледайте за повреди. Занесете инструмента за поправка в упълномощен сервизен център.
Косачката не мулчира правилно.	Мокри късове трева са залепнали за долната част на платформата.	Изчакайте, докато тревата изсъхне, преди да продължите с косенето.
Косачката не събира правилно трева.	Височината за рязане е настроена прекалено ниско.	Увеличете височината на рязане.

English	Français	Deutsch	Español	Italiano	Nederlands
Product specifications	Caractéristiques produit	Produkt-Spezifikationen	Especificaciones del producto	Caratteristiche del prodotto	Productgegevens
Power	Sous tension	Leistung	Conectado	Sotto tensione	Apparaat onder stroom
Engine	Moteur	Motor	Motor	Motore	Motor
Drive system: Rear Wheel Self-Propelled	Système d'entraînement: Auto-traction par roues arrières	Antriebssystem: Hinter-radantrieb	Sistema motriz: Rueda trasera autopropulsora	Sistema trasmissione: Ruota posteriore auto-trasmettente	Aandrijfsysteem: Achter-wiel zelfrijdend
No-load speed	Vitesse de rotation	Leerlaufgeschwindigkeit	Velocidad sin carga	Velocità senza carico	Snelheid zonder lading
Cutting path	Largeur de Coupe	Schnittbreite	Ruta de corte	Larghezza di taglio	Maaibereik
Height adjustments	Hauteur de Coupe	Höhenanpassungen	Ajustes de la altura	Regolazione altezza	Hoogteafstelling
positions	positions	Positionen	posiciones	posizioni	posities
Wheel size	Diamètre des Roues	Radgröße	Tamaño de la rueda	Dimensioni ruote	Wielafmeting
front	à l'avant	vorne	adelante	anteriori	voor
rear	à l'arrière	hinten	atrás	posteriori	achter
Grass bag capacity	Capacité du Bac de Ramassage	Kapazität des Grasfangsack	Capacidad de la bolsa de césped	Capacità cestello raccoglierba	Capaciteit graszak
Vibration level (in accordance with Annex G of EN ISO 5395-1:2013)	Niveau de vibration (selon l'Annexe G de EN ISO 5395-1:2013)	Vibrationsgrad (gemäß Anhang G von EN ISO 5395-1:2013)	Nivel de vibración (de acuerdo con el Anexo G de EN ISO 5395-1:2013)	Livello vibrazioni (secondo quanto disposto dall'Allegato G della Direttiva EN ISO 5395-1:2013)	Trillingsniveau (in overeenstemming met bijlage G van EN ISO 5395-1:2013)
Noise emission level (in accordance with Annex F of EN ISO 5395-1:2013)	Niveau d'émission sonore (selon l'Annexe F de EN ISO 5395-1:2013)	Geräuschemission (gemäß Anhang F von EN ISO 5395-1:2013)	Nivel de emisión de ruido (de acuerdo con el Anexo F de EN ISO 5395-1:2013)	Livello di emissione rumore (secondo quanto disposto dall'Allegato F della Direttiva EN ISO 5395-1:2013)	Geluidsemissieniveau (in overeenstemming met bijlage F van EN ISO 5395-1:2013)
Measured sound power level	Niveau de puissance sonore mesuré	Gemessener Schallleistungspegel	Nivel de potencia acústica medido	Livello di potenza acustica misurato	Gemeten geluidsniveau
Sound pressure level	Niveau de pression acoustique	Schalldruckpegel	Nivel de presión acústica	Livello pressione acustica	Geluidsdrukniveau
Guaranteed sound power level	Niveau de puissance sonore garanti	garantierter Schallleistungspegel	Nivel de potencia acústica garantizado	Livello di potenza acustica garantito	Gegarandeerd geluidsniveau
Weight	Poids	Gewicht	Peso	Peso	Peso
Replacement part(s)	Pièce(s) de rechange	Ersatzteil(e)	Pieza(s) de repuesto	Ricambio(i)	Vervangonderde(e)l(en)
Blade	Lame	Messer	Hoja	Lama	Zaagblad

Português	Dansk	Svenska	Suomi	Norsk	Русский	
Características do aparelho	Produktspecifikationer	Produktspecifikationer	Tuotteen tekniset tiedot	Produktspesifikasjoner	Характеристики изделия	
Em tensão	Strøm til stede	Under spänning	Jännite	Strømtilførsel	Под напряжением	2.0 kW@ 2800 rpm
Motor	Motor	Motor	Moottori	Motor	Двигатель	140 cc OHV
Sistema motriz: Roda traseira autopro-pulsora	Drivsystem: Selvkørende baghjul	Drivsystem: Bakre hjul självgående	Käyttöjärjestelmä: Takapyöräveto	Kjøresystem: Bakhjul, selvgående	Система привода: Самоходные задние колеса	
Velocidade sem carga	Tomgangshastighed	Hastighet utan belastning	Nopeus ilman kuormaa	Tomgangshastighet	Холостая скорость	2,800/min (RPM)
Percurso de corte	Skæreområde	Klippningsbredd	Leikkuulinja	Klippebredde	Режущая Дорожка	457 mm
Ajustamentos na Altura	Højdeindstilling	Höjdjusteringar	Korkeuden säätö	Høydejustering	Урегулирование Высоты	24 mm - 76 mm
posições	positioner	positioner	vaihtoehtoa	posisjoner	позиций	7
Tamanho da Roda	Hjulstørrelse	Hjulstorlek	Pyörien koko	Hjulstørrelse	Размер Винта	
frente	front	fram	etu	front	перед	17.8 cm
traseira	bag	bak	taka	bak	тыл	20.3 cm
Capacidade da Bolsa para Relva	Kapacitet af græsbeholder	Gräsuppsamlarens kapacitet	Ruohosäkin kapasiteetti	Gressbeholderkapasitet	Вместимость Травяной Сумки	55 L
Nível de vibração (em conformidade com o Anexo G de EN ISO 5395-1:2013)	Vibrationsniveau (iht. bilag G til EN ISO 5395-1:2013)	Vibrationsnivå (enligt Annex G i EN ISO 5395-1:2013)	Tärinätaso (standardin EN ISO 5395-1:2013 liitteen G mukaisesti)	Vibrasjonsnivå (iht. tillegg G i EN ISO 5395-1:2013)	Уровень вибрации (в соответствии с Приложением F стандарта EN ISO 5395-1:2013)	5.582 m/s², K=1.5
Nível de emissão de ruído (em conformidade com o Anexo F de EN ISO 5395-1:2013)	Støjemissionsniveau (iht. bilag F til EN ISO 5395-1:2013)	Bullerutsläppsnivå (enligt Annex F i EN ISO 5395-1:2013)	Melutaso (standardin EN ISO 5395-1:2013 liitteen F mukaisesti)	Støyutslipsnivå (iht. tillegg F i EN ISO 5395-1:2013)	Уровень шума (в соответствии с Приложением F стандарта EN ISO 5395-1:2013)	
Nível de potência sonora medido	Målt støjniveau	Uppmätt ljudeffektsnivå	Mitattu äänenteho	Målt lydeffektnivå	Измеренный уровень звуковой мощности	LwA 95.62 dB(A), K=0.7 dB
Nível de pressão sonora	Lydtryksniveau	Ljudtrycknivå	Äänenpainetaso	Lydtrykknivå	Акустическое давление	LpA 81.2 dB(A), K=2.5 dB
Nível de potência sonora garantido	Garanteret støjniveau	Garanterad ljudeffektsnivå	Taattu äänenteho	Garantert lydeffektnivå	Гарантируемый уровень звуковой мощности	96.0 dB(A)
Gewicht	Vikt	Vægt	Vekt	Paino	Hmotnost	34 kg
Peça(s) de substituição	Reservedel(e)	Ersättningsdel(ar)	Varaosat	Erstatningsdel(er)	Заменяемые детали	
Lâmina	Klinge	Blad	Terä	Blad	Пильное полотно	099961022012

Polski	Čeština	Magyar	Română	Latviski	Lietuviškai
Parametry techniczne	Technické údaje produktu	Termék műszaki adatai	Specificaţiile produsului	Produkta specifikācijas	Gaminio techninės savybės
Pod napięciem	Pod napětím	Feszültség alatt	Sub tensiune	Barošana	Energija
Silnik	Motor	Motor	Motor	Dzinējs	Variklis
Układ napędowy: Tylne koła napędowe	Hnací systém: Poháněné zadní kolo	Hajtórendszer: Önjáró hátsókerék-hajtás	Sistem de direcţie: Roată posterioară autopropulsată	Piedziņas sistēma: Aizmugures riteņu pašpiedziņa	Pavaros sistema: Automatiškai sukamas galinis ratas
Prędkość obrotowa bez obciążenia	Rychlost naprázdno	Üresjárati fordulatszám	Viteză fără sarcină	Greitis be apkrovimo	Greitis be apkrovimo
Szerokość koszenia	Stopa sekání	Vágási szélesség	Diametru tăiere	Griešanas ceļš	Pjovimo skersmuo
Regulacja wysokości	Seřízení výšky	Magasságbeállítás	Reglare înălţime	Augstuma regulēšana	Aukščio reguliavimas
położeń	poloh	pozíció	poziţii	pozīcijas	pozicijos
Średnica kół	Rozměry kola	Kerékméret	Mărime roată	Riteņa izmērs	Rato dydis
przód	přední	az első	frontală	priekšā	priekinis
tył	zadní	a hátsó	posterioară	aizmugurē	galinis
Pojemność pojemnika na trawę	Kapacita koše pro trávu	Fűtároló kapacitása	Capacitate sac pentru iarbă	Zāles maisa ietilpība	Žolės surinktuvo talpa
Poziom wibracji (zgodnie z aneksem G normy EN ISO 5395-1:2013)	Úroveň vibrací (v souladu s přílohou G normy EN ISO 5395-1:2013)	Vibrációs szint (az EN ISO 5395-1:2013 G függeléke szerint)	Nivel de vibraţie (în conformitate cu Anexa G a EN ISO 5395-1:2013)	Vibrācijas līmenis (saskaņā ar direktīvas EN ISO 5395-1:2013 G pielikumu)	Vibracijos lygis (pagal EN ISO 5395-1:2013 standarto G priedą)
Poziom emisji hałasu (zgodnie z aneksem F normy EN ISO 5395-1:2013)	Hladina emise hluku (v souladu s přílohou F normy EN ISO 5395-1:2013)	Hangkibocsátási szint (az EN ISO 5395-1:2013 F függeléke szerint)	Nivel emisie zgomot (în conformitate cu Anexa F a EN ISO 5395-1:2013)	Trokšņu emisijas līmenis (saskaņā ar direktīvas EN ISO 5395-1:2013 F pielikumu)	Skleidžiamo triukšmo lygis (pagal EN ISO 5395-1:2013 standarto F priedą)
Zmierzony poziom natężenia hałasu	Změřená hladina akustického výkonu	Mért hangteljesítményszint	Nivelul măsurat al puterii acustice	Izmērītās skaņas jaudas līmenis	Išmatuotas akustinis lygis
Poziom ciśnienia akustycznego	Úroveň akustického tlaku	Hangnyomás szintje	Nivel de presiune acustică	Skaņas spiediena līmenis	Akustinio slėgio lygis
Maksymalny poziom natężenia hałasu	Zaručená hladina akustického výkonu	Garantált hangteljesítményszint	Nivel garantat al puterii acustice	Garantētais skaņas intensitātes līmenis	Garantuotas akustinis lygis
Greutate	Waga	Bec	Tömeg	Teža	Težina
Części zamienne	Náhradní díl(y)	Cserealkatrész(ek)	Piesă/e de schimb	Rezerves daļa(-s)	Atsarginė (-s) dalis (-ys)
Ostrze	Nůž	Kés	Lamă	Asmens	Geležtė

Eesti	Hrvatski	Slovensko	Slovenčina	България	
Toote tehnilised andmed	Specifikacije proizvoda	Specifikacije izdelka	Špecifikácie produktu	Технически характеристики	
Toide	Pod naponom	Moč	Zapnuté	Захранване	2.0 kW@ 2800 rpm
Motor	Moteur	Motor	Motor	Двигател	140 cc OHV
Veosüsteem: Vedav tagaratas	Sustav pogona: Samopokretajući stražnji kotač	Pogonski sistem: Zadnje kolo na samopogon	Pohonný systém: Zadné koleso so samostatným pohonom	Система за задвижване: Задно самозадвижващо се колело	
Tühikäigukiirus	Vitesse de rotation	Hitrost neobremenjenega motorja	Rýchlosť naprázdno	Скорост в ненатоварен режим	2,800/min (RPM)
Lõikelaius	Largeur de Coupe	Širina rezanja	Stopa kosenia	Режеща площ	457 mm
Kõrguse reguleerimine	Hauteur de Coupe	Prilagoditev višine	Nastavenie výšky	Регулиране на височината	24 mm - 76 mm
asendit	položaja	položajev	polôh	степени	7
Ratta suurus	Diamètre des Roues	Velikost koles	Rozmery kolies	Размер на колелото	
ees	prednji	spredaj	Predné	предно	17.8 cm
taga	stražnji	zadaj	zadné	задно	20.3 cm
Kogumiskoti mahtuvus	Capacité du Bac de Ramassage	Kapaciteta vreče za travo	Kapacita zberného koša na trávu	Обем на торбата за трева	55 L
Vibratsioonitase (vastavalt standardi EN ISO 5395-1:2013 lisale G)	Razina vibracija (u skladu s Dodatkom G EN ISO 5395-1:2013)	Nivo vibracij (v skladu z dodatkom G standarda EN ISO 5395-1:2013)	Úroveň vibrácií (v súlade s Dodatkom G v EN ISO 5395-1:2013)	Ниво на вибрациите (в съответствие с приложение G на EN ISO 5395-1:2013)	5.582 m/s², K=1.5
Vibratsioonitase (vastavalt standardi EN ISO 5395-1:2013 lisale F)	Razina emisija buke (u skladu s Dodatkom F EN ISO 5395-1:2013)	Raven emisij hrupa (v skladu z dodatkom F standarda EN ISO 5395-1:2013)	Úroveň emisií hluku (v súlade s Dodatkom F v EN ISO 5395-1:2013)	Ниво на шумовите емисии (в съответствие с приложение F на EN ISO 5395-1:2013)	
Mõõdetud helivõimsuse tase	Niveau de puissance sonore mesuré	Izmerjena raven zvočne moči	Nameraná úroveň hluku	Измерено ниво на шум	LwA 95.62 dB(A), K=0.7 dB
Helirõhk	Razina pritiska zvuka	Raven zvočnega tlaka	Úroveň akustického tlaku	Ниво на шумово налягане	LpA 81.2 dB(A), K=2.5 dB
Garanteeritud helivõimsuse tase	Niveau de puissance sonore garanti	Zajamčena raven zvočne moči	Garantovaná úroveň hluku	Гарантирано ниво на шум	96.0 dB(A)
Mass	Poids	Svars	Hmotnosť	Тегло	34 kg
Varuosa (varuosad)	Zamjenski dijelovi	Nadomestni deli	Náhradné diely	Резервна част(и)	
Saeleht	Oštrica	Rezilo	Ostrie	Острие	099961022012

EN GUARANTEE

In addition to any statutory rights resulting from the purchase, this product is covered by a guarantee as stated below.

1. The guarantee period is 24 months for consumers and commences on the date when the product was purchased. This date has to be documented by an invoice or other proof of purchase. The product is designed and dedicated to consumer and private use only. So there is no guarantee provided in case of professional or commercial use.
2. There is, in some cases (i.e. promotion, range of tools), a possibility to extend the warranty period over the period described above using the registration on the www.ryobitools.eu website. The eligibility of the tool is clearly displayed in stores and/or on packaging. The end user needs to register his/her newly-acquired tools online within 8 days from the date of purchase. The end user may register for the extended warranty in his country of residence if listed on the online registration form where this option is valid. Furthermore, end users must give their consent to the storage of the data which are required to enter online and they have to accept the terms and conditions. The registration confirmation receipt, which is sent out by e-mail, and the original invoice showing the date of purchase will serve as proof of the extended warranty. Your statutory rights remain unaffected.
3. The guarantee covers all defects of the product during the warranty period due to defaults in workmanship or material at the purchase date. The guarantee is limited to repair and/or replacement and does not include any other obligations including but not limited to incidental or consequential damages. The warranty is not valid if the product has been misused, used contrary to the instruction manual, or being incorrectly connected. This guarantee does not apply to
   - any damage to the product that is the result of improper maintenance
   - any product that has been altered or modified
   - any product where original identification (trade mark, serial number) markings have been defaced, altered or removed
   - any damage caused by non-observance of the instruction manual
   - any non CE product
   - any product which has been attempted to be repaired by an non-qualified professional or without prior authorization by Techtronic Industries
   - any product connected to improper power supply (amps, voltage, frequency)
   - any product used with inappropriate fuel mixture (fuel, oil, percentage of oil)
   - any damage caused by external influences (chemical, physical, shocks) or foreign substances
   - normal wear and tear of spare parts
   - inappropriate use, overloading of the tool
   - use of non-approved accessories or parts
   - carburettor after 6 months, carburettor adjustments after 6 months
   - components (parts and accessories) subject to natural wear and tear, including but not limited to bump knobs, drive belts, clutch, blades of hedge trimmers or lawn mowers, harness, cable throttle, carbon brushes, power cord, tines, felt washers, hitch pins, blower fans, blower and vacuum tubes, vacuum bag and straps, guide bars, saw chains, hoses, connector fittings, spray nozzles, wheels, spray wands, inner reels, outer spools, cutting lines, spark plugs, air filters, gas filters, mulching blades, etc.
4. For servicing, the product must be sent or presented to a RYOBI authorized service station listed for each country in the following list of service station addresses. In some countries your local RYOBI dealer undertakes to send the product to the RYOBI service organisation. When sending a product to a RYOBI service station, the product should be safely packed without any dangerous contents such as petrol, marked with sender's address and accompanied by a short description of the fault.
5. A repair/replacement under this guarantee is free of charge. It does not constitute an extension or a new start of the guarantee period. Exchanged parts or tools become our property. In some countries delivery charges or postage will have to be paid by the sender.
6. This guarantee is valid in the European Community, Switzerland, Iceland, Norway, Liechtenstein, Turkey and Russia. Outside these areas, please contact your authorized RYOBI dealer to determine if another warranty applies.

AUTHORISED SERVICE CENTRE

To find an authorised service centre near you, visit http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

FR GARANTIE

En plus des droits statutaires liés à l'achat, ce produit est couvert par une garantie telle que décrite ci-dessous.

1. La durée de la garantie accordée au consommateur est de 24 mois à partir de la date d'achat. Cette date doit être authentifiée par une facture ou tout autre preuve d'achat. Le produit a été conçu en vue d'une utilisation strictement privée. Aucune garantie ne s'applique donc en cas d'utilisation professionnelle ou commerciale.
2. Il existe, dans certains cas (par exemple promotion, gamme d'outils), une possibilité d'étendre la période de garantie au-delà de la période précédemment décrite en utilisant le formulaire d'enregistrement présent sur le site Internet www.ryobitools.eu. L'éligibilité d'un outil est clairement affichée dans les points de vente et/ou sur l'emballage. L'utilisateur final doit enregistrer son/ses outil(s) nouvellement acheté(s) en ligne dans les 8 jours qui suivent la date d'achat. L'utilisateur a la possibilité de s'enregistrer pour l'extension de garantie dans son pays de résidence si celui-ci est listé dans le formulaire d'enregistrement en ligne où cette option est valide. L'utilisateur final doit donner son consentement pour l'enregistrement des données requises pour accéder au site et doit accepter les termes et conditions. La confirmation d'enregistrement, envoyée par courrier électronique, ainsi que la facture originale mentionnant la date d'achat serviront de preuve de l'extension de garantie. Vos droits statutaires restent inchangés.
3. La garantie couvre les défauts des pièces et de main d'oeuvre du produit pendant la période de garantie à partir de la date d'achat. La garantie n'inclut aucune autre obligation, tel que, mais sans s'y limiter, les dommages accessoires ou indirects. La garantie est non valable en cas de mauvaise utilisation du produit, d'utilisation contraire aux instructions du mode d'emploi, ou en cas de branchement incorrect. Cette garantie ne s'applique pas pour :
   - tout dommage au produit résultant d'un mauvais entretien
   - tout produit ayant été altéré ou modifié
   - tout produit dont les marquages originaux d'identification (marque, numéro de série) ont été dégradés, altérés ou retirés
   - tout dommage causé par le non-respect des instructions du mode d'emploi
   - tout produit non CE
   - tout produit ayant subi une tentative de réparation par du personnel non qualifié ou sans autorisation préalable de Techtronic Industries
   - tout produit raccordé à une alimentation secteur non conforme (ampérage, voltage, fréquence)
   - tout produit utilisé avec un mélange inapproprié (essence, huile, pourcentage d'huile)
   - tout dommage causé par des influences extérieures (chimiques, physiques, chocs) ou par des substances étrangères
   - l'usure normale des pièces consommables
   - une utilisation inappropriée, une surcharge de l'outil
   - l'utilisation de pièces ou accessoires non agréés
   - les carburateurs après plus de 6 mois à compter de la date d'achat, également les réglages du carburateur après plus de 6 mois à compter de la date d'achat
   - les composants (pièces et accessoires) sujets à une usure naturelle, incluant de façon non exhaustive les têtes de fil à frapper, les courroies de transmission, les embrayages, les lames des taille-haies ou des tondeuses à gazon, les harnais, les câbles d'accélérateur, les charbons, les cordons d'alimentation, les fraises de cultivateurs, les rondelles feutre, les goupilles de fraise, les turbines et lame de broyage des souffleurs, les tubes de soufflage et d'aspiration des souffleurs, les sacs de souffleurs et leurs lanières, les guides-chaîne, les chaînes de tronçonneuses, les tuyaux et raccords, les buses et lances de nettoyeurs haute pression, les roues, les recharges de fil des têtes de coupe, les têtes de coupe, le fil de coupe, les bougies d'allumage, les filtres à air, les filtres à essence, etc.
4. Si le produit doit être réparé, envoyez-le à un service après-vente agréé RYOBI dont vous trouverez ci-dessous la liste pour chaque pays. Dans certains pays, votre revendeur RYOBI se chargera d'envoyer le produit à un centre de réparation RYOBI. Lorsque vous envoyez un produit à un service après-vente RYOBI, celui-ci doit être correctement emballé, sans contenir aucun produit dangereux tel que de l'essence, et vous devez indiquer votre adresse ainsi qu'une courte description du problème.
5. Une réparation / un remplacement sous garantie est gratuit(e). Ceci ne constituera pas une extension de garantie ni un nouveau départ de la période de garantie. Les pièces ou les outils remplacés deviennent notre propriété. Dans certains pays, les frais de port devront être assumés par l'expéditeur.
6. Cette garantie est valable au sein de l'Europe, de la Suisse, de l'Islande, de la Norvège, du Liechtenstein, de la Turquie, de la Russie. En dehors de ces zones, veuillez contacter votre distributeur agréé RYOBI pour déterminer si une autre garantie s'applique.

SERVICE APRÈS-VENTE AGRÉÉ

Pour trouver le service après-vente agréé le plus proche, rendez-vous sur http://fr.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

DE GARANTIE

Zusätzlich zu den aufgrund des Kaufs entstehenden gesetzlichen Rechten, ist dieses Produkt von der unten aufgeführten Garantie abgedeckt.

1. Die Garantiezeit für Endverbraucher beträgt 24 Monate für und beginnt ab dem Kaufdatum des Produktes. Dieses Datum muss durch eine Rechnung oder einen anderen Kaufbeleg dokumentiert sein. Das Produkt ist ausschließlich für den Privatgebrauch entwickelt und bestimmt. Deshalb wird keine Garantie im Fall von professionellem oder kommerziellem Einsatz angeboten.
2. In einigen Fällen (z.B. Promotion, auf eine bestimmte Produktpalette or auf bestimmte Produkte begrenzt) besteht die Möglichkeit die Garantiezeit über den oben genannten Zeitraum, durch Registrierung auf der Webseite www.ryobitools.eu, zu verlängern. Der verlängerte Garantieanspruch für ein bestimmtes Produkt wird deutlich in den Geschäften und/oder auf der Verpackung des Produktes gezeigt. Der Endverbraucher muss seine neu gekauften Produkte innerhalb von 8 Tagen ab Kaufdatum registrieren. Der Endverbraucher kann sich für die erweiterte Garantie im Land seines permanenten Wohnsitzes registrieren, wenn diese Möglichkeit in dem Online-Formular gegeben ist. Des weiteren müssen die Endverbraucher ihr Einverständnis zur Speicherung der online angegebenen Daten geben und die Geschäftsbedingungen annehmen. Die per E-Mail verschickte Bestätigung der Registrierung und die Originalrechnung mit Kaufdatum dienen als Nachweis für die verlängerte Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte bleiben unangetastet.
3. Die Garantie deckt während der Garantiezeit ab Kaufdatum alle Produktmängel aufgrund von Material- oder Herstellungsmängeln ab. Diese Garantie ist auf Reparatur und/oder Ersatz beschränkt und enthält keine weiter Verpflichtungen einschließlich aber nicht beschränkt auf beiläufige oder resultierende Schäden. Die Garantie ist nicht gültig, wenn das Produkt missbräuchlich oder entgegen der Bedienungsanleitung benutzt, oder falsch angeschlossen wurde. Diese Garantie gilt nicht für:
   - Jegliche Schäden die an dem Produkt aufgrund falscher Wartung entstehen.
   - Jedes Produkt das verändert oder modifiziert wurde.
   - Jedes Produkt an dem die originale Identifizierung (Markenzeichen, Seriennummer) verunstaltet, verändert oder entfernt wurden.
   - Jede Beschädigung die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursacht wurde.
   - Jedes Produkt ohne CE Zeichen.
   - Jedes Produkt das von einer unqualifizierten Person oder ohne vorherige Genehmigung von Techtronic Industries versucht wurde zu reparieren.
   - Jedes Produkt das an eine falsche Stromversorgung (Ampere, Spannung, Frequenz) angeschlossen wurde.
   - Jedes Produkt das mit einer falschen Treibstoffmixtur (Treibstoff, Öl, Prozentanteil von Öl) betrieben wurde.
   - Jede Beschädigung die von äußeren Einflüssen (chemisch, physisch, Stöße) oder fremden Substanzen verursacht wurde.
   - Normaler Verschleiß und Abnutzung von Ersatzteilen.
   - Zweckwidrige Benutzung, Überlastung des Werkzeugs.
   - Benutzung von nicht zugelassenem Zubehör oder Teilen.
   - Den Vergaser nach 6 Monaten, die Vergasereinstellung nach 6 Monaten.
   - Teile (Teile und Zubehörteile) die normalem Verschleiß unterliegen, einschließlich aber nicht beschränkt auf Fadenköpfe, Antriebsriemen, Kupplungen, Klingen von Heckenschneidern oder Rasenmähern, Gurtzeug, Gaszügen, Kohlebürsten, Netzkabel, Zinken,Filzunterlegscheiben, Anhangstifte, Gebläse, Gebläse- und Saugschläuche, Saugbeutel und Riemen, Führungsschienen, Sägeketten,Schläuche, Anschlüsse, Sprühdüsen, Räder, Sprühlanzen, innere Rollen, äußere Spulen, Schneidfäden, Zündkerzen, Luftfilter, Treibstofffilter, Mulchmesser usw.
4. Zur Wartung muss das Produkt eingeschickt werden oder einem für jedes Land in der folgenden Liste aufgeführten autorisierten RYOBI Kundendienst gebracht werden. In einigen Ländern schickt Ihr örtlicher RYOBI Händler das Produkt an den RYOBI Kundendienst. Wenn ein Produkt an den RYOBI Kundendienst geschickt wird, sollte es sicher verpackt werden, ohne gefährlichen Inhalt, wie Treibstoff, mit der Absenderadresse versehen sein und eine kurze Beschreibung des Fehlers enthalten.
5. Reparatur/Ersatz unter dieser Garantie sind kostenfrei. Das stellt keine Verlängerung oder Neustart der Garantiezeit dar. Ausgewechselte Teile oder Werkzeuge treten in unseren Besitz über. In einigen Ländern müssen Lieferkosten oder Postgebühren von dem Absender getragen werden.
6. Diese Garantie gilt in der Europäische Gemeinschaft, Schweiz, Island, Norwegen, Liechtenstein, Türkei und Russland. Bitte kontaktieren Sie Ihren autorisierten RYOBI-Händler, um herauszufinden ob eine andere Gewährleistung außerhalb dieser Gebiete gültig ist.

AUTORISIERTER KUNDENDIENST

Besuchen Sie http://de.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents, um einen autorisierten Kundendienst in Ihrer Nähe zu finden.

ES GARANTÍA

Además de cualquier derecho estatutario derivado de la compra, este producto está cubierto con la siguiente garantía.

1. El período de garantía es de 24 meses para los consumidores y comienza a partir de la fecha de compra del producto. Esta fecha debe demostrarse con una factura u otra prueba de compra. El producto está diseñado y destinado al consumidor y únicamente para uso privado. Por tanto, no se ofrece ninguna garantía en caso de uso profesional o comercial.
2. En algunos casos (como promociones o un conjunto de herramientas) existe la posibilidad de ampliar el período de garantía hasta el período descrito anteriormente mediante el registro en el sitio web www.ryobitools.eu. La elegibilidad de la herramienta se muestra claramente en las tiendas o en el embalaje. El usuario final debe registrar sus herramientas recién adquiridas en línea en los 8 días siguientes a la fecha de compra. El usuario final podrá registrarse para ampliar la garantía en su país de residencia si éste aparece en el formulario de registro en línea en que esta opción es válida. Además, los usuarios finales deben dar su consentimiento para que se guarden los datos que se solicitan para entrar en línea y aceptar los términos y condiciones. El recibo de la confirmación de registro, que se enviará por correo electrónico, y la factura original que muestre la fecha de compra servirán como prueba de la ampliación de la garantía. Sus derechos estatutarios permanecerán intactos.
3. La garantía cubre, durante el período de garantía, todos los defectos del producto que se deban a fallos de la mano de obra o a fallos del material en la fecha de compra. La garantía tiene un límite de reparación o sustitución y no incluye ninguna otra obligación se deba a, aunque sin limitarse a ello, daños accidentales o incidentales. La garantía no es válida si se ha hecho un uso inadecuado del producto, si no se ha usado siguiendo el manual de instrucciones o si se ha conectado incorrectamente. Esta garantía no se aplica a:
   - cualquier daño del producto derivado de un mantenimiento inadecuado
   - cualquier producto que haya sido alterado o modificado
   - cualquier producto en el que las marcas de identificación originales (marca comercial, número de serie) hayan sido borradas, modificadas o eliminadas
   - cualquier daño causado por el incumplimiento del manual de instrucciones
   - cualquier producto que no sea CE
   - cualquier producto que haya intentado reparar un profesional no cualificado o sin una autorización previa de Techtronic Industries
   - cualquier producto conectado a un suministro eléctrico inadecuado (amperios, tensión, frecuencia)
   - cualquier producto utilizado con una mezcla de combustible inadecuada (combustible, aceite, porcentaje de aceite)
   - cualquier daño causado por influencias externas (de productos químicos, daños físicos, descarga eléctrica) o sustancias extrañas
   - desgaste o rotura normal de las piezas de repuesto
   - uso inadecuado, sobrecarga de la herramienta
   - uso de accesorios o piezas no homologados
   - carburador después de 6 meses, ajustes del carburador después de 6 meses
   - componentes (piezas y accesorios) sujetos a un desgaste o rotura natural, incluyendo, aunque sin limitarse a ello, las perillas de las bombas, correas de transmisión, embrague, cuchillas de cortasetos o cortacéspedes, arnés, acelerador, escobillas de carbón, cable de alimentación, horquillas, arandelas de fieltro, pasadores de enganche, ventiladores, tubos de ventilador y de vacío, correas y bolsas de vacío, barras de guía, sierras de cadena, mangueras, accesorios de conexión, boquillas pulverizadoras, ruedas, varas rociadoras, carretes interiores y exteriores, hilos de corte, bujías, filtros de aire, filtros de gas, cuchillas de trituración, etc.
4. Para el servicio, el producto debe enviarse o entregarse en un punto de servicio técnico autorizado RYOBI enumerado para cada país en la siguiente lista de direcciones de servicio técnico. En algunos países su distribuidor local RYOBI se encarga de enviar el producto a la organización del servicio de RYOBI. Al enviar un producto a un punto de servicio técnico RYOBI, el producto debe embalarse de forma segura sin que contenga ninguna sustancia peligrosa como petróleo, debe llevar la dirección del remitente e ir acompañado de una breve descripción del fallo.
5. Una reparación/sustitución dentro de esta garantía se realiza de forma gratuita. No constituye una ampliación ni un reinicio del período de garantía. Las piezas o herramientas que se cambien pasan a ser de nuestra propiedad. En algunos países los gastos de envío o del franqueo deberá pagarlos el remitente.
6. Esta garantía es válida en la Comunidad Europea, Suiza, Islandia, Noruega, Liechtenstein, Turquía y Rusia. Fuera de estas zonas, póngase en contacto con su distribuidor autorizado RYOBI para determinar si se aplica otra garantía.

SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO

Para encontrar el servicio técnico autorizado más cercano, visite http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

IT GARANZIA

Oltre ai legittimi diritti derivanti dall'acquisto del prodotto, quest'ultimo è coperto da garanzia come indicato nei seguenti punti.

1. Il periodo di garanzia per il consumatore è di 24 mesi ed ha inizio dalla data in cui il prodotto è stato acquistato. Questa data deve essere documentata da una ricevuta o da altra prova d'acquisto. Il prodotto è stato disegnato e progettato solo per l'utilizzo privato del consumatore. La garanzia viene invalidata in caso di utilizzo professionale o commerciale.
2. In alcuni casi (per esempio promozioni e gamme di prodotti) esiste la possibilità di estendere il periodo di garanzia oltre il periodo indicato sopra registrandosi sul sito web www.ryobitools.eu. L'idoneità del prodotto a rievere tale estensione viene indicata chiaramente nei punti vendita e/o sull'imballo. L'utente finale deve registrare il suo prodotto appena acquistato online entro 8 giorni dalla data d'acquisto. L'utente finale può accedere all'offerta nel suo paese quando la stess è valida e qualora si sia registrato online. Inoltre, gli utenti finali devono dare il proprio consenso all'archiviazione dei dati che si inseriscono online indicando che i termini e le condizioni sono stati accettati. La ricevuta della conferma della registrazione verrà inviata via email e la fattura originale indicante la data d'acquisto verrà utilizzata come prova della garanzia estesa. I diritti legittimi dell'utente rimarranno invariati.
3. La garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione del prodotto durante il periodo di garanzia a causa di guasti di fabbricazione o di materiale alla data di acquisto. La garanzia è limitata alla riparazione e/o alla sostituzione e non include altri obblighi compreso ma non limitato a danni incidentali o consequenziali. La garanzia non è valida se il prodotto non è stato utilizzato come indicato nel manuale di istruzioni o se è stato collegato in maniera non corretta. La garanzia non si applica a:
   - qualsiasi danno al prodotto che sia il risultato di una scorretta manutenzione
   - qualsiasi prodotto che sia stato alterato o modificato
   - qualsiasi prodotto sul quale l'identificazione originale (marchio registrato, numero di serie) sia stata resa illegibile, sia stata danneggiata o alterata
   - qualsiasi danno causato dalla non osservanza del manuale d'istruzioni
   - qualsiasi prodotto non contrassegnato con il marchio CE
   - qualsiasi prodotto che una persona non qualificata abbia tentato di riparare o che si è tentato di riparare senza l'autorizzazione delle Techtronisianoc Industries
   - qualsiasi prodotto collegato a un'alimentazione non corretta (per amp, voltaggio, frequenza)
   - qualsiasi prodotto utilizzato con la miscela scorretta di carburante (carburante, olio, percentuale d'olio)
   - qualsiasi danno causato da agenti esterni (chimici, fisici o shock) o da sostanze estranee
   - normale usura di parti di ricambio
   - utilizzo non appropriato, sovraccaricamento di utensili
   - utilizzo non approvato di accessori o parti
   - carburatore dopo 6 mesi, regolazioni al carburatore dopo 6 mesi
   - componenti (parti e accessori) soggetti alla normale usura, compreso ma non limitato a manopole di avviamento a spinta, cinghie di trasmissione, frizione, lame di sfrondatori o tagliaerba, cablaggio, cavo dell'acceleratore, spazzole al carbonio, cavi dell'alimentazione, lancette, rondelle in feltro, perni di aggancio, ventole del soffiatore, tubi del soffiatore e dell'aspirapolvere, sacchetti e cinghie dell'aspirapolvere, barre di guida, catene della motosega, tubi, raccordi del connettore, ugelli a spruzzo, ruote, bacchette a spruzzo, bobine interne, bobine esterne, fili di taglio, candele, filtri dell'aria, filtri del gas, lame di trituarazione, ecc.
4. Per servizi di manutenzione, il prodotto dovrà essere mandato o presentato presso un punto di servizio clienti aurotizzato RYOBI indicato nella seguente lista. In alcune nazioni il rivenditore RYOBI si occuperà di inviare il prodotto al più vicino servizio clienti Ryobi. Quando si invia un prodotto a un servizio clienti RYOBI, il prodotto dovrà essere correttamente imballato senza eventuali contenuti pericolosi quali carburanti, e contrassegnato con l'indirizzo della persona che lo ha inviato e accompagnato da una breve descrizione del problema riscontrato.
5. Si garantisce una riparazione/sostituzione gratuita quando il prodotto è coperto da garanzia. Questa sostituzione o riparazione non costituisce una estensione o un nuovo inizio di un periodo di garanzia. Le parti o l'utensile cambiati sono di proprietà della ditta. In alcune nazioni i costi di consegna o invio dovranno essere pagati dalla persona che spedisce.
6. Questa garanzia è valida all'interno della Comunità Europea, in Svizzera, Islanda, Norvegia, Liechtenstein, Turchia e Russia. Al di fuori di queste aree, si prega di contattare il proprio gestore autorizzato RYOBI per determinare se si applica un'altra garanzia.

CENTRO SERVIZI AUTORIZZATO

Per individuare il più vicino centro servizi autorizzato, visitare il sito http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

NL GARANTIE

Bovenop de statutaire rechten als gevolg van de aankoop, wordt dit product gedekt door een garantie, zoals deze hieronder wordt beschreven.

1. De garantieperiode bedraagt 24 maanden voor consumenten en begint vanaf de datum waarop het product werd aangekocht. Deze datum moet worden gedocumenteerd door een factuur of ander aankoopbewijs. Het product is uitsluitend ontworpen en bedoeld voor particuliere gebruikers. De garantie vervalt bij professioneel of commercieel gebruik.
2. In enkele gevallen (vb. promotie, gereedschapsaanbod) bestaat er een mogelijkheid om de garantieperiode te verlengen met dezelfde periode als deze hierboven beschreven met behulp van de registratie op de website www.ryobitools.eu. Of het product al of niet in aanmerking komt, is duidelijk aangegeven in winkels en/of de verpakking. De eindgebruiker dient zijn/haar nieuw werktuig binnen de 8 dagen na de aankoopdatum online registreren. De eindgebruiker kan zich aanmelden voor de uitgebreide garantie in zijn verblijfsland als dit op het online registratieformulier is opgenomen wanneer deze optie geldig is. Bovendien moet de eindgebruiker zijn toestemming geven om informatie te gebruiken die nodig is om toegang te krijgen tot de website en dient de algemene voorwaarden te accepteren. Het ontvangstbewijs van dit registratieformulier, dat via e-mail wordt verzonden, en de originele factuur die de aankoopdatum vermeldt dienen als bewijs van de uitgebreide garantie. Uw statutaire rechten blijven onveranderd.
3. De garantie dekt alle defecten van het product gedurende de garantieperiode als gevolg van fouten in het werk of materiaal op de aankoopdatum. De garantie is beperkt tot de reparatie en/of vervanging en omvat geen andere verplichtingen waaronder, maar niet beperkt tot, incidentele of gevolgschade. De garantie is niet geldig als het product werd misbruikt, in tegenspraak met de gebruiksaanwijzing werd gebruikt of foutief werd verbonden. Deze garantie geldt niet voor:
   - schade aan het product als gevolg van foutief onderhoud
   - als het product op enigerlei wijze werd gewijzigd
   - als originele markeringen ter identificatie (handelsmerk, serienummer) van het product werden verwijderd of gewijzigd
   - voor schade als gevolg van het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing
   - een niet EC-product
   - een product, waaraan een niet-gekwalificeerde vakman reparaties uitvoerde of waaraan reparaties werden uitgevoerd zonder voorafgaande toestemming van Techtronic Industries
   - een product dat werd aangesloten aan een foutieve krachtbron (amps, spanning, frequentie)
   - een product dat met een ongeschikt brandstofmengsel (brandstof, olie, oliepercentage) werd gebruikt
   - schade veroorzaakt door externe invloeden (chemische, fysieke schokken) of vreemde stoffen
   - normale slijtage van reserve-onderdelen
   - foutief gebruik, overbelasting van het werktuig
   - gebruik van niet-goedgekeurde accessoires of onderdelen
   - de carburator na 6 maanden, carburatorafstellingen na 6 maanden
   - componenten (onderdelen en accessoires) die onderworpen zijn aan slijtage, met inbegrip van, maar niet beperkt tot stootknoppen, aandrijfriemen, koppeling, snijbladen van heggentrimmers of grasmaaimachines, harnassen, versnellingskabels, koolborstels, stroomsnoeren, tanden, viltringen, trekpennen, ventilatoren, blazer- en vacuümbuizen, stofzuigzakken en –riemen, geleiders, zaagkettingen, slangen, connectoren, sproeimonden, wielen, sproeiers, inwendige spoelen, uitwendige spoelen, maailijnen, bougies, luchtfilters, gasfilters, struikruimbladen, etc.
4. Voor onderhoud moet het product naar een geautoriseerd RYOBI-onderhoudsstation worden gestuurd of gebracht. Een lijst met de adressen van deze stations per land is hier opgenomen. In bepaalde landen verzendt uw plaatselijke RYOBI-verdeler het product naar de RYOBI-onderhoudsorganisatie. Als een product naar een RYOBI-onderhoudsstation wordt gezonden, moet het product veilig zijn verpakt zonder gevaarlijke inhoud, zoals benzine, met aanduiding van het adres van de verzender en met inbegrip van een korte beschrijving van de fout.
5. Een reparatie/vervanging onder deze garantie is gratis. Dit heeft geen gevolgen voor de duur van deze garantie of betekent niet dat de garantie wordt verlengd of opnieuw begint. Vervangen onderdelen of werktuigen worden onze eigendom. In bepaalde landen moeten verzendings- of leveringskosten door de verzender worden betaald.
6. Deze garantie is geldig in de Europese Unie, Zwitserland, IJsland, Noorwegen, Liechtenstein, Turkije en Rusland. Buiten deze landen neemt u contact op met uw geautoriseerde RYOBI-verdeler om te bepalen of er een andere garantie geldig is.

GEAUTORISEERD ONDERHOUDSCENTRUM

Om een geautoriseerd onderhoudscentrum in uw buurt te vinden, surft u naar http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

PT GARANTIA

Além de qualquer direito estatutário derivado da compra, este produto está coberto com a seguinte garantia.

1. O período de garantia é de 24 meses para os consumidores e começa a partir da data de compra do produto. Esta data deve ser comprovada com uma factura ou outra prova de compra. O produto foi desenhado e destinado ao consumidor e apenas para uso privado. Portanto, não se oferece qualquer garantia em caso de uso profissional ou comercial.
2. Em alguns casos (como promoções ou um conjunto de ferramentas) existe a possibilidade de ampliar o período de garantia até ao período descrito anteriormente através do registo no website www.ryobitools.eu. A elegibilidade da ferramenta mostra-se claramente nas lojas ou na embalagem. O utilizador final deve registar as suas ferramentas recém-adquiridas on-line nos 8 dias seguintes à data de compra. O utilizador final poderá registar-se para ampliar a garantia no seu país de residência se este aparecer no formulário de registo on-line em que esta opção é válida. Além disso, os utilizadores finais devem dar o seu consentimento para se guardarem os dados que se solicitam para entrar on-line e aceitar os termos e condições. A confirmação de registo, que será enviada por correio electrónico, e a factura original que mostre a data de compra servirão como prova da ampliação da garantia. Os seus direitos estatutários permanecerão intactos.
3. A garantia cobre, durante o período de garantia, todos os defeitos do produto que se devam a falhas da mão-de-obra ou a falhas do material na data de compra. A garantia tem um limite de reparação ou substituição e não inclui qualquer outra obrigação que se deva a, embora sem se limitar a tal, danos acidentais ou incidentais. A garantia não é válida se se fez um uso inadequado do produto, se não se usou seguindo o manual de instruções ou se foi ligado incorrectamente. Esta garantia não se aplica a:
   - qualquer dado do produto derivado de uma manutenção inadequada
   - qualquer produto que tenha sido alterado ou modificado
   - qualquer produto em que as marcas de identificação originais (marca comercial, número de série) tenham sido apagadas, modificadas ou eliminadas
   - qualquer dano causado por incumprimento do manual de instruções
   - qualquer produto que no seja CE
   - qualquer produto que um profissional não qualificado tenha tentado reparar ou sem uma autorização prévia de Techtronic Industries
   - qualquer produto ligado a um fornecimento eléctrico inadequado (ampérios, tensão, frequência)
   - qualquer produto utilizado com uma mistura de combustível inadequada (combustível, óleo, percentagem de óleo)
   - qualquer dano causado por influências externas (de produtos químicos, danos físicos, descarga eléctrica) ou substâncias estranhas
   - desgaste ou ruptura normal das peças de substituição
   - uso inadequado, sobrecarga da ferramenta
   - uso de acessórios ou peças não homologadas
   - carburador após 6 meses, ajustes do carburador após 6 meses
   - componentes (peças e acessórios) sujeitos a um desgaste ou ruptura natural, incluindo, embora sem se limitar a tal, os botões de embate, correias de transmissão, embraiagem, lâminas de corta-arbustos ou corta-relvas, arneses, acelerador, escovas de carvão, cabo de alimentação, forquilhas, anilhas de feltro, passadores de gancho, ventiladores, tubos de ventilador e de vácuo, correias e bolsas de vácuo, barras de guia, serras de cadeia, mangueiras, acessórios de ligação, boquilhas pulverizadoras, rodas, varas borrifadoras, carretes interiores e exteriores, fios de corte, velas, filtros de ar, filtros de gás, lâminas de trituração, etc.
4. Para o serviço, o produto deve ser enviado ou entregue num ponto de serviço técnico autorizado RYOBI enumerado para cada país na seguinte lista de moradas de serviço técnico. Em alguns países o seu distribuidor local RYOBI encarrega-se de enviar o produto para a organização do serviço de RYOBI. Ao enviar um produto a um ponto de serviço técnico RYOBI, o produto deve ser embalado de forma segura sem que contenha qualquer substância perigosa como petróleo, deve levar a morada do remetente e ir acompanhado de uma breve descrição da falha.
5. Uma reparação/substituição dentro desta garantia realiza-se de forma gratuita. Não constitui uma ampliação nem um reinício do período de garantia. As peças o ferramentas que se alterem passam a ser da nossa propriedade. Em alguns países os gastos de envio ou da franquio deverá pagá-los o remitente.
6. Esta garantia é válida na Comunidade Europeia, Suíça, Islândia, Noruega, Liechtenstein, Turquia e Rússia. Fora destas zonas, entre em contacto com o seu distribuidor autorizado RYOBI para determinar se se aplica outra garantia.

CENTRO DE ASSISTÊNCIA AUTORIZADO

Para encontrar um centro de assistência autorizado próximo de si, visite http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

DA GARANTI

Ud over de lovbestemte rettigheder ved køb, er dette produkt dækket af en garanti som angivet nedenfor.

1. Garantien er 24 måneder for forbrugerne og træder i kraft den dato, hvor produktet bliver købt. Denne dato skal dokumenteres af en faktura eller andet købsbevis. Produktet er designet og beregnet til privat brug. Så der er ingen garanti i tilfælde af erhvervsmæssig brug.
2. Der er i visse tilfælde (f.eks. kampagner eller udvalgt produkter) mulighed for at forlænge garantien i perioden beskrevet ovenfor ved at registrere produktet på www.ryobitools.dk. Berettigelsen af produktet vises tydeligt i butikker og / eller på emballagen. Slutbrugeren skal registrere hans/hendes nyerhvervede produkter online indenfor 8 dage fra købsdatoen. Slutbrugeren kan tilmelde sig den udvidede garanti i sit bopælsland, hvis det er opført på den online tilmeldingsformular. Desuden skal slutbrugere give deres samtykke til lagring af de data, der er nødvendige for at komme ind på nettet, og de er nødt til at acceptere vilkår og betingelser. Kvitteringen på modtagelsen af registreringen, som udsendes via e-mail, og den originale faktura, der angiver købsdatoen, fungerer som bevis på den udvidede garanti. Dine lovbestemte rettigheder forblive uændret.
3. Garantien dækker alle fejl ved produktet i løbet af garantiperioden, som kan føres tilbage til fabrikations- eller materialefejl på købsdatoen. Garantien begrænser sig til reparation og/eller udskiftning og omfatter ikke andre forpligtelser inklusiv, men ikke begrænset til, skader eller følgeskader. Garantien er ikke gyldig, hvis produktet har været udsat for misbrug, anvendelse i strid med brugsanvisningen eller har været tilsluttet forkert. Denne garanti dækker ikke:
   - Enhver skade på produktet som følge af ukorrekt vedligeholdelse
   - Ethvert produkt, som er blevet ændret eller modificeret
   - Ethvert produkt, hvor de originale identifikationsmærker (varemærke, serienummer) er blevet ødelagt, ændret eller fjernet
   - Enhver skade, der skyldes manglende overholdelse af brugsanvisningen
   - Ethvert produkt uden CE-mærkning
   - Ethvert produkt, som har været udsat for forsøg på reparation af en uautoriseret fagmand eller uden accept fra Techtronic Industries
   - Ethvert produkt, der har været sluttet til forkert strømforsyning (ampere, spænding, frekvens)
   - Ethvert produkt, der har været anvendt med forkert brændstofblanding (brændstof, olie, oliefforhold)
   - Enhver skade, der skyldes udefra kommende påvirkninger (kemisk, fysisk, stød) eller fremmedlegemer
   - Normal slitage på reservedele
   - Forkert anvendelse, overbelastning af produktet
   - Brug af ikke-godkendt tilbehør eller (reserve)dele
   - Karburator efter 6 måneder, karburatorjusteringer efter 6 måneder
   - komponenter (dele og tilbehør), der har været udsat for naturlig slitage, inklusive, men ikke begrænset til, afstandsknopper, drivremme, kobling, klinger på hækkeklippere eller plæneklippere, seler, gaskabel, kulbørster, strømforsyningskabel, knive, filtknive, låsestifte, blæseventilatorer, blæse- og indsugningsrør, sugepose og stropper, styresværd, savkæder, slanger, tilslutningsfittings, sprøjtedyser, hjul, sprøjtestave, indvendige hjul, udvendige spoler, skæretråd, tændrør, luftfiltre, gasfiltre, bioklip-klinger, mv.
4. Til servicering skal produktet indleveres til eller forevises et autoriseret RYOBI serviceværksted for det pågældende land. I nogle lande vil din lokale RYOBI-forhandler sende produktet til RYOBI's serviceorganisation. Når et produkt indleveres til et RYOBI serviceværksted, skal det emballeres forsvarligt uden farligt indhold (som f.eks. benzin), være forsynet med afsenderadresse og ledsaget af en kort beskrivelse af fejlen.
5. Reparation/udskiftning i henhold til denne garanti er gratis. Den medfører ikke forlængelse eller ny start af garantiperioden. Udskiftede dele eller værktøjer overgår til vores ejendom. I nogle lande skal leveringsomkostninger eller porto betales af afsenderen.
6. Denne garanti er gyldig i EU, Schweiz, Island, Norge, Liechtenstein, Tyrkiet og Rusland. Uden for disse områder bedes man venligst kontakte sin autoriserede RYOBI-forhandler for at få opklaret, om evt. andre garantier er gældende.

AUTORISEREDE SERVICEVÆRKSTEDER

Find nærmeste autoriserede serviceværksted på http://dk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

SV GARANTI

Förutom de lagstadgade rättigheter som följer köpet omfattas denna produkt av en garanti som anges nedan.

1. Garantitiden är 24 månader för konsumenter och börjar den dag då produkten köptes. Detta datum måste kunna dokumenteras av en faktura eller annat inköpsbevis. Produkten är utformad och avsedd för konsumenter och ska endast användas för privat bruk. Det innebär att ingen garanti lämnas vid yrkesmässig eller kommersiell användning.
2. I vissa fall (t.ex. marknadsföring, sortiment av verktyg), finns det en möjlighet att förlänga garantitiden under den period som beskrivs ovan genom registrering på hemsidan www.ryobitools.eu. De verktyg det gäller för framgår tydligt i butiker och/eller på förpackningen. Slutanvändaren måste registrera sitt nyinköpta verktyg på nätet inom 8 dagar från inköpsdatum. Slutanvändaren kan registrera sig för den utökade garantitiden i sitt hemland om det framgår på registreringsformuläret online där detta alternativ är giltigt. Dessutom måste slutanvändarna ge sitt samtycke till lagring av de uppgifter som krävs för att komma in på nätet och de måste godkänna villkoren. Registreringens mottagningsbevis som skickas ut via e-post och den ursprungliga fakturan som visar inköpsdatum fungerar som bevis på förlängd garantitid. Dina lagstadgade rättigheter påverkas inte.
3. Garantin täcker alla fel på produkten under garantitiden som beror på fel i utförande eller material vid inköpsdatumet. Garantin är begränsad till reparation och/eller utbyte och inkluderar inte några andra åtaganden, inklusive men inte begränsat till oförutsedda skador eller följdskador. Garantin gäller inte om produkten har använts på fel sätt, använts på ett sätt som inte följer användarhandboken eller som har anslutits på ett felaktigt sätt. Denna garanti gäller inte för:
   - skador på produkten som beror på felaktigt underhåll
   - om produkten har ändrats eller modifierats
   - en produkt där den ursprungliga identifieringen (varumärke, serienummer) har förstörts, ändrats eller tagits bort
   - skador som orsakas av att användarhandboken inte har följts
   - alla produkter som inte följer CE-bestämmelser
   - en produkt som en icke-kvalificerad yrkesperson eller en person som inte har behörighet från Techtronic Industries har försökt att reparera
   - en produkt som ansluts till eluttaget (ampere, spänning, frekvens) på fel sätt
   - en produkt som används med olämplig bränsleblandning (bränsle, olja, procent av olja)
   - skador som orsakas av yttre påverkan (kemiska, fysikaliska, stötar) eller främmande ämnen
   - normalt slitage av reservdelar
   - felaktig användning, överbelastning av verktyget
   - användning av icke-godkända tillbehör eller delar
   - förgasare efter 6 månader, justering av förgasare efter 6 månader
   - komponenter (delar och tillbehör) med förbehåll för normalt slitage, inklusive men inte begränsat till stötknoppar, drivremmar, koppling, blad av häcksaxar eller gräsklippare, sele, kabelhållare, kolborstar, nätkabel, pinnar, filtbrickor, hitchkopplingar, blåsfläktar, fläkt- och vakuumrör, vakuumväska och remmar, ledskenor, sågkedjor, slangar, anslutningar, sprutmunstycken, hjul, sprayanordningar, inre spolar, yttre spolar, skärande linjer, tändstift, luftfilter, gasfilter, marktäckningsblad, osv.
4. För service, måste produkten skickas eller presenteras till en RYOBI-godkänd servicestation som anges för varje land i följande lista med adresser. I vissa länder ombesörjer den lokala RYOBI-återförsäljaren att skicka produkten till RYOBI-serviceorganisationen. När en produkt skickas till en RYOBI-servicestation, ska produkten förpackas på ett säkert sätt utan farligt innehåll som bensin, märkt med avsändarens adress tillsammans med en kort som beskriver felet.
5. En reparation/utbyte som sker under denna garanti är gratis. Den utgör inte en förlängning eller en ny start på garantitiden. Utbyts delar eller verktyg blir vår egendom. I vissa länder måste leveranskostnader eller porto betalas av avsändaren.
6. Denna garanti gäller i EU, Schweiz, Island, Norge, Liechtenstein, Turkiet och Ryssland. Utanför dessa områden ska du kontakta din auktoriserade RYOBI-återförsäljare för att avgöra om en annan garanti gäller.

AUKTORISERAT SERVICECENTER

Du hittar närmaste auktoriserade servicecenter genom att gå till http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

FI TAKUU

Hankinnasta koituvien laillisten oikeuksien lisäksi tätä tuotetta hallitsee alla kuvattu takuu.

1. Takuukausi on 24 kuukautta kuluttajille ja alkaa tuotteen ostopäivästä. Tämän päivän on oltava merkitty kuittiin tai muuhun todisteeseen hankinnasta. Tämä tuote on suunniteltu ja tarkoitettu ainoastaan kuluttajien yksityiskäyttöön. Ammatti- ja kaupalliseen käyttöön ei näin ollen ole takuuta.
2. Joissain tapauksissa (kuten tarjous, laitesarja) takuukautta voidaan pidentää kuvattua kautta pidemmäksi rekisteröimällä tuote osoitteessa www.ryobitools.eu. Takuun pidennysmahdollisuus ilmoitetaan selkeästi kaupassa ja/tai pakkauksessa. Loppukäyttäjän on rekisteröitävä uusi laitteensa online 8 päivän sisällä sen hankkimisesta. Loppukäyttäjä voi rekisteröityä saadakseen jatketun takuun asuinmaassaan, jos se mainitaan online-rekisteröintilomakkeessa. Lisäksi, loppukäyttäjän on annettava suostumuksensa tallentaa syötetyt tiedot online, ja hänen on hyväksyttävä ehdot. Sähköpostitse lähetettävä rekisteröintivahvistus ja alkuperäinen kuitti, josta ilmenee hankintapäivä, toimivat todisteena takuun jatkamisesta. Lailliset oikeutesi eivät muutu.
3. Takuu kattaa takuuaikana kaikki tuotteen viat, jotka johtuvat valmistus- tai materiaaliviasta hankintapäivänä. Takuu rajoittuu korjaukseen ja/tai vaihtoon eikä sisällä mitään muita velvoitteita, mukaan lukien mm. satunnaiset ja seuraamukselliset vauriot. Takuu ei ole voimassa, jos tuotetta on väärinkäytetty tai käytetty käyttöoppaan vastaisesti tai se on kytketty virheellisesti. Takuu ei kata seuraavia:
   - tuotteelle koituneet vahingot, jotka johtuvat virheellisestä ylläpidosta
   - tuote, jota on muunneltu
   - tuote, jossa alkuperäiset tunnisteet (tavaramerkki, sarjanumero) ovat turmelteuneet tai niitä on muutettu tai ne on poistettu
   - käyttöoppaan laiminlyönnistä johtuvat vauriot
   - ei-EC-tuotteet
   - tuotteet, joita on yrittänyt korjata ei-pätevä asentaja tai jonka korjaukselle ei ole saatu Techtronic Industriesilta hyväksyntää etukäteen
   - tuotteet, jotka on kytketty vääränlaiseen virtalähteeseen (virta, jännite, taajuus)
   - tuote, jossa on käytetty virheellistä polttoaineseosta (polttoaine, öljy, ölhyn osuus)
   - vauriot, jotka johtuvat ulkoisista syistä (kemikaalit, fyysiset tekijät, iskut) tai vieraista aineista
   - normaali varaosien kuluminen
   - virheellinen käyttö, laitteen ylikuormitus
   - muiden kuin hyväksyttyjen lisävarusteiden ja osien käyttö
   - kaasutin 6 kuukauden jälkeen, kaasuttimen säätö 6 kuukauden jälkeen
   - komponentit (osat ja lisävarusteet), joihin kohdistuu luonnollista kulumista, mukaan lukien mm. napautusnupit, vetohihnat, kytkin, pensastrimmereiden ja ruohonleikkurien terät, valjaat, kaapelikaasutin, hiilijarhat, virtajohto, piikit, huopavällilevyt, sokat, puhaltimet, puhallin- ja imuputket, pölynimurin pussit ja hihnat, terälevyt, teräketjut, letkut, liittimet, suuttimet, pyörät, suihkuputket, sisäkelat, ulkoiset kelat, leikkuusiimat, sytytystulpat, ilmansuodattimet, polttoainesuodattimet, silppuriterät jne.
4. Huollon saaminen edellyttää, että tämä tuote lähetetään tai viedään RYOBIn valtuuttamaan huoltoon, jotka luetellaan maittain seuraavassa huoltojen osoiteluettelossa. Joissain maissa paikallinen RYOBI-jälleenmyyjä hoitaa tuotteen lähettämisen RYOBI-huoltoon. Kun tuote lähetetään RYOBI-huoltoon, se on pakattava turvallisesti ilman mitään vaarallista sisältöä, kuten bensiiniä, siihen on merkittävä lähettäjän osoite ja sen mukana on lähetettävä vian kuvaus.
5. Tämän takuun puitteissa tapahtuva korjaaminen/vaihto on ilmaista. Se ei merkitse takuujakson jatkamista tai uuden kauden alkua. Vaihdetuista osista ja laitteista tulee meidän omaisuuttamme. Joissain maissa lähettäjän on maksettava toimituskulut tai postimaksu.
6. Tämä takuu on voimassa Euroopan Yhteisössä, Sveitsissä, Islannissa, Norjassa, Liechtensteinissa, Turkissa ja Venäjällä. Jos olet näiden alueiden ulkopuolella, ota yhteys valtuutettuun RYOBI-jälleenmyyjään, joka voi kertoa, onko joku muu takuu voimassa.

VALTUUTETTU HUOLTO

Voit etsiä lähimmän valtuutetun huollon sivulta http://fi.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

NO GARANTI

I tillegg til enhver lovbestemt rettighet som følge av dette kjøpet er dette produktet dekket av en garanti som beskrevet nedenfor.

1. Garantitiden er 24 måneder for forbrukere, og starter på produktets kjøpsdato. Denne datoen må dokumenteres av faktura eller annet kjøpsbevis. Produktet er konstruert og beregnet på forbrukere og kun privat bruk. Det gis ingen garanti ved profesjonell eller kommersiell bruk.
2. Det er, i noen tilfeller, (dvs. markedsføring, serie av verktøy), mulig å utvide garantitiden ut over den perioden som er nevnt ovenfor ved bruk av registrering på nettstedet www.ryobitools.euVerktøyets garantiberettigelse vises klart i butikkene og/eller på emballasjen. Sluttbruker må registrere sitt nylig innkjøpte verktøy på nettet innen 8 dager etter kjøpsdatoen. Sluttbruker kan registrere seg for utvidet garanti i det landet hvor vedkommende bor hvis dette landet er ført opp på nettregistreringsskjemaet hvor dette alternativet er gyldig. Sluttbruker må også gi sin tillatelse til lagring av de data som er påkrevet å registrere på nettet, og må akseptere vilkår og betingelser. Registreringsbekreftelsen, som sendes som epost, og den originale kvitteringen som viser kjøpsdatoen, vil gjelde som bevis på den utvidede garantien. Dine lovbestemte rettigheter vil fortsatt gjelde.
3. Garantien gjelder alle defekter på produktet i garantitiden som følge av feil på arbeid eller materialer på kjøpsdatoen. Garantien er begrenset til reparasjon og/eller utskifting av produktet, og inkluderer ingen annen forpliktelse, inklusive men ikke begrenset til tilfeldige eller direkte eller indirekte følgeskader. Garantien gjelder ikke dersom produktet er misbrukt, brukt i strid med brukermanualens instruksjoner eller vært feilaktig tilkoblet. Denne garantien gjelder ikke:
   - enhver skade på produktet som følge av utilstrekkelig vedlikehold
   - et produkt som er endret eller modifisert
   - ethvert produkt hvor original identifikasjonsmerker (varemerke, serienummer) er tildekket, endret eller fjernet
   - enhver skade som følge av at instruksjoner i brukermanualen ikke er fulgt
   - ethvert ikke-CE-produkt
   - ethvert produkt som er forsøkt reparert av en ukvalifisert person, eller uten forutgående tillatelse av Techtronic Industries
   - ethvert produkt som er tilkoblet uriktig strømkilde (ampere, spenning, frekvens)
   - ethvert produkt som er brukt med feil drivstoffblanding (drivstoff, olje, prosentvis andel olje)
   - enhver skade forårsaket av eksterne påvirkninger (kjemiske, fysiske eller slag) eller fremmede substanser
   - normal slitasje på reservedeler
   - feilaktig bruk, overbelastning av verktøyet
   - bruk av ikke godkjent tilbehør eller reservedeler
   - forgasser etter 6 måneder, forgasserjusteringer etter 6 måneder
   - komponenter (deler og tilbehør) gjenstand for naturlig slitasje, inklusive men ikke begrenset til dunkeknotter, drivreimer, clutch, kniver på hekklippere eller gressklippere, seler, gasswire, karbonbørster, elektriske ledninger, tenner, filtpakninger, skaftpinner, blåsevifter, blåse- og sugeslanger, oppsamlingsposer, motorsagsverd, sagkjeder, slanger, tilkoblingsdeler, sprøytedyser, hjul, sprøytestaver, innvendige ruller, utvendige spoler, klippesnorer, tennplugger, luftfiltere, gassfiltere, oppkappingsblader, etc.
4. For ettersyn og reparasjoner må produktet leveres til et RYOBI-autorisert servicesenter ført opp for det enkelte land i følgende liste av servicestasjonadresser. I noen land vil din lokale RYOBI-forhandler sørge for å sende produktet til RYOBIs serviceorganisasjon. Når et produkt sendes til en RYOBI servicestasjon må produktet være forsvarlig emballert uten farlig innhold som bensin, merket med senders navn og adresse og medsendt en kort beskrivelse av feilen.
5. En reparasjon/utskifting i henhold til denne garantien er gratis. Den representerer ikke en forlengelse av garantiperioden eller en ny start på garantiperioden. Utskiftede deler eller verktøy blir vår eiendom. I noen land vil leveringskostnader eller porto måtte betales av sender.
6. Denne garantien er gyldig i EU, Sveits, Island, Norge, Liechtenstein, Tyrkia og Russland. Utenfor disse områdene ber vi om at du kontakter en autorisert Ryobi-forhandler for å finne ut om en annen garanti gjelder.

AUTORISERT SERVICESENTER

For å finne et autorisert servicesenter i nærheten, gå til http://no.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

RU ГАРАНТИЯ

В дополнение к законным правам, вытекающим из факта покупки, на данный продукт распространяются следующие гарантийные обязательства.

1. Гарантийный период составляет 24 месяца для покупателей и начинается с даты приобретения продукта. Дата приобретения подтверждается документально товарным чеком или другим доказательством покупки. Данный продукт предназначен для использования только в личных целях. Гарантия не предоставляется в случае профессионального или коммерческого использования данного продукта.
2. В некоторых случаях (например, при продвижении продукта, приобретении некоторых видов инструментов) возможно продление гарантийного срока при регистрации продукта на веб-сайте www.ryobitools.eu. Применимость продукта разъясняется в магазинах при продаже и/или на упаковке продукта Конечному пользователю следует зарегистрировать вновь приобретенный инструмент через Интернет в течение 8 дней с даты покупки. Конечный пользователь может зарегистрировать продукт для получения расширенной гарантии в стране проживания, если данная возможность предоставляется интернет-формой регистрации. Также, конечный пользователь должен дать свое согласие на хранение данных, требуемых при заполнении формы через Интернет, и принять условия соглашения. Уведомление о подтверждении регистрации, отправляемое по электронной почте, и оригинальный товарный чек с датой покупки служат доказательством расширенной гарантии. Законные права потребителя при этом остаются в силе.
3. Данная гарантия распространяется на все дефекты продукта, связанные с производственным браком или браком материалов в момент приобретения, в течение гарантийного периода. Данная гарантия ограничивается ремонтом и/или заменой и не включает другие обязательства, в том числе, связанные с побочным или косвенным ущербом. Гарантия недействительна в случае ненадлежащего использования, использования с нарушением инструкций руководства по эксплуатации или неправильного подключения продукта. Гарантия недействительна, если:
   - повреждение продукта вызвано ненадлежащим техническим обслуживанием
   - продукт подвергся изменениям или был модифицирован
   - оригинальная маркировка (товарный знак, заводской номер) неудобочитаема, изменена или удалена
   - повреждение вызвано несоблюдением инструкций данного руководства
   - отсутствует маркировка CE
   - была попытка отремонтировать продукт неквалифицированным лицом или без предварительного согласования с компанией Techtronic Industries
   - продукт подключался к ненадлежащему источнику питания (ненадлежащая сила тока, напряжение, частота)
   - продукт использовался с недопустимой топливной смесью (топливо, масло, процент содержания масла)
   - повреждение вызвано внешним воздействием (химические, физические, удары) или посторонними веществами
   - это связано с нормальным износом заменяемых деталей
   - это связано с ненадлежащим использованием, перегрузкой инструмента
   - это связано с использованием нерекомендованных принадлежностей или деталей
   - карбюратор использовался свыше 6 месяцев, регулировка карбюратора после 6 месяцев
   - компоненты (детали и принадлежности) подверженные естественному износу, в том числе, колпачки, приводные ремни, муфта, режущие полотна шпалерных ножниц или газонокосилок, крепежные ремни, тросик дроссельной заслонки, угольные щетки, кабель питания, фрезы, фетровые прокладки, шпильки, крыльчатки, выпускные и всасывающие трубки, мешок для мусора и ремешки, пильные шины, пильные цепи, шланги, соединительные фитинги, распылительные насадки, колеса, распылители, внутренние бобины, внешние бобины, режущие струны, свечи зажигания, воздушные фильтры, газовые фильтры, механизмы для мульчирования и т.п.
4. Для проведения технического обслуживания продукт следует представить в официальный центр технического обслуживания компании RYOBI в соответствии со списком по каждой стране. В некоторых странах дилерам компании RYOBI потребуется пересылка продукта в соответствующий сервисный центр компании RYOBI. При отправке продукта в центр технического обслуживания RYOBI, продукт следует упаковать надлежащим образом без содержания любых опасных веществ (таких как бензин) с указанием адреса отправителя и кратким описанием неисправности.
5. Ремонт/замена продукта по условиям данной гарантии осуществляются бесплатно. В данном случае не предусмотрено продление срока гарантии или начало нового гарантийного периода. Заменяемые детали или инструмент становятся собственностью компании. В некоторых странах оплата доставки и почтовые расходы ложатся на отправителя.
6. Данная гарантия действительная в странах ЕС, Швейцарии, Исландии, Норвегии, Лихтенштейне, Турции и России. Для получения информации о применении данной гарантии в других регионах обращайтесь к официальному дилеру компании RYOBI.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

Чтобы найти ближайший уполномоченный сервисный центр, обратитесь к веб-сайту http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

PL GWARANCJA

Oprócz wszelkich praw ustawowych wynikających z zakupu, ten produkt jest objęty gwarancją jak podano poniżej.

1. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące dla konsumentów i rozpoczyna się w dniu, w którym produkt został zakupiony. Ta data musi być udokumentowana przez fakturę lub inny dowód zakupu. Produkt został zaprojektowany i jest przeznaczony wyłącznie do użytku konsumenckiego i prywatnego. W związku z tym gwarancja nie jest udzielana w przypadku zastosowań profesjonalnych i komercyjnych.
2. Nie ma, w niektórych przypadkach (promocja tj. zakres narzędzi), możliwość przedłużenia okresu gwarancji w okresie opisanym powyżej przy rejestracji na stronie internetowej www.ryobitools.eu. Kwalifikowalność narzędzia jest wyraźnie określona w sklepach oraz/lub na opakowaniu. Użytkownik końcowy musi zarejestrować swoje nowo zakupione narzędzia online w ciągu 8 dni od daty zakupu. Użytkownik końcowy może zarejestrować się w celu rozszerzenia gwarancji w swoim kraju zamieszkania, jeśli jest on wymieniony w formularzu rejestracji online, kiedy ta opcja jest ważna. Ponadto użytkownicy końcowi muszą wyrazić zgodę na przechowywanie danych, które są wymagane do zalogowania online oraz muszą zaakceptować regulamin. Otrzymanie potwierdzenia rejestracji, które jest wysyłane na adres e-mail oraz oryginalna faktura z podaną datą zakupu będą służyć jako dowód przedłużonej gwarancji. Twoje prawa ustawowe pozostają nienaruszone.
3. Gwarancja obejmuje wszystkie wady produktu w okresie gwarancyjnym, spowodowane usterkami w wykonaniu lub materiale w chwili nabycia. Gwarancja jest ograniczona do naprawy oraz/lub wymiany i nie obejmuje żadnych innych obowiązków w tym m.in. odpowiedzialności za szkody przypadkowe lub wtórne. Gwarancja nie jest ważna, jeśli produkt był użytkowany w niewłaściwy sposób, był wykorzystywane w sposób niezgodny z instrukcją obsługi lub był nieprawidłowo podłączony. Ta gwarancja nie obejmuje:
   – uszkodzenia produktu, które jest wynikiem nieprawidłowej konserwacji
   – produktu, który został przerobiony lub zmodyfikowany
   – produktu, w którym zniekształcono, zmieniono lub usunięto oryginalne oznaczenia (nazwę handlową, numer seryjny)
   – uszkodzeń spowodowanych nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi
   – produktu bez certyfikatu CE
   – produktu, który był naprawiany przez niewykwalifikowaną osobę lub bez uprzedniej autoryzacji firmy Techtronic Industries
   – produktu podłączonego do nieprawidłowego źródła zasilania (natężenie, napięcie, częstotliwość)
   – produktu używanego z nieprawidłową mieszanką paliwa (paliwo, olej, zawartość procentowa oleju)
   – uszkodzeń spowodowanych przez przez czynniki zewnętrzne (chemiczne, fizyczne, uderzenia) lub obce substancje
   – normalnego zużycia części zamiennych
   – niewłaściwego użytkowania, przeciążenia narzędzia
   – stosowania niezatwierdzonych akcesoriów lub części
   – gaźnika po 6 miesiącach, regulacji gaźnika po 6 miesiącach
   – elementów (części i akcesoriów) podlegających naturalnemu zużyciu, m.in. gałek odbojnikowych, pasów napędowych, sprzęgła, ostrzy nożyc do żywopłotów lub kosiarek, uprzęży, przepustnicy, szczotek węglowych, przewodu zasilającego, zębów, podkładek filcowych, sworzni zaczepu, wentylatorów dmuchawy, przewodów dmuchawy i podciśnieniowych, worków próżniowych i pasków, prowadnic, łańcuchów pilarki, przewodów, mocowań złączy, dyszy rozpylających, kółek, lancy rozpylających kat., dmuchawy, dmuchawy i rury próżniowe, torebki próżniowe i paski, prowadnice, bębnów wewnętrznych, szpuli zewnętrznych, żyłki tnącej, świec zapłonowych, filtrów powietrza, filtrów gazu, ostrzy do ściółkowania itp.
4. W celu serwisowania produkt należy wysłać lub okazać w autoryzowanym centrum serwisowym RYOBI wymienionym dla każdego kraju na poniższej liście adresów stacji serwisowych. W niektórych krajach lokalny dealer firmy RYOBI zobowiązuje się wysłać produkt do centrum serwisowego firmy RYOBI. W przypadku wysyłki produktu do centrum serwisowego RYOBI, produkt należy dobrze zapakować, bez umieszczania żadnych niebezpiecznych rzeczy, tj. paliwa i oznaczyć adresem nadawcy oraz krótkim opisem usterki.
5. Naprawa/wymiana w ramach tej gwarancji jest bezpłatna. Nie stanowi to przedłużenia lub nowego rozpoczęcia okresu gwarancji. Wymieniane części lub narzędzia stają się naszą własnością. W niektórych krajach koszty wysyłki lub pocztowe będą musiały być opłacone przez nadawcę.
6. Ta gwarancja obowiązuje na terytorium Wspólnoty Europejskiej, Szwajcarii, Islandii, Norwegii, Liechtenstein, Turcji i Rosji. Poza tymi obszarami należy skontaktować się z autoryzowanym dealerem RYOBI aby sprawdzić, czy dostępna jest jeszcze inna gwarancja.

AUTORYZOWANY PUNKT SERWISOWY

Najbliższy autoryzowany punkt serwisowy można wyszukać w witrynie internetowej http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

CS ZÁRUKA

Navíc k zákonným právům, které vznikají nákupem, je k výrobku poskytována záruka.

1. Záruka je období 24 měsíců pro spotřebitele a začíná běžet datem nákupu produktu. Toto datum musí být zadokumentováno fakturou nebo jiným důkazem o koupi. Tento výrobek je určen a vyhrazen jen pro domácí a soukromé používání. Záruka se tedy neposkytuje pro profesionální ani komerční používání.
2. Existuje, v některých případech (tj. propagace, určité nástroje), možnost prodloužení doby záruky nad výše uvedené období pomocí registrace na stránkách www.ryobitools.eu. Vhodnost nástroje je jasně vyobrazena v prodejnách a/nebo na obalu. Koncový uživatel musí zaregistrovat své nově pořízené nástroje online během 8 dní od data nákupu. Koncový uživatel se může zaregistrovat k prodloužení doby záruky v zemi jeho trvalého bydliště, pokud je uvedeno v online registračním formuláři, kde je tato možnost platná. Navíc musí koncový uživatel poskytnout souhlas s uchováním údajů, které jsou zapotřebí do online registru a musí přijmout podmínky smlouvy. Přijetí potvrzení o registraci, odesílané e-mailem, a originální faktura udávající datum nákupu slouží jako důkaz prodloužené záruky. Vaše zákonná práva zůstávají nedotčena.
3. Záruka pokrývá veškeré vady produktu během záruky způsobené vadami při zpracování nebo v materiálu v době nákupu. Záruka se omezuje na opravu a/nebo výměnu a nezahrnuje žádné jiné závazky včetně, ale ne omezeně na související nebo následné škody. Záruka neplatí, pokud, pokud se produkt nesprávně používal, používal v rozporu s návodem nebo byl nesprávně zapojen. Záruku nelze uplatnit v následujících případech:
   – jakákoliv škoda na výrobku v důsledku nesprávné údržby
   – jakýkoliv výrobek byl pozměněn či modifikován
   – jakýkoliv výrobek, kde byly původní identifikační značky (obchodní značka, výrobní číslo) odstraněny, pozměněny či modifikovány
   – jakákoliv škoda způsobená nedodržováním návodu k obsluze
   – výrobek nemá značku CE
   – každý výrobek, kde došlo k pokusu jej opravit nekvalifikovanou osobou nebo bez předchozího souhlasu společnosti Techtronic Industries
   – každý výrobek byl připojen nesprávnému napájení (proud, napětí, frekvence)
   – každý výrobek, který se používal s nesprávnou palivovou směsí (palivo, olej, podíl oleje)
   – veškeré škody byly způsobeny externími vlivy (chemické, fyzické, nárazy) či cizími látkami
   – běžné opotřebení a spotřební náhradní díly
   – nevhodné používání, přetěžování nástroje
   – použití neschválených doplňků nebo dílů
   – karburátor po 6 měsících, seřízení karburátoru po 6 měsících
   – komponenty (díly a doplňky) podléhající běžnému opotřebení, včetně, ale ne omezeně, nárazových tlačítek, hnacích řemenů, spojky, nožů plotostřihu či sekaček trávy, postroje, lanka škrticí klapky, uhlíkových kartáčů, napájecího kabelu, plechů, plstěných podložek, závlaček, ventilátorů fukaru, hadic fukaru a vysavače, vaku vysavače a popruhů, vodicích lišt, pilových řetězů, hadic, spojovacích tvarovek, rozprašovacích trysek, kol, stříkací trubice, vnitřních, vnějších cívek, sekacích strun, zapalovacích svíček, vzduchových filtrů, spalinových filtrů, umlčovacích nožů atd.
4. Pro servis výrobku je třeba zaslat nebo předložit pověřenému servisnímu středisku RYOBI dle seznamu adres servisních středisek. V některých zemích váš místní prodejce RYOBI provádí odesílání výrobku servisní organizaci RYOBI. Při zasílání výrobku servisnímu středisku RYOBI by se měl výrobek bezpečně zabalit bez nebezpečného obsahu jako benzín, označit adresou odesílatele a přiložit list krátkým popisem vady.
5. Oprava/výměna během záruky je bezplatná. Neznamená prodloužení ani začátek nového záručního období. Vyměněné díly či nástroje se stávají naším vlastnictvím. V některých zemích doručení či poštovné platí odesílatel.
6. Záruka je platná v Evropské unii, Švýcarsku, Islandu, Norsku, Lichtenštejnsku, Turecku a Rusku. U ostatních oblastí prosím kontaktujte pověřeného prodejce RYOBI pro upřesnění, zda platí jiná záruka.

POVĚŘENÉ SERVISNÍ STŘEDISKO

Pro nalezení nejbližšího pověřeného servisního střediska navštivte http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

HU GARANCIA

A vásárlással összefüggő esetleges törvény adta jogok mellett a termékre az alábbiakban részletezett garancia vonatkozik.

1. A garancia időtartama a fogyasztók számára 24 hónap, ami a termék megvásárlásának napjától számítódik. Ezt a dátumot számlával vagy a vásárlást igazoló más dokumentummal kell igazolni. A terméket kizárólag a vevő általi, személyes célokra való használatra tervezték és készítették. Ezért a garancia nem vonatkozik a profik általi vagy üzleti célokra való használatra.
2. Egyes esetekben (pl. promóció, bizonyos termékcsaládok) lehetőség van a garancia időtartamának a fent leírt garanciaperióduson túli meghosszabbítására a www.ryobitools.eu webhelyen történő regisztrációval. Az, hogy egy adott gép jogosult-e erre, egyértelműen fel van tüntetve a boltokban és/vagy a csomagoláson. A végfelhasználónak a vásárlás napjától számított 8 napon belül regisztrálnia kell az újonnan beszerzett gépet. A végfelhasználó a kiterjesztett garanciáért a lakóhelye szerinti országban regisztrálhat, ha az szerepel az online regisztrációs űrlapon. Emellett a végfelhasználónak hozzá kell járulnia az online belépéshez szükséges adatai tárolásához és el kell fogadnia a szerződési feltételeket. A regisztráció e-mailben küldött visszaigazolása, valamint a vásárlást igazoló eredeti számla szolgálnak a kiterjesztett garancia érvényesítésére. A törvény adta jogai nem sérülnek.
3. A garancia a garancia időtartama alatt a termék összes olyan hibájára kiterjed, amelyek a vásárlás napján is fennálló gyártási vagy anyaghiba miatt következnek be. A garancia javításra és/vagy cserére korlátozódik, és nem tartalmaz további kötelezettséget, beleértve, de nem kizárólag a véletlenszerű vagy következetes károkra vonatkozó kötelezettségeket sem. A garancia nem érvényes a termék helytelen használata, a használati utasításban leírtakkal ellentétes használata vagy hibás csatlakoztatása esetén. A garancia nem vonatkozik a következőkre:
   - a termék helytelen karbantartásból eredő esetleges károsodásokra
   - átalakított vagy módosított termékekre
   - olyan termékre, melyen az eredeti azonosító jelöléseket (védjegy, sorozatszám) megrongálták, átalakították vagy eltávolították
   - a használati utasítás be nem tartásával összefüggő károkra
   - a CE minősítéssel nem rendelkező termékre
   - a nem képzett szakember által vagy a Techtronic Industries előzetes jóváhagyása nélkül javított termékre
   - a nem megfelelő tápforrásokhoz (áramerősség, feszültség, frekvencia) csatlakoztatott termékre
   - a nem megfelelő üzemanyag-keverékkel (üzemanyag, olaj, olajarány) használt termékre
   - külső hatások (vegyi, fizikai, ütés) vagy idegen anyagok által okozott károsodásokra
   - a cserealkatrészek normál kopására és elhasználódására
   - helytelen használatra, a szerszám túlterhelésére
   - nem jóváhagyott tartozékok vagy alkatrészek használatára
   - a karburátorra 6 hónap elteltével, a karburátor beállításaira 6 hónap elteltével
   - Természetes elhasználódásnak és kopásnak kitett összetevőkre (alkatrészek és tartozékok), beleértve de nem kizárólag az ütközőgombokra, hajtószíjakra, tengelykapcsolóra, sövényvágó vagy fűnyíró késeire, vezetékkötegekre, gázkábelekre, szénkefékre, tápkábelre, kapákra, nemez alátétkarikákra, sasszegekre, fúvógép ventilátoraira, fúvó és vákuumcsövekre, szívózsákokra és szíjakra, láncvezetőkre, fűrészláncokra, tömlőkre, csatlakozókra, szórófejekre, kerekekre, lándzsákra, belső orsókra, külső orsókra, vágószálakra, gyújtógyertyákra, légszűrőkre, üzemanyagszűrőkre, tömörítő kapákra stb.
4. A szervizeléshez a terméket el kell küldeni vagy be kell mutatni valamelyik hivatalos RYOBI szervizközpontban, melyek elérhetősége az egyes országokban az alábbiakban van megadva. Egyes országokban a RYOBI kereskedő vállalja, hogy elküldi a terméket a RYOBI szervizbe. A terméknek a RYOBI szervizállomásra való küldésekor a terméket biztonságosan be kell csomagolni, mindenféle veszélyes anyagot, pl. üzemanyagot el kell távolítani belőle, meg kell adni a feladó címét és a hiba rövid leírását.
5. A garancia keretében végzett javítás/csere ingyenes. Ugyanakkor ez nem jelenti a garancia időtartamának kiterjesztését vagy új garanciaperiódus kezdetét. A kicserélt alkatrészek vagy szerszámgépek a mi tulajdonunkban maradnak. Egyes országokban a szállítási vagy a postaköltségeket a feladó fizeti.
6. Ez a garancia az Európai Közösségben, Svájcban, Izlandon, Norvégiában, Liechtensteinben, Törökországban és Oroszországban érvényes. Ezen területeken kívül az érvényes garancia-feltételeket illetően lépjen kapcsolatba a hivatalos RYOBI forgalmazóval.

HIVATALOS SZERVIZKÖZPONT

A legközelebbi hivatalos szervizközpont megtalálásához látogasson el a http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

RO GARANŢIE

În plus faţă de alte drepturi statutare rezultând din achiziţie, produsul este acoperit de o garanţie ca cea menţionată mai jos.

1. Perioada de garanţie este de 24 de luni pentru consumatori şi începe de la data la care produsul a fost achiziţionat. Această dată trebuie să fie dovedită de o factură sau altă dovadă de cumpărare. Produsul este proiectat şi dedicat pentru consumator şi doar pentru uz privat. Ca urmare nu există nicio garanţie asigurată în caz de folosire profesională sau comercială.
2. Există, în anumite cazuri (de ex. promoţii, game de produse) o posibilitate de a prelungi perioada de garanţie peste perioada descrisă mai sus folosind înregistrarea pe site-ul www.ryiobitools.eu. Eligibilitatea aparatului este afişată clar în magazine şi/sau ambalaj. Utilizatorul final se poate înregistra pentru o garanţie extinsă în ţara sa de reşedinţă dacă e listată pe formularul de înregistrare online acolo unde opţiunea este validă. Mai mult, utilizatorii finali trebuie să-şi dea consimţământul cu privire la păstrarea datelor ce sunt cerute a fi introduse online şi trebuie să accepte termenii şi condiţiile. Notificarea de confirmare a înregistrării, ce este trimisă prin email, şi factura originală ce arată data achiziţionării vor servi ca dovadă a garanţiei extinse. Drepturile dvs statutare rămând neafectate.
3. Garanţia acoperă toate defectele produsului în timpul perioadei de garanţie cauzate de defecte din procesul de producţie sau ale materialului la data achiziţionării. Garanţia este limitată la reparaţie şi/sau înlocuire şi nu include alte obligaţii incluzând dar nelimitându-se la pagube incidentale sau secundare. Garanţia nu este validă dacă produsul a fost folosit greşit, folosit contrar instrucţiunilor din manual sau a fost conectat incorect. Această garanţie nu se aplică la:
   - orice defecţiune a produsului ca rezultat a întreţinerii necorespunzătoare
   - orice produs ce a fost schimbat sau modificat
   - orice produs unde marcajul original de identificare (marcă comercială, număr serie) a fost deteriorat, schimbat sau modificat
   - orice defecţiune cauzată de nerespectarea manualului de instrucţiuni
   - orice produs non CE
   - orice produs care a fost încercat să fie reparat de către o persoană necalificată sau fără autorizare în prealabil de către Techtronic Industries
   - orice produs conectat necorespunzător la sursa de curent (amperi, voltaj, frecvenţă)
   - orice produs folosit cu amestec necorespunzător de combustibil (combustibil, ulei, procentaj de ulei)
   - orice defecţiune cauzată de influenţe externe (chimice, fizice, şocuri) sau substanţe străine
   - uzura normală a pieselor de schimb
   - folosire necorespunzătoare, suprasolicitare a sculei
   - folosire de accesorii şi părţi neaprobate
   - carburator după 6 luni, reglări ale carburatorului după 6 luni
   - componente (părţi şi accesorii) subiect a uzurii naturale, incluzând dar nelimitându-se la butoane rotative, curele de distribuţie, ambreiaj, lame ale aparatelor de bordurat şi tuns iarba, hamuri, cabluri de acceleraţie, perii de carbon, cabluri electrice, dinţi ale furcii, şaibe de pâslă, ventilatoare şi tuburi de absorbţie, sac vacuum şi chingi, bare de ghidare, ferăstraie cu lanţ, furtune, fitinguri de conectare, vergele de pulverizat, duze de pulverizat, roţi, vergele de pulverizat, bobine interioare, bobine exterioare, fire pentru tăiat, bujii, filtre de aer, filtre de gaz, lame protectoare, etc
4. Pentru service, produsul trebuie să fie trimis sau prezentat la un punct service RYOBI autorizat listat pentru fiecare ţară în următoarea listă cu adrese ale punctelor service. În anumite ţări reprezentantul dvs local RYOBI se angajează să trimită produsul la un punct de service RYOBI. Atunci când se trimite un produs la un punct service RYOBI, produsul trrebuie să fie împachetat cu grijă fără a conţine produse periculoase precum benzină, marcat cu adresa expeditorului şi însoţit de o scurtă descriere a defecţiunii.
5. Repararea/înlocuirea în timpul garanţiei este fără niciun cost. Nu constituie o prelungire sau un nou început a perioadei de garanţie. Părţile sau aparatele schimbate devin proprietatea noastră. În anumite ţări taxele de expediere trebuie să fie plătite de către expeditor.
6. Garanţia este valabilă în Uniunea Europeană, Elveţia, Islanda, Norvegia, Lichtenstein, Turcia şi Rusia. În afara acestor zone, vă rugăm contactaţi reprezentantul dvs local autorizat RYOBI pentru a determina daca se aplică altă garanţie.

CENTRU DE SERVICE AUTORIZAT

Pentru a găsi un centru de service autorizat lângă dvs., vizitaţi http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

LV GARANTIJA

Papildus visām likumā paredzētajām tiesībām saistībā ar iegādi šim izstrādājumam ir turpinājumā izklāstītā garantija.

1. Garantijas periods patērētājiem ir 24 mēneši, un tas sākas izstrādājuma iegādes dienā. Šim datumam ir jābūt dokumentētam rēķinā vai citā iegādi apliecinošā dokumentā. Šis izstrādājums ir izgatavots un paredzēts vienīgi patērētājam un privātai lietošanai. Profesionālas vai komerciālas lietošanas gadījumā garantija nav spēkā.
2. Atsevišķos gadījumos (piem., akcija, vairāki instrumenti) pastāv iespēja pagarināt garantijas periodu virs šeit minētā perioda, reģistrējot to www.ryobitools.eu vietnē. Instrumenta pielietojums ir skaidri norādīts veikalos un/vai uz iepakojuma. Lietotājiem ir jāreģistrē savi jauniegūtie instrumenti tiešsaistē 8 dienu laikā no iegādes datuma. Lietotājs var reģistrēties pagarinātajai garantijai savā dzīvesvietas valstī, ja tā ir norādīta tiešsaistes reģistrācijas veidlapā, kur pieejama šī iespēja. Turklāt lietotājiem ir jāievada dati tiešsaistē, jādod piekrišana šo datu uzglabāšanai un jāpiekrīt noteikumiem. Saņemtais reģistrācijas apstiprinājums, kas izsūtīts pa e-pastu, un rēķina oriģināls, kurā redzams iegādes datums, ir pagarinātās garantijas pierādījums. Jūsu likumā paredzētās tiesības netiek ietekmētas.
3. Garantija attiecas uz visiem izstrādājuma bojājumiem, kas radušies garantijas perioda laikā iegādes dienā esošo izgatavošanas vai materiāla defektu dēļ. Garantija ir ierobežota līdz remontam un/vai nomaiņai un neietver citus pienākumus, ieskaitot, bet neaprobežojoties ar nejaušiem vai netiešiem zaudējumiem. Garantija nav spēkā, ja izstrādājums ir lietots nepareizi vai neievērojot rokasgrāmatas norādījumus vai ticis nepareizi savienots. Garantija netiecas uz:
   - izstrādājuma bojājumiem, kas radušies nepareizas apkopes dēļ;
   - izstrādājumiem, kas tikuši pielāgoti vai pārveidoti;
   - izstrādājumiem, kuru oriģinālais identifikācijas marķējums (preču zīme, sērijas numurs) ticis sabojāts, pārveidots vai noņemts;
   - bojājumiem, kurus izraisījusi rokasgrāmatas norādījumu neievērošana;
   - izstrādājumiem bez CE marķējuma;
   - izstrādājumiem, kurus ir mēģinājis remontēt nekvalificēts speciālists vai kuri remontēti bez Techtronic Industries atļaujas;
   - izstrādājumiem, kas tikuši pievienoti neatbilstošai energopadevei (apmēri, spriegums, frekvence);
   - izstrādājumiem, kuros izmantots nepareizs degvielas maisījums (degviela, eļļa, eļļas daudzums);
   - bojājumiem, kurus izraisījusi ārēja iedarbība (ķīmiska, fiziska, triecieni) vai svešas vielas;
   - normālu detaļu nolietojumu un nodilumu;
   - instrumenta nepareizu lietošanu, pārslodzi;
   - neapstiprinātu detaļu un piederumu lietošanu;
   - karburatoru pēc 6 mēnešiem, karburatora regulējumiem pēc 6 mēnešiem;
   - komponentiem (detaļām un piederumiem), kas ir pakļauti dabiskam nodilumam un nolietojumam, ietverot, bet neaprobežojoties ar darbināšanas pogām, piedziņas siksnām, dzīvžoga trimeru un zāles pļāvēju asmeņiem, plecu turētāju, kabeļa droseli, ogleķļa sukām, elektrības vadu, tapām, filca starplikām, sakabes tapām, pūtēja ventilatoriem, pūtēja un vakuuma caurulēm, vakuuma maisiem un lencēm, virzošajiem stieņiem, zāģa ķēdēm, šļūtenēm, savienotāja stiprinājumiem, smidzināšanas sprauslām, riteņiem, smidzināšanas nūjām, iekšējiem rullīšiem, ārējām spolēm, griešanas auklām, aizdedzes svecēm, gaisa filtriem, gāzes filtriem, mulčēšanas asmeņiem u. c.;
4. Ja nepieciešams veikt remontu, izstrādājums jānosūta vai jānodod RYOBI pilnvarotam servisa centram, kas norādīts pie attiecīgās valsts servisa centru adrešu sarakstā. Atsevišķās valstīs vietējais RYOBI dīleris uzņemas nosūtīt izstrādājumu RYOBI servisa organizācijai. Nosūtot izstrādājumu RYOBI servisa centram, izstrādājumam jābūt droši iepakotam bez bīstama satura, piemēram, degvielas, marķētam ar sūtītāja adresi un kopā ar īsu aprakstu par defektu.
5. Remonts/nomaiņa šīs garantijas ietvaros ir bez maksas. Tas nepagarina un neuzsāk jaunu garantijas periodu. Nomainītās detaļas un instrumenti nonāk mūsu īpašumā. Atsevišķās valstīs piegādes maksa un pasta izdevumi jāsedz sūtītājam.
6. Šī garantija ir derīga Eiropas Kopienā, Šveicē, Islandē, Norvēģijā, Lihtenšteinā, Turcijā un Krievijā. Ārpus šiem reģioniem, lūdzu, sazinieties ar savu pilnvaroto RYOBI dīleri, lai noskaidrotu, vai ir spēkā cita garantija.

AUTORIZĒTS APKALPOŠANAS CENTRS

Lai atrastu tuvāko autorizēto apkalpošanas centru, apmeklējiet http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

LT GARANTIJA

Be įstatymais nustatytų teisių, įgyjamų nusipirkus šį produktą, produktui taikoma toliau nurodyta garantija.

1. Pirkėjams galiojantis garantinis periodas yra 24 mėnesiai ir prasideda nuo produkto pirkimo datos. Data turi būti nurodyta sąskaitoje-faktūroje arba kitame pirkimą įrodančiame dokumente. Produktas sukurtas ir skirtas tik naudotojui ir tik asmeniniam naudojimui. Todėl garantija netaikoma produktą naudojant profesiniais ar komerciniais tikslais.
2. Kai kuriais atvejais yra galimybė pratęsti garantinį laikotarpį iki toliau nurodyto laikotarpio, prieš tai užsiregistravus www.ryobitools.eu svetainėje. Įrankio tinkamumo aiškiai parodytas parduotuvėse ir (arba) ant pakuotės. Galutinis naudotojas turi užregistruoti savo naujai įsigytus įrankius internetu per 8 dienas nuo jų pirkimo datos. Galutinis naudotojas gali užsiregistruoti dėl garantijos pratęsimo savo šalyje, jei ši pateikta registracijos internetu formoje, kurioje galimas šis pasirinkimas. Be to, galutiniai naudotojai privalo duoti savo sutikimą laikyti duomenis, kuriuos reikia įvesti internete, ir jie turi sutikti su sąlygomis ir nuostatomis. Registracijos patvirtinimo pranešimas, išsiunčiamas el. paštu, ir originali sąskaita faktūra, kurioje nurodyta pirkimo data, įrodo pratęstą garantiją. Jūsų įstatymuose nustatytoms teisėms nebus pakenkta.
3. Garantiniu laikotarpiu garantija taikoma visiems produkto trūkumams, atsiradusiems dėl prastos darbo kokybės arba prastų produkto medžiagų pirkimo dieną. Garantija taikoma tik taisymui ir (arba) pakeitimui ir joje nenumatyti jokie kiti įsipareigojimai, įskaitant, bet neapsiribojant atsitiktine ar susijusia žala. Garantija negalioja produktą netinkamai naudojant, priešingai vadove nurodytoms instrukcijoms, arba netinkamai prijungus. Garantija netaikoma šiais atvejais:
   - produktui padarytai žalai netinkamai atliekant produkto techninę priežiūrą;
   - pakeistam arba modifikuotam produktui;
   - bet kokiems produktams, kurių originalios identifikacijos (prekės ženklas, serijos numeris) žymės buvo sugadintos, pakeistos ar pašalintos;
   - bet kokiai žalai, patirtai nesilaikant naudojimo vadovo;
   - bet kokiam CE nepaženklintam produktui;
   - bet kokiam produktui, kurį bandė taisyti nekvalifikuotas specialistas, arba iš anksto negavus „Techtronic Industries“ leidimo;
   - bet kokiam produktui, įjungtam į netinkamą maitinimo tinklą (amperai, įtampa, dažnis);
   - bet kokiam produktui, naudojamam su netinkamu degalų mišiniu (degalai, alyva, alyvos procentinis kiekis);
   - bet kokiai žalai, kilusiai dėl išorinio poveikio (cheminis, fizinis poveikis, smūgiai) arba pašalinių medžiagų;
   - įprastam atsarginių dalių dėvėjimuisi;
   - produktą netinkamai naudojant arba jį perkrovus;
   - naudojant nepatvirtintus priedus arba dalis;
   - karbiuratoriui po 6 mėnesių, karbiuratoriaus reguliavimui po 6 mėnesių;
   - komponentams (dalims ir priedams), kurie dėvisi savaime, įskaitant, bet neapsiribojant iškiliais mygtukais, diržinėmis pavaromis, sankaba, gyvatvorės žirklių arba vejos pjovimo mašinų ašmenimis, diržais, kabelio droseliu, anglies šepetėliais, maitinimo laidu, virbams, veltinio poveržlėmis, traukimo kaiščiais, pūtimo ventiliatoriais, pūstuvu ir siurblio vamzdžiais, siurblio maišeliu ir dirželiais, kreipiamaisiais strypais, pjūklo grandinėmis, žarnelėmis, jungtimis, purkštukais, ratais, purškimo lazdelėmis, vidiniais suktuvais, išorinėmis ritėmis, smulkintuvais, uždegimo žvakėmis, oro filtrais, dujų filtrais, mulčiavimo ašmenimis ir t. t.;
4. Norint atlikti techninį aptarnavimą, produktą reikia nusiųsti arba pristatyti į vieną iš RYOBI įgaliotų techninio aptarnavimo punktų, esančių kiekvienoje šalyje toliau pateiktame aptarnavimo punktų adresų sąraše. Kai kuriose šalyse jūsų vietinis RYOBI pardavėjas gali nusiųsti produktą į RYOBI techninio aptarnavimo punktą. Siunčiant produktą į RYOBI techninio aptarnavimo punktą, produktą reikia saugiai supakuoti, prieš tai iš jo pašalinus pavojingas medžiagas, pavyzdžiui, benziną, nurodyti siuntėjo adresą ir pridėti trumpą gedimo aprašymą.
5. Pagal šią garantiją taisymo ar keitimo darbai atliekami nemokamai. Garantijoje nenumatytas garantijos pratęsimas ar naujo garantinio laikotarpio pradėjimas. Pakeistos dalys arba įrankiai tampa mūsų nuosavybe. Kai kuriose šalyse pristatymo ar siuntimo paštu išlaidas turi padengti siuntėjas.
6. Ši garantija taikoma Europos bendrijoje, Šveicarijoje, Islandijoje, Norvegijoje, Lichtenšteine, Turkijoje ir Rusijoje. Kitose šalyse kreipkitės į savo įgaliotą RYOBI pardavėją, norėdami sužinoti, ar taikoma kita garantija.

ĮGALIOTAS TECHNINĖS PRIEŽIŪROS CENTRAS

Jei norite surasti įgaliotą techninės priežiūros centrą netoli Jūsų, apsilankykite interneto svetainėje http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

ET GARANTII

Lisaks ostu puhul kaasnevate seadusjärgsetele õigustele kehtib tootele allpool esitatud tingimustega garantii.

1. Ostja poolt ostetud tootele on kehtestatud garantiiperiood 24 kuud ja see hakkab kehtima toote ostmise kuupäeval. See kuupäev on märgitud arvele või muule ostu tõendavale dokumendile. Toode on ette nähtud ostjale ainult isiklikuks kasutamiseks. Kui toodet kasutatakse ametialastel või ärilistel eesmärkidel, siis garantii ei kehti.
2. Mõnel juhul (nt reklaam, seadmete seeria) on võimalik pikendada garantiiperioodi pikemaks ajaks kui ülal mainitud, kui kasutatakse registreerimist veebisaidi www.ryobitools.eu kaudu. Registreerimise tingimused on välja pandud kauplustesse ja/või on pakendil. Lõppkasutaja peab oma uued tööriistad veebis registreerima 8 päeva jooksul alates ostukuupäevast. Lõppkasutaja võib registreerida end pikendatud garantiiks oma asukohamaal, kui see on esitatud veebis registreerimise loendil, seal kus see valik on olemas. Peale selle, lõppkasutajad peavad andma nõusoleku enda andmete salvestamiseks, mida vajatakse veebi sisenemiseks ja nõustuma esitatud tingimustega. Pikendatud garantii kehtivust tõendab e-postiga saadetud registreerimise kinnitusteade ja algupärane arve, millel on ostukuupäev. Teie seadusjärgsed õigused jäävad mõjutamata.
3. Garantii kehtib kõikide ostukuupäevast kehtima hakkaval garantiiperioodil ilmnenud rikete suhtes, mis on tingitud töötlemis- või materjalivigadest. Garantii on piiratud remondi ja/või asendamisega ja ei sisalda muid kohustusi, kuid mitte ainult, kaasneva või tuleneva kahju eest. Garantii ei kehti, kui toodet on väärkasutatud, kasutusjuhendis nimetatud otstarbele mittevastavalt kasutatud või toode on ebaõigesti ühendatud. See garantii ei rakendu järgmistel juhtudel:
   - tootel on mingi vigastus, mis on põhjustatud ebaõigest kasutamisest,
   - toodet on mingil viisil ümber ehitatud või muudetud,
   - toote algupärane tuvastusmarkeering (kaubamärk, seerianumber) on kahjustatud, ümber tehtud või eemaldatud,
   - tootel on mingi vigastus, mis on tingitud kasutusjuhendi mittejälgimisest,
   - toode ei ole CE-märgisega,
   - toodet on püüdnud parandada ebapädev spetsialist või seda on tehtud ilma Techtronic Industries volitusteta,
   - toode on ühendatud selleks mitteettenähtud elektritoitevõrguga (väär voolu tugevus, pinge või sagedus),
   - tootes on kasutatud mitteettenähtud kütusesegu (kütus, õli, väär õli vahekord),
   - tootel on vigastus välismõjudest (keemilised või füüsilised mõjud või lööngid),
   - toote varuosadel ilmneb tavapärane kulumine,
   - toodet on ebaõigesti kasutatud või üle koormatud,
   - tootel on kasutatud mitteettenähtud tarvikuid või osi,
   - toote karburaator pärast 6 kuu mööda mist, toote karburaatori sätted pärast 6 kuu mööda mist,
   - toote koosteosadel (osad ja tarvikud) ilmneb tavapärane kulumine järgmistel detailidel (kuid mitte ainult): etteandenupud, ajamirihmad, sidur, hekilõikuri või muruniiduki terad, rakmed, gaasitross, süsinikharjad, toitejuhe, piid, viltseibid, vedrutihvtid, puhumisventilaatorid, puhuri ja imuri torud, imisüsteemi kotid ja ribad, juhtvardad, saeketid, voolikud, ühendusliitmikud, düüsid, rattad, pihustustorud, sisetrumlid, välispoolid, lõikejõhvid, süüteküünlad, õhufiltrid, gaasifiltrid, multšimisterad jne.
4. Hooldamiseks tuleb toode saata või tuua mõnda RYOBI volitatud hoolduspunkti, mis on esitatud loendis iga riigi jaoks ja milles on hoolduspunkti aadressid. Mõnes riigis kohustub RYOBI edasimüüja saatma toote RYOBI hooldusasutusse. Kui toode saadetakse RYOBI hooldusasutusse, tuleb toode turvaliselt ära pakkida ilma, et sellesse jääks ohtlikku sisu, näiteks bensiin ja pakendile tuleb märkida saatja aadress ja rikke lühikirjeldus.
5. Selle garantii alusel tehtud remont/asendus on tasuta. Sellega ei kaasne garantiiperioodi pikenemine või uue garantiiperioodi algus. Asendatud osad ja tööriistad jäävad meie omandusse. Mõnes riigis tuleb saate- või postikulud tasuda saatja poolt.
6. See garantii kehtib Euroopa Liidus, Šveitsis, Islandil, Norras, Liechtensteinis, Türgis ja Venemaal. Väljaspool neid riike võtke ühendust Ryobi volitatud edasimüüjaga, et teada saada teistsuguste garantiide kehtivus.

VOLITATUD HOOLDUSKESKUS

Oma volitatud hoolduskeskuse leiate veebisaidilt http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

HR JAMSTVO

U dodatku svih zakonskih prava koja proizlaze kao rezultat kupnje, ova proizvod pokriven je jamstvom kao što je utvrđeno u nastavku.

1. Jamstveno razdoblje je 24 mjeseca za korisnike, a započinje na datum kupnje proizvoda. Ovaj datum treba biti dokumentiran računom ili nekim drugim dokazom o kupnji. Proizvod je dizajniran i namijenjen samo za korisnike i osobno korištenje. Stoga nema omogućenog jamstava u slučaju profesionalnog ili komercijalnog korištenja.
2. U nekim slučajevima (primjerice promocije, paleta alata) postoji mogućnost produljenog jamstvenog razdoblja preko gore navedenog razdoblja korištenjem registracije na web mjestuwww.ryobitools.eu. Sukladnost alata jesno je prikazana u trgovini i/ili na pakiranju. Krajnji korisnik treba registrirati svoje novo pribavljene alate na mreži unutar 8 dana od datuma kupnje. Krajnji korisnik može se registrirati za produljeno trajanje jamstva u svojoj zemlji stanovanja ako je navedena na mrežnom obrascu za registraciju gdje je ova opcija valjana. Nadalje, krajnji korisnici moraju dati svoje odobrenje za spremanje podatka koji su potrebni za unos na mreži i moraju prihvatiti uvjete i odredbe. primitak potvrde o registraciji, koja se šalje e-poštom i originalni račun koji prikazuje datum kupnje služe kao dokaz produljenog jamstva. Vaša zakonska prava ostaju nepromijenjena.
3. Jamstvo pokriva sve kvarove proizvoda tijekom jamstvenog razdoblja zbog pogreški u izradi ili materijalu na datum kupnje. Jamstvo je ograničeno na popravak i/ili zamjenu i ne uključuje nikakve druge obveze uključujući no ne ograničavajući se na slučajne ili posljedične štete. Jamstvo nije valjano ako je proizvod pogrešno korišten, korišten suprotno od korisničkog priručnika ili je nepravilno priključen. Ovo jamstvo se ne primjenjuje na:
   - svako oštećenje proizvoda koje je rezultat nepravilnog održavanja
   - svaki proizvod koji je izmijenjen ili modificiran
   - svaki proizvod gdje su originalne identifikacijske oznake(zaštitni znak, serijski broj) izbrisane, zamijenjene ili uklonjene
   - svako oštećenje uzrokovano nepridržavanjem korisničkog priručnika
   - svaki proizvod koji nije CE
   - svaki proizvod koji je pokušao popraviti nekvalificirani profesionalac ili bez prethodnog odobrenja od strane Techtronic Industires
   - svaki proizvod priključen na nepravilno napajanje energijom (amperi, napon, frekvencija)
   - Svaki proizvod korišten s neodgovarajućom mješavinom (gorivo, ulje, postotak ulja)
   - svako oštećenje uzrokovano vanjskim utjecajima (kemijsko, fiziko, udar) ili stranim stvarima
   - normalno trošenje i habanje rezervnih dijelova
   - nepravilno korištenje, preopterećenje alata
   - korištenje neodobrenog dodatnog pribora ili dijelova
   - rasplinjača nakon 6 mjeseci, podešavanje rasplinjača nakon 6 mjeseci
   - komponente (dijelovi i dodatni pribor) koji su predmet prirodnog trošenja i habanja, uključujući no ne ograničavajući se na gumbe za otpuštanje, pogonske remene, spojku, oštrice trimera za grmlje ili kosilicu, kope, sajle gasa, ugljene četke, kabele za napajanje, noževe, podloške, ztike za zglobnu vezu, ventilatore puhalica, cijevi za ispuhivanje i usisavanje, vakuumske vrećice i trake, vodilice, lance pile, crijeva, priključene elemente, mlaznice za raspršivanje, kotače, koplja za raspršivanje, unutarnje kolute, vanjske kaleme, flaksove, svjećice, filtre za zrak, filtre za plin, oštrice za usitnjavanje itd.
4. Za servisiranje, proizvod se mora poslati ili predati ovlaštenoj stanici za servis tvrtke RYOBI navedenoj za svaku zemlju u sljedećem popisu adresa stanica za servis. U nekim zemljama vaš lokalni RYOBI zastupnik obvezan je poslati proizvod u servisnu organizaciju tvrtke RYOBI. Prilikom slanja proizvoda u stanicu za servis tvrtke RYOBI, proizvod treba biti sigurno pakiran bez ikakvog opasnog sadržaja poput benzina, s označenom adresom pošiljatelja i pripadajućim kratkim opisom pogreške.
5. Popravak/zamjena pod ovim jamstvom se ne naplaćuje. Ne produljuje zakonsko ili ne započinje novo jamstveno razdoblje. Zamijenjeni dijelovi ili alati postaju naše vlasništvo. U nekim zemljama pošiljatelj plaća poštarinu.
6. Ovo jamstvo je valjano u Europskoj zajednici, Švicarskoj, islandu, Norveškoj, Lihtenštajnu, Turskoj i Rusiji. Izvan ovih područja molimo vas da kontaktirate vašeg ovlaštenog zastupnika tvrtke RYOBI kako biste odredili ako se primjenjuju druga jamstva.

OVLAŠTENI SERVISNI CENTAR

Za pronalaženje ovlaštenog servisnog centra pored vas posjetite http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

SL GARANCIJA

Poleg kakršnih koli zakonskih pravic, ki jih pridobite z nakupom, za ta izdelek velja tudi garancija, kot je opisano spodaj.

1. Garancijsko obdobje je 24 mesecev za potrošnike in se začne z datumom nakupa. Ta datum mora biti dokumentiran z računom ali drugim dokazilom o nakupu. Izdelek je namenjen in posvečen le potrošniški in zasebni uporabi. Zato garancija ne velja za profesionalno ali komercialno uporabo.
2. V nekaterih primerih (npr. promocija, obseg orodij) obstaja možnost podaljšanja garancijskega obdobja prek zgoraj opisanega obdobja, kar je mogoče storiti z registracijo na spletnem mestu www.ryobitools.eu. Namen orodja je jasno označen v trgovinah in/ali na embalaži. Končni uporabnik mora svoje novo orodje registrirati prek spleta v 8 dneh od datuma nakupa. Končni uporabnik se lahko registrira za podaljšano garancijo v svoji državi, kjer ima stalno prebivališče, če je država vključena na seznam v obrazcu za registracijo, kjer je ta možnost veljavna. Poleg tega mora končni uporabnik odobriti shranjevanje podatkov, ki so potrebni za spletni vstop, in morajo sprejeti pogoje in določila. Potrdilo o registraciji, ki se pošlje po e-pošti, ter originalni račun, na katerem je naveden datum nakupa, veljata kot dokazilo o podaljšani garanciji. Vaše zakonske pravice ostanejo nespremenjene.
3. Garancija krije vse okvare izdelka med garancijskim obdobjem zaradi napak v izdelavi ali materialu na datum nakupa. Garancija je omejena na popravilo/zamenjavo in ne vključuje drugih obveznosti, med drugim ne vključuje obveznosti zaradi nenamerne ali posledične škode. Garancija ni veljavna, če je bil izdelek zlorabljen, uporabljen v nasprotju z navodili za uporabo ali nepravilno priključen. Garancija ne velja:
   – za kakršno koli poškodbo izdelka, ki je posledica neprimernega vzdrževanja,
   – če je bil izdelek spremenjen ali modificiran,
   – če so originalne identifikacijske oznake (blagovna znamka, serijska številka) na izdelku poškodovane, spremenjene ali odstranjene,
   – če je do poškodbe prišlo zaradi neupoštevanja navodil za uporabo,
   – za katere koli izdelke, ki niso skladni z oznako CE,
   – če je izdelek poskusil opraviti neusposobljen strokovnjak ali brez predhodne odobritve družbe Techtronic Industries,
   – če je bil izdelek priključen na neustrezno električno omrežje (jakost, napetost, frekvenca),
   – če je bil izdelek uporabljen z neustrezno mešanico goriva (gorivo, olje, odstotek olja),
   – če je do poškodbe prišlo zaradi zunanjih vplivov (kemični, fizični, udarci) ali tujih snovi,
   – za normalno obrabo nadomestnih delov,
   – neustrezne uporabe, preobremenitve orodja,
   – uporabe neodobrenih dodatkov ali delov,
   – za uplinjač po 6 mesecih, prilagoditve uplinjača po 6 mesecih,
   – za sestavne dele (dele in dodatke), ki so podvrženi normalni obrabi, med drugim za vzmetne gumbe, pogonske jermene, sklopko, rezila obrezovalnikov ali kosilnic, nosilni trak, kabelske dušilke, karbonskih krtačk, napajalnega kabla, zobovje, polstene podložke, varnostne zatiče, ventilatorje, puhalne in sesalne cevi, sesalne vreče in trakove, vodila, verige za žage, gibljive cevi, nastavke priključkov, pršilne šobe, kolesa, pršilne palice, notranje kolute, zunanja vretena, rezalne nitke, vžigalne svečke, zračne filtre, plinske filtre, drobilna rezila itd.,
4. Za servisiranje je treba izdelek poslati ali prinesti v pooblaščeni servisni center RYOBI, ki je za vsako državo naveden na naslednjem seznamu z naslovi servisnih centrov. V nekaterih državah pošiljanje izdelka servisnemu centru RYOBI prevzame lokalni trgovec z izdelki RYOBI. Za pošiljanje servisnemu centru RYOBI mora biti izdelek varno zapakiran, brez kakršnih koli nevarnih snovi, npr. gorivo, označen z naslovom pošiljatelja, priložen pa mora biti kratek opis napake.
5. Popravilo/nadomestilo v sklopu te garancije je brezplačno. Ne pomeni podaljšanja ali novega začetka garancijskega obdobja. Zamenjani deli ali orodja postanejo naša last. V nekaterih državah mora stroške pošiljanja ali dostave poravnati pošiljatelj.
6. Ta garancija je veljavna v Evropski skupnosti, Švici, na Islandiji, Norveškem, v Liechtensteinu, Turčiji in Rusiji. Izven teh področij stopite v stik s pooblaščenim trgovcem RYOBI, da ugotovite, ali velja katera druga garancija.

POOBLAŠČEN SERVISNI CENTER

Pooblaščeni servisni center blizu vas poiščite na http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

SK ZÁRUKA

Okrem zákonných práv vyplývajúcich zo zakúpenia je tento produkt pokrytý zárukou, ako je uvedené nižšie.

1. Záručná doba pre spotrebiteľov je 24 mesiacov a začína dňom zakúpenia produktu. Tento dátum musí byť zdokumentovaný faktúrou alebo iným dokladom o kúpe. Tento produkt je navrhnutý a určený len na spotrebné a osobné použitie. Takže v prípade profesionálneho alebo komerčného použitia neplatí žiadna záruka.
2. V niektorých prípadoch (napr. reklamná akcia, rad produktov) existuje možnosť predĺženia záručnej doby nad dobu uvedenú vyššie pomocou registrácie na webovej stránke www.ryobitools.eu. Spôsobilosť nástroja je zreteľne zobrazená v obchodoch a ha obale. Koncový používateľ si musí zaregistrovať svoje novonadobudnuté nástroje online do 8 dní odo dňa zakúpenia. Koncový používateľ sa môže zaregistrovať za účelom získania predĺženej záruky vo svojej krajine, ak je uvedená v online registračnom formulári, kde je táto možnosť platná. Okrem toho musia koncoví používatelia poskytnúť súhlas k uloženiu údajov, ktoré sa zadávajú online a musia súhlasiť so zmluvnými podmienkami. Doklad s potvrdením o registrácii, ktorý posielame prostredníctvom e-mailu a originál faktúry s uvedeným dátumom zakúpenia slúžia ako dôkaz predĺženej záruky. Vaše zákonné práva ostávajú nedotknuté.
3. Táto záruky pokrýva všetky poruchy produktu počas záručnej doby, ktoré vznikli následkom nedostatkov vo vypracovaní alebo materiáli v deň zakúpenia. Táto záruka je obmedzená na opravu alebo výmenu a nezahŕňuje ďalšie povinnosti, napríklad vedľajšie alebo následné škody. Táto záruka je neplatná, ak bol produkt požívaný nesprávne, používaný v rozpore s návodom na použitie alebo nesprávne pripojený. Táto záruka sa nevzťahuje na:
   – akékoľvek poškodenie produktu, ku ktorému došlo následkom nesprávnej údržby
   – akýkoľvek produkt, ktorý bol pozmenený alebo upravený
   – akýkoľvek produkt, na ktorom boli poškodené pozmenené alebo odstránené originálne identifikačné znaky (obchodná známka, sériové číslo)
   – akékoľvek poškodenie spôsobené následkom nedodržania návodu na použitie
   – akýkoľvek produkt iný ako CE
   – akýkoľvek produkt, o ktorého opravu sa pokúšal nekvalifikovaný odborník alebo v prípade opravy bez predchádzajúceho oprávnenia od spoločnosti Techtronic Industries
   – akýkoľvek produkt pripojený k nesprávnemu napájaciemu zdroju (prúd, napätie, frekvencia)
   – akýkoľvek produkt používaný s nevhodnou palivovou zmesou (palivo, olej, percento oleja)
   – akékoľvek poškodenie spôsobené vonkajšími vplyvmi (chemické, fyzické, nárazy) alebo cudzími látkami
   – bežné opotrebenie náhradných dielov
   – nesprávne používanie a preťažovanie nástroja
   – používanie neschváleného príslušenstva alebo dielov
   – karburátor po 6 mesiacoch, úpravy karburátora po 6 mesiacoch
   – komponenty (diely a príslušenstvo), ktoré podliehajú prirodzenému opotrebeniu, napríklad pružinové tlačidlá, hnacie remene, spojka, ostria strihača živého plotu alebo kosačky trávy, postroj, ťahadlo škrtiacej klapky, uhlíkové kefky, napájací kábel, končeky, plstené podložky, kolíky s háčikom, ventilátory dúchadla, rúrky dúchadla a vysávača, vrecko a remene vysávača, vodiace lišty, pílové reťaze, hadice, konektorové armatúry, rozprašovacie trysky, kolieska, striekacie tyče, vnútorné navijaky, vonkajšie cievky, rezné dróty, zapaľovacie sviečky, vzduchové filtre, benzínové filtre, mulčovacie ostria a pod.
4. Na servis sa musí produkt odoslať alebo predložiť autorizovanému servisnému centru RYOBI uvedenému pre každú krajinu v nasledujúcom zozname adries servisných staníc. V niektorých krajinách pošle produkt do servisnej organizácie RYOBI váš miestny predajca produktov RYOBI. Pri odosielaní produktu do servisnej stanice RYOBI musí byť produkt bezpečne zabalený bez akéhokoľvek nebezpečného obsahu, napríklad paliva, označený adresou odosielateľa a musí byť k nemu priložený krátky popis poruchy.
5. Oprava či výmena v rámci tejto záruky je bezplatná. Nevyplýva z nej predĺženie či nový začiatok záručnej doby. Vymenené diely alebo nástroje sa stávajú naším majetkom. V niektorých krajinách doručovací poplatok alebo poštovné platí odosielateľ.
6. Táto záruka je platná v Európskej Únii, Švajčiarsku, na Islande, v Nórsku, Lichtenštajnsku, Turecku a Rusku. Mimo týchto oblastí kontaktujte autorizovaného predajcu spoločnosti Ryobi, u ktorého zistíte, či platí nejaká iná záruka.

AUTORIZOVANÉ SERVISNÉ CENTRUM

Ak chcete nájsť najbližšie autorizované servisné centrum, navštívte stránku http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

BG ГАРАНЦИЯ

В допълнение към законоустановените права, произтичащи от покупката, този продукт е обхванат от гаранция, както е изложено по-долу.

1. Гаранционният срок е 24 месеца за клиенти и започва да тече от деня на закупуване на продукта. Тази дата трябва да се докаже с фактура или друго доказателство за покупка. Продуктът е изработен и предназначен само за потребителска и лична употреба. Следователно не се дава гаранция в случай на използване от професионалисти или с търговска цел.
2. В някои случаи (като промоция, гама инструменти) съществува възможност за удължаване на гаранционния срок след изтичането на описания тук чрез регистрация на уеб сайта www.ryobitools.eu. Дали инструментът отговаря на условията за такова удължаване, ясно показано в магазини и/или върху опаковката. Крайният потребител трябва да регистрира своите новопридобити инструменти онлайн в рамките на 8 дни от датата на покупка Крайният потребител може да се регистрира за удължена гаранция в държавата си на пребиваване, ако е посочена във формуляра за онлайн регистрация като място, където тази опция е валидна. Освен това крайните потребители трябва да дадат съгласието си за съхранение на данните, които са задължителни за попълване онлайн, и трябва да приемат общите условия. Полученото потвърждение за регистрация, изпратено по имейл, и оригиналната фактура, показваща датата на покупка, ще служат като доказателство за удължената гаранция. Законоустановените Ви права остават незасегнати.
3. Гаранцията покрива всички дефекти на продукта по време на гаранционния срок, които се дължат на проблеми в изработката или материалите към момента на покупката. Гаранцията е ограничена до ремонт и/или замяна и не включва други задължения, включително, но не само, случайни или закономерни щети. Гаранцията е невалидна, ако продуктът е използван неправилно или в противоречие с ръководството с инструкции, както и ако е свързан неправилно. Тази гаранция не важи за:
   – щети по продукта в резултат на неправилна профилактика;
   – продукти, които са били изменени или модифицирани;
   – продукт, при който оригиналните маркировки за идентификация (търговска марка, сериен номер) са изтрити, променени или премахнати;
   – повреда, причинена от неспазване на ръководството с инструкции;
   – продукт без CE маркировка;
   – продукт, за който е направен опит за ремонт от неквалифициран специалист или без предварително разрешение от Techtronic Industries;
   – продукт, свързан към неподходящо електрозахранване (ампераж, волтаж, честота);
   – продукт, използван с неподходяща горивна смес (гориво, масло, процент масло);
   – щети, причинени от външни влияния (химични, физични, удари) или чужди вещества;
   – нормално износване на резервни част;
   – неподходяща употреба, претоварване на инструмента;
   – използване на неодобрени аксесоари или части;
   – карбуратора след 6 месеца, настройки на карбуратора след 6 месеца;
   – компоненти (част и аксесоари), подложени на естествено износване, включително, но не само, копчета за тласкане, задвижващи ремъци, съединител, остриета на ножици за жив плет, косачки, самар, кабелен дросел, карбонови четки, захранващ кабел, остриета, филцови шайби, осигурителни щифтове, вентилатори на уреди за обдухване, тръби за обдухване и всмукване, торба за отпадъци и ремъци, водеща шина, вериги за триони, маркучи, фитинги на конектори, дюзи, колела, пръскалки, вътрешни и външни макари, режещо влакно, запалителни свещи, въздушни филтри, горивни филтри, остриета за мулчиране и т.н.
4. За обслужване продуктът трябва да се изпрати или занесе на оторизиран сервиз на RYOBI, посочен за всяка държава в следния списък с адреси на сервизи. В някои държави местният търговец на RYOBI поема да изпрати продукта до сервизен център на RYOBI. При изпращане на продукт до сервиз на RYOBI продуктът трябва да е опакован безопасно без опасно съдържание, като бензин, да е маркиран с адреса на подателя и придружен от кратко описание на повредата.
5. Ремонтът или замяната по силата на тази гаранция са безплатни. Те не водят до удължаване или подновяване на гаранционния срок. Сменените части или инструменти стават наша собственост. В някои държави таксите за доставка или изпращане трябва да се платят от подателя.
6. Тази гаранция е валидна в Европейската общност, Швейцария, Исландия, Норвегия, Лихтенщайн, Турция и Русия. Извън тези области се свържете с упълномощения търговец на RYOBI, за да се установи дали са приложими други гаранции.

УПЪЛНОМОЩЕН СЕРВИЗЕН ЦЕНТЪР

За да намерите упълномпщен сервизен център близо до вас, посетете http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

EN EC DECLARATION OF CONFORMITY

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Herewith we declare that the product
Lawn Mower
Brand: Ryobi
Model number: RLM4614SME
Serial number range: 44435401000001 - 44435401999999

is in conformity with the following European Directives and harmonised standards
2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2004/26/EC, 2010/26/EU, 2011/88/EU, 2004/108/EC (until 19 April, 2016), 2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013, EN ISO 5395-2:2013, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010

Measured sound power level: 95.62 dB (A)
Guaranteed sound power level: 96.0 dB (A)
Conformity assessment method to Annex V Directive 2000/14/EC amended by 2005/88/EC.

CE

James Ferrell
Director of Engineering, Outdoor Products
Winnenden, Sep. 30, 2012

Authorised to compile the technical file:
Alexander Krug, Managing Director
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

DE EC KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Hiermit erklären wir, dass die Produkte
Rasenmäher
Marke: Ryobi
Modellnummer: RLM4614SME
Seriennummernbereich: 44435401000001 - 44435401999999

mit den folgenden europäischen Richtlinien und harmonisierten Normen entspricht
2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2004/26/EC, 2010/26/EU, 2011/88/EU, 2004/108/EC (bis 19 April 2016), 2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013, EN ISO 5395-2:2013, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010

Gemessener Schallleistungspegel: 95.62 dB (A)
Garantierter Schallenergiepegel: 96.0 dB (A)
Konformitätsbeurteilungsmethode zu Anhang VI Richtlinie 2000/14/EC geändert durch 2005/88/EC.

CE

James Ferrell
Leiter Motorbetriebene Geräte für den Außeneinsatz
Winnenden, Sep. 30, 2012

Autorisiert die technische Datei zu erstellen:
Alexander Krug, Geschäftsführer
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

FR DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EC

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Déclarons par la présente que le produit
Tondeuse à gazon
Marque: Ryobi
Numéro de modèle: RLM4614SME
Étendue des numéros de série: 44435401000001 - 44435401999999

est conforme aux Directives Européennes et Normes Harmonisées suivantes
2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2004/26/EC, 2010/26/EU, 2011/88/EU, 2004/108/EC (jusqu'au 19 April 2016), 2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013, EN ISO 5395-2:2013, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010

Niveau de puissance sonore mesuré: 95.62 dB (A)
Niveau de puissance sonore garanti: 96.0 dB (A)
Procédure de vérification de conformité à l'Annexe VI de la Directive 2000/14/EC, modifiée par 2005/88/EC.

CE

James Ferrell
Directeur de Production, Matériel de Jardinage
Winnenden, Sep. 30, 2012

Autorisé à rédiger le dossier technique:
Alexander Krug, Directeur Général
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

ES DECLARACIÓN EC DE CONFORMIDAD

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Por la presente declaramos que los productos
Cortacésped
Marca: Ryobi
Número de modelo: RLM4614SME
Intervalo del número de serie: 44435401000001 - 44435401999999

se encuentra en conformidad con las siguientes Directivas Europeas y normas armonizadas
2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2004/26/EC, 2010/26/EU, 2011/88/EU, 2004/108/EC (hasta 19 Abril 2016), 2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013, EN ISO 5395-2:2013, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010

Nivel de potencia acústica medido: 95.62 dB (A)
Nivel de potencia acústica garantizado: 96.0 dB (A)
Método de evaluación de la conformidad del anexo VI de la Directiva 2000/14/EC, modificada por la Directiva 2005/88/EC.

CE

James Ferrell
Director de Equipos motorizados para uso exterior
Winnenden, Sep. 30, 2012

Autorizado para elaborar la ficha técnica:
Alexander Krug, Administrador Ejecutivo
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

IT DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EC

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Si dichiara con la presente che il prodotto
Tosaerba
Marca: Ryobi
Numero modello: RLM4614SME
Gamma numero seriale: 44435401000001 - 44435401999999

è conforme alle seguenti Direttive Europee e ai seguenti standard armonizzati
2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2004/26/EC, 2010/26/EU, 2011/88/EU, 2004/108/EC (fino a 19 Aprile 2016), 2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013, EN ISO 5395-2:2013, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010

Livello di potenza acustica misurato: 95.62 dB (A)
Livello di potenza sonora garantita: 96.0 dB (A)
Metodo di valutazione conforme all'Allegato VI Direttiva 2000/14/EC modificata da 2005/88/EC.

CE

James Ferrell
Direttore sezione elettroutensili da esterni
Winnenden, Sep. 30, 2012

Autorizzato per compilare il file tecnico:
Alexander Krug, Direttore Amministrativo
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

PT DECLARAÇÃO EC DE CONFORMIDADE

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Pelo presente declaramos que os produtos
Cortador de relva
Marca: Ryobi
Número do modelo: RLM4614SME
Intervalo do número de série: 44435401000001 - 44435401999999

se encontra em conformidade com as seguintes Directivas Europeias e normas harmoizadas
2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2004/26/EC, 2010/26/EU, 2011/88/EU, 2004/108/EC (até 19 April 2016), 2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013, EN ISO 5395-2:2013, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010

Nível de potência sonora medido: 95.62 dB (A)
Nível de potência sonora garantido: 96.0 dB (A)
Método de avaliação de conformidade em Anexo VI conforme a Directiva 2000/14/EC alterada por 2005/88/EC.

CE

James Ferrell
Director de Equipamento Eléctrico para Exteriores
Winnenden, Sep. 30, 2012

Autorizado para compilar o ficheiro técnico:
Alexander Krug, Administrador Executivo
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

NL EC CONFORMITEITSVERKLARING

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Hierbij verklaren wij dat het product
Grasmaaier
Merk: Ryobi
Modelnummer: RLM4614SME
Serienummerbereik: 44435401000001 - 44435401999999

is in overeenstemming met de volgende Europese Richtlijnen en geharmoniseerde normen
2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2004/26/EC, 2010/26/EU, 2011/88/EU, 2004/108/EC (tot 19 April 2016), 2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013, EN ISO 5395-2:2013, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010

Gemeten geluidsniveau: 95.62 dB (A)
Gegarandeerd geluidsniveau:96.0 dB (A)
Conformiteitsbeoordelingsmethode behorende bij Bijlage VI van richtlijn 2000/14/EC, aangepast van 2005/88/EC.

CE

James Ferrell
Directeur Outdoor Power Equipment
Winnenden, Sep. 30, 2012

Afgevaardigde voor het samenstellen van de technische fiche:
Alexander Krug, Directeur
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

DA EC OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Vi erklærer hermed, at produktet
Plæneklipper
Brand: Ryobi
Modelnummer: RLM4614SME
Serienummerområde: 44435401000001 - 44435401999999

er i overensstemmelse med følgende EU-direktiver og harmoniserede standarder
2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2004/26/EC, 2010/26/EU, 2011/88/EU, 2004/108/EC (indtil 19 April 2016), 2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013, EN ISO 5395-2:2013, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010

Målt støjniveau: 95.62 dB (A)
Garanteret støjniveau: 96.0 dB (A)
Overensstemmelsesvurderingsmetode til Bilag VI direktiv 2000/14/EC ændret ved 2005/88/EC.

CE

James Ferrell
Direktør for udendørs maskinudstyr
Winnenden, Sep. 30, 2012

Bemyndiget til at udarbejde det tekniske kartotek:
Alexander Krug, Administrerende Direktør
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

(SV) EC-Konformitetsdeklaration

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Härmed deklarerar vi att produkterna
Gräsklippare
Märke: Ryobi
Modellnummer: RLM4614SME
Serienummerintervall: 44435401000001 - 44435401999999

är i enlighet med följande EU-direktiv och harmoniserade standarder
2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2004/26/EC, 2010/26/EU, 2011/88/EU, 2004/108/EC (till och med 19 April 2016), 2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013, EN ISO 5395-2:2013, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010

Uppmätt ljudeffektsnivå: 95.62 dB (A)
Garanterad ljudeffektsnivå: 96.0 dB (A)
Bedömningsmetod för överensstämmelse Annex VI Directive 2000/14/EC med tillägg 2005/88/EC.

CE

James Ferrell
Chef för utomhusutrustning
Winnenden, Sep. 30, 2012

Godkänd att sammanställa den tekniska filen:
Alexander Krug, VD
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

(NO) EC-Samsvarserklæring

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Herved erklærer vi at produktet
Gressklipper
Merke: Ryobi
Modellnummer: RLM4614SME
Serienummerserie: 44435401000001 - 44435401999999

er i samsvar med følgende europeiske direktiver og harmoniserte standarder
2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2004/26/EC, 2010/26/EU, 2011/88/EU, 2004/108/EC (til 19 April 2016), 2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013, EN ISO 5395-2:2013, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010

Målt lydeffektnivå: 95.62 dB (A)
Garantert lydeffektnivå: 96.0 dB (A)
Vurderingsmetode for samsvar til Tillegg VI Direktiv 2000/14/EC, endret ved 2005/88/EC.

CE

James Ferrell
Direktør for utendørs motorisert redskap
Winnenden, Sep. 30, 2012

Autorisert til å sette sammen den tekniske filen:
Alexander Krug, Administrerende Direktør
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

(FI) EC-SÄÄNNÖSTEN NOUDATTAMINEN

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Ilmoitamme täten, että tuotteet
Ruohonleikkurit
Tuotemerkki: Ryobi
Mallinumero: RLM4614SME
Sarjanumeroalue: 44435401000001 - 44435401999999

noudattaa seuraavia EU-direktiivejä ja harmonoituja standardeja
2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2004/26/EC, 2010/26/EU, 2011/88/EU, 2004/108/EC (19 April 2016 saakka), 2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013, EN ISO 5395-2:2013, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010

Mitattu äänenteho: 95.62 dB (A)
Taattu äänitehon: 96.0 dB (A)
Säännösten noudattaminen tarkastettu direktiivin 2000/14/EC liitteen VI mukaisesti.

CE

James Ferrell
Ulkokäyttökoneiden osaston päällikkö
Winnenden, Sep. 30, 2012

Valtuutettu kokoamaan tekninen tiedosto:
Alexander Krug, Toimitusjohtaja
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

(RU) ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ ТРЕБОВАНИЯМ ЕС

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Настоящим мы заявляем, что данный продукт
Газонокосилка
Марка: Ryobi
Номер модели: RLM4614SME
Диапазон заводских номеров: 44435401000001 - 44435401999999

соответствует требованиям следующих Директив ЕС и согласованных стандартов
2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2004/26/EC, 2010/26/EU, 2011/88/EU, 2004/108/EC (до 19 апреля 2016), 2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013, EN ISO 5395-2:2013, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010

Измеренный уровень звуковой мощности: 95.62 dB (A)
Гарантируемый уровень звуковой мощности: 96.0 dB (A)
Подтверждение соответствия согласно методу, указанному в Приложении VI Директивы 2000/14/EC, замененной Директивой 2005/88/EC.

CE

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Вице-Президент По Технике Безопасности И Стандартам
Winnenden, Jan. 31, 2013

Лицо, ответственное за подготовку технической документации:
Alexander Krug, Директор
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI EC

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Niniejszym deklarujemy, że produkty
Kosiarka do trawy
Marka: Ryobi
Numer modelu: RLM4614SME
Zakres numerów seryjnych: 44435401000001 - 44435401999999

jest zgodny z następującymi dyrektywami europejskimi i zharmonizowanymi normami
2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2004/26/EC, 2010/26/EU, 2011/88/EU, 2004/108/EC (do 19 April 2016), 2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013, EN ISO 5395-2:2013, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010

Zmierzony poziom natężenia hałasu: 95.62 dB (A)
Maksymalny poziom natężenia hałasu: 96.0 dB (A)
Metoda oceny zgodności do załącznika VI Dyrektywa 2000/14/EC z aktualizacją 2005/88/EC.

CE

James Ferrell
kierownik Działu mechanicznych urządzeń do stosowania na zewnątrz pomieszczeń
Winnenden, Sep. 30, 2012

Osoba upoważniona do sporządzenia dokumentu technicznego:
Alexander Krug, Dyrektor Zarządzający
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

HU EC Megfelelőségi nyilatkozat

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Ezúton kijelentjük, hogy a termékek
Fűnyíró
Márka: Ryobi
Típusszám: RLM4614SME
Sorozatszám tartomány: 44435401000001 - 44435401999999

megfelel az alábbi Európai Irányelvek és harmonizált szabványok vonatkozó rendelkezéseinek
2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2004/26/EC, 2010/26/EU, 2011/88/EU, 2004/108/EC (2016 Arpil 19-ig), 2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013, EN ISO 5395-2:2013, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010

Mért hangteljesítményszint: 95.62 dB (A))
Garantált hangteljesítményszint: 96.0 dB (A)
A megfelelőség kiértékelésére használt módszer megfelel a 2005/88/EC irányelvvel módosított 2000/14/EC irányelv VI. mellékletének.

CE

James Ferrell
Igazgató, Kültéri szerszámgépek
Winnenden, Sep. 30, 2012

A műszaki dokumentáció összeállítására felhatalmazott:
Alexander Krug, Ügyvezető Igazgató
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

CS PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EC

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Tímto prohlašujeme, že výrobky
Sekačka trávy
Značka: Ryobi
Číslo modelu: RLM4614SME
Rozsah sériových čísel: 44435401000001 - 44435401999999

že tento výrobek je v souladu s evropskými a harmonizovanými standardy
2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2004/26/EC, 2010/26/EU, 2011/88/EU, 2004/108/EC (do 19 April 2016), 2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013, EN ISO 5395-2:2013, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010

Změřená hladina akustického výkonu: 95.62 dB (A)
Zaručená hladina akustického výkonu: 96.0 dB (A)
Soulad s metodou určování pro přílohu VI/směrnice 2000/14/EC pozměněná 2005/88/EC.

CE

James Ferrell
Ředitel pro elektrické nástroje pro venkovní používání
Winnenden, Sep. 30, 2012

Pověření ke kompilaci technického souboru:
Alexander Krug, Generální Ředitel
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

RO DECLARAŢIE DE CONFORMITATE EC

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Prin prezenta, declarăm că produsele
Maşină de tuns gazon
Marcă: Ryobi
Număr serie: RLM4614SME
Gamă număr serie: 44435401000001 - 44435401999999

este în conformitate cu următoarele Directive Europene şi standarde armonizate
2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2004/26/EC, 2010/26/EU, 2011/88/EU, 2004/108/EC (până la 19 April 2016), 2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013, EN ISO 5395-2:2013, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010

Nivelul măsurat al puterii acustice: 95.62 dB (A)
Nivel garantat al puterii acustice: 96.0 dB (A)
Metoda de evaluare a conformităţii la Anexa VI a Directivei 2000/14/EC amendată de 2005/88/EC.

CE

James Ferrell
Director Echipamente cu funcţionare în aer liber
Winnenden, Sep. 30, 2012

Autorizat să completeze fişa tehnică:
Alexander Krug, Director General
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

LV EC Atbilstības deklarācija

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Ar šo paziņojam, ka produkti
Zāles pļaujmašīna
Zīmols: Ryobi
Modeļa numurs: RLM4614SME
Sērijas numura intervāls: 44435401000001 - 44435401999999

atbilst šādām Eiropas direktīvām un saskaņotajiem standartiem
2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2004/26/EC, 2010/26/EU, 2011/88/EU, 2004/108/EC (līdz 19 April 2016), 2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013, EN ISO 5395-2:2013, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010

Izmērītās skaņas jaudas līmenis: 95.62 dB (A)
Garantētais skaņas intensitātes līmenis: 96.0 dB (A)
Atbilst Direktīvas 2000/14/EC VI pielikumam, ko grozījusi Direktīva 2005/88/EC.

CE

James Ferrell
Āra elektroiekārtu nodaļas direktors
Winnenden, Sep. 30, 2012

Pilnvarots sastādīt tehnisko failu:
Alexander Krug, Izpilddirektors
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

ET EC VASTAVUSDEKLARATSIOON

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Kinnitame, et see toode
Muruniiduk
Mark: Ryobi
Mudeli number: RLM4614SME
Seerianumbri vahemik: 44435401000001 - 44435401999999

vastab järgmistele Euroopa direktiividele ja harmoniseeritud standarditele
2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2004/26/EC, 2010/26/EU, 2011/88/EU, 2004/108/EC (kuni 19 April 2016), 2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013, EN ISO 5395-2:2013, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010

Mõõdetud helivõimsuse tase: 95.62 dB (A)
Garanteeritud helivõimsuse tase: 96.0 dB (A)
Vastavushindamine vastavalt lisale VI direktiivis 2000/14/EC, mis on muudetud direktiiviga 2005/88/EC.

CE

James Ferrell
Välisseadmete direktor
Winnenden, Sep. 30, 2012

Tehnilise faili koostamiseks volitatud isik:
Alexander Krug, Tegevdirektor
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

LT EC ATITIKTIES DEKLARACIJA

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Mes pareiškiame, kad šie produktai
Žoliapjovė
Prekės ženklas: Ryobi
Modelio numeris: RLM4614SME
Serijinio numerio diapazonas: 44435401000001 - 44435401999999

pagamintas laikantis toliau nurodytųjų Europos Direktyvų ir darniųjų standartų
2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2004/26/EC, 2010/26/EU, 2011/88/EU, 2004/108/EC (iki 2016 m. April 19 d.), 2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013, EN ISO 5395-2:2013, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010

Išmatuotas akustinis lygis: 95.62 dB (A)
Garantuotas akustinis lygis: 96.0 dB (A)
Atitikimo vertinimo metodas pagal direktyvos 2000/14/EC VI priedą, pataisa 2005/88/EC.

CE

James Ferrell
Elektros įrangos darbui lauke direktorius
Winnenden, Sep. 30, 2012

Įgaliotas sudaryti techninį failą:
Alexander Krug, Generalinis Direktorius
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

HR EC IZJAVA O USKLAĐENOSTI

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Ovime izjavljujemo da su proizvodi
Kosilica
Marka: Ryobi
Broj modela: RLM4614SME
Raspon serijskog broja: 44435401000001 - 44435401999999

usklađen sa sljedećim Europskim Direktivama i usklađenim normama
2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2004/26/EC, 2010/26/EU, 2011/88/EU, 2004/108/EC (do 19 April 2016), 2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013, EN ISO 5395-2:2013, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010

Izmjerena razina zvučne snage: 95.62 dB (A)
Jamčena razina zvučne snage: 96.0 dB (A)
Metoda procjene usklađenosti prema dodatku VI Directivi 2000/14/EC po 2005/88/EC.

CE

James Ferrell
Direktor za Opremu za vanjsku uporabu
Winnenden, Sep. 30, 2012

Ovlašten da sastavi tehničku datoteku:
Alexander Krug, Direktor Upravljanja
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

SL IZJAVA EC O SKLADNOSTI

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Izjavljamo, da je izdelek
Kosilnica
Znamka: Ryobi
Številka modela: RLM4614SME
Razpon serijskih številk: 44435401000001 - 44435401999999

v skladu s sledečimi evropskimi direktivami in harmoniziranimi standardi
2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2004/26/EC, 2010/26/EU, 2011/88/EU, 2004/108/EC (do 19 April 2016), 2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013, EN ISO 5395-2:2013, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010

Izmerjena raven zvočne moči: 95.62 dB (A)
Zajamčena raven zvočne moči: 96.0 dB (A)
Način ugotavljanja skladnosti VI skladu s Prilogo VI Direktive 2000/14/EC, kot je bila spremenjena z Direktivo 2005/88/EC.

CE

James Ferrell
Direktor oddelka za električne naprave za uporabo na prostem
Winnenden, Sep. 30, 2012

Pooblaščena oseba za sestavo tehnične dokumentacije:
Alexander Krug, Izvršni Direktor
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

BG ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ НА ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

С настоящето декларираме, че продуктите
Косачка за трева
Марка: Ryobi
Номер на модела: RLM4614SME
Обхват на серийни номера: 44435401000001 - 44435401999999

отговаря на следните директиви на ЕС и хармонизирани стандарти
22006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2004/26/EC, 2010/26/EU, 2011/88/EU, 2004/108/EC (до 19 April 2016), 2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013, EN ISO 5395-2:2013, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010

Измерено ниво на шум: 95.62 dB (A)
Гарантирано ниво на шум 96.0 dB (A)
Метод за оценка на съответствието с Приложение VI към Директива 2000/14/ЕС, изменена от 2005/88/ЕС.

CE

James Ferrell
Директор на отдела за външно механизирано оборудване
Winnenden, Sep. 30, 2012

Упълномощено лице за съставяне на техническия файл:
Alexander Krug, Изпълнителен Директор
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

SK PREHLÁSENIE O ZHODE EC

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Týmto vyhlasujeme, že výrobok
Kosačka trávy
Značka: Ryobi
Číslo modelu: RLM4614SME
Rozsah sériových čísiel: 44435401000001 - 44435401999999

je v súlade s nasledujúcimi Európskymi smernicami a harmonizovanými normami
2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2004/26/EC, 2010/26/EU, 2011/88/EU, 2004/108/EC (do 19 April 2016), 2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013, EN ISO 5395-2:2013, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010

Nameraná úroveň hluku: 95.62 dB (A)
Garantovaná úroveň hluku: 96.0 dB (A)
Metóda zhodnotenia zhody k Dodatku VI Smernice 2000/14/EC novelizovanej pomocou 2005/88/EC.

CE

James Ferrell
Riaditeľ pre elektrické zariadenia určené na použitie v exteriéri
Winnenden, Sep. 30, 2012

Oprávnená osoba na zostavenie technického súboru:
Alexander Krug, Generálny Riaditeľ
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

RYOBI

20141022v2